Sonde: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

Chapter 1
1Mukanda wa kishina kia kikanda kia Yesu khidishitu, mwana wa Davidi ni waAbalahami.2 Abalahami wakhedi tata ya Yizaki,Yizaki tata ya Yakobi,Yakobi tata ya Yuda ni a pangi jienji.3 Yuda tata ya Farezi ni Zara, mama owu Tamar. Farezi wakhedi tata ya Esromi, esromi tata ya Arami,4Alami wakhedi tata ya Aminadabi. Aminadabi tata ya Nasoni, Nasoni tata ya Salmo.5 Salmo ni Lahabi eni abutidi Bozi. Bozi tata ya Obedi. Mama wa obedi Aluti. Obedi tata ya Yese.6 Yese tata ya fumu Davidi, Davidi tata ya Salomoni, wa mubutidi ni mukajia Wulia.7Salomoni wakhedi tata ya Lobohami. Lobohami tata ya Abiya, Abiya tata ya Asa.8 Asa tata ya Yozafati, Yozafati wakhedi tata ya Yolami, Yolami wakhedi khakha ya Oziasi.9Oziasi tata ya Yoatami. Yoatami tata ya Akaji, Akazi tata wa Hezekiashi, Hezekiash10i wakhedi tata ya Manase, Manase tata ya Amoni,Amoni tata ya Yoziashi. 11Yoziashi wakhedi tata ya Yekoniashi ni a pangi jienji, mu tangwa diendidi mu kihika ku Babiloni.12Kiakatukidi mu kihika ku Babiloni, Yekoniashi wakhedi tata ya Salatieli,Salatieli khakha ya Zolobabedi, 13Zolobabedi tata ya Abiwudi,Abiwudi tata ya Eliyakimi,Eliakimi tata ya Azodi. 14Azodi wakhedi tata ya Sadoki, Sadoki tata ya Akimi, Akimi tata ya Eliwudi.15Eliwudi wakhedi tata ya Eleyadi.Eleyadi tata ya Matani, Matani tata ya Yakobi. 16Yakobi wakhedi tata ya Yosefi mulumi wa Madiya, oyuna wabutidi Yesu, wa tambikanga khidishitu. 17Thalu ya makanda yanjika Abalahami ti Davidi yakhedi makumi mawana, Yanjika Dividi tii tangwa diendidi mu kihika ku babiloni yakhedi makumi ma mawana, katuka tangwa mwenedina tii koku kwejidi kutetuka khidishitu makanda makhedi makumi mawana.18Kutetuka kwa Yesu kwkhedi eki: Mama enji Madiya wakhedi mwana wa ndumda wakhedi ni kilaji kia wala kudi Yosefi. Kashi kiakhedi kukwela kadi lo, Madiya wemitini vumu mu ngolu jia pevi ya nzambi.19 Mulumi enji ,Yosefi, wakhedi muthu wa mutshima wa pimbu,kazodidiku kumumwesa soni ku mesu ma athu. Kienikioki wakanini kujiya wala mu kitsweki.20Tangwa diakhedi kubanza mambu menamana, wanjio mumoshi wa fumu Nzambi wejidi kumwekana ku ndoji, wamuleza etsi," Yozefi,mwana wa davidi,wivoku woma mu kukwela Madiya,kikuma mwana wudi mu vumu dienji wakatukila kudi pevi ya Nzambi.21 Wakabuta mwana wa yala, nwakamuhwa jina Yesu,kikuma wakahulusa athu jienji mu kubola.22Mambu menamana mabwa mukulungisa mambu malejidi fumu Nzambi kudi a mbikudi etsi,"23 Ndumda ya mukhetu wakonda kadi kwijika yala, wakemita vumu ,wakabuta mwana wa yala. Akamuhwa jina Manwela ,disongidila "Nzambi wudi ni etu."24Kiela Yozefi watokama ku thulu,mahangidi mambu pila ya mulejidi Wanjo.Wamunonini mudi mukaji enji. 25Kashi kamwijidiku mwila tii khoku kwabutidi mwana wa yala. Wamuhwedi jina Yesu.

Chapter 2
1Kumanima Yesu wabutukidi ku betelehemi dia Ayuda mu tangwa diakhedi Erodi fumu kaka mu matshiku menamana Anganga akhedi kulonguka tutumbwa akatukidi kwimbu diowu kwenda kuhudikila tangwa atudidi ku Yeluselemi ni kwakula etsi 2Mwehi fumu wa Ayuda wakatuka kutetuka. Kikuma etu twamonanga katumbwa kenji kwenda kuhudikila tangwa tweza ku mu sambila. 3Tangwa diedidi fumu Erode wevwa kienekina wekhina mutshima mu hulu ni athu oshu ku Yeluselemi.4Erode wa wongikidi Anganga Nzambi ni Tulaki wa wehula etsi kwehi Khidishitu afeti kutetukila. 5Eni etsi Ku Betelehemi dia Ayuda kikuma kienikioki masonomini kudi mbikudi 6Ayi Betelemi thothu ya Ayuda wushiku dimbu ditsiotu mu katsi ka membu ma Zude kikuma fumu mujima wakawudika kudi ayi mweni wa katwadisa ni kutala kikanda kiemi kia Yisaleli.7He Erode watambikidi mu kitsweki Anganga mu kwijika tangwa diamwekinini tutumbwa. 8Wa watumini ku Betelehemi wa waleza etsi ndenu nuhudi kamu mwana kalengi yivwa nwa mumona nwiji nu ngu leji ni ami niendi ku mu sambila.9Kiela evwa ndaka ya Fumu endidi mu mbala yimoshi amweni katumbwa akana kamweni kwenda kuhudikila tangwa kayanjika kwenda kumesu mowu tii kaya kumakana akhedi mwana. 10Kia mweni katumbwa azadidi ni kieshi kingi.11Engingi munzu amweni mwana ni mama enji Madiya. Afukimini amusambila. A kasuludidi mawaba mowu amuhwa milambu wola palata ni mire. 12Nzambi wa walejidi ku ndoji aleki kuvutukila mu djila ya Erode kienikioki avutukidi kwimbu diowu mu djila yekha.13Kiedidi eni aya Wanjio wa fumu wejidi kumwekana kudi Yosefi ku ndoji wa muleza etsi Zanguluka nona mwana wa kalengi ni mama enji tshina ku Ngipiti kikuma Erode wenda wahenga mwana mu kumujiya. Wukhadi kokhu tii hohu niaka kulejila etsi vutuka. 14Pipa yeneyina Yosefi wa tokama wa nona mwana ni mama enji waya nawu ku Ngipiti. 15Wakhedi khoku tii lutsiku lwa fidi Erode. mambu menamana mahangimini mu kulungisa ndaka yakudidi fumu mu kanu dia mbikudi wenji Nia tambika mwanemi awudiki ku Ngipiti.16Tangwa diamweni Erode etsi Andwenga amuhuna wevidi kamu khabu. Watumini Asuta ku Betelehemi ni mu membu makhedi penapena endi kujiya ana amala oshu akhedi ni mvula jadi ni awa aleka kadi kutudisa mvula jadi. Wahangidi kienekina kikuma watangidi matshiku mahitidi katuka tangwa Anwenga amweni tutumbwa.17Moshu menamana mahangimini pila yakudidi mbikudi Yelemiya etsi18 Yivwenu ndaka ku Rama yidilu ni mabokuta ma Rashel wenda wadidila ana jienji waleka muthu kamubondila oku kikuma ana jienji afwa.19Kiela Herode wafwa tala wanjio wa Fumu wejidi kumwekana ku ndoji kudi Yosefi ku Ngipiti wa muleza etsi 20 Zanguluka nona mwana ni mamenji vutuka ku Yisaledi kikuma awa edidi kumujiya aafwa. 21Yosefi watokimini wa nona mwana ni mamenji wa vutuka ku Yisaledi.22Kashi kievidi etshi Arklawusi wekhina fumu ku Zude apalashi ya tatenji wevidi woma mu kwenda He Nzambi wa muleza ku ndoji mu kwenda ku thothu ya Ngadidi 23 wendidi kujinga ku vidi dia Nazaleti.Mambu menama malungishidi ndaka jiakudidi a mbikudi etshi eni edi akwa Nazaleti.

Chapter 3
1Mu tangwa mwenedina,Yoani Mbotika wendidi mu tseki mwakhedi mwa wuma,ku thothu ya Yudeya, wayanjikidi kulonga etsi,2 " Balulenu mitshima mienu,kifumu kia ku hulu kieza penapena." 3Kikuma mweni wudi oyu wakudidi mbikudu Yasaya,etsi,"Ndaka ya ngolu yikwakulanga mu tseki: Hangikenu djila ya fumu, yisungikenu yikhadi ya tanduluka."4Yoani wakhedi kuvwata kazaku ka mavuji ma Shamo ni mukaba wa kiketa kia mbiji. Wakhedi kudia apasu ni wikhi wa muthemu. 5Akwa Yeluselemi,ni akwa Yudeya,ni akwa kizunga mwenekina kioshu kia meya maYodani ezanga kudi mweni.6 Akhedi kufunguna kubola kwowu,mweni ni kuwa botika mu meya ma Yodani.7Kashi tangwa diamweni afadishi nia Saduse eza kudi mweni mu kubotama,mweni wa walezidi etsi,"Talenu ani ambiji awa,nani wanuleza nutsini khabu ji kwizanga?8 Butenu mbuma jiku lombululanga etsi nudi nwa balula mitshima mienu. 9Nu dinungisoku enumweni mukwakula etsi tudi ana jia Abalahami. Kashi nienda nianuleza etsi,Nzambi walunga kuhanga athu kikuma kia Abalahami mu mayala ama.10Ahangika kadi kasawu mu kuvuikilanga misodi ya mitondu. Koshu mutondu waleka kubuta mbuma ya mboti akavuka,awumba ajiku. 11Ami nienda nianu botika mu meya,mu kulombulula etsi nwa balula mitshima.Kashi oyu wukwizana kumanima mamemi,wapita mu ngolu,nialungidiku kukatula ata sapatu dienji,wakanu botika mu pevi ya longu ni mu thuya. 12Mweni waketsikina muyungulu ku mokhu dienji,mu kuyungula kimakulu yiswaswa yadibunda ni kheni jia ble mu mukunzu. Kashi yiswaswa yoshu waka yoshia thuya twenda kuleka kujima.13Tangwa edi he Yesu wakatuka ku Galile waya ku meya ma Yodani mu kunona mbitika kudi Yowani.14 Kashi Yowani wakhedi kuleka,mweni wamuleza etsi, ami nidi ni fhunu ya kunona mbitika kudi ayi,kiehi ayi weza kudi ami? 15Yesu wa muvutudila etsi,"Mahangami kienekina kikimweni,kikuma tulungishi luzolu lwa nzambi." Tangwedi he Yowani wa kumbula.16Tangwa dia mu botikidi yimeni,Yesu wa wudukidi mbala yimoshi mu meya. kaka mu tangwa mwenedina hulu dianzuluka kikuma kia mweni. Wamweni pevi ya Nzambi ya kulumuka mudi bembi ha hulu dia mutwa wenji. 17Ndaka yimoshi ya katuka ku hulu ni kwakula etsi," oyu wudi mwana wamemi wunienda kuzola hengi. Ami nidi ni kieshi kingi kikuma kia mweni.

Chapter 4
1He pevi ya sendidi Yesu mu mwangu ku thothu ya huma kikuma diabulu endi kumumeka.2 Tangwa edi he mweni wajila kudia lo matshiku makumi mawana ni pipa makumi mawana. 3Diabulu wezidi penapena kudi mweni wa muleza etsi,"Yivwa wudi mwana wa nzambi,akula kudi yala edi dialumiki dipa. 4Kashi Yesu wa mu vutudila etsi,"Yidi ya sonama etsi,' muthu kendoku kujingila kaka mapa,kashi wenda kujingila ndaka yenda kuwudika mu kanu dia nzambi.'"5He Diabulu wamusenda ku thothu ya santu ,mwamushidi ha yangi dia nzu ya nzambi,6wa mulezidi etsi,"Yivwa wudi mwana wa nzambi, dikongi wubu hashi,kikuma masonama etsi,mweni wakawa a wanjio jienji djila eji kukwaka ku mokhu mowu miendu mieyi mileki kudibula ku mayala.7Kashi yesu wa mu vutudila etsi," yidi ya sonama etsi, ayi wa lungidiku kumeka fumu weyi Nzambi. 8Diabulu wa musendidi epi ha mundonda wulaha kamu,wamuleza yifumu ya hashi yoshu,ni lukumu lwoyi.9 Mweni wa muleza etsi," Niaka kuhwa nayi yoshu yivwa wa k umbula kufhukimina ami."10He Yesu wa muleza etsi,"Satana,Katuka ! Ya sonama etsi," Wu feti kufukimina kaka Fumu Nzambi weyi, wu feti ku muhangila kaka mweni."11 Kumanima he Diabulu wa leka,a wandjio ezidi ayanjika ku mu hangila.12Tangwa Yesu evidi etsi amushia mu boloku,mweni wakatukidi waya ku Ngadidi.13 Wakatukidi ku Nazareti waya kukhala ku Kapernahum,vidi diakhedi penapena ni jiya dia Ngadidi,mu thothu ya Zabuloni ni Neftali.14Moshu mahangimini kienekina mu kulungisa makudidi mbikudi Yesaya etsi, 15 "Thothu ya Zabilon ni thothu ya Neftali,penapena ni Jiya,mu sambwa dia Yolodani,Ku Ngadidi mu thothu ya apani.16Athu awa nudi mu katshi ka pipa nu kumona kieji kia ngolu. Awa edi mu katshi ka pipa ya ngolu, kieji kiwa kienzula."17Yanjika tangwa mwenedina Yesu wa yanjikidi kulonga ni kwkula esti," alumunenu mitshima mienu,kikima kifumu kia Nzambi kia Nzambi kidi penapena.18Tangwa diakhedi kukiba mu khulu ya jiya dia ngadidi,mweni wa mweni athu mbadi akhedi kulowa ashi, Simoni wakhedi kutambika Petulu ni pangi enji Andela. Akhedi kuta mawanda mu jiya,kikuma akhedi alowi ajima.19 Yesu wa walejidi etsi,"Yizenu,ngu labenu ami,ni kwinikhinisa alowi a athu."20 Mu mbala yimoshi ashisha mawanda aya ku laba mweni.21Tangwa daikatukidi henahana ni kwenda, wa mweni epi athu mbadi mbuta ni kalengi,Jaki mwana wa Zebede ni pangi enji Yoani. Akhedi owu mbadi ashikama mu katshi ka watu ni tata yowu Zebede. Mweni wa watambikidi,22 mu mbala yimoshi asisa watu ni tata yowu aya ku laba mweni.23Yesu wakibidi mu thothu yoshu ya Ngadidi,wayanga ni kulonga mu manzu ma yisambu,ni kutendula tsangu jia kifumu kia ku hulu, wakhedi kuwuka akhashi a pila ni pila,ni kuzangulusa Yikata. 24Tsangu jienji jia mwanginini tii thothu yoshu ya Syria. Kienikioki akhedi ku mu nehina akhashi lawu a pila ni pila: athu akhedi azala ni pevi jia bola,ekha akhedi kukonia,ni akwa bukabuka. Yesu wakhedi ku wawuka.25 Athu lawu akhedi ku mulaba,akhedi kukatuka ku Ngadidi,ku Dekapoli,ku Yeluselemi,ku Yudea ,ekha mu sambwa dia Yolodani.

Chapter 5
1Tangwa diamweni Yesu athu mwena wana lawu wanini ha mundonda. Kiela wa shikama alonguki jiendji aya kudi mweni.2 Mweni wa yandjikidi ku wa longa ni kwakula etshi3 Kieshi kudi atshukami mu ki pevi kikuma kifumu kia ku wulu kidi kiowowu. 4 Kieshi kudi awa edi kudilanga kikuma eni a kanona ngolu.5Kieshi kudi awa enda kudikulumusa kikuma eni a ka yala kifutshi. 6 Kieshi kudi awa edi ni nzala ni pwisa ya kuhanga mambu mamboti kikuma eni a ka khala akuta. 7 Kieshi kudi enu akwa khenda kikuma eni a ka wevila khenda. 8Kieshi kudi awa edi mitshima mia shipula kikuma eni a ka mona Nzambi.9Kieshi kudi awa enda kwingisa kwivangana kikuma eni a ka wa tambika ana jia Nzambi. 10Kieshi kudi awa enda ku mwesa pashi kikuma kia mambu ma pimbu kifumu kia ku wulu kidi kiowowu.11Kieshi kikhadi ni enu yivwa athu enda a nu tukana ni kumwesa pashi ni ku nu hunina mambu mabola kikuma kia memi. 12 Sangukenu khalenu ni kieshi kingi kikuma matapishi menu medi mengi ku wulu. Kikuma kienokioki athu a mwenishini a mbikudi athethikididi pashi.13Enu nudi mungwa a hashi kashi yivwa mungwa wa sululuka kiehi walunga kuwaha epi e. Wushiku epi ni fhunu kaka ku wu konga handji athu a wu diati kowu. Enu nudi Mwania wa kifutshi. 14Vidi dia tunga ha wulu di mundonda di ku swamananga oku.15Yidi mudi athu kienda kulemisa mwinda kaku wu windanga oku kinda. Kashi eni enda ku wushia hathendji mu ku bejimina kudi athu oshu mu katshi ka nzu.16 Kienikioki enu nu feti kubejiminanga ku mesu ma athu mu kikuma eni amoni yisalu yenu ya pimbu ahu Tatenu wudi ku wulu.17Nu banza oku etshi ami niejidi mu kujiya tshiku to malongi ma ambikudi. Ami niejidiku mu ku jijiya kashi mu ku ji lungisa.18 Kiedika ami nia nu leza etshi tangwa dioshu wulu ni mavu ma ka khalanga ata ka kisona kamoshi ka tshiku ka katuka oku ku tshiku tii kwa ka hangimina mambu moshu.19Kienikioki oyu wa jiya tshiku ata yitshiotu ni kulonga akwawu mu kuhanga mudi mweni wa kakhala wa tshuka mu kifumu kia Nzambi. Kashi oyu wa ka yijitisa ni ku yi longa kudi athu ekha mu kuhanga kienekina wa kakhala wathethi mu kifumu kia ku wulu. 20Ami nienda nia nu leza eki yivwa mambu menu ma pimbu mahitidiku ma malongi ma jitshiku ni afadishi enu nwa kengila oku mu kifumu kia ku wulu.21Enu nwevidi etshi alejidi athu a tangwa dikulu etshi Ayi wu jiya oku koshu wajiya mukowu wa ka wudika mu mbaji kudi a zuji mu kusamba.22 Kashi ami nienda nia nu leza etshi koshu wevila mukowu kabu afeti ku mu wudisa mu mbaji ya a zuji mu ku samba Oyu watukana mukowu etshi Wudi kitsukutsuku a ka wudisa mu mbaji jia ya amambuta. Koshu wakula etshi Wijiku kima wa kenda ku jiku dia thuya twenda kuleka kujima.24Mutsindu wumoshi yivwa wenda wa hana makabu ku mesa ma Fumu wibuka etshi kudi ni muthu wu ku lekanga23 kwivwangana nendji zeza khadi makabu penapena ni mesa vutuka nwivwangani thethi ni pangieyi. Kumanima vutuka wu hani makabu meyi.25Evwangana swalu ni muthu wa ku funda tangwa di nu kwendanga kusamba ku mbaji yivwa lo muthu wa ku funda wu ku kapa ku mokhu ma zuji he a zuji a ku kuhana ku mokhu ma misandji a ku kumba mu boloku.26 Kiedika nia kuleza wa ka wudika oku konda kufuta fhuka yoshu.27Enu nwevidi a nu lejidi etshi nuta oku mbongi ni muakaji angani.28 Kashi ami nia nu leza etshi koshu wa tala mukhetu ni ku mulengulula wata nendji mbongi mu mutshima wendji.29Yivwa etshi disu dieyi dia kitata dienda dia kusenda mu kuhanga kubola dizokudi wu di kongi kwalaha ni ayi kikuma yidi pimbu kudi ayi ndambu yimoshi ya mwila weyi yibebi mwila weyi woshu aleki ku wumba ku yilungi. 30Yivwa etshi kokhu dieyi dia kitata dia kusenda mu kuhanga kubola divuki wu dikongi kwalaha ni ayi kikuma yidi pimbu kudi ayi kitshini kia mwila weyi kimoshi kibebi mwila weyi woshu wu leki kwenda ku yilungi.31Akudidi epi etshi Koshu waleka mukaji endji a muhu mukanda wa jihila wala. 32Kashi ami nia nu leza etshi koshu wajiya wala ni mukaji endji yivwa keshiku kikuma kia mbongi ni yala mwekha wa mwikhinisa mukhetu wa ndumba koshu wa ka mu kwela wata nendji mbongi.33Nwevidi thunda kudi a khakha jietu etshi wu zenga oku ndefi ya luvunu kashi lungisa ma wa zengidi kudi Fumu.34 Kashi nu dioku ndefi mu jina dia wulu kikuma didi kitshi kia kifumu kia Nzambi 35 to yikhadi mu jina dia mavu kikuma medi homa henda kushia Nzambi miendu.36Wu zenga oku ndefi mu jina dia mutwa weyi kikuma wa lungidiku kwikhinisa suki jeihi jikhini jitoka to jibwiti. 37Tangwa di nu kwakulanga leka ndaka yenu yikhadi ya kiedika etshi makhadi kienekina to meshiku kienekina.38Nwevidi akudidi etshi Moshu wa kutobula disu ayi epi mu tobudi disu akuvuka zewu mu vuku niayi zewu.39 kashi ami nia nuleza etshi nu kasa oku mutshima kudi oyu wabola koshu muthu wa kubula mu tafu dia kitata muhu epi tafu dia kimama.40Yivwa muthu wa zola ku kufunda kudi leta kikuma atambudi kazaku keyi muleki kwendji anoni.41 Yivwa muthu wa ku lomba wuhangi yitamina funda ayi hanga midi yadi ya mafunda ni mweni. 42Kapa kudi muthu oyu wu ku kulombanga wimina oku muthu wazola kutefwa kudi ayi.43Nwevidi akudidi etshi ayi wufeti kuzola pangieyi menga mbeni weyi. 44 Kashi ami nia nu leza etshi Zolangenu a mbeni jienu sambilangenu Nzambi kikuma kia athu enda ku nuhwa pashi 45He kienekina nu nu kwikhina ana jia tata yenenu wudi ku wulu. Kikuma wenda kuhana mwania kudi athu a bola ni athu a pimbu wenda epi kunokisa mvula kudi athu a pimbu ni athu a bola.46Kashi yivwa nwenda nwa zola kasu athu enda ku nu zola khia matapishi nwa ka nona. 47Tulaki epi enda kuhanga pila yi moshi. Yivwa nwenda kuhwa kasu a pangi jienu mboti ekhi ya mboti nu kuhanganga ya hita eni. 48A pani epi enda kuhanga kienekina. Khalenu athu nudi nwa lunga mudi tatunu wudi ku wulu.

Chapter 6
1Keba mu pila ya kuhangila Nzambi kumesu ma athu kikuma a kumoni kudi eni yivwa lo wa ka nona oku matapishi kwa tatenu wudi ku wulu. 2Henihohu tangwa di wahana makabu ma khenda wuta oku mukanda mudi kienda kuhanga akhubidi mu manzu ma yisambu ni mu ma balabala Nia kuleza ni kiedika kioshu esthi eni anona kadi matapishi mowu.3Tangwa enu yivwa nwa zola kuhana makabu ma khenda leka kokhu dieyi dia ki mama dijikoku ma ku hanganga kokhu dia kitata mu pila etshi makabu menu nu4 mahani mu kisweki. He Tatenu wudi ku nu labanga mu kisweki wu nuhwa matapishi.5Yivwa nwenda nwa samba nu khala oku mudi akhubidi kikuma eni enda kuzola kusambila a makana mu manzu mowu ma yisambu ni mu tukhokha twa ma balabala athu awa moningi. Nia nu leza ni kiedika kioshu etshi anona kadi matapishi mowu.6 Kashi enu tangwa nu ku sambilanga engilenu ku suku dienu andjikenu kianzuluku sambilenu tatenu homa hedi aswamana kienekina tatenu wudi ku wulu wu ku nuhwa matapishi.7 Yivwa nwenda nwa lomba nwa kulangoku ji ndaka jia pamba pamba mudi a pani kikuma eni enda kubanza etshi a ku wevila yivwa enda akula hengi.8Kienikioki nu khala oku mudi eni kikuma tatenu wejiya ekhi yidi nzala yenu ata kandiku kadi nu mu lomba nayi.9 Sambilangenu eki Tata yetetu wudi ku wulu leka jina dieyi dikhadi dia lukumu.10 Leka kifumu kieyi kiji Leka luzolu lweyi lu hangami hashi mudi ku wulu.11Tuhu lelu madia metu ma koshu kilumbu.12 Tuvidishidi kubola kwetu mudi ki twenda ku vidishila epi awa atu mwenishini pashi.13 Wu tu leka oku a tumeki kashi tu tambudi ku mokhu ma Satana. Kikuma kudi ayi kweni koku kudi luyalu lwa ngolu ni khembu jia mvula ni mvula amen.14Kikuma yivwa nwa vidishila athu kubola kwowu tatenu wudi ku wulu wu ku nu vidishila enu epi.15 Kashi yivwa nwa wa vidishidiku kubola kwowu tatenu ka nu vidishila oku kubola kwenu.16Yivwa nwa leka kudia kikuma kia kusamba Nzambi nu khala oku ku mbunzu khenda khenda mudi kienda kuhanga akhubidi eni enda kusoba bunzu yowu mu ku dimwekinisa kudi athu etshi aleka kudia kikuma kia kusambila. 17Nia nuleza mu kiedika etshi eni a nona kadi matapishi mowu. Kashi enu yivwa nwa leka kudia kikuma kia yisambu hangikenu suki ovwenu mbunzu yenu18 mu kuleka kumwekinisa kudi athu etshi nudi nzala kikuma kia yisambu kashi kudi tatenu wu kwijikanga mu kisweki wu kunuhwa matapishi.19Nudi lumbikoku yivwama lawu henaha hashi misobi ni wukelengi yaka kizanga eji alunga kwingila akaba.20 Mboti mu kusweka yivwama ku wulu kwakonda misobi ni wukelengi mu ku kizanga eji epi ka lungidiku kukwingila mu kukaba.21 Kikuma oshu hedi kimvwama kieyi hedi epi mutshima weyi hohu.22Dishu didi mwinda wa mwila. Yivwa dishu didi pimbu mwila woshu wu ku zala ni kieji. 23Kashi yivwa dishu didi diafwa mwila woshu wu ku zala ni pipa. Henihohu yivwa kieji kidi kudi ayi kia jima pipa yi ku kuyala.24 Kushiku ni muthu walunga kuhangila a fumu mbadi. kikuma wu ku beya mumoshi wazola mweka to wu ku dihana kudi mu moshi wa lehudila mwekha. Enu nwa lungidiku kuhangila Nzambi ni kivwama mbala yimoshi.25Henihohu nia nu leza nu leki ku diyangisanga kikuma kia lujingu lwenu etshi ekhi twa kadia to ekhi twa kunwa ( kikuma kia mwila wenu ekhi twa ka vwata). Kikuma moyi wenu wa hitidiku madia to mwila wahitidiku muledi.26 Talenu tujila ku wulu twendoku kukuna ni kuhela tu kuswekanga oku mu jikhila kashi tatenu ku wulu wenda ku tu disa. Enu nwa tuhidiku funu.27Nani mu katshi kenenu ata wa diyangisa wa lunga ku shietula kilumbu kimoshi mu moyi wendji. 28He ekhi nu ku diyangishilanga kikuma kia miledi. Talenu yithundu mu yilanga kiehi yenda kumena yenda oku kuhanga to kutunga miledi.29 Kashi nia nu leza etshi ata Salomoni mu lukumu lwendji lwoshu ka vwatidiku kuhitila tujila.30Yivwa Nzambi wenda kuvwatisa mwangu lelu ameni a woshia thuya he khiehi a kuleka ku nu vwatisa enu nudi ni lukwikilu lu tshiotu.31 Nu di yangisanga oku etshi ekhi tu kudia to ekhi tu kunwa to ekhi twamba kuvwata.32Apani enda kuhenga yima mweneyina. Tatenu wudi ku wulu wejiya nzala yenu.33 Hengenu thethi kifumu kiendji ni masonga mendji yoshu eyina yekha wa ka nuhwa. 34Nu diyangisa oku kikuma kia hameni kikuma hameni ha ka diyangisa pila yoki. Koshu kilumbu kidi ni pashi jioki.

Chapter 7
1Wuzengilanga oku akwenu ni ayi akaleki kukuzengila. 2Yivwa lo ayi akakuzengila mudi kiwenda kuzengila athu ekha aka kutesila mu kitesilu kinwenda kuteshila akwenu.3Kiehi wukutalanga kiswaswa kidi mu disu dia mukwenu kashi wusiku kutalanga kidi mu disu dieyi. 4Kiehi wufeti kuleza pangi eyi etsi leka ni kukatudi kiswaswa mu disu dieyi ayi mweni epi ni kiswaswa naki mu disu dieyi. 5 Ayi mukhubidi katula thethi kiswaswa mu disu dieyi kumanima wijiki kia kukatula ka kisweledi kedi mu disu dia pangi eyi.6Nuhwanga oku a mbwa yima ya longu nu konga oku wusanga wenu kudi a ngulu yivwa lo a ku wudiata mumavu a mbwa akubaluka eza ku nu suma.7Lombenu akunuhwa hengenu nu kumona kokutenu a ku nwanzulula.8 Kikuma oyu wa lomba wukunona kosu wa henga wukumona muthu wakokuta a ku mwanzuludila.9 Nani mu katshi kenu Yivwa mwana endji wa mu lomba kitshini kia mungumba mweni wa muhwa yala e.10 Yivwa wa kulomba shiya wu ku muhwa niokha.11Kienikioki Yivwa enu nudi nwa bola nwenda kuhwa ana jienu yima ya pimbu ekhi yi kukonda kudi Tatunu wudi ku hulu mu kuleka ku nuhwa nayi yosu yi nukulombanga. 12Mosu ma nwa zola a nu hangidi enu epi nu feti ku mahanga kudi athu ekha kikuma yidi tshiku jia a mbikudi.14Engilenu mu ka kishu katshiotu kikuma kijima ni kilaha kidi ndjila yi kusendanga ku lufwa athu lawu enda kuhi hitila. 13Kikuma kianzuluku kidi kitsiotu ndjila epi yidi yitshiotu yi kusendanga mu kunona moyi athu atshiotu enda kuyendila.15Kebenu ni a mbikudi edi akhubidi enda a nwijila mudi mikoki kashi mu katshi kowu edi a thambu. 16Nwa ka wejiya ku yisalu yowu. Endoku kuhela yibundu ya vinu mu mutondu wa ndema ndema to ku mutondu wa ndema ndema kendoku kuhela yibundu ya fiji. 17Pila yimoshi mutondu wa pimbi wendakubuta yidingi ya pimbu mutondu wa bola wendakubuta yidingi ya bola.18Mutondu wa pimbu wendoku kubuta yidingi ya bola mutondu wa bola wenda oku kubuta yidingi ya pimbu.19 Mutondu woshu wenda kuleka kubuta yidingi ya pimbu enda ku wuvuka a wukonga ku jiku dia thuya.20 Kienikioki nwa kejiya a mbikudi a hukhubidi mu yisalu yowu.21Keshiku oshu enda kuthambika Fumu Fumu akengila mu kifumu kia ku hulu kashi awana enda kuhanga luzolu lwa tata wudi ku hulu. 22Athu lawu a ka ngu leza lutshiku mweno luna Fumu Fumu etu twakhedi kumwanga tsangu mu jina dieyi mu jina dieyi twakhedi kuhudisa pevi jia bola kaka mu jina dieyi twahangidi yipa yingi.23 Kashi ami niaka waleza etsi ni nwijiku enu nwa khedi kuhanga kubola katukenu kumesu mamemi.24Kienikioki mwoshu wevwa malongi ma ni ku nu longanga ni ku mahangila wa kakhala mudi muthu wa mayela watungi nzu yenji awulu dia mayala.25 Mvula ya nokini meya ma zadidi funji ya ngolu ya pupudidi kia ngolu ku nzu mwene yina kashi ya bwidiku kikuma ayi tungidi ha mayala.26Kashi muthu oyu wu kwivwanga malongi mamemi ku mahangila lo wa kakhala mudi muthu wa zoba wa tungidi nzu yenji ha wulu dia fufuma. 27Mvula ya nokini meya ma zadidi funji ya pupudidi kia ngolu ku nzu yeneyina ya bwidi yoshu ya zangini.28Kiela Yesu wa manisa mu kwakula mambu menamana hunji dioshu diakhedi kuyituka pila ya longilanga.29 Kikuma wakhedi kulonga mudi wudi ni kiyeka kashi keshiku mudi a malongi ma ji tshiku.

Chapter 8
1Tangwa Yesu akhedi kukulumuka mu mundonda athu lawu amulabidi. 2 Mukhashi mumoshi wakhedi ni bwashi wejidi kudi mweni wafumukama wamuleza etsi Fumu ayivwa wa zola ngwinishi wa vedila.3 Yesu watanduludidi khokhu wa mukwata he wakula etsi Ami niazola khala wa vedila . Mu mbala yimoshi bwashi duia kukhumuka.4Yesu wakudidi kudi mweni Wakula oku kima kudi muthu. Ndanga kudilombulula ayimweni kudi nganga Nzambi uhani makabu manu longidi Moshi yikhadi boshu kithemu kudi eni.5Tangwa Yesu akhedi kwingila ku Kapernahum. Fumu mumoshi wa asuta wejidi ku mwakusa 6 Wa mu bondila etsi Fumu muthu wemi wa kisalu wudi munzu walangala bukabuka dia mubwisa wenda wa mona pashi jingi.7 Yesu wa muleza etsi Niamba kwenda ku muwuka.8Kashi fumu wa asuta wa muvutudidi etsi Fumu ami nishiku nialunga mu ku kwingisa munzu yamemi Akula kaka ndaka yimoshi muthu wemi wa kisalu wu kukola.9 Kikuma ami epi nidi muthu wudi ni kiyeka nidi ni asuta enda kungu lemvukila. Ami nituma mumoshi ndanda waya nileza mwekha yiza weza Kikuma kia muthu wemi wa kisalu wuhanga kienekina makuhangama.10 Tangwa Yesu kia mwiva imeni mweni wayituka he waleza athu akhedi kumulaba etsi kiedika nia nuleza ami kandiku kadi ni monanga mmu katsi ka Yisaledi muthu wudi ni lukwikilu lwa kieneki.11Nia nuleza etsi Lawu aka katukila ekha kwenda kuwudikila tangwa ekha kwenda kujokila tangwa akengila mu kifumu kia ku hulu akhadia mesa ma moshi ni Abalahami ni Yizaki ni Yakobi 12 Kashi ana a kifumu kia ku hulu akawa konga anji hedi pipa akabula kudila ni kudisuma mazewu.13 Yesu waleza he fumu wa asuta ndanga yivwa washia lukwikilu maku hangimini kienekina Muthu wenji wa kisalu wakodidi kaka tangwa mwenedina.14Tangwa diatudidi Yesu kunzu ya Pilatu Wamweni mahenda ma Petulu wakhedi walangala ni kuyela.15 Yesu wa mukwatidi mu khoku kuyela kwahwa he wayanjika kumuhangila.16Tangwa dia kingweji athu aneha athu lawu kudi Yesu akhedi azala ni pavi jia bola. Mweni wa wukidi akhashi oshu amunehinini. 17Kiene kina walungishidi mambu makudidi mbikudi Yesaya Mweni enjimweni wanonini pashi jietu jioshu mu kutukatula mu pashi.18Tangwa diamweni Yesu athu lawu eza ku mujieta mweni wa waleza etsi tuzawukenu mu sambwa dia jiya dia Ngadidi.19 Kaka mu tangwa mwenedina Longu dia jitsiku wejidi kudi Yesu wakula Longi Niazola kukulaba kuma kwoshu ku wukwendanga. 20Yesu wa muvutudila etsi Miyewa mienda kujinga mu mabuku tujila tudi ni mazamba kashi mwana wa muthu keshiku ni homa ha kuzeza ata mutwa wenji.21Mulonguki mwenji mwekha wamuhula Fumu Thethi djila niendi kujika tata ya memi.22 Kashi Yesu wamulejidi etsi Ngulabi leka amvumbi adijiki owumweni.23Tangwa dianini Yesu mu watu alonguki jienji aju labidi. 24Mu mbala yimoshi kipupulu kiangolu kiazanguluka mu jiya he meya mayanjika kwingila mu watu ni lunjinji lwingi Yesu wakhjedi walangala 25Alonguku ejidikudi Yesu amutokimisa ni kwakula etsi Tuhulushi fumu twenda twazola kufwa.26Yesu wa walejidi etsi Kikuma kiakhi nudi ni woma enu nudi ni lukwikilu lutshiotu Tangwedi he mweni wazangulukidi wanganina kipupulu Tangwedi he meya madibata.27 Athu oshu ayitukidi ayanjika kwakula Kia pila ya muthu edi kikuma ata kipupulu kienda kia lemvuka kudi mweni.28Tangwa diatudidi Yesu mu sambwa dia jiya mu thothu ya Genezareti athu mbadi akhedi ni pevi jia bola ejidi kudi mweni Awudikidi mu majiamu akhedi ni ngolu lawu kienikioki ni ahitia njila akhedi kuwa tshina. 29Mu mbala yimoshi ayanjika kwakula mu ndaka ya ngolu Khia mambu tudi namu etu ni ayi mwana wa Nzambi Weza kudi etu mu kutu yangisa tangwa dia tsuka dia lungidiku kadi.30Kinga lo kutshi dia angulu akhedi kudia ndambu halaha 31 Pevi ya bola ya bondidi Yesu yakula Yivwa wazola kutuwudisa tutumi twendi kwingila mudi angulu awana32 Yesu wa walejidi etsi Ndangenu Pevi jia bola jia wudikidi jiaya kwingila mudi angulu Mu mbala yimoshi angulu akatuka tswalu ku mudonda aya kubwa mu jiya ajioka.33Athu akhedi kukeba angulu atsina aya ku dimbu dimoshi diakhedi penapena mu kusenda tsangu jia mambu mena mana mabwididi athu akhedi ni ji pevi jia bola 34 Mu mbala yimoshi akwa dimbu mwenedina oshu awudikidi mu kwenda kuwanina ni Yesu Tangwa dia mumona eni amulomba a katuki mu thothu yowu.

Chapter 9
1Yesu wengididi mu watu wumoshi,wazawuka waya kwimbu dienji.2 He amunehina muthu mumoshi wayela bukabuka,walangala ha kiandu. Kiamweni lukwikilu lwenji, Yesu waleza muthu wayelanga bukabuka etsi,"Mwana emi wa yala,khala ni kikesa,nia kuvidisila kubola kweyi.3He, a Kalaki ekha ayanjika kwakwangana etsi,"Muthu oyu wenda wa vwenza Nzambi."4 Yesu wejikidi mabanza mohu,he wa waleza etsi,"Kikuma kiakhi nudi nwazala ni ngindu jiabola mu mitshima mienu? 5Ekhi ya hitangana kuwaha,"kuvidisila muthu kubola kwenji to kumuleza etsi zanguluka nda wendi?" 6Kashi ejikenu etsi mwana muthu wudi ni kiyeka kia kuvidisila athu kubola kwowu henaha ashi. Waleza muthu wakhedi wayela bukabuka etsi,zanguluka,nona kiandu kieyi wuvutuki kunzu eyi.9Muthu mweni wazangulukidi wa vutuka kunzu yenji.8 Tangwa hundji dia athu diamweni kienekina,ayitukudi ayanjika kushikisa Nzambi, kikuma wahwa athu kiyeka kia pila mweneyina.7 kiela Yesu wakatuka ni kwenda,wamona muthu mumoshi jina dienji Matayi,washikama mu bilo ni kufutisa kitadi kia leta. Mweni wa muleza etsi,"Ngulabi ami"> Mweni wazanguluka wa mu laba.10Kiela Yesu wengila munzu,washikama, wayanjika kudia. akalaki,akhedi kufutisa yitadi,athu a lujingu lwa bola,eza kudia ni Yesu ni alonguki jienji.11 A fadishi kiamweni kienekina,aleza alonguki jienji etsi,"kikuma kiakhi longi dienu akudianga nia tulaki ni athu edi ni lujingu lwa bola?"12Yesu tangwa diawevwa ni kwakula kienekina,mweni wa waleza etsi,"Athu edi akola kakuhenganga oku ndombi,kaka athu edi ayela.13 Enu ndangenu nu longuki mambu masonikini,'Ami niazola kwemi nunguhu songisongi,nikozolanga oku makabu ma kimenga kia ambiji,' Kikuma ami niejidiku kuhulusa athu awaha kashi athu abola.14Tangwedi he alonguki a Yoani Mbotika eza kudi mweni, amwihula etsi,"kikuma kiakhi, nietu ni afadishi twenda kukhala mbala jiekha nzala,kashi alonguki jiehi lo?15 Yesu wa wavutudila etsi,"Athu endakukhala ku feti dia wala kakukhalanga oku ni khenda kikuma muthu wu kukwelanga wudi hohu nieni. Kashi lutsiku ludi,kiakela akatula yala mukwa wala,he awana akhedi ku feti ayanjika kulangala nzala.Kushiku ni muthu walunga kunona kitemba kia pha wapata muledi wukulu, kikuma kitemba mwenekina kikubakha muledi wukulu woshu wukuyanzumuka.Kakushianga oku vinu diapha mu ma saki makulu,ivwa lo masaki makulu makubakuka,vinu dikumwangana,masaki epi makubakhuka. aenda kushia vinu diapha mu masaki mapha,mu pila ya kukeba mboti mboti ni masaki ni vinu.18Kiakhedi kwakula Yesu mambu menamana, fumu mumoshi wa ayuda weza kumufukimina. Mweni etsi," Mwana wamemi wa mukhetu wafwa kaka kikimweni, twendi wumushi khokhu a mutwa atokami. 19Yesu wazanguluka,wamulaba ni alonguki jienji.20Kwakhedi epi ni mukhetu momushi wakhedi kuwidika mashi mvula kumi ni jadi,wejidi kumutanda wa Yesu ,wamukwata kutsongi ya mvwela. 21Kikuma wakhedi kudiakudila enjimweni etsi," Ivwa niakwata tsongi ya mvwela, ni kukola.22 Kiela Yesu walumuka,wamuleza etsi,"Mwana wemi wa mukhetu,khala ni kikesa, lukwikilu lweyi lwa kukodisa." Mukhetu mweno yuna wakodidi mbala yimoshi.23Tangwa diatudidi Yesu kunzia fumu wa ayuda,wa wanini athu akhedi kushika yitadi.Athu ekha kama akhedi kushia mayema ni kuseya. 24Mweni wa waleza etsi,"Wudikenu munzu ,mwana mukhetu keshiku wafwa,wudi walangala. "Kashi eni ayanjika kumu seya.25Tangwa diawukudi hunji diathu hanji,mweni wengididi ku suku,wamukwata mu kokhu,mwana mukhetu watokama.26 Tsangu mwenejina jia mwangana kizunga kioshu.27Kiela Yesu wakatuka,athu mbadi apofu ayanga ni kumulaba. Eni akhedi kwenda ni kwakula kiangolu etsi,"Twividi khenda,mwana Davidi." 28Tangwa diengila munzu,apofu aya penapena ni mweni. Yesu wa wehula etsi,"Enu nwenda nwa kwikila etsi ami nialunga kuhanga kienekina? Eni etsi,'He,fumu."29He Yesu wa wakwata mu mesu,wakula etsi," leka mahangami mudi kidi luzolu lwenu."30 Mesu mowu matemuna. Tamngwedi he Yesu wa walekisa mweni etsi," ata muthu mumoshi kejikoku mambu ama. 31Kashi eni kiendidi aya kumwanga tsangu mu kuzunga kioshu.32Kiela athu mwena mbadi aya kowu, anehini kudi Yesu muthu wakhedi kamama,wazala ni pevi jia bola.33 Tangwa diakaya pevi ya bola,kamama kayanjika kwakula. Hunji diathu diahitanga ni kwenda ni kwakula etsi kandiku kadi tumonanga diambu diakieneki mu thothu ya Yisaleli.34 Kashi afadishi ayanjika kwakula etsi,"Mweni wenda wakaya pevi jiabola,mu ngolu jia muhwa fumu wa pevi mwenejina."35Yesu wakhedi kukiba mu membu noshu mu mavula ni mutu membu tubibi. Wakhedi kwenda ni kulonga mu manzu mowu ma yisambu, ni kuwa tendudila tsangu jia waha jia kifumu kia Nzambi, ni kuzangulusa yikata.36 Tangwa diamweni hundji dathu,wevidi khenda jingi kumutsima wenji,kikuma athu alembwidi mudi mamemi makonda mvungi.37Mweni walejidi alonguki jienji etsi,"yilanga yakola,kashi athu akwenda kusanda akeha.38 Kienikioki,lombenu kudi fumu wa kilanga atumishi athu lawu eji kuhanga mukilanga kienji.

Chapter 10
1Yesu wa wongikdi alonguki jiendji kumi ni mbadi wa wahwa kiyeka ha wulu dia pevi jia bola kikuma etshi eni a wa kayi ni ku wuka kikhashi kia pila ni pila ni kuzangulusa yikata.2Tala majina ma athumwa kumi ni mbadi. Thethi Simoni (wenda epi kutambika Petulu) ni pangi endji Andela Jaki mwana wa Zebede ni Yowani wakhedi pangi endji v 3 Fidipa ni Batolomi Toma ni Matayi wakhedi kalaki wa futisanga yitadi ya Leta Jaki mwana wa Alfe ni Tade 4 Simoni mwana mahasa ni Yuda Yiskadioti wa yekudidi Yesu.5Yesu wa tumini eni oshu kumi ni mbadi. Wa wahwedi mulongi etshi Nwenda oku mwenda kujinga apani nu paka oku kwingila ata ha dimbu diomshi dia kwa Samadiya. 6 Kashi ndenu kaka kudi mamemi mabila mu katshi ka ana a Yiseledi. 7Tangwa di nu kwendanga longenu etshi Kifumu kia ku wulu kieza kudi eni.8Wukenu akhashi tokimishenu athu afwa wukenu ena bwashi kayenu pevi jia bola. Enu nwa nonini ya pamba hanenu ya pamba.9 Nu nonoku ata wola to fwalanga to kibenda kia thalu nushi mu waba.10 Nu nona oku ata waba dia kwenda nadi mu ndjila to etshi muledi wa kiadi to yidiatudi to koka. Kikuma muthu wenda kuhanga kisalu enda ku mu futa.11Koshu dimbu dijima to ditshiotu di nwengila hengenu nani wudi wa pimbu wu ku nu kumbula mu kukhala jingilenu kudi mweni tii hohu ha nwa ka katuka. 12Tangwa di nwengila mu nzu yimoshi hanenu mboti. 13Yivwa nzu yidi ya pimbu leka shipidi dikadi ni nzu yoshu. Kashi yivwa nzu mweneyina yishiku ya pimbu leka shipidi dienu di nu vutukidi.14Kudi athu aleka ku nu kumbula mu kukhala nawu ni mu kwivwa ndaka yenu tangwa di nu katuka mu nzu to ha dimbu dienedina kukumunenu mavu ma miendu mienu. 15Kiedika nia nu leza etshi Thothu ya Sodomu ni Gomore a ka yi fundisa oku kuhita dimbu dienu mu tangwa dia tsuka.16Talenu ami nienda nia nu tuma mudi mamemi mu katshi ka atambu khalenu nwa sunguluka mudi a nioka nwa tulumuka mudi ma bembi. 17Dikebenu kudi athu kikuma a ka nu funda kudi a zuji mu ku nu bula fimbu mu manzu mowu ma yisambu.18 Enu a ka nu senda kudi a Guvernere ni a Fumu kikuma kiamemi ya kakhala kithemu kudi eni ni kudi apani.19Tangwa dia ka nu funda nu diyangisa oku mu kuhenga ekhi nwa kakula kikuma ma nwa kakula a ka nuhwa namu mu tangwa mwenedina. 20Kikuma keshiku enu nwa kakula. Pevi ya tatenu ya ka nwakudila.21Pangi wa yekula pangi endji tata mwana endji. Ana a ka bula kutombukila a tata jiowu ni ku wa jiyishisa.22 Owu oshu a ka nu menga kikuma kia jina diamemi. Kashi koshu wa ka kasa mutshima tii ku tsuka wa ka huluka. 23Yivwa a nuhwa pashi ha vidi dimoshi nwa tshina ha vidi diekha. Kikuma mu kiedika nia nu leza etshi Enu nwa ka manisa oku mu kwenda mu membu moshu ma Yiseledi mwana mutu wa ka khala weza kadi.24Mulonguki kahitidiku longi diendji musadi epi ka kuhita oku Fumu endji.25 Mulonguki a lunga ku mu nona mudi longi diendji musadi epi mudi fumu eindji. Yivwa akhedi kutambika Fumu wa nzu Belzebul majina ma athu a nzu yendji ma kukhala mahitanga kubola.26Kienikioki nu wevwa oku homa kikuma kushiku ni kitsweki kia kaleka kwijiangana kushiku ni kima kia swamana kia ka leka ku mwekana.27 Moshu ma nia nuleza mu pipa makulenu mu mwania moshu ma nia nu fetisa mu matu tangenu mukanda ha yangi dia nzu.28Nu khala oku ni woma wa awa enda kujiya mwila kashi kalungidiku kujiya moyi.29 Khalenu ni woma wa oyu wa lunga kubebisa mu mbala yimoshi mwila ni moyi ku thuya twa yilungi. Tujila twadi kenda oku ku tu sumbisa mu thalu yitshiotu Ata kamoshi kakubwa oku hashi Tatenu akondi kwijiya.30 Kitezu kimoshi tsuki jia ku mutwa yenu jioshu jidi jia tangiwa. 31Nwivoku woma. Enu fhunu yingi kuhitila tujila.32Kienikioki Koshu muthu wa ngu kumbula kumesu ma athu ami epi nia mu kumbula kumesu ma Tata ya memi wudi ku wulu. 33Kashi oyu wa ngu beya kumesu ma athu ami epi nia ka mu beya kumesu ma Tata ya memi wudi ku wulu.34Nu banza oku etshi ami nieza kuneha shipidi henaha hashi. Ami nia neha oku shipidi kashi poku ya mwela. 35 Kikuma niejidi kukapisa mwana wa yala ni tatendji mwana mukhetu ni mamendji mukhetu wa mwana ni mahenda mendji ma mukhetu. 36A mbeni jia koshu muthu edi kaka mu katshi ka nzu yendji.37Oyu wazola tatendji to mamendji hitila ami keshiku wa pimbu kudi ami. 38Oyu wa konda kunona kulundji diendji mu kwiza ku ngu laba keshiku wa pimbu kudi ami. 39Oyu wa zola kuhulusa moyi wendji wu ku wu bidisa kashi oyu wa bidisa moyi wendji kikuma kia memi wa ka wu none epi.40Oyu wa nu kumbula wa ngu kumbula ami oyu wa ngu kumbula wa kumbula oyuna wa ngu tumini.41 Oyu wa kumbula mbikudi ni lujitu lwosu kikuma wudi mbikudi wa ka nona matapishi ma muthu wa mboti. Oyu wa kumbula muthu wa pimbu kikuma wudi muthu wa pimbu wa ka nona matapishi ma muthu wa pimbu.42Koshu wahwa ata kopa dimoshi dia meya ma kunwa kudi mumoshi mu katshi ka alengi kikuma wudi mulonguki wemi nia nu leza mu kiedika etshi mweni ka kabisa oku ata kiehi matapishi mendji.

Chapter 11
1Mejidi kubwa etshi kiela Yesu wa manisa kuhana jitshiku kudi Alonguki jiendji kumi ni mbadi wa katukidi henahana mu kwenda kulonga ni kutendula ndaka ya Nzambi mu ma vidi mowu. 2He Kiela Yowani mbotika wevwa enda akudila yisalu ya Khidishitu mu boloku mwakhedi watumishini ndaka kudi alonguki jiendji mu ku muleza etshi 3Yidi ayi yuyu weza to kudi ni mwekha wu tu feti henga.4Yesu wa vutudidi wa waleza etshi ndenu nuti kudi Yowani ama ma nwa mona ni ma nwevwa. 5Apofu enda amona yikata yenda ya zanguluka akwa bwashi enda akola yifwa matu enda evwa amvumbi enda atokama Tsangu ya mboti yenda ya longiwa kudi awayi. 6Kieshi kudi koshu oyu wu kuleka kumona ndjila kubwila kudi ami.7Kiedidi athu mwenawana ni kwenda mu ndjila Yesu wayandjika kuhula hundji mambu matadila Yowani etshi Ekhi nwundidi kutala mu tseki ka mutondu kanikananga ku fundji 8Kashi nwa wudikidi mu kwenda kutala ekhi muthu mumoshi wa vwatidi miledi yibenga Mu kutala kwa mboti athu enda kuvwata miledi mi benga enda kujingila manzu ma fumu.9Kashi nwa wudikidi mu kutala ekhi Mbikudi mumoshi. Hee nia nu leza etshi wa hita mbikudi. 10Tala mweni asonikinini etshi Tala nia tuma ngendji wemi athethikidi kwenda kuhangika ndjila ya yeyi.11Nia nu leza etshi kiedika mu katshi koashu atetuka kudi mukhetu ni mumoshi lo wahita yowani Mbotika. Kashi muthu wakonda fhunu mu kifumu kia Nzambi wudi wahita mweni.12 Yandjika yilumbu ya Yowani mbotika tii kikimweni kifumu kia ku wulu kiekhina kia kingolu ngolu kaka athu a kingolu ngolu a kengila.13Kikuma Ambikudi ni tshiku a bikudidi tii tangwa dia Yowani.14 Nwambidi ku mu kwikila Eliya yoyu wejidi. 15Leka koshu wudi ni matu ma kwivila evi.16Nikhi ni ku fwanikisa athu a tangwa mwenedi. Edi mudi ana a kusemanga ashika a zandu ni kushia mayema ni ku tambianganga ni kwakula etshi 17Etu twa nu budila kimbendi enu kukina lo.Twa yimba mimbu ya malunga enu kudila lo.18Kikuma Yowani wejidi ka dianga oku mapa ka nwanga oku vinu eni akula etshi wudi ni pevi ya bola. 19Mwana wa muthu weza ni kudia ni kunwa eni akula etshi tala wudi muthu wa luhupu ni muzedia maluvu ndoyi wa tulaki twenda kufutisa kitadi ni akwa masumu.20He Yesu wa yandjikidi kuyana ma vidi mosu mwa hangimini mambu majima ma kuyituka kikuma eni ka baludidiku mitshima miowu. Kashi jienda kumwekana mu yisalu. 21Khenda jingi kudi ayi Korajini Khenda jingi kudi ayi Beteseda Nga yisalu eyi yijima ya hangimini ku Tire ni ku Sidoni mudi ki ya hangama kudi enu eni ambidi kuvwata masaki ni ku dihwasa mbombi mu kulombulula etshi a balula mitshima miowu. 22Kashi ndola yi nwa kanona yahita ya tyr ni Sidon mu kilumbu kia kusambisa athu.23Ayi Kapernawumi wabanza etshi wa kenda ku wulu Loni a ka ku jiokisa ti mu kalunga. Kikuma nga ku Sodomo kwa hangimini mambu ma ngolu mudi ki ma hangama kudi ayi eni ambidi ku jinga tii lelu.24 Kashi nia nu leza etshi ndola ya yeyi ya ka hita thothu ya Sodomo mu kilumbu kia kusambisa.26Mu tangwa mwenedina Yesu wakudidi etshi Nia kuhwa lukumu Tata Fumu wa wulu ni mavu kikuma wa swekila akwa mayela ni ngangu mambu ama wa ma tendula kudi awa akonda kulonguka edi mudi ana abibi.25 Kienikioki Tata kikuma ayi wa ma wedikidi.27 Mambu ama moshu Tata wa ma pedi. Kushiku ni muthu wejika Mwana kaka Tata kushiku muthu wejika Tata kaka Mwana ni oyu mwana azola ku mu mwekinisa.28Yizenu kudi ami enu oshu nu ku hanganga nudi nwa lembwa ni yilo ni ku nu katula kilemu nu hwidi. 29Nonenu kilemu kia memi longukenu kudi ami kikuma nidi nia dikulumusa ni mutshima wa thulu ni enu nu kukhala lendedi. 30Kikuma kupangila ami kushiku pashi kilemu kiemi kidi kia lenduka.

Chapter 12
1Mu tangwa mwenedina Yesu wakhedi kuhita mu kilanga kia ble lutshiku lwa lumingu. Alonguki jienji akhedi ni nzala ayanjika kuhela kheni jia ble ni kudia. 2Kashi kiela a Fadishi a wamona aleza Yesu etsi tala Alonguki jieyi enda ahanga mambu ma lekisa tshiku yetu mu lutshiku lwa lumingu.3Kashi Yesu wa walejidi etsi Enu nwa tangidiku kadi mambu ma hangidi Davidi ni athu jienji tangwa diakwatiwidi nzala lutshiku lumoshi. 4Kiengididi mu nzu ya Nzambi mweni ni athu jienji ayanjika kudia mapa mahanini athu kudi Nzambi makhedi ni kijila mu kuleka ku madia kaka a nganga Nzambi alendaku madia.5Nwa tangidiku mu tshiku jia Moshi etsi lutsiku lwa lumingu a Nganga Nzambi enda kuhanga mu nzu ya Nzambi kendoku kubwa mu tshiku ata ajiya tshiku ya Lutshiku lwa lumingu. 6Kashi nia nuleza mambu ma nu kumonanga aha mahita nzu ya Nzambi.7Yivwa enu nwejiya thendula ya mambu masonama etsi Ami nwividingi athu ekha khenda kashi makabu ma ambiji lo.8 Kikuma mwana wa muthu wudi Fumu wa lumingu.9Tangwedi he Yesu wakatuka henahana waya ku nzu ya yisambu. 10Kweno kuna kwakhedi ni muthu mumoshi kokhu kifu. Eni akhedi hohu akhedi kuhenga djila ya kufunda Yesu henihohu a muhudidi etsi tsiku yetu yenda kuhana djila ya kuwuka athu lutshiku lwa lumingu to lo.11Yesu wa wavutudidi etsi Yivwa muthu mumoshi mu katshi kenu wudi kaka ni mukoku wumoshi yivwa mukoku wabwamu buku mu lumingu kalungidiku ku wu wudisa. 12Muthu wudi thalu hitila mukoku. Kienikioki tshiku yetu yenda ya hana djila mu kuhanga pimbu mu lumingu.13He Yesu waleza muthu mwenoyuna etsi tandulula khokhu dieyi. Waditandulula diakola diekhina mudi dikowu.14 Kashi Afadishi awudika mu nzu ya Nzambi aya kuhanga fondu dia kuhenga djila ya ku mujiya.15Kiela Yesu wa wabakisa wakatuka henahana athu lawu amu labidi wawukidi akhashi oshu.16 Wa walekishidi mu kuleza athu nani mweni akhedi. 17Mahangimini kienekina mu kulungisa makudidi mbikudi Yesaya.18Nzambi wakudidi etsi Talenu musadi wemi wu nia sodidi nia muzola nidi ni kieshi kingi kikuma kia mweni. Nia ka muhwa Pevi yemi mu kwiza kuleza makanda moshu fundusu.19ka katenda oku ni muthu ka kanganina oku muthu ka kabuloku kudiakudila mu balabala. 20Kaka vukoku luyiji lwa lembwa mwinda wukufwetalalanga ka ka wujima oku. Wa kabula kuhanga kienekina tii koku kwaka kengishila masonga.21 Makanda moshu ma ka mushila mutshima.22He anehinini Yesu muthu mumoshi wakhedi ni pevi jia bola. 23Wakhedi kamama pofu ni pevi jia bola Yesu ma mu wukidi wayanjika kwakula ni kutala wudi mwana wa Davidi24Kashi kiela Afadishi evwa kienekina eni etsi muthu oyu wenda wakaya pevi jia bola mu ngolu jia muhwa Satana wudi fumu wa pevi jia bola. 25Kashi Yesu wejikidi mabanza mowu wa waleza etsi kifumu kinwanganga ki kufwa. Membu to Yikanda ya athu yinwananga kakujinga oku pimbu.26Yivwa Satana wa kaya muthu wenji wenda wa kapisa kifumu kienjimweni. Khia mutshindu kifumu kienji kia lunga kujinga.27 yivwa ami nienda nia kaya Satana mu ngolu jia Belezebule nani wenda kuhwa ana jienu ngolu ya kuwakaya. Kikuma athu jienu aku nu bedisanga.28Kiashi yivwa ami nienda nia wudisa pevi ya bola mu ngolu jia Pevi ya Nzambi ejikenu etsi kifumu kia Nzambi kidi mu katshi kenu. 29Kiehi muthu alunga kwingila mu ngolu munjia muthu mu moshi wa ngolu akabi yima yenji. Afeti thethi kukasa muthu mwenoyuna misinga kumanima walunga kukaba yimas yenji yoshu.30Oyu wakonda kukhala ni ami wudi mbeni wemi oyu wukulekanga kutsadisa ami mu kuwongika wenda wamwanga.31Henihohu nia nuleza etsi Athu oshu ahanga kubola ni kusawula Nzambi wa kawavidishila kashi oyu wa sawula Pevi ya Longu kaka muvidishila oku. 32Koshu muthu wasawula mwana muthu Nzambi wa kamuvidishila kashi koshu muthu wakula mambu mabola kudi Pevi ya Longu zambi kaka muvidishila oku yikhadi kikimweni to kumanima ma lufwa lwenji.33Yivwa nwa kuna mutondu wa pimbu yidingi yoyu yikukhala pimbu nukuna mutondu wa khadi yidingi yoyu yi kukhala khadi.34 Enu nudi ana a yiwuta khia mutshindu nwa lunga kwakula mambu ma pimbu kudi athu ki nudi nwabola kanu dienu dienda kwakula mambu menda medi mazala kumutshima wenu. 35Muthu wa pimbu wenda kwakula mambu ma pimbu kikuma wudi wazala ni mambu ma pimbu ku mutshima wenji. kashi muthu wabola wenda kwakula mambu mabola medi ku mutshima wenji.36Nienda nia nuleza etshi lutshiku lwa kazenga mambu ma athu waka wasambisa kikuma kia mambu moshu ma konda fhunu menda kwakula. 37Kwakula kweyi kwalunga kukunungisa kwa lunga epi kukubedisa.38A fumu a jitshiku ni Afadishi ekha amuvudidi Yesu etsi Longi twazola wutuleji kidimbu kimoshi. 39Kashi Yesu wa wavutudila etsi athu abola ni akonda lukwikilu enda kuhenga kidimbu kashi kaka waleza oku epi kidimbu kiekha kaka ekina kia Yona wakhedi mbikudi.40 kikuma mudi kiahangidi Yona matshiku masatu muvumu dia shiya Kienikioki mwana wa muthu epi wakahanga mu mavu matshiku masatu ni pipa jisatu.41Akwa Niniwe aka nu funda lutshiku lwa keza kusambisa athu kikuma eni abaludidi mitshima tangwa dievidi malongi ma Yona. Kashi ami nidi haha niahita Yona.42Fumu-Nkentu wakakatuka ku thunda wakeza ku nu funda mu lutshiku lwa kasambisa athu ni ndonga ya athu akabedisa kukima mweni wakakatukila kwalaha weza kwivwa mambu mamayela ma Salomon. Kashi nidi haha niahita Salomon.43Yivwa Pevi ya bola yimoshi yawudika kudi muthu yenda kwenda ni kuyungana mu tseki kikuma kia kuhenga hamakhedi kashi yivwa kamweniku homa hakukhala44 Oyumweni yi kuzenga etsi niku vutuka kunjiemi ku nia katukidi yivwa ya vutuka yaya kuwana nzu ayi komba yawaha.45 Tangwedi ya vutuka yaya kunona pevi jiokwu jiahitangana kubola tsambwadi eza kujinga munzu mweneyina.He muthu mwenoyuna wukwikhina kubola hitila mbala ya thethi. Yakakhala pila yimoshi kudi enu nudi nwa bola.46Yesu kiakhedi kwakula kudi hunji dia athu mama enji ni apangi jienji ejidi amakana hanji ni kuhenga pila ya kusolula nenji. 47Muthu mumoshi wa muleza etshi tala mama eyi ni apangi jieyi edi hanji azola kusolula ni ayi.48Kashi Yesu wa mu vutudidi etshi Nani wudi mama yamemi a pangi jiemi edi amakana hanji akuzolanga kumbona anani.49 Kumanima watandulula khokhu kwakhedi alonguki mweni etsi tala mama ni apangi jiemi. 50Kikuma koshu muthu wenda kuhanga mambu menda kuzola Tata ya memi hudi ku hulu mweni wudi pangi wemi wa yala to wa mikhetu wudi epi mama ya memi.

Chapter 13
1Mu Lutsiku mweno luna Yesu wa widikidi munzu waya kushikama ku khulu ya meya wayanjika kulonga.2 Athu lawu ejidi kumujieta, he mweni wengila mu watu washikama. Athu ejidi penapena amakana mu khulu ya meya.3Tangwedi he Yesu wayanjika kuwaleza mambu lawu mu yingana. Mweni etsi,"Muthu mumoshi wendi kukuna kheni mu yilanga. 4Tangwa diakhedi kukuna, kheni jiekha jiabwidi mu khulu ya ndjila, tujila twakhedi kujidia.5Kheni jiekha jia bwanga homa akhedi mayala lawu mavu matshiotu.jia menini mu mbala yimoshi kikuma mavu makhediku lawu. 6Kashi tangwa ki diahudika, mwania wasosimina,jia huma jioshu jiashidila,kikuma misodi yakhedi ya swipa.7Ndambu ya kheni jiekha jiabwidi ha katshi ka yisembu. Yisembu ki yakudidi ya kasa jila mitondu pila ya kukula lo. 8 Kashi kheni jiekha jia bwidi mu mavu ma pimbu, he jia buta mbuma,jiekha jia butidi mbuma khama,jiekha makumi masambanu,he jiekha kama makumi masatu.9 Mweni wa waleza epi etsi,kosu wudi ni mathu,evi.10Alonguki ejidi penapena ni Yesu amwihula etsi," Kikuma kiakhi wudi kutulezilanga mu yingana?"11 Yesu wa wavutudidi etsi,"Enu nwa lunga kwijika kinsweki kia kifumu kia Nzambi,kashi eni ka kukukoku.12 Kikuma oyu wudi nu yima lawu, akumuyika yekha,kikuma ekhini nayi yingi, kashi oyu wayikonda, akamutambula ndambu yedi nayi.13Kienikioki ni kuwalezilanga mu yingana. Kikuma,ata enda atala,keshiku kumonga,ata edi ni matu, keshiku kwivanga,keshiku kubakisanga ata fioti. 14Mu pila mwene yina enda alungisa mambu makudidi mbikudi Yesaya ," Nwa kabula kwivwa kashi kubakisanga lo,nwa kabula kutala kashi kumonanga lo15Kikuma athu mwena awa mitshima miowu mishiku ni mabanza, enda kukasa matu mowu,enda kujibika mesu mowu. Kazodidiku kumona ni kwivwa,aleka mu kukangula mitshima miowu. Yivwa lo akubalula mitshima miowu amu ni wa hulushi.16Lusakumuni lukhadi nienu kikuma mesu menu menda mamona, matu menu menda mevwa. 17Nia nuleza ni kiedika kioshu etsi," Ambikudi lawu ni athu akhedi ni mitshimia mia pimbu lawu akhedi ni fhunu ya kumona mambu menama ma nukumonanga enu,kahi kamamweniku. Eni akhedi kuzola kwivwa mambu manukwivanga enu ,kamevidiku.18Yivenu thendula ya kingana kia mukuni.19 Tangwa athu evwa ndaka ya kifumu kia Nzambi,kashi kuyibakisa lo, Muthu wa mayela ma bola weza kukaba mambu makunini ku mutshima wenji. Yidi mudi kheni eyina yabwa mu khulu ya nzila.20Kheni ejina jiabwidi ha mavu medi mayala mayala, yidi mudi muthu wevwa ndaka wa yikumbula mumbala yimoshi ni kieshi kioshu.21 Kashi misodi yilaha lo mu mutshima wenji,ndaka yikujina tangwa ditshiotu. Tangwa dieza pashi kikuma kia ndaka ya Nzambi,wabwa mumbala yomoshi.22Eji jiabwidi mu yisembu,yidi mudi oyu wevwa ndaka, kashi mambu ma hashi ni kieshi kia kimvwama kia ashi makasa ndaka pila ya kubuta mbuma lo. 23Kheni jia bwidi mu mavu ma pimbu, yidi oyu wevwa ndaka wayibakisa mboti, ni kuyihangila; he wabuta mbuma khama ,mbala jiekha makumi masambenu,to makumi masatu.24Yesu watedi epi kingana kiekha kudi eni. Mweni etsi," kifumu kia Nzambi kidi mudi muthu mumoshi wendidi kukuna kheni jia pimbu mu kilanga kienji.25 Kiakhedi athu alangala, mbeni wejidi kukuna kheni jia bola mukatshi ka ble he waya kwenji. 26Tangwa dia buta kheni,mutondu ya kula,he mbuma jia bola epi jia wudika,ni yiswaswa.27Asadi amukwa kilanga aya kumuleza etsi,' Fumu, ayi wakunini kheni jia pimbu mu kilanga kieyi,yiswaswa eyi ya bola ya katukila kwehi? Kikuma kiakhi mudi ni yiswaswa ya bola?' 28Mweni wa waleza etsi,' Yidi mbeni wejidi kukuna.' Asadi amuleza etsi,' Wazola twendi kuyikatula?'29Fumu wa wavutudila etsi,' loni,mu kukatula yiswaswa, nwa lunga kashu kuvuza mbuma jia pimbu.30 Yilekenu yikudi djila yimoshi ti tangwa dia kukatula mbuma. Mu tangwa mwene dina ,akakatula thethi yiswaswa ya bola ,ayi kasa, ayiwongika homa hamoshi,ayoshia thuya.'32Kumanina Yesu watedi kingana kiekha kudi en.Wakula,"Kifumu kia ku hulu kidi mudi kheni jia mutondu wa mutarde jia kunini muthu mumoshi mu kilanga kienji.31 Kheni mweni jidi kamu jibibi mu katshi ka kheni jioshu. Kashi yivwa jia wudika jienda kukula mitondu yoshu mu kilanga kikuma tujila twenda kutunga mazamba mu mathayi moyi.33Yesu wa watedidi kingana kiekha wakula Kifumu kia ku hulu kidi mudi khishi yenda kuhangila mapa Yivwa mukhetu wa nona wayibunda ha dilonga ni ndambu ya fupa ya ble(farine) fupa yoshu ya nana34Yesu wakhedi kuwa longa mambu menamana moshu mu yingana. Kawalezanga oku ata kima konda kingana.35Mahangimini kienekina mu kulungisa mambu makudidi mbikudi etsi Ami nia kabula kuwaleza mu yingana. Ami nia kakula mambu moshu medi maswamana yanjika kushina kia thothu.36Tangwa edi he Yesu wavutula athu waya kunzu. Alonguki jienji eza penapena kudi mweni akula tutendudidi kingana kia yiswaswa ya bola ya menini mu kilanga. 37Yesu wavutudidi mvutu wakula Oyu wakunini mbutu ya mboti wudi mwana wa muthu. 38Kilanga kidi thothu yeneyi Mbutu ya mboti yidi ana akumbula kifumu kia ku hulu Mbutu jia bola jidi ana jia muthu wa mayela mabola.39 Mbeni wa kunini mbutu ya bola wudi diabulu Kukatula mbutu yidi tsuka ya thothu asadi mu kilanga edi a wanjio.40Mu tshuka akawongika yiswaswa yoshu ya bola ayoshia thuya makakhala pila yimoshi mu tangwa dia tshuka ya thothu.41 Mwana wa muthu wa katuma awanjio jienji akheza kukatula athu oshu enda kubwisa akowu mu mambu mabola ni awa enda kuhanga kubola. 42Akawakonga ku jiku dia thuya kwenokuna akabula kudila ni kudisuma mazewu.43 Tangwa mwene dina athu a vedila akabula kukejimina mudi tangwa mu kifumu kia tata yowowu. Oyu wudi ni mathu leka evi.44Kifumu kia ku hulu kidi mudi kima kia thalu kidi kiaswamana mu kilanga.Muthu wakimona wakisweka.45 Wazala ni kieshi kingi waya kusumbisa yima yima yenji yoshu yakhedi nayi he wasumba kilanga mwenekina. 46Tangwa diamona wusanga wa thalu mweni waya kusumbisa yima yenji yoshu yedi nayi wasumba kilanga mwenekina.47Kifumu kia ku hulu kidi mudi wanda womba mu meya mu kukwata ashi a pila ni pila edi ni fhunu ni akonda fhunu. 48Yivwa wanda wazala alowi ayanjika ku wukoka ni kutemu. Tangwedi he ashikama ayanjika kusola ashi apimbu ashia mu mukinda kashi abola aya kuwakonga.49Yakakhala pila yimoshi ku tshuka ya thothu. Awanjio akeza kuwudika mu kusola athu abola ni athu apimbu. 50Athu abola akawomba ku jiku diathuya Kwenikoku aka bula kudila ni kudisuma mazewu.51Nwa bakisa yima eyi yoshu Alonguki amu vutudila etsi he.52 He Yesu wa waleza etsi Kienikioki koshu longi dia jitsiku wekhina longuki wa kifumu kia ku hulu, wudi mudi muthu wudi nu yima lawu munzu enji wenda kuwudisa yima ya paah ni yikulu53 Tangwa Yesu amanisini mu kuwatela yingana wakatukidi kwenokuna.54Kumanima Yesu wengididi mu thothu jenji ni kulonga athu mu nzu ya yisambu yowu. Awana akhedi kumwiva akhedi kuyituka ni kwakula etsi Mayela mamuthu oyu makatuikila kwehi ni yipedikisa ya kuhanganga 55 Oyu keshiku mwana mu hangia mabaya Madiya keshiku mama enji Jaki Yosefi Simoni ni Yuda keshiku apangi jienji 56 Apangi jienji akhetu eshiku mu katshi ketu Kwehi muthu oyu mambu menama moshu makumu katukilanga57Eni kakhediku epi kuzola kumwivila Kashi Yesu wa walejidi etsi Mbikudi kendoku kumujitisha mu thothu yenji ni mu kikanda kienji 58Kahangidiku epi yipedikisa lawu kikuma eni akhedi mutwa tototu.

Chapter 14
1Mu tanga mwenedina Erode mukwa Tetrarke wevidi enda akudila Yesu. 2Wa lejidi asadi jiendji etshi Oyuna Yowani mbotika wa tokama mu lufwa. kienikioki ngolu jiendji jidi kuhanganga.3Erode wa kwatishidi Yowani wa kasidi mishinga wa mushidi mu boloku kikuma kia Erodiadi mukaji a pangi endji Fidipa.4 Kikuma etshi Yowani wa mulejidi makudidi tshiku mu kuleka ku mu nona mudi mukaji endji.5 Erode wazodidi ku mu jiya kashi wakhedi ni woma wa athu kikuma eni a mu nonanga mudi mbikudi.6Kashi tangwa dia lungidi feti dia kilumbu kia kutetuka kwa Erode mwana mukhetu wa Erodiade wakinini ngolu mu katshi ka athu atambikidi ma hwedi Erodi kieshi kingi.7 Henihohu washidi kilaji kia ku muhwa kioshu kima kia lomba.8Kumanima ma kuvwa milongi kudi mama endji mweni wakula etshi Nguhu ha dilonga edi mutwa wa Yowani mbotika. 9 Fumu wekhinini kisakasaka kashi kikuma wa zendidi kadi kikuma epi kia athu lawu akhedi ku feti ni mweni wa hanini ndjila ma hangami.10Watumini endi kuvuka mutwa wa Erode mu boloku. 11Mutwa wendji a wu nehini ha dilonga ahwa mwana mukhetu wa sendila mama endji.12 Kumanima alonguki jiendji ejidi mvumbi aya ku yijika. Eni he endidi kuleza Yesu.13Tangwa dievidi Yesu kienekina wengidid mu watu wa katuka waya kudikhela homa endjimweni. Tangwa hundji dievidi athu lawu a katukidi mu ma vidi mekha endidi ni ku mu laba ku miendu.14 He Yesu wa makana ni kuwa tala wa mweni hundji dijima . Wevwa khenda wa yandjika kuwuka akhashi.15Kingweji ki kia bwidi alonguki eza ku mu leza etshi Haha tudi mutemu dia pata tangwa diaya. Vutula hundji endi mu membu endi kusumba yima ya kudia.16Kashi Yesu etshi Fhunu ya kwenda eni yishiku. Wahwenu enu mweni kima kia kudia. 17 Eni a mu leza etshi Haha tudi kaka ni mapa ma tanu ni ashiya mbadi.18 Yesu wakula etshi Ngu nehinenu nayi.19He Yesu wa waleza Hundji mu kushikama ha hulu dia yisaka. Wa nona mapa matanu ni ashiya mbadi. Wathutha mesu ku wulu wa hwa Nzambi medishi wa ma bevuka. Kumanima wahwa alonguki mu kukapila hundji.20 Owushu adidi tii hohu hakutidi. Ma sadidi a mashidi mu yisandji kumi ni yadi endidi namu.21 Owoshu adidi akhedi kitezu kia mafunda matanu ma amala konda kutanga akhetu ni ana.22Kaka mu mbala yimoshi wengishidi alonguki mu watu athethikidi kwendanga sambwa mweni wa sadidi mu kumwanga hundji. 23 Kiela wa mwanga hundji wanini ku mundonda endjimweni mu kwenda kusambila. Tangwa dia bwidi kingweji wakhedi koku enjimweni. 24 Kashi Watu ha katshi katshi ka meya wakhedi kunikana ku fundji ya ngolu ya khedi kwijila ku kambata.25Mu nzolu wathethi Yesu wakhedi kudiata ha wulu dia meya ni kukokuluka kwakhedi eni. 26Kiela alonguki a mu mona ni kudiata ha wulu dia meya atekitidi ngolu ni kwakula etshi Oyu diabulu eni angangumuka ni woma woshu. 27Kashi Yesu wa walejidi mu mbala yimoshi etshi Khalenu ni kikesa Oyu ami Nwivoku woma.28Petulu wa mu vutudidi wa kula etshi Fumu yivwa ayi nguhu ndjila ni diati ha wulu dia meya niji kuwudi ayi. 29Yesu etshi Yiza He Petulu wa wudika mu watu ni kudiata ha hulu dia meya mu kwenda kwakhedi Yesu. 30Kashi tangwa Petulu amweni fundji wevidi woma. Kiakhedi kujioka wa mu meya wa ngangumuka etshi Fumu ngu hulushi.31Mu mbala yimoshi Yesu wa tandulula khokhu wa kwata Petulu wa mu leza etshi Muthu wa lukwikilu luutshiotu pika jiakhi. 32Tangwa dia nini Yesu ni Petulu mu watu Fundji ya dibatidi. 33He Alonguki akhedi mu watu ayandjikidi ku muhwa lukumu ni kwakula etshi Ya kiedika ayi wudi mwana wa Nzambi.34Tangwa diela azawuka endidi kumakana penapena ni Jenazaret. 35Tangwa athu mwenawana ejikidi etshi oyuna Yesu eni a mwanga tsangu mu thothu ya bela bela a mu nehina akhashi a pila ni pila. 36Eni a yandjika ku mu lembila kikuma a kwati kowu tsongi ya muledi wendji oshu a mu kwatidi akodidi.

Chapter 15
1Kiatshi kia Afadishi ni Amalongi a jitshiku akatukidi ku Yeluselemi ezidi kudi Yesu.2 Akudidi etshi Kikuma kiakhi Alonguki jieyi aku beyanga tshiku jia a khakha. Eni ka kwovwanga oku mokhu mowu mu tangwa dia kudia.3 Yesu wa vutudidi wa waleza etshi Enu kama kikuma kiakhi nwenda kubeyila tshiku ya Nzambi ni kulemvukaka kaka tshiku ya a khakha jienu.4Kikuma Nzambi wakudidi esthi Zitisa Tatunu ni mamunu koshu washinga tatendji to mamendji wa kafwa. 5Kashi enu nwa leza athu etshi Koshu wa leza tatendji to mamendji etshi lusalusu lu niela ku nuhwa nia lu hanina kilaji kudi Nzambi.6 Muthu mwenoyuna keshiku ni fhunu ya kuzitisa tatendji.7Akhubidi nudi Yesaya wakudidi makiedika kia bikudidi mu kikuma kienenu etshi8 Athu awa enda ku nguhwa lukumu lwa ha tsongi a ludimi kashi mitshima miowu midi kwa laha ni ami.9 Eni enda ku nguhwa lukumu mu pamba kikuma mu ku tala pila yowu ya kuhangila enda kulonga athu tshiku jia a khakha jia athu.10Kumanima wa wongika hundji wa waleza etshi Wiveni bakisenu.11 Keshiku kima kienda kwingila mu kanu dia muthu kienda ku mu bodisa. Kashi koshu ndaka yenda ku wudika mu kanwa diendji yeni yoyi yenda ku mu bodisa..12Kumanima Alonguki ejidi aleza Yesu etshi Wejika etshi Afadishi alemananga kievwanga ndaka ji wakulanga.13 He Yesu wa wa vutudila etshi Mutondu woshu owu Tata yamemi ka kuniniku a ka wu tumuna.14 Nu wa zokudila oku matu edi a twadishi a pofu. Yivwa pofu wenda wa senda pofu ni mukowu owu mbadi akubwa mu buku.15Petulu wa vutudidi kudi Yesu etshi Tutendudidi kingana eki.16 Yesu wa vutudidi etshi nushiku kaka kubakisanga.17 Nwa mweniku etshi yosu yenda kwingila mu kanu yana kwenda mu kundwa tshuka yoyi ya ya mu kabini.18Kashi eyi yenda kuwudika mu kanu yenda ku katuka ku mutshima. Yeni yoyi yenda ku sumuna muthu.19 Kikuma ku utshima kweni kwoku kwenda kukatuka mabanza mabola kujiyangana kindumba kuwudika ni akaji jiangani wuji kithemu kia luvunu ni matuka.20Yeno yoyi yenda ku sumuna muthu.21Kumanima Yesu wa katukidi homa mwena hana waya ku thothu ya Tire ni Sidoni. 22Mukhetu mumoshi wa ku kanana wajinganga mu thothu mweneyina wejidi kudi Yesu. Wangangumuka Ngwividi khenda Fumu mwana wa Davidi Mwana emi wa mukhetu enda a mu yangisa kudi pevi ya bola. 23Kashi Yesu ka muhwediku mvutu. Alonguki jiendji ejidi ku mu bondila eni etshi mu kayi kikuma wenda washia mayema.24Kashi Yesu wa wa vutudidi etshi Ami athumini kaka kudi mamemi ma Yisaledi mabila ndjila. 25Kashi mweni wejidi wa fukama ku mesu mendji wakula fumu tsadishi. 26Mweni wa vutudidi wakula etshi kushiku pimbu mu kunona madia ma ana wu mumbidi ambwa.27Mweni etshi He Fumu kashi ambwa epi enda kudia yisthini yenda kubwa hashi mu mashina ma mesa ma amalongi jiowu. 28Yesu wa mu vutudidi etshi Mukhetu ayi Lukwikilu lweyi ludi lwa ngolu. Leka ma hangami kudi ayi mudi ki wa zola. Mwana endji wa mukhetu wa kodidi mu tangwa mwenedina.29Yesu wa katukidi henahana waya lukalu lwa nzadi ya Ngadidi wa ninini ha ka mundonda wu moshi wa shikama. 30Hundji dai athu lawu diezanga kudi mweni kwakhedi epi ni yikata a pofu tumama ni ena konzu ni athu ekha lawu akhedi ayela. Ejidi kuwahsiaa mu miendu mia Yesu mweni ni ku wa wuka.31 He hundji dia athu diakhedi kuyituka kia monga tumama ni kwakula ena konzu ni kukola Yikata ya zanguluka Apofu amona. Ahwedi Nzambi wa Yisaledi lukumu.32Yesu wa tambikidi Alonguki jiendji wa waleza etshi nidi ni khenda jia athu awa kikuma edi kaka ni ami eshiku ni kima kia kudia.33 Nia zodidiku ku wa tusula nzala aleki kwenda kuminuka mu djila. Alonguki a mu vutudidi etshi kwehi twalunga kumona madia lawu mwenomu mutemu mu kudisa hundji edi dia athu lawu.34 Yesu wa walejidi etshi Mapa ma ngahi nudi namu. Eni akula etshi Tsabwadi ni kandambu ka tushi tubibi.35 Kumanima Yesu waleza hundji dia athu mu kushikama ashi.36Wanonini mapa tsambwadi ni ashi. Kiela wa hana matondu wa vukidi mapa wahwa Alonguki yitshini. 37Alonguki ha mahwa hundji dia athu. Oshu adidi akuta. Atongunini yitshini ya sadidi azadisa yisandji tsambwadia. 38Mafunda mawana ma amala adidi konda kutanga akhetu ni ana.39 Kumanima Yesu wa vutula hundji dia athu wa nina mu kibeya waya ku thothu ya Magadan.

Chapter 16
1Afadishi ni Asaduse endidi kudi Yesu mu kwenda kumumeka amulombidi ahwahangidi kidimbu kimoshi kikulombulula etsi kifumu kienji kidi kia ku hulu. 2Kashi Yesu wa wavutudidi etsi Mu kujioka kwa tangwa enu nwenda kwakula etsi hulu diabenga mvula yikunokoku.3Mu bwididi nwenda kwakula etsi mvula yi kunoka lelu kikuma hulu dia bwita bwi. Nwejiya nwenda kwijika pila yenda kulombulula hulu yivwa mvula yi ku noka to lo kashi yidimbu yi kulombululanga mambu ma tadila tangwedi nwenda oku kuma bakisa. 4Enu athu a tangwedi nudi nwa bola nu kulemvukanga oku kudi Nzambi nwenda nwa lomba kidimbu kimoshi nwaka kimonoku kaka ekina kia Yona. Kumanima wawasisa waya.5Kiela alonguki ahita sambwa dia jiya ajimbinginini kunona yima ya kudia.6 Yesu Kangulenu mesu Afadishi ni a Saduse ha hangila khishi ya bola mu kulambila yima ya kudia.7 Alonguki ayanjika kwakwangana etsi mweni wakula kienikina kikuma etu twanoningiku yima ya kudia.8 Yesu wejikidi mabanza mowu he wawehula kikuma kiakhi nu kwakwangananga enu mweni etsi twanehiniku madia. Nudi ni lukwikilu lutsiotu.9Nushiku kubakisanga ti tangwedi. Bambukenu lusthiku lu niadishidi athu 5.000 ni mapa matanu nwa sadidi ni yitshini ikwa. 10Ni lutshiku lu niadishidi athu 4.000 ni mapa tsambwadi nwasadidi ni mapa makwa.11Kiehi nu kulekanga kwijika etsi nienda niakudila mapa Kebenu khishi ya mapa ya Afadishi ni A Saduse. 12He Alonguki ejikidi kia etshi mweni kakhediku kwakudila khishi ya mapa yenda kunanisa mapa kashi wakhedi kwakudila akebi malongi ma Afadishi ni a Saduse.13Yesu wendidi ndambu ya Cezare penapena ni vula dia Fidipa wehudidi alonguki jienji etsi ekhi athu akwakulanga kikuma kia mwana wa muthu14. Eni etsi athu ekha enda akula etshi wudi Yowani mbotiki ekha etsi Eliya ekha kama etsi Yeremiya to mbikudi mwekha. 15Mweni wa wahula epi kashi enu ami nidi nani. 16 Simoni Petulu etsi ayi wudi Khidhishitu mwana wa Nzambi wa moyi.17He Yesu wa mulezidi etsi kieshi kingi kudi ayi Simoni mwana wa Yowani kikuma keshiku muthu wa hashi wa kuleza mambu ma wakula kashi yidi Tata ya memi wudi ku hulu. 18Ami nenda nia kuleza etshi ayi wudi yaala ha hulu dia yaala mwenedi ni kutunga nzu ya Nzambi yemi. Lufwa lwa kalunga oku kuyibwisa.19Nia ka kuhwa tsabi jia kifumu kia ku hulu kosu waka kanga hashi ku hulu epi maka kangama moshu ma waka kangula hashi ku hulu epi maka kanguka.20 Kumanima Yesu walekishidi alonguki jienji mu kuleka kwakula etsi mweni wudi khidishitu.21Yanjika tangwa mwenedina Yesu wayanjikidi kuleza alonguki jienji pwelele mambu makumubwila etsi ni feti kwenda ku Yeluselemi kwenikwoku a mambuta dibundu ni a fumu anganga Nzambi akambwesa pashi. A ka ngujiya mu matshiku masatu nia ka tokama. 22He Petulu wa mu benda wayanjika ku muleza etshi Fumu ma lungidiku kuhangama kienekina ata fioti. 23Kashi Yesu walumukini wa muleza etsi Katuka kumesu mamemi Satana wenda watshila kakala kikuma wushiku kubanzanga mambu ma Nzambi kashi ma kimuthu.24Kumanima Yesu walejidi alonguki jienji etsi Yivwa muthu wazola kungu laba ami mboti aleki kudibanjila enjimweni azangudi kulinji dienji eji kungu laba. 25Kikuma muthu oyu wazola ku hulusa moyi wenji wuku wubidisa. Kashi muthu wahana moyi wenji kikuma kiamemi wa kawunona epi.26 Ekhi yidi fhunu lawu kudi muthu yivwa wanona kimvwama kia hashi kashi wa bidisa moyi wenji ekhi alunga kufuta mu kunona epi moyi wenji.27Kwasadidiku epi thama mwana wa muthu eji ni lukumu lwa tata enji djila yimoshi ni alonguki jiemi. Niakeza kufuta koshu muthu pila yidi yisalu yenji. 28Nia nuleza mu kiedika Mu katshi kenu athu nudi henaha athu ekha kakafwa oku kadi akamona pila ami mwana wa muthu nia kanona kifumu.

Chapter 17
1Yilumbu yisambenu ya hitidi Yesu wa nonini Petulu Jaki ni pangiendji Yowani waya nawu ha wulu dia mundonda wumoshi wulaha.2 Mweni wakhedi kubejimina mbunzu yendji ni kukedia mu tangwa miledi yendji yekhinini ku kejimina mudi mwania.3Tala he Moshi ni ELiya a wa wudikila ayandjika kwakula ni mweni. 4Petulu wa lejidi Yesu etshi Fumu yidi mboti kudi etu kitudi henaha. Yivwa wa kumbula nia ka tunga manzu masatu henaha yimoshi yayeyi yekha ya Moshi yikowu ya Eliya.5Mudi mweni kiakhedi kwakula epi tuta dimoshi diakhedi ku kejimina dia wa winda ndaka yimoshi ya wudikidi ni kwakula etshi Tala mwana wemi wu nia hitangana kuzola wenda ku nguhwa kieshi. Mwivilangenu. 6Tangwa alonguki evidi kienekina abwidi hashi mbunzu matadidi lo ni woma woshu. 7He Yesu weza wa wa kwata wakula etshi Zangulukenu nu khala oku ni woma. 8He eni atadidi ku wulu kashi ni kumona muthu lo kaka Yesu.9Eni kia kulumukanga Yesu wa wa leza etshi Mambu ama moshu mahita oku nu lezoku muthu tii hohu mwana muthu a katokama mu lufwa. 10Alonguki mwena wana a mwihula etshi Kikuma kiakhi amalongi ma jitsiku enda kwakula etshi Yidi mboti Eliya a thethiki kwiza.11Yesu wa wa vutudidi etshi Mu kwakula kwa pimbu Eliya wakeza mu kuhangika mambu moshu. 12Kashi ami nia nu leza etshi Eliya weza kadi kashi heni ka mwijikidiku. Eni a mu hangidi pila ya luzolu lowu. Kitezu kimoshi kioki mwana muthu wa ka niokwama ku mokhu mowu. 13He alonguki a bakisa kia etshi mweni wa walejidi mu kikuma kia Yowani mbotika.14Kiela a vutuka kwakhedi Hundji muthu mumoshi wejidi kudi Yesu wa fukimini kutwala yendji wakula etshi 15Fumu evila mwana emi khenda kikuma mweni wenda kukonia wenda wa mona pashi jingi. Mbala jiekha wenda kubwa ku jiku to mu meya. 16Ami niendi nendji kudi alonguki jieyi kashi eni kakukidiku ku mu wuka.17Yesu wa vutudidi etshi Kikanda kia athu nudi mitshima mia kola mia zala ni kubola ma tangwa mangahi ni ku nu kashila mutshima Mu ndeyinenu nendji oku.18 Yesu wa nganina Pevi ya bola ya wudika mudi mweni.19He alonguki apusana penapena ni Yesu mu kitsweki a mwihula etshi Kikuma kiahki etu twalekanga kukaya pevi mweneyina. 20 Yesu wa wa leza etshi Kikuma kia lukwikilu lwenu lutsiotu. Kashi ami nia nu leza ni kiedika kioshu etshi yivwa nudi ni lukwikilu mudi kidi kheni ya mutardi enu nwa lunga kwakula kudi mundonda owu etshi Katuka ahudi nda wukhadi hahana wu ku kutumuka kushiku ni kima ki nu kodila. 21Kashi pevi ya pila mwenehi yenda kuwudika mu ngolu jia yisambu ni kujila kudia.22He kia khedi ku Ngadidi Yesu waleza alonguki jiendji etshi Mwana muthu a ka mukapa kumokhu ma athu 23ena wana a ka mujiya mu kilumbu kia kisatu wa katokama mu lufwa. Alonguki ekhinini khenda khenda.24Kiela atula ku Kapernawumi Tulaki twkhedi kufutisa kitadi kia nzu ya Nzambi eza kudi Petulu a mwihula etshi Fumu enu kendoku kufuta kitadi kia Nzu ya Nzambi. Mweni wakula Ee. 25Tangwa diendidi Petulu munzu ya Nzambi Yesu wa thethikila kwakula kudi Petulu etshi Ekhi wu ku banzanga Simoni a fumu ha hashi kudi nani enda kunona kibawu kudi athu jiowu to kudi a nzenza.26Tangwa diela Petulu wa vutula etshi kudi anzenza Yesu wa mu leza etshi boshu athu jiowu kendoku kufuta. 27Kashi mu kuleka kuhangisa tulaki masumu ndanga wumbi ndobu mu meya Shiya wu wukuthethikila kukwata tangwa di wu ku mu tala mu kanwa wamba kumona kibenda kimoshi. Wu kinoni wi kiwu tulaki kikuma kia ayi ni ami.

Chapter 18
1Kaka mu tangwa mwenedina, alonguki jienji ejidi kudi Yesu amwihuila etsi," Nani wudi mbuta mu kifumu kia ku hulu?"2 Yesu Watambikidi mwana kalengi enjimweni,wamushia akatsi kowu,3 wa waleza esti,"Mu kiedika ni kunulezanga,Yivwa nwa sobidiku yifu yenu nwikhini mudi ana alengi, nwaka monoku pila ya kwimgila mu kifumu kia Nzambi.4Kaka koshu wadikulumusha mudi mwana kalengi,mweni yoyi wudi mbuta mu kifumu kia nzambi. 5Koshu oyuna wayamba mwana kalengi mu jina diamemi, wanguyamba ami mweni. 6Kashi koshu oyuna wasenda mwana kalengi mu ndjila ya kuhanga kubola,akamukasa yala mushingu,amumba mu mashina ma meya.7Kiadi kingi kudi enu athu ha hashi kikuma kia matangwa ama mapashi. Mambu ma kieneki maka buloku kukonda,kashi pashi jingi kudi muthu oyu wakabula kusenda akowu mu ndjila ya bola.8 Yivwa khokhu to mwendu weyi yekhina ndjila ya kuhanga kubola, wuvuki ,wukongi kwalaha. Kikuma yidi pimbu mukwingila mu kifumu kia Nzambi kukonda kokhu to mwendu, fhunu yishiku akumbi ku ziku dia thuya ni khokhu to ni mwendu.9Yivwa wenda wabwa mu kuhanga kubola kikuma kia disu dieyi,dikatudi udi kongi kwalaha. Mboti wingidi mu kifumu kia Nzambi kukonda disu, kashi mboti lo akumbi kujiku dia thuya twa mvula ni mvula ni mesu madi.10Kebenu, nu vwenzanga oku ata muthu mumoshi mukatshi kenu wakonda kwijika mambu mboti. Kikuma ami nia nuleza etsi awanjio jiowu enda kuwa kengidila tangwa dioshu kumesu ma tata yamemi oyu wudi ku wulu.11Kikuma mwana muthu wejidi mu kuhulusa awa akhedi abila.12Khieyi nwabanza? Yivwa muthu wudi ni mamemi khama, dimoshi nukatsi komu diabila,wukusala kisisa mamemi makumi uvwa ni uvwa waya kuhenga dimemi dimoshi diabilanga? 13Nianuleza etsi,Yivwa wa dimona ,wukukhala ni kieshi kingi kiahita kieshi kiakhedi naki mu mamemi makumi uvwa ni uvwa.14 Pila yimoshi yoyi,tatenu wudi ku hulu,kakuzoloku,mumoshi mukatsi kenu abidi.15Yivwa pangieyi wakuhanga kubola,ndanga wumuwani,wumuleji kubola kwenji tangwa dinudi enu mbadi.Yivwa wakwivila wamununga. 16Kashi yivwa kakwivididiku,nona muthu mumoshi to mbadi, akhadi mudi athemu mu pila etsi kiedika kimwekani.17Yivwa waleka kuwevila,senda mambu menamana ku dibundu. Yivwa waleka kwivila dibundu,munoni mudi muthu wakonda kwijika Nzambi to mudi kalaki ka leta.18Nianuleza etsi,kiedika,mambu moshu manwakasha hashi,ku hulu epi makasiwa,nuhangika hashi,ku hulu epi amakangula.19 Nianuleza epi etsi, Yivwa athu mbadi mukatshi kenu evangana,asambila, Nzambi wudi ku hulu wukuwahwa kioshu kia mulomba.20 Kikuma, athu mbadi to asatu awongama mu jina diamemi,ami nidi mu katshi kowu.21He Petulu waya kuhula Yesu,"Fumu,mbala jikwa niafwana kuvidishila pangiemi kubola? Mbala tsambwadi?22 Yesu etsi,nianulejidi mbala makumi tsambwadi ni tsambwadi(77).23Mu kifumu kia ku hulu,fumu wakahanga mudi kienda kuhanga fumu wa kisalu tangwa dienda kutala kisalu kia athu jienji a kisalu.24 Kia yanjikidi kutala kisalu,amunehina muthu wakhedi ni fhuka ya mafunda ma fwalanga.25 Kashi muthu mweni kakhediku ni fwalanga jia kufuta fhuka. He fumu wa kisalu wahana djila amusumbishi ni mukaji enji ni ana jienji, ni yima yenji yoshu yidi nayi kikuma kia fhuka.26Muthu wa kisalu wabwa ashi ,wafukama kumesu menji,wakula esti,'Longi,kasa mutshima kikuma kiamemi,ni kufuta fhuka yeyi yoshu.27 Longi dia kisalu wamwivila khenda,wa muvidishila kubola,amutusula.28Kashi, kiela wawudika,wa wanina ni muthu wakhedi ni fhuka yenji ya fwalanga khama. Wa mukwata, wa mubweta mu shingu ,mweni etsi,'futa fhuka yemi'.29 Muthu mweno oyuna wabwa hashi ni kumubondila etsi bwisa mutshima niaka futa.30Kashi mweni waleka. Waya kumushia mu boloku tii koku kwaka futila fhuka mwene yina.31 Tangwa akwa kisalu ekha amweni kienekina,khenda jia wakwata , aya kuleza fumu owu mambu mahangidi muthu mwenoyuna.32He fumu wa kisalu wa mutambika,wa muleza etsi,'ayi kisadi kiabola,ami nia kwivila khenda kikuma kia fhuka kikuma wa ngu bondidi. 33Ayi kiehi waleka kwivila pangieyi khenda mudi ki nia kwivididi ami?34Fumu enji wevidi khabu,washidi mu boloku tii kokhu kwa futididi fhuka yosu yakhedi nayi. 35Tata wudi ku hulu ,wa ka nu hangila pila yimoshi, yivwa enu nushiku kwivwanganaga khenda mu mitshima mienu mioshu.

Chapter 19
1Kiela Yesu wa manisa mu kwakula mambu menamana wa katuka ku Ngadidi waya ku thothu ya zude mu sambwa dia Yordani. 2Athu lawu a mulabanga mweni ni ku wa wuka.3Afadishi ejidi ku mwakusa ni ku mu meka a mu leza etshi Tshiku yenda ya hana kudi yala mu kujiya wala kikuma kia koshu diambu.4 Yesu wa vutudidi etshi Kandiku nu tanganga etshi oyu wa wa hangidi yandjika tunda wa wa hangidi yala ni mukhetu.5Wakudidi epi etshi kienikioki yala wa katuka kunzu ya tata endji ni mamendji waya kubundangana ni mukhetu wendji owu mbadi akhekina muthu mumoshi. He kesuku epi athu mbadi kashi ekhina muthu mumoshi. 6Kienikioki yosu ya bundikisa Nzambi kusiku ni muthu wu ku yi kapula.7Eni a mulejidi etshi Kikuma khiakhi Moshi a tu hwedi ndjila ya kuhwa mukhetu mukanda wa kujiya wala ni ku muleka.8 Mweni wa waleza etshi kikuma kia mutshima wenu wa kola Moshi a nuhwedi ndjila ya kujiya wala ni akhetu jienu kashi mu luyandjiku ma khediku kienekina lo.9 Ami nia nu leza etshi koshu wajiya wala ni mukhetu wendji konda ku mu kwata ni kuta mbongi ni yala mwekha waya kukwela mukhetu mwekha mweni epi wata mbongi. Oyuna wa kwela mukhetu wa leka mu wala wata mbongi ni mweni.10Alonguki alejidi Yesu etshi Yivwa etshi mambu ma yala ni mukhetu medi kienikina pila ya kukwela yishiku. 11Kashi Yesu wa wa lejidi etshi Keshiku athu oshu a lunga kukumbula malongi menama kashi kaka awana ahwa ndjila ya kukumbula. 12 Kikuma kudi ni a thongu edi akobu yandjika kutetuka kowu. Kudi athongu ekha enda kutonguna kudi athu kudi ni ekha adikhinisa athongu owu mweni kikuma kia kifumu kia ku wulu. Koshu muthu wamona etshi wa lunga kukumbula malongi menama leka a ma kumbudi.13He a mu nehini kiatshi kia ana kikuma etshi a washi mokhu ha mutwa ni ku a sambila kashi alonguki ayandjika ku wa nganina. 14Kashi Yesu wakudidi etshi hwangenu ana bibi ndjila nu wa lekisa oku mu kwiza kudi ami kikuma kifumu kia ku wulu kidi kudi athu a wa fwana eni. 15 Mweni wa washia mokhu ha mutwa kumanima wa katuka henahana.16Tala muthu mumoshi wejidi kudi Yesu wakula etshi Longi ekhi ya mboti nia lunga kuhanga mu ku nona moyi wa mvula ni mvula. 17Yesu wa muleza etshi Kikuma kiakhi wudi ku ngu lombanga mambu medi mamboti. Muthu mumoshi kaka wudi wa pimbu kashi wuzola ku nona moyi jitisa jitshiku.18Muthu mwenoyuna wa muleza etshi khia tshiku. Yesu wa mu leza etshi wu jiya oku muthu wuta oku mbongi wu kaba oku wuta oku kithemu kia luvunu 19jitisa tatenu ni maminu zola mukwenu mudi ayi mweni.20Ngunza yala wa muleza etshi Ami nienda ku hanga moshu yandjika thama. Ekhi epi nidi nayi fhunu. 21Yesu wa muleza etshi Yivwa wazola wukhadi wa lunga ndanga wendi wu sumbishi yoshu yi wudi nayi wu yi kapidi atsukami wu kunona kimvwama kiahitangana ku wulu. Wiji ku ngu laba.22 Kiela ngunza yala wevwa ma kudidi Yesu wa katuka ni khenda jioshu kikuma wakhedi ni kimvwama kingi.23Yesu wa leza alonguki jiendji etshi Nia nu leza ni kiedika kioshu etshi Yidi pashi kudi kudi mvwama mu kwingila mu kifumu kia ku wulu. 24Nia nu leza epi etshi yishiku kamu pashi shiamo mu kuhita mu buku dia ndongu pashi kudi mvwama mu kwingila mu kifumu kia Nzambi.25Kiela alonguki evwa kienekina ayituka ni kwakula etshi Nani he wa lunga kuhuluka.26 Yesu wa wa tadidi wakula etshi Medi ma kola kudi athu kashi ni Nzambi moshu medi mazeya. 27He Petulu wa vutididi mvutu wakula etshi Tala etu twasala kushisa yima yetu yoshu mu ku kulaba ayi ekhi he twa kanona.28Yesu wa waleza etshi ma kiedika nidi ku nu lezanga enu nu ku ngu labanga ami mu mtshiku ma kumesu kia kela Mwana muthu washikama ha kitshi kiendji kia lukumu enu epi nwaka shikama ha yitshi kumi ni yadi ya kifumu nwa ka sambisa yikanda kumi ni yadi ya Yiseledi.29Muthu mwoshu wa shisa manzu mendji apangi jiendji amala ni akhetu tatendji mamendji yi lupangu lwendji kikuma kia jina diemi wa ka nona kuhitila khama ni kimvwama kia moyi wa mvula ni mvula. 30 Kashi lawu diawa edi athethi kikimweni akasudila awa asudila aka thethikila.

Chapter 20
1Kifumu kia ku wulu kidi mudi mukwa mavu mumoshi wa wudikidi mu bwididi mu kunona athu mu kisalu kia kilanga kiendji kia vinu.2 Kiela wevwangana ni athu a kisalu mu lufutu lwa pata yimoshi mu kilumbu wa watumini mu kilanga kiendji.3Wa wudikidi mu tangwa dia 9h00 wa mona atu ekha akondidi kisalu ahwena kuwo a zandu kima kia kuhanga lo.4 Wa wa lejidi etshi Enu epi ndangenu ku kilanga nia ka nuhwa lufutu lwa pimbu. Endidi kuhanga.5Wa wudikidi epi mu midi ti mu 15h00 ni kuhanga kaka pila yimoshi.6 Tangwa dimoshi epi mu ma 17h00 kia wudikidi wa wanina pei ni akowu akhedi ahwena kima kia kuhanga lo. Wa wa leza etshi ekhi nudi nwa wenina kilumbu kia mumoma konda kuhanga ata kima. 7Eni a mu leza esthi Kikuma ata mutu ka tuhwediku kisalu. Wa waleza etshi enui epi ndenu nu hangi mu kilanga.8Kingweji ki kiabwa mukwa kilanga waleza kapita etshi Tambika athu oshu a kisalu wu wa futi fwalanga jiowu yandjika muthu wa tshuka tii wa thethi. 9Tangwa diejidi athu ayandjikidi kisalu mu 15h00 koshu muthu wanonini pata yimoshi.10 Tangwa diatudidi awana athethikididi eni abandjidi etshi akunona hitila akowu kashi anonini kaka koshu muthu pata yimoshi.11Kiela anona matapishi mowu ayandjika kunienganana kudi Mukwa kilanga.12 Eni amuleza etshi Athu awa nonanga ku tsuka a hanga kaka tangwa dimoshi mu kisalu kashi ayi wa tuhwa matapishi pila yimoshi etu twa mona pashi yandjika mu suka ni mwania wa tutwa.13Kashi mukwa kilanga wa vutudidi mvutu kudi mumoshi mu katshi kowu etshi Ndoyi ni ku kuhanga oku ata mbi yimoshi. Nwakhediku ndaka yimoshi ni ami mu pata yimoshi. 14Nonenu kapu dienu nwendi nia zengidi mu kuhwa athu a tsuka a niashidi mu kisalu matapishi ma moshi ni enu.15Nishiku ni pila ya kuhanga kioshu ki nia zola mu yima yemi e Nwevwa kikeneni kikuma nidi muthu wa lutondu.16 He wa sukinina wa ka thethikila wa ka thethikila wa ka sukinina. Lawu dia ka tambikiwa kashi atshiotu a ka sodiwa.17Yesu kiakhedi kukanduka ku Yeluselemi wanonini Alonguki kumi ni mbadi ni kwenda nawu. 18Mu ndjila wa walejidi etshi Talenu twenda twa kanduka ku Yeluselemi Mwana wa muthu a ku mu yekula kudi Anganga Nzambi ni Amalongi ma jitshiku. Eni a ku mu zengila ndola ya lufwa 19 a ka mu hana ku mokhu ma apani eni a mu seyi a mu budi ni miswila a mu khokhi a kulundji.Kashi kilumbu kia kiasatu wa ka futumuka.20Kumanima mama ya ana a Zebede wendidi kudi Yesu ni ana jiendji. Wa fukimini ku mesu ma Yesu wa mu lomba kima ki moshi. 21Yesu wa mu vutudidi etshi ekhi wa zola. Mweni etshi hana djila mu pila etshi ana jiemi owu mbadi akhadi ashikama mu mumoshi ku kokhu dieyi dia kitata mukowu dia kimama mu kifumu kieyi.22Kashi Yesu wa vutudidi etshi Wushiku kwijiyanga kima ki wu kulombanga. Nu ku kuka kunwa mbangu ya pashi yi ni kunwa ami. Eni a mu leza etshi tu ku kuka.23Mweni wa waleza etshi kienikioki mbangu yemi nwa ka yinwa. Kashi mu kushikama ku kokhu diemi dia kitata to dia kimama keshiku ami ni ku nushia kashi yidi kikuma kia oyu wa hangikila Tata.24 Tangwa Alonguki ekha kumi evidi kienekina ekhinini khenda khenda alumukina awana mbadi akhedi apangi.25Kashi Yesu wa watambikidi kudi mweni wakula etshi ayi wejiya etshi a Fumu a apani awa yala athu jiowu a fhunu epi enda ku wa mwesa pashi. 26Kashi ma lungidiku kukhala kienekina mu katshi kenenu. 27Mu kutala kwa mboti Oyu wa zola a mu zangudi mu katshi kenu afeti kukhala kisadi kienenu 28 Kienikioki Mwana wa muthu kejidiku enu nu mu hangidi kashi mu ku nu hangila wa hana moyi wendji bosu makabu kikuma kia athu lawu.29Kiela a wudika ku Yediko hundji dijima dia mu laba. 30A pofu mbadi akhedi ashikama mu khulu ya ndjila.Tangwa dievidi etshi Yesu wenda wahita angangumukini kia ngolu ni kwakula etshi Fumu Mwana wa Davidi twividi khenda.31 Hundji dia wa nganina ni ku wa leza adibati kashi eni angangumukini epi kia ngolu etshi Fumu Mwana wa Davidi twividi khenda.32He Yesu wa makana wa wa tambika wa wehula ekhi nwa zola ni hangi kudi enu. 33 Eni a mu vutudila etshi Fumu leka mesu metu ma temuni. 34He Yesu ni khenda jioshu wa kwata mesu mowu. Mu mbala yimoshi atemuna a mu laba.

Chapter 21
1kiela Yesu ni alonguki jiendji afinama ku Yeluselemi atudidi a dimbu dia Betfaze mu mundonda wa ma Olive.2 Kumanma Yesu wa tumini alonguki mbadi wa wa leza etshi Ndangenu ku dimbu dia laba nu kumona koku punda mukaji wa kukasa ni kaana kendji. A kasululenu a nehenu kudi ami.3 Yivwa muthu wa nu leza kima nwa mu leza etshi Fumu wudi nendji fhunu muthu mwenoyuna wu ku tusula mbala yimoshi.4He mejidi kumwekana etshi mambu makudidi mbikudi malunga. Mweni wakudidi etshi 5 Leza vidi dia Sion etshi Tala Fumu eyi weza kudi ayi wa dibata wanina a wulu dia punda ni a wulu dia kaana ka punda.6He alonguki endidi a hanga kioki kia walejidi Yesu. 7A nehini punda no kaana azadidi hohu miledi miowu Yesu wa shikama ha wulu dia miledi. 8Lawu dia athu azadidi miledi miowu mu ndjila ekhama kama a vukanga mathayi ma mitondu ni kuzala mu ndjila.9Athu akhedi kumesu ma Yesu ni awa akhedi ku mu labanga ayandjikidi kuta milolu ni kungangumuka etshi Ozana kudi mwana wa Davidi Lukumu lukhadi kudi oyu wu kwizanga mu jina dia Fumu Ozana ku wulu 10Tangwa diengididi Yesu ku Yeluselemi vidi dioshu dia nikinini ni kwakula etshi Nani oyu. 11Athu a vutulanga etshi Oyu wudi Yesu mbikudi wa ku Nazaleti mu thothu ya Ngadidi.12Kumanima Yesu wengididi mu nzia Nzambi. Wa kayidi athu oshu akhedi kusumbisa ni kusumba mu katshi ka nzu ya Nzambi wa mwangini mesa makhedi ku tsendjia fwalangani yitshi ya a sumbishia a poombu.13 Wa wa lejidi etshi A sonika etshi Nzu yamemi ya kakhala nzu ya yisambu kashi enu nwa yikhinisa fundu dienda kuwaningina eeji.14He a pofu ni yikata ejidi kudi mweni mu nzu ya Nzambi mweni wa wa wuka.15Kashi tangwa a fumu jia anganga nzambi ni malongi ma jitsiku a mweni mambu ma kuyituka mahangidi ni kiedidi evwa ana ni kushia milolu mu nzu ya Nzambi ni kwakula etshi Ozana a diyangishidi ngolu. 16Eni a mu lejidi etshi wenda wevwa ma kwakulanga athu awa e e Yesu wa wa leza etshi Ee kashi nwa tangidiku kadi Mu kanu dia aana ni aana a tshiotu nia ka wudisa lukumu lwa kiedika.17 Kumanima Yesu wa wa shishidi wa wudika ha vidi mu kwenda ku Betani kwa langididi.18He mu suka tangwa dia vutukanga ku vidi wevwa nzala. 19Kia meni mutondu wa ma figi mu khulu ya ndjila wendidi wa mona kashu mayiji. Wa leza mutondu wa ma figi etshi Wa ka haka oku ata kibundu kimoshi. Tangwa mwenedina kaka mutondu wa wuma.20Kiela Alonguki amona kienekina ayikuta ni kwakula etshi Kiehi mutondu wa ma figi wa wuma mu mbala yimoshi. 21Yesu wa wa vutudidi etshi Ni masonga moshu ni ku nu lezanga yivwa nudi ni lukwikilu konda kushia pika keshiku kasu nwa lunga kuhanga eyi ya hangama ku mutondu wa ma figi kashi nwa lunga kuleza mundonda etshi katuka ha wudi nda wubu mu meya majima ma kuhangama. 22Moshu ma nu kulomba mu yisambu nushia mutshima nu kunona.23Kiedidi Yesu wengila mu nzu ya Nzambi a Fumu jia anganga Nzambi ni a mambuta ma kifutshi ejidi kudi mweni kiakhedi kulonga akula etshi Ni khia kiyeka wudi kuhanganga mambu menama nani wa kuhwa naki.24 Yesu wa wa vutudidi etshi Ami nia zola ku nuhula niami. Yivwa nwa nguhwa mvutu ni ku nu leza khia kiyeka nidi kuhangilanga mambu ama.25Mbotika ya Yowani - kwehi ya katukila- ku wulu aho kudi athu. Eni akwangana owu mweni etshi Yivwa twa kula etshi ku wulu mweni wu ku tuleza etshi Kikuma kiakhi nwa lekidi ku mu kwikila.26 Kashi yivwa epi twa kula etshi kudi athu twenda twevwa athu woma kikuma athu oshu enda kunona Yowani mudi mbikudi. 27 He eni avutula kudi Yesu akula etshi Etu twjiku. Mweni wa waleza etshi Ami epi ni ku nu leza oku khia kiyeka nidi kuhangilanga yima yenehi.28Kashi ekhi nudi ku banzanga mu mambu ma muthu mumoshi wakhedi ni aana mbadi wa leza wathethi etshi Mwana emi lelu ndanga wu hangi mu kilanga kia vinu. 29Mwana wa vutula etshi Ni ku hanga oku kashi kumanima wa soba mabanza waya. 30Muthu mweni waya kudi mwana endji wa kiadi wa mu leza pila yimoshi. Mwana mwenoyuna wa kumbula wa kula etshi niamba kwenda tata kashi kendiku.31Nani mu katshi kowu mbadi wahangidi luzolu lwa tata endji e Eni akula etshi Wa thethi. Yesu wa wa leza etshi Kiedika nia nu leza tulaki twa leta ni a ndumba leta a ka thethikila kwingila mu kifumu kia Nzambi enu nwa ka sudila.32 Kikuma Yowani wejidi kudi enu mu ku nu leza ndjila ya bathu kashi nwa mu kumbudidiku kaka tulaki twa leta ni a ndumba leta a mu kwikididi. Enu ata kioki nwa sobidiku mitshima mienu mu ku mu kwikila.33Yivwenu kingana kiekha Muthu mumoshi wakhedi ni kilanga kiendji. Wa kunini vinu wa jetisa kibaka mu khulu wa shima bhuku dia ku kamunina vinu watungidi nzu yimoshi mu ku ki kengidilanga washia athu a kufutilanga. Kumanima mweni wa kasha ndjila waya mu thothu yekha.34 Tangwa dia kukatula mbutu ki dia lungidi wa tumini athu a kisalu kudi afutidi mu kunona kapu diendji.35Kashi afutidi akwatidi athu a kisalu abudidi mumoshi ajiya mukowu ashidi mayala oyuna wa sadidi.36 Mukwa kilanga watumini athu a kisalu ekha lawu kuhitila athethi kashi afutidi a hangidi kioki kia hangidi kadi. 37Kumanima Mukwa kilanga wa wa tumishini mwana endji wakula etshi eni A ka mu jitisa.38Kashi kiela afutidi amona mwana eni akwangana etshi Tala wakekhina mukwa kilanga yizenu tu mu jihi tu noni kilanga. 39He eni a mu kwata a mumba handji a lupangu a mujiya.40Kia kela Mukwa kilanga weza kiehi a ka washia afutidi ena wana. 41Eni a mu leza etshi Ka ka wevila oku khenda wa ka wajiya kumanima wa kahana kilanga kiendji kudi afutidi ekha athu awana aka bula ku muhwa kapu diendji mu tangwa dia kukatula mbutu.42Yesu wa wa leza etshi Nwa tanga oku kadi mu mikanda mia Nzambi etshi Yaala dia kongidi atungi a nzu diekhinini fhunu yingi. Moshu ma katukila kudi Fumu medi mambu mahitangana ku waha ku mesu ma athu.43Kienikioki nia nu leza etshi kifumu kia Nzambi a ka kikatula kudi enu a ka kihana kudi yikanda yi ku butanga mbutu jioki.44 Koshu oyuna wa kabwa ha wulu dia yaala mwenedi wa ka betuka yitshini yitshini. Kashi oyuna wa ka bwila yaala wa ka nikumuka.45Kiedidi a mambuta jia anganga nzambi ni afadishi evwa yingana mweneyina abakishidi etshi wa lezanga eni.46 Edidi ku mu kwata evwa woma wa hundji kikuma athu a munonanga mudi mbikudi.

Chapter 22
1Yesu wahangilanga epi yingana mu kwakula kudi athu ni kuwa aleza etshi 2 Talenu kifumu kia Nzambi kidi mudi feti dia wala dia hangika fumu kikuma kia mwana enzi. 3 Watumi asadi jiendji mu kutambika athu eji kudia kashi eni aleki kowu mu kwiza.4Kumanima watumi asadi ekha wa wa leza etshi Ndenu nu leji athu a nia tambikidi etshi nia wa hangikila kadi mesa nia jiya a ngombi jiemi ni a mbiji ekha edi maji a maji. Yizenu ku feti dia wala.5Kashi eni amweni etshi medi mambu ma pamba aya kowu muthu ni muthu ndjila yendji, ekha endidi mu yilanga ekha kama endidi ni kuhanga mumbungu.6 Ekha awana asadidi akwata asadi a wa niokula a wajiya.7 Fumu wevidi khabu watuma asuta jiendji mu kwenda kujiya athu mwena wana oshi epi ni dimbu diowu dioshu.8Kumanima walejidi athu jiendji a kisalu etshi tangwa dia vitashio dia lunga kashi athu a nia tambikidi keshiku ka mwekininiku lo.9 Ndangenu mu pambu jia ndjila nu tambiki oshu athu a nwa mona eji ku vitasio.10 Endidi mu pambu jia ndjila awongikidi athu awana amweni eza nawu ni athu a pimbu ni athu abola yifu kienikioki he kisambu kia vitasio kia zadidi nia athu fwa.11Kiela mukwa wala wengila mu kutala athu atambikidi wa mweni muthu mumoshi wakondi kuvwata muledi wa feti dia wala. 12 Wa mu leza etshi Futa diemi kiehi wengilanga mu kisasandala konda ayi kuvwata miledi mia feti. Kashi muthu mweni wa hwenini neeh.13He Fumu wa leza asadi etshi mu kasenu mukhu ni miendu nu mimbi handji hedi pipa. Kwenikwona endi ku kwedikita mazewu.14 He Yesu wakula epi etshi Nzambi wa ka tambika athu lawu kashi atsiotu aka sodiwa.15Afadishi endidi kuhanga fondu mu kuhenga haki a kumukwatila Yesu mu ndaka jiendji. 16Eni atumini alonguki jiowu ekha ni kiatshi kia athu kiakhedi ni Erode mu ku muhula etshi Longi etu twejiya etshi ayi wenda kwakula kiedika wenda kulonga mambu ma kiedika pila yenda kuzodila Nzambi wikwivanga oku woma wa mambu menda kubanza athu kikuma wu kutalanga oku athu ku mbunzu.17 Tuleji ekhi wakula kikuma kia diambu edi tshiku yetu yenda ya tulekisa oh yenda ya tuwa ndjila mu kufuta kitadi ku Mbanza ya Roma.18Kashi Yesu wejikidi etshi akedi ni mayela ma bola wa waleza etshi Nudi akhubidi. 19Kikuma kiakhi nu kuthelanga muhetu.Lombululenu etshi lufwalanga lu nwenda kufuta kitadi. Eni a muleza lufwalanga lumoshi20Yesu wa waleza etshi Foto edi ni jina edi didi kukibenda dia nani Eni etshi dia Fumu wa mbanza.21 He Yesu kama wa waleza etshi hwangenu yoshu yidi ya fumu wa mbanza muhwenu yoshu yidi ya Nzambi hanenu kudi Nzambi.22 Tangwa dievidi kienekina ayituka eni asala ku mu shisa ni kwenda kowu.23Kilumbu mwenekina kaka kiatshi kia Saduse ejidi kudi Yesu eni wowu enda kwkula etshi athu afwa kaka tokama oku 24a mwihula etshi Longi tala kia kudidi Moshi Yivwa muthu wafwa konda kushisa ana mwakhiendji afeti kukwela mufidi aswakadi kuteta nendji ana mu jina dia oyuna wa fidi.25Kudi etu kwakhedi nia ana tsambwadi a tata mumoshi. Wathetikididi kukwela wafidi konda kuteta washishila mwakhiendji mukhetu. 26Mwenoyuna epi wakiadi pila yimoshi , wa kisatu ti oshu tsambwadi ni muthu watetidi lo. 27Kumanima meni oshu mukhetu epi wafidi. 28Kilumbu kia katokama athu mu lufwa mukhetu mwenoyuna wakakhala wa nani mu eni tsambwadi. kikuma owu oshu a mukwedidi.29Yesu wa wa vutidila etshi enu nwenda nwa jimbangana yima lawu kikuma nwijiku mambu medi ma kusonika nwijikwenu epi ngolu jia Nzambi.30 Tangwa dia ka tokama athu mu lufwa ka kabula oku epi kukwelangana kashi a ka bula kijinga mudi a wandjio edi ku wulu.31Kikuma kia athu a katokama mu lufwa nwijiku enu ekhi Nzambi akudidi 32Ami nidi Nzambi wa Abalahami nzambi wa yizaaki Nzambi wa Yakobi Yesu wyika etshi Nzambi wa athu edi ni moyi keshiku wa athu afwa 33 Hundji dia athu awana evidi ayandjikidi kuyituka malongi ma Yesu.34Tangwa dievidi afadishi etshi Yesu wa sukisa a Saduse a hanga fondu. 35Muthu mumoshi mu katshi kowu longi dia jitshiku wakhedi kuzola kumeka Yesu wa mwihula etshi 36 Longi kia tsiku ya hita tsiku jioshu37Yesu wa mu vutudidi etshi Wu feti kuzola Nzambi weyi mu mutshima weyi mu mabanza meyi ni mu mayela meyi moshu.38 Yeni yoyi tsiku ya hita tsiku jioshu yidi fhunu yingi.39Tala he tsiku ya kiadi yidi epi pila yimoshi Wu feti kuzola pangi eyi mudi ki wenda kudi zola ayi mweni.40 Tsiku jioshu jia Moshi ni malongi ma mbikudi menda kujieta kaka mu tsiku mweniji jiadi.41Afadishi akhedi ku fondu awongama Yesu wa wehula etshi 42 Ekhi nu ku banzanga kikuma kia Mesia Wa katudidi kudi nani. Eni oshu a mu vutudila etshi Wudi mu kikanda kia Davidi43Yesu wa waleza etshi Kiehi Pevi ya nzambi ya lejidi Davidi mu kutambika mesia etshi fumu wemi Kikuma Diavidi wakudidi etshi 44Nzambi Fumu walejidi fumu wemi etshi Yiza wukhadi ku kokhu diemi dia kitata tii koku nia kashia satana ku mashina ma miendu mieyi.45Yivwa Davidi wakhedi kutambika Mesia etshi Fumu wemi kiehi mweni alunga kwikina epi mwana kudi Davidi. 46Ni muthu ka mu vutudidiku etshi ndaka yimoshi Kaka yandjika kilumbu mwenekina ni muthu ka muhulanga oku epi.

Chapter 23
1He Yesu wakudidi kudi hunji diathu ni kudi alonguki jienji.2 Mweni wa walejidi etsi,"Amalongi a jitsiku ni afadishi kulonga kaka tsiku jia Moshi." 3Kioshu kianuleza mukuhanga,nwahanga kaka,kashi nulabanga oku yifu yohu. Kikuma mambu menda kwakula owumweni kakumahangilanga oku.4Eni azola kushia yilemu ha mutwa wa athu ekha,kashi owumweni kayikwatanga oku ata ni mwini wumoshi. Kisalu kioshu kienda kuhanga, enda kuzola kukimwekinisa kumesu ma athu akimoni.5 Yitsini ya mikanda wa nzambi yenda kuvwata athu tangwa dia yisambu,eni ayikhinisa yilaha kamu,atunga tsongi jijima mukhulu ya jivwela jiowu.6Eni enda kuzola kukhala mu mafundu ma lukumu mu mafeti ni kushikama ha yitshi ya kumesu ma nzu ya yisambu.7Enda kuzola athu awahungi mboti mu ma zandu,enda epi kuzola awa tambikingi 'Longi' kudi athu.8Kashi enu nuzoloku anu tambikingi etsi,'longi',kikuma enu nudi kaka ni longi mumoshi,enu oshu nudi apangi. 9Hashi nu tambikanga oku muthu esti tata,nudi ni tata mumoshi kaka wudi ku wulu.10 Nudi tambikanga oku 'fumu'.kikuma nudi kaka ni fumu mu moshi,Khidishitu.11Kashi muthu oyu wanuhita enu oshu wudi kisadi kienu. 12Muthu ukuditombulanga enjimweni,akamukulumusa; Muthu wadikulumusa emjimweni,akamutombula.13Kiadi kingi kudi enu amalongi a jitsiku ni enu afadishi,nudi akhubidi ! Nwenda kukasa athu djila mu kwingila mu kifumu kia nzambi. Kikuma enumweni nwenda oku kukuka kashi nwenda kasa djila kudi athu azola kwingila.14 Kiadi kingi kudi enu amalongi ajitsiku ni enu afadishi,nudi akhubidi.nwenda kutambula yima yoshu ya afidi.15 Kiadi kingi kudi enu amalongi ajitsiku na afadishi,nudi akhubidi.Kikuma nwenda nwaya ni kukiba thothu yoshu ni kwalumina mitshima mia athu esdi anzanza,ni wekhinisa ana a kuyilungi enumweni.16kiadi kudi enu nudi asonga djila,nudi apofu. Kikuma nwenda kwakula etsi,Yivwa muthu wazenga kiedika mu jina dia nzu ya nzambi,keshiku kima.Kashi azenga mu jina dia wola(or) owu wasweka munzu ya nzambi,wahanga pimbu.17 Talenu apofu, nudi mazoba. ni wola(or) ,ni nzu ya nzambi ekhi yahita?18Nwenda epi kwakula etsi,'yivwa muthu wazenga kiedika kikuma kia mesa menda kwoshila yivwama ya kuhana makabu,ni kima kahangidiku.' 19Enu nudi apofu,ni makabu ni mesa ekhi yahita?20Ejikenu etsi,oyu wazenga kiedika mu jina dia mesa ma fumu,wazenga kikuma kia yima yoshu yidi ahulu dia mesa.21 Wuzenga kiedika kikuma kia nzu ya nzambi,wazenga mu jina dia nzu ya nzambi ni mu jina diamuthu wudi washikama mu kasthi. 22Wuzenga kiedika mu jina dia hulu,wazenga kikuma kia jina dia kitsi kia nzambi ni oyu wudi washikama ha kitsi.23Kiadi kingi kudi enu amalongi ajitsiku ni afadishi,nudi akhubidi,nwenda kuhana makabu makiakumi kudi nzambi ma tumayiji twavumba diawaha,kashi nwenda kujimbangana jitsiku yahitangana fhunu,mudi,(kakula kiedika, masonga,kwivila athu khenda,kukhala ni lukwikilu) . Mambu menimama manu feti kuhanganga konda kujimbangana mathethi.24Nudi apofu mesu mafwa, nwenda kukatula kamwengi mu meya makunwa kashi nwenda kumina shamo.25Kiadi kudi enu amalongi ajitsiku ni afidishi,nudi akhubidi,kikuma nwenda kwovwa makopa ni malonga hanji kashi mukatshi mwazala mvindu.26 Enu afidishi,nudi apofu. Nufeti kwovwa thethi koppa mu katshi mu pila etsi hanji akhadi swen.27Kiadi kudi enu amalongi ajitsiku ni afadishi,nudi akhubidi. Nudi mudi majiamu mawasa pemba hanji kashi mukatsi mwazala ni yifuwa ya amvumbi ni mvindu ya pila ni pila.28 Enu hanji nwenda kumwekana mudi athu a pimbu, kashi mukatsi nwazala ni wukhubidi ni mambu lawu mabola.29Kiadi kudi enu amalongi ajitsiku ni afidishi,nudi akhubidi. Nwenda kutungila ambikudi majiamu ni kuwedika kamu pimbu pimbu majiamu ma athu a masonga.30 Enu nwenda kwakula etsi,'Nga twajingidi mu tangwa dia akhakha jietu, twambidiku kutsiaka maashi ma ambikudi mudi kiahangidi eni.31 Kienikioki nwenda kuta enu mweni kithemu etsi, nudi ana a athu mwenawana ajiyidi ambikudi.32He enu manisenu kisalu kiayanjikidi akhakha jienu.33 Enu aniokha awa, nudi mudi a sawa,kiehi nwakahanga mu kutshina thuya twa bilingi?34Kienikioki ,ivwenu pimbu,ni kunutumisa ambikudi ni athu a mayela ni amalongi ma jitsiku.Kashi nwakajiya ekha ni poku ,ekha ni mayala, ekha kama nwakawasjhia ha kulunji. Ekha nwaka bula kuwa bula miswangila mu manzu manzambi , ni kuwa kaya mu membu menu moshu.35Mashi mathu akondidi kuhanga kubola,akamatanga ha mutwa wenenu,katula Abedi,muthu wa masonga,tii mashi ma Zakadiya mwana wa balaki oyu unwa jihidi munzu ya nzambi ha mesa ma makabu. 36Nianuleza etsi mambu ama moshu makabwa kudi enu mu tangwa mwenedi.37Yeluselehemi Yeluselemi ayi kisalu kieyi kujiya ambikudi ni mayala awa enda kutuma nzambi Kashi mbala jiekha ami niakhedi kuzola kuwongika ana jieyi homa hamoshi mudi kienda kuwongika nzolu ana mu mahela mendji enu kuzola lo.38Talenu nzu ya nu sala yahuma.39 Nia nu leza etshi katuka tangwa mwenedi nu ku buloku epi ku ngu mona tii kilumbu ki nwa ka bula kwakula etsi "Lukumu lukhadi kudi oyu wu kwizanga mi jina dia fumu."

Chapter 24
1Yesu wa wudikidi mu nzu ya Nzambi waya. Alonguki jeindji endidi ku mu laba mu ku muleza atadi khia pila atungidi nzu ya Nzambi.2 Kashi mweni wa wa vutididi etshi Nwa yimweniku yima eyi yoshu. Kiedika ni ku nu lezanga kwa sala oku ata yala dimoshi a wulu dia dikowu dia ka leka kubwa.3Wendidi kushikama ha mondonda wa Olive alonguki a mu laba mu kwenda ku muhula etshi Tuleji tangwa eki mambu menama ma ka hangama. Yidimbu ekhi ya ka lombulula kwiza kweyi ni mambu ma twa kejikila tshuka ya thothu. 4Yesu wa wa vutudidi etshi Kebenu muthu ka nuhuna oku.5 Kikuma athu lawu akeza mu jina dia memi ni kwakulanga etshi Ami nidi khidishitu a ka bidisa athu lawu ndjila.6Nwa kevwa a yandjika kwakudila ndjita muma mwoshu nu di yangisa oku kikuma mambu menamana mafeti kubwa kashi keshiku kadi tshuka ya mambu.7 Kikuma Thothu ya kabula kunwana ni thothu yikowu yifumu ya ka bula kunwana ni yifumu yekha. Nzala ya kengila mavu ma kabula kunikana muma mwosu. 8Kashi yoshu eyina ya kakhala luyandjiku lwa pashi mudi ndambi jia kuteta.9Tangwa mwendina a ka bula ku nu mwenisa pashi ni ku nu jiya. Makanda moshu ma hashi ma ka nu menga kikuma kia jina dia memi. 10Athu lawu a ka bwisa lukwikilu lwowu. Eni a ka bula kusumbisa akowu ni ku beyanganga owumweni. 11A mbikudi a luvunu lawu akeza mu kuhuna athu.12Kia kela kubola kwa hitangana zola dia athu lawu dia kahwa. 13Kashi koshu wa ka kasa mutshima tii ku tsuka wa ka huluka.14 Tsangu mweneyi ya mboti ya kifumu kia Nzambi a ka yi longa mu kifutshi kioshu mu kuhana kithemu kudi yikanda yoshu. Kumanima he tsuka ya mambu moshu.15Kienikioki Ki nwa kela nwa mona kubola kwa hitangana mudi kiakudidi mbikudi Daniela kwendila mu nzu ya Nzambi Leka koshu watanga mambu ama a bakisi 16etshi Oshu a kakhala ku Zude a katshina mu mindonda 17 oyu wa kakhala ha yangi kengila oku epi mu nzu mu kunona koshu kima kia sala18 Oyu wa kakhala mutemu ka vutuka oku epi ku nzu endji mu kunona kazaku kendji.19Khenda jingi kudi akhetu emita ni awana a ka bula kwamusa ana mu yilumbu yeneyina. 20Lombenu Nzambi etshi kilumbu kienu kia kutshina kibwa oku mu kisiwu to mu kilumbu kia lumingu. 21Kikuma Kumekama kwa ngolu kwa kakhala ku nwa konda kadi kumona yandjika tunda tii lelu etshi epi kwa kakhala oku.22 Yilumbu mwene yina nga yi kehishidiku ata muthu mumoshi kambidiku ku huluka kashi kikuma kia awana a sodiwa yilumbu mweneyina ya kakhala ya kutanga.23He yivwa muthu wa nu leza etshi Talenu khidishitu wudi haha to wudi okuna nu mu kwikila oku. 24 Kikuma a khidishitu a makusu ni a mbikudi a wukhubidi akeza ni kuhanga yipedikisa ya ka bula kuyitukisa athu mu ku bidisa awana a sodiwa. 25Talenu Ami nia thethikila ku nu leza namu.26Yivwa a nu leza etshi Talenu khidishitu wudi mutemu nwenda oku to wudi ku suku nu kwikila oku. 27Kikuma mudi kioki kienda kubwa nzazi kukedia katuka kwenda kuwudikla tangwa tii koku dienda kujioka kwiza kwa mwana muthu ki kia kakhala kioki. 28Hoshu hedi mbiji ya vunda henihohu henda kukhala tubukubuku.29Kia kela yilumbu ya pashi mwenejina ya hita tangwa dia kekhina pipa ngonda ka kamwekana oku epi tutumbwa twa kabwa hashi ngolu jioshu jia ku wulu jia ka nikana.30He kwa ka mwekana yidimbu ya mwana muthu kuwulu yikanda yoshu ya hashi ya ka bula ku nienganana. Eni a ka mona mwana muthu wa katukila ku wulu ni kwiza mu matuta ni ngolu ni lukumu lwoshu.31 Kia kela ashika moondu wa katuma a wandjio jiendji mu kuwongika athu jiendji asodiwa mu thothu yoshu.32Nonenu mulongi wa mutondu wa ma figi. Yivwa mathayi mandandumuka mayiji mamena ejikenu etshi mvula ya tuluka.33 Kitezu kimoshi kidi etshi nwa mona mambu menama moshu nu feti kwijika etshi wudi ha belabela ha kishu kadi.34Mu kiedika ni kwakulanga mbandu eyi ya kahita oku tii koku mambu ama ma kabwa.35 Wulu ni mavu dia kahita kashi ndaka jiemi jia kahita oku lo.36Kashi mu kutala kilumbu mwenekina ni tangwa mwenedina ata mutu mumoshi kejiku a wandjio edi ku wulu lo mwana lo kashi Tata kasu.37Mudi mu tangwa dia Nowa kienikioki epi kia kakhala kwiza kwa mwana muthu. 38Kikuma mudi mu yilumbu ya lekidi kadi kunoka kihunga athu akhedi kudia ni kunwa ni kukwelangana kowu ni kukwedisa ana jiowu akhetu ni amala tii kilumbu kiengididi Nowa mu masuwa. 39Eni kejikanga ata kima kimoshi tii kooku kwa nokinini kihunga kia wa hungumuna. Kienikioki kia kakhala kwiza kwa mwana muthu.40He Amala mbadi a kakhala mu kilanga mumoshi wa ka noniwa mwekha a ka mushisa. 41Akhetu mbadi a kakhala ha yanda ni kutwa mumoshi wa kanoniwa mwekha a ka mushisa.42 Sungulukenu kikuma nwijiku kilumbu eki Fumu enu akeza kumwekana.43Kashi ejikenu etshi Mukwa nzu ejika tangwa dia keza mwiji wu kukhala sungulu sungulu mu kuleka kwingisa mwiji mu nzu a kabi.44 Kinikioki enu epi nu feti kukhala nwa hangama kikuma mwana muthu wa keza mu tangwa di nwa kaleka kwijiya.45Nani wudi musadi wa mboti ni wa mayela fumu endji a mushi mu nzu endji mu kuwa hwanga yima ya kudia mu tangwa dia pimbu. 46Kieshi ki kukhala kudi musadi oyu yivwa fumu endji weza ku mu wana wenda wa hanga kienekina.47Kiedika ni ku nu lezanga etshi Fumu wu muhwa kiyeka kia yima yendji yoshu.48Kashi yivwa musadi wa bola wakula etshi Fumu wemi ka kuswakala oku kwiza 49wa yandjika kubula asadi ekha ni kudia ni kunwa ni azedia maluvu 50 fumu endji wa keza kia ka bula kuleka kumakinina mweni ni tangwa dia kaleka kwijiya. 51Fumu endji wa muhwa ndola ya kola wa ka muma mu boloku mwenda kushia athu a bola kwenokuna wa ka bula kudila ni kudisuma mazewu.

Chapter 25
1He Kifumu kia Nzambi kia kakhala mudi a ndumba kumi akonda kwijika yala awa anonini minda miowu aya kuwanangana ni Yala.2 Atanu mu katshi kowu akhedi mazoba atanu ekha a mayela.3 Kiela a Mazoba anona minda miowu eni a jimbanganini maji.4 Kashi Awa a Mayela anonini ni ma bolu ma maji ni minda miowu.5Yala kiakhedi kujieta mu kwiza kutula owu oshu alembwidi alangala thulu. 6Kashi mu katshi ka pipa evidi mayema Tala Yala watula. Ndenu nu waningini nendji.7He A ndumba mwena wana akonda kwijika a mala atokimini ahangika minda miowu.8 A mazoba aleza awa mayela etshi tubangisenu kama tu maji kikuma minda mietu mia jima. 9Kashi awa akhedi ni Mayela awa vutudidi etshi Ma ku tulunga oku enu ni etu ndenu kudi awa enda kusumbisa nu sumbi kikuma kienu mweni.10Tangwa diendi ma kusumba Yala watula awa akhedi akubama engila ni mweni mu feti dia wala akanga kisu ni tsabi.11 Kumanima ma tangwa awana ekha epi atudidi akula Longi longi tukangudidi kishu. 12Kashi mweni wa vutudidi etshi Mu kiedika nia nuleza etshi ami ni nwijiku.13 Sungulukanga enu kikuma enu nwijiku tangwa ni kilumbu.14Kikuma ma kakhala mudi tangwa dia zola kwenda muthu mu thtothu yekha. Wu ku tambika athu jiendji oshu a kisalu wa wa shishila kimvwama kiendji. 15Kudi mu moshi mu katshi kowu wa muhwa pata jitanu kudi mwekha pata jiadi oyuna mwekha kama pata yimoshi. Koshu muthu wa nonini thalu ya lungidi mu ngangu jiendji muthu mweni wendidi pila ya kanisini ndjila yendji.16 Mu mbala yimoshi oyu wanonini pata jitanu wa ji hangila kisalu wa wudisa pata jikowu jitanu ha wulu.17Pila yimoshi oyu wa nonini pata jiadi wabutidi jiadi jiokwu.18 Kashi oyu wa nonini pata yimoshi kiendidi washima buku mu mavu wa vumbika fwalanga jia Fumu endji.19Yilumbu lawu ya hitidi Fumu wowu weza kuvutuka wa wa lomba a mu tedi fishi. 20 Oyu wa nonini pata jitanu waneha jitanu jikowu wa leza fumu endji etshi Longi ayi wa pedi pata jitanu tala jitanu jikowu.21 Longi diendi wa muleza etshi yidi pimbu ayi wudi kisadi wa mboti wenda kulemvuka. Walemvuka mu yima yitshiotu mbala yiekha nia ka kuhwa ya hitangana mu kuyi keba.ˋYiza wukhadi mu kieshi penapena ni Longi dieyi.22Musadi oyu wa nonini Pata jiadi weza wakula etshi Longi wapedi pata jiadi. Tala jiadi jiekha ji nia nonini a wulu.23 Longi diendji wa mu lejidi etshi kienikioki kuwaha wudi kisadi kia mboti. Wakhedi mboti mu yima yitshiotu nia ka kuhwa kiyeka kia yima lawu.Yiza wukhadi ni kieshi kidi kudi Longi diehi.24ku tsuka kisadi oyuna wa nonini pata yimoshi wejidi wakula etshi Longi niejika etshi ayi wudi muthu wa mathatha. Wenda kusanda yima yi wa konda kukuna ni ku wongika ata wa yungididiku. 25Nievidi woma he niendidi kusweka pata yeyi mu mavu. Tala eyekhi pata yeyi.26Kashi Longi diendji wa mu vutudila etshi kisadi kia bola mumolu wejika esthi nienda kuhela ata nia kuniniku.27 Wambidi kusweka fwalanga jiemi mu bangi dimoshi mu kuvutuka kwemi niambidi kunona fwalanga jiemi ni matapishi ha wulu.28Mu tokununenu pata eyi nu yiwu kisadi oyuna wudi ni pata kumi.29 Kikuma kudi oyu wudi kima a ka muhwa yima lawu (ya hitangana). Kashi oyu wa konda kima ata yosu yedi nayi a ka yi tambula. 30Ombenu kisadi oyu wa swinga mu midima kwenokuna adidingi ni kudi suma mazewu.31Kia kela Mwana wa muthu weza mu lukumu lwendji ndjila yimoshi ni a wandjio nendji wa ka shikama ha kitshi kia watha wendji ni lukumu lwoshu. 32Makanda moshu ma kawongama ku mesu mendji wa ka kapa athu mudi kienda kukapa mvungi mamemi ni a khombu.33 Wa kashia mamemi ku khokhu dia kitata a khombu ku khokhu dia ki mama.34He Fumu wa kakula kudi awa edi ku kokhu diendji dia kitata etshi yizenu enu nudi nwa a kusakumuna kudi Tata yamemi nu noni kifumu kia nu hangikididi yandjika tunda.35 Kikuma nievidi nzala enu nwa pedi yima ya kudia nievidi pwisa nwa pedi meya ma kunwa nia khedi nzenza nwa ngu yambidi. 36 Nia khedi khonga nwa nvwatishidi niakhedi nia yela nwa ngu wukidi nia khedi mu boloku nwejidi kuthala.37He athu a mboti a ka vutula etshi Fumu tangwa ekhi etu twa kumweni ni nzala etu twa kuhwedi yima ya kudia. 38To ni pwisa twa kuhwedi meya ma kunwa. Tangwa ekhi wejidi mudi nzenza etu tu ku yambi to khonga etu tu ku vwatishi.39 Tangwa ekhi wakhedi wayela etu twa kuwukidi to mu boloku etu twendidi ku kutala.40 Fumu wa ka vutula etshi Nia nu leza ni kiedika kioshu koshu mambu ma pimbi ma nwa hangidi kudi koshu muthu ata kalengi wudi pangiemi nwa ma hangidi kudi ami.41Kumanima wa ka leza awa ekha ku kokhu dia kimama etshi katukenu penapena ni ami nwa shingiwa.42 Ndangenu nwingidi mu thuya twa kondanga kijima otu twahangikila diabulu ni a wandjio jiendji. Kikuma nia khedi nzala nwa pediku kima kia kudia nia khedi ni pwisa ni meya nwa pediku 43 Nia khedi nzenza nwa khayidi nia khedi khonga kashi nwa mvwatishidiku nia khedi kuyela mu boloku nwa ngu kipidiku.45He eni epi a ka vutula ni kwakula etshi Fumu tangwa ekhi twa kumweni nzala ni pwisa to nzala to khonga to wa yela to mu boluku twa kondidi ku ku sadisa.44 He wa ka wa vutudila etshi Nia nu leza ni kiedika kioshi etshi eyi yi nwa khedi kuleka kuhanga ata kudi muthu mu bibi nwa yi hangidiku kudi ami. 46He ena awa a kenda kunona ndola ya mvula ni mvula awana a pimbu a ka nona moyi wa mvula ni mvula.

Chapter 26
1Kiela Yesu wa manisa mu kwakula mambu menamana moshu walejidi alunguki jienji etsi 2 Ejikenu etshi khinji ya lufwa lwemi yikukhala mu matshiku madi mwana wa muthu aka mukapa ni kumukhokha akulunji.3He Afumu jia Anganga-Nzambi ni amambuta Ayuda endidi kuwanina munzia Kayafwa fumu dia Anganga-Nzambi.4 Evinginini etshi akwati Yesu mu kitsweki endi kumujiya. 5Akhedi kwakula etshi tu mukwatoku mu khinji yivwa lo athu akwivwa khabu.6Yesu wakhedi ku Betania munzia Simoni mukwa bwashi. 7Mukhetu mumoshi wejidi penapena ni mweni wakhedi ni mulangi wa madiashi ma thalu yingi wa ma mwangini mu mutwa wa Yesu kiakhedi a mesa ni kudia. 8Kashi Alonguki jienji kia mweni kienekina abokutidi eni etshi kikuma kiakhi wazangila madiashi kienekina.9 Twambidi ku masumbisa mu thalu yingi twakapila awayi fwalanga.10Yesu wejikidi mambu makhedi kwakula he wa waleza etsi Ekhi nu kuhwekanga mukhetu oyu pashi. Mambu mahanga kudi ami medi mawaha.11 Kikuma nudi ni awayi tangwa dioshu kashi ami nu kubuloku epi kukhala niami.12Pila ya ngumwangina madiashi mu mwila wemi wahanga kienikina mu kuhangika mwila wemi kikuma ya sala fioti angujiki.13 Nia nuleza mukiedika etsi kwoshu kwa kabula kulonga tsangu ya mboti mu kifutshi akabula kwakudila mambu mahanga mukhetu oyu ni ku mubanzanga.14Mu tangwa mwenedina mumoshi mukatshi ka kumi ni mbadi dia Alonguki jina dienji Yudashi Yiskadioti wendidi kumona Fumu wa Anganga-Nzambi15 wa wehula etsi ekhi nu kunguhwa yivwa nia nu yekudila Yesu. Eni amuhwedi fwalanga makumi masatu. 16Katuka tangwa mwenedina mweni wahenganga djila ya ku muyekula kudi eni.17Lutshiku lwa thethi lwa khinji ya mapa menda kuleka kunana Alonguki jienji ehudidi Yesu etshi kwehi wazola tu kuhangikidi madia ma khinji. 18Mweni etshi ndangenu ku vidi mu nzu ya muthu mumoshi nu muleji etsi fumu wakula tangwa diemi dai lunga Ni kuhanga kinji ya Paki kunjeyi ni Alonguki jiemi. 19Alonguki ahangidi mudi kia walejidi Yesu ahangikidi madia ma khinji.21Kingweji ki kia bwidi Yesu wakhedi a mesa ni alonguki jienji kumi ni mbadi.20 Kiakhedi kudia Yesu wa waleza etsi kiedika muthu mumoshi mu katshi kenu wungu yekula. 22Alonguki ekhinini khenda khenda ayanjika ku muhula mu moshi mumoshi Keshiku ami Fumu.23Yesu wavutudidi etsi Mwosu oyuna wukudianga ni ami longa dimoshi mweni wukungu yekula.24 Mwana wa muthu wakufwa mudi kiyidi ya sonama kashi khenda jingi kudi muthu waka yekula mwana muthu. Yambidi kukhala pimbu kudi muthu mwenoyuna aleki kutetuka.25 Yudashi Yiskadioti oyu wa mu yekudidi wehula Longi yidi Ami Yesu wa mu vutudila etshi Ayi mweni wa makula.26Kiakhedi Yesu wa nona dipa wa vutula matondu kudi Nzambi wa di vuka wahwa alonguki jienji wa waleza etsi nonenu nudi owu wudi mwila mwemi.27Wanonini dikopa wa vutula matondu kwa Nzambi wa wahwa mweni etshi nwangenu enu oshu.28 Kikuma ama medi mashi mamemi meni medi kimenga kiengisa kwivwangana kwenenu ni Nzambi kikuma kia kubola kwa athu.29 Kashi nienda nia nuleza etsi yanjika kieneki nia kanwa oku epi maluvu mmenama tii lutshiku lu nia kanwa nienu maluvu mekha mu kifumu kia Tata.30Kumanima ma kuyimba mimbu mia khinji endidi ku mundonda wa Olive.31 Tangwedi he Yesu wa waleza etshi pipa ya lelu eno oshu nu ngu leka kikuma masonama etshi nia kajiya ngungudi mamemi maka mwangana. 32Kashi Yesu wayika epi etsi ki nia katokama nia kenda kunu makinina ku ngadidi.33Kashi Petulu wanonini ndaka wakula etshi ata athu oshu aka kuleka ami nia ka kuleka oku lo. 34Yesu etshi kiedika mu pipa ya lelu nzolu kamba oku kadi kukokula ayi wamba kungusuwangana mbala jisatu.35 Petulu wa muleza etsi nia ka kusuwangana oku atat fioti ata kufwa nia kafwa ni ayi. Alonguki ekha akudidi kaka pila yimoshi.36He Yesu watudidi ni Alonguki jienji mu kilanga kimoshi kienda kutambika Getesemani khalenu henaha ami niaya kusambila okuna. 37Wasendidi Petulu ni ana mbadi a Zebede Wakhedi khenda khenda ni mutshima pashi. 38He wa waleza etsi mutshima wemi wazala ni khenda mudi ni kufwa khalenu Salenu henaha tukhielenu.39Wapushinini mwa fioti wafukama mbunzu hashi wayanjika kusambila Nzambi etsi Tata yivwa wa zola hitisa kopa edi dia pashi di kungwijilanga. 40Wuhanga oku luzolu lwemi kashi hanga moshu ma wazola. Wavutukidi kwakhedi alonguki asatu wendi kuwawana alangala thulu. Waleza Petulu kiehi enu nwa leka kukhiela ni ami ata tamgwa dimoshi. 41Khalenu nwa tokama sambilangenu Nzambi mbeni aleki kunubwisa. Pevi ya muthu ya zala ni mambu mawaha kashi mwila wenji ngolu lo.42Waya epi mbala ya kiadi mu kusambila mweni etsi tata Yivwa kopa edi dialungidiku kuhita kaka ni dinu leka luzolu lweyi luhangami. 43Wavutuka epi kwakhedi Alonguki jienji wa wanini alangala kaka thulu kikuma mesu makhedi ma walema.44 Yesu wa washishidi epi waya kusambila mbala ya kisatu ni kwakula kaka mutishindu wumoshi.46Kumanima he wavutukidi kwakhedi Alonguki jienji wa waleza etsi nudi kaka nwalangala to nwa tokama Talenu tangwa dialunga mwana muthu a kumu yekula ku mokhu ma athu a bola. 45Zangulukenu twendenu. Muthu wu ku yekula wudi haha.47Tangwa Yesu akhedi kwakula Yudashi mu moshi mu katshi ka Alonguki kumi ni mbadi wejidi nia athu lawu anehini poku ya mwela ni mbolombolu.48 Muthu wa yekudidi Yesu wa walejidi pila yamba kumwijikila wa waleza etshi muthu wuniamba kuhwa mboti mweni yoyi hani nu mukwati.49Mu mbala yimoshi Yudashi wendidi penapena ni Yesu wakula etshi mboti Longi wa yamba. 50Yesu wa muvutudila etshi Pangiemi moshu ma wazola kuhanga mahangi tswalu. Awana asadidi ejidi amushia Yesu mokhu amu kwata.53Mumoshi mu kathsi ka athu akhedi ni Yesu wa wuwishidi poku yenji wakuba musadi wa fumu wa Anganga Nzambi wa muvuka diatu. 52 He Yesu wamuleza etshi vutula poku yeyi mu kilalu kikuma oshu awa enda kunwana ni poku akafwa ku poku.51 Wushiku kwijikanga etshi nia lunga kutambika Tata eji kungu sadisa mu mbala yimoshi wukuthumisa asuta jienji Awanjio lawu ahita batayo kumi ni mbadi. 54 Kashi yivwa nia hanga kienekina kiehi mambu medi masonama ma ku lunga.55Kumanima Yesu wehula athu mwena wana etshi Enu nwa lungidiku kwiza ni ji poku ni mitondu mu ku ngu jiya mudi nidi mwiji. Niakhedi kukhala ni enu matshiku moshu mu Nzau ya Nzambi ni ku nu longa ekhi nwakhedi kukonda kukwatila. 56Menama moshu mabwa mu kulungisa mambu medi masonama mu mikanda ya a mbikudi. Alonguki oshu amushishidi atshina.57Awana akwatidi Yesu endidi ku musenda kudi Kayafwa mbuta dia Anganga Nzambi kwenda kuwongama amambuta dibundu ni a malongi a jitshiku. 58Petulu wakhedi kulaba Yesu alaha tii mu lupangu lwa mbuta wa a nganga Nzambi. Wengididi mu lupangu wa shikama hakhedi akhengididi ni kutala kiehi maku suka.59A fumu jia Anganga Nzambi ni a mbaku akhedi kuhenga athu alunga kuhunina Yesu mambu aswakadi ku mu jiya.60Kashi athu ejidi engi ejidi ku muhunina mambu amweniku ata kubola kumoshi tii athu mbadi ejidi kutula 61akula etshi Muthu mwenoyu wakhedi kwakula etshi Ami nia kabwisa nzu ya Nzambi nia ka yitunga epi mu matshiku masatu.62Mbuta dia anganga Nzambi wa zangulukidi wakula kudi Yesu etsi wendoku wa vutula mvutu ekhi akwakulanga ya bola mu jina dieyi. 63Kashi Yesu wakhedi wa dibata. Mbuta dia anganga Nzambi wa muleza esthi zenga ndefi mu jina dia Nzambi wa moyi wutuleji yivwa ayi wudi Mesiya mwana wa Nzambi. 64Yesu wa mu vutudila etshi ayi mweni wa makula. Kashi nia nuleza etshi yanjika kikimweni nu kubula kumona ami mwana wa muthu ki ni kibula kushikama penapena ni Tata ni lukumu lwoshu ti ki niakeza kukulumuka mu matuta.65He mbuta dia anganga Nzambi wa bakhidi miledi yenji wakula etshi watukana Nzambi ekhi epi tukuhengila athemu Nwa divila enu mweni kia tukana Nzambi. 66Enu kiehi nwa banza eni etshi Afeti kaka kufwa.67Ayanjika ku mu lokudila mati ku mbunzu ni ku mu bula khomi ni mbata ni kakula 68etshi ayi Mesiya popa wutu leji nani wa ku bula.69Petulu wakhedi wa shikama hanji mu muwangu musadi wa mukhetu wa mbuta dia anganga Nzambi weza penapena wa muleza etshi ayi epi wakhedi ni Yesu oyu wa ku Ngandidi. 70Kashi mweni walekidi mu mesu mathu oshu mambu ma wu kwakulanga kudi ami nia mejikidiku.71He waya ku kishu kia lupangu. Mwana kisalu mwekha wa mukhetu wa mumona waleza athu akhedi nawu etshi muthu oyu wakhedi ni Yesu wa Nazaleti. 72 Petulu watunini epi wazenga ndefi mweni wa mu leza etshi ni mwijiku muthu oyu.73Kumanima ma mwa tangwa athu akhedi hohu ejidi penapena ni Petulu eni esthi ayi wudi mumoshi mu katshi keni kwakula kweyi kwenda kwa ku funda. 74He Petulu wa vutula etshi leka Nzambi anguhu ndola yivwa nia dihuna nia zenga etshi ni mwijiku. kaka tangwa mwenedina nzolu wa kokula.75 Petulu webuka ma mulejidi Yesu nzolu kaka kokula oku kadi ayi waka ngu beya mbala jisatu etshi wu ngwijiku. Wa wudikidi waya ni kudila kia ngolu.

Chapter 27
1Mu suka suka, amambuta anganga nzambi ni amambuta ayuda oshu awongimini, ha hanga fondu kikuma kia kujiya Yesu. 2Amukashidi miyololu,amusenda aya kumuhana ku mokhu ma Gouvernere Pilatu.3Tangwa Yudashi,oyuna wa musumbishidi,amweni etsi Yesu amuzengila ndola, Wabaludidi mutshima, waya kuvutudila fwalanga yibende makumi masatu,kudi amambuta jia anganga nzambi ni amambuta ekha ayuda,4 mweni etsi,"Ami nia hangidi kubola kusumbisa muthu wa konda kuhanga kima." Kashi eni kama amuleza etsi,'mukhi mambu menamana matutala etu? Makutala ayi mweni.5Yudashi wakongidi fwalanga homa ha tsiku mu nzu ya nzambi,wa washisha ,waya kudikudika enjimweni.6Amambuta jia anganga nzambi atongunini fwalanga mwene jina, eni etsi,"Tsiku yishiku kutuwanga djila ya kusweka fwalanga eji mu sanduku dia dibundu,kikuma jiata mashi ma muthu.7 Pika jiengididi mu pila ya kujihangila ti evwanganini ajisumba kilanga kiakujikila anzenza. 8Kienikioki kilanga mwene kina enda kukitambika ti lelu," Kilanga kia mashi."9Mambu menama mabwidi mu kulungisa mambu makudidi mbikudi Yelemi etsi,"Anonini Yibenda ya fwalanga Makumi masatu,yidi thalu ya zengidi ana jia Yisaledi,10 mukusumba kilanga kudi muthu wenda kuhanga ji nzungu jia wuma, pila yakudidi fumu nzambi kudi ami.11He Yesu waya kumakana kumesu ma gouvernere. Guovernere wa muhula etsi,"Ayi udi fumu wa ayuda?" Yesu wa mu vutudila etsi,"Ayi wa makula." 12Kashi tangwa dia mufundidi kudi amambuta jia anganga nzambi ni amambuta dibundu, kawa vutudidiku mvutu. 13Tangwa edi he Pilatu wa muleza etsi,"Ayi wushiku kwivanga mambu moshu maku kufundanga?" 14Kashi mweni kavutudidiku ata ndaka yimoshi,he Gouevrnere wayituka.15Koshu tangwa diahanganga feti,alombanga kudi Gouvernere awatisudidi muyuda mumoshi muboloku wakhedi kuzola owumweni.16 Tangwa mwene dina, kwakhedi ni muthu mumsohi jina dienji Barabas.17Kiakhedi owuoshu awongama,Pilatu wa wehula etsi,"Nani mu katsi kowu nwazola ni nutusudidi? Barabasi to Yesu oyu wenda kutambika Khidihitu?18 Kikuma mweni wejikidi etsin eni ahanini Yesu ku mokhu menji kaka kukima kia kipala. 19Tangwa diakhedi washikama ni kuwa sambisa, mukaji enji wa mutumishini ndaka yimoshi etsi," Wingiloku mambu ma muthu oyu wakonda kuhanga kima. Kikuma niamona pashi jingi mu pipa ya lelu ku ndoji kikuma kia mweni."20A mambuta jia anganga nzambi ni ambuta dibundu ekha aleza athu adindamani mu kulomba ahudishi Barabasi ajiyishishi Yesu. 21Gouvernere wa lomba kudi eni etsi,"Nani mu katshi kowu mbadi nwa zola ni nutusudidi?" Eni etsi:" Barabasi." 22Pilatu wa wehula epi," Ekhi ni kuhanga Yesu oyu wenda kutambika khidishutu?" Eni oshu esti," Mukhokhi a kulunji."24Kashi mweni wakula,"Kikuma kiakhi,ekhi yabola ahanga? Eni ayanjika kungangumuka kiangolu,ni kwakula etsi,"Mukhokhi a kulunji." 23Kiela Pilatu wamona etsi wenda wakula mu pamba,mathatha mayanjikidi kuhitangana,kamweniku ekhi epi akuhanga,wanoni meya wovwa mokhu kumeshu ma hundji diathu.Wa waleza esti," Ami nishiku ni mambu mu mu kikuma kia mashi ma muthu oyu wa konda kuhanga kubola. Matala enumweni.25Eni oshu amuvutudila etsi,"Leka mashi medji mabu ha mutwa wetetu ni ha mutwa wa ana jetu." 26Tangwa edi mweni wa watusudila Barabasi,kashi mweni wabudisisa Yesu miswangila wa muhana aya ku mushia a kulunji.27Tangwa edi he asuta jia gouvernere asenda Yesu kunzu ya gouvernere atambika apangi jiowu asuta eza kuwongama.28 Eni amukatula miledi yenji, amu vwatisa lopu diowu dibenga.29 Tangwa edi amu tungila pwa ya yisembu,amu vwatisa nayi mu mutwa mudi fumu, amushia kamutondu ha khokhu dia kitata. Eni he afukimini mu miendu miendji ni kumu seya etsi,"Mboti,fumu wa ayuda,"30Eni ayanjika kumulokudila mathi, ni kunona kamutondu mwenakana ni kumubula mu mutwa.31 Kiela amuseya imeni, amuhomuna lopu, amu vutudila miledi yenji,he amusenda aya ku mukhokha a kulundji32Kiela awudika ,awanini ni yala mu mumoshi mukwa dimbu dia Cirene jina dienji Simoni, eni amu leza mu kingolungolu azangudi kulundji .33 Kiela atula homa hamoshi akhedi kutambika "Golgotha",disongidila,"Homa ha kifuwa kia muthwa." 34Amuhwedi vinu diakubunda ni khishi ya khadi mu kunwa. Kashi kiela wa meka,mweni waleka kunwa lo.35Tangwa eni amu khokhidi ha kulundji,eni aya kuta bwadi kikuma akapi miledi yenji. 36Ashikimini ni ku mukengidila. 37A hulu dia dibaya diakhedi ha mutwa wenji asonikini kishina kia ndola ya muhwedi etsi," Oyu udi Yesu,fumu wa ayuda."38Athu mbadi ejidi kuwakhokha akulundji ni mweni,mumoshi kukhoku dia kimama,mukowu kukhokhu dia kitata.39 Atwoshu akhedi kuhita hohu,ni kumuseya,ni kunikisa mutwa , 40ni kwakula etsi,"ayi wakhedi kwakula etsi walunga kubwisa nzu nzambi,kumanima ma matsiku masatu,wayitunga. dihulushi ayimweni, yivwa kamu wudi mwana wa nzambi,utuluki ha kulundji.41A mambuta jia anganga nzambi ni ahania jitsiku, ni amambuta dibundu akhedi kumuseya, ni kwakula etsi,42 " Ayi wakhedi kuhulusa athu ekha,kashi enjimweni kalungidiku kudi hulusa. Mweni wudi fumu wa ana Yisaledi. Tuluka ayimweni ha kulundji, etu tukukwikidi kia.43Mweni wenda washia mutshima kudi nzambi. Tuku mutala lelu yivwa nzambi wenda kumuzola, amuhulushi, Kikuma wakhedi kwakula etsi," Mweni wudi mwana wa nzambi."44 Ni athu abola akhokhidi ha makulundji djila yimoshi ni Yesu, eni epi akhedi kumutukana pila yimoshi kaka.45Mu tangwa dia midi pipa yabwidi mu kifutsi kioshu tii mu trwazere dia kingwenji. 46Mu ma trwazere, Yesu wakudidi mu ndaka ya ngolu etsi," Eli, Eli, Lama sabachthani? disongidila," Nzambi wemi, nzambi wemi,kikuma kiakhi wangulekila?"47 Tangwa dievidi mweni wakula kienekina,athu akhedi amakana hohu,akula," Mweni wenda watambika Eliya."48Mumbala yimoshi muthu mumoshi mu katsi kowu wendidi fishi,wanona kinuka,wakishia vinu dia khadi, wakikasa ku khokholu yilaha Amu kunika ku kanu anu.49 Athu ekha kama akhedi kwakula etsi mulekenu tumutadi yivwa Eliya wu kwiza kumuhulusa. 50Kaka mu tangwa mwenedina Yesu watatudidi ngolu wahana moyi wendji.51Muledi wakhedi kukapisa nzu nzambi ha mbala jadi wabetukidi hakatsi katsi katuka ku hulu ti kumashina. Mavu manikinini,mayala majima mabudikidi.52 Majiamu ma kangukidi,athu jia nzambi engi akhedi momu atokimi.53 Eni kiedidi ahudika mu majiamu,kumanima ma kufutumuka kwa Yesu,engididi ku dimbu dia lukumu, awanini athu lawu.54Tangwa Fumu dia asuta , ni athu oshu akhedi hohu,kiela amona mavu mankina,ni mambu moshu mabwidi tangwa mwenedina, evidi woma wingi, ayanjika kwakula etsi," Mu kiedika oyu udi mwana wa nzambi."55 Lawu dia akhetu akhedi kulaba Yesu mukusadisa katuka ku Ngadidi, akhedi amakana alaha ni kutala. 56 Mukatsi kowu mwakhedi,Madiya wa ku magadala, Madiya mama ya Yakobi ni Yosefi, ni mama ya ana jia Zebede.57Tangwa diabwidi kingweji, kwejidi ni mvwama mumoshi wakatukidid ku Arimati,jina dienji Yosefi.58 Mweni wendi kudi Pilatu wa mulomba mwila wa Yesu. Pilatu wahanini djila amuhu nawu.59Yozefi wanonini mwila ,wa wuwindidi muledi wa konda mvindu.60 Wendidi ku wuzeza mu majiamu menjimweni maapha mahangikidi mukatshi ka yala dijima. Wadindumunini yala dijima wa diyekika ku kianzuluku kia majiamu, he waya kwendji.61 Madiya Magadala ni Madiya oyuna mwekha akhedi hohu ashikama ni kutadikila majiamu.64Mu lutshiku lwalaba,lutshiku lwa posa,amambuta jia anganga nzambi ni afadishi, endidi kuwongama kunzia Pilatu.63 Eni ayandjika kwakula etsi,"Fumu, Etu twebuka etsi muthu oyu mukhubidi,kiakhedi ni moyi, wakhedi kwakula etsi wakatokama kumanima ma matshiku masatu. 62Hana djila majiamu mendji enda kumakengidila tii lutshiku lwa kisatu. Yiovwa lo alonguki jienji alunga kwenda kumukatula aya kuleza athu etsi watokama mu katshi ka athu afwa, hukhubidi owu wa tsuka wukuhita wathethi.65Pilatu wa walejidi etsi,:Nonenu athu endi kukengidila. Ndangenu nu ma kengididi pila yinwa zola.66 He Eni endidi ahanga kienekina ni makengidila,ashidi djimbu ku yala ashisha asuta homa mwenahana.

Chapter 28
1Kumanima ma posa, Mu suka suka mu lutshiku lwa thethi lwa poosa, Madiya Magadala,ni Madiya mwekha endidi ku majiamu.2 Mu mbala yimoshi, mavu mayanjika kunikana ngolu,Wanjo mumoshi wa fumu wakatuka ku hulu,weza kukatula yala washikama a hulu diodi.3Mwuila wenji woshu wakhedi kukedia, miledi yenji yakhedi mudi matuta ma mvula.4Asuta akhedi kukengidila majiamu evidi woma ayanjika kutekita.5Wanjio wakula kudi akhetu wa waleza esti,"Nu khala oku ni woma,kikuma ami niejika etsi nwenda nwahenga Yesu, oyu washidi akulunji.6 Mweni keshiku epi henaha, kashi watokimini ,mudi kia nulejidi.Yizenu nutadi homa akhedi mwila wa fumu.7 Ndangenu swalu nu leji alonguki jienji,' watokimini mu lufwa. Mweni wathetikila kwenda ku Ngadidi. Waya ku numakinina kwenokuna.' Ndaka yoyi niezanga ku nuleza.8Akhetu akatukidi tswalu ku majiamu,ni woma woshu, kashi mitshima miowu mia zadidi ni kieshi,endidi fishi,aya kuleza alonguki jienji.9 Mu mbala yimoshi,Yesu wa makinini ku mesu mowu,wakula,"Mboti yenu." Akhetu ejidi penapena,amu kwata mu miendu, afukama, ni ku mushikisa.10 He Yesu wa waleza etsi,"Nwivoku woma. Ndenu nuleji apangi jienu ahiti ku Ngadidi. Eni akumbona kwenokuna.11Tangwa diakhedi kwenda akhetu,mu mbala yimoshi,asuta akhedi kukengidila majiamu avutukidi kwimbu aya kuleza afumu jia anganga Nzambi mambu moshu pila yimahitidi.12 Anganga Nzambi ni amambuta ekha awongimini mu kutala mambu menamana,evwangana,anona fwalanga jingi ahwa asuta 13 awaleza etsi," Akulenu eki: 'Yesu' alonguki jienji ejidi mu pipa akaba mwila wenji dinwakhedi nwalangala.14Yivwa mambu menama matula kudi Gouvernere, etu tukumu shipisa mutshima twamutendudila namu pimbu,enu tukunu katula mu pashi. 15Asuta anonini fwalanga,ahanga kioki kia walezidi. Mambu menamana ma mwangana kudi Ayuda tii lelu mwenedi.16Kashi alonguki kumi ni mumoshi endidi ku Ngadidi, ku mundonda uwuna wa walejidi . 17Tangwa dia mu mweni, eni amu shikishidi,kashi ekha akhedi ni pika.18Yesu wejidi penapena ni eni wa waleza etsi,"Kiyeka kioshu kia ku hulu ni kia ashi anguwa naki." 19Ndangenu,kudi athu a thothu yoshu nu wekhinishi alonguki jiemi. Wa botikenu mu jina dia tata ni Mwana,ni Pevi ya longu.20Walongenu mu kulemvuka mu jitsiku jioshu ji nia nuwhedi. Ejikenu etsi, Ami nidi nienu tangwa dioshu, tii ku tsuka ya thothu.

## Mark

Chapter 1
1Aha ha yandjika tsangu jia mboti jia Yesu Khidishitu mwana wa Nzambi. 2Mubikudi Yesaya wa sonikini mu mukanda wenji etshi, talenu na tumisa ngenji wemi kudi ayi. Mweni waka kuhangikila nzila. 3Idi ndaka ya muthu ukwakulanga mu timu dia zelu ni zelu. Hangikenu ndjila ya fumu selenu miseya yonunuka.4Yoani wejidi kubotika mu thotu ya zelu ni zelu ni kulonga mbotika ya kusoba ifu kikuma kia mvidishilu ya masumu. 5Akwa kifutshi kia Yudai osu ni akwa Yeluselemi akedi kwenda kudi mweni. Akhedi kuwa botika mu meya me Yoludani. Akhedi kukumbula masumu mowu. 6Yoani wa vwatanga muledi wa mavuji ma mikoku ni mukaba wa kiketa kia mbiyi wa mutemu.7Wakulanga etshi : muthu ukwiza kumanima memi wudi ni ngolu jia hita ami nia lungidiku mu kukasulula mishinga ya sapatu jienji. 8Ami, nianu botikidi ni meya, mweni waka nu botika ni pevi la longu.9Ya hangimini etshi kilumbu kiena kina Yesu wejidi kudimbu dia Nazaleti thotu ya Galilea amubotiki kudia Yoani mu meya ma Yoludani. 10Tangwa Yesu awudikidi mu meya wamona wulu dianzuluka pevi ya mu kulumukima mudi bembi. 11Wevwa ndaka ya katuka ku wulu yakwa. Ayi wudi mwanemi wu na zola hengi wenda kunguhwa kieshi.12Kumanima pevi ya mu senda mu thotu ya azelu ni zelu. 13Wakhedi ilumbu makumi mawana mu thotu ya zelu ni zelu. Satana weza kumu hukumuna . Wa jinganga ni ambiji a mutemuni awanjo ni kumuhangila.14Ku manima ma kusha Yoani mu boloku, Yesu wendidi ku Galilea wa longa tsangu jia mboti jia Nzambi. 15Ni kwakula etshi tangwa dia lunga, kifumu kia Nzambi kia kokuluka balulenu, kwikilenu tsangu.16Tangwa dia kibanga mu khulu dia jiya dia Galilea wa mona Simoni ni Andela pangi wa Simoni watanga wanda mu meya, kikuma akhedi alowi. 17Yesu wa waleza, izenu nungu labi ni kunwikinisa alowi athu.18Kikimweni ashisa wanda amu laba.19Yesu kia kibanga wa mona kulepi Jacky mwana wa Zebede ni Yoani mwakienji akhedi mu watu ahangikanga mawanda.20Wa watambika, ashisa tatowu Zebede mu watu ni athu jiowu akisalu amu laba.21Waya ku Capernahum, kilumbu kia lumingu , Yesu waya ku inzu ya Isambu wa yandjika kulonga. 22Athu ayitukidi mu kwivwa malongi menji kikuma ka longidiku mudi afumu ajitshiku kikuma wa walonganga ni kifumu kiosu.23Kaka tangwa diene dina muthu mumoshi wakhedi ni pevi jia bola mu inzu ya isambu wakula ngolu. 24Ekhi yidi ni etu ni ayi Yesu wa Nazaretha? wejidi kutu nzanga? niejiya mboti nani wudi wa konda masumu wa katuka kudi Nzambi. 25Yesu wa nganina pevi ya bola wa ileza dibati wudika mudi muthu owu. 26Pevi ya bola ya mubwisa hashi ya wudika kudi muthu owu wa tatula mu ndaka ya ngolu.27Athu osu ayituka ayanjika ku dihulangana owumweni ekhi yiyi? Malongi ma katataka ma kulonga ni kifumu kiosu. Wenda leza ni jipevi ya bola ni kumwivila. 28Swalu tsangu jia Yesu jia kiba mu thotu yosu ya Galilea.29He tangwa dia wudika mu inzu ya isambu waya kunjia Simoni ni Andela osu ni Jaki ni Yoani. 30Muku tala mahenda wa mukhetu wa Simoni wakhedi wa langala ni kuyela he aleza Yesu. 31Tangwa Yesu atula wa mukwata kukoku wa muzangulusa. Makhashi mahwa wa kola wa yanjika kuhanga ima ya kudia.32Kingweja kienekina pipa kubwa kadi loni, ayandjika ku munehina athu osu akhedi ni makhashi awana akhedi ni jipevi jia bola. 33Dimbu diosu dieza kuzala ha kisu kia inzu. 34Wa hulushidi athu lawu akhedi ni makhashi ma mutshindu ni mutshindu ni awana akhedi nu jipevi jia bola, kahwediku pevi jia bola tangwa dia kwakula kikuma jia khedi kumwijiya.35Watokimini mu suka suka diosu kuma ki kwakhedi ni kapipa, waya kukhala enji mweni wa yanjika kusamba Nzambi. 36Simoni ni athu akhedi nawu ayanjika ku muhenga. 37Amu mona amu leza etshi athu osu henda akuhenga.38Mweni wakula etshi twendenu kuma kweka ni mu membu mekha kikuma niendi kulonga epi. Kieni kioki niejididi. 39Aya mu thotu yosu ya Galilea yandjika kulonga mu manzu mosu ma isambu, ni kukanga jipevi jia bola.40Muthu mu moshi wakhedi ni makhashi ma bwashi weza kudi mweni, wa yandjika kumu bondila, wa fukama wa lomba lusadisu ni kwakula, ivwa wa zola walunga kungu kodisa. 41Yesu khenda jia mukwata wa tandulula koku dienji wa mukwata, wa muleza etshi : Nia zola. kola. 42Thama loni, bwashi dia mukatuka muthu wakola.43Yesu wamu lekisa kwakula wamu leza ndanga wendi kweyi. 44Wamu leza etshi ulezoku muthu ndanga wudi lombuludi kudi anganga Nzambi uhani makabu ma kukatula nvindu ma sonikini Moise mu mikanda yenji. Kikuma uhani kimbangi kudi heni.45Mweni kama, wa wudika wayanjika kwenda kuleza athu osu, ni kwenda kulonga ndaka ya Nzambi he Yesu pila kulonga epi ndaka ya Nzambi loni mu membu mekha. Kieni kioki wa sola kasu homa ha moshi enjimweni. athu ayandjika kwiza muma mwosu.

Chapter 2
1Ku manima dia ilumbu Yesu wa vutukidi ku Capernaum athu evidi tsangu etshi Yesu wa vutuka kunzu 2Athu lawu akungimini mu pila etshi kwa khediku epi ni homa ha kuhitila ata ku kianzuluku Yesu wawa longidi ndaka ya Nzambi3Ndambu ya athu ya tudidi aneha kudi Yesu muthu wakhedi wa wokumuka wa kunanguna kudi athu awana 4Kwakhediku ni pila ya kusenda muthu mwenowuna kudi Yesu kikuma hunji diathu dia khedi hohu he aninini ha yangi dia inzu adikangula ha wulu dia Yesu akulumushini muthu wa wokumuka wa ditanda ha kiandu ku twala ya Yesu5He Yesu wa mona etshi muthu wa khedi ni lukwikilu lwa kukola wa leza muthu wa wokumuka mwana weni masumu meyi nia na lolula 6Kashi ndambu ya asoniki akhedi ashikama hohu a banjidi ku mitshima miowu 7Kiehi muthu owu akula kienekina wa kamuna nani wa lunga ku lolula masumu ivwa kesuku Nzambi8He Yesu wejikidi mu pevi yenji ya longu mabanza makhedi ni athu ku mitshima wa waleza ekhi nuku banzilalanga mambu menama ku mitshima yenu 9Ekhi yi ngudi ya hitangana kuzeya kwakula, masumu meyi ma kuvidishila ho zanguluka nona kiandu ndanga10Kashi kikuma nuijiyi etshi mwana muthu wudi ni kiyeka kia kuvidishila masumu hashi waleza muthu wa wokumuka 11zanguluka moma kiandu kieyi ndanga kunjeyi 12Thama loni muthu wa zanguluka wanona kiandu kienji waya ku mesu ma athu osu eni osu ayitukidi ni ku kumisanga Nzambi ni kwakulanga theti twa mweniku kadi mamabu ma mutshindu owu13Yesu wa katuka ku Capernaum wa kiba mu khulu ya jiya hunji diosu diezanga kudi mweni he ni ku walonga 14Mu kuhita wa mweni muthu jina dienji Levi mwana wa Alphe wakhedi wa shikama ha iznu ya kufutishila kitadi Yesu wamu leza ngu labi wa zangulukidi wa mu laba15Ku manima Yesu wadidi madia munzia Levi afutishi ayitadi ni athu ekha abola akhedi kudia nenji ni alonguki jenji kia mulabanga kikuma akhedi lawu 16Asoniki ni Afarize kia amweni Yesu ni kudia ni athu abola ni afutishi itadi ahudidi alonguki jenji kikuma kiakhi aku dilanda ni ku nwinanga ni asumuki ni afutishi akitadi17Yesu kievidi kienekina wa waleza athu akola endoku ku khala ni fhunu ya munganga idi akhashi enda kuhenga munganga Niejidiku kikuma kia athu awaha kashi niejididi asumuki18Alonguki a Yoani nu a Farize alekidi kudia athu ekha ejidi ku muleza kikuma kiakhi alonguki a Yoani ni alonguki a aFarize aku lekilanga kudia ya yeyi kendoku kuleka kidia 19Yesu wa waleza atadi amakwela alunga kuleka kudia kidi ngunza wudi ni eni tangwa diosu kakhala ni yala mu katshi kowu kaku lekoku kudia20Kashi ilumbu ya keza kiaka wa katula yala mu ilumbu yeneyina aka leka kudia 21Ata muthu kendoku kusha kitemba kia katataka ku muledi ukulu ivwa loni kitemba kia katataka ki kwapula muledi ukulu puta yiku hitangana22Muthu kendoku kusha maluvu ma katataka mu mbinda yikulu ivwa loni maluvu ma kuzanga ji mbinda ni maluvu ni ji mbinda ja zangana kashi ufeti kusha maluvu ma katataka mu ji mbinda ja katataka23Kilumbu kia lumingu Yesu wa tangunukanga ilanga ya kinzengi Alonguki jenji a helanga ndambu ya mbuma 24a Farize a mu lejidi Tala kikuma kiakhi alonguki jeyi aku hangilanga mambu ma lekisa tshiku jetu kilumbu kia lumingu25Wa waleza nwa tangidiku eyi ya hangidi Davidi kilumbu kimoshi kia khedi ni fhunu ni nzala ya madia mweni ni athu akhedi nawu 26Kiehi engididi munja Nzambi kiakhedi Abatiar nganga Nzambi wadidi mapa ma kijila mweni wa nona wahwa awa akhedi nawu27Yesu wakudidi lumingu lwa hangimini mu mamboti ma muthu muthu ka mu hangidiku kikuma kia lumingu 28Heni hohu mwana muthu wudi fumu wa lumingu

Chapter 3
1Wengila epi mu nzu ya isambu, mukatsi mwakhedi ni yala mumosi wa wuma koku.2Atweka akhedi kumu tala ivwa wa lunga kumu wuka mu kilumbu kia lumingu, kikuma aswakadi kumu funda.3Yesu wakula kudi yala wakhedi wa wuma koku etshi : zanguluka, makana akatshi. 4Yesu waleza athu : ni kuhanga mboti to kubola mu lumingu, ni kuhulusa moyi to kuleka kuhanga yidi mboti to loni? osu ahwena ne.5Wa watala ni khabu ziosu, wekhina ni khenda kikuma kia kukola kwa mitshima miowu, waleza yala mweni owuna etshi : tandula koku, wadi tandulula, he Yesu wadi wukha. 6Mbala yimoshi a Fadishi awudika, aya kuhanga fwondu ni a Herodia kikuma kiaku mu jiya.7Yesu ni alonguki jenji akatuka aya ku kiawu hunji diathu lawu dia katukidi ku Galilea, 8Ku Yudea, Ku Yeluselemi, ku mavula ma Yudea, ku Idemi, ku Yoludani, mu thotu ya Tir ni Sidoni, ni hunji dia athu lawu evidi mambu mahanganga Yesu, eza kudi mweni.9Waleza alonguki jenji ahangiki kibeya mweni engidi, kikuma hunji diathu dileki kumu khundangana. 10Kikuma wa wukanga athu engi, akhashi osu akhedi kuzola ku mukwata ku mwila.11Tangwa jipevi jia bola jia mumonanga, jia bwanga mumiendu mienji ni kwakula ngolu etshi : Ayi wudi mwana wa Nzambi.12Mweni wa wanganinini aleki kulombulula nani akhedi.13Waninini ku mundonda, wa tambikini athu azodidi enji mweni eji kudi mweni. 14Wa sodidi athu kumi ni mbadi (wa watambikidi athumwa) kikuma akhadi ni mweni awa tumingi mu kulonga, 15ni kifumu kiosu awudishingi pevi jia bola. 16Wa sodidi : Simoni, wamu hwedi jina dia Pettulu17Jaki mwana wa Zebede Jean pangi wa Jaki wamuhwedi zina dia Boenerges tendula athu afwana mikedi kedi 18ni Andela Philippo Barthemia Matai Thomashi Jaki mawna wa Alphe Thade Simon wa makanda mosu 19ni Yuda wa Iscarioti owu wa yekudidi Yesu20Kumanima Yesu wa vutuka kunzu hunzi dia hatu dia mu laba epi Yesu ni alonguki jienji ka mwekininiku epi ata mu tangwa dia kudia 21Kiela akwakwa jienji evwa ejidi kumu mona kikuma akhedi kwakula etshi wudi muthu wa pamba 22Asoniki akatukidi ku Yeluselemi akudidi etshi wudi ni diabulu mu katshi kenji wudi fumu wa pevi jia bola wenda wa jukaya23Yesu wa watambikidi wa waleza mu ingana kiehi Satana alunga kudi nwanisa enji mweni 24Ivwa Kifumu kidi kiakapanga kiku jingoku epi 25Ivwa inzu yidi yadikapangana mu yowu mweni yikulenda oku kujinga ni okuna26Ivwa Satana wenda wadi nwanina enji mweni ivwa wadikapa mu luyalu lwenji luyalu lwenji luku jinga oku luku suka 27Kushiku ni muthu wa lunga kwingila mu inzu ya muthu wa ngolu amukabi yima yosu konda theti ku mukasa mishinga kumanima dia ku mukasa mishinga walunga kuhanga yima yosu28Nienda nia nuleza ni kiedika kiosu etshi kubola kwosu kusawula kwosu kwa athu kwa kavidishiwa 29Kashi kusawula pevi ya longu kwa kavidishiwa oku ata fioti muthu mweni owuna wahanga masumu ma mvula ni mvula 30Yesu wa walejidi kiene kina kikuma eni akulanga etshi wudi ni pevi jia bola31Mama enji ni apangi jenji eyiji atula amakana hanji atuma muthu mu kumu tambika 32Athu hengi akhedi ashikama mu khulu yenji amulejidi etshi mama eyi ni apangi jeyi edi hanji enda kuhenga33Yesu wakula etshi nami wudi mama ni pangi kudi ami 34Kiela wa tala ku manima ma katshi ka athu akhedi amujeta wakula talenu mama ni apangi jemi edi haha 35Kosu owuna wahanga luzolu lwa Nzambi mweni yowu wudi pangi wa yala wa mukhetu ni mama wa memi

Chapter 4
1Mbala yekhepi wa yandjika mu kulonga mu khulu ya meya majima hundji kiathu engi eza pena pena ni mweni anina mu watu ha wulu dia nzadi kumanima ashikama Hundji diosu diakhedi mu khulu ya Nzadi 2Wa walongidi mambu lawu mu yingana wa waleza ekhi mu malongi menji3Ivwenu mukuni wa wudikidi mu kukuna 4Mutangwa dia kunanga ndambu ya kheni jiabwa mu ndjila tujila tweza twa jidia 5Jiekha jiabwa mu mavu ma mayala omu mwa konda mavu jia teta mbala yimoshi kikuma mavu makhediku lawu6Kashi mu tangu diatwa mwania wa jiosha kikuma jia kondidi misodi jia wumini 7Kheni jiekha jia bwidi mu mitondu ya ndema ndema mitondu yakula ya dikashikisa jiabutidiku ata kibundu ki moshi8Kheni jiekha jia bwidi mu mavu na pimbu jiabutidi mbuma jingi jiayi kamanga epi jiekha jia butidi makumi ma wa fokula kiekha makumi ma sambanu jiekha khama 9He wakula mwosu wudi ni matu ma kwivwa leka evi10Tangwa Yesu akhedi enji mweni awa akhedi findama ni mweni ni alonguki jienji kumi ni mbadi amuhudidi kikuma kia yingana 11Wa waleza kudi enu ngolu jia kifumu kia Nzambi jidi kashi kudi athu ekha yosu yidi mu yingana 12Mu pila etshi ata enda tala atalulula epi kamu kamonoku ata evwa evulula kamu akondi kubakisa ivwa loni aleki kuleka Nzambi he Nzambi waka waloludila13he wa waleza nwendoku nwa bakisa kingana eki kiehi nwa keziya yingana eyina yekha 14Mukuni wenda kuna ndaka 15Ekha eni yowu akubwanga mu khulu ya ndjila omu mwa kunini ndaka mbala yi moshi ivwa evwa Satana weza kuwatambula ndaka ya kunini kudi eni16Ekha eni yowu akunini mu mavu ma mayala eni yowu ivwa evwa ndaka enda kuyinona ni kieshi 17Kashi keshiku ni misodi ata umoshi kudi eni kashi enda kukasa mutshima mu tangwa ditshotu Kumanima kienda kwiza pukumunu ni minianga kikuma kia ndaka enda kubwa mbala yi moshi18Ekha edi awa akuna mu katshi kia ndema ndema Enda kwivwa ndaka 19Kashi mambu ma kifutshi wiyi wa kimvwama kia kifutshi ni nzala jiekha jienda jiya ndaka ndaka yendoku ya buta mbuma 20Ku tshuka ekha edi awa akuna mu mavu ma pimbu enda evwa ndaka enda yi kumbula yenda ya buta yibundu ekha makumi masatu ekha makumi masambanu ni nkama21Yesu wa waleza etshi nwa mona kadi muthu ni mwinda munzu awu sheki mu mashina ma kinda to ma muhela nwenda ku wusenda mu katshi ni ku utulula ha panda 22Kikuma kushiku ni kijma kia swekama kia kaleka kwijiangana to kia kisweki kia kejianga noku kudi athu 23Ivwa kudi ni muthu udi ni matu mu kwivwa leka evi24Wa waleza kebenu ni manu kwivwanga kikuma kitesulu kinu kuteshilanga kieni kioki akalu teshila kumanima akanu yika 25Kikuma owu wudi naki akamuyika owu wa konda aka mutambula ata eyi edi naki26He wakula kifumu kia Nzamgi kidi mudi mukuni uku kunanga kheni mu mavu 27Wenda kulangala mu pipa mu mwania wa tokama kheni jienda mena ni kukula konda kwijika kiehi 28Mavu menda kubuta mbuma omu mweni theti mutayi kumanima muhupu kutshuka kheni 29He ivwa kheni ya kola yenda kubwa kikuma tangwa dia kusanda dia lunga30he wakula kufumu kia Nzambi tu kukitesa niekhi to kieyi kingana twa lunga kuta muku yitendula 31Yidi mudi kheni ya moutarde eyi ivwa ayi kuna yidi yibibi kamu mu kheni jiosu jia mu mavu 32Kieni kioki ivwa ayikuna yi kukula yekhina yijima kuhita mitondu yosu ya mu kibundu ni mintangu yi jima kikuma tujila twaku wulu tutungi ma zamba mu mashina ma kivudi33Ni yingana yingi mudi eyi wa walezidi ndaka ni muku wasenda ejiki 34He ka walezangoku ndaka konda kingana kashi mu tangwa diedi endjimweni wa tendulanga yosu kudi alonguki jienji35Kilumbu kiene kina tangwa atula mu kingweji wa waleza twendenu sambwedina 36He watshina hundji aya ni Yesu kikuma akhedi kadi mu watu ma watu mekha makhedi hohu epi 37Funji ya ngolu ya nikisa meya ya yandjika kwingila mu watu pena pena watu uzadi meya38Kashi Yesu endjimweni wakhedi kumanima dia watu wa langala awulu dia muledi Amu tokimisa muku muleza Longi wa mweniku ni twa zola kufwa 39Kia tokamayi wanganina muhunga wakula Dibati lembama muhunga wa lembama hekhina zoon40He wa waleza kikuma kiakhi lweva woma nusuku ni lukwikilu 41Azadidi ni woma akula owu mweni owu mweni owu kama nani ata muhunga ni meya majima menda mulemvukila

Chapter 5
1A zawukidi musambwa dia meya mu kifutshi kia Geraseniens 2Kiela Yesu wa wudika mu kibeya yala mumoshi wakhedi ni pevi ya bola wakatukidi ku maziamu weza kudi Yesu3yala mweni wakhedi kujinga ku maziamu ata muthu kamu kukangoku mu kumulembika ata mu kumukasa miyololo 4Amukasanga mbala lawu ni miyololo ni yibende mu miendu wa betulanga miyololo ni kuvuka yibende Ata muthu kakhediku ni ngolu jia ku mulembika5Pipa ni mwania wa khalanga ku majiamu ni mu mindonda wakhedi kungania ngolu ni kudilemika ni mayala makusekisa 6Kiela wa mona Yesu alaha waya fishi kwakhwdi mweni wafukama kumesu ma Yesu7Wakula mu ndaka ya ngolu ekhi wazola kungu hanga Yesu mwana wa Nzambi wudi ku wulu Nienda nia kubondila mu zina dia Nzambi ungu yangisoku 8Kikuma wakheti kumu leza etshi udika mu katshi ka yala owu ayi pevi ya bola9He Yesu wa muhula etshi zina dieyi nani mweni wa vutula etshi zina diemi Legion kikuma tudi lawu 10Eni amu bondila epi mukuleka kuwakaya mu kifutshi kia Geraseniens.11Kaka mutangwa dienedina kibuka kia ngulu kiakhedi kujinga mu miwanda. 12Pevi ya bola jiabondila Yesu etshi tutumi kudi angulu enawana twingidi mukatshi kowu. 13Yesu wa wahwedi njila he pevi jia bola jiaya kwingila mudi angulu. Angulu osu akatuka ku mundonda anwanina kwenda kudikonga mu meya mafunda makumi madi ma angulu afidi.14Athu akengidilanga angulu atshinini andidi kulombulula kwimbu. Athu lawu ejidi kutala mambu mahitidi. 15Ejidi kudi Yesu kiela amona muthu oyuna wakhedi ni jipevi jia bola lawu wasikama wavwata mboti midi muthu wa muthu. Evidi woma.16Awana amweni mosu ma hitidi atedidi akowu tsangu jia hitidi muthu wakhedi ni jipevi ya angulu. 17He abondididi Yesu mu kushisa kifutshi kiohu.18Kiela Yesu wanina mu kibeya Yala wakodidi walomba mu kwenda nenji. 19Yesu kamu kumbudidiku kashi wa lejidi etshi vutuka kunzu eyi ku kikanda kieyi wu waleji mambu mosu mahanga Nzambi kudi ayi ni mamboti maku hangila. 20He mweni waya ni kulombulula mambu ma majima ma mu hangididi Yesu ku Decapola. kosu muthu wa yitukanga.21Tangwa Yesu kia zahuka sambwa edina dia jiya mu kibeya hunji di athu dia mu jeta mweni wakhedi wamakana mu khulu ya meya. 22Jairus fumu mu mosi wa nzu ya yisambu watudidi. Kiela wa mona Yesu wa dikonga mu miendu yenji. 23Wa mu lomba lusalusu Mwana emi wa mukhetu wenda wa taba kivwa wa zola yiza wu mushi mokhu akodi ajingi epi. 24Yesu wendidi nenji, hunji dia athu dia mu labanga sambwa ni sambwa.25Kinga loni kwakhedi ni mukhetu wahwanga mashi mvula kumi ni jadi. 26Wa yedidi hengi ku mokku ma aminganga lawu wa bidishidi yima yosu yakhedi nayi ka kodidiku kaka wa yolulukanga kamu. 27Wevidi ntsangu jia Yesu wejidi mu katshi dia hunji dia athu kumanima wakwatidi muledi wenji.28Wakhedi kwakula etshi ivwa nia kwata kaka muledi wenji ni ku kola. 29Kiela wa wukwata kuhita kwa mashi kwa hwidi wa kodidi.30Mbala yimoshi Yesu wevidi etshi ngolu jia mu wudika mu mwila. Walumuka wehula hunji nani wa kwatanga muledi wemi. 31Alonguki jenji amu vutudila wenda mona hunji dia athu diku kukukhunisanga kuku ni kuku kieyi epi ukuhulanga nani wa ngu kwata. 32Kashi Yesu wa talanga mu khulu mu kumona nani wa hangidi mambu menamana.33Mukhetu kiejikidi mambu ma mubwididi weza kudi mweni ni woma wosu wadikongidi hashi kumesu ma Yesu wa muleza kiedika kiosu. 34Mweni wa muleza mwana emi lukwikilu lweyi lwa kuhangila mambu ma mboti. Ndanga mu ngemba wa kola.35Kiakulanga Yesu kienekina misanji ya katukidi kunja fumu wa nzu ya yisambu a muleza mwana eyi wa mukhetu wa fwa Ekhi ukuyangishilanga longi.36Kashi tangwa dievwa Yesu makhedi kulonda eni waleza fumu wa nzu ya yisambu etshi wivwoku woma kwikila. 37Ka kumbudidiku muthu mwekha mu kumushinjikila kaka Petulu Jaki ni Yowani pangi Jaki. 38Atudidi kunja fumu ya nzu ya yisambu. Yesu wevidi athu ashanga mayema adilanga ni kudihwa pashi.39Tangwa diengika munzu wa waleza etshi mayema makhi ekhinu kudidilanga. Mwana kafidiku kashi walangala. 40Eni a museyidi kashi wa wawudishidi hanji. wanona tatenji ni mamenji, ni alonguki jienji wengila nawu kusuku kwakhedi mwana.41Wa mukwata ku kokhu wa muleza etshi Talita kumi yenda ya lombulula etshi mwana mukhetu nia kuleza etshi tokama.42Mbala yimoshi, mwana mukhetu watokimini wayanjika kikuba wakhedi ni mvula kumi ni jadi. A yitukidi hengi. 43Wa walekishidi kalezoku muthu mu mosu mahangimini. He wa waleza amuhwa ima ya kudia.

Chapter 6
1Tangu dia wudikidi hena hana waya kwimbuj diowu kwa butukididi. Alonguki jenji amu laba. 2Kilumbu kia lumingu kia lunga walonga munja Nzambi Athu amwivwanga ayitukanga hengi. Akhedi kwakula etshi kwehi anona malongi ama ngangu jeneji jamu katuka kwehi bipa huya kuhanganga ni mokhu. 3Keshiku mweni mu hangi mabaya mwana Madiya ni apangi a Jaki ni a pangi jenji Jose Juda ni Simoni. Apangi jenji akhetu kesuku ni etu menamana mosu mawa katulanga lukwikilu.4HeYesu wa waleza etshi mbikudi kendoku kumwivila kwimbu diowu etshi kudi apangi jenji a nzu imoshi. 5Yesu ka lungidiku kuhanga ipa ya lawu washidi ndambu ya athu mokhu ahuluka. 6Kujiza kwowu kwa mitshima kwa mu yitukisa. Kumanima waya kulonga mu membu ma belabela.7Wa tambika athu kumi ni mbadi wa watuma mbadi ni mbadi wa wahwa ngolu ha kuwulu dia pevi jia bola. 8Wa wahwa milongi wa kukonda kunona etshi kakima kamoshi loni ka kwenda naku mu njila kaka kamuhangu dipa loni mu kakhombi nushoku fwalanga mu mabenga. 9Wukatudi sapatu unoni miledi yadi.10Wa waleza etshi kosu tangwa nwakengila munzia muthu khalenu ti kilumbu kinwa kenda. 11Kidi etshi dimbu di moshi aleka kunu yamba ho ka nwivididiku katukenu kukumunenu mavu kumiendu kidi kimbangi mu diambu dieni.12Hendidi kulonga athu mu kukatuka mu masumu. 13Akayidi pevi jia bola lawu awashidi athu maji awa khedi kuyela amana kukola.14Fumu Herode wevwa etshi jina dia Yesu dienda diaya kulululuka athu engi ayanjika kwakula etshi wudi Yowani mubotiki wa tokama mu lufwa kieni kioki ngolu jia Nzambi jekhina kudilombulula mu ipa. 15Athu ekha ni kwakula etshi wudi Elia ekhakama ni kubanza etshi wudi mbikudi wa tangwa dikulu.16Herode tangwa dievwa ekina wakula etshi kesuku Yowani wuna vukidi mutu wa tokama 17Kikuma Herode wakwatishidi Yowani wa musha mu boloku sambu wa tambudidi Herodias mukhetu wa pangienji Filipo.18Mudiambu Yowani walejidi Herode etshi wa hangidiku pimbu muku tambula mukaji wa pangieyi. 19Kieni kioki Herodias ashidi Yowani mu kimbeni ni kuzola ethsi amu jiyi kashi kalungidiku. 20Kikuma Herode wakhedi kwivwa Yowani woma wakhedi kwijika etshi wakhedi muthu wa mboti wa longu. Kieni kioki wakhedi kumukeba mboti mboti kwivwa kwa mwikinisanga mabanza kisakasaka kwa lawu. kumanima wa mwivwanga ni kieshi.21Tangwa khinji ya lubutuku lwa Herode ya lumgidi wa hangika vitation wa tambika athu afumu asuta ni akumanda ni atwadishi akowu a Galilea. 22Mwana mukhetu wa Herodias wejidi ku makinu wa kina makinu menji mahwa Herode ni athu a tambikidi kudia ku khinji evwa kieshi. Fumu wehula mwana mukhetu ngu lombi yosu iwa zola ni kuhu.23Wa zenga ndefu wakula yosu ikulomba ni kukuhwa nayi ataka kitshini ka mavu mu thotu yemi niku kuvukila. 24Mwana mukhetu wa wudika waya kuhula mamenji etshi ekhi ni kulomba kudi fumu mamenji wa vutula ethsi mutu wa Yowani mbotika. 25Wengila tswalu waya kumona Totila wa muleza etshi nguhu kikimweni ha dilonga edi mutu wa Yowani mbotika.26Totila wekhina khenda khenda kikuma kia ndefi ya zengidi kumesu ma athu. epi kikuma kia athu a tambikidieyi. Pila ya kuleka loni kumuhwa. 27Totila wa tuma musuta wenda ku mukengidila mu kwenda ku munehina mutu wa Yowani musuta waya ku boloku wa vuka mutu. 28Wamu sendila mutu ha wulu dia dilonga wahwa mwana mukhetu he mwana muketu wahwa mamenji. 29Alonguki a Yowani kievidi etshi ajiya Yowani aya kunona mvumbi yenji aya ku yijika ku majamu.30Alonguki jia Yesu kievidi kienekina aya ku waningina ni Yesu homa ha moshi amuleza yosu ya ahangidi ni yalongidi. 31He wa waleza etshi ndanga nwendi ku thotu ya zelu ni zelu nuhwidi kandambu ka yilumbu kikuma athu lawu akhedi kwiza ni kwenda ka kediku ni tangwa dia kudia. 32Kieni kioki aya kwingila mu watu hendi mu thotu ya zelu ni zelu.33Awa mweni azanguluka mu kwenda athu lawu awejikidi kieni kioki anonini fishi athu osu ayanga kumiendu athu a membu lawu atudidi athu atheti. 34Tangwa dia wudika mu watu sambwedina. Wa mona athu lawu wevwa kenda jiowu kikuma akhedi mudi etshi mikoku ya hinda muthu wa ku yisungula. Kieni kioki ayanjikidi ku walonga mambu lawu.35Kiela tangwa dia hita alonguki jenji eza kudi mweni ku muleza etshi homaha hedi mavu ma zelu ni zelu tangwa epi diaya. 36Watumi hendi mu membu ma bela bela asumbi yima ya kudia.37Wa wahwa mvutu etshi henu mweni wahwenu yima ya kudia amuleza etshi twa lunga kwenda kusumba mapa ma fwalanga khama jiadi kikuma tu wahu adi. 38Wa wehula itshini ya mapa ingahi nudi nayi ndangenu nutadi kiela awaleza akula etshi mapa itshini itanu ashi mbadi.39Waleza athu osu mu kushikama mu yibuka mu mwangu. 40Ashikimini mu yibuka ya hatu kama ni kibuka kia athu makumi matanu. 41Kiela wanona itshini ya mapa itanu ni ashi mbadi wa tala kuwulu wa sakumuna wa vuka itshini wahwa alonguki jenji mu kukapila athu a lawu. awa kapishi osu ashi mbadi.42Adidi osu ti akutidi. 43Atongunini epi itshini ya mapa hinda kumi ni mbadi ni itshini ya ashi. 44Athu osu adidi mapa ni ashi akhedi mafunda matanu ma athu.45Mu mbala imoshi wengisa alonguki jenji mu watu mu kwenda teti heni sambwa dia Bethsaida. Tangwa dia khedi kuvutula athu. 46Kiedidi waleza athu mu kuvutuka mweni wendidi ha wulu dia mundonda kikuma kia kusamba. 47Kingweja kiabwa watu wakhedi watula ha kathsi ka meya mweni wakhedi henji mweni hashi.48Tangwa dia mona etshi akedi ni mutshindu watu wendi kikuma kia funji yakhedi ngolu. Mu tangwa dia makumi madi ni yimoshi dia pipa waya kudi heni ni kwendila ha wulu dia meya ma jima wakhedi kuzola etshi a hiti mu bela bela ni heni. 49Kashi tangwa diamu mweni wenda kiba ha wulu dia meya heni a banjidi etshi mami wata atatula kia ngolu. 50Kikuma amumweni osu ayanjika kutambika mudi pevi ya bola kikimweni wa wa wakusa wa waleza etshi khalenu ni ngolu kumwila owu ami nu khaloku ni woma.51Wengila mu watu ni heni he funji ya lembama osu ayanjika kubula mabuku ayituka. 52Kikuma ka khediku kwiyika itshini ya mapa itanu heki ya zodidi kwakula mitshima yowu yakhedi yakola.53Kiedidi azawuka ha sambwa mu mavu ma akwa genesareth akasa watu. 54Kiedidi a wudika mu watu awejikidi mu mbala imoshi. 55A yanjikidi kwenda mu membu mosu ma thotu mwena yina a yanjikidi muku munehina athu akhedi ni makhashi kumwila ha wulu dia muhela kuma kwosu athu hevwanga etshi wudi hokuna ayanga.56Muma mwosu akhedi kwingila mu membu ni mu mavula muji thotu jieka akhedi kusha akhashi muma zandu akhedi kumu bondila etshi twalembwa kwetu twa buba kwetu ata miledi yeyi tu kwati kwetu athu lawu akhedi kumukwata akodidi.

Chapter 7
1A Farize a wongimini pena pena ni Yesu ni ndambu ya asoniki akatukidi ku Yeluselemi.2Amweni etshi ndambu ya alonguki adianga madia konda ku sukula mokhu.3Kikuma a Farize ni a Zwifi osu kendoku kudia konda ku sukula pimbu pimbu mokhu mu kulaba tshiku ja akhakha jiowu. 4Ivwa a katukila ku zandu kendoku kudia konda ku disukula thethi ku mokhu. Enda kulemvuka ku jitshiku jiowu ja a mambuta mudi pila ya mboti ya kwovwa ma kopa ji nzungu mihela ni ima yekha.5A Farize ni asoniki ahudidi Yesu etshi sambu diakhi alonguki jeyi enda kuleka ku jingila mu jitshiku ja amambuta kikuma emda kudia mapa mowu ni mokhu makonda kwovwa?6Kashi mweni wa waleza akhubidi. Yesaya wakhedi ni kinunga kia longanga mambu menama athu eni awa enda kungu jitisa kukanwa kashi ku mitshima yowu edi thama ni ami. 7Isambu yenda kulomba ya pamba kikuma enda kulonga mambu ma kimuthu mudi tshiku jiowu ki jidi.8Nwenda kulehudila tshiku ja Nzambi muku lemvukila malongi ma athu. 9Kumanima wa yika Nwejiya kia konga tshiku jia Nzambi mu kulaba kasu malongi menu ma kimuthu 10Kikuma Moyize wakulanga etshi jitisa tatunu ni mamunu epi owu wakula kubola kudi tata enji to kudi mamenji a feti kumu jiya kamu.11Kashi enu nwenda kwakula etshi kidi muthu wa lomba kwa tatenji ho wa mamenji lusalusu lwa katuka kudi ami ludi lwa konda kusumba. 12Heni hohu nuku muhwoku kamu njila ya kusadisa tatenji ho mamenji. 13Nwenda katula lukumu lwa ndaka ya Nzambi mu mitshila yi nwa nonini. Nwenda kuhanga mambu ma kienekina.14Wa tambika epi athu wakula Ngwivenu enu osu bakisenu. 15Ata kima kimoshi loni kienda kwingila mu katshi ka muthu kimu sumuni. Kienda ku wudika mu muthu kienda kumu sumuna. 16Ivwa muthu wudi ni matu ma kwivila evi.17Yesu kia shishidi hunji diathu wengididi munzu alonguki amuhudidi thendula ya kingana. 18Yesu wakula : Nudi epi konda mayela nwendoku nwa mona etshi yosu yenda kwingila mu katshi ka muthu ikulendoku kumu sumuna. 19Kikuma yeneyina yi kulendoku ku vutuka mu mutshima wenji kashi yenda kwingila mu katshi ka vumu dienji yenda ku wudika ni kwenda mu kabini. Mu kutala Yesu wakudilanga madia mosu ma kipevi.20Wa waleza Idi eji yenda ku wudika mu muthu yenda kumu sumuna. 21Kikuma eyi yidi mu mutshima wa muthu mwenda kukatukila ngindu ja bola izumba wiji, wuloji 22Izumba ngala ya mesu mutshima wa bola wiji unzweji kuzola kwa kunona kuhunina lulendu ni kilawu. 23Ima eyi yosu ya bola yenda ku katukila mu katshi yenda ku sumuna muthu.24Hena hana waya ku thothu ya Tyri ni Siyoni wengila mu inzu imoshi kuzola loni muthu amwijiyi etshi wudi hohu kashi ka kukidiku kudisweka. 25Kikithudi mukhetu mu moshi wa fuka kana ka mukhetu wakhedi ni ji pevi jia bola wevidi kutula kwa Yesu weza kudikonga mu miendu yendji. 26Mukhetu wa khedi nzenza wa tetukidi ku Phenicie ya Syrie. Wa mu bondididi mu kukaya pevi ya bola mu mwanenji.27Wa muleza adishi thethi ana kikuma ishiku mboti mu kuhana mapa ma ana muku makonga kudi a mbwa. 28Kashi mweni wa mu vutudididi etshi ee fumu ata ambwa edi ku mashina ma mesa enda kudia ifutufutu ya ana.29Waleza mukhetu kikuma wa makula ndanga mu ngemba pevi ya bola ya wudika mu mwaneyi. 30Wa vutukidi kunjenji wa wana mwana wa langala ha muhela pevi ya mu wudika.31Wa shishidi kifutshi kia Tyri wa hitila ha Sidoni kukhulu ya meya ma Galilea watula mu kifutshi kia Decapol. 32Amu nehinini kihulu kiakhedi ni pashi ya kwakula amu bondidididi muku musha mokhu.33Wa mukhulu kulepi ni athu homa ha kungama wa musha mokhu mu matu wa kwata ludimi lwenji ni mati. 34Wa tala ku wulu wa himunuka wakula dikangudi.35Kikithudi matu menji ma kanguka eyi ya kashidi ludimi lwenji ya katuka he wa kukidi kwakula pimbu.36Wa waleza mu kuleka kulombulula. kia wa lekisanga muku lombulula he wa watundula. 37Akhedi kamu kuyituka ni kwakulanga wenda hanga ima yosu pimbu pimbu. Wenda wakusisa tumama yihulu ni kwivwa.

Chapter 8
1Mu matshiku menamana kwakhedi ni funji dia athu hengi akondidi yima ya kudia Yesu watambikidi alonguki jienji wa waleza etshi 2Nidi ni khenda jia athu awa kikuma edi nietu kaka kashi ilumbu isatu kadidiku. 3Ni watusula endi mu manzu mowu ni nzala ekha payi yi ku wakwata mu nzila akulehuka kikuma engi akatukididi kulepi. 4Alonguki jienji a mu vutudidi kwehi tuku mwena yima ya kudia mwenomu mu thothu ya zelu kasu muku sepidisa athu awa.5Mweni wa wehula etshi mapa ma ngahi nudi namu eni etshi tsambwadi 6he waleza athu mu kushikama hashi. Wanona mapa mosu tsambwadi wa tonda Nzambi wa ma vuka wa mahwa alonguki jenji muku mazeza kuthwala ya funji.7Akhedi epi ni ndambu ya ashi. yesu wa tonda Nzambi he waleza alonguki muku wakapila. 8Adidi kamu tii akuta endidi ni yitshini yasadidi mu yisanji tsambwadi yi zima. 9Mu kutala kwakhedi ni athu mafunda mawana Yesu wa wavutudidi. 10Mbala yimoshi wa vutukidi mu watu ni alonguki jienji eni kiasadidi aya kowu mu thothu ya Dalmanutha.11a Farize atudidi ayanjika kusia pika ni Yesu mu kumu meka amu lejidi hahangi kipa. 12Yesu wayituka kibeni ngolu mweni etshi kikuma kiakhi athu alelu enda henga kipa nianu leza kiedika ata kipa nia ka nuleza oku. 13Kumanima wa wa sisa wanina epi nu watu wazawuka sambwa diekha dia jiya.14Alonguki ajimbinginini muku nona madia akhedi kaka ni dipa dimoshi dijima mu watu. 15Yesu wa wakebisa mweni etshi kebenu nukhaloku mudi khisi yenda kunanisa mapa bosu a Farize ni Herode16Alonguki alezangananga etshi wenda wakula kiene kina kikuma tusuku ni mapa.17 Yesu wejikidi mabanza mowu mweni etshi kikuma kiakhi nuku dingangananga mu mabanza mukuma ni kukonda mapa nushiku kubakisanga mitshima mia nwikhina kukola.18Nudi mi mesu nushiku kumonanga nudi ni matu nushiku kwivuanga nushiku kubambukanga. 19Tangwa dinwavukidi mapa matanu yitshini yitshini kudi athu mafunda matanu isanji ingahi nwazadishidi ni itshini ya mapa ma nwatongunanga eni etshi kumi ni yadi.20Kinwa vukidi mapa tsambwadi muku kapila athu mafunda mawana isanji ingahi nwa tongunini tsambwadi. 21Wa waleza ni kiki nwendoku nwa bakisa.22Atula ku Bethaida athu anehina Yesu povu amulomba Yesu amushi mokhu.23Yesu wa munona ku khoku wa wudika nenji mu khulu ya dimbu wamu lokudila mati kumesu wa musha mokhu wamuhula ekhi wu kumonanga.24Mweni watala waleza Yesu etshi nienda nia mona athu mudi mitondu yi kukibanga. 25Yesu wa musha epi mokhu mbala ya kiadi mu mesu muthu kia wamona mboti wa yanjika kumona yima yosu mboti mboti. 26Yesu wa mutusula waya kunzu enji wa muleza etshi wuhitoku hembu.27Mweni Yesu wakatuka ni alonguki jenji aya mu membu ma Cesaree dia Fidipa mu nzila wa wehudidi etshi athu enda akula etshi ami nami. 28 Amu vutudidi Yoani mbotika ekha enda akula etshi Eliya akowu etshi mumoshi wa ambikudi.29Wa wehula eni kasi enu nwabanza etshi nidi nani Petulu wamu vutudila ayi wudi Khidishitu. 30Yesu wa walekisa ka lezoku ata muthu mu moshi.31Yesu wayanjikidi kuwalonga kikuma kia zipashi zikumwijila mweni etshi mwana muthu afeti kuniokwama amambuta dibundu ni amambuta nganga ni alongi ajitshiku aka mubeya ni kumujiya kumanima dia ilumbu yisatu waka tokama.32Wa walezanga kitelengi he Petulu wa mu pusa mukhulu ni kumuyana.33Kashi Yesu walumuka watala alonguki jenji wayana Petulu kiangolu kamu mweni etshi katuka pena pena ni ami Satana wenda washia mabanza kudi athu kashi kudi Nzambi loni. 34Mu kutala Yesu wakudidi kudi funji ni kudi alonguki etshi ivwa muthu wa zola ku laba ami afeti kuleka ku dibanjila enji mweni athuti kulunji dienji angu labi.35Kikuma kosu owuna wa zola kuhulusa moyi wenji wakawubidisa owu wa kabidisa moyi kikuma kia ami ni kikuma kia nsangu ya mboti wakahuluka. 36Ekhi yidi mfunu ya yitangana kudi muthu kufuka kifutshi kiosu to kubidisa moyi mu kungulaba ami. 37Kie kima muthu alunga kuhanga mu kusumba moyi.38Kosu owuna wa ngwivwa soni ni soni ja ndaka yemi mu katshi ka athu alelu akwa yizumba ni kubola mwana wa Nzambi epi wa ka wevwa soni tangwa dia keza kuvutuka ni lukumu lwa tatenji ni ha wanjo.

Chapter 9
1He Yesu wa waleza mu masonga nienda niakula kudi ekha mukatshi kienu kakafwoku konda kumona kifumu kia Nzambi kiji ni ngolu. 2He kumanima ma yilumbu yisambanu Yesu wanona ni mweni Petulu Yakobi ni Yowani waya nawu ku wulu dia mundonda kumanima wabalumukini ku twaka yowu 3miledi yendji yekhina kitoku ni kungedia yatoka thooo ata musukudi miledi mumoshi kaku lungoku ku tokisa kienekina.4He Eliya Moze awudikidi ayandjika kusolula ni Yesu. 5Kieni kioki Petulu wa vutula mvutu waleza Yesu longi kudi pimbu kudi etu muku sala aha tushi ndjila tu tungi ngandu yisatu yayeyi ya Moza ni ya Eliya. 6Kikuma Petulu kejikangoku ekhi akwakula kikuma wevidi kiwuni.7Dituti dieza dia wa jieta ndaka yi moshi ya wudika mu matuti owu wudi mwana meni hu niazola mwivilenu. 8Mu kimwasa atala mu khulu yowu kamweniku ata muthu kaka Yesu.9Kia kulumukanga mundonda Yesu wa waleza kakuloku mambwama kudi muthu amamweni ti kilumbu mwana muthu aka futumuka mu lukwa. 10A swekidi ndaka eyi adihwasanga eni nieni ekhi yiku lombululanga ku futumuka mu lufwa.11Amu hudidi kikuma kiakhi a soniki enda kwakula ni Eliya afeti lwiza theti. 12Wawa vutula mvutu Eliya afeti kwiza watheti kikuma ashi yima mu ndonga hashi kikuma kiakhi asonika ni mwana muthu afeti ku mona pashi jingi ni ku munona lwa muthu wa pamba. 13Kashi nia nuleza Eliya weza kadi kashi amuhanga mosu mazodidi mudi kia masonika mu yisona kikuma kia mweni.14Muku vutuka mu katshi ka alonguki awanini hunji mu khulu yowu asoniki enda ashangana pika nieni. 15Mu mbala yimoshi tangu dia wamona evwa kieshi kingi aya fishi mu kuwahwa mboti. 16Wehula alonguki jiendji pika jiakhi nu kushanga nawu.17Muthu mumoshi mu hunji wavutula longi niaku nehina mwanemi wudi ni pevi ya kukonda kwakula. 18Wa mukwata wa mubwisa hashi wa wudika mafulufulu ni kudikedikita wa dimina nia lombanga kudi alonguki jieyi awakayi kashi kakukidingiku.19Wa waleza athu amitshima yakola ma tangwa mangahi nia ka khalanga nienu matangwa makwa ni kubula kuludisa. ngu nehinenu nenji.20Amu nehina mwana kioki pevi ya mona Yesu ya bwisa mwana wayanjika kukonia wabwa hashi mafulufulu ma muhudikanga mu kanu. 21Yesu wehula tatenji wa vutula yanjika kilengi. 22Wa mukonganga kadi kadi ku thuya ni mu meya medidi ku muzanga kivwa wa lunga kuhanga mwa kima twividi khenda musadishi.23Yesu wa vutula kivwa wa lunga yosu yidi ya lunga kwa ohu wudi ni lukwikilu. 24Mu mbala yimoshi tata wa mwana wa ngania mu ndaka ya ngolu nia kwikila iza ungukatudi mutshima wa kola. 25Tangwa Yesu amona hunji dienda dieza kudi eni wakaya pevi jia bola wakula ayi pevi ya kukonda kwivwa ni ya kamama wudika nia kuleza wudika uvutukoku epi.26Pevi ya ngania ya konisa epi mwana henji kumanima ya wudika. Mwana wekhina mudi mvumbi hunji diakula etshi wafwa. 27Kashi Yesu wa mukwata ni mokhu menji mwana yala wazanguluka.28Yesu kiengila munzu alonguki jienji amuhula mu kingenga kikuma kiakhi twa lekanga kulunga kukaya pevi eyina. 29Wa vutula pevi eyi enda kuyikaya kaka mu yisambu.30Akatuka homa hena hana aya ku Galileya Kakhediku kuzola athu ejiki kwehi edi. 31Kikuma wa longanga alonguki jienji wa waleza mwana muthu akamu hana ku mokhu ma athu aka mujiya tangwa akamujiya waka futumuka mu yilumbu yisatu. 32Kashi kejiyangoku kwakula kwenekuna evwanga woma muku muhula.33He atula ku Capernaum kiakhedi munzu wehula alonguki ekhi nwa khalanga kutendila mu ndjila. 34Kashi adibata nee kikuma atendanga owu mweni owu mweni mu mambu ma tadila kimbuta. 35Washikama wa tambika owu kumi ni mbadi he wa waleza kivwa muthu wa zola ku khala wa theti akhadi wa tshuka weni osu. Wa wanona ha mokhu he wa waleza kivwa muthu wa zola ku khala wa theti afeti ku khala wa thsuka weni osu nsadi weni osu.36Wanona mwana kalengi wa musha ha hashi kiowu wamu nona ha mokhu menji mweni wa waleza. 37Mwosu wa kayamba mwana mudi owu mujina diemi wangu yamba ami he kivwa muthu wa ngu yamba keshiku ami kaka ayamba kashi ni muthu owu wangu tumini.38Yowani wa muleza longi twa mweni muthu wa kayanga pevi jia bola mu jina diayeyi twa mulekisa kikuma ka tulabangoku. 39Kashi Yesu wakula numu lekisoku kikuma kushiku ni muthu wa lunga kuhanga kisalu kia pimbu mu jina dia memi akhadi epi ni ngolu jia kwakula kima kia bola ku nidi ami.40Mwosu kesuku mbeni weti wudi ni etu.41Mwosu uku nuhwa kopa dia meya kikuma nudi enia ngulushi nia nuleza mu masonga ka kabidisoku lufutu.42Mwosu wa bwisa kalengi mu moshi uku ngu kumbulanga yi ku khala pimbu amu kashi yala di jima mu shingu amu kongi mu meya ma jima. 43Kivwa koku dieyi dienda kusenda ku wiji divuki. 44Yidi kuwaha kudi ayi kukhala ni lujingu konda koku dimoshi ke kukhala ni moku madi kashi waya ku yilungi thuya twa konda kujima.45Ivwa mwendu weyi uku kubwisanga uvuki kikuma yidi pimbu kudi ayi kwingila mu lujingu lwa mvula ni mvula kikata ke ukhadi ni miendu yadi. 4647Ivwa disu dienda kubwisa dikatudi kikuma yidi pimbu kudi ayi kwingila ku wulu dia Nzambi ni disu dimoshi ke kukhala ni mesu madi kashi aku kongi mu bilungi 48Pambu jiowu kakufwangoku ni thuya tuku jimangoku.49Kikuma kosu muthu akamusha mungwa ku thuya. 50Mungwa wudi pimbu kashi ivwa wa zanga thomu kiehi wu kuyivutula epi khalenu mungwa enu ni enu khalenu ngemba ni athu osu

Chapter 10
1Yesu wa katukidi hena hana waya ku kifutshi kia Zude mu sambwa dia Yordani athu amu wongiminini wa yamjika kuwa longa. 2A Farize ejidi ku muhula muku mu meka amuhula tshiku yetu yenda hana njila kwa muthu mu kuleka mukaji enji. 3Yesu wa vutudidi mu kivwa eki khia tshiku Moyize anu hwedi. 4Akudidi etshi Moyize wa hanini njila kudi yala mu kuhana mukanda wa ku kayila mukaji eyi.5Ya khedi kikuma kia mitshima yenu ya bola anu sonikinini tshiku yeneyi. 6Kashi mu luyandjiku mwa khediku kienekina Nzambi wa wahangidi yala ni mukhetu.7Kieni kioki yala waka katuka kunzu yowu waya kukangama ni mukaji enji. 8Owu mbadi akekhina muthu mu moshi eshiku epi athu mbadi akekhina muthu mu moshi. 9Kieni kioki Nzambi ivwa wakwedisa athu muthu kalendidiku kuwa kapula.10Kiakhedi munzu alomguki amuhudidi namu. 11Mweni wa waleza etshi mwosu oyuna waleka mukhetu wenji waya kukwela mukhetu mwekha wata mbongi ni mukhetu mweno owuna. 12Pila yimoshi mukhetu walekangana ni mulumi wenji wakwela yala mwekha wata mbongi.13He amu nehina ana abibi kikuma awashi moku awa sakumuni kashi alonguki awa kayidi. 14Kashi Yesu kiamweni kienekina khenda jia mukwata wa waleza etshi lekenu ana abibi eza kudi ami nu wakasa oku njila kikuma kifumu kia ku wulu kidi kudi awa edi mudi eni.15Ejikenu etshi mu masonga owu waka leka kunona kifumu kia ku wulu mudi mwana mubibi kakengiloku.16He wanona ana abibi a mokhu menji wa washia mokhu ni kuwa sakumuna.17Kiela wa yandjika kukiba yala mu moshi wejidi fishi kudi mweni wafukimini mweni etshi longi wa mboti ekhi ni kuhanga mu kunona moyi wa mvula ni mvula. 18Yesu etshi kikuma kiakhi watambikila muthu wa mbotti kushiku ni muthu wa mboti kaka Nzambi.19Wejiya tshiku eji kujiya muhtu loni kuta mbongi loni kukaba loni zitisa tatunu ni mama utoku kitemu kia luvumu.20Yala mweni wakula longi nienda kulemvuka mu yima mweneyina yosu yandjika kilengi kiemi. 21Yesu wa mutala wamu zola wa muleza etshi ayi muthu wakonda kima kimoshi sumbisa yima yosu yi udi nayi wuhani mbongu kudi atsukami wakana kimvwama kidi ku wulu. he iza wundabi. 22Kashi wekhina khenda khenda kikuma kia menama waya kieshi loni kikuma wakhedi ni yima yingi.23Yesu watala mu khulu yenji wakula kwa alonguki jenji kikudi pashi kudi awa edi amvwama mu kwingila mu kifumu kia Nzambi. 24Alonguki ayitukidi mu mambu menama kashi Yesu wa waleza epi ana talu ekhi idi pashi mu kwingila mu kifumu kia Nzambi. 25Kwa zeya kudi punda mu kuhita mu buku dia shindani kwa mvwama mu kwingila mu kifumu kia Nzambi.26Ekhinini kuyituka kwa ngolu ni kwakula kwenji eni etshi nani wa kahuluka ivwa mambu medi kienekina. 27Yesu wa watadidi wakula yidi pashi kudi enu athu kashi kudi Nzambi yishiku ata pashi fioti. 28Petulu wayanjika ku muleza etshi etu twasisa mosu ni isalu yetu tweza kulaba ayi.29Yesu wakula ni kiedika kiosu kushiku muthu waka shisa nzu yenji apangi jienji amala ni akhetu mama ni tata enji ana jienji thotu yenji kikuma kiamemi ni kikuma kia tsangu ya mboti. 30Akonda kunona matapishi mbala khama mu kifutshi manzu apangi amama mavu ni kuniokwama mu tangwa dia keza wakanona moyi wa mvula ni mvula. 31Kashi engi awa athetikila aka sukinina awa asukinina akathetikila.32Akhedi mu njila mu kukanduka ku Yeluselemi Yesu kutwala yowu alonguki ayitukidi ni awa alabanga kumanima evidi woma he Yesu wa katuka epi ni akumi ni mbadi wa yandjika kwakula ama maka lunga ku mubwila thama loni. 33Unikinenu twakanduka ha Yeluselemi ni mwana muthu akumuhana kwa anganga Nzambi ni asoniki aka mujiya ni ku mu hana kudi apani. 34Aka mu seya aka lokudila mati ni kumu bulanga ni kumu jiya kashi kunima dia ilumbu isatu waka tokama.35Jaki ni Yowani ana a Zebede ejidi kudi mweni mu kwakula longi twa zola uhangi kikuma kietu eyi yosu yitu ku kulomba. 36Wa waleza nwa zola ni hangi ekhi kikuma kienu. 37Akudidi tuhu njila tu shikami ni ayi mu kifumu kieyi mu moski ku kitata kieyi mukwowu ku kimama.38Kashi Yesu wa vutudila nwijiku yi nwenda nwa lomba nwa kunga kukuka mu kunwa kopa di nakanwa to muku kumbula mbotika ina kanona. 39Amu lejidi twa lunga Yesu wa walwza kopa di na kanwa nwa kanwa aka nu botika mu mbotika eyi ami nia botama. 40Kashi mu ama ma tadila nani waka khala wa shikama ku khoku diemi dia kitata ivwa loni ku khoku diemi dia kimama keshiku kudi ami mu kuhana kashi idi kudi awa menama ma hangiminini.41Kiela alonguki ekha kumi amevwa ayandjika kwivila Jaki ni Yowani khabu. 42Yesu wa watambikidi kudi mweni wakula nwenda nwejika etshi awa enda kunona afumu a apani enda kuwa hita amambuta mu katshi keni enda ku wa yala.43Kashi malungidiku kukhala kienekina mu katshi kenu owu wa zola kwikina mbuta mu katshi kenu afeti kwikina muthu wenu wa kisalu. 44Owu ya zola kwikina wa thethi mu katshi kenu afeti kwikina muhika wa athu osu. 45Kikuma mwana muthu kejidiku mu kumuhangila kashi mu kuhangila ni kikuma kia kuhana moyi wenji mudi dikabu kikuma kia athu engi.46Atudidi ha Yeriko kia katukidi ni alonguki jenji ni hunji di athu mwana wa Tewe Bartime mufwa mesu mu lombi wa mbongu wakhedi washikana mu khulu ya njila. 47Kievidi etshi wudi Yesu wa Nazaleti wa khedi kuhita wa yanjika ku ngania ni kulonda Yesu mwana Davidi ngwividi khenda. 48Athu engi amu beyidi ni ku muleza adibati kashi wa ngania epi mwana Davidi ngwividi khenda.49Yesu wa makhana wa waleza amu tambiki atambikidi povu akula kikesa zanguluka wenda wa kutambika. 50Wa konga mvwela mu lukalu wa sotuka weza kudi Yesu.51Yesu wamu vutudididi wakula ekhi wa zola ni ku hangidi povu wakula fumu nia zola kumona epi. 52Yesu wa muleza nda lukwikilu lweyi lwa kukodisa tangwa dienedina wa lungidi kunona epi wa mu labidi mu njila.

Chapter 11
1Tala kiela apusana ku Yeluselemi atudidi pena pena ni membu ama Bethphage ni Bethani ku mundonda wa Olive Yesu matumini alonguki jienji mbadi. 2Wa waleza etshi ndenu ku dimbu edina didi kutwala yetetu kinu kutula nu kumona mwana punda wa kukasa ata muthu kamu ninoku kadi mukasululenu nu ngu nehini nenji. 3Ivwa anuhula ekhi nu kumu kasudilanga mulezenu etshi fumu wudi nenji fhunu wuku nu tusula mbala yimoshi.4Endidi he awanini mwana punda hanji mu balabala wakukasa ha kisu kia lupangu amu kasuludidi. 5Athu akhedi hohu ehula etshi ekhi nuku kasuludilanga mwana punda owu. 6Eni awa vutudila pila ya walezidi Yesu awa tusula aya.7Alonguki eni mbadi asendidi mwana punda kudi Yesu ashidi miledi yowu awulu dia punda kikuma Yesu ashikami ha wulu. 8Athu engi atandidi miledi yowu mu ndjila ekha atanda mandalala ma samba ma vukidi mu yilanga. 9Awa ayanga kuthwala ya Yesu akulanga Hozanna leka Nzambi asakumuni oyu ukwizanga mu jina dia fumu.10Lusakumunu lukhadi kudi owu wu kwizanga kuneha kifumu kia Tata Davidi Hozanna kwa Nzambi wudi ku wulu.11Yesu wengididi mu Yeluselemi waya ni munzu ya Nzambi watala yima yosu mu kingweji waya ku Betani ni alonguki kumi ni mbadi. 12Kilumbu kia laba kia katukila ku Bethani mu kuvutuka ku Yeluselemi wevwa nzala.13Wamweni ha laha mutondu wa ma Figue wakhedi ni yisaka waya kutala ivwa walunga kunona yibundu kashi kiatula pena pena wa mweni kasu yisaka kikuma ya khediku nsungi ya kuhela mbuma jia Figue. 14He wa shinga mutondu ata muthu ka kudioku kibundu kieyi alonguki jenji evidi mambu menamana.15Kiatula ku Yeluselemi wengila munzu ya Nzambi wayanjika kukaya awa akhedi kusumbisa ni akhedi kusumba mu katshi ka nzu ya Nzambi wa mwangini mesa ma atshienja mbongu ni itshi ya asumbishi a pombu. 16Walekisa etshi muthu kuneha kima kia kusumbisa munzu ya Nzambi loni.17Wa walongidi etshi asonika ku mukanda wa Nzambi nzu ya memi ya kakhala nzu ya yisambu kikuma kia makanda mosu kashi enu nwa yikinisa nzu abandi. 18A nganga Nzambi ni asoniki kievidi mambu makudidi Yesu ahenganga pila ya kumujiya Kashi akhedi ni woma wenji kikuma hunji dia athu diakhedi kuyituka malongi menji. 19Kingweji kiabwidi aya kowu.20Mu suka kia vutukanga awana mutondu wa Figue wosu wawuma. 21Petulu wabambukidi mambu mahitidi wehula Yesu longi tala mutondu owu wa lakhidi wa wuma.22Yesu wa waleza etshi kwikilenu kwa Nzambi. 23Kosu owu wakula kudi mundonda etshi tumuka aha ndanga ubu mu meya konda kukhala ni pika ku mutshima wenji washia lukwikilu mosu ma wakula ma kuhangama Nzambi uku mahanga.24Kieni kioki nia nuleza kiosu kinwa lomba kudi Nzambi ukulungisa. 25Ivwa wenda wa sambila Nzambi ubambuka etshi wudi ni diambu ni muthu muvidishidi Nzambi ku wulu ukukuvidishila kubola kweyi. 26Kashi uleka kuvidishila mukwenu ayi epi Nzambi ka kukuvidishila oku.27A vutukidi epi ku Yeluselemi tangwa dia Yesu wa kibanga munzu a Nzambi a nganga Nzambi amalongi a jitshiku ni amambuta dibundu ejidi kudi mweni. 28A muhudidi kiyeka ekhi ukuhangila mambu ama mosu nani wa kuhwa kiyeka kieni.29Yesu etshi nia zola kunu hula kima kimoshi nu nguhwa mvutu ami he ni kunu leza kwehi ku kukatukanga kiyeka kinidi naki. 30Mbotika ya Yowani yakatukidi ku wulu to kudi athu nguhwenu mvutu.31Ayanjikidi kushia pika eni etshi twakula etshi Nzambi wa mutumini uku tuhula etshi ekhi nwa lekidi ku kumbudila Yowani. 32Kashi ivwa twakula atshi athu amu tumini hunji dia athu diku tuhanga kubola. 33Amu vutudila mvutu etshi tushiku kwijikanga Yesu etshi ami epi ni kunulewza oku kiyeka kinidi naki kweyi kia katukila.

Chapter 12
1He Yesu wa yandjika kulonga mu yingana wakula muthu wa kunini vinu yimoshi watunga kibaki mu khulu ya vinu wa shimini bukhu dia meya wa tungidi kibaka mu kukengidila meya wahwa vinu mweni kudi asadi mu kulaba wa kiba. 2Mu tangwa dia lunga watuma muhangi mu moshi kudi akwa vinu kikuma kia kunona kudi eni jimbuma jia vinu. 3Kashi amu kwatidi amu bula amu tisula mokhu.4Wa watumisa epi mbala yekha musadi mwekha amu lemika mu mutwa amu hanga mambu ma soni. 5Wa tuma epi musadi mwekha amu jiya a hangidi awa osu kienekina kubuka ekha ni kujiya akowu.6Akhediku epi ni muthu wa kutuma mwana wa hitangana kuzola wakhedi muthu wa tshuka awa tuminini wakula aku jitisa mwana emi. 7Kashi akwa vinu alezangana tala mukwa vinu dieni wa kadi sadila izenu tu mujiyi diaka tusadidi.8Amu kwatidi amu jiya amu konga hanji ya vinu. 9Kieneki mukwa vinu ekhi aku hanga wakeza wa panza akwa vinu wakahana kisalu kudi ekha.10Nwa tangidiku isona eyi yala dia kongidi atungi amanzu diekhina fhunu. 11Menama makatukudi kudi Yesu medi pimbu kumesu metu. 12A henganga kukwata Yesu kashi abanganga athu kikuma ejiyanga etshi wakudidi kingana kieneki muku wa bedisa eni akatukidi aya.13He eni amu tumisa ndambu ya a Farize ni akwa Herode muku muswamina mu jindaka. 14Kia tudidi amuleza longi wendoku kwivila muthu wendoku epi ku kapula athu wenda kulaba njila ya Nzambi mu masonga idi kiene kina mu kufuta kitadi to loni kudi Cesar . 15Kashi Yesu wejiyanga mabanza mowu ma ukhubidi he wa waleza ekhi nwa zola kungu tadisa ngu nehinenu pata yimoshi ni tadi .16A nehini pata yimoshi kudi Yesu. Wa waleza mbunzu eyi ya nani ni yisona eyi avutula ya Cesar. 17Yesu wakula hanenu kudi Cesar ima yidi ya Cesar kudi Nzambi yima idi ya Nzambi. amu yitukididi.18He akwa Saduce enda kwakula etshi amvumbi ka katokama oku eza kudi mweni amuhudidi. 19Longi Moyise wa sonikini kikuma kia etu ivwa muthu mu moshi wa fwa washisa mukhetu konda mwana pangi enji uku nona mukhetu mwenowna wabuta nenji ana kikuma kia pangi wa fidi.20Kwakhedi ni apangi tsambwadi wa theti wanona mukhetu wafwa konda kushisa mwana. 21Wa zodi wa munona wafwa ata mwana wa kushisa loni mutshindu umoshi ni wa kisatu. 22He wa ki tsambwadi ka shishidiku ata mwana kutshuka mukhetu mweni wafwa. 23Mu kutokama kiaka vutuka mu lujingu mukhetu mweni owuna wa kakhala wa nani kikuma owu tsambwadi amu kwedidi.24Yesu wakula heni hohu nudi mu kubola kikuma nwijiku ata isona ata ngolu ja Nzambi. 25Kikuma kia katokama mu katshi ka amvumbi aka khaloku ata akwela ata akwedisa kashi aka khala mudi a wanjo ku wulu.26Kikuma kia amvumbi aka futumuka nwa tangoku kadi mu mukanda wa Moyise ukwakudilanga mutondu wa lemanga thuya. Ma sonikiwa mwenomuna etshi Nzambi waleza Moyise nidi Nzambi wa Abalahami Nzambi wa Izaki ni Nzambi wa Yakobi. 27Yesu wa yikidi ethsi Nzambi udi Nzambi wa athu amoyi keshiku wa athu afwa. kieni kioki nwenda kudihunina hengi.28Musoniki mu moshi wevidi athu ni kusha pika wa mweni etshi Yesu wa hanini mvutu ya pimbu wa muhudidi khie tshiku ya hitangana fhunu. 29Yesu wavutula tala tshiku ya hitangana fhunu. Hunikina Isaeli fumu Nzambi wetu udi fumu mu moshi. 30Ufeti kuzola fumu Nzambi weyi mu mutshima umoshi mu moyi weyi mu mabanza meyi ni mu ngolu jieyi jiosu. 31Tala tshiku ya zodi ufeti kuzola mukwenu ki wenda ku dizola ayi mweni. Kusiku tshiku jiekha ja hita yeneyi.32Mu sokini wakula mboti longi ma wakula medi masonga fumu wudi Nzambi mu moshi. 33Kishiku ni mwekha wudi mudi mweni. Kuzola Nzambi ni mutshima weyi wosu mu kubakisa kweyi kwosu ni mu ngolu jieyi josu kuzola mukwenu mudi ayi mweni kwa hita kuhana kwa makabu. 34Yesu wa mweni etshi wa hana mvutu ya mayela wa muleza he ushiku thama ni kifumu kia Nzambi. kumanima ata muthu kamu hudidiku epi mihu.35Yesu wa vutudidi kia longanga munzu a Nzambi kiehi asoniki enda kwakula etshi Khidishitu wudi mwana Davidi. 36Davidi mu kipevi wakula fumu wakula kudi fumu wemi shikama ku khoku diemi dia kitata ni okuna na kasha ambeni jieyi ku mashina ma miendu mieyi. 37Davidi enji mweni wenda ku mutambika fumu kiehi Mesiya alunga ku khala mwana wa Davidi hunji dia athu mwivwanga mboti.38Mu malongi menji Yesu wakula kebenu ni alonguki ajitshiku enda kukiba ni miledi ilepi ni kunonanga ji mboti muma mwa athu lawu. 39Enda kusola yitshi ya theti mu znu ya Nzambi ni mu khinji. 40Enda kukaba maznu ma afidi ni ku hanga isambu ilepi ilepi kikuma athu awa moni. aka nona ndola ijima.41He Yesu wa shikimini mu khulu ya kinda kia makabu ma nzu ya Nzambi. Watalanga kia shanga fwalanga mu kipawu. A mvwama ashanga fwalanga jingi. 42Mufwidi washa pata jadi yakhedi itshotu.43He Yesu awa tambika alongiku jienji wakula mu masonga nia nu leza mufwidi owu wa hana hitila athu osu awana asha mokhu mu kinda. 44Kikuma athu osu ahsa mbongu ja konda fhunu kashi mweni ni kiwayi kienji wahana josu ja khedi naji mu kujingila.

Chapter 13
1Tangwa Yesu dia wudikanga mu nzu ya Nzambi mulongiku wenji wa muhula etshi longi tala pimbu ya mayala ama ni nzu heyi mweni wa muleza etshi. 2Wa mona nzu heyi ya kasala mayala ni mayala yaka konda loni kubwa.3Kiakhedi wa shikama ha wulu dia mundonda wa mitondu ya Olive ha sambwa dia nzu ya Nzambi Petulu ni Jaki ni Yowani ni Andela eza ku muhula mu kitshweki. 4Tuleji tangwa ekhi mambu ama ma keza idimbu ekhi yaka lombuludila etshi makhina kwiza.5Yesu wa yanjika muku waleza etshi kebenu ata mutu mu moshi kanu humbuloku. 6Athu lawu akeza mu jina diemi akanu leza ami nidi Khidishitu aka humbula athu lawu.7Ivwa nwa yanjika kwivwa yitumba ni mayema ma yitumba nu diyangisoku. mambu menamana ma feti kwiza kieni kioki yaka khaloku khadi tshuka. 8Kikuma kifutshi ni kifutshi aka nwananga ifumu ni ifumu abula kunwana kunikana kwa mavu muma mwosu nzala ya kengila lawu luyandjiku lwa misongu ya kuteta.9Khalenu ni kukeba akanu funda kudi afumu a hashi akanu bula nu znu ya Izambu akanu senda kumesu ma fumu a mavu a Ntotila kikuma kia ami yosu heyina yaka khala kimbangi kudi eni. 10Kashi theti tsangu ja mboti yi feti kulongama thotu yosu.11Tangwa dia kanu kwata ni kunu hana nu diyangisoku kikuma kiama nwa kakula kaka mutangwa diene dina waka khala ni kimbaku. Kesuku henu nwa kakula pevi ya Nzambi yaka nwakudila. 12Pangi waka jiya pangienji tata waka jiya mwanenji ana ka keviloku atata jiohu ana lawu akafwa. 13Athu akanu leka kikuma kiemi muthu awu waka kasa mutshima ni kilumbu kia tshuka muthu owuna wa kahuluka.14Kinwa kamona ama medi mabola ma hi tangana aka masha aha halunga kumasha muthu owu ukutanga ejiki awana edi ku Yudea atshini mu mindonda. 15Muthu howu waka khala ha yangi dia nzu ka tulukoku mu kwingila mu znu mukunona ata kima kimoshi. 16Ketshi muthu owu waka khala mutemu ka vutukoku ku henga kazaku.17Kashi khenda jidi kudi awa hedi ni ana ni awa aka nwisanga ana kikumbu kienekina. 18Sambenu kikuma kilumbu mweni kia kaleki kukhala kia mashika. 19Kikuma ilumbu yene yina ya kakhala yilumbu ya pashi pashi jia kakhala jingi mu pila etshi banda luyandjiku Nzambi wahangidi mavu ni kikimweni. Kwakahangama mambu mutshindu lawu. 20Kidi etshi Nzambi kekinishiku ilumbu yeneyina yitshotu ata muthu mumoshi kaka hulukoku kikuma kia awa asoluwa waka yikinisa yitshotu.21Kieni kioki kidi muthu wa nuleza etshi talenu Khidishitu to talenu wudi okuna nu mu kwikiloku. 22Kikuma ambikudi a luvunu ni a khidishitu akubidi akeza lawu akahanga yipa lawu kikuma epi akahuna athu lawu kidi loni ni asodiwa. 23Dikebenu nia nulejidi yosu eyi kutwala.24Kumanima ma pashi eji josu ja kakhala yilumbu yene yina tangwa dia kekhina pipa ngonda ka kahanokwepi tshemu. 25Tutumbwa twaka katuka kuwulu twa kabwa ngolu yidi kuwulu yaka kulumuka. 26Kumanima aka mona mwana muthu ni kwiza mu matuta ni ngolu jiosu ni lukumu. 27Kumanima wakatuma awanjo jenji heni akatambikisa asodiwa mu kundambu jiosu ji wana ja tshuka ya mavu ni ya kuwulu.28Bakisenu malongi ma mutondu wa figue kioki mitayi yekhina kuhana mayiji nwijiyi etshi tangwa dia kuteta dia lunga. 29Kitesu kimoshi tangwa dinwa kamona mambu ama matula nwijiyi etshi wudi bela bela pena pena ni kisu.30Makiedika nienda niakula mbandu eyi ya kahitoku mambu ama makaleka kwiza. 31Wulu ni mavu dia kahita ndaka yemi ya kahitoku. 32Kashi mambu matala kilumbu ni tangwa ata muthu kendoku kejiya ata awanjo edi kuwulu ata mwana kendoku kejiya kaka Tata.33Temukenu nulangaloku kikuma twendoku twejiya tangweki tudi. 34Ya fwanangana ni muthu wa kiba wa shisa nzu wa ana kudi athujenji akisalu muthu ni muthu ni kisalu kienji waleza muthu owu wenda kuleka kulangala mu kukonda kulangala.35Kieni kioki nu langaloku kikuma nwendoku nwejiya tangweki fumu wa nzu akeza kuvutuka tangwa dieka mu pipa mukatshi ka pipa mu nzolu wa thethi to mu suka. 36Kidi weza mukitulumukina kanu wanoku nwa langala. 37Mambu ama ma nia nuleza na maleza kosu muthu nu langaloku.

Chapter 14
1Feti dia Paki ni dia mapa makonda levila diambidi kuhangama mu yilumbu yadi afumu anganga Nzambi ni asoniki a henganga kikuma kia kukwatila Yesu ni kia kumu jiya. 2Alezangananga keshiku mu tangwa dia khinji ivwa loni athu akwivwa khabu.3Tangwa Yesu akhedi ku Betania mu nzu ya Simoni mwenia bwashi kiakhedi ha mesa ni kudia mukhetu mu moshi wengila ni mulanghi wa mananashi na thalu wakangula wetshila Yesu mananashi nu mutu. 4Ekha akhedi hohu abokutidi alezangana eni nieni kikuma kiakhi azangila mananashi menamana. 5Mananashi ama alungidi ku masumbisa mu nkama jisatu mu kuji hana kudi awayi amunganinini hengi.6Kashi Yesu wakula mu lekenu ekhi nuku mu kwatishilanga khenda wahanga mambu ma pimbu kudi ami. 7Nwenda kukhala ni awayi tangwa diosu nu zola nwa lumga kuwa hangila mambu ma pimbu kashi ami twaka khaloku nienu tangwa diosu. 8Wahanga ama alunga kuhanga washia mananashi mu mwila wemi kikuma kia kungu jika. 9Mu masonga nienda nuleza kuma kwosu kwa kalonga tsangu ya pimbu mu kifutshi kiosu athu akakula mambu ma nguhangila mukhetu owu aka mu bambukanga.10He Yudashi Ishikadioti mu moshi mwa longuki kumi ni mbadi waya kudi afumu anganga kikuma wazodidi ku muyekula. 11Afumu anganga kia mevidi akhedi mu kieshi amu shidi kishidi mbongu wakhedi kuhenga pila ya kumu yekula.12Kilumbu kia thethi kia khinji ya dipa dia konda levila tangwa dia jiyanga mikoku kikuma kia madia ma Paki alonguki amuhudidi kwehi tuku kulambila madia ma Paki kikuma wendi kudia. 13Watuma alonguki jienji mbadi wa waleza ndenu ku vula nu kumona muthu wudi ni bungu dia meya mulabenu. 14Kia kwingila mu nzu mulabenu lezenu mukwa nzu longi wehula diehi suku edi niku dila madia ma Paki ni alonguki jiemi.15Wuku nuleza mu wulu dia nzu suku dijima didi ni yitshini ni mesa ma lunga mweni mwomu nuku hangikila madia. 16Alonguki akatuka avutuka ku vula awanini yosu kioki awalejidi akubikidi madia ma khinji ya Paki.17Mu kingweji watula ni alonguki kumi ni mbadi. 18Kiakhedi ha mesa ni kudia Yesu wakula mu masonga nienda kuleza mumoshi mu katshi kenu ukudianga ni ami wuku nguyekula. 19Ekhinini owosu khenda khenda ayanjika ku muhula mu moshi mumoshi keshiku ami kieni kioki.20Yesu wawa vutudidi mumoshi mu katshi kenu kumi ni mabdi ohu hu kudianga ni ami dipa dienji mu dilonga. 21Kikuma mwana muthu ukushisa kifutshi eki mudi kiama sonika mu mikanda kikuma kia mweni mu masoniku kashi khenda kudi muthu waka yekula mboti nga ka butukidiku.22Kia dianga Yesu wa nona dipa wadi sambula wadi betula wa wahwa he wakula nonenu mwila wemi. 23Wanona kopa wa vutula matondu wa wakwa osu anwa. 24Wa waleza ama medi mashi medi kwivangana mashi ma tshakimini kikuma kia athu lawu. 25Mu masonga nia nuleza nia kanwoku epi maluvu menama tii kilumbu ki nia ka manwa mu kifumu kia Nzambi.26Kia manishini kuyimba mwimbu endidi ku mundonda wa Olive. 27Yesu wa waleza enu osu nwaka ngu tshina kikuma ma sonama niaka jiya muhungudi mamemi maka mwangana.28Kumanima ma kufutumuka niaka thetikila ku Galilea. 29Petulu wa muleza ata akwetu atshina ami niaka tshinoku.30Yesu wa muleza mu masonga nia kuleza pipa eyi ku twala nzolu akokudi mbala jadi uku ngu tuna mbala yisatu. 31Kashi Petulu wa muleza ata ni feti kufwa ni ayi nia kamahangoku owu osu akudidi kiene kina.32Kwenokuna atudidi homa enda kutambika Gethsemani Yesu wa leza alonguki jienji etshi shikamenu aha ki naya kusambila. 33Wa nonini Petulu Jaki ni Yowani kumanima wekhina khenda khenda wadiyangisa hengi. 34Wa waleza moyi wemi wudi ni khenda tii ku lufwa khalenu aha nulangaloku.35Yesu wa pusa fioti wabwa hashi wa sambila etshi kukhala pila leka tangwa edi dingu hiti. 36Wakula Abba Tata mambu mosu wa lunga kumahanga ngu katudidi kopa edi kashi keshiku mu luzolu lwemi kashi lwa yeyi.37Weza epi wawa wana alangala waleza Petulu Simoni wa langala wa lungidiku kukhala watokama ata tangwa dimoshi. 38Tokama sambila mu kuleka kubwa mu pukumuni pevi yidi ni mabanza ma pimbu kashi mwila wudi wa lembwa. 39Wa vutuka epi mu ku sambila ni kuvutukila ji ndaka jimoshi.40Wa vutukidi epi wawa wana alangala kikuma mesu mowu makhedi mabenga ka mweniku ekhi ku muleza. 41Weza mbala ya kisatu wa waleza nwenda kaka nwa langala ni kulembwa imeni tangwa dia lunga mwana muthu aku mukapa ku mokhu ma asumuki. 42Zangulukenu twendenu tala uku ngu kapa wa finama.43Kiakulanga tala Yudashi mu moshi mu akumi ni mbadi watula ni hunji ni ji ndjangu ni mitondu awatuma kudi anganga Nzambi asonikini amambuta a dibundu. 44Mu yekudi wa wahwedi kidimbu kimoshi wakula mwosu owu ni kuhwa mboti ya tama mweni yowu mukwatenu mu sendenu malembi. 45Tangwa dia tula waya kwa khedi Yesu wakula Rabi wa muhwa mboti ya tama. 46Amusha mokhu amukwata.47Mu mbala yimoshi nu katshi kowu wa tapa nsadi wa nganga Nzambi wamu vuka diatu. 48Yesu wa waleza etshi nwenda nweza kudi ami mudi nidi mwiji nwa vwatila mata ni jipoku ni mitondu kikuma kia kungujiya. 49Tangwa dina khedi nienu niku nulomga yilumbu yosu mu nzu ya Nzambi nwangu kwatidiku kashi mambu ama ma sonikini mu mukanda malungisami. 50Athu osu akhedi ni Yesu amu konga ekha amu tshina.51Mwana yala mu moshi wa mulabanga wa vwatidi muledi bulanketi dia lin kumwila tangwa athu amukwata. 52Wa tshinini khonga wa shisa bulanketi.53Asendi Yesu kudi afumu amikhahilu awongimini ni mweni anganga Nzambi ama mbuta ni asoniki. 54Petulu wa khedi ku walabila ha lepi wengididi mu lupangu lwa fumu a minkhayilu wa shikama ni akhengidi akhedi kwotila thuya muku di yandula.55Fumu wa nganga nzambi ni athu ekha akhedi kuhenga kimbangi kia bola kia Yesu kikuma amu jiyi kashi kakimweniku. 56Athu lawu akhedi kuhana kimbangi kienji kia bola kashi yimbangi yowu ya lungangana ngoku.57Ekha azanguluka ahana kimbangi kia bola sambu dia mweni akula. 58Twa mwividi ni kwakula etshi niaka mwanga nzu ya Nzambi eyi yatungidi ku mokhu ma athu mu yilumbu yisatu nia katunga yekha ya kaleka kutunga athu. 59Ata mambu mena mana malungidiku ni mambu makhedi kumu funda.60Anganga Nzambi azanguluka mu katshi ka athu hehula Yesu ushiku ni mvutu ekhi athu a kukufundilanga. 61Wa hwena mbimbi ata kima kia kwakula loni afumu jia anganga a muhula etshi ayi wudi Khidishitu mwana wa sakumuka. 62Yesu wa vutula nidi khidishiku waka mona mwana wa muthu tangwa di aka khala washikama ha kokhu dia kitata dia ngolu ni kwisa mu matuta ku wulu.63Fumu wa anganga Nzambi wa bakha miledi yenji wakula eh nwevwa enu mweni tudi epi ni fhunu ya themu. 64Nwevwa matuka mendji ekhi nwakula heni osu amu bedisa wudi muthu wa lunga mu kufwa. 65Ekha amu lokudila mati ku mbunzu amu bula mbata he akula bikula asuta amu senda ayandjika kumu bula.66Petulu wakhedi kumashina ma lupangi mwana kisaku mumoshi wa fumu anganga Nzambi weza kudi mweni. 67Wa mona Petulu ni kwotila tuya muku katula mashika wamu tala mboti mboti he wa muleza ayi epi wudi Nazareeni Yesu. 68Kashi watuna wakula niejikidiku niendoku epi niabakisa ekhi wu kwakulanga kumanima wa wudika mu lupangu nzolu wa kokula.69Kashi okuna mwana kisalu wamu mweni epi wa yandjika kuleza awa akhedi hohu muthu owu wudi kumoshi ni eni. 70Kashi wa tuna epi mu matangwa mabibi awa akhedi nawu pena pena aleza Petulu makiedika wudi mumoshi wowu kikuma wudi ayi epi galilea.71He wa yandjika muku dishinga ni vuka ndefi ni mwijiku muthu owu wunu kwakulanga. 72Kiela nzolu wazodi kokula Petulu wa bambuka yindaka jia mulejidi Yesu etshi nzolu kaka kokuloku kadi mbala jiadi ayi wakangu tuna mbala jusatu he wa yandjika kudila.

Chapter 15
1Mu suka suka diosu anganga Nzambi ahangidi fuondu ni amambuta dibundu ni asoniki ni ambaku a ayuda. he a kashidi Yesu mishinga amu senda kudi Pilatu. 2Pilatu wa muhula ayi wudi fumu wa ayuda Yesu wa vutula ayi wa makula. 3Anganga Nzambi ahuninangaYesu mambu mengi ni kumu funda.4He pilatu wa muhula epi wa haniniku mvutu mu mambu tala mambu aku kuhuninanga kudi athu awa. 5Yesu ata kima kia kuvutula loni kudi Pilatu ma mu yitukisa.6Mu kosu khinji ya Paki Pilatu wa wudisanga muthu mumoshi wa boloku mu pila ya luzolu lwa athu owumweni. 7Mu boloku mwa khedi ni ajeneshi amanini kujiya athu mumoshi jina dienji Barabas. 8Hunji dia athu diendidi kudi Pilatu mu kulomba awa hangidi mambu menda kadi kuhanga kosu khinji.9Pilatu wa wavutudila etshi nwa zola ni wudishi fumu wa ayuda. 10Kikuma wejikidi etshi afumu anganga Nzambi afundidi Yesu ku kinjongu. 11Afumu anganga Nzambi apusa hunji dia athu dilombi Pilatu atusudi Barabas.12Pilatu wa wehula epi ekhi ni kuhanga kikuma fia fumu wa ayuda. 13Eni osu akula mu ndaka ya ngolu mu khokhi ha kulundji.14Pilatu wa waleza kubola ekhi ahanga kashi angania epi ngolu mu khokhi a kulundji. 15Pilatu muku wahwa kieshi wa tusudidi Barabas wabudidi Yesu fimbu wa mu hana amushi ha kulundji.16Apumbulu amwingisa mu lupangu kwa khalanga Fumu owu atambikidi apumbulu osu. 17Amu vwatisa mvwela ya menga ni pwa wa ndema ndema mu mutu kumanima amushidi a kulundji. 18Ayanjika ku muhwa mboti ni kwakula etshi mboti fumu wa ayuda.19Amu bulanga mu mutu ni lukhengi ni kumu lokudilanga mati ku mbunzu amu fukiminanga ni kudihuna kumu sambila.20Kia manishini ku museya amu homuna kazaku kabenga amu vutudila miledi yenji amu wudisa mu kumu khokha ha kulundji.21Alejidi muhiti wakatukidi ku mushitu mu kuzangula kulundji dia Yesu jina dienji Simoni wa Cyrene tata wa Alexandre ni Rufus.22Asuta asendidi Yesu ku Gologota disongidila homa ha yifuwa yaku mutu. 23Amuhwedi maluvu ma kubunda ni khishi ya mire kashi kama nwiniku. 24Amu khokidi a kulundji akapa miledi yenji yosu ayi budila bwadi mukwijika dikabu dia kosu muthu.25Yakhedi mu tangwa dia kisatu dia mu shidi ha kulundji. 26Asonikini yisona ha wulu dia dibaya mu kulombulula kikuma kia lufwa lwenji etshi fumu wa ayuda. 27Akhokhidi athu mbadi mumoshi ku koku dia kitata mukowu ku koku dia ki mama. 2829Athu ahitanga ni kumutukana ni kumwalumuna mutu eni etshi aha ayi wakulanga etshi wakabwisa nzu ya Nzambi kumanima wa yi zangulusa mu yilumbu yisatu. 30Dihulushi ayi mweni tuluka ha wulu dia kulundji.31Pila yimoshi a Fumu ja nganga Nzambi ni alongi a jitshiku amu seyanga eni etshi wa hulushidi akowu kashi henjimweni kakulendoku kudihulusa. 32Ivwa wudi Khidishitu fumu wa ana Yisaleli dikatudi ha kulundji kikimweni etu tunoni kikuma tukwikidi. Awa akhokhidi ha Kulundji ni Yesu ayandjika kumu tukana.33Mu tangwa sambanu pipa yabwidi mu thothu yosu tii mutangwa dia kisatu dia kingweji. 34Mu tangwa dia kisatu dia kingweji Yesu wa tatula mu ndaka ya ngolu etshi Eloi Eloi lama sabacthani disongidila Nzambi wemi Nzambi wemi kikuma kiaki wangu lekila. 35Ndambu ya athu akhedi hohu kievwanga he akula etshi talenu wenda wa tambika Eliya.36Muthu mumoshi waya fishi kikuma azadishi kinuka ni vinu dia khadi wadi shidi ku luselu lwa laha wa muhwa wakula etshi tukutala lelu ivwa Eliya ukwiza kumu tulula. 37Yesu wa tatudidi mu ndaka ya ngolu he wa fwa. 38Muledi wakhedi mu nzu ya Nzambi ya bakhukidi mu mbala jadi yanjika ku wulu ni ku mashina.39Tangwa fuma wa asuta wakhedi wa makhana ni kutala Yesu wa mweni etshi wa fwa mweni etshi kiedika muthu owu wudi mwana wa Nzambi. 40Kwakhedi epi akhetu atalanga ha laha Madiya Madeleni Madiya mama wa Jaki ni Jose ni Salome. 41Alabidi Yesu ni kumu sadisa tii ku Galilea akhetu ekha lawu amulabidi ku Yeluselemi.42kiela pipa yabwa kikuma ahangamanga mu lutshuku lwa lumingu.43Yozefi mukwa Arimate watudidi hohu wakhedi mbuta mu katshi ka mambuta osu wadikubikanga kikuma kia kifumu kia Nzambi ni kikesa kiosu wendidi kudi Pilatu mu kulomba mvumbi ya Yesu.44Pilatu wayitukidi mu kwivwa etshi Yesu wafidi kadi watambikidi musuta wenji mukwijiya ivwa Yesu wafidi kadi.45Kievidi kudi musuta wenji etshi makiedika Yesu wafidi wa hana mvumbi ya Yesu kudi Yozefi. 46Yozefi wa sumbidi miledi wa katula mvumbi a kulundji wa yi winda miledi waya ku yijika mu majamu ma mayala mahangikidi mweni kumanima ashia yala dijima dia pata majamu. 47Madiya Madeleni ni Madiya mama ya Jose endidi kutala homa ha jikidi Yesu.

Chapter 16
1Kilumbu kia lumingu kikia hitidi Madiya wa Magdala Madiya mama ya Jaki ni ya Salome asumbidi mananashi mu kuwasa mwila wa Yesu. 2Mu suka suka dia kilumbu kia thethi kia posa endidi ku majamu kia wudikidi tangwa.3Akwangananga nani uku tukokila yala didi ku twala ya majamu. 4Kia thuthidi mesu a mweni etshi muthu wa thuthula yala kikuma dia khedi dijima dijima.5Engididi mu majamu amweni mwana yala wa vwata lopu ditoka wa shikama ku khokhu dia kitata eni a yitukidi. 6Wa waleza nwivwoku woma. Nwenda henga Yesu wa Nazaleti wa khokhidi ha kilundji wa tokimini mu lufwa. Keshiku haha talenu homa ha mushidi. 7Kashi ndenu lezenu alonguki jenji ni Petulu endingi ku Galilea. Kwenokuna nwa kamumona kioki anu lejidi.8Awudikidi fishi mu majamu. Ayitukanga ni kutekita alejidiku ata muthu kikuma akhedi ni woma wingi.9Mu suka suka kilumbu kia thethi kia posa kunima dia kutokama wa mwekinini thethi kudi Madiya madeleni kwa kayidi pevi tsambwadi. 10Wendidi wa lombulula kudi awa akhedi nenji kiakhedi kuyangangana ni kudila. 11Kievidi makhedi kwakula etshi Yesu wudi ni moyi mweni wa mu mweni kamu kwikididiku.12Mu kulaba wa mwekhinini kudi athu ekha mbadi mu pila yekha kia khedi kwenda mu mwangu.13Endidi kuleza alonguki akowu ekha kashi kawa kwikididiku.14Ku tshuka Yesu wa mwekhana kudi kumi ni mu moshi ki adianga ha mesa wa walongidi mu kukonda kwa lukwikilu ni kukhala ni mutshima wa kola mu kuleka kukumbula awa angu mona etshi nia tokama mu lufwa.15Wa waleza ndenu muma mwosu longenu tsangu kudi athu osu. 16Owu wa kwikula ni wa botama wa ka huluka owu wa leka kukwikila wa kafwa.17Talenu yipa ya ka mwekhana kudi akwikidi akakaya ji pevi mu jina diemu akakulanga ndaka jekha.18Akakwata aniokha ku mokhu ivwa anwa ndenga ya kawa hangoku kima akasha mokhu kudi akhashi aka kola.19Kunima dia ku wakusa waya ku wulu wa shikama ku khoku dia kitata dia Nzambi. 20Alonguki endidi muma mwosu kulombulula tsangu ya mboti. Fumu wa wasadisanga mu kisalu kiowu malongi ma makhedi ma pimbu kikuma yipa ya hangamanga.

## Luke

Chapter 1
1Athu lawu adishidi mu kisalu kia kusonika mu ndonga mambu mahitidi mu katshi ketu pila kaka yevidi kudi2 amalongi a tsangu ya mboti mu luyadjiku akhedi a themu ejidi kwikhina asadi a ndaka. 3Henihohu ami mweni nia mweni etshi ninoni tsangu jia bathu ku kushina mu ku kusonikina mambu medi mu ndonga kudi ayi muthu wa bathu Thiofidi.4 Nia zola wijiki masonga ma malongi ma wa nonini.7Mu tangwa diakhedi Herode fumu wa Zude Kwakhedi ni Nganga Nzambi mu moshi jina dienji Zakadiya wakhedi mu ndonga ya Anganga Nzambi a ku Abia. Mukhetu wenji wakhedi mujikulu wa Aloni jina dienji Luzebeti. 5Owu mbadi akhedi alunga kumesu ma Nzambi akhedi kulemvuka mu tshiku jioshu ni yituma ya Nzambi. 6Kashi ka khediku ni mwana kikuma Luzebeti mukobu owu mbadi ekhedi anuna mu tangwa mwenedina.8Lutshiku lumoshi Zakadiya wakhedi kuhanga kisalu kia kinganga Nzambi kumesu ma Nzambi yakhedi tangwa dia kipi kiowu mu kuhanga 9 mu pila ya mesana mu kusola khia Nganga Nzambi wu kutwadisa ombidi bwadi mu kusola oyu wu kwingila mu nzu ya Fumu mu koshia mupafu. 10Kipi kioshu kia athu akhedi hanji ni kusambila Nzambi mu tangwa dia makabu ma mupafu.11Wanjio wa Fumu wejidi ku mu wudikila wa makana ku koku dia kitata dia mesa menda kwoshila Nzambi mupafu. 12Kia mweni Wanjio Zakadiya wekhinini kisakasaka ni kutekitanga. 13Kashi Wanjio wa mulejidi etshi wivoku woma Zakadiya kikuma yisambu yeyi Nzambi wa hivwa. Mukhetu weyi Luzebeti wa kabuta mwana wa yala waka muhwa jina Yowani.14Wa kakhala kudi ayi mutwa wa kieshi ni kieshi athu lawu aka sepila kikuma kia kutetuka kwenji. 15Kikuma wa kakhala muthu mujima kumesu ma Fumu Ka kanwa oku ata maluvu ata kalapa. Wakazala ni pevi ya Longu katuka mu vumu dia mama enji.16Akwa Yisaledi engi a ka vutuka kudi fumu wudi Nzambi wowu. 17Wa kenda kumesu ma Nzambi ni Pevi ni ngolu jiakhedi ni Eliya mu kuvutula mitshima mia tata kudi ana jiowu ni kusadisa akwa mutwa ngolu anoni mayela ma athu a pimbu kikuma kia ku hangikila Fumu kikanda kienji.18Zakadiya wa lejidi Wanjio etshi Kiehi nia ka mejiya Kikuma nia nuna mukaji epi mvula jia pusana. 19Wanjio wa mu vutudidi etshi Ami nidi Gabriel nienda ku makana kumesu ma Nzambi. Athumini nizi ku kuleza tshangu mweneji jia waha. 20Wu kukhala kamama waka lunga kwakula kaka lutshiku lwa kahangama mambu menama kikuma ayi wa kwikididiku mu ji ndaka jiemi jia kahangama mu tangwa dioji.21Athu a makininanga Zakadiya ni kuyituka kikuma wa jingidi ehngi mu nzu ya Nzambi.Kiela wa wudika ka kukidiku ku wakusa eni bakishidi etshi wa mweni mambu mu nzu ya Nzambi. 22Wakhedi kuwa hangila kaka yi dimbu kwakulanga lo. Tangwa dienji dia kisalu ki diahwidi wa vutukidi kunzu yenji. 23Kumanima ma tangwa mukaji enji Luzebeti wekhinini ku mila miadi.Wahangidi a ngonda a tanu wa swama mweni etshi24Kumanima ma matangwa mukhetu enji wakhina ku mula miadi. A ngonda a tanu wakhedi wa swama mu nzu mweni esthi Tala mambu ma ngu hangila Fumu. 25Womba mesu kudi ami ni khenda jienji mu kusukisa soni jiemi kumesu ma athu.26Vumu dienji ki dia lungishidi a ngondi a Sambenu Wanjio Gabriel a mu tumini kudi Nzambi ku vidi dimoshi dia Ngadidi jina diodi Nazaleti 27kudi mwana mukhetu mo moshi wakonda kwijika kadi yala wakhedi ni kilaji kia wala kia yala mumoshi jina dienji Yosevi mukwa kikanda kia Davidi. Jina dia mwana mukhetu Madiya28. Wejidi kudi mweni wa mu leza etshi Mboti yeyi ayi Nzambi wa kwivila khenda jingi Fumu wudi ni ayi. 29Kievidi kienekina wa diyangishidi hengi ni ku dihula kikuma kia mboti mwene yina.30Wanjio wa mu lejidi etshi wivwa oku woma Madiya kikuma ayi wudi fhunu yingi kumesu ma Nzambi. 31 Wa kemita vumu dia mwana wa yala wa ka muhwa jina Yesu.32 Wa ka khala muthu mujima a ka bula ku mutambika mwana wa Nzambi. Fumu Nzambi wa ka muhwa kifumu kia khakha enji Davidi. 33Wa ka yala kimakulu kikanda kia Yisaledi Luyalu lwenji lwa ka suka oku.34Madiya wa leza Wanjio etshi kiehi makakhala kikuma ami nijiku kadi yala.35 Wanjio wa mu vutudila etshi Pevi ya Longu yakheza kudi ayi ngolu jia Nzambi jia ka kusweka. Kienikioki mwana wa ka butuka kakhala wa vedila a ka bula ku mutambika mwana wa Nzambi.36Pangi eyi Luzebeti wemitini ni mweni vumu mu kinunu kienji. Wa lungisa kadi a ngonda a sambanu akhedi kwakula etshi wudi mukobu 37 Kikuma Nzambi wa lunga kuhanga moshu. 38Madiya etshi Ami nidi musadi wa Fumu. Leka moshu mahangami kudi ami mudi ki wakula. He Wanjio wa mushisa.39Kaka mu tangwa mwenedina Madiya wendidi tswalu ku vidi dimoshi mu mindonda ya thothu ya Zude. 40Wengididi munzia Zakadiya wahwa Luzebeti mboti. 41Kiela Luzebeti wanona mboti ya Madiya mwana mu vumu wa nikinini . Luzebeti wazadidi ni Pevi ya Longu.43Wakudidi mu ndaka ya ngolu etshi Wudi wa sakumuka mu katshi ka akhetu oshu lusakumunu lukhadi kudi mbuma yi wudi nayi mu vumu. 42Ami nani kikuma mama ya Fumu wemi eji kuthala44. Kikuma ki niela nievwa mboti yenji mwana mu vumu diemi wa nikana ni kieshi. 45Kieshi kudi mukhetu oyu wa kwikididi kikuma mambu ma mu lejidi kudi Fumu ma ka hangama.46He Madiya wakula etshi Nienda niahwa Nzambi lukumu mu mutshima wemi woshu.47 Nia zala ni kieshi sambu dia Nzambi muhulushi wemi.48Kikuma wa ngushia ami musadi wenji wakonda fhunu. Athu oshu a ka bula kuthambika kimona mbote. 49Kikuma Nzambi wa ngolu jioshu ma pangila ami mambu majima jina dienji wa longu.50Khenda jienji jidi kudi athu a makanda moshu enda ku mu jitisa. 51Wahanga mambu ma kuyituka mu ngolu jienji wa mwanga awa azala ni lulendu mu mitshima miowu.52Wa katula a fumu ajima mu luyalu luowu wa kandusa awana a konda lukumu.53 Mweni wenda kudisa athu edi ni nzala ni yima yingi kashi a mvwama wenda ku wa tusula mokhu.54Wa sadishidi asadi jenji ana a Yiseledi mu ku wa leza khenda jienji. 55 mudi kioki kiakudidi kudi a khakha jietu Abalahami ni ana jienji kiamakula.56Madiya wa jingidi ni Luzebeti kitezu kia a ngonda asatu tii kokhu kwa vutukidi kunzienji.57 Tangwa dia Luzebeti dia kubuta ki dia lungidi wabutidi mwana wa yala. 58Awa akhedi kujinga pena pena ni mweni ni kikanda kienji kievidi pila Fumu ahangidi mambu mahitangana kuhwaha kudi mweni akhedi ni kieshi kingi.59Mu lutshiku lwa nana endidi kwingisa mwana mukhanda azodidi ku muhwa jina dia tata enji Zakadiya. 60Kashi mama enji wakudidi etshi Loni a ka bula ku mutambika Yowani. 61Eni etshi nani wudi ni jina mwene dina mu kikanda kienu.62Eni akhedi kuhanga yidimbu kudi tata enji mu kwijika khia jina a kubula ku mu tambikila. 63Mweni wa lombidi dibaya wa sonika eki jina dienji Yowani. Eni oshu ayitukidi.64Mu mbala yimoshi wa yanjikidi kwakula epi ni kuhwa Nzambi Lukumu.65 Athu akhedi kujinga ni eni homa ha moshi evidi woma. Thothu yoshu ya Zude yakhedi kwakudila kaka mambu menamana. 66Athu oshu evidi mambu menamana a maswekidi ku mitshima miowu ni kudihula etshi mwana mweno oyu wa ka khala nani. Kikuma ngolu jia Nzambi jia khedi ni mweni.67Tata enji Zakadiya wazadidi ni Pevi ya Longu wa yanjika kubikula etshi 68Lukumu kudi Fumu Nzambi wa Yiseledi kikuma weza kujinga ni athu jienji mu ku wa hulusa.69Wa tu hudishila kibongu kia ku hulukila mu kikanda kia Davidi musadi wenji. 70Kioki kiakudidi mu kanu dia mbikudi jienji a longu a tangwa dikulu. 71Kuhuluka ku mokhu ma ambeni ni ku mokhu ma athu henda ku tumenga.72Wevididi a khakha jietu khenda wa bambuka epi kwivwangana kwashidi enji mweni 73pila ya zengididi ndefi kudi khakha Abalahami etshi wa ka tuhwa 74kia katukatula ku mokhu ma ambeni tu leki kukhala ni woma wa ku mu hangila mu moyi wetu 75 tu khadi athu a longu ni a lunungu ku mesu menji mu lujingu lwetu lwosu.76Ayi mwana emi a ka bula ku kutambika Mbikudi wa Fumu Nzambi kikuma wa ka khala a mesu ma Fumu mu ku muhangika kwiza kwenji 77 mu ku tendula athu jienji njila ya ku hulukila ku manima ma kulomba ndolula ya kubola.78Nzambi wetu wa ka tulolula kikuma wudi ni kenda jingi ni luzolu. Wa wudisa Mwania mudi tangwa katuka ku hulu. 79Dia kienzula kudi athu awa edi mu pipa ya lufwa ni ku tu sadisa mu kulaba njila ya kiedika.80Mwana wakhedi kukula ni kwikhina ngolu mu ki Pevi. Wa jingilanga mu thothu ya zelu ni zelu tii mu lutshiku lwejidi kuwudika ku mesu ma ana Yiseledi.

Chapter 2
1Mu tangwa mwenedina tshiku yimoshi ya wudikidi kudi Cesar Oguste mu kutanga athu oshu mu kifutshi. 2Kutanga mwenoku kwakhedi kwa thethi kwa hangimini tangwa diakhedi Kirinisi twadishi wa Siri. 3Athu oshu akhedi kusonikisa majima mowu koshu muthu kwimbu dienji.4Yosefi epi wa katukidi ku Nazareti mu thothu ya Ngadidi waya ku Zude ku vidi dia Davidi dienda ku tambika Betelehemi. kikuma mweni wakhedi mu kikanda kia Davidi 5Wendidi mu kudisonikisa ni Madiya wakhedi kuzola kukwela wakhedi ku mila miadi.6Tangwa diakhedi kwenokuna misongu ya mukwata. 7 Watetidi mwana wa yala wathethi wa mu winda miledi wa mu langika mu kesi dienda kudila ambiji kikuma homa a kulangala akhediku mu nzu ya anzenza.8Kwakhedi mu kizunga mwenekina ni a hungudi akhedi kulangala mu tseki ni kukeba mamemi mowu. 9Ebukididi Wanjio mumoshi wa Fumu weza kuwa wudikila khembu ya Nzambi ya wa ngalumukina ekhina mu woma.10Wanjio wa waleza etshi Nu khala oku ni woma kikuma nia nu nehina tsangu yimoshi ya waha yi kuhana kieshi kingi kudi yikanda yoshu. 11Lelu anu butila ku vidi dia Davidi Muhulushi mumoshi wudi khidishitu wudi epi Fumu. 12Talenu kidimbu ki nwa ka mwijikila nwa kamona mwana wa kuhwinda miledi wa langala mu keshi dienda kudila ambiji.13Mu mbala yimoshi a wanjio ekha engi akatukidi ku hulu ezidi a bundangana ni awana a thethi ayanjika kuwa Nzambi14 lukumu ni kwakula etshi Lukumu kudi Nzambi ku hulu kieshi henaha hashi henda kujingila athu a wenda kukumbula.15Tangwa diela Awanjio a wa shisha avutuka ku hulu athu akahedi kuhungula mamemi ayanjikidi ku diakudila owu mweni etshi Twendenu tii ku Betehemi mu kutala mambu mabwa amana ma tulejidi Fumu.16 Endidi tswalu amona Madiya ni Yosevi ni Mwana wakhedi wa langala mu keshi dienda kushia madia ma ambiji.17Kiela amona kienekina aleza athu mambu ma walejidi kikuma kia mwana mweno oyuna. 18Athu oshu akhedi ku wevwa ayitukidi mu kwivwa mambu ma walejidi athu akhedi kuhungula mamemi.19 Madiya wakhedi nee ni kubanza ku mutshima wenji mambu mevidi. 20Ku manima athu akhedi kukeba mamemi avutukidi ni kwenda ni kuhwa Nzambi lukumu mu mambu moshu mahangidi amana mevidi ni mamweni kikuma moshu mahitidi pila ya walejidi Wanjio.21Kumanima ma matshiku nana amwingishidi mukhanda amuhwedi jina Yesu jina dia wa lejidi Wanjio kiakhedi kwimita kadi lo.22Kiedidi matshiku ma kwenda kudikatula mvindu mahita mudi kiakhedi kwkula tshiku ya Moshi Yosevi ni Madiya a mu sendidi mu nzu ya Nzambi ya Yeluselemi mu ku mu lombulula kudi Fumu23. Kioki kia sonikiniki mu tshiku ya Fumu etshi Mwana wa yala mwoshu wathethi wudi wa Fumu.24 Ahanini makabu ma kimenga pila yenda kwakula tshiku ya Fumu etshi a pijio mbadi mukaji ni mulumi.25Muthu mumoshi wakhedi kujinga ku Yeluselemi jina dienji Simeon. Muthu wa mboti kumesu ma Nzambi. Wakhedi kumakinina lutshiku Nzambi a ka katula Khenda jia Yisaledi Pevi ya Longu yakhedi ni mweni. 26Ya mulejidi etshi ka kafwa oku kadi tii koku kwa kamona Khidishitu watuma Fumu.27Pevi ya Longu ya sendidi Simeon mu nzu ya Nzambi. Kaka mu tangwa mwenedina Yibuti ya Yesu anehiuni mwana mu kulungisa mambu menda kwakula tshiku. 28 Wa mu nonini ha mokhu wahana matondu kudi Nzambi mwene etshi 29Kikimweni Fumu leka ami musadi weyi nifu ni kieshi mudi kidi ndaka yeyi.30Kikuma mesu memi ma mona njila eyi ya kuhulukila 31eyina yi wa hangika kikuma kia athu oshu. 32Wadi mwekinisa kudi athu akonda ku kwijika wahwa lukumu ku kikanda kieyi kia Yisaledi.33Tata ni Mama enji akhedi kuyituka mu mambu makhedi kwakula kikuma kia mwana. 34Simeon wa wa sakumunini waleza Madiya mama enji etshi Mwana oyu wa sodiwa mu kubwisa ni kuzangulusa athu lawu mu Yisaledi wudi mudi kidimbu kia sawula athu lawu. 35He poku yalaha ya ka bakha mitshimia mu kumwekinisa ngindu jia athu lawu mu penza.36Kwakhedi epi ni mbikudi mumoshi wa mukhetu jina dienji Ana mwana wa Fanwedi mu kikanda kia Aser. Wakhedi wa nuna. Wajingidi ni mulumi enji mvula tsambwadi kumanima ma lufwa lwa mulumi enji wakhedi enjimweni. 37Wakhedi mufidi ji mvula makumi nana ni jiwana, tangwa dioshu wakhedi kujingila mu nzu ya Nzambi ni kusambila pipa mwania ni kulangala nzala. 38Kaka mu tangwa mwenedina mweni wejidi ni kuhwa Nzambi matondu ni kwakula mambu ma Yesu kudi athu oshu wakhedi kumakinina etshi Nzambi a katudi Yeluselemi mu kihika.39Kiedidi amanisa mu kuhanga mambu moshu makhedi kwakula tshiku ya Nzambi a vutukidi ku Nazaleti mu thothu ya Ngadidi.40Mwana wakhedi kukula wekhinini ngolu wazadidi ni mayela lusakumunu lwa Nzambi lwakhedi ni mweni.41Yibuti yenji akhedi kwenda koshu mvula ku Yeluselemi ku khinji ya Paki. 42Kiedidi wa lungisa mvula kumi ni jiadi endidi ku khinji mudi kiakhedi kifu kiowu.43 Tangwa diela khinji yahwa avutukidi kwimbu diowu Yesu mwana owu wasadidi ku Yeluselemi kashi yibuti yenji kejikidiku. 44Abanjidi wakhedi ni a pangi jiowu ekha ahangidi lutshiku lwa mu mvimba mu njila he ayanjika ku muhenga kudi a pangi jiowu ni a nduku.45Kiela kumumona lo avutukidi ku Yeluselemi mu ku muhenga. 46Kumanima ma matshiku masatu a mumweni mu nzu ya Nzambi wa shikama akatshi ka a malongi ni ku wevwa ni kuwehula mihu. 47Athu akhedi ku mu laba akhedi kuyituka kikuma kia mayela menji ni pila yakhedi kuvula ji mvutu jienji.49Kiela a mumona ayitukidi mama enji wa muleza etshi Mwama emi kikuma kiakhi watuhangila kienekina Yivwa tata enu ni ami twenda twakuhenag ni woma wingi.48 Mweni etshi Kikuma kiaki nu ku pengilanga nu ejikidiku etshi ni feti kukhala munzu ya tata yamemi.50 Kashi eni kabakishidiku mambu makudidi mweni.51He wendidi nawu njila yimoshi ku Nazaleti wakhedi kuwa lemvukila. Mama enji wakhedi kusweka mambu menamana moshu ku mutshima wenji. 52Kashi Yesu wakhedi kwkhina mayela mengi ni kukula kwingi ni kuhwa Nzambi kieshi ni athu.

Chapter 3
1Tangwa dia lungishidi Tiber Cesar mvula kumi ni yitanu mu kifumu eh Ponce Pilatu wakhedi fumu ku Yuda Herodi wa yalanga ku Galilea Philipo pangi enji wa yalanga ku thotu ya Ituri ni Traconite Lysaniasi wa yalanga ku Abilene. 2Mu tangwa dia mbuta nganga Nzambi Anne ni Cayofa ndaka ya Nzambi ya wudikidi kudi Yowani mwana wa zakadiya ku thotu ya wuma.3Wa kibanga mu kijunga kia thotu mu khulu ya meya ma Yoludani ni ku konganga mbotika ya kubalula mitshima ni ndolula ya masumu.4Mudi kia sonika mu mukanda wa mbikudi Yesaya : ndaka ya muthu uku nganianga ku mavu ma wuma hangikenu njila ya fumu unununenu njila yenji.5Miwanda yosu ya ka khala ya zala mindonda yosu ibibi ni yi jima ya kabwa ji njila jia kondamana jikhadi jia tanduluka jinjila jia mayala jionunuki. 6Eh mwila wosu waka mona kuhuluka kwa Nzambi.7Eh Yowani wakudidi kudi athu awa awudikidi mu kunona mbotika kudi mweni : Enu ana jia niokha nani wanu leza mu kutshina khabu ji kwizanga.8Butenu eh jimbuma jia pimbu jia kubalula mutshima nwendoku ku diakudila ni tudi ni tata Abalayami kikuma nia nuleza etshiNzambi wa lunga mu kuzangulusa mayala ama mekhini ana jia Abalayami.9Kipangu kidi kadi kia hangama mu kukwata misodi ya mitondu eh kosu mutondu wuku leka kubuta mbuma jia pimbu aku wuvuka awumba ku thuya.10Mu kulaba athu ehudidi Yowani : Ekhi twa lunga kuhanga. 11Wa wa vutudila ni kwakula : wosu wudi ni tuzaku twadi ahani kamoshi kudi oyu wa ka konda oyu wudi ni madia a hangi pila yimoshi.12Afutishi apaku ejidi epi mu kunona mbotika amu leza : longi ekhi twa lunga kuhanga.13Wa wa vutudila : nu nonoku epi mbongu jekha awulu dia mbongu jia nulombidi mu kunona.14Asuta ekha amwihudidi epi : etu eh ekhi twa lunga kuhanga wa waleza : nu hangiloku kingolo ngolu nu monisoku muthu pashi nonenu kieshi mu lufutu lwenu.15Tangwa dia sukidi athu mitshima mu ku makhininanga kwiza kwa Khidishitu kosu muthu wa dihulanga ku mutshima wenji etshi Yowani wa lunga kukhala Khidishitu.16Yowani wa vutudidi kudi owosu wakula : Ami nia nu botika mu meya kashi muthu mumoshi wu kwisa wudi ngolu kuhita ami nia lungidiku epi muku mu kangula mishinga ya aapatu waka nu botika mu pevi ya longu ni mu thuya.17Wudi ni muyungulu ha khoku dienji kikuma kia kukapula yiswaswa yadibundaa ni kheni jia ka swekama ku ngunzu kashi yiswaswa waka yoshia ku thuya twa konda nga kujima.18Ni malongi mekha ma pila ni pila Yowani wa lombululanga tsangu jia mboti kudi athu.19Tangwa dia yanini fumu Herode kikuma wa kwedidi Herodiasi mukhetu wa pangi enji ni kikuma kia mambu lawu ma bola ma hanganga. 20Wa yikidi eyi mu kubola kwenji : wengishidi Yowani mu boloku.21Kikitudi kwa tudidi etshi tangwa dia botimini athu Yesu epi wa botimini tangwa dia tombanga wulu dia kangukidi. 22Pevi ya longu yanona mwila wa bembi weza ku kulumuka kudi mweni. Ndaka yimoshi yeza ku wulu : wudi mwana wa memi wu nia zola kudi ayi nienda kunona kieshi.23Tangwa dia yanjikidi Yesu kisalu kienji wakhedi ni jimvula makumi ni jisatu. Wakhedi mwana wa Yosefi mwana wa Heli. 24Mwana wa Matthati mwana wa Levi mwana wa Melki mwana wa Yannayi mwana wa Yosefi.25Mwana wa Mattatjiasi mwana wa Amosi mwana wa Nahoumi mwana wa Hesli mwana wa Naggayi. 26Mwana wa Maathi mwana wa Yoseki mwana wa Semeyini mwana wa Yoda.27Mwana wa Yoanani mwana wa Rhesa mwana wa Zorobabeli mwana wa Salathiel mwana wa Neri. 28Mwana wa Melki mwana wa Addi mwana wa Kosami mwana wa Elmadami mwana wa Eri. 29Mwana wa Yesu mwana wa Eliezeri mwana wa Yorimi mwana wa Mattathi mwana wa Levi.30Mwana wa Simeoni mwana wa Yuda mwana wa Yosefi mwana wa Yonami mwana wa Eliakimi. 31Mwana Meleya mwana wa menna Matata mwana wa Nathami mwana wa Davidi. 32Mwana wa Jese mwana wa Yobedi mwana wa Bowazi mwana wa Sala mwana wa Naasoni.33Mwana wa Aminadabi mwana wa Admini mwana wa Arni mwana wa Hezroni mwana wa Perezi mwana wa Yuda. 34Mwana wa Yakobi mwana wa Isaki mwana wa Abalayami mwana wa Terahi mwana wa Nahori. 35Mwana wa Sengi mwana wa Reu mwana wa Pelegi mwana wa Eberi mwana wa Shelahi.36Mwana wa Kanani mwana wa Arphaxedi mwana wa Semi mwana wa Nowa mwana wa Lameki. 37Mwana wa Mathusalemi mwana wa Enohi mwana wa Yarethi mwana wa Mahaleleki mwana wa Kainani. 38Mwana wa Enosi mwana wa Sethi mwana wa Adamu mwana wa Nzambi.

Chapter 4
1Kumanima Yesu wa zala ni pevi ya longu wa katuka ku meya ma Yoludani pevi ya mu senda ku mavu ma wuma. 2Kwa mu mekini kudi satana yilumbu makumi ni mawana ka diangangoku yilumbu yene yina tangwa dia hita yil;umbu yene yina wevidi nzala.3atana wa muleza : Ivwa wudi mwana wa Nzambi leza yala edi dikhini dipa. 4Yesu wamu vutudila kwa sonama : Muthu kendoku kujingila kasu dipa.5Eh Satana wa sendidi Yesu homa amoshi akhedi anzanguluka ni kumu tadisa kifutshi kia hashi kia tangwa ditshotu.6Satana wa muleza : Niku kuhwa kiyeka kiosu ni lukumu lwosu kikuma nagu hwedi naki ami niku kihana kudi mwosu wu nia zola. 7Kieni kioki eh ivwa wangu fukimina ni ku nguhwa lukumu yi ku khala ya yeyi.8Kashi Yesu wamu vutudila eh wakula : ya asonika wu ku kumisa fumu weyi Nzambi weyi uku muhangila mweni kasu.9Kumanima Satana wa senda Yesu ku Yeluselemi wa musha homa edi azanguka kamu ku nzu ya Nzambi wa muleza : Ivwa wudi mwana wa Nzambi dikongi ashi.10Kikuma asokina : Wa kahwa awanjo jenji njila muku kukeba. 11Eh aka kunona ku mokhu mowu mu pila etshi mwendu weyi wu totukoku ku yala.12Yesu wamu vutudila ya sonama : wa lungidiku kumeka fumu Nzambi weyi. 13Tangwa dia manisa Satana mu kuphaka Yesu wendidi kitamina ni mweni ti kumbala yeka.14Kumanima Yesu wa vutukidi ku Galilea wa zala ni ngolu jia pevi ni tsangu jia mwanginini kijunga kiosu. 15Wa yanjikidi kulonga mu jinzu jiowu jia yisambu amu kumisanga kudi athu osu.16Wejidi ku Nazareta dimbu dia kudididi mudi kia khedi kikalulu kiowu wengididimu nzu ya yisambu mu kilumbu kia posa. Wa zanguluka mu kutanga mu ndaka ya ngolu.17Amu hwedin mukanda wa mbikudi Yesaya. Wanzulula mukanda eh wa mona homa akhedi asonika:18Pevi ya fumu yidi kudi ami kikuma wa ngu sodidi mu ku lombulula tsangu ya pimbu kudi a thsukami wangu tumini kikuma kia kulombulula kudi awa akwatiwa muku wa tusula ni awa afwa mesu aka mona muku kangula athu enda kumwesa pashi. 19Ni muku lombulula mvula yimoshi ya lemvu dia fumu.20Kumanima wa kangidi mukanda wa vutula kudi asadi washikama mesu mowu osu mu nzu ya yisambu makhedi mashanginina mweni. 21Eh wa yanjikidi ku waleza : lelu dienedi mambu ma nwevwa ma lungisama mu matu menu. 22Owu osu akhedi athemu mu mambu makudidi akhedi kuyituka mu mambu ma pimbu makhedi kuwudika mu kanu dienji akudidi: keshiku mweni mwana wa Yosefi.23Eh wa waleza : makiedika nuku ngu leza kingana eki : ndombi dikodishi ayi mweni mosu ma twevidi ama ma wa hangidi ku Capernaum hanga ku dimbu dieyi. 24Wa waleza : mu kiedika nianu leza kushiku ni mbikudi enda kukumbula ku dimbu dienji.25Kashi mu kiedika nianu leza kwakhedi afidi lawu ku Isalayela mu tangwa dia Eliya tangwa dia kangidi wulu mvula jisatu ni angonda sambenu kwakhedi ni kalamba ka nzala mu tshi yosu. 26Kashi Eliya amu tuminiku kudi awa osu kaka kudi mufidi wa jinganga ku Sarepta ku Sidoni.27Kwakhedi epi ni athu a maladi ma bwashi lawu ku Isalayela mu tangwa dia mbikudi Eliya mukatshi kowu osu ata muthu ka kodidiku kaka Namani muthu wa Syria.28Tangwa dievidi mambu menamana owu osu akhedi mu nzu ya yisambu evidi khabu.29Azangulukidi amu kayidi hanji dia dimbu amu sendidi ku tsongi ya mundonda kwa tungidi lupangu lwa dimbu endidi ku muswasukisa kweno kuna. 30Kashi Yesu wa hitidi mu katshi kowu wendidi ndambu yekha.31Wa kulumukini ku Capernaum dimbu dia Galilea wa yanjikidi muku walonga mambu ma tadila kilumbu kia kupema.32Akhedi ku yituka malongi menji kikuma wakulanga ni kiyeka.33Tala kwakhedi ni muthu mumoshi mu nzu ya yisambu wakhedi ni pevi ya bola wa tatudidi mu ndaka ya ngolu : 34Ah khie mambu tudi namu niayi Yesu wa Nazareti wezidi mu ku tuzanga niejiya etshi wudi muthu wa vedila wa Nzambi.35Yesu wa nganina pevi ya bola wakula dibati wudika kudi muthu oyu : Tangwa edi pevi ya bola ya konga muthu mweni ashi mukatshi kowu wa wudikidi kudi mweni konda ku muhanga kubola. 36Owu osu ayitukidi alekidiku mu kwakula awana ni ekha ni kwakula : khie mambu menama wenda wakula ni kiyeka ni ngolu jipevi jia bola jenda jia wudika. 37Kieni kioki tsangu jia Yesu jia mwanginini lukalu lweno luna ni mu kinjunga kiosu.38Yesu wa wudikidi mu nzu ya yisambu wendidi kwingila ku nzu ya Simoni tala mahenda ma Simoni wakhedi ni maladi ma ngolu amu bondididi mu kuhanga kima kimoshi kikuma kia mweni. 39Wa bukama kudi mweni waleza maladi muku wudika maladi ma wudikidi mu tagnwa diene dina kaka wa zanguluka wekhina kuwa hangila.40Mu kingweji athu anehinanga Yesu athu akhedi ni maladi ma mutshindu ni mutshindu. Wa shanganga kosu muthu mokhu ni kuwa kodisa. 41Mu katshi kowu pevi jia bola epi jia wudikanga lawu ni kwakulanga ngolu wudi mwana wa Nzambi. Yesu wa nganinanga pevi jia bola ka wahwangoku njila mu kwakula kikuma abakisanga etshi wakhedi Khidishitu.42Kuma ki kwakhia wa wudikidi wendidi kuma kumoshi kwa kingenga kibuka kia athu kia mu henganga ejidi homa akhedi. Azodidi etshi amu lekishi ka khaloku kwalaha nieni. 43Kashi wa waleza : Nifeti ku lombulula epi tsangu jia kifumu kia Nzambi mu membu mekha kikuma kia kienekina angu tumini enaha. 44Kumanima wa labidi mu kulonganga mu nzu ya yisambu ku Yuda kwosu.

Chapter 5
1Mejidi ku mwekana etshi Hunji diejidi penapena ni Yesu mu kwivwa ndaka ya Nzambi kiakhedi wa makana mu khulu ya jiya dia Jenazaleti. 2Wa mweni yibeya yadi ya kukasa mu khulu ya jiya. Alowi atulukidi ni kwovwa mawanda mowu. 3Yesu wanini mu kibeya kimoshi kia Simoni wa mu lombidi apushi kibeya kiendi ndambu ku dingu wa shikimini mu katshi ka kibeya wa yanjika kulonga hunji.4Tangwa dia manisa mu kwakula wa leza Simoni etshi pusa kibeya homa ha kobuka numbi mawanda nu swakadi kukwata ashi. 5Simoni wa muleza etshi Longi Twa hangidi pipa yosu ni kima kia kukwata lo. Kashi kikuma ayi wathuma nienda niomba wa mawnda.6 Hangidi kienekina akwata ashi lawu mawanda medi kubakhuka.7 Atambikidi a ndoyi jiowu awana akhedi ashikama mu kibeya kiekha mu kwiza kuwa sadisa ejidi azadisa yibeya yo yadi meke mu pila etshi yebeya yedidi kujioka.8Kashi Simoni Petulu kia mweni kienekina wambwa mu miendu mia Yesu wakula etshi Fumu katuka penapena ni ami nishiku mukwa masumu. 9Wa yitukidi ni awana akhedi nawu mu kibeya kikuma kia ashi akwatidi. 10Kwakhedi Jaki ni Yowani ana a Zebedee alowi ni akowu. He Yesu waleza Simoni etshi Wivwoku woma ni kukwinisa mulowi wa athu. 11Tangwa diejidi ni yibeya mu khulu ya meya ashisa yoshu a mulaba.12Wakhedi a dimbu dimoshi mukhashi mumoshi wakhedi no bwashi. Kia mweni Yesu wa fukimini mbunzu hashi ni ku mubondila etshi Fumu yivwa wa zola ngu wuki. 13He Yesu wa tandulula kokhu wa mu kwata mweni teshi Nia zola Kola.Mu mbala yimoshi bwashi dia kukhumuka.14Yesu wa mutuma etshi kuleza oku ata muthu mumoshi. Mweni etshi nda wudi lombuludidi kudi a Nganga Nzambi wu hani makabu kikuma kia kukola kweyi kioki kia kudidi Moshi yikhadi mudi kuthemu kudi eni.15Akhedi ku mwakudila hengi athu lawu awongama mu ku mwivwa kikuma akodi mu makashi mowu.16Kashi mweni wayanga mu tseki mu kwenda kusambila.17Lutshiku lumoshi wakhedi kulonga. A fadishi ni a malongi ma jitsiku akhedi hohu ashikama. akatukidi mu membu moshu ma Ngadidi ma Yuda ni ma Yeluselemi Ngolu jia Nzambi jia hangidi kisalu mu katshi ka mweni mu kuwuka akhashi.18He amala anehini muthu a kiandu wakhedi kikata akhedi kuhenga pila ya ku mwingisa mu katshi ti ku mushia ku thwala yenji. 19Kia mweni etshi homa ah ku mu hitisa lo kikuma athu akhedi lawu anini ha hulu dia yangi atobula a mu kulumuna ni kiandu mu katshi ka athu awana akhedi ku thwala ya Yesu.21Kia mweni lukwikilu lwuowu wa waleza etshi Muthu ayi masumu meyi a ma lolula. 20A Fadishi ni a malongi a ji tsiku ayanjika kubokuta Nani edi mwenoyu wu kusawulanga.22Nani wa lunga kuvidishila athu masumu yivwa keshiku kasu Nzambi enjimweni. Kashi Yesu wejikidi mabanza mowu wa wehula etshi ekhi nu kudi hwelanga pashi mitshima mienu. 23Ekhi ya hitangana kuwaha kuvishila muthu masumu toi ku muleza etshi zanguluka wendi kweyi.24 Ejikenu mboti esthi Mwana wudi ni kiyeka kioshu henaha hashi mu kulolula masumu nia kuleza etshi zanguluka nona kiandiu kieyi vutuka kunzu yeyi.25Mu tangwa dienedina kaka Yala oyu wazangulukidi wa nona kiandu kienji wa vutuka kunzu yenji ni kuhana lukumu kudi Nzambi . 26Oshu ayitukidi a yanjika kuhwa Nzambi lukumu azadidi ni woma wingi ni kwakula esthi lelu twamona mambu ma kuyituka.27Ku manima ma kwakula mambu menamana wa wudikidi wa wanina ni kalaki mu moshi jina dinji Levi washikama ha mesa ni kufutisa Yitadi. Wa muleza etshi Ngu labi.28 Levi wa shishidi yosu wa zangulukidi wayanjika ku mu laba.29Levi wahangididi Yesu feti dijima mu nzu yenji wavitidi kipi kia tulaki ni athu ekha lawu akhedi kudia nawu. 30A fadishi ni A malongi ma jitshiku akhedi kubokuta ni kuleza a longuki jienji etshi kikuma kiakhi enu nu ku dianga ni kunwa homa hamoshi ni tulaki ni athu masumu. 31Yesu wa wahwedi mvutu etshi athu akola keshiku ni fhunu ya munganga kaka akhashi. 32Ami nieza oku kuhenga athu a pimbu kashi akwa masumu mu kikuma alumuni mitshimia.33Eni a muleza etshi a longuki a Yowani enda kujila kudia kadikadi ni kudihana mu kusambila pila yi moshi ni awa a Fadishi mu kutala ayi enda kowu adia ni kunwa. 34Yesu wa waleza etshi Enu nwa lunga kuleza athu a nwavita ajidi ku feti dia wala yivwa Mukwa wala wudi hohu.35 Lutshiku ludi yivwa Mukwa wala waya aka lunga kulangala kujila.36Wa waleza epi kingana kushiku ni muthu wa lunga kubakha kitemba kia muledi wa katataka mu kutungila muledi wukulu. Yivwa wa mahangila Muledi wakatataka wu kubhakuka,kitemba kia muledi wakatataka wu kwendila oku ni muledi wukulu.37Ata muthu mumoshi lo wenda kushia maluvu ma sengedi mu ma bungu makulu yivwa lo maluvu ma sengedi ma kubula mabungu ma mwangana maluvu moshu ma tsiakuka.38 Mu kumanisa mboti mu kushia maluvu masengedi mu mabungu maapa. 39Kushiku muthu yivwa wanwa kadi kikolu akumbudi sengedi kikuma wamba kwakula etshi Kikolu kia waha.

Chapter 6
1Yesu wakhedi kuhita mu katsi kayilanga mu lutsiku lwa posa Alonguki jienji akhedi kuhela kheni jia ble ni ku ji nika kikuma adi.2 Kashi ndambu yekha ya afidishi ejidi ku muleza etsi kikuma kiakhi nu kuhangilanga mambu ma kijila mu lutshiku lwa posa.3Yesu wa wavutudila etsi enu kandiku nutanga mambu mahangidi Davidi tangwa dievidi nzala ni mweni ni athu jienji?4 Wengididi mu nzu ya Nzambi ,wanona mapa mahanini makabu wadia wahwa athu jienji Mapa menamana makhedi makijila muthu mwekha mu kumadia kaka a nganga Nzambi. 5Mweni wa walejidi etsi mwana wa muthu wudi fumu wa lutsiku lwa posa.6Lutsiku lwekha lwa posa mweni wendidi kwingila mu nzu ya yisambu ni kulnga athu. Kwakhedi momu muthu mumoshi kokhu dienji dia kitata dakhedi ni kifu. 7A malongi ajitsiku ni afidishi kutala Yesu ni mayela mabola yivwa walunga kuwuka mulutsiku lwa posa kikuma aswakadi ku mufunda etsi wahanga kima kimoshi kiabola.8 Kashi mweni wejikanga mabanza mowu kieni kioki alejidi muthu wakhedi ni kifu mu kokhu etsi zanguluka wiji kumakana akatshi ka athu oshu. Muthu mweni wazangulukidi waya kumakana henahana.9Yesu wa walejidi etsi Nia zola kwijiya kudi pimbu mu kuhanga mambu mawaha to ma bola mu lutsiku lwa posa.10 Yidi kikuma kia kuhulusa moyi wa muthu to ku wubudisa? Wahutisa mesu ni kuwatala owuoshu momu mwakhedidi wakula kudi muthu mweno oyuna etsi tandulula khokhu dieyi Mweni waditandulula khoku dionunuka. 11Eni azala ni khabu ayanjika kushia pika mu kuhenga pila ya kukwata Yesu.12Mu tangwa mwenedina kaka Yesu wanini ku mundonda waya kusamba Nzambi Wakhedi koku pipa yoshu. 13Kiela kuma kwakhia watambika alonguki jienji wa sola kumi ni mbadi wa wahwa jina dia athumwa14Majina ma athumwa mwena wana amekhi Simoni wamuhwedi jina dia Petulu ni a pangi enji Andela Yakobi Batolomayi 15 Matayi Toma Yakobi mwana wa alfeo Simoni oyu wakhedi kutambika Zeloti 16 Yudashi mwana wa Yakobi ni Yuda yishikadioti wa mu sumbisidi.17Yesu wakatuka ku mundonda ni alonguki jienji weza kukulumuka weza kumakana homa hakhedi tween. Hunji dia alonguki lawu akhedi hohu ni ndambu lawu ya athu ekha akhedi akwa Zude akwa Yeluselemi ni akwa membu mekha ma Tire ni Sidoni. 18Akhedi kwiza ku mwivwa ni kuhenga awawuki mu makhashi makjhedi namu. 19Awana akhedi ku niokwama ku ji pevi jia bola akhedi kuwukiwa Hunji dia athu dioshu diakhedi kuzola kaka ku mukwata ku mwila kikuma ngolu jiakhedi kuwudika kudi mweni jiakhedi kuwa wuka owshu.20Kiela mweni watala alonguki jienji Yesu wa waleza etsi Kieshi kudi enu nudi atshukami kikuma kifumu kia Nzambi kidi kienenu 21Kieshi kudi enu nudi ni nzala kikimweni nu kukhuta. Kieshi kudi enu nu kudilanga kikimweni kikuma nwaka bula kuseya.22Kieshi kudi enu yivwa athu enda anushia kimbeni ni kuleka mu kukhala nawu ni ku nukaya ni kunutukana kuzola kwivwa jina dienu lo kikuma kia mwana wa muthu. 23Khalenu ni kieshi kingi seyilenu kikuma matapishi menu medi majima ku hulu. Kaka Kienikioki a khakha jiowu akhedi kuniokula a mbikudi.24Kashi kiadi kingi kudi enu a mvwama kikuma nwanona kadi matapishi menu.25 Kiadi kudi enu nudi kadi nwakuta kikuma nwa kevwa nzala kumesu Kiadi kudi enu nu kuseyanga nwa kakhala ni mafwa nwa kabula kudila tangwa dioshu.26Nudi athu a pashi yivwa enda anu shikumuna etsi nudi athu a mboti kikuma akhakha jienu akhedi kuhanga kienekina kudi a mbikudi a wukhubidi.27Kashi ami nia nuleza enu nu kungwivwanga zolangenu a mbeni jienu hangenu mambu ma pimbu kudi athu aku lekanga ku nuzola.28 Wa hangilangenu mambuma pimbu ata eni enda anu hanga kubola Sambilangenu kikuma kia atthu aku nu mwesanga pashi.29Yivwa muthu wakuhwa mbata mu thafu dimoshi wa muhwa edina dikowu.Yivwa muthu wakaba Kazaku keyi mushishidi tangwa anoni epi shimisi dieyi 30Kapila koshu muthu wa kulomba koshu kima kiwudi naki Yivwa muthu wakutambula koshu kima kiwudi naki wu mu lomboku akuvutudidi.31Koshu mambu nwa zola akwenu anu hangidi enu wa hangilenu namu. 32Yivwa nwenda nwa zola kaka athu enda ku nu zola kia matapishi nwa kanona Kikuma ni awa enda kuhanga kubola enda kuzolangana owumweni. 33Yivwa nwenda nwahanga mambu ma pimbu kudi athu enda ku nu hanga mambu ma pimbu kia matapishi nwa kanona Kikuma athu abola epi enda kuhanga kienekina.34 Yivwa nwenda kutefisa kaka athu anwenda kushila mutshima etsi aka nu vutudila kia matapishi nwa kanona kikuma athu abola epi enda kutefisa kaka athu abola ni kumakinina awa futi fhuka pila yimoshi mudi enu.35Kashi zolangenu ambeni jienu wahangilangenu mambu ma pimbu. Tefwangenu athu fwalanga konda kubokuta ata eni kanu futidiku fhuka kikuma matapishi menu medi majima. Enu nwakakhala ana jia Nzambi udi ku hulu kikuma enji mweni wudi wa pimbu kudi athu enda kuleka ku muhwa matondu ni athu abola36 Nu feti kwivilanga athu ekha khenda mudi tata yenenu wudi mukwa khenda.37Nu sambisanga oku akwenu enu aka nusambisa oku. Nu bedisanga oku akwenu enu epi akaleki ku nu bedisa. Lolulangenu akwenu enu epi aka nu loludila.38Kapilangenu athu ekha enu epi akubula ku nu kapila mu kitezu kia mboti akubula ku nushila yima yingi mu masaki menu yazala ya hita kitezu ya kuniema. Kikuma a kabula ku nuteshila ni kitesilu eki nwenda kuteshila akwenu.39Mweni wa walejidi epi kingana kimoshi, Pofu kalungidiku kutwadisa pofu Yivwa lo owu mbadi akwenda kubwa mu buku.40 Mulonguki kafwaniniku kuhita longi dienji Kashi koshu mulonguki walaba malongi mboti mboti walunga kwikhina mudi longi dienji.41Kikuma kiakhi ayi wenda kuzola kutala kaka kiswaswa kidi mu disu dia mukwenu kashi wukumonanga oku kisweledi kidi mu disu dieyi. 42Kiehi walunga kuleza mukwenu etsi yiza ni kukatudi kisweledi kidi mu disu dieyi yivwa wushiku kumonga kisweledi kidi mu dishu dieyi Wudi Mukhubidi Katula thethi kisweledi kidi mu disu dieyi kumanima wukumona pila ya kukatula kidi mu disu dia muwenu.43Kwakhala oku ni mutodu wa pimbu wenda kubuta yibundu ya bola to mutondu wa bola wenda kubuta yibundu ya pimbu.44 Koshu mutondu wenda kwijiangana ku yibundu yowu. Mutondu wudi ndema ndema wukubutanga oku yibundu ya fige to ya vinu.45Muthu wa pimbu wudi ni mutshima wa pimbu wenda kuwudisa mambu ma pimbu oyu wa bola ni mutshima wa bola wenda kuwudisa mambu ma bola. Kikuma mambu medi mazala ku mutshima meni momu menda kuwudika mu kanu.46Ekhi nu kutambikilanga etsi fumu fumu enu kuzola kuhanga manikunu lezanga lo? 47Koshu muthu weza kudi ami wevwa manikwakulanga wa mahangila ami ni ku nuleza wafwana nani.48 Wafwana muthu oyuna wakhedi kutunga nzu washimini muzwila hulaha washia fundatio awulu dia mayala tangwa dia nokiji mvula ata meya mazadidi madituta kunzu yabwidiku kikuma wayitungidi pimbu. Kashi oyu wevwa ndaka yemi konda kuyihangila wudi mudi muthu watunga nzu a wulu dia fufuma konda fundasio Meya ma mvula mazala madituta kunzu ,nzu yikubwa mvimba.49Kashi oyu wevwa ndaka yemi konda kuhihangila wudi mudi muthu watunga nzu a wulu dia fufuma ya konda fundatio. kiela meya mazala ma dibula ku nzu mu mbala yimoshi nzu yamba kubwa ya fwa kimakulu.

Chapter 7
1Kiela Yesu wa manisa mosu makhedi kwakula kudi athu akhedi ku mwivwa wengididi ku Kapernahumi.2Tala Fumu wa asuta mumoshi wakhedi muhika mumoshi azolanga hengi wakhedi wayela ni kuzola kufwa.3 Kiela Fumu wa asuta wevwa tsangu jia Yesu watumini a mambuta a Ayuda kudi mweni mu ku mu bondila eji kusadisa muthu wendji wa kisalu. 4 Kia tudidi kudi Yesu a mu bondididi akula etshi Wa lunga ku mu hangila kienekina 5 kikuma wazola thothu yetu mweni wa tu tungididi nzu ya yisambu.6Kienikioki Yesu wayanga ndjila yendji ni eni. Kiela atula penapena ni nzu Fumu wa asuta watuma a ndoyi jiendji mu ku mu leza etshi Fumu wudihwa oku pashi kikuma ami nishiku nia lunga mu ku kutambika ku nzu yemi.7 Kikuma kioki nia ditadidi ami mweni na mona etshi nia lungidiku kwiza kudi ayi. 8Kashi akula ndaka yimoshi muthu wemi wa kisalu wu kukola. Kikuma ami epi nidi ni kiyeka kudi asuta. Niakula kudi mumsohi nda waya kudi mwekha yiza wu kwiza kudi muthu wemi wa kisalu hanga eki wu kuhanga.9Yesu kievwa ndaka jienejina wa yitukidi he walumuka kudi hundji dia mu labanga wakula etshi nia nu leza ata ku yiseledi nia mona oku kadi muthu wudi ni lukwikila olu.10 Kiedidi awana atumini avutuka kunzu hendi kuwana muthu wa kisalu wa kola.11Kumanima ma matangwa Yesu wendidi ku vidi dimoshi jina diodi Nayini Alonguki jiendji ni hundji dia athu akhedi kwenda nendji.12 Kia tudidi pena pena ni kishu kia vidi wa mona azangula mvumbi mwana wa yala mumoshi kaka mama endji wakhedi mufidi ni hundji dia athu lawu akhedi kwenda nawu.13 Kia mu mweni Fumu wevidi khenda jingi kikuma kia mweni wa mu leza etshi Wu dila oku. 14He wa pusana wa kwata mukunzu wakhedi ni mvumbi awana akhedi kusenda amakana mweni wakula etshi Ngunza yala nienda nia ku leza tokami. 15Mvumbi wa shikimini wa yandjika kwakula. Yesu wa mu hana kudi mama endji.16Athu oshu evidi woma a yandjikidi kuhwa Nzambi lukumu ni kwakula etshi Mbikudi mujima wa hudikila mu katshi ketu Nzambi weza kutala athu jendji.17 Tsangu eyi ya Yesu ya mwanginini mu Zude dioshu ni mu kizunga kioshu.18Alonguki a Yohani a mu tedidi mambu menama moshu. 19He Yowani watambidi mbadi wa watuma endi kwihwila Fumu etshi Ayi yuyu weza to tu feti ku makinina mwekha. 20Kia tudidi kudi Yesu athu mwena awana akula etshi Yowani Mbotika wa tu tuma kudi ayi twihudi yidi ayi oyu yuyu weza to tu feti makinina mwekha.21Kaka mu tangwa mwenedina Yesu wa wukidi athu lawu akhashi akwa pashi jia pila ni pila ena pevi jia bola ni yifwa mesu lawu a mweni. 22Wa wa vutudidi mvutu wa waleza etshi Ki nu ku vutuka nu tedi Yowani ma nwa mona ni ma nwevwa. Yifwa mesu amona Yikata ya zanguluka ena bwashi a kola yihulu yevwa a mvumbi a tokama a tsukami evwa tsangu ya mboti.23 Kieshi kudi oyu wa leka kushia pika kikuma kia yisalu ya memi24Tangwa dia vutukidi tupungu twa Yowani Yesu wa yandjika kwakudila Yowani kudi hundji ekhi nwa khedi kwenda kutala mu tseki Mwangu wakhedi kunikana ku fundji e.He ekhi nwendi kutala.Yala mu moshi wavwatidi miledi ya thalu e. 25Kashi awa enda kuvwata miledi ya ma feti ni kujinga lujingu lwa wukheti edha kijingila mu manzu ma Afumu. 26 He nani kamu nwendi kutala e Mbikudi e. He nienda niakula kuhita mbikudi.27Tala oyu mweni yuyu wa sonikinini etshi tala nia tumisa kapungu kemi ku twala mu ku kuhangikila ndjila.28 Nia nu leza etshi mu katshi ka awa oshu atetuka kudi mukhetu. Kusiku ni muthu wahita Yowani. Ku wulu dia Nzambi muthu wa tsuka wa mu hita mweni.29Kiela athu oshu ni Tulaki a mwivwa akudidi etshi Nzambi wudi masonga akumbudidi anoni mbotika ya Yowani. 30 Kashi Afadishi ni a mbaku a jitsiku jia Ayuda abeyidi ma wa hangikididi Nzambi kikuma aleki kubotama ku Yowani.31Nikhi nia lunga kutesa athu a tangwa mwenedi niku wa fwanikisa nikhi. 32 Afwanangana ni ana enda kusema mu balabala ni kushikama hashi ni kuleza a doyi jiowu etshi twa bula yishingu enu kukina lo twa yimbanga mimbu mia malunga ata enu ni kudila lo.33Kashi Yowani Mbotika wezidi ka dianga mapa ka nwangangoku vinu nwa muleza etshi wudi ni pevi ya bola.34 Mwana muthu weza ni kudia ni kunwa nwenda nwa muleza etshi Tala wudi mudi muthu wakata kudia ni kunwa futa dia tulaki ni athu a bola.35 Kashi Mayela ma Nzambi menda me jiangana kudi ana jienji.36Tala mu fadishi mumoshi wa mu tambikidi mu kudia ti mweni. He Yesu wengila munzu a mu Fadishi wa shikama wa yandjika kudia 37 Mukhetu mumoshi wa ha vidi wakhedi mukwa masumu wa wa wudikididi kievidi eshi Yesu wakhedi mu nzu ya mu Fadishi. Wa nehini mulangi wa madiashi ma albatre. 38Wejidi wa makana ku mutanda wendji penapena ni miendu mia Yesu wa yandjikidi kwovwa miendu miendji ni masanga ni yi kukumuna ni suki jiendji ni ku yi fuwa ni ku yi kwita madiashi.39Kiela Mufadishi wa tambikidi Yesu wa mona kienekina wa diakudila etshi Yivwa kamu muthu oyu wudi mbikudi wela kwijiya nani edi mukhetu mwenoyu wudi ku mu kwatanga wudi mukhetu wa bola.40 Yesu wa nona ndaka wa mu leza etshi Simon nidi kima ya ku kuleza. Mweni etshi Longi akula.41Yesu wakula etshi muthu mumoshi wakhedi ni athu mbadi a mu khedi ni fhuka. 42Mumoshi khama yimoshi mukowu makumi matanu. Kia lekidi kukuka kufuta fhuka yowu wa wa vidishididi owu mbadi. He Mu katshi kowu mbadi nani wu ku mu zola hengi. 43Simoni wa mu vutudidi wakula etshi nia banza etshi oyuna wakhedi ni fhuka ya lawu. Yesu wa mulezidi etshi wa zenga mboti.44Yesu walumukini kudi mukhetu wa leza Simon etshi Wa mona mukhetu oyu niengilanga mu nzu yeyi wovidingiku miendu miemi kashi mweni wa yovwa ni masanga mendji wa kukhumuna ni suki jienji. 45Ayi wa ngu fuwidiku kashi mweni yandjika kioki kiengilanga ka hwididiku mu ku fuwa miendu miemi.46Ayi wa washidiku mutwa wemi maji Kashi mweni wa kwitidi madiashi mu miendu miemi. 47Kienikioki nia ku leza etshi yivwa kubola kwendji kwa lawu a mu vidishila kikuma mweni wa lombululanga luzolu lwa hitangana. Kashi oyu wenda kuvidishila ka ndambu wenda kuzola ka ndambu.48Kumanima wa mu leza etshi Kubola kwehi nia kuvidishila naku. 49Awana akhedi kudia nawu akwangana etshi Nani edi muthu oyu mu kuvidisha Masumu. 50Kashi Yesu walejidi mukhetu etshi Lukwikilu lwehi lwa ku hulusa nda ni ngemba.

Chapter 8
1Kwa hitidi ndambu ya ma tangwa Yesu wendidi ni kukiba mu ma vidi ni mu membu ni kulonga ni ku tendula tsangu ya pimbu ya kifumu kia Nzambi. 2 Eni kumi ni mbadi akhedi ni mweni ni akhetu awana awudishidi pevi jia bola ni awukidi Madiya wakhedi kutambika Mandeleni oyu wa wudishidi pevi jia bola tsambwadi 3 Jiani makaji wa Kuza wakhedi kuhanga mu bilo dia Herode Suzana ni akhetu ekha lawu awa sadisanga ni yima yowu.4Tangwa diakhedi kuwongama hundji dijima penapena ni Yesu akwa ma vidi ezanga kudi mweni wa wa tela kingana kimoshi Muthu mumoshi wa wudikidi mu kukuna.5 Tangwa diakhedi kukuna kiatshi kia kheni kia bwidi mu khulu ya ndjila aji diatidi tujila twa jididi jioshu.6 Kiatshi kiekha kiabwidi mu mayala jieni ni kumena jia wumini kikuma muma mwa khediku mwa tuta.7Kiatshi kiekha kiabwidi mu ndema ndema ndema ndema ki jia kudidi djila yimoshi jia ji shitikisa.8 Kashi kiatshi kiekha kia kheni kiabwidi mu mavu ma pimbu jia butidi yibundu kitesu kia kuhitila khama Kiela Yesu wakula kienekina wathuta ndaka etshi Kosu wudi ni matu ma kwivila evi.9He Alonguki jiendji amwihudidi ekhi kingana kia khei kulombulula.10 Wa walejidi etshi kudi enu a nuhwa kiyeka kia kwijiya kitsweki kia kifumu kia Nzambi kashi kudi athu ekha yidi mu yingana mu pila etshi mu kutala ka kumona oku mu kwivwa epi ka ku bakisa oku.11Tala ekhi kingana ki kuzolanga kwakula Kheni yidi ndaka ya Nzambi. 12Eyina ya bwidi my khula ya ndjila edi awa enda kwivwa ndaka kumanima Satana weza ku yikatula ku mitshima miowu mu pila etshi ka kwikila oku aleki kuhuluka.13 Eyina ya bwidi mu mayala yidi awa enda kunona ndaka ya Nzambi ni kieshi kwivwa evwa Kashi keshiku ni misodi Enda kukwikila mu tangwa mwenedina kashi mu tangwa dia kumekama a konga ndaka.14Eyi yabwidi mu ndema ndema edi awa enda kwivwa ndaka mu lujingu lwowu enda kulembwa kikuma kia khenda ku mutshima kimvwama kia hashi kieshi kia lujingu yibundu yenda oku kukula.15 Kashi eji jiabwidi mu mavu ma pimbu edi awa enda kwivwa ndaka ni mutshima wa shipama ni wa pimbu enda ku yisweka ni kubuta yibundu ni ku kasa kwqa mutshima.16Tala Kushiku ni muthu wenda kulemisa mwinda a wu windi kathini to a wishi ku mashina ma muhela. Kashi a kuwushia homa hedi ha thuthuka mu pila etshi athu akwingila amoningi kieji. 17Kikuma Kushiku ni kima kia swamana kia leka kwijiangana ata kia kitsweki kia ka leka ku wudika ha mbaji mu mesu mathu. 18Yivwenu mboti kikuma aka yika kudi oyu wudi naki kashi kudi oyu wa konda ata kosu ya kusilanga mutshima mu kuvwa a ka yi tambula.19Kumanima Mama endji ni a pangi jiendji ejidi kudi mweni kashi pila ya ku mo mona yakhediku kikuma kia hundji dia athu. 20A mulejidi etshi Mamenu ni a pangi jieyi edi amakana handji azola ku kumona.21 Yesu wa wa vutudidi etshi Mama ya memi ni a pangi jiemi edi awa a kwivwanga ndaka ya Nzambi ni a ku yi hangilanga.22Tala Kilumbu kimoshi Yesu wengididi mu kibeya ni Alonguki jiendji wa walejidi etshi Tu hitenu sambwa edina dia jiya. Azawukidi.23 Kia zawukanga Yesu wabwa kutulu. fundji ya ngolu ya nikishini jiya kibeya kia yandjika kuzala meya ekhina mu kingosa.24He Alonguki jia Yesu apusana penapena ni mweni a mu tokimisa ni kwakula etshi Longi Longi Twa fwa. Wa tokimini wa nganina fundji lundjidji lwa kilama meya ma dibata.25 He wa waleza etshi Lwehi lukwikilu lwenu. Evidi woma ni kufwetangananga etshi Nani edi mwenoyu wenda wa nganina fundji ni lundjidji ni ku mu lemvukila.26Atudidi mu thothu Geraseni yidi ha sambwa dia Ngadidi.27 Kiela atuluka mu kibeya yala mu moshi wa vidi mwene dina wakhedi ni pevi jia bola weza ku wanangana ni mweni. Yandjika thama kakhediku kuvwata miledi ka jingilanga oku munzu kashi ku majiamu.28Kiela wa mona Yesu wa ngangumuka wabwa ku mesu mendji. Mu ndaka ya ngolu wakula etshi ekhi nidi nayi ya kuhanga ni ayi Mwana wa Nzambi wa ku wulu. Nienda nia kubondila wu ngu yangisa oku.29 Kikuma Yesu wa lejidi pevi ya bola yi wudiki mudi yala mweno yuna kikuma ya mu yadidi hengi. Ata akhedi ku mu kasa ni mishinga ni ma shieni ni ku mu kengidila wakhedi kubetula ma shieni ngolu jia pevi jia mu sendanga mu themu.30He Yesu wa muhula Jina dieyi nani mweni etshi Lawu kikuma pevi jia bola jingi jiengididi kudi mweni. 31Jia mu bondila ka wa tuma oku ku yilungi.32Tala kwkhedi ni angulu engi aidanga mu mindonda. Pevi jia bola jia mu bondidi awahu ndjila jiendi kwingila mudi angulu. Wa wahwedi ndjila.33 He pevi jia bola jia wudikidi jiengila mwa angulu Angulu oshu akatukidi ku mindonda aya ku dikonga mu jiya aminuka.34Tangwa athu akhedi kukengidila angulu amweni mambu mahitidi a thsinini aya ku mwanga tsangu ku vidi ni mu membu. 35He athu awudikidi mu kutala ki mahitidi. Kiela atula penapena ni Yesu awanini yala washikama mu miendu mia Yesu oyuna wa wudikidi pevi jia bola wa vwata miledi wa dijika eni evidi woma.36He awana amweni ki mahitidi atela akowu panji kiehi akodidi yala mwenoyuna wakhedi ni pevi jia bola.37 Athu oshu ku Geraseni a lombidi kudi Yesu mu ku katuka kikuma akhedi ni woma lawu. He wa nini mu kibeya wa vutuka.38Yala mweni wa wudikidi pevi jia bola wa mu bondididi a muhu ndjila endi nendji nzila yimoshi. Kashi Yesu wa mu shishidi wa muleza etshi 39 Vutuka kunzieyi wu meniki athu mambu majima mahanga Nzambi kudi ayi. Yala mweni wendidi kudimenika akatshi ka vidi ma muhangidi Yesu kudi mweni.40Tala tangwa Yesu avutukidi hundji dia mwaka kikuma dia mu makininanga.41 Tala Yala mumoshi jina dindji Jayirusi watudidi wakhedi fumu wa nzu ya yisambu. Wambwidi mu miendu mia Yesu wa mu bondila endi kunzu yendji 42kikuma mwana endji mumoshi kaka wa mukhetu wakhedi ni mvula kumi ni jiadi wa tabanga. Tangwa Yesu ayanga hundji dia athu ni ku mu kwetikisa.43Kinga lo mu katshi kowu mwakhedi ni mukhetu mu moshi wa yelanga kimbefu kia ku wudika mashi wahangidi naki mvula kumi ni jiadi Wa bebishidi fwalanga jioshu kudi a minganga kashi ka kodidiku.44 Wa shietukidi ku mutanda wa Yesu wa kwata tsongi ya muledi wendji mu mbala yimoshi mashi mabetukidi.45Yesu wakudidi etshi Nani wa ngu kwata eni oshu asuwangana Petulu wa muleza etshi Longi Hundji dia athu dienda dia ku shitikisa ni ku kutshindjika. 46Kashi wa vutudidi kudi ni muthu wa ngu kwata nievwa ngolu jimoshi jia wudika ku nidi ami.47Mukhetu wa mweni etshi pila ya ku disweka lo wwejidi ni kutekita wabwa ku mesu ma mweni. Wa kumbudidi ku mesu mathu kikuma kia mu kwatididi ni pila ya kodidi mu mbala yimoshi. 48He Yesu wa mu leza etshi Ndumbu wemi lukwikilu lweyi lwa ku wulusa. Ndanga ni ngemba.49Tangwa diakulanga muthu mukowu watudidi watumini fumu ya nzu ya yisambu wakula eki Mwana eyi wa ndumbu wafwa wu yangisa oku Longi. 50Kashi Yesu wevidi wa mu vutudila etshi wivwa oku woma kwikila kaka wu ku huluka.51Kumanima kiela wa tula kunzu wa lekisa muthu kengila oku ni mweni kaka Petulu Yowani ni Jaki ni tata ni mama ya mwana.52 Tala owu oshu akhedi kudila ni kudi yangisa kikuma kia mwana. Kashi Yesu Wakudidi etshi Nu dila oku kafidiku wa langala.53 Kashi eni ayandjika ku mu seya kikuma ejikanga etshi wudi wafwa.54Kashi Yesu wa kwatidi khoku dia mwana wa mu tambikidi mu ndaka ya ngolu etshi Mwana emi tokama. 55Watokama wazanguluka mu mbala yimoshi. Yesu wa waleza amuhu kima kia kudia.56 tata ni mama a yitukidi kashi Yesu wa walejidi etshi nuta oku pandji kudi muthu moshu ama mahita.

Chapter 9
1Watambikidi oshu kumi ni mbadi wa wahwa kiyeka ni ngolu jia kukaya pevi jia bola ni kuwuka makhashi. 2Wa watumini mu kulonga kimfumu kia Nzambi ni mu kuwuka akhashi.4Wa walejidi etshi nu senda oku ata kima kimoshi mu djitulu ata koka lo, waba lo, kima kia kudia lo, mbongu lo, mashimishi madi lo. 3Koshu nzu ya nwa kengila khalenu momu tii koku ku nwa kendila.5Awana aka leka ku nu yamba tangwa dia kuwudika pupulenu miendu mienu mu ku waleza etshi ahanga kubola. 6He endidi mu membu ni kulonga tsangu ya mboti ni kuwuka akhashi homa ni homa.7Tala Fumu Herode wevidi moshu mahitanga wekhinini kisakasaka kikuma athu ekha akulunga eshi Yowani Mbotika wafutumuka 8Ekha etshi Eliya wa mwekana ekha kama etshi muthu mumoshi mu katshi ka a mbikudi akulu wafutumuka.9 Herode wakudidi etshi ami nia vukidi mutwa wa Yowani nani epi yoyu wu ni kwivwanga ku tsangu Henihohu Erode wakhedi kuhenga pila ya kijiya Yesu.10Tangwa diejidi kuvutuka athu atumini a mulejidi mambu moshu mahangidi. Wa wanonini waya kaka ni eni ku dimbu dia Bethsayida.11 Kashi hundji dia athu kievidi kienekina a mu laba. Wa wa yambidi wa yandjika kuwa longa mambu ma tadila kifumu kia Nzambi ni kuwuka athu awana akhedi ni makhashi.12Kingweji ki kiayanjikidi kubwa alonguki kumi ni mbadi endidi kudi mweni a muleza etshi Tusula hunji dia athu endi mu membu ma penapena ni kudi athu enda kuhanga Yilanga endi kuhenga yima ya kudia ni homa ha kulangala kikuma tudi mu tseki. 13Kashi wa walejidi etshi enu wahwenu yima ya kudia. Eni etshi Tudi kaka ni mapa matanu ni ashi mbadi akula etshi twendi kusumba yima ya kudia kikuma kiowu oshu.14Akhedi kitezu kia amala mafunda matanu(5000). Wa lejidi alonguki jienji etshi Wa shikimisenu ashi mu yibudi ya makumi matanu.15A hangidi kienekina athu oshu ashikama. 16Wanonini mapa matanu ni ashi mbadi wa tala ku wulu wa wa sakumuna wa ma vuka yitshini yitshini kumanima wa mahana kudi alonguki mu ku kapila Hunji dia athu.17 Eni oshu adidi akuta a tongunini yitshini eyina ya sadidi azadisa yinda kumi ni yadi.18Kiakhedi kusambila enjimweni alonguki ejidi ku muwana wa wehula etshi ekhi athu akwakulanga kikuma kia memi. 19Eni avutudidi etshi Yowani Mbotika kashi athu ekha etshi Eliya ekha kama etshi mu moshi mu katshi ka Ambikudi a tangwa dikulu wafutumuka.20Mweni wa walezidi etshi kashi enu nwakula etshi nidi nani Petulu wa vutdidi etshi Khidishitu wakutukidi kudi Nzambi.21 Kashi wa walekishidi keleza oku ata muthu 22 etshi mwana wa Muthu wa kamona pashi jingi mu mambu mengi a ka muleka kudi a mambuta Dibundu ni kudi a mambuta jia a Nganga Nzambi ni kudi a malongi ma tshiku. Aka mu jiya mu lutshiku lwa kisatu wa ka tokama mu lufwa.23Wa walejidi owu oshu etshi Yivwa muthu wa zola kulaba ami aleki kudibanjila enjimweni azangula kulunji dienji koshu lutshiku eji ku ngu laba. 24Koshu wazola kukeba moyi wenji enjimweni waka wu bidisa oyu wazola ku wu bidisa kikuma kia memi wa ka wu hulusa. 25Ekhi ya hitangana kuhwaha kuvwa kimvwama lawu kia ashi to kubebisa moyi wenjimweni.26Mwoshu wevwa soni kikuma kia memi ni kikuma kia ndaka yemi Mwana wa muthu wa ka mwivwa soni tangwa dia keza mu khembu yenji ni khembu ya Tata ni ya a Wanjio.27 Kashi nia nuleza ni kiedika kioshu etshi kudi ni athu ekha mu katshi kenu nudi henaha akafwa oku kadi tii koku kwa kamona kufumu kia Nzambi ni mesu mowu.28Matshiku nana mahitidi kumanima ma kwakula ndaka mweneyina kudi Yesu Wa nonini Petulu Yowani ni Jaki waya nawu ku mundonda mu kwenda kusambila. 29Tangwa diakhedi kusambila mbunzu yenji ya lumukini ni miledi yenji yekhinini yitoka kamu ni kukedia.30Tala eni amweni athu mbadi akhedi kusolula ni mweni Moshi ni Eliya 31 amwekinini ni khembu ya ku wulu. Akhedi kwakudila kwenda kwenji kwakhedi kuhangika mu kwingila ku Yeluselemi.32Mu tangwa dienedina Petulu ni awana akhedi nawu abwidi ku tuulu. Kashi kiela atokama amweni khembu yenji ni athu mbadi akhedi amakana ni mweni. 33Mejidi ku mwekana etshi kia kapangana ni Yesu Petulu wa muleza etshi Longi yidi mboti kudi etu tukhadi henaha. Tu kutunga manzu masatu ma kapo. Yimoshi yayeyi yikowu ya Moshi yekha ya Eliya. Eni kakhediku kwijiya mambu makhedi kwakula.34He kiakhedi kwakula mambu menamana Tuta dimoshi diezidi ndia wa winda eni evidi woma kikuma akhedi akuwunda ku matuta. 35Ndaka yimoshi ya wudikidi mu tuta ni kwakula etshi Oyu wudi mwana wa memi wunia sola. Nu feti kumwivilanga.36 Kiela ndaka ya dibata Yesu wa sadidi enjimweni.Akhedi adibata kuleza ata muthu lo mambu ma mweni.37Ku manima ma lutshiku lumoshi tangwa diakhedi kukulumuka ku mundonda hunji dia athu lawu diejidi kuwa wanina. 38Muthu mumoshi mu katshi ka hunji wakudidi kiangolu mweni etshi Longi nia kubondila wutadi mwana emi mumoshi kaka wu nidi nenji. 39Tala pevi yimoshi yenda ku mu kwata mu mbala yimoshi wa yanjika ku ngania ya musenda mu kukonia ni kuwudisa mafulufu ku kanu. Pevi yenda kuwudika mu pashi ni ku munikisa kiangolu. 40Nia bondididi a longuki jieyi mu ku yiwudisa kashi eni ka kukidiku.41Yesu wa vutudidi etshi Nudi kikanda kia athu nwa konda lukwikilu nudi nwa bola tii ma tangwa mangahi ni kukhala ni enu ni ku nu kashila mutshima. 42Yiza ni mwana ehi aha. Mwana kiakhedi kupusana pevi ya bola ya mu bwisa hashi ya mu nikisa kia ngolu. Kashi Yesu wa nganina pevi ya bola wa wuka mwana wa yala wa muhana kudi tata enji.43Eni hosu ayitukidi mu kumona ngolu jia Nzambi. Kiakhedi kuyituka mu mambu menamana mahangidi Yesu mweni wa lejidi alonfguki jienji etshi44 Leka ndaka mweneyi yingidi mu matu menu kikuma mwana wa muthu aka muhana ku mokhu mambeni. 45Kashi enu ka bakishidiku ekhi akhedi kuzola kwakula makhedi kisweki kudi eni pila ya ku bakisa lo. Akhedi ni woma mu ku muhula kikuma kia mambu menamana.48He pika jiengididi mu katshi kowu mu kwijika nani wa wahita.47 Kashi Yesu wejikidi ngindu jia khedi naji ku mitshima miowu wanonini mwanamu bibi wa mushia mu khulu yenji.46 Wa waleza etshi Yivwa muthu wa yamba mwana mudi oyu mu jina diemi wa ngu yamba ami mwosu wa ngu yamba ami wa yamba epi oyuna wathumini. Kikuma oyu wahitangana kukeha wahita akowu mu kimbuta.49Yowani wa vutudidi etshi Longi twa mweni muthu wakhedi kuwudisha pevi jia bola mu jina diehi etu twa mulekishidi kikuma kakhediku kulaba etu 50 Kashi Yesu wa mulejidi etshi nu mukasa oku njila yivwa muthu keshiku mbeni wenu wudi ni enu dingulu di moshi.51Kiela Matshiku ma kwenda ku hulu mafinama wa zengidi mu kwenda ku Yeluselemi.52 Watuminu a ngenji a mesu endi kwingila ku dimbu dimoshi dia Samariya mu ku muhangikila fundu. 53Kashi eni alekidi kikuma wakhedi mu kuhita ni kwenda ku Yeluselemi.54Jaki ni Yowani kiamweni kienekina eni etshi Fumu wazola tuhani njila njila kudi thuya tu katuki ku hulu twiji kuwajiya. 55Kashi walumukini kudi eni wa wanganina. 56 Akatukidi henahana aya dimbu diekha.57Kiakhedi kwenda mu njila muthu mumoshi wa muleza etshi Ami nia ka kulaba kwoshu ku wakabula kwenda.58 Yesu wa mu vutudidi etshi mikiengi midi ni mabuku tujila ku hulu tudi ni mazamba kashi Mwana wa muthu keshiku ni homa ha kuzeza mutwa.59Walejidi epin muthu mwekha Yiza wu ngu labi Kashi mweni etshi Fumu nguhu njila ya kwenda kujika tata. 60Kashi Yesu wa mulejidi etshi Leka a mvumbi adijiki hohu mweni kashi ayi ndanga wu longi mu thothu yosu kifumu kia Nzambi.61Muthu mwekha wa muleza etshi Ami ni ku kulaba Fumu kashi thethi nguhu njila niendi kuhwa athu kunzu yemi mboti ya tshuka. 62Kashi Yesu wa mu lejidi etshi muthu wa yanjika kuhanga kisalu ni kushia epi mesu kumanima kalungidiku kahangila Nzambi.

Chapter 10
1Kumanima ma mambu menamana Fumu wa sodidi Makumi tsambwadi ekha wa watumini mbadi mbadi kuthwala ya mweni mu kosu dimbu ni muma omuna enjimweni azolanga kwenda.2 Wa walejidi etshi Mbutu yingi mu kilanga ya kola kashi akwa kisalu akeha. Sambilenu ni kikesa kioshu Fumu wa kilanga aswakadi kutumisa athu mu kukatula mbutu eyi ya kola.3Ndangenu tala nia nu tuma mudi ana ha mamemi mu katshi ka Yisupa.4 Nu nonoku mbongu to ngotu ya mundjila to yidiatudi nu hweku muthu mboti mu ndjila.5Mu koshu nzu yi nwa kengila akulenu thethi etshi Ngemba yikhadi mu nzu eyi.6 Yivwa mudi ni muthu wa ngemba momu ngemba yenu yi kusala kudi mweni kashi yivwa lo yi ku nu vutukila.7 Jingilenu mu nzu mwene yina dienu nwenu yosu ya ku nuhwa kikuma musadi afeti kunona lufutu lwendji. Nwendoku ni kwingila nzu ni nzu.8Yivwa nwengila ha dimbu dimoshi yivwa a nu yamba diangenu madia ma ku nuhwa 9 Wukenu akhashi hedi hohu. Walezenu etshi Kifumu kia Nzambi kieza kudi enu.10Kashi Kosu dimbu edina di nwengila aleka ku nu yamba wudikenu mu ma balabala modi akulenu etshi 11 Twa kukhumuna fututu ya dimbu dienu yidi ku yitambi yetu twa nu sisila nayi. Kashi ejikenu etshi kifumu kia Nzambi kia finama. 12 Nia nu leza etshi kilumbu kia kasambisa Nzambi athu nkhenda jia khala jingi kikuma kia Sodomu dimbu dienu lo.13Pashi kudi ayi Korajini Pashi kudi ayi Betesayida Nga yisalu ya ngolu ya hanagama kudi ayi yangimini ku Tyr ni ku Sidon eni ambidi kuvwata ma saki ni kudi wasa mbombi mu kulombulula etshi a balula mitshima miowu thama. 14Kashi a kevila Tyr ni Sidon khenda kilumbu kia kusambisa athu enu lo. 15Ayi pi Kapernawum wu banza oku etshi a ka kuzangula ku hulu Loni a ka kukulumuna mu kalunga.16Kosu wa nwivila wa ngwivila ami Kosu wa nu leka wa ngu leka ami Kosu wa ngu leka wa leka oyuna wa thumini.17Osu makumi tsambwadi a vutukidi ni kieshi ni kwakula etshi Fumu ata pevi jia bola jia khedi ku tu lemvukila mu jina dieyi.18 Yesu wa waleza etshi Nia mweni Satana wakatukila ku hulu wabwa mudi nzazi. Tala nia nu hwedi kiyeka kia kudiata aniokh19a yikhalakhala ni ngolu jioshu jia mbeni ata kima lo kialunga ku nu hanga kubola. 20Ata kioki nu seyiloku kaka etshi pevi jia bola jia khedi ku nu lemvukila kashi sehilenu kamu kikuma majina menu a ma sonika ku hulu.21Kaka mu tangwa diene dina Pevi ya Longu yevisidi Yesu kieshi kingi he wakula etshi Nia kuhwa lukumu Tata Fumu wa wulu ni mavu kikuma wa sweka mambu ama kudi athu edi ni ngangu ni kudi akwa mayela wa ma tendula kudi awa akonda kulonguka mudi ana abibi. He Tata kikuma makhedi pimbu ku mesu meyi.22Yima yosu a nguhwa nayi kudi Tata ni muthu kejiku nani edi Mwana yivwa keshiku Tata Ni muthu kejiku Tata yivwa keshiku Mwana ni awana mwana azola kuwa ku mu mwekinisa.23Walumikini kudi Alonguki jiendji wa waleza mu kisweki etshi Kieshi kudi awa edi kumonanga mambu ma nudi kumonga. 24Nia nuleza etshi a mbikudi ni a Fumu azodidi kumona ma nu kumonanga ka ma mweniku lo azodidi kwivwa ma nwevwa enu ka mevidi ku.25Longi mu moshi wa tshiku jia Ayuda wazangulukidi ni kumeka Yesu wakudidi etshi Longi Ekhi ni kuhanga mu kunona moyi wa mvula ni mvula. 26Yesu wa mulejidi etshi Ekhi edi asonika mu Jitshiku. Ekhi nwenda kutanga.27 Kia vutulanga mvutu mweni etshi Wu feti kuzola Fumu Nzambi weyi mu mutshima weyi ni mu moyi weyi ni mu ngolu ni mabanza meyi moshu wu feti kuzola akwenu mudi ayimweni.28 Yesu wa muleza etshi wahana mvutu ya pimbu hanga kienekina wu kujnga.29Kashi Longi wakhedi kuzola ku dinungisa wehula Yesu etshi Nani mukwetu. 30Kia vutulanga mvutu Yesu wakula Muthu mu moshi wa katukidi ku Yeluselemi ni kwenda ku Yeriko. Wabwidi ku mokhu ma abandi a mu tambididi yima yendji yoshu a mu bula a mu shisa ni ku taba.31Mu kidiba Nganga Nzambi mu moshi wahitilanga mu ndjila mweneyina. Tangwa dia mu mweni wahitidi mu khulu. 32Pila yimoshi Leviti epi kia tudidi hohu wa mu mweni wahita mu khulu.33Kashi mu Kwa Samadiya mu moshi wakhedi mu kukiba watudidi akhedi muthu mweni. Tangwa dia amu mweni wevidi khenda.34 Wa pusanini pena pena ni mweni wa mu kasa yilambu ya miledi mu ji puta jienji wa mu wasa maji ni vinu. Wa mu ninisa ha wulu dia punda wendji wa mu senda mu nzu ya anzenza wa yiandjika ku mu sadisa.35 Kilumbu kia laba wa wudishidi pata jiadi jia fwalanga wa jihwa mukwa nzu ya anzenza wa muleza etshi shasha muthu oyu yosu yi wuku hudisa nia ka ku vutudila ki nia ka vutuka.36Nani mu katshi kowu asatu wa banza ayi wa lunga kukhala pangia oyu wa bwidi ku mokhu ma mabandi. 37Longi wa vutudidi etshi Oyuna lombuludidi khenda kudi mweni Yesu wa mu lejidi etshi Nda hanga kienekina.38Kikimweni kia khedi eni mu ndjila ni kwenda mweni wengididi dimoshi mukhetu mumoshi atambikanga Malata wa yambidi mu nzu endji.39 Wakhedi ni pamgi endji wa mukhedtu jina dienji Madiya wakhedi washikama mu miendu mia Yesu ni kwivwa ndaka yendji.40Kashi Malata wa diyangisanga mu kulamba madia ma ku muhwa. Wejidi kudi Yesu wakula etshi Fumu Yishiku ku kuhanganga kima pangi emi wa mukhetu wa ngu shisa ami mweni mu kuhwa madia Mu leji a ngu sadishi.41 Kashi wa vutudidi wa mu leza etshi Malata Malata wenda wa diyangisa ni ku dihwa pashi mu mambu mengi 42 kashi kima kimoshi kaka kidi fhunu. Madiya wa sola eki kia yitnagana kuhwaha kia ka leka ku mu katula.

Chapter 11
1Mambu ama mabwidi tangwa Yesu akhedi kusamba Nzambi homa hamoshi. Mulonguki wenji mumoshi wa muleza etsi Fumu tulongi pila ya kusamba Nzambi mudi kialongidi Yoani alonguki jienji.2Yesu wa waleza etsi Tangwa enu nukubula kusambila akulanga enu ekhi Tata Leka jina dieyi dikhadi dia lukumu. Kifumu kieyi kiji.3Wutuwingi koshu lutshiku madia matudi namu fhunu 4 Twividingi khenda mu kubola kwetu kikuma ni etu twividingi khenda koshu muthu watuhanga kubola. Wutuleka oku mbeni eji kutumeka.5Yesu wa waleza epi etsi nani mu katsi kenenu yivwa wudi ni futa wenji waya mu midi ya pipa wa muleza etsi Futa diemi defishi yitsini yisatu ya mapa6 kikuma nihu futa diemi mumoshi watula kikimweni nishiku ni kima kia kumuhwa. 7Tangwa edi muthu wudi mu katshi kanzu wa muvutudila etsi leka kungu yangisa Kianzuluku kia kukasa ana jiemi ni ami tudi twalangala. Ni kutokama oku epi mu kukuwa mapa. 8Ami nia nuleza yivwa mweni waleka kutokama amuhu dipa kikuma wudi fhuta dienji, wukutokama kaka ti wakuhwa yitshini ya mapa mahudi namu fhunu kikuma ayi wakanga kulomba konda kuhwila.9Ami nia nuleza epi etsi Nu lomba aku nuhwa nu henga nu kumona nu kokuta aku nu kangudila. 10Kikuma koshu muthu wa lomba wenda kunona oyu wenda kuhenga wenda kumona muthu wa kokuta aku mukangudila.11Khia tata mukatsi kenenu ,yivwa mwana wa mulomba shiya mweni wukumuhwa niokha apalashi ya shiya? 12 Ngololo Yivwa mweni walomba diayi wukumuhwa kikhalakhala? 13 Yivwa enu nudi hatu a bola nwejika kukapila ana jienu yima ya waha Tata yenenu epi wudi ku hulu wu kunuhwa Pevi ya Vedila yivwa nwa mulomba.14Lutsiku lwekha Yesu wa hudishidi pevi ya bola yekhinishini muthu kamama. Tangwa diahudika pevi ya bola kamama kayanjika kwakula. Hundji dia athu diayituka. 15 Kashi athu ekha akudidi etsi Yidi mu ngolu jia Satana fumu wa pevi jia bola mweni akukayanga pevi jia bola.16Ekha kama azodidi kumu meka alomba ahangi kidimbu kimoshi kikukatukila ku hulu.17 Kashi Yesu wejikidi mabanza mowu wa waleza etsi Luyalu lukapangana olumweni mbala jiadi luku mwangana yivwa etsi athu munzu akapangana nzu yi kubwa.18Yivwa Satana wenda wadi nwanisa enji mweni kiehi luyalu lwenji lukujinga? Kikuma enu nwenda nwakula etsi ami nienda niakaya pevi jia bola mu ngolu jia Satana. 19Yivwa medi kienekina ni khia ngolu alonguki jienu enda kuwa kayila? Eni akakhala a zuji jienenu. 20Kashi yivwa nienda niakaya pevi jia bola mu ngolu jia Nzambi ejikenu etsi kifumu kia Nzambi kidi mu katsi kenenu.21Tangwa muthu mumoshi wa ngolu kiedi ni yinwaninu yenji yalunga wenda wakengidila nzu yenji yima yenji yoshu epi yidi ya kusweka. 22Kashi yivwa muthu mwekha wa muhita ngolu weza ku munwanisa tii wa mu bedisa wuku mutambula yinwaninu yoshu ti koku kwa kukapisa yima yenji yoshu kudi athu.23 Koshu oyuan keshiku ni ami wudi mbeni wamemi Koshu oyuna wu kulekanga kuwongika athu ni ami wenda wa wamwanga.24Tangwa diahudika pevi ya bola mukatsi ka muthu Yenda kwenda kuhenga muma mwa konda meya mu kujinga. Kia kuleka kumona homa ya diakudila etsi Ami nia vutuka kunzu yemi kunia katukidi. 25Kia kuvutuka mweni wukuwana nzu yeneyina ayi komba ashia yima yoshu mu ndonga.26 Tangwedi he wendila pevi jekha tsambwadi(7) jia muhuta mweni Eni oshu eza kutunga dibela. Muthu mweno yuna wekhina kubola kwingi hitila mbala ya thethi.27Kiela wamanisa mukwakula mukhetu mumoshi wejidi kutula hohu wazangulandaka akatshi ka hunji diathu wa muleza etsi Kieshi kudi mama oyuna wa ku kebidi mu vumu dienji ni mayedi makhedi ku kunwisa.28Kashi mweni wakudidi etsi Kieshi kudi oshu akwivwanga ndaka ma Nzambi ni kuyihangila.29Kiela athu ayanjika kwikhina lawu mweni wayanjika kuwaleza etsi Enu athu a tangwa mwenedi nudi nwa bola. Nwenda nwa henga kidimbu nwa kamonoku epi kidimbu kaka ekina kia Yona. 30Yona wakhedi kidimbu kikuma kia kwa Ninive kienikioki mwana wa muthu wa kakhala kidimu kikuma kia enu mu tangwa mwenedi.31Fumu wa mukhetu wa Saba wa kazanguluka mu lutshiku lwa kazenga mambu ma athu atangwa mwenedi ni kuwazengila ndola Kikuma mweni wa katukila kwalaha mu kwiza kwivamayela ma Salomon. Yivenu henaha hedi ni muthu wahita Salomon.32Akwa Ninive akeza kufunda athu a tangwa mwenidi mu lutshiku lwa kabula kuzengila athu mambu kikuma eni abaludidi mitshimi kievidi malongi ma Yona kashi ejikenu etsi henaha hedi ni muthu wahita Yona.33Kushiku muthu yivwa walemisa mwinda akunona wa wuwinda katini to wa wusweka mu shanduku Kashi enda kuhushia a hulu dia Mesa kikuma oshu engila munzu amoningi kieji Disu dieyi didi mudi mwinda wa mwila.34 Tangwa disu dieyi didi mboti mwila weyi woshu wekhina Keiji kashi tangwa disu dieyi diayela mwila weyi woshu wekhina mu pipa. 35Keba kieji kieyi kikhina oku pipa. 36Yivwa mwila weyi woshu wudi kieji konda pipa ejika etsi mwila weyi wukubula kukhala ni kieji mudi mwinda wenda kuhana kieji tangwa dioshu.37Tangwa diamanisini mu kwakula mu fadishi mumoshi wejidi kumutambika endi kudia nio mweni kunzu enji. Yesu wengididi munzu wa shikama ha mesa. 38Mufadishi wayitukidi mu kumona etsi Yesu kovidiku kadi mokhu mu kudia.39Kashi fumu wa mu lejidi etsi enu afadishi nwenda kwovwa makopa ni malonga hanji kashi mitshima mienu miazala ni khu ni kingolungolu.40 Enu nudi Mazoba. Oyu wangidi maku mwekananga mweni kaka epi wangidi medi maswamana. 41Nufeti kuhwanga a tsukami yima yidi mukasthi ka makopa menu mambu menu moshu makuwaha.42Kashi kiadi kudi enu afadishi kikuma nwenda kufuta kiakumi kia mayiji ma vumba dia pimbu ni nduna ya yilanga yenu Kashi nwenda kujimbangana kuhanga mambu ma pimbu ni kozola Nzambi. Kudi mboti mu kuhanganga mambu mu njila ya pimbu ni kuzola Nzambi ni kuhanga pimbu kudi athu oshu.43Kiadi kudi enu afadishi kikuma nwenda kuzola kushikama a yitshi ya kumesu mu nzu ya Nzambi ni kuzolanga anuhungi jimboti jia lujitu mu mazandu.44 Kiadi kudi enu Kikuma nudi mudi majiamumakonda kidimbu menda kudiata athu konda kujika.45Longi mumoshi wa jitshiku wa vutudidi mvutu wa muleza etsi Longi ki wukwakulanga kienekina wenda watutukana.46 Yesu etsi kiadi kudi enu a malongi a jitshiku nwenda kushia yilo a mitwa miathu kashi enu mweni nukuzolanga oku kuyikwata ata ni mwinu wenu wumoshi.47Kiadi kudi enu kikuma nwenda kutunga majiamu ma waha ma ambikudi ajiyidi akhakha jienu. 48Enu nudi athemu nwenda nwa kumbula yisalu ya akhakha jenu kikuma eni ajiyidi a mbikudi anwenda kutungila majiamu.49Kikuma kia kienekina Mayela ma Nzambi makudidi etsi Ami nia katumisa a mbikudi ni athumwa akha mwenisa pashi ekha a kajiya. 50Athu a tangwa dienedi a kanona ndola kikuma akhakha jiowu ajiyidi a mbikudi mu luyanjiku lwa thothu.51 Yandjika tangwa diwudishidi mashi ma Abedi ti mashi ma Zakadiya oyu wajiyidi mu nzu ya Nzambi a hulu dia mesa menda kuhanina makabu Nia nuleza ni kiedika kioshu etsi athu a tangwa mwenedi akanona ndola kikuma kia mashi menamana.52Kiadi kudi enu amalongi a jitsiku jia ayuda Kikuma enu nwa katula tsabi jia nzu yenda kunonina athu mayela enu mweni epi nu kwingilanga oku nwenda kukasa athu djila mu kwingila.53Tangwa diawudikidi Yesu munzu a malongi ajitshiku ni afadshi oshu amwalumuka ayandjika ku mutendisa mu mambu lawu 54 ni kuhenga amumeki mu ji ndaka jienji mweni.

Chapter 12
1Mu tangwa mwenedina kaka Mafunda ma athu lawu ejidi kuwongama ni kudiatangananga he mweni wanjika kuleza alonguki jienji thethi etsi nu feti kukeba ni afadishi wukhubidi wowu wudi mudi khishi yenda kunanisa mapa.2Kushiku ni kisweki kiaka leka kwijingana mambu moshu medi maswamana maka mwekana.3 Kieni kioki Koshu mambu manwakula mu pipa athu akamevwa mu munia moshu manwa kafweta makejiangana ku mesu ma athu.4Ami nia nuleza etsi enu andoyi jiemi nukala oku ni woma wa athu enda kujiya mwila kikuma enu kaku monanga oku ekhi epi alunga kuhanga.5 Kashi Ami nizola ku nuleza nani nwa lunga kwivwa woma. Nu feti kwivwa woma oyu yivwa wa nujiya wu kunumba a jiku dia thuya. Mweni yoyi nu feti kwivwa woma.6Tuijla othu a Moino kendoki kutusumbisa mu thalu yi bibi? Ata kienekina Nzambi kenda oku kujimbangana at kamoshi muktsi kothu. 7Kashi ata suki jia mu mutwa wenenu jidi jia kutanga. Nukhala oku ni woma. Enu nudi ni fhunu yingi kuhitila a moino.8Ami nienda nia nuleza etsi Koshu waka khumbula ami kumesu ma athu Mwana wa muthu waka mukumbula kumesu ma awanjio jia Nzambi. 9Kashi oyu waka nguleka kumesu ma athu aka muleka kumesu ma awnjio jia Nzambi.10Koshu wakakula mambu mabola kikuma kia mwana wa muthu aka mwivila khenda Kashi oyu waka tukana Pevi ya Longu aka mwivila oku khenda.11Tangwa dia kanusenda mu ku nu sambisa mu nzu yowu ya yisambu ni kudi a fumu jiowu enu nudi yangisa oku mu mambu ma nwaka bula kuwa vutudila ni kwakula. 12Kikuma Pevi ya Longu ya ka nu longa kaka mu tangwa mwene dina ekhi nu feti kwakula.13Muthu mumoshi mukatshi ka hunji wakula kudi Yesu Longi leza pangi emi tukapi kimvwama kia tusididi tata. 14 Yesu etsi Tata nani watsidi ami mu ku nu zengila mambu ni ku nu kapila kimvwama? 15 He wa waleza etsi Kebenu mu kukhala ni nzala ya mbongu Kikuma lujingu lwa muthu lushiku mu kimvwama kienji ata wudi naki lawu.16Tangwa edi Yesu wa watela kingana eki Yilanga ya Mvwama mumoshi yakhedi kubuta yima lawu 17 Mweni wandjika kubanza enjimweni ni ku dikudila etsi ekhi ni kuhanga kikuma nishiku ni homa ha kuswekila yima yemi?18 Mweni etsi Nienda nia wota khila jiemi jioshu ni tungi jijima mu ku swekilanga yima yoshu. 19 Ami ni kuleza moyi wemi etsi wekhina ni yima lawu kikuma kia mvula jingi. Hwena kweyi wudingi ni kunwa khala ni kieshi.20Kashi Nzambi wa muleza etsi Wudi muthu wa swinga kaka mu kingweji kia lelu ni kunona moyi weyi tu kutadi kwe wukushia yima yiwa swekidi. 21 Ya ka kakhala pila yimoshi kudi oyu wenda kusweka kimvwama kikuma kienji mweni kumesu ma Nzambi keshiku mvwama.22Yesu walejidi alonguki jienji etsi Nudi yangisanga oku kikuma kia lujingu lwenu to kikuma kia kudia kwenu mwila wenu ni kuvwata kwenu. 23 Kikuma lujingu lwahita madia Mwila wahita kuvwata.24Talenu tujila twenda oku kukuna to kusanda yima mu yilanga. Twakhala oku ni khila kashi Nzambi wenda ku tudisa. Enu nudi fhunu yingi ya hita tujila.25 Nani mu katshi kenenu walunga kuyika lustiku lumoshi lwa lujingu mu moyi wenji? 26Yivwa etsi nwa lungidiku kuhanga kienekina ekhi nu kudiyangishilanga mu mambu mekha.27Talenu yithundu kiyenda kumena. Yenda oku kuhanga yi kutunganga oku miledi yoyu. Kashi nia nuleza etsi ata Salomoni wakhedi ni lukumu lwuinga kakhediku kuvwata kuhitila yithundu. 28Yivwa Nzambi wenda kuvwatisa mwangu mu yilanga walunga kujinga lelu ameni wa yoshia thuya ekhi yi mukonda muku nu vwatisa enu. Nudi ni lukwikilu lutshitu.30Nudihwanga oku pashi mu kuhenga ekhi nu kudia to ekhi nu kunwa nu khalanga oku khenda khenda. 29Kikuma kaka athu akonda kwijika Nzambi enda kuhenga yima nmwene yina tata yenenu wejika ekhi nudi nayi fhunu.31Kashi Hengenu kifumu kia ku hulu he Mweni waka nuhwa yima yoshu yi nudi nayi fhunu. 32Nu khala oku ni woma nudi mikhoku mu lupangu lwamemi kikuma tata yenenu wudi ni kieshi kia kunuhwa yoshu yi nudi nayi fhunu mu luyalu lwenji.33Sumbisenu kimvwama kienu nu kapidi a tshukami. Hangikenu ma waba makola swekenu kimvwama kienu ku hulu kiaka bula oku kuhwa ata mwiji kaka tula oku koku kwakhala oku ni wukelengi. 34Kikuma hoshu awenda kuswekila awu kubula kushila mutshima weyi hohu.35Vwatangenu miledi ya kisalu kebangenu minda mienu mileki kujima.36 Nu feti kukhala mudi athu a kumakininanga longi diowu oyu wendidi ku feti dia makwela nwenda nwa mumakinina mu ku mukangudila nzu tswalu tangwa diamba kuvutuka ni diamba kukokuta.37Kieshi kudi a pika yivwa fumu weza ku nuwana nwa tokama. Kiedika nia nuleza etsi waka vwata muledi wenji wa kisalu waka nu shikimisa ha mesa waka nuwa madia.38 Yivwa fumu watula mu midi ya pipa to mu nzolu wa thethi weza ku wawana atokama a pika mwena wana akakhala ni kiesi kingi.39Ejikenu epi etsi Yivwa fumu a nzu wejika ku twala tangwa dienda kwingila mwiji munzu ka kusisa oku nzu yenji yakhadi hululu. 40Nu feti kukhalanga nwa kubama kikuma enu nwijiku tangwa ni lutsiku diakeza mwana muthu.43Petulu wa muhudidi etsi etu kashu waleza kingana mweneki to nia athu oshu?42 Fumu wa vutula etsi Nani wudi pika wa mboti ti wa mayela oyu fumu aka sola mu kukhala kapita ka akowu mu ku wakapilanga madia mu tangwa dia mboti? 41 Kieshi kudi pika oyuna wa keza kuwana fumu wenji ni kuhanga kienekina. 44Kiedika ami ni kunulezananga wa ka mushia kapitaka yisalu yenji yoshu.45Kashi Yivwa pika mwenoyuna wakula ku mutshima wenji etsi fumu emi wasukinina mu kuvutuka wayanjika kubula a pika ekha amala ni akhetu ni kudia ni kunwa ni kuzela maluvu 46Fumu wenji wakeza mu lutshiku lwaka leka kukhala mweni wakubama mu tangwa diaka leka kwijika mweni waka mubetula yitsini yitsini waka mushia ndonga yimoshi ni athu abola47Pika oyu wejiya mambu menda kuzola fumu wenji kumahangila lo kukhala wakubama lo aka mu bula miswangila(fimbu) yingi.48 Kashi oyuna wakondidi ku mwijika wahanga mambu malunga kunonina ndola kaka muzwatula oku hengi. Aka lomba mambu majima kudi oyu wahwa mambu majima kudi oyu wahwa kiyeka kijima aka mulomba mahitangana .49Ami niejidi kikuma kia kushia thuya henaha hashi Niazola kutumona twenda kadi twa lema. 50Kashi ami ni feti kunona mbotika nienda nia yimakinina tii tangwa ya kahangama.51Enu nwenda nwa banza etsi ami nieza kuneha kwivangana henaha hashi? Loni Ami nia nuleza nieza mu ku nu kapisa.52 Kikuma yanjika lelu athu atanu mu katsi kanzu akapangana asatu kwivangana ni mbadi lo to athu mbadi kwivangana ni athu asatu lo. 53 Tata wakakhala mbeni wa mwana wa yala mwana wa yala mbeni wa tata mama mbeni wa mwana mukhetu mwana mukhetu mbeni wa mama enji mahenda wa mukhetu meni wa mukaji wa mwana enji mukaji mwana mbeni wa mahenda.54Yesu walejidi epi hunji dia athu etsi Tangwa enu nwenda kumona tutha dia mvula kwenda kujokila tangwa mumbala yimoshi nwenda kwakula esti mvula ya zola kunoka ukumona epi ya noka. 55 Tangwa dienda kupupula fundji yenda kukatukila ku mbongu(Sude), enu nwendakwakula etsi Mwania wukukhala lawu ukumona mwania wingi. 56Nudi akhubidi enu nwejika kuswasikisa pila yenda kusoba mambu ahshi ni kuwulu kashi kiehi nu kulekanga kubakisa mambu ma tangwa mwenedi.57Kikuma kiakhi enu nwenda kuleka kwijikila mambu medi mawaha ma nufeti kuhanga enu mweni? 58Tangwa enu nu kwendanga ku mesu ma leta mu kusamba ni mbeni weyi hanga ngolu nwivwangani tangwa di nudi mu djila yivwa lo mweni ukuku hana ku mokhu ma leta a zuzi aku kushia mu boloku.59 Ami nia kuleza etsi waka swakala oku kuwudika tii khoku kuwa kafutila fwalanga jioshu.

Chapter 13
1Mu tangwa mwenedina kaka athu amu lejidi mambu ma akwa Galilea awana ajiyidi Pilatu tangwa diakhedi kuhana makabu ma menga kudi Nzambi. 2Yesu wa wavutudidi etshi enu nwenda nwa banza etshi ivwa akwa Galilea afidi kienekina edi ahitangana kubola kuhita athu osu ku Galilea. 3Loni kashi nienda nia nuleza etshi ivwa nwa sobidiku mabanza menu enu osu nwa kafwa pila yimoshi.4Ekhi nwa banza kikuma kia athu kumi ni nana abwididi nzu ya etaje yakhedi pena pena ni kiziba kia Silowe nwa banza etshi akhedi ahitangana kubola mukatshi ka athu osu ku Yeluselemi.5Nianu leza etshi loni kashi ivwa nwa sobidiku mabanza enu osu nwa kafwa pila yimoshi mudi eni.6Yesu wa watedidi kingana eki muthu mumoshi wa kunini mutondu wa figi mu Kilanga kienji wendidi kuhenga yibundu ya figi kashi kayi mweniku. 7Wa lezidi muthu wenda kuhanga mu kilanga etshi tala mvula jisatu jia hita nieza kuhela kuhela yibundu ya figi kashi ata kimoshi kwapamba wu vuki kikuma kiakhi uku zanganga mavu pamba pamba.8Mukwa kisalu etshi wuleki mvula mweneyi niaka bundula mavu mu mashina mowu ni kuwushila mvindu ya ambiji. 9Ivwa etshi wa buta yibundu mvula yi kwiza mboti kashi ivwa wabutidiku waka wuvuka.10Yesu wakhedi kulonga mu nzu ya yisambu yimoshi mu lutshiku lwa posa.11Mukhetu mumoshi wakhedi momu wakhedi ni pevi ya bola ya mwikhinishini kikata wakhedi epi ni khukhi pila yalunga ku thutha mutella loni.12Kiela Yesu wa mumona wamu tambikidi mweni etshi mama wa wuluka mu pashi jieyi. 13Wa mushidi mokhu ha muthu mu mbala yimoshi mukhetu mweni wonunini mutanda wendji wa yandjika kushikisa Nzambi. 14Kashi Twadishi wa nzu ya yisambu wevidi khabu kikuma Yesu wa wukidi mu lutshiku lwa posa. He walezidi hunji dia athu etshi tudi ni matshiku masambenu ma twa lunga kuhanga kisalu. isangenu mu matshiku menamana anu wukingi kashi mu posa loni.15Fumu wamu vutudidi etshi nudi akhubidi nani mu katshi kenu wenda kuleka kuwudisa ngombi wendji to punda wendji mu dinda mu ku musenda endi kunwa meya. 16Ekhia mukhetu oyu wudi mwana wa Abalayami Satana wakhedi wa mukasa mvula kumi ni nana kubola kudi akhi ivwa amu kasulula mu miyololu lutshiku lwa posa.17Kia mwividi ni kwakula kienekina ambeni jiendji evidi soni kashi hundji dia athu diakhedi ni kiesi mu mambu ma lukumu makhedi kuhanga.18He Yesu wa walezidi etshi luyalu lwa Nzambi lwa fwanangana nikhi nikhi nia lunga kulutesa 19 Lwa fwanangana ni kheni ya mutarde ya junini muthu momoshi mu kilanga kienji yamenini yakula yekhina mutondu wujima tujila tweza kutunga mazamba mu mathatayi mowu.20Mweni wakula epi etsi nikhi ni kutesa kifumu kia Nzambi Kidi mudi khishi ya mapa 21 Yivwa mama mumoshi wayibunda ni ndambu ya fupa yenda kuhangila mapa tii khoku ku yi kunana.22Yesu wakhedi kwenda ni kutala ni kulonga mu koshu dimbu tangwa diakhedi kwenda ku Yeluselemi. 23Muthu mumoshi wejidi kumuhula Fumu Kaka athu atshiotu aka huluka24 He mweni wa waleza etsi nu feti kushia ngolu mu kwingila mu kishu kidi kikweta kikuma athu lawu aka zola kwingila kashi kaka kukoku mu kwingila.25Tangwa diaka zanguluka mukwa nzu wakasa kianzuluku enu nwaka sala hanji nwa kabula kukokuta ni kwakula etsi Fumu Fumu tuleki twingidi Mweni waka nu vutudila etsi ami ni nwijiku kwehi nwa katukila.26 Enu nwa ka bula kwakula etsi twakhedi kudia ni kunwa mesa ma moshi ni ayi ayi wakhedi kulonga mu mikhidi yetu.27 Kashi mweni waka nu vutudila etsi Ami nia nuleza etsi ami niejikidiku kwehi nwakutukila. Katukenu hedi ami nudi akwa yisalu ya bola.28Kwakakhala yidulu ti kudisuma mazewu tangwa dinwa ka wanina ni Abalahami Yizaki Yakobi ni a mbikudi mu luyalu lwa Nzambi kashi enu aka nu konga handji.29Athu lawu aka katukila kwenda kuwudikila tangwa ekha kwenda kujiokila tangwa akakhala ha mesa mu luyalu lwa Nzambi.30 Ejikenu etsi asudila akheni athethi athethikila aka sudila.31kumanima ma tangwa ditshiotu a fadishi ezidi eni etsi Katuka aha ndanga kikuma Herode wazola kukujiya.32 Yesu wa walejidi etsi Lezenu mukiengia owuna Tala ami nienda nia hudisa pevi jia bola nienda epi nia huka athu lelu ni ameni ti hohu ha niaka manisa kisalu kiemi mu lutsiku lwa kisatu. 33Fhunu yingi kudi ami yidi thethi ni hangi lelu ameni ni lutsiku lwalaba kikuma nu kumbudi etsi mbikudi kafwaniniku kumujiya mu thothu yekha kaka mu Yeluselemi.34Yeluselemi Yeluselemi ayi wenda kujiya ambikudi jia Nzambi ku mayala ni awa enda kukutumisina Nzambi Mbala jikwa ami nia khedi kuzola kuwongika ana jieyi mudi kienda kusweka nzolu ana jienji mu mahela menji kashi ayi wazodidiku.35 Kieni kioki nzu yeyi yikusala ya pamba Ami nia nuleza etsi ayi wa kangumoku epi tii khoku kunwaka bula kwakula etsi Lukumu kudi oyu wukwizanga mu jina dia Fumu.

Chapter 14
1Lutshiku lumoshi mu posa Tangwa diakhedi kwenda ku nzu ya Fumu mumoshi wa Fadishi mu kudia Afadishi akhedi ku mu tala ni mayela mosu. 2 Tala kwejidi ni muthu mumoshi kuthwala yenji wkhedi ni makhashi menda kunanisa mwila.3 Yesu wehudidi athu ejika tshiku jia Ayuda ni Afadishi etshi Tsiku yenda ya hana njila to lo mu kuwuka mu lutshiku lwa posa.4Kashi eni adibatidi. He Yesu wa mu kwata wa mu wuka wa mu tusula waya. 5Wa waleza etshi nani mu katshi kenenu wudi ni mwana to ngombi wenji kwivwa wabwa mu buku lutshiku lwa posa ka ku mu wudisa oku swalu swalu. 6Ka kukidiku kuhana mvutu mu mambu menamana.7Tangwa diela Yesu wamona kiehi athu atambikidi akhedi ku sola palashi ya hitangana lukumu wa watedidi kingana mweni etshi 8 A ku tambika ku feti dia wala wu henganga oku kwenda kushikama homa ha hitangana lukumu mbala jekha kudi ni muthu mwekha watambikidi wa kuhita ayi lukumu. 9Tangwa diamba kutula mukwa Feti wuku kuleza etshi hwanga muthu mwekha palashi eyi ni soni jioshu wu kwenda kuhenga palashi ya kumanima.10Kashi tangwa dia kutambika ayi nda wushikami a palashi ya ku manima kikuma Muthu wa kutambikanga yivwa watula wu ku kuleza etshi Ndoyi nda wushikami ku mesu. Kienekina wu kunona lukumu ku mesu ma athu awudi kudianga nawu ha mesa. 11Kikuma Koshu wukudi zangulanga a ka mu kulumusa koshu epi wadi kulumusa aka muzangula.12Yesu wakula epi kudi muthu oyuna wa mu tambikidi etshi Yivwa wa hangisa feti wu tambika oku kashu a ndoyi jieyi to a pangi jieyi to kikanda kieyi to a vwama a wudi nawu penapena kikuma etshi ni eni a ku tambika kama kilumbu yivwa lo ya kekhina lufutu lweyi.13Kashi yivwa wazola kuhangisa feti tambika awayi ni athu edi ni yifu mu mwila yikata ni athu edi mesu mafwa 14Wa ka khala ni kieshi kikuma eni keshiku ni kima kia ka kufuta. Kikuma lufutu lweyi ludi tangwa diaka kafutumuka athu a mboti mu lufwa.15Tangwa dievidi muthu mumoshi wakhedi wa shikama a mesa ni Yesu mambu menamana wa mu leza etshi kieshi kudi muthu oyu wakadia mapa mu kifumu kia Nzambi. 16Kashi Yesu wa mu leza etshi muthu mumoshi wahangidi feti dijima watambika athu lawu. 17Tangwa dia tula penapena mu kudia wa tumini athu jienji a kisalu mu kwenda kuleza athu atambikidi esthi Yizenu kikuma yima yosu yidi ya kukubika.18Owu oshu ayanjikidi kulomba ndolula pila yimoshi. Wathethi wa mulejidi etshi nia sumbidi kilanga ni feti kwenda ku kitala. 19Ngu vidishidi yivwa wa zola. Mwekha etshi nia sumbidi a ngombi kumi niaya kuwa meka. 20Ngu vidishidi yivwa wa zola. Mwekha epi wakudidi esthi nia katuka kukwela henihohu nia leka kwijila.21Musadi wa vutukidi kudi fumu enji wa muleza mambu menamana mosu. He Fumu wevwa khabu wa leza musadi wenji etshi ndanga tswalu mu mukhidi ni mu mazandu wu nehi awayi athu edi ni yifu mu mwila a pofu ni yikata. 22Musadi etshi Fumu nia hanga pila yi wa ngulezanga kashi palashi jia pamba jidi kaka.23Fumu enji etshi ndanga mu ji njila jijima ni jitsiotu wu wengishi mu kingolongolo kikuma nzu yemi yizadi.24 Kikuma nia nu leza etshi ata muthu mumoshi lo wunia tambikidi wu kudia madia mu feti dienedi.25Athu lawu akhedi ku mu laba mweni walumuka wa waleza esthi 26Yivwa muthu wazola kwiza kudi ami mu kukhala mulonguki wemi afeti kusisa tata enji ni mama enji ni apangi jienji akhetu ni amala ni lujingu lwenji. 27Koshu waleka kuzangula kulunji dienji weza ku ngu laba kalungidiku kukhala mulonguki wamemi.28Kikuma nani mu katshi kenenu wa zola kutunga nzu ya etaje thethi aleki kushikama atadi fwalanga jingahi edi naji ejiki ji kwa edi naji fhunu mu kulungishila.29 Yivwa lo tangwa dia kushia mufulandala ka kukuka oku kuyi manisa athu oshu akuyanjika ku mu seya ni ku30 muleza etshi muthu oyu wanjikidi kutunga kashi kakukidiku kumanisa .31Khia Fumu wazola kwenda ku njita ni fumu mwekha aleka kuhula mulongi yivwa wa lunga kukuka kunwana ni asuta mafunda kumi ni Fumu mukowu wudi ni asuta makumi madi wu kwizanga ku mu nwanisa. 32Yivwa lo kiedi khadi mukowu kwa laha wu kutuma ngenji mu kwenda kuhenga pila ya kwivwangana.33 Henihohu kushiku ni muthu mu katshi kenenu wa lunga kukhala mulonguki wemi yivwa kalekidiku kimvwama kienji kioshu.34Mungwa wudi kima kia mboti kashi yivwa munzenzu wahwa woshu wa sululuka. 35Fhunu yowu yahwa pila ya ku wushia mu yithothu lo. A wu kokonga ashi. Leka muthu wudi ni mathu makwivwila evi.

Chapter 15
1Kikimweni afutishi a kadiata mavu ni athu ekha abola ezanga kudi Yesu mu ku mwivwa. 2Afadishi ni malongi ma tshiku akhedi kunienganana owu mweni ni kwakula etshi Muthu oyu wenda wa solula ni athu a bola ni kudia nawu.3Yesu wa wa tedidi kingana eki Nani mu katshi kenenu 4yivwa wudi ni mamemi khama wa bidisa dimoshi mu katshi ka mikoku mweneyina ka kusala oku kushisa makumi uvwa ni uvwa waya ni kuhenga owuna wa bididi tii hohu ha ku wumona.5 He tangwa diamba ku wumona wa wushia ha panga ni kieshi kioshu.6Tangwa diamba kutula ku nzu wa wongika a pangi jiendji ni athu edi mu bela bela wa wa leza etshi Yizenu tu kinenu kieshi nidi naki kikuma nia mweni dimemi dia bididi.7 He nienda nia nu leza etshi kieshi kingi kia ka khala ku wulu kikuma kia muthu mumoshi wa bola mu katshi ka makumi nana ni uvwa a pimbu aleka kukhala ni fhunu ya ku balula mitshima.8To khia mukhetu wudi ni pata kumi jia fwalanga yivwa wa bidisa yimoshi kamba oku kulemisa mwinda wa komba nzu yendji aleki kuhenga ni malembi moshu kibende mwenekina tii koku ku kiamba kumwekana. 9 Tangwa diamba ku kimona wo ku wongika a ndoyi jiendji ni athu a mu belabela mu ku wa leza akhedi ni kieshi kikuma kibenda kiabididi kia mwekana.10 He ami nia nu leza etshi kieshi kingi kudi a wandjio a Nzambi yivwa muthu mumoshi wa bola wa balula mutshima.11He Yesu wakula etshi Muthu mumoshi wakhedi ni ana amala mbadi 12 Kalengi mu katshi kowu waleza tata ednji etshi Tata nguwu kikimweni kapu dia kimvwama kidi kia memi. He wa kapidi kimvwama kiendji kudi owu mbadi.13Kumanima ma mwa yilumbu kalengi wa kasidi yima yendji yoshu waya kudikhela ku dimbu dia kwalaha kwenikuna wa hangididi fwalanga mu ndjila ya bola ni kusumba yima ya kondidi kukhala nayi fhunu. 14Tangwa dia sadidi mokhu nzala ya ngolu yengididi mu kifutshi mwenekina wa yandjika kumona pashi.15Wendidi kuhenga kisalu kudi muthu mumoshi wa kifutshi mwenekina muthu mweni wa mutumini ku kilanga kiendji mu kudisanga a ngulu. 16Wa yandjikidi kwivwa nzala ya kudia yima ya dianga angulu kikuma ni muhu ka muhwanga oku kima kia kudia.17Kashi tangwa diela ngunza wa dijiya wakula etshi Asuta angahi a tata yamemi edi kudianga madia ni makonga kowu ami oku ku nidi nienda niafwa ni nzala.18 Nienda nia katuka oku niendi kudi tata ya memi nia ka muleza etshi Tata ami nia hangidi kubola kudi Nzambi ni kudi ayi.19 Nia lungidiku a ngu tambiki epi mwana eyi ngushi ni khadi mu ndonga ya asuta jeyi.20He ngunza yala wabwa mu ndjila waya kudi tatendji. Tangwa diakhedi khadi kwalaha tatendji wa mumweni wevwa nkhenda jingi kumanima wendidi fishi wa mu bwila mu shingu wa mu wumba.21 Mwana wa mu leza etshi Tata Nia hangidi kubola kudi Nzambi ni kumesu meyi. Ami kalungidiku epi a tambiki mwana eyi.22Tata wa lejidi athu jiendji a kisalu etshi nehenu swalu lopu dia yitangana pimbu muvwatisenu nu mushi lupeta mu mwinu ni yidiatudi ku miendu.23 Kumanima nehenu kana ka ngombi kedi maji lawu nu ka jihi. Tudienu tu hangenu feti. 24 Kikuma mwanemi wakhedi wafwa kikimweni wudi ni moyi. Wakhedi wabila kikimweni wa mwekana. Ayandjika kuhanga feti.25Mu tangwa mwenedina kaka yayendji wakhedi mutemu. Kiakhedi kwiza wa kokuluka ku nzu wevwa mimbu ni makinu. 26Wa tambikidi muthu mumoshi wa kisalu wa mwihuila etshi ekhi yidi kuhitanga.27 Muthu wa kisalu wa mu leza etshi Mwakieyi wa vutuka kunzu tatinu wa jiyanga kana ka ngombi kedi maji lawu kikuma weza kubvutuka kedikedi.28Mwana wa tsomi wevwa khabu kuzola kwingila munzu lo kashi tatendji wa wudika mu ku mu lembila.29 Kashi mwana wa tsomi wa vutula kudi tatendji etshi Tala mvula lawu jia hita ami nia kuhangila katshi mulongi weyi wumoshi nia loba oku kadi kandiku kadi wu nguhwanga kana ka ngombi ni hangi feti ni andoyi jiemi 30 Kashi tangwa dieza mwana eyi oyu wa zangidi yima yeyi yoshu ni andumba leta wa mu jihila kana ka ngombi kedi maji lawu.31Tata wa mu leza etshi Mwanemi ayi wudi kaka ni ami yoshu yidi yamemi yidi yayeyi.32 Kashi yakhedi pimbu kudi etu mu kuhanga feti ni kukhala ni kieshi kikuma mwakhieyi oyu wakhedi wafwa kikimweni wudi ni moyi wakhedi wa bila kikimweni wa mwekana.

Chapter 16
1Yesu waleza epi alonguki etshi Mvwama mumoshi wakhedi ni Kapita. Ejidi ku muleza etshi kapita mweni wenda wazanga yima yenji. 2He Mvwama wa mu tambika wa muleza etshi ekhi nievwa kikuma kia yeyi ndeji pila yi wenda kuhanga kisalu kikuma wu kukhala oku epi kapita.3Kapita wa diakudila enjimweni etshi ekhi ni kuhanga kikuma akhatula mu kisalu. kuhanga yilanga ni kukuka oku kukhomina soni. 4Niejiya ekhi ni kuhanga kia ku ngu kaya mu kisalu kiemi ka ki kapita a ka ngu yamba mboti kudi athu mu manzu mowu.5Kapita wa tambikidi muthu mumoshi mumoshi wakhedi ni fhuka ya Fumu enji waleza muthu wathethi etshi wudi ni fhuka ya fumu emi thalu ikwa.6 Mweni etshi ngungula khama jia maji ma olive. Mweni wa muleza etshi nona mukanda weyi wa fhuka shikama wu soniki swalu swalu makumi ma tanu.7Kapita walejidi epi mukowu etshi ayi wudi ni fhuka yi ngahi. Mweni etshi masaki ma ble Mweni wa mu leza etshi nona mukanda weyi wa fhuka wu soniki makumi nana.8Fumu wa shikishidi kapita mweno ata wa kondidi masonga kikuma kia mayela menji mahangididi. Kikuma athu enda kuhenga kimvwama kia hashi edi mayela hitila awa enda kujinga mu mwania. 9Nia nu leza etshi Hangilangenu kimvwama kikuma kia kubenda a ndoyi mu pila etshi yivwa kiahwa eni a kanu yamba muma mwenda kujingila mvula ni mvula.10Muthu wa lunga kushila mutshima mu mambu matshiotu a lunga epi ku mushila mutshima mu mambu majima oyuna epi wu kuleka kushila athu mutshima mu mambu matshiotu ka ku mushila oku mu mambu majima.11 Yivwa etshi alungidiku ku nu shila mutshima mu yima ya konda masonga nani wu ku nushila mutshima mu kimvwama kia kiedika. 12Pila yimoshi yivwa etshi ka ku shididiku mutshima mu yima ya athu ekha kiehi Nzambi a lunga ku nuhwa kimvwama kia nu swekila.13Kushiku ni muthu walunga ku hangila a fumu mbadi mu mbala yimoshi wu kudihana kudi mumoshi wabeya mukowu yivwa lo wu ku lemvuka kudi mumoshi wa kolama kudi oyuna mwekha. Nwa lungidiku kuhangila Nzambi ni Kimvwama.14He A fadishi azola mbongu hengi kievidi mambu menamana ayanjika ku mu seya. 15 Mweni wa waleza etshi nwenda kudi nungisa kumesu ma athu kashi Nzambi wejika mitshima mienu. Menda ku kumbula athu medi ma nzanji kumesu ma Nzambi.16Tshiku ni Malongi ma Mbikudi makhedi fhunu tii kwiza kwa Yowani mbotika. Banda tangwa mwene dina enda longa tsangu ya mboti ya kifumu kia Nzambi koshu muthu afeti kushia ngolu mu kwingila mu kifumu kia Nzambi.17Kashi ata kioki etshi hulu ni mavu ma kahita yidi pasi mu kujima kisona kimoshi kia tshiku.18Koshu wajiya wala ni mukaji enji wakwela mwekha wahanga yizumba oyu epi wakwela mukhetu waleka mukwawu wahanga yizumba.19Kwakhedi ni muthu mumoshi wakhedi mvwama wavwatanga miledi yibenga ni ya thalu yingi ni kuyangalalanga koshu lutshiku kikuma kia kimvwama kienji.20 Muthu mumoshi wakhedi kukhomina jina dineji Lasula wendi kulangala a kishu kienji mwila wenji woshu yitwa yitu 21 Wakhedi kutonguna yima ya kudia ya bwanga hashi kiakhedi kudia Mvwama mu khulu yenji mwakhedi ni ambwa ezanga kulesa yitu yenji.22Kwa bwidi etshi mukwa kukhokhimina wafidi a wanjio a mu senda homa ha lukumu penapena ni Abalahami. Mvwama epi wafidi a mu jika. 23Mu majiamu wakhedi kumona pashi jingi. Wathuthidi mesu menji wa mona Abahami halaha ni Lasula penapena ni mweni.24Wakudidi mu ndaka ya ngolu etshi Tata Abalahami kwividi khenda tuma Lasula ashi tsongi ya mwinu wenji mu meya anosuni ha ludimi lwemi nivi tu mashika kikuma nidi mu katshi ka thuya.25Kashi Abalahami wakudidi etshi Mwana emi ebuka etshi mu lujingu lweyi wakhedi ni kimvwama kingi Lasulu wakhedi kumona pashi. Kashi kikimweni pashi jia mweni jiahwa ayi wekhina ku taba. 26Mu kutala kwa mboti bengi dijima dia shimuka mu kuleka kuwa athu njila mu kutangunuka akatuki oku eji kudi enu to enu kwenokuna nwiji oku kudi etu.27Mvwama wakula etshi Nia kubondila Tata Abalahami wu mutumi kunzu ya tata yamemi28 kikuma nidi ni a pangi atanu endi ku walonga mu pila etshi aleki nie eni kwiza kuma kwa malamba.29Kashi Abahami wa vutudidi etshi Eni edi ni Moshi ni a Mbikudi aa wevidi.30 Mvwama etshi loni Tata Abalahami kashi yivwa muthu mumoshi mu katshi ka amvumbi waya kudi eni a ka balula mitshima. 31Kashi Abalahami wa muleza etshi Yivwa kevididiku Moshi ni A mMbikudi ka kevila oku ata muthu wa tokama mu lufwa.

Chapter 17
1Yesu walejidi Alonguki jienji etshi Kwaka khala ni mambu lawu ma ka bula ku nu senda mu kuhanga kubola kashi kiadi pashi kudi oyu waka bula kubwisa akowu. 2Yidi pimbu mu kukasa muthu mweno yuna yala dijima mu singu a mumba mu meya mu pila etshi aleki kubwisa ata mwana mu moshi mu katshi ka ana alengi.3Talanganagenu. Yivwa pangieyi wa hanga kubola muleji kubola kwenji yivwa wa lumuna mabanza mu vidishidi. 4Yivwa wahanga kubola kudi ayi mbala Tsambwadia mu kilumbu kimoshi eza ku vutuka kudi ayi mbala tsambwadi mu kwakula etshi ngu vidishidi ayi wu feti ku mu vidishila.5Athumwa alejidi Yesu etshi kudisa lukwikilu lwetu. 6 Fumu wakula etshi Nga nu khala ni lukwiklu mudi kheni ya Seneve nwa lunga kuleza mutondu owu tumuka wu meni mu katshi ka meya wu ku nu lemvukila.7Kashi nani mu katshi kenu walunga kuleza muthu wenji wa kisalu wenda kuhanga yilanga to wenda kuhungula mamemi tangwa dia katuka ku yilanga etshi Yiza swalu shikama wudi. 8Kaku muleza oku etshi gu lambidi yima ya kudia vwata muledi wa kisalu wu hangiki mesa tii koku ku niamba ku manisina mu kudia ni kunwa. Kumanima wamba kia kudia ni kunwa.9Mweni ata matondu ka ku vutudila oku muthu wenji wa kisalu kikuma wa hanga kia mu lezanga keshiku kienekina.10 Enu epi tangwa di nwa hanga mosu ma nu leza akulenu etshi Tudi asadi akonda fhunu. Twa hangidi kaka kisalu kietu.11Mambwidi etshi tangwa diakhedi kwenda ku Yeluselemi wa hitidi ha katshi katshi ka Samadiya ni Ngadidi.12 Kiela wengila ha dimoshi Amala Kumi ayela bwashi ejidi nenji mu njila. A makinini mwa thama 13 akula etshi Longi tuvidi khenda.14Kioki kiela wa wa mona wa waleza etshi ndenu nu di mwekinishi kudi Anganga Nzambi. 15Tangwa diayanga a dimweni etshi akola. Kiela mumoshi mu katshi keni wamona etshi wakola wa vutukidi ni kuhwa Nzambi luumu mu ndaka ya ngolu. 16Wa fukimini mu miendu ya Yesu wa muhwa matondu. Wakhedi mukwa Samadiya.17Mu mvutu yenji Yesu wakudidi etshi Owoshu kumi kakodidiku e e18 Kwehi edi athu ekha wuvwa. 19Kwakhediku ni ekha mu kwiza kuwa Nzambi lukumu kaka nzenza oyu.20Wanoni mihu lawu kudi Afadishi mu mambu matadila kilumbu kia keza kifumu kia Nzambi Yesu wa vutudidi wakula etshi Kifumu kia Nzambi kia keza oku mu pila ya kutala ni mesu.21 Pila ya kwakula etshi Talenu haha to Talenu okuna Kikuma talenu kifumu kia Nzambi kidi mu katshi kenu.22Wakudidi kudi Alonguki etshi Yilumbu yi kwizanga nwa kazola kumona kilumbu ki moshi kia Mwana wa muthu Kashi enu nwa ka kimona oku. 23He a ka nu leza etshi Talenu okuna Telenu haha Kashi nu wudikoku handji nu wa laba oku 24 Kikuma mudi kienda kumwanga nzazi kieji kienda kukatukila ku hulu kilumbu kia mwana muthu epi kia khala kienekina.25Kashi thethi mweni afeti kumona pashi jingi ti koku athu a tangwa mwenedi a ka mu leka.26 Mudi ki mabwidi mu tangwa dia Nowa makabwa epi kienekina mu yilumbu ya mwana wa muthu.27Adianga anwanga akwelangananga akwedisanga ana jiowu tii kilumbu kiengididi Nowa mu Nzaza he Kihunga kiejidi kia wa jiya owu oshu.28Pila yomoshi mudi ki mabwidi mu tangwa dia Loti adianga anwanga asumbanga asumbisanga akunanga atunganga manzu. 29Kashi kilumbu kia hudikidi Loti ku sodomo thuya twa fofolo mudi mvula twabwidi twa wajiya owu sohu.30Ya ka khala pila yimoshi mu kilumbu kia kadijikisa mwana wa muthu. 31Mu kilumbu kienekina oyu wa ka khala ha yangi katuvukoku mu kwiza kuhudisa yima yenji munzu. Oyu wa kakhala ku yilanga ka vutuka oku epi.32Bambukenu mukhetu wa Loti.33 Oyu wu ku henganga kuhulusa moyi wenji waka wu bidisa Kashi oyu wa wu bidisa wa wu hulusa.34Nia nu leza etshi mu pipa athu mbadi akalangala ha muhela wumoshi mumoshi waka noniwa mwekha a ka mu sisa. 35Kwa kakhala ni akhetu mbadi a kabula kutwa ble mumoshi waka noniwa mwekha a ka musisa. 36Amala mbadi a kakhala mu kilanga mumoshi wa ka nonuwa mwekha a ka mu sisa.37A muhudidi etshi Kwehi Fumu Wa waleza etshi hosu hedi mvumbi henihohu ha kuwongama mayimbi.

Chapter 18
1He mweni wa watedidi kingana mu ku waleza kiehi a lunga kusambilanga konda kulembwa. 2Mweni esthi kwakhedi ku dimbu dimoshi ni zuji mumoshi wakhedi kuleka kwivwa nzambi woma ni kukonda lijitu kudi athu.3A dimbu mwenedina akhedi epi ni mufidi wa mukhetu mumoshi wezanga koshu tangwa kudi mweni ni kwakulanga etshi tsadishi ni nungi muthu wu nidi nenji mulonga.4 Yanjika thama kakhediku ni luzolu lwa ku mu sadisa kashi ku manima wa diakudidi enjimweni etshi ata kioki5 nienda oku kwivwa Nzambi woma ni kuleka kujitisa muthu ni nungisa mukhetu oyu kikuma wenda wa ngu yangisa alekingi epi kwisa mu kulembwisa .6Kumanima Fumu wa waleza etshi hunikinenu mambu makudidi zuji wa bola.7 Ekhi yi kukonda kudi Nzambi mu kunungisa athu awa asodiwa yivwa enda a mu didila pipa ni mwania. 8Nia nu leza etshi wa ka wazengila mambu ni masonga swalu swalu. Kashi kia keza mwana wa muthu wa kawana athu ni lukwikilu.9Kumanima wa waleza epi kingana eki kudi ekha akhedi kudimona etshi edi athu a masonga ni kumona akowu pamba. 10 Athu mbadi endidi mu nzu ya Nzambi mu kwenda kusambila ( Mu Fadishi ni Kalaki).11Mu Fadishi wa zangulukidi wa yanjika kusambila kikuma kia mambu menjimweni etshi Nzambi nia kuwa matondu kikuma ami nishiku mudi athu ekha edi a mabandi athu a luvunu akwa yizumba mudi kalaki oyu. 12Nienda kujila luku mbala jiadi koshu posa ni kuhana kia kumi kia yima yemi ytoshu.13Kashi kalaki wenda kumakana halaha kakukidiku kutala ku hulu wa njika kudibula ha thulu mweni etshi Nzambi ngwividi khenda nidi muthu mumoshi wa masumu.14 Nia nuleza etshi muthu mwenoyu wa vutukidi kunzu yenji kenzu kenzu kuhita oyuna mukowu kikuma koshu wa dimona aka mukulumusa kashi oyu wa dikulumusa aka kandusa.15Athu akhedi kwiza epi ni ana jiowu alengi a wa kwati kashi alonguki kiahwa mweni kienekina ayanjika kuwa nganina.16 Kashi Yesu wa watambikidi eji kudi mweni wakula etshi Lekenu ana alengi eji kudi ami nu kasa oku njila kikuma kifumu kia Nzambi kidi kudi athu edi mudi eni. 17Nia nuleza ni kiedika kioshu etshi Koshu oyuna waleka kunona kifumu kia Nzambi mudi mwana mubibi kakengila oku ata fioti.18Twadishi mumoshi wa muhudidi etshi Longi wa mboti ekhi nia lunga kuhanga mu kunona moyi wa mvula ni mvula. 19Yesu wa muleza etshi Kikuma kiakhi watambikila muthu wa mboti. Kushiku ni muthu wa mboti katula kaka Nzambi. 20Ayi wejiya tshiku eji kuhanga yizumba lo kujiya muthu lo kukaba lo kuta kithemu kia luvunu lo jitisa tatunu ni mamunu.21 Twadishi etshi nienda kuji hangila tangwa dioshu yanjika niakhedi ngunza.22Tangwa dievidi Yesu kienekina wa mu leza etshi Kwa kukonda epi kima kimoshi. Wufeti kusumbisa yosu yi wa fuka wuyi kapidi awayi ayi wa ka swakadi kunona kimvwama kidi ku hulu ( he yiza wu ngu labi). 23Kashi kiela mvwama mweni wevwa mambu menamana wekhina nkhenda nkhenda kikuma wakhedi ni kimvwama kingi.24He Yesu kia mumona wekhina nkenda nkenda wakula etshi yidi pashi kudi a mvwama mu kwingila mu kifumu kia Nzambi. 25kikuma kushiku pashi kudi Shiamo mu kuhita mu buku dia ndongu kashi pashi jingi kudi mvwama mu kwingila mu kifumu kia Nzambi.26Awana a mwividi akula etshi ekhia nani walunga kuhuluka.27 Yesu etshi mambu ma kuleka kuhanga athu Nzambi wu ku mahanga.28Petulu wakukudi etshi etu twasisa yima yetu yosu tweza ku kulaba.29 He Yesu wa waleza etshi ni masonga mosu ni ku nu lezanga ni muthu lo wasisanzu yenji mukhetu wenji a pasngi jienji yibuti to ana jienji kikuma kia kifumu kia Nzambi 30aka leki kunona yima yingi henaha hashi mu matshiku ma kwizanga moyi wa mvula ni mvula.31Kiela wa wongika alonguki kumi ni mbadi wa waleza etshi Talenu twenda tw kanduka ku Yeluselemi mambu moshu ma sonikini a mbikudi mu mwila wa mwana wa muthu ma kuhangama.32 Kikuma a ka mu kapa kudi apani a ka bula ku museya a ka mu mwesa soni ni ku mu lokudila mati. 33Ku manima ma ku mu bula fimbu a ka mu jiya mu kilumbu kia kisatu wa ka tokama mu lufwa.34Eni ka bakishidiku ata kima mu mambu menamana akhediku kadi a kanguka mu kubakisa ndaka mwene yina.35Mejidi ku mwekhana etshi kiela Yesu wa finama ku Yeriko pofu mumoshi wakhedi washikama mu khulu ya njila ni kulomba lusadisu 36 wevidi hunji dia athu ni kuhita wehula etshi ekhi yi kuhitanga. 37A mu leza etshi Yesu mukwa Nazaleti wu kuhitanga.38Pofu wa ngania kiangolu mweni etshi Yesu mwana wa Davidi ngwividi kama khenda. 39Athu akhedi kumesu ayanjika ku mulekisa ni ku muleza adibati. Kashi wa nganini epi kia ngolu mweni etshi mwana wa Davidi ngwividi khenda.40Yesu wa makinini wa waleza eji kudi mweni nenji. Kiela pofu wa shetuka kwakedi Yesu , Yesu wa muhudidi etshi 41wazola ni hangi ekhi kudi ayi. Mweni etshi Fumu nia zola ni moni.42Yesu wa mu leza etshi mona. Lukwikilu kweyi lwa kuhulusa. 43Mu mbala yimoshi wa mweni wa laba Yesu ni kuhwa Nzambi lukumu. Kia mweni kienekina owu oshu ayanjika kuhwa Nzambi lukumu.

Chapter 19
1Yesu wengididi waya kuhitila ku yediko. Kwakhedi ni muthu mumoshi jina diendji Zakayi. 2Wakhedi fumu dia tulaki twakhedi kufutisa kitadi kia leta wakhedi mvwama.3Wahengidi kumona Kiehi Yesu akhedi kashi pila yakhediku kikuma kia hundji wakhedi muswipi. 4Wendidi fishi kumesu mathu wanina mu mutondu wa Sikomore mu ku mumona kikuma Yesu afeti kuhitila kwenokuna.5Kiedidi Yesu watula homa mwenahana watadidi ku wulu wa mu leza etshi Zakayi tuluka tswalu nia mona etshi lelu ni kukhala kunzu yeyi. 6Mweni wa tulukidi tswalu mu ku wanangana nendji. 7 Kia mweni kienekina owu oshu anienganana ni kwakula etshi waya kumenika muthu wa bola.8Zakayi wa makinini kumesu ma Yesu wakula etshi Tala Fumu nienda niahwa a tsukami kiatshi kia yima jemi yivwa nia hangidi koshu muthu oyuna kubola nia ka mu vutudila mbala jiwana.9 Yesu wa mu lejidi etshi kuhuluka kwengila lelu munzieyi kikuma oyu epi wudi mwana wa Abalahami.10 Kikuma Mwana wa muthu wezidi kuhenga ni kuhulusa oshu edi a bila.11Kiakhedi kuhwidikila yoshu eyina mweni wa watela lupandji kikuma akhedi belabela ni Yeluselemi eni akhedi kubanza etshi Kifumu kia Nzambi kienda kia dimwekinisa.12 Wakudidi epi etshi Muthu mumoshi wa lukumu wendidi ku thothu ya kwalaha mu kwenda kunona kifumu kiendji kumanima a vutuki.13Watambikidi kumi dia athu jiendji a kisalu wa wahwedi Fwalanga kumi wa waleza etshi Jihangilenu tii hohu ha niakejila. 14Kashi a pangi jiendji a mu mengini a mu tumishina kiatshi kia angendji mu ku muleza etshi Etu twadidiki etshi muthu oyu a tu yadi. 15Yejidi ku mwekana mu ku vutuka kwendji kumanima ma kunona lukhanu wehudidi aathu jiendji a kisalu ahwedi fwalanga mu kwijika kiehi muthu ni muthu a hangidi mu kunona ndandu mu kisalu kiendji.16Muthu wathethi wejidi wa mu leza etshi Fumu lufwalanga lwa buta fwalanga kumi.17 Muthu wa lukumu wa mu leza etshi Songi songi kisadi kia pimbu. Kikuma wudi kisadi kia pimbu mu tu yima yi bibi wu ku nona lukhanu lwa ma vidi kumi.18Muthu wa kiadi wejidi wakula etshi Fumu fwalanga jiehi jia buta ji tanu ha wulu.19 Muthu wa lukumu wa mu leza etshi nona lukhanu lwa ma vidi ma tanu.20Mwekha wejidi ni kwakula etshi Fumu tala lufwalanga lweyi lu nia khedi nia sweka mu waba 21Kikuma nia khedi ni woma ayi wahitangana mathatha Wenda kunona yi wa konda kumwena pashi wenda epi kusanda yi wa leka kukuna.22Muthu wa lukumu wa mu leza etshi Nia ku kwata mu ndaka yeyi wudi muthu wa bola. Ayi wejikidi etshi ami nidi muthu wa mathatha nienda kunona yi nia leka kumwena pashi ni kusanda yi nia leka kukuna 23 kikuma kiakhi wa lekidi kuswekila fwalanga jiemi mu bank mu pila etshi ki nia keza kuvutuka ni jinoni jia buta jiekha a wulu.24Kumanima mvwama waleza awana akhedi amakana hohu etshi mu tambulenu lumeya hwenu oyu wudi ni fwalanga kumi.25 Eni a mu leza etshi mweni wudi kadi naji kumi dia fwalanga.26Nia nuleza etshi akahwa oyu wudi kadi nayi kashi kudi oyu wudi mokhu a ka mutokununa eyi yedi nayi.27 Kikimweni he nehenu a mbeni jiemi awana enda kuleka esthi ami ni wayala oku wajiyenu mu mesu memi.28Kiela wakula mambu mena mana waya ku yeluselemi.29Kiela wa kokuluka ku Betefasi ni Betani mu miwanda mia tambikanga olive watumini alongiki jiendji mbadi 30wa waleza etshi dangenu ha dimbu didi bela bela. Tangwa di nu kwingila nu kuwana kana ka punda kakonda kadi kunina muthu. Ka kasululenu nu ndehini naku. 31Yivwa muthu wa nuhula kikuma kiakhi nudi kukasudilanga akulenu etshi Fumu wudi nendji fhunu.32Angedji endidi amweni kana ka punda kioki kia walejidi Yesu. 33Kiela akasulula mukwa kiendji wa waleza etshi kikuma kiakhi nudi kukasululanga kana ka punda 34 Eni a vutudidi etshi Fumu wudi nendji fhunu. 35Eni a mu nehini kudi Yesu azala miledi ha mutanda wa punda a shikika Yesu hohu.36 Tangwa diakhedi kwenda eni awindidi muledi miowu mu mukhidi.37Kiedidi atula a belabela dia muwanda wa ma olives hundji diathu dia alongiki dia yandjika kusehila ni kuwha Nzambi lukumu mu ndaka ya ngolu kikuma kia mambu majima mamweni 38 ni kwakula etshi Lukumu kudi lukhadi kudi oyu wu kwizanga mu jina dia Fumu Shipidi ni lukumu lukhadi mu katshi ka wulu.39Kiatshi kia afadishi mu katshi ka wundji a muleza etshi Longi lekisa alandi jiehi. Yesu wa wa vutudila etshi 40 Nia nuleza etshi yivwa eni adibata mayala makushia mayema.41Kiela Yesu watula ha belabela ni dimbu wadididi kikuma kia dimbu 42wakula etshi Nga wijika lelu shipidi dia kwijila e kashi kikimweni medi ma kusweka ku mesu meyi.43Kikuma etshi matshiku makeza kumesu meyi a mbeni jiehi a ka kwingidila a kuyala kuku ni kuku. 44Eni aka kumwanga ni ayi ni ana jiehi. Ni kima kakakushishila oku kikuma ayi wejikidiku tangwa dieza ku kuhulusa Nzambi.45Yesu wengididi mu nzu a Nzambi wa yiandjika kukaya athu akhedi kusumbisa 46ni kuwaleza eshi yidi ya kusonika etshi Nzu yamemi ya kakhala nzu ya yisambu kashi enu nwa yikhinisa ka kisala keeji.47He Yesu wa yandjika kulonga mu nzu a Nzambi. A fumu jia mambuta nganga ni amalongi ma jitshiku ni a fumu jia makanda ayandjika kuhenga pila ya ku mujiya 48kashi eni kakhediku kumona pila ya kuhanga kikuma athu a mwivanga kuhwaha.

Chapter 20
1Kwakhedi kilumbu kimoshi Yesu kiakhedi kulonga athu mu nzia Nzambi ni kuwa tendula tsangu ya mboti a mambuta jia anganga nzambi 2 a malongi ma jitsiku ni a mambuta ma dibundu a mulejiidi etshi Tuleji nikiyeka ekhi wudi kuhanganga mambu ama nani wa kuhwa kiyeka eki.3Mweni wa wa vutudila etshi ami epi nia nuhula nu nguleji 4 mbotika ya Yowani ya katukidi ku wulu ho kudi athu?5Ayandjika kubanza owumweni etshi Yivwa twa mu vutudila etshi Ku wulu wu kwakula etshi Kikuma kiakhi nwa lekidi ku mu kumbudila. 6 Yivwa twa vutula etshi kudi athu owu oshu a kutwasa mayaala kikuma eni enda kukumbula etshiYowani wakhedi mbikudi.7Kienikioki akudidi etshi twejikidiku kwa katukididi. 8Yesu wa walezidi etshi Ami epi ni ku nu leza oku ni khia kiyeka nidi kuhanganga mambu ama.9Mweni wata kingana kudi athu Muthu mumoshi wa kunini vinu mu kilanga washia athu mu kufutila wakatuka waya ku thothu ya kwalaha.10 Mu tangwa dia kukatula wa tumini mutu wa kisalu mumoshi kudi a futidi kikuma a muhu yibundu ya vinu. Afutidi a mu bula wa mu tusula mokhu.11Mweni wa tuma epi musadi mwekha eni a mu bula epi a muhwa soni a mu tusula mokhu. 12Wa tuma epi muthu wa kisatu eni a mu lemika a mu kaya.13Mukwa kilanga kia vinu wakula etshi ekhi ni kuhanga Ni tumishi mwana wa memi wu nia hitangana kuzola mbala jiekha eni a ka mushia lujitu.14 Kashi tangwa dia mu mweni afutidi akwangana etshi Tala muthu wa kekhina mukwa kilanga Tu mujiyenu kikuma etshi kilanga kikhini kietu.15Eni a mu kongidi kwalaha ni kilanga kia vinu a mu jiya. Kikimweni ekhi mukwa kilanga kia vinu a kuwahanga. 16 Wa keza kujiya a futidi mwenawana wa kahana kilanga kudi athu ekha.Kiedidi evwa kienekina eni akula etshi kudi Nzambi meshiku pila.17Kashi Yesu wa wa shanginini wakula etshi ekhi bibila didi kwakulanga Yaala dia kongidi atungia nzu diekhininiku dienu dia hitangana fhunu e.18 Koshu wa kabwa ha wulu dia yaala mwenedina wa ka mwangana oyuna wa kabwaila yaala wa nikumuka.19Henihohu a fumu jia a nganga Nzambi ni amalongi ma jitshiku a hengidi pila ya ku mu kwata mu tangwa mwenedina kaka kikuma a bandjidi etshi mweni wa tedidi eni kingana mwenekina.20 Akhedi a mu shianginina ni ku mwivwa eni atuma a ngendji akhedi kumwekana mudi athu a masonga aswakadi ku mu bwisa mu makudidi mendji endi ku mu funda kudi kuvernere.21Eni a muhudidi etshi Longi twejiya etshi ayi wejiya kamu kulonga kushiku ni muthu wa lunga ku kuhukumuna kashi ayi wenda wa longa kamu ndaka ya Nzambi ni kiedika kioshu.22 Tuleji etshi etu twa lunga kufuta kadiata mavu kudi Cezar ho loni.23Kashi Yesu wejikidi mayela mowu ma bola wa wa vutudila etshi 24 Ngu lezeni lufwalanga lumoshi. Mbunzu eyi ni yisona yidi ku lufwalanga ya nani. Eni a vutudidi etshi ya Cezar.25Mweni wa waleza etshi eyi yidi ya Cezar wangenu Cezar ya Nzambi hanenu kudi Nzambi.26 Eni ka mweni epi pila ya kwakula kumesu ma athu. Eni ayitukidi mu mvutu yendji kashi ni kima kakudidiku.27Tangwa kiatshi kia Saduce awana enda kwakula etshi athu ka ka tokama oku mu lufwa ejidi penapena a muhula 28 Longi tala mambu Moise a tusonikinini Yivwa pangieyi wa yala wafwa washisa mukhetu wakonda mwana pangiendji wasala afeti ku mu kwela abuti nendji mwana mu jina dia pangiednji wafidi29Kinga lo eni akhedi tsambwadi wathethi wa kwedidi wafwa ni kushisa mwana lo 30 Wa kiadi epi kitezu kimoshi.31 Wa kisatu wa mu kwela owu oshu tsambwadi kitesu kimoshi afwa ni kushisa mwana lo.32 Kumanima mukhetu epi wafwa.33 Kia katokama athu mu lufwa wa nani mukhetu mweni akakhala. Kikuma owoshu tsambwadi a mu kwedidi.34Yesu wa wa vutudila etshi ana amala a hashi enda kukwela ni kudihana mu mawala.35 Kashi awana a kanona Nzambi ku manima ma ku wa tesa kia tokama athu mu lufwa ka ka bula oku kukwela mawala epi ma kakhala oku. 36Eni kaka fwa oku epi kikuma akekhina kitezu kimoshi ni a wandjio eni a kekhina ana jia Nzambi kikuma atokimini mu lufwa.37Ejikenu etshi athu afwa akatoma Moshi wa makudidi tangwa diakhedi kulema mutondu wa bisu thuya wa tambikidi Nzambi wa Abalahami Nzambi wa Yizaki ni Nzambi wa Yakobi.38 Kikimweni Nzambi keshiku wa athu afwa kashi wa athu edi ni moyi kikuma owoshu enda jinga kikuma kia mweni.39Kiatshi kia malongi ma tsiku a mu vutudidi etshi Longi wakula pimbu.40 Eni ka pakidiku epi epi ku muhwila lo.41Yesu wa waleza etshi enda kwakula etshi Yesu wudi mwana wa Davidi. 42 Davidi endjimweni wenda wakula mu mukanda wa mikunga etshi Fumu walejidi Fumu wamemi etshi shikama ku kokhu diemi dia kitata 43 tii koku ni kwikhinisa a mbeni jieyi ku mashina ma miendu mieyi.44 Davidi wenda kutambika khodishitu Fumu kieyi akukhala mwana wa Davidi.45Tangwa diakhedi athu oshu ni mu laba kiakulanga mweni walejidi alonguki46 jiendji etshi dikebenu ni a malongi ma jitshiku azola kukiba ni malopu malaha ni kuzola athu a wahwingi lukumu kumesu ma athu enda kuzola kushikama mu palashi jia kumesu mu manzu ma yisambu ni ma vitasio. 47Eni enda epi kutambula yima mu manzu ma afidi ni kudihuna kwenda kusambila. Eni aka nona ndola ya hitangana.

Chapter 21
1Yesu kia tala kuku ni kuku wamona a mvwama akhedi kushia makabu mowu. 2 Wamoweni epi mufidi wa muhetu wakhedi tsukami mumoshi washidi pata jiadi jia fwalanga. 3He mweni wakula nia nuleza mu kiedikika kioshu etshi mufidi oyu washia hitila enu oshu. 4Athu oshu a hana makabu makonda fhunu. Kashi mufidi oyu washia jioshu jiakhedi naji mu lujingu lwendji.5Mudi kiakhedi kwakudila athu ekha nzu ya nzambi kia yakhedi ya kuwedika ni mayala kasu ni makabu 6mweni wa waleza etshi Yosu eyi ni nu kumonanga mu yilumbu yikwiza kumesu kwaka sala oku ata yala dimoshi moshu makabwa.7Eni a mwihula etshi Longi tangwa ekhi mambu menamana makabwa e e. Yidimbu ekhi ya ka mwekana kia kela mambu meni mabwa. 8Yesu wa wavutudidi etshi Dikebenu ka nu hunoku. Kikuma athu lawu akeza mu jina diamemi aka bula kwakula etshi Oyu ami tangwa dia lunga nu wa laba oku. 9 Tangwa di nwa kevwa enda akudila ndjita ni athu ayandjika kijiyangana nu di yangisoku kikuma yoshu eyina yifeti kubwa kashi tsuka ya mambu ya kasudila.10He wa waleza etshi ndjita ya kabwa mu katshi ka thothu ni thothu yifumu ya kabula ku nwana ni yifumu yekha. 11Kwa kakhala kunikana kwa mavu kwa ngolu muma lawu nzala ni makhashi ya kangila. Kwakeza epi mambu ma pashi ma kahangama ni yidimbu ku wulu.12Kashi mambu ama mukuhangama thethi a kabula ku nushia mokhu ni ku nuhwa pashi a ka bula ku nu funda mu ma nzu ma yisambu ni ku numba mu boluku 13 a ka bula ku nusenda kumesu ma fumu ni a kuvernere kikuma kia jina diamemi.14Menamana moshu maka nuhwa ndjila ya kuhana kithemu. Nu khala oku mitshima keneni mu ma nwaka bula kwakula 15kikuma ami nia ka nuhwa ndaka ya kedimina ni ya kimbaku kia kwakudila mbeni ka kakhala oku ni ndaka ya ku nu bangulula.16Kashi enu a kabula ku nu sumbisa kudi a tata jienu ni a pangi jienu ni kudi a nduku jienu a ka jiya athu lawu mu katshi kenu.17 Enu aka nu menga kudi athu kikuma kia jina diamemi. 18 Kashi ketshi lushuki lwenu lumoshi lwa ka bila oku.19 Mu kukasa kwenu kwa mutshima enu nwa kahulusa mioyi wenu.21Tangwa di nwa kamona Yeluselemi a dijieta kudi asuta ejikenu he etshi kufwa kodi kwa kokuluka.20 Kienikioki awana a kakhala ku zude a katshina mu mindonda awana a kakhala ha katshi ka vidi a kenda ekha a kakhala mu khulu a kengila oku. 22 Kikuma ya kakhala yilumbu ya ndola ya Nzambi mudi ki medi ma kusonika.23Pashi kudi akhetu a kakhala ku mila miadi ni awana a kabwila kunwisa ana mayedi yilumbu mwene yina. 24Kikuma kwa kakhala pashi lawu mu thothu yoshu ni khabu kudi athu. Aka bula ku wavuka ni ji njangu ni ku wa senda mu kihika mu thothu mu membu moshu tii kooku apakanu a niokudi Yeluselemi ti tangwa dia ka lunga.25Kwa kakhala yi yidimbu ku tangwa ni ku ngondi ni ku tutumbwa. Hashi kama ha kakhala ni woma kudi makanda moshu mayama ma mawuwu maka wevisa woma. 26 Athu a kafila woma mu kubanzanga pashi ji kubwila thothu yoshu kikuma ngolu jioshu jia ku wulu ia ka nikana.27He a kamona mwwana muthu ni kwiza kukulumuka mu matuti ni ngolu jioshu mu khembu. 28 Tangwa dia kabula kuhangama mambu menama tokamenu nu thuthi mutwa wenu kikuma tangwa dienu dia kukatuka mu wuhika dia lunga.29Yesu wa watedidi kingana kimoshi etshi Talenu mutondu wa ma figi ni mitondu eyina yekha. 30Tangwa di nwa mona mayiji mayandjika kumena ejikenu kadi etshi yibundu ya kola. 31Kitezu kimoshi nu mona mambu ama moshu mahita ejikenu etshi kifumu kia Nzambi kiatula penapena.32Mu kiedika ni ku nulezanga athu a tangwa mwenedi a ka khala ni oyi tii kooku mambu ama makabwa. 33Wulu ni mavu ma kayita kashi ndaka jiemi jia ka hita oku.34Dikebenu enu mweni mitshima mienu mileku kuzala ni mambu ma pamba pamba ni kuzela kwa maluvu ni mabanza ma pashi jia lujingu kikuma kilumbu mwenekina kileki kunwijila mu kitwatwatwa 35 mudi muhetu. Kikuma ma keza kudi athu oshu enda kijinga hashi.36Sungulukangenu tangwa dioshu sambilangenu nzambi nu swakadi kukhala ni tshidi jia kutshina mambu menamana makeza hashi enu nwa ka mwekani nwa makana kumesu ma mwana wa muthu.37Henihohu yilumbu yakhedi kulonga Yesu mu nzu ya nzambi wakhedi kwenda kulangala mu mindonda mia olive. 38 Athu oshu akhedi kwiza mu bwididi kudi mweni mu nzu ya yisambu mu ku mwivwa.

Chapter 22
1Feti dia mapa makonda khishi dia tambikanga paki dia lungidi. 2A ma mbuta jia nganga nzambi ni a malongi ma tshiku a henganga pila ya ku jihisisa Yesu kashi evwanga woma wa athu.3Satana wengididi mu mutshima wa Yudashi wakhedi mumoshi mu katshi ka alonguki kumi ni mbadi. 4Yudashi wendidi kwivwangana ni a mambuta ma nganga nzambi ni a khendidi pila ya ku wa yekudila Yesu.6Eni akhedi ni kieshi mu kwivwangana a muhu fwalanga. 5Mweni wa kumbudidi wa yandjika kuhenga kiehi a lunga kuhanga mu ku wa yekudola Yesu hundji dileki kwijiya.7Kilumbu kia mapa makonda khishi kia feti kujiya mukoku kia lungidi8. Yesu watumini Petulu ni Yowani wa waleza etshi ndenu nu hangiki madia ma paki twiji kudia. 9Eni a muleza etshi ayi wazola twendi kuhangika kwehi.10Mweni wa wa vutudila etshi hudikinenu tangwa di nwamba kwingila hembu muthu mumoshi wa kakhala ni bungu dia meya ha mutwa wa ka waningina ni enu. Mu labenu mu nzu mwamba kwingila.11 Nwamba kuleza mukwa nzu etshi Longi wa kuleza etshi Diehi suku di ni kudila Paki ni alonguki jiemi.12Mweni wamba ku nu leza suku ku etaje didi kadi dia ku hangika. Kweni koku nu ku hangika.13 Eni endidi a mweni mambu moshu mudi kia wa lejidi. A hangikidi kwenokuna madia ma paki.14Tangwa ki dia lungidi wa shikimini ni alonguki jiendji. 15 Wa waleza etshi Nidi kamu ni nzala ya kudia Paki eyi ni enu ku manima nifwi. 16 Kikuma nia nu leza etshi nia kadia oku epi tii koku kwa kahangama luyalu lwa Nzambi17He Yesu wanona kopa dia vinu tangwa diahwa nzambi matondu wakula etshi nonenu kapanganenu. 18 Kikuma nia nu leza etshi ami nia kanwa oku epi kheni jia vinu tii kooku luyalu lwa nzambi lwa keza.19Wanonini epi dipa tangwa dia hanini matondu wa dibetudidi yitshini yitshini wa wahwa nadi wakula etshi owu mwila wemi wa haniwa kudi enu. Hangangenu kieneki mu ku ngu bambukilanga. 20 Mutshindu wumoshi kumania ma kudia wa nonini dikopa wakula etshi Kopa edi didi kwivwangana kwa pha mu mashi mamemi matshiakudi kikuma kienenu.21Kashi dikebenu oyu wu ku ngu sumbisa wudi ni ami ha mesa mamoshi. 22 Kikuma mwana muthu wu kwenda kwendji mudi ki medi ma kusonika. Kashi pashi kudi muthu wudi ndjila ya ku mu sumbishila. 23 He eni ayandjika kuhwangana mu kwijika nani edi mu katshi kowu wa kahanga kienekina.24Mu katshi kowu mwengididi matendu mu kuhenga kwijika nani mu katshi kowu wahita akowu. 25Mweni wa waleza etshi A fumu jia apaani enda kuyala awa enda kutwadisa makanda enda ku wa tambika a twadishi a lujitu.26Kashi ma ku kukhala oku kienekina kudi enu. Oyu wahita akowu mu katshi kenenu wudi oyu wudi mudi mwana mu bibi. Oyu wazola kukhala fhunu kudi akowu akadi mudi musadi. 27Kikuma nani wahita akowu oyu wudi kudianga ha mesa ho mudi kuhangikanga mesa. Keshiku oyu wudi kudianga ha mesa. Kashi ami nidi mu katshikenenu mudi tsadishi.28Kashi enu nwakhedi nwa kasa mutshima mu pashi jiemi jioshu.29 Ami nienda nia nuhwa kifumu mudi kia ngu hwedi tata nwa ka swakadi kudia ni kunwa homa ha moshi mu kifumu kia memi.30 Enu nwa kakhala nwa shikama ha yitshi ya kifumu mu kuzengila yikanda kumi ni yadi ya Yisaledi mambu.31Simoni Simoni dikebi satana wenda wa henga ndjila ya ku nu bwisa. 32 Kashi ami nia kusambididi lukwikilu lweyi luleki kubwa. Ki wa ka vutuka hwanga a pangi jieyi kikesa.33Petulu wa muleza etshi Fumu nia kumbula kwenda ni ayi mu boloku ni ku lufwa. 34 Yesu etshi Petulu nia kuleza etshi Nzolu lelu kamba oku kadi kukokula ayi ki wamba ku ngu beya mbala jisatu etshi wu ngwijiku.35Mweni wa hwewula epi etshi Tangwa di nia nu tumini konda fwalanga konda waba dia kushia yima ya kudia konda yidiatudi nwa kondidiku kima lo. Eni a vutudidi etshi ni kima lo. 36He wa waleza etshi Kashi kieneki koshu wudi ni fwalanga anoni oyu wudi ni waba epi a dinoni. Koshu wa konda pooku ya mwela asumbishi muledi wendji a sumbi yimoshi.37Kikuma ami nia nuleza etshi mambu medi ma kusonika kikuma kia ami mahangami etshi amushidi mu ndonga ya athu abola. 38 Eni akudidi etshi Fumu tala pooku jiadi He mweni wa waleza etshi Jia lunga.39Kumanima ma kudia Yesu wendidi mudi kiakhedi kifu kiendji ku mundonda wa ma Olive he alonguki jiendji aya ku mu laba.40 Kiedidi atula mweni wa waleza etshi Sambilenu nu leki kubwa mu pukumuni.41Kumanima mweni wa pusana waya kitamina ni eni wa fukama wa yandjika kusambila 42ni kwakula etshi Tata yivwa wa zola katudidi kopa edi dia pashi kudi ami. Wu hanga oku luzolu lwemi kashi luzolu lweyi lu hangami.43He wandjio mumoshi wa ku wulu weza ku mu wudikila mu ku muhwa kikesa. 44 Kiakhedi wa dimina wa yandjika kusamba nzambi ni khenda jioshu yuza ya yandjika kunoka mudi mibula ya mashi ni kubwa hashi.45Kiela wa manisa kusambila wa zanguluka waya kwakhedi alonguki jiendji wa wa wana ku thulu kikuma akhedi ni khenda 46 mweni wa hwehula etshi kikuma kiakhi nudi nwa langala. Tokamenu sambilenu nu leki kubwa ha mokhu ma mbeni.47Tangwa diakhedi kaka ni kwakula hundji dia athu dia kutwadisa Yudashi mumoshi mu katshi ka alonguki jiendji dieza ku mu wudikila. Mweni wakokulukidi kudi Yesu mu ku mu yamba 48 kashi Yesu wa mu lejidi etshi Yudashi weza kuyamba mwana muthu eu mu sumbishi.49Tangwa athu akhedi ni Yesu kiamweni kienekina eni akudidi etshi Fumu tunwani ni ji pokhu e. 50 Mumoshi mu katshi kowu wa betudidi diatu dia mukwa kisalu wa anganga nzambi.51 Yesu wakula ya lunga leka. Wa nonini diatu diendji wa mu wuka.52Yesu waleji epi a fumu jia anganga nzambi ni a fumu jia athu akhedi kutala nzu ya nzambi ni a mambuta dibundu ejidi kudi mweni etshi kiehi nu kwizanga mudi nweza kudi bandi ni ji ndjangu ni mbolombolo.53 Tangwa dioshu di niakhedi ni enu mu nzu ya yisambu nwa kukidiku ku ngu kwata. Kashi a ha he tangwa dienu dia ngolu jia pipa dia lunga.54kiela a mu kwata a mu senda aya ku mwingisa mu nzu ya fumu dia nganga nzambi. Kashi Petulu wakhedi ku walaba halaha. 55Kiela a wika thuya mu mu muwangu ayandjika kwota owoshu kumakuma Petulu washikimi hohu ni eni.56Musadi mumoshi wa mukhetu wa mumona kiakhedi washikama ku jiku dia thuya wa mu shianginina wakula etshi Muthu oyu oyu epi wakhedi ni mweni.57 Kashi Petulu wa tuna mweni etshi mukhetu ayi ami ni mwijiku. 58kumanima muthu mwekha wa mumona wakula etshi Ayi epi wudi mu moshi mu Kashi keni. Petulu wakula etshi Yala ayi loni.59Kwa hitidi tangwa dimoshi mwekha wasisikisa wakula etshi Ya kiedika muthu oyu epi wakhedi ni mweni kikuma wudi mu kwa Ngadidi. 60Petulu wa vutudidi etshi Yala oyu niejikidiku ekhi wudi kwakulanga. Kaka mu tangwa dienedina tangwa diakhedi kwakula nzolu wa kokula.61Fumu walumuka wa shanginina Petulu. He Petulu webuka ndaka eyina yakudidi fumu etshi Lelu nzolu kamba oku kadi kukokula ayi wamba ku ngu seuwangana mbala jisatu. 62Kia wudikidi handji wayandjika kamu kudila.63Athu akhedi a kwetshikina Yesu a mu seyanga ni ku mu jatula. 64Kiela a mu kasa muledi ku mbunzu eni ayandjika ku muhula Akula nani wa ku bula. 65 Eni akhedi kwakula mambu lawu mabola ni matuka kudi mweni.66Kiela kuma kwakhia ambaku a mambuta ma anganga nzambi ni a malongi majisthiku awongimini. Eni asendidi Yesu mu mbaji yowu 67 ni kwakula etshi Yivwa wudi Khidishitu tu leji. Kashi mweni wa wa vutudidi etshi 68 Yivwa nia nu leza nu ku kwikila oku ni nuhula nu ku nguhwa oku mvutu.69Ejiyenu etshi mwana muthu wa kakhala washikama ku khoku dia kitata didi ni ngolu jia nzambi. 70Eni oshu a muleza etshi Ayi boshu wudi mwana wa Nzambi. 71Mweni wa wa vutudila etshi Enu nwa makula ami nidi yuyu. He eni akula etshi Ekhi epi tu ku hengila athemu kikuma twa divila etumeni mu kanwa diendji.

Chapter 23
1Eni oshu a zangulukidi a senda kudi Pilatu. 2 Ayandjika ku mu funda ni kwakula etshi twa wanini muthu oyu wenda wa wukumuna athu mu kifusthi kietu ni ku wa lekisa aleki kufuta kitadi kia luyalu lwa Cezar ni ku dishia enzimweni Khidishitu etshi Fumu.3Pilatu wa muhudidi etshi Ayi wudi fumu dia ayuda Yesu wa mu vutudidi etshi Ayi wa makula. 4 Pilatu waleza a fumu jia anganga nzambi ni hundji dia athu etshi Ami nia mweniku kubola kwa muthu oyu. 5 Kashi eni ashinikina ni kwakula etshi Mweni wu kulonganga athu malongi mu thothu yoshu ya Zude katuka ku ngadidi tii kwenoku eni kutwivila epi lo.6Tangwa dievidi Pilatu kienekina wa hwehula yivwa muthu mweni wudi mukwa Ngadidi. 7 Kievidi etshi wudi mukwa kizunga kia Erode wa tumisa kudi Erode wakhedi ku Yelusemi mu yilumbu mweneyina.8Kiela Erode wamona Yesu wevwa kieshi kingi kikuma wakhedi kuzola ku mumona yandjika thama mu moshu makhedi kuvwa wakjhedi epi kushia mutshima etshi mweni wu kuhanga yipedikisa mu mesu ma mweni.9 Mweni wa muhudidi milabu lawu kashi yesu ka mu vutudidiki etshi kima.10 A fumu jia anganga nzambi ni malongi ma jitshiku akhedi hohu ni ku mufundanga.11Erode ni asuta jiendji a mu beyidi kumanima ma ku museya a mu vwatishidi muledi wakhedi kubejimina enii a mu vutudidi etshi kudi Pilatu.12 Erode ni Pilatu ekhinini a ndoyi kaka kilumbu mwenekina thethi akhedi a mbeni .13Pilatu wa wongikidi a twadishi ni a mbaku ni athu ekha14 Wa waleza etshi Enu nwa ngu nehinini muthu oyu mudi wenda wa senda athu mu kijieneshi. Talenu ami nia muhwedi mulabu mu mesu menu nia mweni kima kamu ki nu ku mu fundilanga.15Erode epi ka mweni kwendjiku kima ki nudi ku mu fundilanga etshi a mujiyi. 16He ami ni ku muhwa ndola kumanima nia ka mu tusula. 17 Pilatu wakhedi kutusula mukwa boloku mumoshi mu koshu kindji.18Kashi eni a ngangumukini kiangolu owoshu etshi Tukatudidi muthu oyu tu tusudidi Barabas.19 Barabas wakhedi muthu washidi mu boloku kikuma wengishidi kijeneshi ha vidi ni kujiya kwa athu.20Pilatu wakudidi epi mbala ya kiadi mu pila ya kutusula Yesu. 21Eni angangumuka kiangolu kamu etshi Mukhokhi Mukhokhi. 22 Wa waleza epi mbala ya kisatu etshi khia kubola ha hanga Ami nia mweniku kubola ku kumusenda ku lufwa. ni ku mu tusula kaka kumanima ma kumuhwa ndola.23Kashi eni ashidi kamu mayema lawu ni milolu etshi kaka a mu khokhi ha kulundji. 24 Pilatu wa zengidi etshi yoshu yakhedi kulomba eni a mahangi. 25 Mweni wa tusudidi oyuna watushidi mu boloku mu kikuma kia mavwanga ni kujiya kwa athu mutshindu wakhedi kulomba.26Kiedidi ayandjika ku mu senda eni akwatidi muthu mumoshi Simoni mukwa Sirene wa katukanga ku yilanga eni a mushia kulundji hapanga kikuma asendidi Yesu.27Mweni athu lawu akhedi kwiza ni ku mulaba ni akhetu akhedi khenda khenda ni ku nienganana kikuma kia mweni. 28Yesu walumukini kudi wakula etshi Ana akhetu a Yeluselemi nu didila oku ami kashi didilenu enu mweni ni ana jienu.29Kikuma talenu mu yilumbu yi kwizanga a ka bula kwkula etshi Kieshi kudi akobu ni awana aleka kadi kuteta ni mayedi maleka kadi kwamusa. 30He eni a kabula kuleza mindonda etshi Twibwilenu ni miwanda etshi tu windenu.31 Kikuma yivwa eni a hanga mambu ama tangwa didi mutondu wabisu kiehi ya kakhala kudi mutondu wa wuma.32Athu mbadi ekha owu mbadi abandi awa sendidi mu kuwa jiya.33kiedidi eni atula homa akhedi kutambika bala dia mutwa a mu khokhidi ha kulundji ni a mabandi mbadi mumoshi ku kokhu dia kitata mwekha ku kokhu dia ki mama.34 Yesu wakudidi etshi Tata wa vidishidi kikuma eni keshiku kwijiyanga medi ku hanganga. Eni ombidi bwadi a kapangana miledi miendji.35Athu akhedi amakana hohu ni kutala kiakhedi ku museya a mbaku ni ku mu leza etshi Mweni wa wulushidi athu ekha. Yivwa wudi kamu meshia oyu wa sodiwa kudi Nzambi leka a diwulushi.36Ni asuta epi akhedi ku mu seya kiendidi mu bela bela a muhwa maluvu mangani 37eni akula etshi Yivwa wudi fumu dia ayuda di wulushi ayi mweni. 38 Ha wulu dia mutwa wendji a sonikini etshi Oyu wudi fumu dia ayuda.39Bandi mumoshi wa khokhidi ha kulundji wa mu tukana wakula etshi Ayi wushiku khidishitu e dihulushi ayi mweni wu tu wulushi ni etu. 40Kashi mukwawu wa mu nganina wakula mweni etshi Ayi kwivwa Nzambi woma lo ayi wanona ndola yimoshi yoyi ni mweni. 41Etu medi kienekina kikuma twenda twanona ndola kikuma kia kubola kwetu. Kashi mweni kahangidiku kwendji kubola.42Walejidi Yesu etshi wu mgwibuka kama tangwa di wa kakhala mu kifumu kieyi. 43 Yesu wa mu vutudidi etshi Nia kuleza ni kiedika kioshu etshi lelu dienedi wu kukhala nia ami mu paladiso.44Midi yakhedi kulunga kadi lo pipa kiya bwidi mu kifitshi kioshu tii mu tangwa twrazere dia kingweji 45 Tangwa dia bwitidi Rido dia munzia nzambi dia bakukidi akatshi katshi.46Yesu wa tatudidi mu ndaka ya ngolu etshi Tata nia hana moyi wemi kudi ayi. Kiela wakula ndaka mwene jina wafwa. 47 Kumanda kia mweni ki mabwidi wahwa Nzambi lukumu wakula etshi kiedika kamu muthu oyu wudi muthu wa bathu.48Ni athu oshu akhedi hohu kia mweni kienekina a vutukidi ni kwenda ni ku dibula ha thulu. 49A pangi jia Yesu ni akhetu akhedi kukiba nendji yandjika ku Ngadidi akhedi kutadila halaha yoshu yakhedi kuhita.50Kwakhedi ni muthu mumoshi jina diendji Yozevu mukwa fondu dia Ayuda muthu wa mboti ni wa bathu. 51Kevidiku kuhwaha pila ya zengidi akowu wakhedi mukwa Arimate vidi dia ayuda wa makininanga kifumu kia Nzambi.52Muthu mweni wendi kudi Pilatu wa mu lomba mwila wa Yesu.53 Wa wu tuludidi wa wu winda muledi wutoka wa wu zeza mu majiamu ma hangikidi mu mayala mwa lekidi kadi kushia muthu.54Kwakhedi kilumbu kia hangika yisambu ya lumingu.55 Akhetu akatukidi ku ngadidi ni Yesu ashindjikididi Yozevu amona majiamu ni pila ya zejidi mwila wa yesu 56 kiedidi a vutuka a hangikidi madiashi ni maji makudi wasa. Kumanima eni ahwididi mudi kiakhedi kwakula tshiku kilumbu kia posa.

Chapter 24
1Mu lutshiku lwa thethi mu kuyadjika posa Eni endidi ku majiamu mu sukasuka asendidi mananashi mawukanga vumba dia pimbu mahangikidi eni.2 Eni amweni etsi yala dia yekikidi ku majiamu diakatuka.3 Kiela engila mu katsi kamweniku mwila wa Fumu Yesu.4Mayela mawasukidi mabanza ma wekhina kisakasaka kikuma kia mambu ma mweni , mu kithulumukina athu mbadi eza kuwa wudikila miledi yowu yakhedi kukedia.5Kiela akhetu evwa woma ashia mesu hashi Kashi eni awaleza etsi Kikuma kiakhi enu nu kuhenganga muthu wudi ni moyi mu katshi ka athu edi afwa?6Mweni keshiku henaha kashi watokimini mu lufwa. Ebukenu mambu manu lejidi kiakhedi ku Ngadidi 7 Wakudidi etsi Afeti kuhana Mwana wa muthu ku mokhu ma athu abola aka mukhokha a hulu dia kulunji he mu lutshiku lwa kisatu wakatokama mu lufwa.8Akhetu ebukidi ndaka mwene jina a katuka ku majiamu avutuka.9 Eni alombulula mambu menamana moshu kudi alonguki kumi ni mumoshi ni kudi athu ekha. 10Kwakhedi Madiya magadala Yoana ti Madiya mama ya Yakobi ni akhetu akhedi nawu.11Kashi kudi athumwa tsangu mwene jina jiakhedi mudi jia pamba eni ka kwikididiku mambu ma akhetu. 12Kashi Petulu wazangulukidi waya fishi ku majiamu. Waniekhini ni kulongula wamweni enjimweni miledi. Petulu wavutukidi wayanjika kuyituka mu mambu mabwidi.13Kaka mu lutsiku lweno luna kaka athu mbadi mu katshi kowu akhedi kwenda ku dimbu dimoshi zina diodi EMAWUSU diakhedi ma kilometela kumi ni dimoshi mu kutula ku Yeluselemi. 14Eni akhedi kwenda ni kusolula ni akowu mu mambu menamana mabwidi.15Yeji kumwekana etsi eni kiakhedi kushia pika ni kwihwangana Yesu enjimweni wejidi pena pena ni kwenda nawu djila yimoshi. 16Kashi mesu mowu makhedi makashiwa kamwijikidu.17Yesu wa wehudidi etsi Khia mambu nu kwendanga ni kwakula enu mbadi mu djila? Eni amakinini ni khenda jioshu. 18Mu moshi mukatsi kowu zina dienji kleopas wa muhwedi mvutu etsi Ayi kashu mu katshi ka athu enda kujinga mu Yeluselemi ukulekanga kwijika mambu mabwa matsihiku menama.19Yesu wa wehula etsi khia mambu? Eni etsi mambu matadila Yesu mukwa Nazaleti wakhedi mbikudi wa ngolu mu yisalu ni mu malongi kumesu ma Nzambi ni kumesu ma athu, 20 ni pila ya mambuta jia anganga nzambi ni atwadishi jietu amu zengididi ndola ya Lufwa ti kumukhoka a kulunji.21Etu lwakhedi kushia mutshima etsi mweni wa kahulusa Yisaledi. He lelu twalungisa kadi matshiku masatu yanjika koku kwabwidi mambu menama.22Kashi ndambu ya akhetu mu katsi ketu atu yitikisidi endidi mu sukasuka ku majiamu. 23Tangwa dia lekidi kumona mwila wenji eni eza kuvutuka mu kutuleza etsi twamona a wonjio atuleza etsi mweni wudi ni moyi. 24A pangi jietu ekha a twakhedi nawu endidi ku majiamu amweni mambu pila ya tulejididi akhetu. Kashi mweni eni ka mumweniku.25He Yesu wa waleza etsi nudi athu akonda mayela mitshima mia nu kola mu kukwikila mambu masonikini a mbikudi. 26 Enu nwijiku etsi yakhedi fhunu yingi Khidishitu aniokwami kienekina mu kikuma kanoni lukumu? 27Mweni wa watendudila Mambu makhedi makusonika kikuma kia mweni mu mukanda wa Nzambi yanjika Moshi ti makudidi a mbikudi.28Kiela atula penapena ni dimbu diakhedi kwenda mweni wahangidi mudi wu kuhitanga. 29Kashi eni amu bondidi etsi khala ni etu kikuma kingweji kiabwa pipa yazola kubwa. he mweni wengididi munzu kikuma kia kukhala nawu.30mejidi kumwekana etsi tangwa diakhedi kudia wanonini dipa wa vutula matondu kudi Nzambi wavuka dipa yitsini yitsini wa wakapila. 31Mesu mewu makangukidi eni amwijika kahi wa bididi ku mesu mowowu. 32Eni he ayanjika kwakwangana etsi Tangwa diakhedi kutu tendudila mambu ma Nzambi mu njila etu twakhediku ni kiesi?33Kaka tangwa mwenedina azangukukidi avutuka ku Yeluselemi endidi kuwana alonguki kumi ni momshi ni athu akhedi awongama ni eni ayanjika 34kuwaleza etsi Kiedika Fumu watokimini mu lufwa wa wanini ni Simoni.35 Eni he ayanjika kuwatela mambu ma wabwididi mu njila kieyi Yesu ezidi kudijikisa tangwa diakhedi kudia mapa36Tangwa diakhedi kwakula mambu menamana Yesu enjimweni wejidi kuwawudikila mukatshi kowu wa waleza etsi Mboti yenu. 37Kashi eni atekitidi azadidi ni woma wingi eni abianjidu etsi amona diabulu.38Yesu wa walejidi etsi kikuma kiakhi nwekhinina mitshima mu hulu ekhi ni kushilanga pika? 39Talenu mokhu memi ni miendu yemi Ami oyu Yizenu nu kwati nutadi Diabulu kaku khalanga oku ni musuni to kifuwa mudi ki nu kumbonanga nayi ami. 40Kia manisini mu kwakula mweni wa waleza mokhu menji ni miendu yenji.41Eni kakukidiku kadi kukwila azadidi ni kieshi ni kuyituka Yesu wawehula etsi Enu nudi ni kima kia kudia? 42 Eni kitsini kia shiya wa kwoshia. 43 Yesu wanona wadia mu mesu mowu.44Mweni wa waleza etsi Meni mama mambu niakhedi ku nuleza tangwa diniakhedi ni enu ami niakudidi etsi mambu moshu ma feti kuhangama kienekina mu kulungisa mambu makudidi mukanda wa Nzambi yanjika Moshi , a mbikudi ni mikunga mia Salomoni.45He Mweni wawa kangula mabanza kikuma abakisi mambu ma Nzambi.46 Mweni wa waleza epi etsi Asonikini ku mukanda wa Nzambi etsi Khidishitu afeti kuniokwama waka tokama mu lufwa kumanima ma matshiku masatu.47 Aka longa Tsangu jienji katuka ku Yeluselemi tii mu thothu yoshu kikuma athu abaludi mitshima ahuluki mu kubola kwowu.48Enu nudi athemu a mambu menama.49 Tala Ami niaka nu tumisa Pevi ya longu ya lakidi Tata. Kashi enu Khalenu khadi ha dimbu mwenedi tii kokhu ngolu jia Nzambi jia ka nwijila.50Kumanima Yesu wa wasenda pena pena ni Betani. Wathutha mokhu ku hulu wawa sakumuna. 51Kiakhedi kuwa sakumuna mweni wa washisha wa kanduka ku hulu52Kiela amuhwa lukumu eni avutuka ku Yeluselemi ni kieshi kingi.53 Tangwa dioshu akhedi kuwa Nzambi lukumu mu nzu ya Nzambi.

## John

Chapter 1
1Mu luyanjiku ndaka yakhedi Ndaka yakhedi ni Nzambi ndaka yakhedi Nzambi.2 Yeni yakhedi ni Nzambi yanjika mu luyanjiku.3 Yima yoshu ya hangimini kaka mu ndaka yenji. ni kima kimoshi lo kiakondidi kuhangama konda ndaka yenji.4Mu katshi ka ndaka mwakhedi ni moyi moyi weni wakhedi kieji kia athu oshu.5 Kieji kieza mu kukaya pipa pipa ya lumgidiku kukaya kieji.6Kwejidi muthu moumoshi watumini Nzambi jina dienji Yoani.7 Mweni wejidi mudi themu mu kwakudila mambu matadila kieji mwenekina. 8Yoani kakhediku kieji kashi mweni wejidi kikuma kia kuhana kithemu kia kieji mewenekina.9Mweni wakhedi ndaka ya Nzambi wudi kieji kia kiedika wejidi hashi mu ku kutula athu oshu mu pipa .10Mweni wakhedi mu kifutshi kifutshui kiahangimini kudi mweni kashi akwa kifutshi kamwijikidiku. 11Mweni wejidi kudi a pangi jienji kashi eni ka muyambidiku.12Kashi athu amuyambidi ni ku mukwikila wa wekhinishini ana jia Nzambi. 13Kekhininiku ana jia Nzambu mu menga to mu luzolu lwa kimuthu kashi mu luzolu lwa Nzambi.14Ndaka yekhinini muthu wejidi kujinga ni etu athu. Etu twamweni lukumu lwenji lukumu lwa muhwedi tata lwakhedi lwazala ni mambu mamboti ti ma kiedika. 15Yoani wejidi kuhana kithemu ni kulonga etsi Mweni wudi muthu wuniakhedi ku nuleza etsi oyu wakeza kumanima mamemi wanguhita kikuma mweni wakhedi kadi ami kutetuka kadi lo.16Mweni wazala ni kimvwama kienikioki etu oshu twanona mamboti mengi kudi mweni. 17Kienikioki tshiku jiejidi kumokhu ma Moshi kashi mambu ma pimbu ni ma kiedika mejidi ni Yesu.18 Ni muthu kamonoku kadi Nzambi hoha twakhela. Kaka mwana enji mumoshi wudi enjimweni Nzambi wudi mudi Nzambi wenda kukhala pena pena ni Nzambi mweni weza kutuleza pila yidi Nzambi.19Tala ekhi kidi kithemu kiahanini Yoani tangwa diathumini anganga Nzambi ni amalongi a jitshiku kudi a Yuda akhedi ku Yeluselemi mu ku muhula etsi Ayi wudi nani. 20Mweni wa wahwedi mvutu ni mutshima wa shipula etsi Ami nishiku Khidishitu.21 Eni amwihudidi epi Wudi kamu nani ayi. Wudi Ediya. Mweni etsi Ami nishiku Ediya. Eni amuhula epi Wudi mbikudi. Mweni wa vutudidi etsi Loni.22Tangwedi amuleza etsi Wudi nanai ayi kikuma etu tufeti kwendakuhana mvutu kudi athu atutumini. Ekhi wukwakulanga kikuma kiayi mweni. 23 Mweni wa wavutudidi etsi Ami ndaka ya muthu wukwakulanga ndaka ya ngolu mu mwangu etsi hangikenu djila ya Fumu pimbu mudi kioki kiakudidi mbikudi Yasaya.24Mu katsi kowu mwakhedi athu ekha atumi afadishi. Eni amwididi etsi 25 Kamba ayi wushiku Yesu to Ediya to Mbikudi kikuma kiakhi ukuotikilanga.26Yoani wa vutudidi etsi Ami nienda nia botika mu meya.27 Ejikenu etsi kudi ni muthu mumoshi mu katshi kenu wunu kulekanga kwijika. 28 Mweni wudi amanima mamemi. Ami nia lungidiku ata fioti kukasulula misinga ya yidiatudi yenji. Mambu menama moshu makhedi kuhita ku Betani mu sambwa dia meya ma Yodani kwakhedi kubotika Yoani.29Mu kukhia Yowani wamweni Yesu wejidi kudi mweni, he mweni wakula etsi Talenu mwana dimemi dia Nzambi weza kukatula kubola kwa athu oshu mu kifutshi. 30Mweni yuyu muthu wuniakhedi ku nuleza tangwa dinaikhedi kwakula etsi Muthu mumoshi wukwizanga kumanima wapita ami kikuma mweni wakhedi kadi kujinga ami kutetuka kadi lo.31 Ami niejikidiku ketshi mweni nani kieni kioki niakhedi kubotika akwa Yisaledi mu meya kikuma eji kudijikisa enjimweni.34Yowani watedi epi kithemu etsi Ami nia mweni Pevi ya katuka ku hulu mudi bembi weza kumakana ha mutwa wenji.33 Ami nia mwijikidiku pimbu Kashi oyu watumini mu kubotika athu mu meya wandejidi etsi Koshu muthu oyuna wu wakaomona Pevi yakulumuka yeza kumakana a mutwa wenji mweni yoyu wakabotika athu mu Pevi ya Longu. 32Ami nia mona mambu menamana moshu he nienda nia nuleza etsi Mweni wudi mwana wa Nzambi.35Mu kukhia Yowani wakhedi epi hohu ni alonguki jienji mbadi. 36 Eni amweni Yesu ni kuhitila hohu akhedi eni Yowani wa waleza etsi talenu mwana dimemi dia Nzambi.37Alonguki mbadi a Yowani tangwa dievidi kienekina amusisa alaba Yesu. 38Kiela Yesu walumuka wa wamona enda amulaba mweni wa wedidi Ekhi nwazola. Eni etsi Rabbi( Longi )Kwehi wenda kujingila ayi. 39Mweni wa wahwedi mvutu etsi Yizenu nu kumona. Eni endidi amona akhedi kujingila mweni. Akhedi nenji lutshiku lwoshu kikuma tangwa diakhedi diafwa kadi.40Mumoshi mukatshi kowu wevidi makudidi Yowani walaba Yesu jina dienji Andela pangi wa Simoni Petulu. 41Mweni wa waninini thethi ni pangi enji Simoni wa muleza etsi Etu twamweni Mesiya(Kidishitu). 42 Mweni wa musendidi kudi Yesu. Yesu kia mutadidi wa muhula Ayi Simoni mwana wa Yowani. Akubula kukutambika CEFASI( Yala).43Mu kukhia Yesu wakananga kwenda ku Ngadidi wa wanina ni Fidipa wa muleza etsi Yiza Wungulabi.44 Fidipa wakhedi mukwa Betesada,dimbu dia Andela ni Petulu. 45 Petulu kama wa wanini ni Natanedi wa muleza etsi Muthu oyuna wakhedi kwakudila Moshi ni ambikudi etu twa wanini nenji Yesu mwana wa Yazevu mukwa Nazaleti.46Natanedi wa muleza etsi khia kima kia pimbu kia lunga kuhudikila ku Nazaleti. Fidipa wa muleza etsi Yiza wu kumona. 47 Yesu kia mweni Natanedi ni kwiza kudi mweni wa muleza etsi Tala muthu wa kiedika mu katsi ka Yisaledi wakonda wukhubidi. 48Natanedi wa mwihula etsi Kiehi wangwijika ayi. Yesu wa muvutudila etsi Ni Fidipa ni Ami thethi ami nia kumweni kiwakhedi washikama mu mashina ma mutondu wa ma figi.49Natanedi wa muvutdidi etsi Longi ayi wudi mwana wa Nzambi fumu mujima wa Yisaledi. 50Yesu wa muleza etsi ayi wa kwikila kikuma ami nia kulezanga etsi nia kumweni mu mashina ma mutondu wa ma Fige. Wukoumona mambu makuyituka mahita menama.51 He mweni wakula etsi Nia kuleza ni kiedika kioshu wakamona hulu dia kungula a wanjio jia Nzambi ni kukanduka ni kukulumuka kudi Mwana wa Muthu.

Chapter 2
1Kumanima ma matshiku madi kwakhedi ni wala ku dimbu dia Kana kuthothu ya Ngadidi. Mama ya Yesu epi wakhedi kokhu.2 Yesu ni alonguki jienji epi awa tambikidi ku feti mwenedina.3Tangwa diahwidi vinu mama ya Yesu wa muleza etsi eshiku epi ni vinu.4 Yesu wa muvutididi etsi Mukhetu ayi mambu menama mangu tala ami mukhi? Tangwa diemi kandiku dilunga.5 Mama enji waleza athu a kisalu mu kuhanga moshu mawaleza.6Kwakhedi ni mabungu ma mayala masambenu makhedi kuhangila ayuda mu kushia meya makusamba tangwa dia yisambu. 7Yesu wa walejidi endi kuzadisa meya mu mabungu menamana. Eni azadisi ti mu kwiza kuzala.8 He Yesu waleza athu a kisalu kikimweni nona kandambu nu lombuludi kudi fumu wa feti. Eni ahangidi kienekina.9Fumu dia Feti kia mapaka meya malumuka vinu kashi kejikidiku kwehi makatukididi. Watambikidi muthu wakhedi kuhanga wala10 wamuleza etsi Athu oshu enda kunwisa thethi vinu dia pimbu he yivwa athu azela wa wahwa kia vinu diabola kiehi ayi wakanga wasweka vinu dia pimbu tii tangwedi.11Kipedikisa kiathethi kiahangidi Yesu ku Kana mu thothu ya Ngadidi mu kuyanjika kwa kisalu kienji kia hanini lukumu lwenji kienikioki alonguki jienji amu kwikididi.12Kumanima ma lutshiku mweno luna Yesu ni mama enji ni apangi jienji ni alonguki jienji endidi ku Kapernawumi ahangidiku koku matshiku lawu.13Kiela Paki ya Ayuda yekhina penapena Yesu wendidi ku Yeluselemi. 14Mweni wendi kwingila munzu ya Nzambi wa wanini enda asumbisa angombi ni apizio ni mamemi. Athu ekha akhedi kushianjia fwalanga.15Mweni Wahangidi muswangila wa wakaya munzu ya Nzambi ni angombi ni mamemi wamwanga fwalanga jiowu jioshu wa sandumuna ma mesa mowu. 16Walejidi athu akhedi kusumbisa mabembi etsi katulenu yima yenu yoshu yisendu kuma kwekha. Nzu ya Tata yamemi nu yikhinisoku Zandu.17Alonguki jienji ebukidi mambu medi masonika ku mikanda etsi E Nzambi zola di nidi nadi kikuma kia nzu yeyi dienda dia ngwosahia ku mutshima.18 He a fumu jia Ayuda a muvutudila etsi Khiakhi kidimbu walunga kutuleza etu mu kulombulula etsi ayi wudi ni kiyeka kia kuhanga kienekina?19 Yesu wa wavutudila etsi Bwisenu nzu ya Nzambi eyi ami niku zangulusa kumanima ma matshiku masatu.20A fumu jia Ayuda etu twahangidi mvula makumi mawana ni yisambenu mu kutunga nzu ya Nzambi yenehi ayi wakula etsi wuku yizangulusa mu matshiku masatu? 21Nzu ya nzambi yakudidi mweni yakhedi mwila wenji. 22Tangwa dia tokimini mu lufwa alonguki jienji abambukidi etsi mweni wakudidi mambu menama eni he akwikididi mambu medi masonama mu mikanda ni mambu makudidi Yesu.23Tangwa diakhedi mweni ku Yeluselemi kikuma kia feti dia Paki athu lawu amu kwikididi eni amweni epi yipedikisa yakhedi kuhanga. 24Kashi Yesu kazodidiku kuwashilamutshima kikuma wa wejikidi owu oshu.25 Mweni kakhediku ni fhunu amuhu kithemu kia athu ekha kikuma enjimweni wejika mambu moshu medi ku mitshima mia athu.

Chapter 3
1Kwakhedi ni mufadishi mumoshi jina diendji Nikatemu mbuta mu katshi ka Ayuda. 2Muthu oyu wendidi kudi Yesu mu pipa wa mu leza etshi Longi twejiya esthi ayi wudi longi mumoshi wa katuka kudi Nzambi kikuma kushiku ni muthu wa lunga kuhanga yipedikisa mudi ki wu kuhanganga yivwa Nzambi keshiku ni mweni.3Yesu wa mu vutudidi etshi Kiedika kidi muthu ka tetukidiku epi mbala ya kiadi ka kumona oku kifumu kia Nzambi. 4Nikatemu wa mu vutudidi etshi kiehi muthu a lunga kutetuka mbala ya kiadi yivwa mweni wa nuna kadi. Boshu wu kwingila mu vumu dia mamendji mu ku tetuka epi.5Yesu wa mu vutudila etshi kiedika kidi muthu katetukidiku mu meya ni mu Pevi ka lungidiku kwingila mu kifumu kia Nzambi.6 Oyu wa tetuka kudi wudi muthu oyu wa tetuka mu kudi Pevi wudi Pevi.7Wu yituka oku ki nia kulejidi etshi Wu feti kutetuka mbala ya kiadi. 8Fundji yenda kwenda kosu ku ya zola. Wenda kwivwa mayema ma muhunga kashi wu kwijiyanga oku ku wa kutukila ni ku wu kwendanga. Kienikioki ki medi kudi koshu oyuna wa tetuka mu Pevi.9Nikatemu wa vutudidi etshi kiehi ma lunga kuhangama. 10Yesu wa mu vutudila etshi Ayi wudi longi mu katshi ka ana a Yiseledi wushiku kwijiyanga mambu ama. 11 Kiedika ejika etshi etu twenda kwakula mambu ma tu kwijiyanga twenda ku nuhwa kithemu kia mambu ma twa mweni. Enu kia nnweda oku ku kumbula kithemu kietetu.12Yivwa nia nu leza mambu ma hashi nushiku kukumbulanga kiehi nu kukumbula yivwa nia nu leza mambu ma ku wulu. 13Kushiku ni muthu waya kadi ku wulu kaka oyu wa katukidi ku wulu Mwana wa muthu.14Mudi kioki kia shidi Moshi kiteki kia nioka ha wulu dia mutondu kitezu kimoshi Mwana muthu epi a feti ku mu zangulusa 15 kikuma koshu wa mu kwikila akhadi ni moyi wa mvula ni mvula.16Kikuma Nzambi wa zodidi athu a hashi wa hanini mwana endji mumoshi mu pila etshi koshu wa mu kwikila kafwoku kashi anoni moyi wa mvula ni mvula.17 Nzambi ka tumishiniku mwana endji hashi mu ku wa zengila ndola kashi kikuma kia ku hulusa athu.18 Koshu wa mu kwikila ka ku nona oku ndola kashi oyu wa mu beya wa dihwa ndola endjimweni kikuma ka kwikididiku mu zina dia mwana mumoshi kaka wa Nzambi.19Tala pila ya kejila ndola Mwania wejidi kudi athu hashi kashi athu azodidi kowu pipa mwania lo kikuma yisalu yowu ya khedi ya bola.20 Kikuma koshu wenda kuhanga kubola ka kutshianga oku mwania ka ku jinga oku mu mwania kivwa lo yisalu yendji yileki ku tunguluka.21 Ata kioki koshu wa hangila kiedika wudi mu mwania kikuma ethi yisalu yendji ya hangilanga Nzambi yidi mwekinishi.22Kumanima he Yesu ni alonguki jiendji aya mu thothu ya Zude. Wajingidi koku mwa tangwa ni eni ni kubotika.23 Yowani epi wakhedi kubotika ku Enon ha bela bela ni Salem kikuma kwenokuna meya makhedi lawu. Athu akhedi kwiza kudi mweni ni kunona mbotika 24 kikuma Yowani kakhediku kadi mu boloku.25Kumanima matendu mengididi ha katshi ka kiatshi kia alonguki jia Yowani ni muyuda mumoshi kikuma kia kwovwa mokhu. 26 Eni endidi kuleza Yowani etshi Longi oyuna wu wakhedi nendji mu sambwa dia meya ma Yordani wu wakhedi kuhanina kithemu wenda wa botika athu oshu enda aya kudi mweni.27Yowani wa vutudidi etshi Muthu kalungidiku kunona ni koshu yivwa kia katukidiku ku wulu.28 Enu mweni nwa lunga kuta kithemu ki nia kudidi etshi Ami nishiku Khidishitu kashi nia kudidi etshi Ami athumini ni thethikidi.29Oyu wa hangisa feti dia wala wudi mukwa wala. Kashi ndoyi wa Mukwa wala wudi penapena ni ku mwivwa wu kukhala ni kieshi mu kwivwa ndaka ya mukwa wala.30 Henihohu moshu menda ma nguhwa kieshi kia lawu. Mboti lukumu lwendji luhiti lwa memi.31Muthu oyu wa katukila ku wulu wudi ha wulu dia mambu moshu. Oyu wa katukila hashi wudi wa hashi wenda kwakula kaka mambu ma hashi. 32Oyu wa katukila ku wulu wudi ha wulu dia mambu moshu.33 Mweni wenda kuhana kithemu kia mambu ma mweni ni mevidi kashi ni muthu kendoku kumbula kithemu kiendji.34Koshu wa kumbula kithemu kiendji wa kumbula etshi Nzambi wudi kiedika.35 Kikuma oyu wa tumini Nzambi wenda kwakula mambu ma Nzambi kikuma Nzambi kendoku kuhana Pevi ka ndambu.36 Oyu wa kwikila kudi mwana wanona moyi wa mvula ni mvula oyu wa konda kulemvuka kudi mwana ka kanona oku moyi kashi khabu jia Nzambi jia ka mu bwila.

Chapter 4
1Kiedidi Yesu wevwa etshi a Fadishi evidi etshi mweni wenda wanona ni kubotika alonguki lawu hitila Yowani2( Mu kutala kamu Yesu enjimweni kakhediku kubotinga oku kashi alonguki jienji akhedi kubotika)3 Wa katukidi ku zude wavutuka ku Ngadidi.4Wa mweni etshi mbote a hitidi ku Samadiya.5 Watudidi a dimbu dimoshi dia Samadiya jina diodi Sikadi pena pena ni kilanga kia Yakobi kiahwedi mwana enji Yosefi.6Henahana akhedi ni Buku dia meya dia Yakobi. Yesu wakhedi wakatukidi mu kukiba he wa hwila washikama mu khulu ya buku. 7Mukhetu mumoshi mukwa Samadiya wejidi kuteha meya yesu wa wa muleza etshi nguhu meya ma kunwa.8 Kikuma alonguki jienji endidi hembu mu kusumba yima ya kudia.9He mukhetu mwenoyuna wa mu leza etshi kikuma kiakhi ayi wudi muyuda wenda wangu lomba ami mukhetu wa ku Samadiya meya ma kunwa.10 Yesu wa mu vutudila etshi Nga wijika makabu ma Nzambi ni oyu wu ku kulombanga meya makunwa ayi mwweni wambidi ku mulomba namu mweni wambidi ku kuhwa meya ma moyi.11Mukhetu etshi Longi ayi wushiku ni kathini buku dia kobuka. Kwehi wu ku nona meya ma moyi. 12Ayi wahita kaka yetetu Yakobi watushisididi buku dienedi enjimweni epi wa nwini meya menama ni ana jienji ni yivwama yenji.13Yesu wa mu vutudila etshi kosu wanwa meya menama wa kevwa epi pwisa. 14 kashi oyuna wakanwa meya ma nia ka muhwa ka kevwa oku epi pwisa. Kashi meya ma nia ka muhwa makhekina mu katshi ka mweni musulu wenda kuhita ni kuhana moyi wa mvula ni mvula.15Mukhetu etshi Longi nguhu meya menamana ni lekingi epi kwivwa pwisa ni lekingi epi kwiza kuteha meya.16 Yesu wa muleza etshi nda wutambiki mulumi weyi wiji nenji.17Mukhetu etshi nishiku ni yala. Yesu wa muleza etshi wakula kiedika etshi wushiku ni yala 18kashi wakhedi ni amala atanu oyu wu wudi nenji kieneki keshiku mulumi eyi. Ma wakula medi kiedika.19Mukhetu wa muleza etshi Longi nia mona etshi ayi wudi mbikudi. 20A Tata jietu akhedi kusambila Nzambi ha mundonda wenowu kashi ayi wenda wakula etshi tufeti kwenda kusambila Nzambi ku Yesluselemi.21Yesu wa mu leza etshi kwikidi mukhetu ayi tangwa dia lunga nu kubula oku epi kusambila Nzambi ha mundanda owu ti ku Yeluselemi. 22Nwenda kusambila konda kubakisa. Et twenda kusambila ni kubakisa kikuma kuhuluka kweza mu njila ya Ayuda.23Mu tangwa dikwiza dieni epi dialunga kadi Athu a kabula kusambila Tata mu ki pevi ni mu kiedika kikuma tata wenda wa henga athu a pila mweneyina mu ku mu sambilanga.24 Nzambi wudi Pevi athu a ku mu sambilanga afeti ku mu sambila mu ki pevi ni mu kiedika.25Mukhetu wa mu leza etshi Niejika mboti Mesiya wakeza(wenda kutambika Khidishitu). 26Tangwa dia keza wa ka tutendudila mambu mosu.27Mu tangwa mwenedina Alonguki avutuka. Ayanjika kuyituka mu ku mu wana ni kwakula ni mukhetu Kashi ata muthu kakudidiku etshi ekhi wazola to kikuma kiakhi wu kwakudilanga ni mweni.28He mukhetu wa zeza katini ka meya wa vutuka hembu waleza athu etshi 29 Yizenu nu tadi yala mumoshi wandeza mambu mosu ma nienda kuhanga. Kalungidiku kukhala Khidishitu mbala jiekha. 30Akatuykidi hembu ayi kudi mweni.32Mu tangwa mwenedina Alonguki akhedi ku mu bondila eni etshi Longi dianga.31 Kashi mweni wa walejidi etshi Nidi ni madia makudia ma nwa konda kwijika enu. 33He Alonguki akwangana etshi ata ka mu nehininiku madia.34Yesu wa waleza etshi Madia memi medi kuhanga luzolu lwa oyuna wathumini mu kuhanga kisalu kienji kiosu. 35Nwa kula oku etshi kwasala angondi awana mu kukatula yima mu yilanga. Nia nu leza etshi thutenu mesu nu tadi yilanga kikuma tangwa dia ku sanda dia lunga kadi.36 Oyu wenda kukatula mbuka wenda kunona lufutu lwenji ni kusweka mbuma kikuma kia moyi wa mvula ni mvula kikuma ni oyu wa kuna ni wa katula mbuka ayangaladi owu mbadi.37Kikuma kweni koku kwa katukila kingana ki kwakulanga etshi Mumoshi mukuni mukowu mukatudi wa yima. 38Nia nu tumini nwendi kukatula yima yi nwa leki kukuna. Athu ekha a hangidi he enu nwengila mu pashi mu pashi jiowu.39Athu lawu Ku Samadiya akwikididi kudi Yesu mu njila ya Mukhetu wendidi ku bula kithemu etshi Wa ndezanga mosu ma nienda kuhanga.40 He kiela akwa Samadiya eza kudi mweni a mu lombidi akhadi nawu wakhedi hohu matshiku madi.41Athu lawu akwikididi epi mu malongi menji. 42Alejidi mukhetu etshi twa kwikididiku kikuma kia mambu ma wakula kashi etu mweni twa divila twejika etshi oyu wudi kamu Muhulushi ya thothu.43Kumanima ma yilumbu yo yadi wa katukidi henahana waya ku Ngadidi.44 Kikuma Yesu enjimweni wakudidi etshi mbikudi kendoku ku khala lukumu ha katshi ka dimbu dienji.45Kia tudidi ku Ngadidi a mu yambidi. Eni a mweni mambu amana mahangidi ku Yeluselemi mu feti kikuma eni epi akhedi koku.46Wa vutukidi epi ku kana mu thothu ya Ngadidi kwa alumunini meya mekhina vinu.Ku Kapenawumi kwakhedi ni Kapita wa kengilanga Fumu mwana enji wakhedi wayela. 47Kiela wevwa etshy Yesu wakatuka ku Zude waya ku Ngadidi wendidi kudi Yesu mu ku mu bondila endi ku huka mwana wakhedi kadi ku taba.48He Yesu wa mu leza etshi enu nwenda kukwikila kaka yivwa nwa mona yidimbu to yipedikisa.49 Kapita etshi Longi yiza tswalu kia leka kadi kufwa mwana emi. Yesu wa mu leza etshi Nda mwana wudi ni moyi.50 Muthu mweni wakwikididi ndaka ya mulejidi Yesu wendidi kwenji.51Kiakhedi kukulumuka asadi ejidi ku mu waningina a mu leza etshi mwana eyi wudi ni moyi. 52He mweni wa hwehula etshi tangwa ekhi ayanjikanga kudivwa. Eni etshi ameni mu tangwa dia midi kuyela kwahwidi.53He mweni wajikidi etshi yakhedi mu tangwa dia mulejidi Yesu etshi Mwana eyi wudi ni moyi. Henihohu enjimweni ni athu jienji osu munzu enji akwikididi.54Eki kidi kipedikisa kia kiadi kia hangidi Yesu kia katukidi ku Zude mu kwenda ku Ngadidi.

Chapter 5
1Kumanima dia kuhanga mambu menamana Kwakhedi ni kinji ya Ayuda Yesu wakandukidi ku Yeluselemi. 2 Ku Yeluselemi kwakhedi ni kijiba a khishu kia mamemi kia tambikanga eni mu ku Hebreu Bethesda kiakhedi ni ma velanda matanu.3 Akhashi lawu ni apofu ni yikata ni ena bukabuka akhalanga tangwa dioshu alangala mu ma velanda ni makinina meya manikani. 4Kikuma wanjio mumoshi watumanga fumu wezanga ku nikisa meya. Koshu wathethikila kwingila mu kijiba wakola.5Muthu mumoshi wakhedi hohu wajingidi ni kikhashi mvula makumi masatu ni nana.6 Kiela Yesu wa mumona walangala mweni wejikidi kadi etsi muthu mweni wajingidi ni kukhashi mvula lawu mweni wamuhudidi etsi Wazola wukodi?7Mukhashi etsi Longi nishiku ni muthu walunga kungununguna nidu mu kijiba yivwa meya manikana yivwa nia paka wukumona muthu mwekha wathekila a mesu. 8Yesu wa muleza etshi zanguluka nona kiandu kieyi wendi.9Mumbala yimoshi muthu mweni wakola wanona kiandu wayanjika kwenda kiakhedi lutsiku lwa lwa posa.10Ayuda akuudidi kudi muthu mweni oyuna wakodidi etsi lelu posa nani wakuhwa djila ya kunona kiandu kieyi? 11 Mweni wa wavutudidi etsi Muthu wanguwukanga mweni wandezanga etsi nona kiandu kieyi wendi.12Eni amulombi awaleji muthu mweni oyuna wa mulejidi anoni kiandu kienji endi.13 Kashi muthu wakodidi kakhediku kwijika nani akhedi kikuma Yesu wa wembidi hunji wawudika.14Kumanima Yesu wendidi kumuwana mu nzu ya Nzambi wa muleza etsi tala ayi he wakola wuvutukoku epi kuhanga kubola yivwa lo pashi ya ka kubwila yaka hitakana.15 Muthu mweni wendidi kulombulula kudi Ayuda etsi Yesu wa muhulushidi.16Kienikioki Ayuda ayanjikidi kumwesa Yesu pashi kikuma wawukidi mukhashi lutsiku lwa Posa.17 Yesu wa walejidi etsi Tata yamemi wenda wahanga tangwa dishu ami epi nenda kuhanga mudi mweni.18 Kikuma kia mambu menamana Ayuda ayanjikidi kuhenga pila ya kumujiya keshiku kashu kikuma kia mambu mahangidi mu lutshiku lwa posa kashi kikuma wakudidi etsi Mweni wudi Mwana wa Nzambi wudi enjimweni Nzambi.19Yesu wa wavutudidi etsi Nianuleza ni kiedika kioshu Mwana kakuhanganga oku diambu mu ngolu jienjimweni kashi wenda kuhanga mambu menda kumona kudi tata kikuma mambu menda kuhanga tata mwana epi menimomu enda kuhanga.20 Kikuma tata wazola mwana enji kienikioki enda kumulejila mambu moshu menda kuhanga wenda epi kumuleza mambu mahitangana kujimba mu pila etsi enu nu yituki.21Pila yenda kutokimisa tata athu mu lufwa ni kuwahwa moyi wenjimweni mwana epi wenda kuhana moyi kudi koshu muthu wazola. 22Tata kendoku kusambisa ata muthu mumoshi kashi wahana kiyeka kudi mwana mu kuwa sambisa 23 Mu pila etsi athu hoshu ahani lukumu kudi mwana kienda kumuhwa mweni tata. Muthu oyu wukuleka kuhwa mwana lukumu waleka kuwa tata kikuma mweni wathumini ami.24Kiedika koshu muthu wevwa ndaka yamemi wakwikila kudi Mweni wathumini wudi ni moyi wa mvula ni mvula.25Kiedika ami nia nuleza etsi tangwa dialunga athu edi afwa akevwa ndaka ya mwana wa Nzambi koshu aka yivwa akanona moyi wa mvula ni mvula.27Kikuma tata wudi ni moyi wenji enjimweni kienikioki epi wa wuhwa mwana enji mu akhadi nawu enjimweni 26 Tatawahwa mwana kiyeka kiaku sambisa athu kikuma mweni wudi Mwana wa muthu.28Nu yitukoku kikuma kia mambu menamana mu tangwa di kwiza athu hoshu edi afwa ku majiamu akevwa ndaka yenji29 akawudika Athu akhedi kuhanga mambu ma pimbu akatokama mu kunona epi moyi kashi athu akhedi kuhanga kubola akatokama mu kunona ndola yohu.30Ami nia lungidiku kuhanga kima mu ngolu jiami mweni. Mambu moshu ma nienda kwivwa ni ma nienda kuhanga ni kuzenga medi ma pimbu kikuma ami nienda oku kuhanga luzolu lwemi kashi luzolu lwa muthu wathumini.31Yivwa nia hana kithemu kikuma kia ami mweni kidi kia pamba. 32Mboti muthu mwekha ahani kithemu kiamemi mukikuma kikhadi kia kiedika.33Enu nwa tumini athu kudi Yowani mweni wa hanini kithemu kia kiedika kikuma kiamemi. 34Nishiku ni fhunu kia kithemu ki kukatukanga kudi muthu. Ami niakula kienekina kikuma enu nuhuluki.35 Yowani wakhedi mudi mwinda wakhedi mudi mwinda wakhedi kulema ni kuhana kieji enu nwa kumbudidi kieji mwenekina mu tangwa ditsiotu.36Kashi kithemu kini kuhananga ami kiahita kia Yowani Kikuma kisalu kianguhwedi tata mukuhanga ni eyi yini kuhanganga ami yenda yahana kithemu kiamemi etsi Tata mweni wathumini ami.37 Mweni Tata wathumini enjimweni wahana kithemu kikuma kiamemi. Enu kanduku kadi nwivwa ndaka yenji kanduku kadi nu mumonanga pila yedi. 38Ndaka yenji ku mithsima mienu kwa pamba kikuma nushiku kukwikila muthu oyu watumini mweni.39Enu nwenda kulonguka ndaka ya Nzambi kikuma nwenda kwijika etsi nwa kakhala ni moyi wa mvula ni mvula Yeni yoyi yenda kuhana kithemu kiamemi. 40Enu nwazodidiku kwiza kudi ami mu kunona moyi wa mvula ni mvula.41Ami ni kuhenganga oku lukumu lwenda kukatuka kudi athu 42Kashi enu nushiku ni luzolu lwenda kukatuka kudi Nzambi mu mitshima mienu.43Ami nieza mu jina dia Tata yamemi enu nwazodidiku kungunona. Yivwa muthu mwekha weza mu jina dienji enu nu kumunona mboti.44 Khiehi nwa lunga kukhumbula kikuma enu nwenda kuzola lukumu lwenda kunuhwa athu olu lwa Nzambi lo.45Nu banza oku etsi ami niaka nufunda kudi Tata. Kudi ni muthu mwekha wenda ku nu funda Moshi wu nwakhedi kushia mutshima. 46Yivwa nwa kwikididi kudi Moshi nu feti kukwikila kudi ami kikuma mweni wasonikini mambu matadila ami. 47 Yivwa enu nwakwikididiku ku mikanda yenji kiehi nu kukwikila ku ndaka jiamemi?

Chapter 6
1Kumanima ma mambu menamana Yesu wendidi mu sambwa dia jiya dia Ngadidi diakhedi kutambika epi jiya dia Tiberiade. 2Hundji dia athu dia mu labanga kikuma amonanga yidimbu ya hanganga kudi akhashi. 3Yesu waninini ha mundonda washikama hohu ni alonguki jiendji.4Paki feti dia Ayuda diekhinini penapena. 5Tangwa dia thuthidi mesu wamona hundji dia athu lawu diezanga kudi mweni wa leza Fidipa etshi kwehi tu kwenda kusumbila athu awa yima ya kudia. 6 Kashi Yesu wakudidi kienekina mu kumeka Fidipa kikuma wejikanga ekhi a kuhanga.7Fidipa wa mu vutudidi etshi Khama jiadi jia falanga ji kulunga oku mu kusumba mapa kikuma etshi koshu muthu anoni ata kandambu.8 Mumoshi mu katshi ka alonguki Andela pangi wa Simoni Petulu walejidi Yesu etshi 9 Hedi ni ngunza yala momushi wudi ni mapa matanu ma Orge ni ashi mbadi kashi ekhi kama yenehi ku funda dia athu e.10Yesu etshi Shikimisenu athu hashi. Homa mwena hana akhedi ni yiswaswa yingi. 11He athu ashikimini hashi eni akhedi mu kutala thalu mafunda ma tanu. He Yesu wanonini yitshini ya mapa kiela wahwa Nzambi matondu wa kapishidi kudi athu akhedi ashikama.12 Wa wa kapididi epi ashi mutshindu wa luzolu lwa koshu muthu. Kiedidi athu akuta mweni waleza alonguki jiendji etshi Wongikenu yitshini ya mapa eyi ya sala kikuma ata kima kibila oku.13Eni ayi tongunini azadisa yisandji kumi ni yadi ni yitshini yitanu ya mapa ma orge eyina ya sadidi kiela owu oshu a minisa kudia. 14He tangwa diela athu amona kidimbu kia hangidi eni akula etshi Oyu wudi kamu mbikidi wu feti kwiza mu kifusthi.15 Kiedidi Yesu wejiya etshi ambidi ku mu kwata mu ku mushia fumu mu kingolungolu wa katukidi waya ku mondonda enjimweni.16Kiela kingweji kiabwa alonguki akulumukini ku khulu ya meya. 17Eni engididi mu watu azawuka meya mu kwenda ku Kapenawumi. Pipa ya bwidi kadi Yesu epi wakhedi kutula kadi lo kudi eni.18 Findji ya ngolu ya zangulukidi ni ku nikisa meya.19Kiela alonguki ni kuzawuka ahanga kitezu kia makulu makumi madi ni ma tanu ho makumi ma satu amweni Yesu ni kudiata ha wulu dia meya ni kupusana kwakhedi watu eni evidi woma. 20Ata kioki wa alejidi etshi Oyu ami nu khala oku ni woma.21 Eni azodidi ku mwingisa mu watu thama lo watu watula ku kikumu kwakhedi kwenda.22Mu kukhia hundji dia athu dia sadidi sambwa edina dia mweni etshi kwakhediku epi ni watu wekha wumoshi kashu Yesu kengididiku momu ni alonguki jiendji kashi alonguki jiendji endidi owumweni. 23Kinga lo kwakhedi ni ma watu mekha makatukidi ku Tiberiade mejidi kutula homa ha dididi mapa kiedidi Fumu wa vutula matondu kudi Nzambi.24Kiedidi hundji dia athu dia mona etshi Yesu ni alonguki jiendji kakhediku hohu eni anina mu ma watu aya ni kuhenga Yesu ku Kapernawumi. 25Kiela a mumona mu sambwa diekha dia meya eni a muleza etshi Longi tangwa ekhi wejidi oku.26Yesu wa wahwedi mvutu ni kwakula ni et Kiedika kioshu etshi enu nwenda nwa penga keshiku kikuma nwa mweni yipedikisa kashi kikuma nwa didi mapa nwa kuta. 27Lekenu kuhanga kikuma kia madia ama menda kuvunda kashi hangangenu kikuma kia madia menda kujinga mu kunona moyi wa mvula ni mvula wa ka nuhwa Mwana Muthu Kikuma Nzambi Tata wa mushia akdi kidimbu28He eni a muhula etshi ekhi twa lunga kuhanga mu kulungisa kisalu kia Nzambi.29 Yesu wa wa vutudidi etshi Talenu kisalu kia Nzambi ekiekhi Kwikilenu kudi oyu wa tumini.30He eni kama a mwihula etshi kia kipedikisa wu kuhanga etu tumoni tuswakadi kukwila kudi ayi. 31Ekhi wu kuhanga. A tata jietu adidi mana mu themu mwa konda meya mudi kia sonika etshi Mwnei wa wahwedi mapa ma ku wulu mu kudia.32He Yesu wa wa vutudidi ni kiedika kioshu etshi Keshiku Moshi wa nuhwedi mapa ma ku wulu kashi yidi Tata ya memi wu ku nuhwanga mapa ma bathu ma ku wulu.33 Kikuma dipa dia Nzambi didi oyu wa katukila ku wulu wa neha moyi mu kifutshi. 34He eni a mu leza etshi Fumu tuhungi mapa mweni koshu tangwa.35Yesu wa wa vutudidi etshi Ami nidi dipa di kuhanga moyi koshu weza kudi ami ka kevwa oku epi nzala oyu wa kwikila kudi ami ka kevwoku epi pwisa ya meya ma kunwa.36 Mbala jioshu ami nia nu lezanga etshi enu nwa ngu mweni kashi nushiku ku kwikilanga.37 Oshu a ka nguhwa Tata akeza kudi ami ami nia ka konga oku ata oyu wakeza kudi ami.38Kikuma ami nia katukidiku ku wulu mu kwiza kuhanga luzolu lwemi kashi mu kuhanga luzolu lwa oyuna wa thumini.39 Luzolu lwa oyu wa thumini ludi etshi ni leki kubidisa ata mumoshi kwa awa anguhwedi kashi ethi nia ka wa tokimishi mu lufwa mu kilumbu ya tshuka.40 Kikuma kioki kidi luzolu lwa Tata etshi koshu wa mona mwana wa kwikila kudi mweni wu kunona moyi wa mvula ni mvula ami nia ka mu tokimisa mu lufwa mu kilumbu kia tshuka.42A twdishi a ayuda a mu bokutididi kikuma mweni wakudidi etshi Ami nidi dipa dia katukidi ku wulu.41 Eni akudidi etshi Keshiku Yesu mwana wa Yozefi wu twejiya tata ni mamendji Kiehi edi kwakulanga etshi Ami nia katukidi ku wulu.43Yesu wa wa vutididi wakula etshi Lekenu kobokuta. Kushiku ni muthu walunga kwiza ku44di ami yivwa Tata wathumini ka mu nehiniku ami nia ka tokimishi mu kilumbu kia tshuka.45 Yidi ya sonama kudi a mbikudi etshi Eni a ka wa longa kudi Nzambi. Koshu muthu wevwa ni wa bakisa makula Tata wu kwiza kudi ami.46Kushiku ni muthu wamona kadi Tata kaka oyu wa katukidi kudi Nzambi mweni yoyu wa mweni Tata. 47Mu kiedika koshu wa kwikila wanona moyi wa mvula ni mvula.48Ami nidi dipa dia moyi. 49A tata jienu adidi mana mu thothu ya pamba eni oshu afidi.50Henihohu dipa dia katukididi ku wulu kikuma etshi koshu wadia dipa mwenedi ka kafwa oku.51 Ami nidi dipa dia moyi dia katikididi ku wulu. Yivwa muthu wadia dipa mwenedi mweni wa kajinga kiamakulu. Dipa di ni ka hana didi mwila wemi kikuma kia moyi wa kifutshi.52Ayuda ehwangana a yandjika kutenda ni kwakulanga etshi Kiehi muthu oyu a lunga kutuhwa mwila wendji etu tudi e. 53He Yesu wa waleza ni kiedika kioshu etshi enu nu leka kudia mwila wa mwana muthu ni kuleka kunwa mashi mendji nwa ka khala oku ni moyi enu mweni.54Koshu muthu wadia mwila wemi ni wanwa mashi memi wudi ni moyi wa mvula ni mvula ami nia ka mu tokimisa mu kilumbu kia tsuka.55 Kikuma mwila wemi wudi madia ma bathu mashi memi medi maluvu ma bathu. 56Oyu wadia mwila wemi wanwa epi mashi memi wekhina muthu mumoshi ni ami.57Kioki kia thumini Tata wa moyi ami nienda kujinga kikuma kia Tata he oyu wadia mwila wemi wa ka buka kujinga kikuma kiamemi.58 Didi dipa dia moyi dia katukididi ku wulu keshiku mudi edina dia didi a Khakha afidi kaka. Oyu wadia dipa mwenedi wa ka jinga kimakulu.59Yesu wakudidi mambu menama mu nzu ya yisambu tangwa diakhedi kulonga ku Kapernawumi.60He Lawu mu katshi ka alonguki jiendji kievidi kienekina akula etshi medi malongi ma kola nani wu ku ma kumbula e. 61Yesu kiejikidi enjimweni etshi alonguki jiendji enda bokuta wa waleza etshi Ma nuhwa pashi e.62He yivwa nwa mona mwana muthu wa kanduka kwakhedi thethi. 63Yidi Pevi yenda kuhana moyi. Mwila wenda wudi kima kia pamba. Ndaka ji nia nu lejidi jidi jia ki pevi jienda kuhana moyi.64Mu kutala kudi ni athu mu katshi kenu a kulekanga kukwikila. Kikuma Yesu wejikidi kadi tunda athu a kaleka kukwikila ni awana a ka mu sumbisa. 65Wakudidi etshi Kienikioki nia nu lejididi etshi kushiku ni muthu wu kwiza kudi ami yivwa Tata ka muhwediku ndjila.66Kumanima ma moshu menamana lawu dia alonguki jiendji endi kowu ka mu labidiku epi.67Yesu wakula kudi kumi ni mbadi etshi Nwa zola kwenu kwenda ni epi e. 68Simoni Petulu wa mu vutudidi etshi Fumu kudi nani tukwenda etu. Ayi wudi ni ji ndaka jia moyi wa mvula ni mvula 69etu twa kwikila twejiya etshi ayi wudi musantu wa Nzambi.70Yesu wa waleza etshi Keshiku ami nia nu sodidi enu oshu kumi ni mbadi mumoshi mu katshi kenu wudi diabulu.71 Wakudilanga Yudashi mwana wa Simoni Yiskadioti kikuma mweni mu katshi ka kumi ni mbadi wa mu sumbishidi.

Chapter 7
1Kumanina ma mambu menamana Yesu wakibanga mu Ngadidi ka zodidiku kwenda ku Zude kikuma Ayuda akhedi ku mu henga mu ku mujiya. 2Feti dia Ayuda ni dia manzu ma Kapo dia finimini.3He a pangi jienji a mu lejidi etshi katuka aha ndanga ku Zude Alonguki jieyi aswakadi kumona yisalu yi wudi kuhanganga. 4Kushiku muthu wenda kuhanga kima mu kitsweki yivwa wazola kudi mwekinisa. Yivwa wenda wahanga yima mweneyina hanga ku mesu ma athu osu.5Kikuma ata a pangi jienji ka khediku ku mu kwikila.6 Yesu wa walejidi etshi tangwa diemi dia lungidiku kadi kashi tangwa dienu didi dia lunga. 7 Kifusthi kia lungidiku ku menga enu kashi ami edi ku menganga kikuma nienda niata kithemu etshi yisalu yenji yidi ya bola.8Enu ndangengenu ku feti Ami ni kwenda oku ku feti mwenedina kikuma tangwa diemi dia lungidiku kadi. 9Kumanima ma ku waleza mambu menamana wakhedi kwenji a Ngadidi.10Kashi kiela a pangi jienji a thethikila kwenda ku feti mweni epi wa walabi mu kitsweki konda athu ku mujika. 11A yuda ayanjikidi ku muhenga ku feti ni kuwangananga etshi kwehi edi.12Mathatha ma wudikidi mu katshi ka hunji dia athu kikuma kia mweni Ekha akhedi kwakula etshi wudi muhu wa mboti ekha kama etshi loni wenda wa tuhuna.13Kashi ata muthu ka mekiniku kwakula lutungu kikuma kia mweni evwanga woma wa Ayuda.14Kia tudidi mu katshi katshi ka feti Yesu wengididi mu nzu ya Nzambi wayanjika kulonga.15 Ayuda akhedi kuyituka hengi ni kwakula etshi Kiehi muthu oyu a ku mwekananga mudi wejika hengi mweni muthu kalongukidiku.16 Yesu wa wa vutudidi etshi Malongi ama meshiku mamemi kashi ma oyuna wa thumini.17Kosu wa zola kuhanga luzolu lwenji wu kwijika malongi menama yivwa menda ma katuka kudi Nzambi to nienda nia kudila ami mweni.18 Oyu wu kwakudilanga enjimweni wenda wahenga lukumu lwenji kashi oyu wu kuhenganga lukumu lwa muthu wa mu tumini wudi muthu wa masonga wakonda wukhubidi.19Moshi ka nuhwediku tshiku ata muthu mumoshi lo mu katshi kenenu wenda ku yijitisa. Kikuma kiakhi nwa zola kujihila.20 Hunji diathu dia mu vutudila etshi wudi ni pevi ya bola nani wu ku zolanga ku kujiya.21Yesu wa wa vutdidi etshi nia hangidi kisalu kimoshi enu osu nwa yituka. 22Moshi wa nuhwedi mukhanda (pila yakhedi kuhangila a khakha jienu) ti mu lumingu nwenda ku wuka ana a mala.23Yivwa muthu wengila mukhanda mu lumingu mu kuleka kubebisa tshiku ya Moshi enu nwa ngwivila khabu kibi nia wukidi muthu wa kola mu lumingu.24 Nu zenganga oku mambu a hulu zenganga enu mu masonga.25Kiatshi kia athu a ku Yeluselemi akudidi etshi keshiku mweni yuyu wa kuhenganga mu kujiya 26 Talenu wenda wakula ku mesu ma athu konda woma ni kima kia ku mu leza lo. Mbala jiekha a twadishi jietu ejiya etshi wudi kamu Khidishitu.27 Kashi etu twejika kehi mweni a katuka. Kashi kia kela Khidishitu weza ata muthu ka kejika kuma kwakatukila.28He Yesu wa ngania kiangolu mu nzu ya Nzambi ni kulonga ni kwakula etshi Nwa ngwijika enu osu nwejika kwehi nia katukila.29 Nia dijididiku ami mweni kashi oyu wa thumini wudi wa masonga enu nu mujiku.30Ap pakidi ku mukwata kashi ata muthu ka mushidiku mokhu kikuma tangwa dienj i dia lungidiku kadi.31 Kashi kiatshi kia athu hengi mu katshi ka hunji a mu kwikididi ni kwakula etshi tangwa diakheza khidishitu wa ka bula kuhanga yipedikisa lawu hitila mweni.32 A Fadishi evidi athu ni ku fetangananga mu mambu menamana matadila Yesu A fumu jia Nganga Nzambi ni Afadishi atumini asuta mu kwenda ku mu kwata.33He Yesu wakula etshi nidi khadi ni enu mu ka tangwa katshiotu kumanima ni kwenda kudi oyu wa ngu tumini.34 Nwa ka ngu henga kashi nwa ka ngu mona oku ku ni kwendanga enu nu kukuka oku kwiza.36Ayuda ayanjika kuhwangana kwehi a kwenda ku tu kuleka kutula etu Wa kenda kudi Ayuda edi mu kihika mu ku wa longa e e 35Ekhi azodidi kwakula mu ndaka eyi nwa ka ngu henga kashi nwa ka ngu mona oku ku ni kwenda nwa ka kuka oku kutula.37He ku tshuka ya Feti kiakhedi kilumbu kijima Yesu wa zangulukidi wakula mu ndaka ya ngolu etshi yivwa muthu wevwa pwisa ya kunwa meya eji kudi ami anwi.38 Oyu wa kwikila kudi ami mudi ki medi masonama eya ma moyi ma kubula kuwudika kudi mweni mudi mieji.39Kashi wakudidi kienekina kikuma kia Pevi ya kanona osu a ka kwikila kudi mweni. Pevi ya haniwiniku kadi kikuma Yesu ka noniniku kadi lukumu.40Kiatshi kiathu mu katshi ka hunji kievidi ndaka mwenejina akudidi etshi Ya kiedika Oyu wudi Khidishitu.41 Kashi ekha kama etshi Ku Ngadidi kwa lunga kuwudika Khidishitu.42 Medi masonama etshi Khidishitu wa kakhala mu kwa kikanda kia Davidi ku Bethemi kwakhedi kujingila Davidi.43He matendu mengididi mu katshi ka hunji akapangana kikuma kia mweni. 44Ekha mu katshi kowu azodidi ku mukwata kashi ni muthu ka pakidiku ku mushia kokhu.45He A pulushi a vutukidi kudi a fumu jia Anganga-NZambi ni Afadishi eni ahwehula etshi ekhi nwa leka ku mu nehina. 46A pulushi a vutudidi etshi ata muthu kandiku akulanga mudi mweni.47Afadishi awa vutudila etshi enu epi anu hunini.48 Kudi ni muthu mu katshi ka a mambuta ni Afadishi wa mu kwikididi mweni.49Kashi hunji edi dia konda kwijika tshiku adishinza.50Nikatemu (wakhedi mu katshi ka Afidishi wejidi kitwala) wa walejidi etshi 51 Tsiku yetu yenda ya tuhwa njila ya kuzengila muthu boloku konda thethi ku mwivwa ekhi a hanga. 52Eni a mu vutudidi etshi Niayi wudi mu kwa Ngadidi. Henga wu ku mona oku ata mbikudi wa katuka ku Ngadidi.53He kosu muthu wa vutukidi kunzu yenji.

Chapter 8
1Yesu wendidi ku mundonda wa ma olive. 2Mu suka suka wendidi epi kunzu ya Nzambi athu oshu ejidi kudi mweni. Washikimini ni ku wa longa.3 A malongi a jitshiku ni Afadishi anehini mukhetu mumoshi wa kwatidi ni yaala diangani. A mushidi ha katshi ka hunji dia athu.4He eni alejidi Yesu etshi Longi mukhetu oyu a mukwatanga ni yaala dia ngani. 5Mu ku tala tshiku Moshi wa tuhwedi ndjila ya kujiya athu a kieneki ni mayaala. Ekhi wakula mu menama ma mu tadila. 6Akudidi kienekina mu ku mutelamuhetu aswakadi kumona pila ya ku mu funda. Kashi Yesu wa zendjimini wa yandjika kusonika mu mavu ni mwinu wendji.7Kiakhedi kaka ku mu labikisa mu ku muhula Yesu wa zangulukidi wa waleza etshi kosu oyuna mu katshi kenu wakonda masumu akhadi wathethi mu ku mwasa yala.8 Wa zenzimini epi ni kusonika hashi ni mwini wendji.9Kievidi kienekina ayandjika kukatuka mumoshi mumoshi a mambuta ha mesu. Kaka Yesu ashishidi ni mukhetu wakhedi akatshi kowu.10 Mweni wazangulukidi wakula kudi mukhetu etshi ehi athu a kufundanga Ni muthu ka ku bedishidiku.11 Mweni wakudidi etshi ni muthu loni Fumu Yesu etshi ami epi nia ku bedishidiku Ndanga kwehi wu hanga oku epi masumu.12Yesu wakudidi epi kudi hundji dia athu etshi Ami nidi Mwania kudi enu mukifusthi. Kosu wa ngu laba ka kakibisa oku epi lujingu lwendji mu pipa Kashi wa kanona kieji kia lujingu.13 Afadishi a mu lejidi etshi wenda wa ditela kithemu kiayi mweni kithemu kieyi kishiku kia kiedika.14Yesu wa wa vutudila wakula etshi ata nienda nia ditela kithemu kiemi kithemu kiemi kidi kia kiedika. Niejiya kwehi nia katukila to kwehi ni kwendanga enu nushiku kwijiyanga ku nia katukila ni ku ni kwendanga.15 Enu nwenda kuzenga mu kimuthu ami niendoku kuzengila muthu.16 Ata yivwa nia zenga kuzenga kwemi kudi kwa masonga kikuma nishiku ami mweni kashi nidi ni Tata wa ngu tumini.17Mu katshi ka tshiku yenu asonika etshi kithemu kia athu mbadi kidi kia kiedika. 18Ami nienda niata kithemu kiemi Tata wa ngu thumini wenda wata epi kithemu kiamemi.19Eni a mulejidi etshi kwehi edi Tatenu Yesu etshi enu nu twijiku ni ami ni Tata. Nga nwa ngwijikidi nwambidi epi kwijiya Tata.20 Mweni wakudidi ji ndaka eji kiakhedi kulonga munzu ya Nzambi penapena ni homa henda kushia makabu ni muthu ka mu kwatidiku kikuma tangwa diendji dia lungidiku kadi.21Wa walejidi epi esthi Ami ni kwenda.Nwa ka ngu henga nwa kafwa mu masumu menu. Enu nwa lungidiku kwenda oku ku niaya ami.22 Ayuda akwanginini etshi oyu wakula etshi enu nwa lungidiku kwenda oku ku niaya ami wu ku dikudika.23Yesu wa waleza etshi eni nudi akwa henaha hashi ami nidi wa ku hulu. Enu nudi akwa kifutshi kieneki ami nishiku mu kwa kifutshi eki. 24Kienikioki nidi ku nu lezanga etshi nwa kafwa mu masumu menu. Kikuma enu nu leka kwikila etshi AMI NIDI nwa kafwa mu masumu menu.25He eni amwihula etshi nani wudi ayi. Yesu etshi Oyu wu nia nulejidi banda luyandjiku. 26Nidi ni mengi ma kwakula ni ma kuzenga matadila enu. Kashi oyu wathumini wudi wa vwata kiedika mambu mosu ma niakula mu kifutshi nia mevidi kudi mweni. 27Eni kabakishidiku etshi wenda wakudila Tata.28Yesu wakudidi etshi Yivwa enu zangula mwana muthu nwa kejiya he etshi AMI NIDI nienda oku kuhanga kima kia ami mweni. Mutshindu wa ngu longidi Tata wu nienda kwakula wowu. 29Oyu wathumini wudi ni ami ka thusula oku ami mweni kikuma ami ninda kuhanga mambu menda ku muhwa kieshi. 30Kiakhedi kwakula Yesu mambu menamana athu lawu a mu kwikididi.31He Yesu waleza Ayuda mwena awana a mu akwikididi etshi Yivwa nwenda nwa jingila mu ndaka yameme nwekhina kamu alonguki jiemi 32He nu kwijiya kiedika kiedika kieni kia ka nu katula mu kihika.33 Eni a mu vutudila etshi Etu tudi akwa kikanda kia Abalahami tushiku ahika a muthu kiehi ayi walunga kwakula kienekina etshi etu a ka tu kula.34Yesu wa wa vutudidi etshi Nia nu leza ni kiedika kiosu etshi kosu wu ku hanganga masumu wudi muhika wa masumu.35 Muhika kendoku kujingila tangwa diosu munzu kashi mwana wenda ku mu khala kia makulu. 36Kienikioki Yivwa Mwana wa nu kula nwa katuka mu kihika.37Nwejiya etshi enu nudi akwa kikanda kia Abalahami nwenda nwazola ku ngu jiya kikuma ndaka yemi yishiku ni homa kudi enu.38 Nienda niakula mambu ma nia mweni kudi Tata enu epi nwenda nwa hanga mambu ma nwevidi kudi a tata jienu.39Eni a vutudidi akula etshi Tata yetetu wudi Abalahami. Yesu wa walezidi etshi Yivwa nudi ana jia Abalahami hangangenu yisalu ya Abalahami.40 Kashi enu nwenda kaka nwa henga nu ngu jiyi Ami kikuma nia nu lejidi mambu makiedika ma nievidi Judi Nzambi. Abalahami kahangidiku kienekina. Nwenda nwa yisalu ya tatenu.41 Eni a mulejidi etshi Etu twatetuka oku mu kindumba tudi ni tata mumoshi Nzambi.42Yesu wa walejidi etshi Nga Nzambi akhala tatenu nwambidi ku ngu zola kikuma ami nia wudikidi kudi mweni nia katukidi epi kudi Nzambi.43 Niejidiku mu pila ya ami mweni kashi mweni wa ngu tumini. Ekhi nu ku lekanga kubakishila ndaka jia memi. Yidi kaka kikuma nwa zodidiku ku ji hangila. 44Enu nudi ana ha Diabulu tatenu nwenda kuzola kaka lungisa nzala yenji. Mweni wakhedi mujiya athu mu luyandjiku kakhala oku ni kiedika ata fioti kikuma kudi mweni kiedika kia khala oku. Kienda ku dihuna wenda ku mahanga pila yedi kikuma wudi muthu mukhubidi ni tata ya luvunu.45Mu kutala enu nwenda oku kukwikila kudi ami kikuma nienda kwakula kiedika.46 Nani mu katshi kenenu wa lunga ku tangila kubola ku nia hanga kadi Yivwa nia kula masonga ekhi nu ku lekanga ku ngu kwikidila. 47Kosu wudi mwana wa Nzambi wenda kwivwa ndaka ya Nzambi Kashi enu nushiku ku yivwanga kikuma nushiku ana jienji.48Ayuda a mu vutudidi etshi Etu twakhedi ni kinunga mu kwakula etshi wudi mukwa Samadiya wazala ni pevi jia bola.49 Yesu wa wa vutididi etshi Ami nishiku ni pevi jia bola kashi nienda nia hana lukumu kudi Tata enu nwendoku ku nguhwa lukumu.50Ami nienda oku kuhenga lukumu lwami mweni kashi kudi ni muthu wenda ku lu henga ni wenda kuzenga.51 Nia nu leza ni kiedika kiosu etshi koshu muthu wa lemvuka ku ndaka yamemi ka kafwa oku.52Ayuda a mulejidi etshi kikimweni twejiya etshi ayi wudi ni pevi jia bola. Abalahami ni a mbikudi afidi ayi wenda wakula etshi yivwa muthu wa keba ndaka yamemi ka kafwa oku.53 Ayi wa hitidiku tata yetetu Abalahami wafwa kadi A mbikudi epi afidi kadi. Wazola kudimona kinanu.54Yesu wa vutudidi etshi Yivwa nia dikumisa ami mweni lukumu lwemi ludi lwa pamba. Tata yamemi wu nwenda kutambika Nzambi wenu wenda ku ngu kumisa.55 Enu nwa mwijikidiku kasi ami nia mwijiya. Yivwa niakula etshi ni mwijiku niekhina mukhubidi mudi enu. Mu kutala kwa mboti ami nia mwijiya nienda ku keba ku ndaka yenji.56 Tatenu Abalahami wa sehididi mu kumona kilumbu kiemi wa ki mweni wakhedi ni kieshi.57Ayuda a mulejidi etshi Ayi wushiku kadi ata mvula makumi matanu kiehi wa mu mweni Abalahami.58 Yesu wa wa vutudidi etshi nia nu leza ni kiedika kioshu etshi Abalahami katetukidi kadi AMI NIDI. 59Enu atongunini mayala mu ku mwasa kashi Yesu wa dibendidi ti wa wudika munzu ya Nzambi.

Chapter 9
1Yesu kia yitanga wa mweni muthu mumoshi wakhedi pofu yanjika kutetuka kwenji. 2Alonguki jienji a muhudidi etshi Longi nani wahangidi kubola. Enjimweni to kikanda kienji kikuma atetuki pofu.3Yesu wa vutudidi etshi keshiku kikuma kia kubola kwenji to kia kikanda kienji kashi watetuka pofu kikuma yisalu ya Nzambi yidi mwekinishi mudi mweni. 4Tufeti kuhanga Yisalu ya oyuna wathumini mu katshi ka mwania. Pipa yibwa ni muthu ka kuhanga oku epi. 5Ki nidi henaha hashi ami nidi kieji kia thothu yosu.6Tangwa dia manisinini Yesu mu kwakula mambu menamana wa lokudidi mati hashi wa mahanga potopotu ni mavu wa mu washa mu mesu menji.7 He wa muleza etshi nda wedni kusamba mu jiya dia Shilowe(disonidila akutuma). muthu mweni wendidi wasambidi ku mbunzu weza kuvutuka ni kumona.8Athu akhedu kujinga nawu penapena ni awana a mumweni thethi kiakhedi kulomba yima ayanjikidi kwakula etshi keshiku mweni yuyu wakhedi kukhala washikama ni kulomba yima.9 Athu ekha akudidi etshi mweni yuyu Ekha kama etshi loni kashi wa mufwana. Kashi enjimweni wa waleza etshi Yidi ami.10A muhudidi etshi he kiehi mesu meyi matemuna. 11Mweni etshi Muthu wenda kutambika Yesu wahangidi potopotu wa kwita nayi mu mesu memi kumanima wathuma niendi kudiovwa mu jiya dia Shilowe. 12Eni a muhudidi etshi Kwehi edi mweni etshi nieji kidiku.13A sendidi muthu wakhedi pofu kudi afadishi. 14Kinga lo kiakhedi kilumbu kia posa Yesu ahangidi potopotu mu ku mukangula mesu. 15He Afadishi a muhudidi epi etshi kiehi kamu mweni atemunini. Mweni wa wavutudila etshi wa kwitidi potopotu mu mesu memi.16Kiatshi kiekha kia Afadishi kiakudidi etshi muthu oyu ka katukidiku kudi Nzambi kikuma kajitishidiku kilumbu kia posa.Ekha etshi Kiehi muthu wabola alunga kuhanga yipedikisa ya mutshindu wonowu.17 Akapinginini ha mbala jiadi mu katshi kowu. Hehudidi epi muthu mweni wakhedi pofu etshi ekhi wakula kikuma kia muthu mweni wakusadisanga mu kutemuna. Muthu wa wavutudila etshi Wudi mbikudi. 18Kashi eni a kumbudidiku etshi mweni wakhedi thethi pofu kikimweni watemuna. Atambikishidi kikanda kienji.19Hehudidi kikanda kienji etshi oyu kamu mwana wenenu yuyu watetukidi pofu. Kiehi meza kumwekana etshi kikimweni wenda wa mona. 20Kikanda kienji a wa vutudidi eni etshi wudi mwana etu watetukidi pofu.21 Twejikidiku kiehi kikimweni ayanjika kumona ni muthu mweni wa mu kangula mesu tumwijiku. Muhulenu enjimweni wudi ni mvula jia lunga wukunuhwa mvutu.22Kikanda kienji akudidi kienekina kikuma akhedi kwivwa woma wa Ayuda. Kikuma evinginini kadi etshi mwosu wakata kithemu etshi Yesu wudi khidishitu tsuka yenji ku mukaya mu dibundu. 23Henihohu eni avutudidi mvutu etshi wudi ni mvula jia lunga muhulenu enjimweni.24Atambikidi epi mu mbala ya kiadi muthu mweni wakhedi pofu a muleza etshi hwanga Nzambi lukumu. Etu twejiya etshi muthu wudi wa masumu. 25Mweni etshi niejikidi kwivwa wudi mukwa masumu to loni. Ami niejiya kima kimoshi niakhedi pofu kikimweni nienda niamona.26Ku manima a muleza etshi ekhi a kuhangidi Kiehi a kukangudidi mesu. 27Mweni wa vutudidi etshi nia nu lezanga kadi kashi enu nwevidiku. Ekhi nu kungiashilanga. Nwa zodidiku ni enu nwikhini a longuki jienji.28Nwa kumbula. A mutukinini eni etshi eenu nudi alonguki jienji kashi etu tudi alongiku a Moshi. 29Twejiya etshi Nzambi wakudidi kudi Moshi kashi twejikidi kwehi a katukila mweno oyu.30Muthu mweni wa wa vutudila wakula etshi medi ngituka mu kwivwa etshi nwijiku kwehi akatukila. Mweni wa ngu kangudidi mesu. 31Etu twejiya etshi Nzambi kendoku kwivila athu a masumu kashi yivwa muthu wudi kikesa wa hanga luzolu lwenji wenda ku mwivila.32Tuka koku kutwjidi kandiku twivwanga muthu wa kangula mesu ma mukowu watetukidi pofu. 33Yivwa etshi muthu oyu keshiku wa Nzambi kambidiku kuhanga ni kima kimoshi kambidiku kuhanga.34 Eni a muvutudila etshi Ayi watetuka mu masumu ekhi wu kutulonga. Ku manima eni a mu kayidi.35Yesu wevidi etshi a mu hudisa mu dibundu. Wa wanina nenji wa muleza etshi Ayi wa kwikila kudi Mwana wa muthu 36 Mweni wa vutudidi wakula etshi Nani edi Fumu kikuma ami ni mu kwikidi.37 Yesu wa muleza etshi Wa mumona mweni yuyu wu kwakulanga.38 Muthu mweni etshu Fumu nia kwikila. Wayanjikidi ku muhwa lukumu.39He Yesu wakula etshi Niejidi henaha hashi mu oila etshi muthu ni muthu anoni yedi nayi fhunu oyu wudi pofu amoni awana kama enda kadi kumona ekhini apofu.40 Kiatshi kia Afidishi akhedi ni mweni evwa mambu menamana a muleza etshi bosu etu epi tudi a pofu41. Yesu wa wa vutudila etshi Nga nukhala a pofu nga nushiku ni masumu. Kashi kikimweni nwenda nwa kula etshi twenda twmona. Masumu menu medi kaka.

Chapter 10
1Nienda nia nuleza ni kiedika kiosu etshi kosu wengila mu dinda konda kihitila ku kishu kashi wahitila mu ndjila yekha wudi mwiji pi bandi.2 Kashi oyu wengidila ku kishu wudi mukebi wa mamemi.3Sinzidi wenda ku mwanzuludila kishu. Mamemi menda kwivwa ndaka yendji mweni wenda ku tambika kosu dimemi mu jina diodi ni ku ma wudisa.4 Tangwa dienda ku ma wudisa mosu mekhina ma mweni mweni wahita a mesu meni ni ku mu laba kikuma mejika ndaka yendji.5Mendoku kulaba nzenza kashi menda ku mu tshina kikuma mejiku ndaka jia anzanza.6Yesu wa watedidi kingana mweneki eni kabakishidiku ata kima kimoshi mu mosu ma walezidi.7He Yesu wa waleza epi etshi ni masonga mosu ni ku nu lezanga ami nidi kishu kia mamemi.8 Osu a thethikididi kwiza ku mesu ma memi edi eji a ma bandi kashi mamemi mevidiku ndaka jiowu.9Ami nidi kishu. Koshu wengila mu ndjila yamemi wa ka huluka. wu ku bula kwingila ni ku wudika wu kumona madia. 10Mwiji wenda kwiza kaka mu kukaba kujiya ni kuzanga. Ami nieza kikuma anoni moyi akhadi nawu wa hitangana.11Ami nidi mvungi wa pimbu wenda kudihana kikuma kia mamemi mendji.12 Mwana kisalu keshiku mvungi ka khala oku ni mamemi. Amona kisupa ni kwiza wa tshina wa sala ku ma sisa. Kisupa ki kikwiza kia kwata mamemi kia ma mwanga. 13Mweni wu kutshina kikuma wudi mwana kisalu ka kwivila oku mamemi khenda.14Ami nidi mvungi wa pimbu. Niejika awa edi amemi eni epi a ngwijika.15 Tata wa ngwijika ami epi niejika Tata nienda nia hana moyi wemi kikuma kia mamemi memi.16 Nidi epi ni mamemi mekha meshiku mu dinda dienedi. Ni feti epi ku mengisa mayandjiki kwizwa ndaka yamemi mu pila etshi makhadi kaka kibuka kimoshi ni mvungi mumoshi.17Talenu kikuma Tata a nzodila ni ku hana moyi wemi kumanima nia ka wunona epi18. Ni muthu ka katambula oku moyi wemi kashi ami mweni ni wu ku hana. Nidi ni kiyeka kia ku wu hana ni kiyeka kia ku wu nona. Yidi Tata wathumini mu kuhanga kienekina.19Kukapangana kwingididi mu katshi ka Ayuda mu ji ndaka mwenejina.20 Kiatshi kia athu mu katshi kowu akulanga etshi wudi ni pevi ya bola wayela laji. Ekhi nu ku mwivilanga.21 Ekha a kulanga etshi keshiku ji ndaka jia muthu wudi ni pevi ya bola. Pevi ya bola ya lunga kukangula mesu ma pofu.22He tangwa dia kuhanga feti mu kukangula nzu ya Nzambi ku Yeluselemi dia lungidi. 23 Yakhedi mu tsungi ya kishika Yesu wakhedi kwenda ni kuhita mu katshi ka nzu ya Nzambi ku valanda dia Salomoni.24 He Ayuda a mu jetidi a mwihula etshi tii khia tangwa wu ku disweka Yivwa wudi khidishitu tuleji mu mbaji ya athu oshu.25Yesu wa wa vutudidi etshi nia nu lejidi kadi kashi enu nwa zodidiku ku kwikila. Yisalu yi ni kuhanganga mu jina dia Tata yenda ya hana kithemu kiamemi. 26Mu ku tala eni nwa zodidiku ku kwikila kikuma nushiku mamemi mamemi.27Mamemi mamemi menda kwivwa ndaka yamemi. 28Nia mejika meni epi ma ngwijika. Nienda nia wahwa moyi wa mvula ni mvula ka kafwa oku ni muthu ka ka tambula oku ku mokhu mamemi.29Tata wa nguhwedi namu wudi wahita athu oshu kushiku ni muthu wa lunga ku ma tambula ku mokhu mendji.30 Ami ni Tata tudi muthu mumoshi. 31He Ayuda atonguna mayala mbala ya kiadi mu ku mwasa.32Yesu wa wa vutididi etshi Nia nu lejidi yisalu ya pimbi lawu ya Tata. Mu kikuma kia kisalu ekhi mu yisalu mwene yina nwa zola ku ngwashila mayaala e.33 Ayuda a mu vutudila etshi keshiku kikuma kia yisalu ya pimbu tu ku kwashila mayaala kashi kikuma kia matuka kikuma epi ayi wudi kaka muthu wenda wa dinona mudi Nzambi.34Yesu wa wa vutudila etshi Ka sonika oku mu tshiku yenu etshi Ami nia kula enu nudi a nzambi. 35Yivwa wa watambikidi a nzambi kudi eni kwejididi ndaka ya Nzambi ( mambu masonika mu mukanda wa Nzambi ka ku makatulanga oku) 36Kiehi nu kwakulanga he kudi muthu oyu wa sola Tata mu ku mutuma hashi etshi wenda wa tukana kikuma nia kulanga etshi Ami nidi mwana wa Nzambi.37Yivwa nishiku kuhanganga yisalu ya Tata ya memi nu ngu kwikila oku.38 Kashi Yivwa nienda ku yihanga ata nwa zodidiku ku ngu kwikila kkwikilenu kikuma kia yisalu henihohu nwa kejika ni kubakisa etshi Tata ni ami tudi muthu mumoshi. 39Eni ha hengidi pila ya kukwata Yesu kashi katukidi ku mokhu mowu.40Mbala eyi he Yesu wazawukidi mu sambwa dia Yordani waya kujingila kwakhedi kubotikila Yowani. 41Athu lawu ezanga kudi mweni ni kwakulanga etshi Yowani kahangidiku ata kipedikisa kimoshi kashi moshu makhedi kwakula matadila muthu mwenoyu medi ma kiedika. 42 Athu lawu akwikididi Yesu kwenokuna.

Chapter 11
1Kwakhedi ni muthu mumoshi jina dienji Lazare wakhedi wayela. Wakalanga ku Betani dimbu dia Madiya ni pangi enji Marte. 2Lazare wakhedi pangi a Madiya oyuna wa washidi Fumu madiashi ku manima wa kukumuna miendu yenji ni suki jienji3A pangi jienji akhetu owu mbadi atumishini ndaka kudi Yesu etshi Fumu Iza wu tadi oyu wu wenda kuzola wa yela.4 Yesu kievidi kienekina wakula etshi Makhashi menamana ma ku musenda oku ku lufwa kashi medi kikuma kia lukumu lwa Nzambi kikuma epi Mwana Nzambi aswakadi kunona lukumu.5Yesu wakhedi wa wazola owa asatu Marte Madiya ni Lazare.6 Kiedidi Yesu wevwa etshi Lazare wenda wayela wahangidi epi yilumbu yadi hakhedi.7 Kuma nima walejidi alonguki jienji etshi tuvutukenu ku Zude.8Alonguki a mulejidi etshi Longi Thama yini lo Ayuda edidi kukujiya ku mayala Wa zola epi ku kuvutuka. 9Yesu etshi Kilumbu kimoshi ki kukhalanga oku ni matangwa kumi ni madi. Yivwa muthu wenda wa kiba mu mwania ka kudibula oku sasa kikuma wenda wamona pwelele.10Yivwa muthu wenda wa kiba mu pipa wukudituta sasa kikuma mwania wushiku mu katshi kenji. 11 Kumanima ma kwakula mambu menamana wayikidi etshi Futa dietu Lazare wudi wa langala tulu ni kutula koku mu ku mu tokimisa.12Alonguki a muleza etshi Fumu yivwa wudi wa langala wamba kutokama.13 Yesu wakudilanga kienekina kikuma kia lufwa lwa Lazare kashi eni abanzanga etshi wakhedi kwakudila tulu. 14He Yesu wa wa leza kitelengi etshi Lazare wudi wafwa.15Nidi ni kieshi kikuma kienu kikuma ami nia khediku koku enu nu swakadi kukwikila. Twendenu kikimweni. 16Toma wakhedi kutambika Didimi waleza Alonguki etshi twendenu nietu tufu njila yimoshi ni Yesu.17Kiela Yesu watula wa wanini Lazare wahanga kadi yilumbu yiwana mu mjiamu. 18Betani diakhedi penapena ni Yeluselemi mu kitamina kia makulu makumi matanu mu kutanga. 19Ayuda lawu ejidi kunzu ya Marte ni Madiya mu kuwa katula khenda kikuma kia pangi owu.20 Kiela Marte wevwa etshi Yesu wenda weza wendidi kuwa waningina mu njila kashi Madiya wasadidu kunzu.21He Marte waleza Yesu etshi Fumu nga wukhala haha pangi wemi nga kafidiku.22Ata kikimweni niejika etshi koshu ki wu kulomba kudi Nzambi wu ku kuhwa. 23Yesu wa muleza etshi pangi eyi wu kujinga epi.24Marte wa muleza etshi niejika etshi wa katokama mu lufwa mu kilumbu kia tsuka.25 Yesu wa muleza etshi Ami nidi lufutumuku nienda kuhana moyi kosu wakwikila ami wu kukhala ni moyi ata wafwa.26 Kosu wudi ni moyi washia lukwikila kudi ami ka kafwa oku ata kiehi. Wa kwikila mu menamana.27Mweni wa muleza etshi eeh Fumu nia kwikila etshi wudi khidishitu Mwana wa Nzambi wu kwizanga mu kifutshi. 28Kiela wa manisa mu kwakuka kienekina wa vutuka waya kutambika pangi Madiya mu kabeta. Wa muleza etshi Longi watula kadi wenda wa kutambika. 29Tangwa dievidi kienekina wazangulukidi tswalu waya kwakhedi mweni.30Yesu katudidiku kadi hembu wakhedi kaka homa ha wawanini Marte. 31He kiela Ayuda akhedi ni mweni munzu ni ku mukatula khenda amona etshi Madiya wazangulukidi wa wudika ni fishi a mu labidi ni kubanza etshi waya ku majiamu mu kwenda kudila. 32Kiela aiya watula homa hakhedi Yesu wa mumona wabwidi mu miendu mienji wa muleza etshi Fumu nga wukhala haha pangiemi nga kafidiku.33Tangwa Yesu amumweni ni kudila ni Ayuda akhedi kwiza ni mweni ni kudilanga wadiyangishidi hengi ya muhwedi pashi jingi ku mutshima wenji. 34Wa wehudidi etshi kwehi nwa mu zezidi. Eni etshi Fumu yiza wutadi.35 Yesu wadididi.36Ayuda kama akula etshi Talenu pila ekhi akhedi kuzola Lazare. 37Kashi kiatshi kia athu mu katshi kowu akudidi etshi Muthu oyu wa kangudidi mesu ma pofu kalungidiku kuhanga etshi muthu pyu epi kafwa oku e.38He Yesu wevidi kamu khenda jingi ku mutshima wenji wendidi ku majiamu. Diakhedi buku mu katshi ka mayala dia kukanga ni yala dijima.39 Yesu wakudidi etshi Katulenu yala. Marte pangi a Lazare wakhedi mvumbi waleza Yesu etshi Fumu mwila woshu wa tsakumuka kikuma wafidi kwahita kadi yilumbu yiwana. 40 Mweni wa muleza etshi Nia kulezidiku etshi yivwa wa kwikila wu kumona lukumu lwa Nzambi.41HE akatudidi yala. Yesu wathuthidi mesu ku hulu wakula etshi Tata nia kuhwa matondu kikuma ayi wa ngwivila. 42Niejika etshi wenda ku ngwivila tangwa dioshu kashi yidi kikuma kia hunji dia athu edi mu khulu yime nia kudila kienekina kikuma eni akwikidi etshi ayi wathumini.43Kumanima ma kwakula kienekina wa nganini mu ndaka ya ngolu Lazare wudika.44 Mvumbi ya wudika mokhu menji ni miendu yenji yakhedi ya kukasa ni miledi mbunzu yenji ya kuwinda miledi. He Yesu wa walezidi etshi mu kasululenu nu tusudi endi.45He kiatshi kia Ayuda kiejidi kunzu ya Madiya akwikididi Yesu kia mweni mambu mahangidi 46 Kashi ekha avutukidi kudi Afadishi awatela mambu mahangidi Yesu.47He A fumu jia Anganga Nzambi ni Afadishi atambikisa athu mu kuwaninia akwangana etshi ekhi tukuhanga Muthu oyu wenda wahanga yipedikisa lawu.48 Yivwa tu muleka kienekina athu osu aku kwikila kwa mweni Akwa Loma akeza kutambula palashi yetu ni kifutshi.49Muthu mumoshi mu kasthi keni jina dienji Kayafwa wakhedi Mbuta dia a Nganga Nzambi mvula mwene yina wa wa lejidi esthi Enu nwijiku ata kima. 50Nushiku kwijikanga etshi kudi mboti kudi enu muthu mumoshi afwi kikuma kia athu osu mu pila etshi thothu yosu yileki kubeba.51Kashi mweni ka kudidiku mambu menamana mu mabanza menji mweni Wakhedi Fumu dia Anganga-Nzambi mvula mwene yina henihohu wa bikudidi etshi Yesu afeti kufwa kikuma kia makanda mosu Keshiku kasu kikuma kia makanda mosu52 kashi kikuma kia ku wongika ana jia Nzambi edi a mwangana mu kifutshi. 53He yanjika kilumbu mwenekina ahangikidi fondu dia kujiya Yesu.54Yesu kakhediku epi kumwekana kumesu ma Ayuda kashi wendidi kukhala ku thothu yimoshi mu tseki ha dimbu dimoshi jina diodi Efrayimi. Wakhedi hohu ni alonguki jienji.55 Paki dia Ayuda diekhinini penapena athu lawu akatukidi mu membu ma juinga endidi ku Yeluselemi ku thwala mu kudihangika pila yenda kwakula tshiku.56Ahengidi Yesu kiakhedi munzu ya Nzambi ni kuhwangananga etshi kiehi nwa banza. Wu kwiza ku feti to lo. 57A fumu jia Anganga-Nzambi ni Afadishi alejidi athu etshi yivwa mwosu wejika kwehi Yesu akhedi awa leji aswakadi ku mu kwata.

Chapter 12
1Yilumbu yisambenu ya sadidi mu kuhanga feti dia Paki Yesu wendidi ku Betani kwakhedi Lasula wa tokimishini mu lufwa. 2A mu hangididi madia Malata wakhedi ku wa shila yima ya kudia Lasula wakhedi mu katshi ka athu akhedi ha mesa ni Yesu. 3 He Madiya wanonini mulangi wa madiashi a ma hangidi ni nard makhedi thalu wa mwangina Yesu mu miendu ni kui mu kukumuna ni suki jiendji. Nzu yoshu ya zadidi ni vumba dia madiashi.4Yuda Yiskadioti mu moshi mu katshi ka a Longuki jiendji oyuna wa sumbishidi Yesu wakudidi etshi5 Kikuma kiakhi nwa leka kusumbishila madiashi menama mu fwalanga khama jisatu muhu a tsukami.6 Wakudidi kienkina keshiku kikuma etshi mweni wakhedi ni khenda jia a tsukami kashi kikuma wakhedi mwiji wakhedi musweki a fwalanga wa ji kabanga.7Yesu wakudidi etshi mu lekenu. wahanga kienekina mudi ki makakhala mu kilumbu kia lufwa lwemi. 8A tsukami nu kubula kukhala nawu tangwa disohu kashi ami nwa kakhala oku niami koshu tangwa.9Kikimweni hundji dia Ayuda lawu kievidi etshi Yesu wakhedi koku endidi keshiku mu kutala Yesu kashi mu kutala Lasula oyuna wa tokimishini Yesu mu lufwa. 10A fumu jia Anganga Nzambi nieni ahanga fondu mu kujiya Lasula 11 Kikuma Ayuda lawu akatukanga ni kulaba Yesu kikuma kia mweni.12Mu kukhia Hundji dijima diendidi ku feti. Kiela evwa etshi Yesu wakeza ku Yeluselemi 13Eni anonini mandalala ma samba a wudikidi aya ku waningina nendji ni kungangumuka mu ndaka ya ngolu etshi Hozana Lukumu kudi oyu wu kwizanga mu jina dia Fumu wa Yiseledi.14Yesu wa mweni punda wa nina mudi kia ma sonika etshi 15Wivwoku woma vidi dia Sion tala fumu weyi wenda weza wa shikama ha wulu dia kana ka punda.16Alonguki jiendji kejikanga oku kadi mambu menama moshu kashi kiela Yesu wanona Lukumu eni ebuka kia etshi mambu ama moshu mahangama mudi ki ma sonimini kikuma kia mweni.17Kikimweni hundji dia athu diakhedi ni Yesu tangwa dia tambikidi Lasula ku majiamu wa mu tokimisa mu lufwa dia hanini kithemu kudi a pangi jiowu. 18 Henihohu hundji diendidi kuwanina nendji kikuma evidi etshi mweni wahangidi kipedikisa. 19 Afadishi akwanganini etshi Talenu enu nushiku ni kima kia kuhanga talenu athu oshu enda a mu laba.20Kikimweni kwakhedi ni Greki mumoshi mu katshi ka athu akhedi kwenda ku feti. 21Endidi kudi Fidipa mukwa Betesayida ku Ngadidi a mu hula etshi Tata etu twazola kumona Yesu. 22Fidipa wendidi waleza Andela Andela waya ni Fidipa a leza Yesu.23Yesu wa wa vutudidi wakula etshi Tangwa dia lunga mwana muthu anoni lukumu.24 Kiedika ni ku nu lezanga akula etshi kheni ya ble yibu hashi yi leki kufwa kheni mwene yina kaka yivwa yafwa yi ku buta yibundu lawu.25Koshu wahitangana kuzola moyi wendji wa ka wu bidisa kashi oyu wu ku beyanga moyi wendji hena hashi wenda wa wu sweka mu kikuma kia moyi wa mvula ni mvula. 26 Kidi muthu wenda wa ngu hangila eji ku ngu laba hoshu hani kukhala henihohu ha kakhala asadi jiemi. Yivwa muthu wa ngu hangila ami Tata wa ka muhwa lukumu.27Tangwedi niekhina mutshima keneni ekhi ni kwakula. Tata khatudi mu tangwa edi dia pashi eji. Kashi niejidi kikuma kia tangwa mwenedi. 28Tata Zina dieyi dinoni lukumu. He ndaka yimoshi ya katuka ku wulu yakula etshi Ami nia kuhwedi kadi lukumu nia ka bula epi ku kuhwa lukumu.29 Kumanima Hundji dia athu akhedi hohu kievidi kienekina akula etshi yidi kuluma kwa nzaji. Athu ekha kama etshi Wanjio mumoshi weza ku mwakusa.30Yesu wa wa vutudidi wakula etshi Ndaka eyi ya wudikidiku kikuma kia memi kashi kikuma kienu.31 Kikimweni tangwa dia fundusu dia lunga kikimweni fumu owu a ku mu kaya.32Ami yivwa nia katuka hashi niaya ku wulu nia kabenda athu oshu kudi ami mweni. 33Mweni wakulanga kienekina mu kutendula mutshindu ekhi a kafwa.34Hundji dia athu dia mu vutudila etshi Etu twa longikidi tshiki eshi Khidishitu wa ka jinga mvula ni mvula. Kiehi ayi wa lunga kwakula etshi Mwana muthu wa kukatuka hashi waya ku wulu. Mwana muthu mweni nani.35 He Yesu wa waleza etshi Mwania wudi khadi nienu kashi mu tangwa ditshiotu. Jingangenu mu pila ya mboti kidi khadi mwana kikuma etshi pipa yileki ku nu bidisa ndjila. Koshu wu kukibanga mu pipa ka kwijikanga oku kwa kwendanga. 36Ki nudi khadi ni mwania kwikilenu moshu ma ku nu lezanga mwania kikuma nwikini athu a mwania. Yesu wakudidi mambu menama ku manima waya kuswama alaha.37Ata Yesu wahangidi yipedikisa lawu kumesu mowu eni kakhediku ku mu kwikila 38kikuma etshi ndaka ya mbikudi Yesaya yilungi mudi kiakudidi etshi Fumu nani wa kwikididi tsangu jietu e. Kudi nani khoku dia Fumu dia dimwekinishini e.39kienikioki eni kalungidiku kukwikila kikuma Yasaya wakudidi epi etshi 40 Mweni wa wabata kumesu wa wekhinisa mithsima mia kola aleki kumona ni mesu mowu mweni aleki kubakisa ni mitshima miowu mu kuleka kwiza kuvutuka kudi ami ni wa wuki.41Yasaya wakudidi mambu menamana kikuma wa mweni lukumu lwa Yesu he ni kwakula kikuma kia mweni. 42 Kinga lo a fumu lawu a kwikididi kudi Yesu kashi kikuma kia afadishi eni kakhediku kuzola kudilombulula mu kuleka ku wa wudisa mu dibundu.43 Eni akhedi kuhenga lukumu kudi athu kuhita lukumu lwa Nzambi loni.44Yesu wakudidi mu ndaka ya ngolu etshi Koshu wu ku kwikila kudi ami wa kwikila epi kudi oyu wa thumini 45 Oyu wa mbona ami wa mona epi oyuna wa ngu tumini.46Ami niejidi mudi mwania mu kifutshi koshu wa ngu kwikila ka sala oku epi mu pipa. 47Yivwa moshu wevwa ndaka jiemi kashi ku jisweka lo ami ni ku mu fundisa oku kikuma niejidiku mu ku fundisa kifutshi kashi mu kuhulusa kifutshi.48Oyu wa ngu leka ami waleka kukumbula ndaka jemi wudi ni zuzi wendji Yidi ndaka yi nia kudidi yeni ya ka mu zengila ndola mu tangwa dia tshuka. 49 Kikuma ami niakhediku kwakula mu luzolu lwemi. Yidi Tata oyu wa thumini mweni wa ngu hwedi kiyeka kia mambu moshu ma niakulanga ni ma nia khedi kwakula. 50 Ami niejika etshi tshiku yendji yidi moyi wa mvula ni mvula kienikioki moshu ma ni kwakulanga ami nienda nia makula mudi kioki kia mandejidi mu kwakula.

Chapter 13
1Kiedidi afinama mu kuhanga feti dia Paki Yesu wejikidi kadi etsi tangwa dienji dialunga mu kuvutuka kudi Tata Wakhedi kuzola athu jienji oshu akhedi mu kifutshi Mweni wa wazodidi kamu tii kutshuka.2 Kinga lo Diabulu washidi kadi mabanza makusumbisa Yesu mu mutshima wa Yudashi Iscadioti mwana wa Simoni.3Yesu wejikidi kadi etsi Tata wahanini kiyeka kia yima yoshu ha mokhu menji wejikanga epi etsi mweni wakatuka kudi Nzambi wakavutuka kaka kudi Nzambi.4Mweni wazangulukidi ha mesa hakhedi kudia wazutula muledi. Wanona kitemba kia muledi wadikasa mu luketu.5 Kumanima washidi meya mu dilonga wayanjika kwovwa miendu mia alonguku jienji ni kuwa kukumuna ni kitemba kiadi kashidi mu luketu.6Kiatudidi kudi Petulu Petulu wamuleza etsi Fumu Ayi wukwovwa miendu miamemi 7 Yesu wa mu vutudila etsi mambu ma nidi kuhanganga enu nu kumabakisa oku kikimweni kashi nwa kamabakisa kumanima.8 Petulu etsi Ayi wukwovwoku miendu miemi ata fioti. Yesu wa mu vutudila etsi Yivwa niovidiku miendu mieyi ayi wukunona oku ndambu ya lukumu lwemi.9 Simoni Petulu wa muleza etsi Fumu wovwoku kashu miendu miemi kashi ovwa epi mokhu memi ni mutwa wemi.10Yesu wa mu vutudila etsi koshu oyuna wadiovwa kadi mwila woshu keshiku epi ni fhunu ya kwovwa miendu yenji kikuma wudi kadi watoka. Enu nudi nwa toka kashi keshiku enu oshu. 11Kikuma Yesu wakhedi kadi kwijika nani wuku musumbisa kienikioki akudidi etsi enu oshu nusshiku nwatoka.12Tangwa diamanisini Yesu mu kwovwa miendu miowu wavwatidi miledi mienji washikama he mweni wayaanjika kuwehwula etsi Nwenda nwejiya fhunu ya mambu mania nuhanga 13 Enu nwenda kuthambika Fumu to Longi nwenda kwakula mambu ma kiedika kikuma ami kinidi kioki.14 Yivwa ami nidi Fumu to lLongi dineu nia nu sukula miendu enu epi nu feti kwovwa miendu mia a pangi jienu.15 Kikuma Ami nia nu leza mitshindu wa kuhanga enu epi nu hangingi kienekina.16Nia nuleza ni kiedika kioshu etsi musadi kahitidiku fumu wenji ngenji epi kahitidiku muthu wa mutuma. 17Enu kinwevwa mambu menama yivwa nwa mahangila kienekina nu kukhala ni kieshi kingi.18 Ami nishiku kwakudilanga enu oshu kikuma ami niejika athu ania sodidi kashi ami nienda niakula kienekina kikuma mambu masonimini mu mukanda wa Nzambi malungi Muthu oyu ukudinga longa dimoshi nia ami mweni yoyu wakangu sumbisa.19Ami nienda nianu leza mambu ama kikimweni meni kandiku mahangama. Kimakela mahangama enu nuswakadi kukwikila etsi ami nidi. 20Ami nienda nia nuleza ni kiedika kioshu etsi Koshu muthu wangu yamba ami wayamba muthu oyu wuniatuma Muthu wangu yamba ami wa yamba oyu wathumini ami.21Tangwa diamanisini Yesu mu kwakula kienekina mweni wevidi pashi jingi ku mutshima wenji. He wa watendudila mweni etsi Mukasthi kenenu mudi ni muthu mumoshi wukuzolanga kungu sumbisa kudi a mbeni.22 A longuki ayanjika kutalangana ni kuhwangana eni etsi nani Yesu akwakudilanga.23Mu longuki mumoshi wakedi kuzola Yesu hengi wakhedi wayekama ha thulu ya Yesu tangwa diakhedi kudia. 24Simoni Petulu wabweta disu kudi mulonguki mweno oyuna mu pila etsi awaliji nani Yesu akhedi kwakudila. 25Mulonguki mweno oyuna wayekimina athulu ya Yesu wa muhula Fumu nani yoyu?26Yesu wavutudidi etsi Ami niamba kushia kitshini kia dipa mu supu koshu wuniamba kuhwa mweni yoyu. Tangwa dia vuwa dipa mu supwa wahwedi Yudashi mwana wa Simoni Yisikadioti. 27Kiela wadia dipa Satana wa mwingidila. Yesu wa muleza etsi koshu mambu wazola kuhanga hanga tswalu.28Ata muthu mumoshi mu owu oshu akhedi kudia kejikanga oku ekhi Yesu aku mulejilanga kienekina. 29Athu ekha abanzaanga etsi kikuma Yudashi wakhedi kusweka mbongu henihohu Yesu wamulezanga asumbi yima ya kuhangila feti.30 Ekha kama abanzanga etsi a feti kuwa a tsukami ndambu ya yima. Kiela wanona dipa Yudashi wahuhudikidi mbala yimoshi hanji. Pipa yabwa.31Tangwa diawukidi Yudashi Yesu wakula etsi Kikimweni Mwana wa muthu wanona lukumu lukumu lwa Nzambi epi lwa mwekana kudi mweni. 32Nzambi wuku mwekinisa lukumu lwenjimweni kudi mweni mumbala yimoshi mweni akumuhwa nalu. 33Ana jiemi ami ni kukhala oku nienu tangwa dingi. Nakabula kupenga nienda niakula mudi kinialejidi a Yuda Enu nwalungidiku kwenda ku nikwendanga ami.34Ami nienda nia nuhwa tshiku yapah Zolanganenu enu ni enu mudi kiniakhedi ku nuzola ami enu epi zolanganenu kienekina. 35Kienikioki athu akejika etsi enu nudi alonguki jiamemi.36Simoni Petulu wehudidi kudi mweni etsi Fumu Kwehi waya ayi Yesu etsi Kuma kuni kwendanga ami ayi walungidiku kungu laba kikimweni kashi wakandaba tangwa diekha.37 Petulu wa muwula epi Fumu ekhi ni kuleka kukulabila kikimweni Ami niakahana moyi wemi kikuma kiayeyi.38 Yesu wa muvutudila etsi ayi wakula etsi wakahana moyi weyi kikuma kiamemi nia kuleza mu kiedika nzolu wa thethi kaka kokuloku kadi ayi waka tsuwangana mbala jisatu.

Chapter 14
1Mitsima mienu mikhala mu wulu. Kwikilenu kudi Nzambi ni kudi ami. Mu nzu ya Tata yamemi mudi ni mafundu lawu ma kukhala. 2Nga meshiku kienekina niambidiku ku nu leza namu kikuma ami niaya ku nu hangika fundu dienenu.3 Yivwa niaya ku nu hangikila fundu nia keza kuvutuka nwa ka yamba ami mweni kikuma hoshu ha nia ka khala enu epi nwa ka khadi.4Enu nwejiya ndjila yi ni kwendila 5 Toma waleza Yesu etshi Fumu tushiku kwijiyanga kwehi wu kwendanga Kiehi twa lunga kwijiya ndjila. 6Yesu wa mu leza etshi Ami nidi ndjila ya kiedika wu kuhananga moyi kusuku ni muthu wa ka tula kudi tata yivwa ka hitididiku mu ndjila yamemi. 7Nu ngwijiya ami nwejika epi Tata yamemi yandjika kikimweni enu nwa mwijika nwa mumona.8Fidipa waleza Yesu etshi Fumu tu leji tata he yi ku tu lunga. 9Yesu wa mu leza etshi Nia khediku ni enu matshiku mengi ni kiki nushiku ku ngwijiyanga e Fidipa. Moshu wa ngumona wa mona Tata kiehi wa lunga kwakula etshi ni nu leji Tata.10Nwa kumbudidiku etshi nia ami ni Tata tudi muthu mumoshi. Ndaka ji nidi ku nu lezanga jishiku kukatukanga kudi ami kashi Tata wudi ni ami mweni wu ku hanganga yisalu yendji.11 Kwikilenu etshi ami Tata ni ami tudi muthu mumoshi kivwa lo kwikilenu kikuma kia yisalu yemi.12Nienda nia luze ni kiedika kioshu etshi Koshu wa khumbula ami wu kubula kuhanga yisalu yi nidi kuhanganga. Wa ka bula kuhanga epi ya hitangana kikuma ami niaya kudi Tata.13 Koshu yi nwa lomba mu jina dia memi ni ku yihanga mu kuhwa Tata lukumu lwa katuka kudi mwana. 14Yivwa nwa lomba koshu kima mu jina diemi ni ku hanga.15Yivwa nwa ngu zola nu feti kulemvuka tsiku jiemi. 16He ami ni kuleza Tata a nuhu tsadishi mwekha mu ku khala ni enu tangwa disohu 17 Pevi ya kiedika. Athu a hashi kalungudiku ku mu nona kikuma keshiku ku mumonanga ka mwijiku lo. Kashi enu nwa mwijiya kikuma wenda kukhala ni kujinga ni enu.18Ni ka nu shisa oku enu mweni nia keza epi kuvutuka kudi enu.19 Kwa sala fioti athu a hashi ka ku ngu mona oku kashi enu nwenda nwa ngu mona. Kikuma nidi ni moyi enu epi nudi ni moyi. 20Tangwa ki dia kalunga nwa kejika etshi ni ami ni Tata tudi muthu mumoshi ni ami ni enu tudi muthu mumoshi.21Koshu muthu wudi ni mishiku yemu ni ku yikeba wenda wa ngu zola kienikioki muthu wa ngu zola wa ka zodiwa kudi Tata nia ka mu zola ti hohu ha nia ka dimwekinisa kudi mweni.22 Yuda keshiku Yisikadioti wa leza Yesu etshi Fumu Kikuma kiaki wudi kudi tendudilanga kudi etu kashu kudi akwa hashi lo.23Yesu wa vutudidi etshi Yivwa koshu muthu wa ngu zola ami a feti kukeba ndaka yemi. Tata ya memi epi wuku mu zola he nia ami ni Tata twa keza kudi mweni mu kijinga nendji. 24Koshu wu ku lekanga ku ngu zola ka ku kebaka oku ndaka yemi. Ndaka yi nu kwivwanga yishiku yamemi kashi yidi ya ngani ya Tata wa ngu tumini.25Nia nu leza mambu ama tangwa di nidi khadi ni enu. 26Kia kela Tsadishi Pevi ya Longu ya ka tumisa Tata mu jina diemi wa ka nu longa mambu moshu ni ku nu bambukisa moshu ma nia khedi ku nu leza. Ami nia nu shishila shipidi nia nuhwa nayi.27 Ami nia nuhwediku nayi mudi kienda kuhana akwa hashi. Leka mitshini mienu mi leki kukhala mu wulu nu khala oku ni woma.28Enu nwevidi ki nia nu lejidi etshi Ami niaya nia keza epi kudi enu. Yivwa nwa ngu zola nu kukhala ni kieshi kikuma niaya kudi Tata sambu Tata wudi mbuta kudi ami. 29kikimweni nienda nia nu leza namu ki ma leka kadi kuhangama kikuma nwa ka kwikila tangwa di ma ka hangama.30Ni ku nu leza oku epi mambu mengi kikuma Fumu wa hashi wenda weza. Mweni keshiku ni kiyeka kia ku ngu hanga koshu kia zola kashi medi 31kaka etshi athu a hashi ejiki etshi nia zola Tata nienda kuhanga menda kuthuma Tata. Zangulukenu tu katuki homa haha.

Chapter 15
1Ami nidi mutondu wa vinu dia kedimina Tata yamemi wudi mukwa kilanga kia vinu.2 Mweni wenda kuvuka luthayi lwenda kukonda kubuta yibundu wenda kuhangika olu lwenda kubuta mbuma luswakadi kubuta mbuma lawu.3Nudi kadi nwa ku wedika mu malongi ma nu hwedi. Kangamenu kudi ami ami kudi enu.4 Mutshindu wumoshi kushiku ni luthayi lwa lunga kubuta yibundu woyimweni yivwa lushiku lwa kangama ku mutondu wa vinu kienioki enu epi nwa lungidiku kubuta yibundu kidi etshi nwa kangiminiku kudi ami.5Ami nidi mudi mutondu wa vinu enu nudi mudi mathayi. Koshu wa kangama ni ami ami ni mweni wu kubuta yibundu lawu kikuma konda ami nu kuhanga oku ata kima kimoshi. 6Kidi muthu ka kangiminiku ni ami a ka mukonga handji mudi luthayi lwa wuma athu a ka tonguna mathayi a momba ku thuya mahia. 7Yivwa nwa kangama ni ami ni ku ndaka yemi yoshu yi nwa zola kulomba nu ku yi nona.8Mu menamana Tata yamemi a ku nonina lukumu yivwa enu nwa buta yibundu ya lawu nu ku mwekinisa etshi nudi alonguki jiemi. 9Mutshindu wa ngu zodidi tata ami epi nia nu zola zingangenu mu zola diemi.10Yivwa nwa keba mishiku yemi nu ku bula kujinga mu zola diemi mudi ki nienda kukeba mishiku ya tata yamemi nidi muthu wendji wa luzolu. 11Nia nu hwedi milongi kikuma etshi kieshi kiemi kikhadi ni enu epi kikhadi kia lunga.12Mushiku wemi owekhi zolanganenu mudi ki nia nu zodidi ami.13 Luzolu lwa hitangana pimbu ludi kudihana mu kikuma kia a futa jiehi.14Enu nudi a futa jiemi yivwa nwa kumbula kuhanga mambu ma nia nu lejidi.15 Ni ku nu tambika oku epi ana kisalu kikuma mwana kisalu kendoku kwijiya yoshu yi kuhanganga longi diendji. Nienda nia nu tambika a futa jiemi kikuma nia nu lejidi mambu moshu ma nievidi kudi tata.16Enu nwa ngu sodidiku ami kashi ami nia nu sodidi nia nushia mu kisalu nwendi kuteta yibundu yibundu mweni yi jingi. Yoshu eyi etshi koshu ki nwa lomba kudi tata mu jina diamemi wu ku nuhwa.17 Nienda nia nu leza mambu ama moshu kikuma nu zolangani.18Yivwa athu hashi ka nu beya ejikenu etshi ami a thethikidi kubeya. 19Nga nu khala akwa hashi ambidi ku nu zola mudi a pangi jiowu kashi kikuma nushiku akwa hashi kikuma epi nia nu sodidi a katshi ka hashi kienikioki akwa hahsi a ku nu beyilanga.20Ebukenu ji ndaka ji na nu lejidi etshi mwana kisalu ka hitidiku fumu endji. Yivwa a ngu mwenishini pashi enu epi a ka nu mwesa pashi Yivwa a kumbudidi ndaka jiemi a ka kumbula jienenu. 21A ka nu hanga mambu menamanamoshu kikuma kiamemi mu kikuma eni kejiku oyu wa ngu tumini. 22Yivwa etshi niejidiku ku wa longa kambidiku kuhanga masumu kashi kikimweni ka lungidiku kwepa masumu mowu.23Koshu wa ngu beya wa beya epi Tata yamemi.24 Yivwa nia hangidiku mu katshi kowu yisalu ya kondidi kadi kuhanga ata muthu eni ambidi ku wa tangila kubola kashi kikimweni owoshu a mweni enda kaka a beya ni ami niTata yamemi. 25Moshu ama menda ma hangama mu ku lungisa medi ma kusonika etshi mu mukanda wa jitshiku etshi A ngu beyidi konda kikuma.26Kia kela muhombi weza ( oyu wu nia ka nu tumisa wa ka katukila kudi tata disongidila Pevi ya kiedika ya katuka kudi tata) mweni wa kata kithemu kiamemi. 27Enu epi nu ku ngu tela kithemu kikuma nwakhedi ni ami banda luyandjiku.

Chapter 16
1Nia nu lejidi mambu menamana kikuma nu leki kubwa.2 A ka nu kaya mu manzu mowu ma yisambu Tangwa dia lunga awa a ku nu jiya a ka banza etshi enda a hangila Nzambi.3A ka hanga kienekina kikuma eni kejikidiku Tata ni Ami.4Nia nu lejidi mambu menamana nwijiki etshi tangwa di ma kabwa enu nu swakadi kwibuka etshi nia nu lejidi kadi namu. Nia nu lejidiku namu mu luyanjiku kikuma ami nia khedi ni enu.5Niaya kudi oyu wathumini ni muthu loni mu katshi kenu wa nguhula etshi kwehi niaya.6 Kikuma nia nu leza kienekina mitshima mienu miazala ni khenda.7 Ejikenu etshi nia kula kiedika. Medi mboti kudi enu ami niendi kikuma yivwa niendiku tsadishi ka kwiza oku kudi enu Kashi yivwa niaya nia ka nu tumisa nenji.8Tangwa diakeza Tsadishi wa kalombulula pwelele kubola kwa kifutshi mu kutala masumu masonga ni kuzenga kwa mambu. 9Wa kalombulula etshi edi ni masumu kikuma eni ka kwikididiku ami 10 Mu masonga kikuma ami niaya kudi Tata nwa ka ngu mona oku epi 11mu kuzenga kwa mambu kikuma fumu wa yala kifutshi a mu zengila kadi ndola.12Nidi ni mambu mengi ma ku nu leza kashi nu ku mabakisa oku kikimweni. 13Kia keza mweni Pevi ya kiedika epi yakeza mu ku nu sadisa mu katshi ka kiedika kiosu kikuma kaka buloku kwakudila mambu ma mambanza menjimweni kashi waka bula kwadila mambu menda kwivwa ni mambu ma kabwa kumesu.14 Waka nguhwa lukumu kikuma wakanona mambu kudi ami ni ku nu leza.15Yosu yidi ni Tata yidi yamemi henihohu nia kudila etshi Pevi waka bula kunona mambu mosu medi kudi ami ni ku nuleza.16Tangwa dia sala ditshiotu enu nwa ka ngu mona oku epi mu mwa tangwa fioti nwa ka ngu mona.17Kiatshi kia Alonguki jienji ekha ayanjika kuhwangana Mambu mekhi mama edi ku tulezanga etshi Kwa sala fioti nu ku ngumona oku epi ku manima ma mwa tangwa nu ngu mona epi Kikuma nienda niaya kudi Tata. 18Eni he akula etshi ekhi kamu a kuzolanga kwakula Mu tangwa ditshiotu. Etu tushiku kwijikanga ekhi a kuzolanga kwakula.19Yesu wejikidi etshi eni akhedi ni mambanza ma ku muhula he mweni wa waleza etshi Nwenda nwehwangana etshi ekhi niazola kwakula mu ndaka eyi Mu tangwa ditshiotu enu nu ngu mona oku epi kumanima ma mwa tangwa nu ku ngu mona. 20Makiedika kamu ni ku nu lezanga enu nwa kadila ni ku nienganana kashi akwa kifutshi ni kuseyila nwa kakhala ni khenda khenda jienu jia kalumuka kieshi.21 Mukhetu wenda kukhala ni khenda yivwa tangwa dia kubuta dia lunga kikuma kia pashi. Kashi yivwa wa buta wajimbangana pashi jievwanga wekhina mu kieshi kia mwana wa butuka mu kifutshi.22Ni Enu epi nudi ni khenda kikimweni kashi nia keza epi ku nu tala mbala yikowu mitshima mienu mia kakhala ni kieshi ata muthu kaka nu katula oku kieshi mwenekina. 23Kilumbu mwenekina nwaka nguhwula oku ata diambu dimoshi. Nienda nia nu leza ni kiedika kioshu etshi Kioshu ki nwa lomba kudi Tata mu jina diemi mweni wuku nuhwa.24Ni kieneki ata kima kiomshi nwa lombidiku kadi kudi Tata mi jina diemi Lombenu nu kunona kikuma kieshi kienu kikhadi kia lunga.25Nia khedi ku nu leza mambu menama mu yingana kashi tangwa didi nia kakula oku epi mu yingana kashi kamu pwelele kikuma kia Tata.26Mu kilumbu kienekina nwa kalomba mu jina diemi nia kudidiku etshi nia kalomba Tata kikuma kienenu 27Kikuma Tata enjimweni wa nu zola sambu enu nwa ngu zodidi sambu epi nwa kwikila etshi ami nia katukidi kudi Tata. 28Nia katuka kudi Tata nieza mu kifutshi nienda nia nuleza epi etshi nienda nia sisa kifutshi niaya kudi Tata.29Alonguki jienji akudidi etshi wamona wekhina kwakula luthungu wushiku epi kwakulanga mu yingana. 30He twejika etshi ayi wejiya mambu moshu wushiku ni fhunu etshi muthu akuwudi epi. Twejika he etshi wakatukidi kudi Nzambi. 31Yesu wa wavutudidi etshi nwa kwikila kia.32Talenu tangwa dia henga kulunga dia lunga kodi kadi a ku numwanga koshu muthu kunzu yenji nu ku ngu sisa ami mweni. Ata kienekina nishiku ami mweni kikuma Tata wudi ni ami. 33Nia nu lejidi mambu menamana nu swakadi kukhala ni ngemba. Nwa kamona pashi jingi mu kifutshi kashi khalenu ni kikesa Ami nia nunga mambu moshu mu kifutshi.

Chapter 17
1Yesu kiela wa manisa kwakula mambu menamana wa thutha mesu ku hulu wakula etshi Tata tangwa dia lunga. Hwanga mwana eyi lukumu mu pila etshi mwana eyi a kuhu lukumu.2 Kiedika mudi ki wa muhwedi kiyeka kia athu osu kikuma kia kuhana moyi wa mvula ni mvula kudi awa osu awa muhwedi.3Wudi moyi wa mvula ni mvula kikuma eni aswakadi kukwijika ayi kaka Nzambi wa kiedika oyu wu wa thumini Yesu Khidishitu. 4Nia ku kumishini henaha hashi nia manishini kisalu ki wa pedi.5 Kikimweni he Tata nguhu lukumu luniakhedi nalu ki niakhedi niayi kifusthi ki kiakhedi kuhangama kadi lo.6Niejikisa jina dieyi kudi athu a wapedi mu kifutshi. Akhedi ayeyi wapedi nawu akwata ndaka yeyi.7 Ejika kia etshi yosu yi wapedi ya katukidi kudi ayi Kikuma nia wahwedi ndaka eyi wapedi ayi nonini 8 akwikila ya kiedika etshi nia katuka kudi ayi epi etshi ayi wathumini.9Nienda lomba kikuma kieni nishiku kulombanga kikuma kia kwa hashi kashi kikuma kia awa a wapedi edi ayeyi. 10Yosu yidi yamemi yidi yayeyi yosu yi wudi nayi yidi epi yamemi nienda ku y i nonina lukumu. 11Nishiku mu kwa hashi kashi eni edi henaha hashi kikuma nienda nieza kudi ayi. Tata wa vedila wa kebingi mu jina dieyi jina edina di wapedi kikuma akhadi muthu mumoshi kioki kitudu ayi ni ami muthu mumoshi.12Ki niakhedi ni eni niakhedi ku wakeba mu ngolu mu jina dieyi di wapedi nia wa kebidi ni mumoshi mu katshi kowu ka bididiku katula kaka mwana oyuna mu nzangi mu ku lungisa mambu masonimini.13 Kikimweni nieza kudi ayi kashi nienda nia wa leza mambu mosu ma hashi kikuma a khadingi ni kieshi kiemi kialunga kudi eni.14 Nia wahwedi ndaka yeyi henihohu akwa hashi a wa menga kikma eni eshiku athu jiowu mudi ami epi nishiku mu kwakwowu.17Nia ku lombidiku wu wakatudi hashi kashi wu wa kebingi kumesu ma athu abola. 16Ami nishiku mukwa hashi eni epi eshiku akwa hashi.15 Leka ndaka yeyi yi wekhinishi athu jieyi kikuma yidi kiedika.18Kioki ki wathumini hashi ami epi nia watuma. 19Nia hanini moyi wemi kikuma kieni mu pila etshi eni aswakadi kudihana mu masonga.20Nishiku kasu kulombanga kikuma kia eni kashi kikuma epi kia osu a ka kwikila ami mu ndjila ya ndaka yohu 21 Kikuma akhadi muthu mumoshi mudi ayi tata mudi ami ami epi nidi mudi ayi nia lomba a khadi epi mudi etu kikuma akwa hashi akumbudi etshi ayi wa ngu tumini.22Nia wahwedi lukumu lu wapedi ami kikuma ni eni akhadi muthu mumoshi mudi ki tudi ayi ni ami muthu mumoshi 23 Ami nidi mudi eni ayi wudi mudi ami kikuma eni akhadi kamu muthu mumoshi akwa hashi ejiki etshi ayi wa ngu tumini wenda ku wa zola mudi ki wenda ku ngu zola ami.24Tata awa a wapedi nia zola akhadi nia ami homa ha moshi aswakadi kumona lukumu lwemi lu wapedi kikuma ayi wa nzodidi konda kadi kifutshi kihangama.25Tata wudi kiedika akwa kifusthi ka kwijiku kashi ami nia kwijika eni epi ejika etshi ayi wa ngu tumini.26 Nia sendidi mu kwijika jina diehi nia ka hanga epi kikuma etshi luzolu lu wudi nalu kudi ami lukhadi kudi eni ami ni khadi ni eni.

Chapter 18
1Kiela Yesu wa manisa kwakula mambu menamana, Mweni ni alonguki jienji endidi mu sambwa dia muwanda wa Cedron wengila nawu mu kilanga kimoshi.2 Yudashi wakhedi kuzola ku musumbisa wejikidi kilanga mwenekina kikuma Yesu wakhedi kwenda nawu hengi ni mweni epi.3 Henihohu Yudashi wendidi koku ni asuta ni athu akhedi kukengidila Nzu ya Nzambi atumini anganga Nzambi ni afadishi akhedi ni minda ni mimbunda ni mata.4Yesu wejikanga kadi mambu makubwila kienikioki wathethikididi kuhwehula etsi Nani enu nu kuhenganga? Eni amu vutudidi etsi Yesu mukwa Nazaleti. 5Yesu wa waleza etsi Ami yuyu. Yudashi epi wakhedi ni asuta mwenawana.6Kiela Yesu wa waleza etsi Ami yuyu Eni avutuka kumanima abwa hashi. 7Mweni wahwehula epi Nani enu nu kuhenganga? Eni avutula etsi Yesu mukwa Nazaleti8Yesu wa wavutudila etsi nia nulezanga kadi etsi Ami yuyu.Yivwa ami kamu nu kuhenganga tusulenu athu awana ekhi endikowu.9 Mambu menama moshu makhedi kuhita mu kulungisa ndaka yakudidi etsi Tata nia bidishidiku ata muthu mumoshi mu katshi ka athu awa pedi.10Simoni Petulu wakhedi ni pokhu mu kilalu wayiwudisa wavuka diatu dia muthu wa kisalu watumini ambuta jia anganga Nzambi jina dienji Malkusi.11 Yesu walejidi Petulu etsi vutula pokhu yeyi mu kilalu ami ni feti kunwa kopa mwenedi dia pashi dianguhwa Tata.12Asuta ni afumu jiowu ni a khengididi atumini Ayuda akwaditi Yesu amukasa mishinga. 13Eni amusendidi kudi Anna mahenda ma Kayafwa oyu wakhedi Fumu wa a Nganga Nzambi mvula mwene yina.14 Mweni walejidi ayuda etsi mboti muthu mumoshi kashu afwi kikuma kia athu oshu.15Simoni Petulu wakhedi kwenda ni kulaba Yesu ni mulonguki mwekha. Kinga lo mulonguki oyuna mwekha wakhedi wejiangana ni fumu wa Anganga Nzambi mweni epi wengididi ni Yesu mu lupangu lwa Nganga Nzambi. 16Kashi Simoni Petulu wasadidi penapena ni kishu. Mulonguki oyuna wakhedi wejiangana ni Mbuta dia Anganga Nzambi wa wudikidi waleza mukhetu wakhedi kutadikila kishu kia lupangu mu kwingisa Petulu.17Mukhetu mweni wakhedi kutadikila kishu wehwula Petulu etsi Ayi epi wudi mumoshi mukathsika alonguki a muthu oyu? Mweni etsi Ami lo. 18Ana kisalu akhetu ni akengididi akhedi hohu amakan ni kwota thuya kikuma kumka kwakhedi kishika lawu. Petulu epi wakhedi ni eni wa makana ni kwota thuya mweni epi.19Mbuta dia Anganga Nzambi wehwula Yesu kikuma kia alonguki jienji ni mambu makhedi kulonga mweni. 20Yesu wa muvutididi mvutu etsi Ami niakhedi kwakula kudi athu pwelele kumesu ma athu oshu. Niakhedi kulonga mu manzu mowu ma yisambu ni mu manzu ma Nzambi mwakhedi kuwongama Ayuda. Ami nia khediku kusweka ata kima kimoshi. 21Kikuma kiakhi ayi wuku nguhudilanga kienekina? Ehwula athu evidi maniakhedi kulonga.22Tangwa diakudidi Yesu kienekina Khengididi mumoshi wabula Yesu mbata wa munganina etsi Kienikioki ufeti kuhana mvutu kudi Mbuta dietu? 23Yesu etsi Yivwa niakulanga kubola ndeji. Kashi ami nia hananga mvutu ya pimbu. kikuma kiakhi wambudila mbata? 24Anna watumisa Yesu kudi Kayafwa mbuta dia Anganga Nzambi.25Mu tangwa mwenedina Petulu wakhedi kaka hohu ni kwota thuya. Amuhudidi etsi Ayi wushiku mumoshi mu katshi ka alonguki jienji? Mweni watunini he wakula etsi Loni kamu.26 Musadi mumoshi wa mbuta jia Anganga Nzambi pangi dia oyuna wavukidi Petulu diatu wakula Keshiku ayi ami niamweni mu kilanga ni mweni? 27Petulu watunini epi mbala yikowu mbala yimoshi nzolu wathethi wakokula.28Mu suka suka eni akutididi Yesu kunzu ya Kayafwa amesenda kwenda kusambisila athu. Eni owu mweni kengididiku mu nzu mwene yina mu kuleka kujiya tshiku kikuma akhedi kuhangama mu kudia Paki. 29Kiela Pilatu wawudika waya kuhwehula etsi ekhi kibeni nweza kufundila muthu oyu?30 Eni avutudidi etsi Muthu oyu nga keshiku wabola etu twambidiku kumuhana kudi ayi.31Pilatu wa waleza etsi munonenu enumweni mwendi ku musambisa mudi kikwakulanga tshiku yenu. Ayuda amuleza etsi Tshiku yetetu yenda oku kutuwa djila ya kujiyisisa muthu. 32Eni akudidi kienekina mu kulungisa mambu makudidi Yesu tangwa dia walejidi pila ya kafwa.33He Pilatu wavutuka epi munzu mwenda kusambisila athu watambika Yesu wa mwihula etsi Ayi fumu wa Ayuda? 34Yesu etsi Mambu mawu nguhulanga makatuka kudi ayi mweni to eni akuleza wiji kunguhula? 35Pilatu wa muvutudila etsi Ami nidi muyuda? Yidi apangi jieyi ni amambuta jia Anganga Nzambi ejidi ku kuhana kudi ami. Ekhi kamu wahangidi?36Yesu wa muvutudila mvutu etsi Kifumu kiamemi kishuku kia hashi. Nga kikhala kia hashi asadi jiamemi ambidi kungu nwanina ni leki kubwa ku mokhu ma ayuda. Ejika kaka etsi kifumu kiemi kishiku kia ashi.37 Pilatu wa muhudidi epi Ayi wudi fumu wa Ayuda? Mweni wa muhwedi mvutu etsi Ayi wakula etsi ami nidi Fumu. Kienikioki niejidi kubutukila.Kienikioki niejididi hashi mu kuhana kithemu kia mambu ma kiedika. Athu oshu edi namu fhunu afeti kwivwa ndaka yamemi.38Pilatu wa muhula Kiedika kidi ekhi? Kiela wa manisa mukwakula mweni wawudika waleza ayuda etsi Ami nia mweniku mambu mabola kudi muthu oyu.39 Enu nwa mesana kadi etsi mu koshu feti dia Paki ami nienda ku nutusudila mukwa boloku mumoshi. Enu nwazola ni nu tusudidi Fumu wa Ayuda? 40 Eni ashia kamu mayema ni kwakula etsi Keshiku muthu mweno oyuna kashi Barabasi. Barabasi wakhedi muthu wabola.

Chapter 19
1He Pilatu wa hanini Yesu a mu budi fimbu. 2Asuta atungidi pwa ya ndema ndema a mu vwatisa nayi mudi pwa ya kifumu ni mvwela yibenga. 3Akhedi kwiza ni ku muleza etshi Mboti Fumu dia Ayuda. Akhedi epi nku mu bula ji mbata.6Pilatu wa wudikidi hanji wa waleza etshi nia nu nehina nenji ejika enu etshi ami nia mweniku kwemiku ata kubola ku moshi kudi mweni mu ku mu zengila boloku. 5He Yesu wa wudika wakhedi wa vwata pwa ya ndema ndema ni mvwela yibenga. Pilatu wa wa lejidi esthi nwa mumona e e. 4Kiela a Fumu jia Anganga-Nzambi ni Apulushi a mu mona akula mu ndaka ya ngolu etshi Mukhokhi a Kulunji Mukhokhi a Kulunji. Pilatu etshi mu nonenu enu mweni nu mu khokhi a kulunji. Ami nia mweniku kima ki ni ku muzengila ndola.7A yuda a mu vutudidi etshi etu tudi ni tshiku yimoshi yi ku tuhwanga njila etshi afeti kufwa kikuma mweni wakhedi kudi shikisa etshi wudi mwana wa Nzambi. 8Kiela Pilatu wevwa ndaka mweneyina wevidi woma wingi.9 Wengidid mu nzu ya Kuvernere wehua Yesu etshi Ayi kwehi wa katukila. Kashi Yesu ka muhwediku mvutu.10Pilatu wa mu leza etshi kiehi wa leka ku nguhwa mvutu wushiku kwiji kanga etshi ami nia lunga ku kuhulusa nia lunga epi ku kujiyisisa.11 Yesu wa mu vutudidi etshi Wa lungidiku kukhala ni kiyeka kudi ami yivwa ka ku hwediku naki ku hulu.Muthu wangu nehini kudi ayi wa hangidi kubola kuhita ayi.12Mvutu mweneyina Pilatu wa yanjikidi kuhenga pila ya ku mutusula. Kashi Ayuda ayanjikidi kwakula kiangolu etshi wu mu tusula wushiku ndoyi wa Cezare. Muthu mwosu wa diyadika mu kifumu enjimweni wudi mbeni wa Cezare.13 Kiela Pilatu wevwa mambu menamana wa wudisa Yesu hanji waya kushikama a kitshi kienda kuzengila milonga homa ha tambikanga "Gabata" mu ki Hebreu disongidila kibanzala kia mayaala.14Kiakhedi penapena ni midi kilumbu kia hangikanga Feti dia Paki. Pilatu walejidi Ayuda etshi talenu Fumu enu. 15Eni angangumukini kiangolu etshi mujiyenu mujiyenu mukhokenu a hulu dia kulunji. Pilatu wa wehula etshi nwa zola ni khokhi fumu enu a hulu dia kulunji e . A mambuta jia Anganga-Nzambi a vutudidi etshi tushiku ni Fumu mwekha kaka Cezare.16 He Pilatu wa wahwa Yesu ku mu jiya a mu khokhi a wulu dia kulunji.17He anonini Yesu awudika nenji enjimweni ni kusenda kulunji dienji homa ha tambikanga Kifuwa kia mutwa mi ki Ebelio Golgotha.18 A khokhidi Yesu ha kulunji ni athu mbadi mu khulu yenji mumoshi mu koshu ndambu Yesu ha katshi.19Pilatu wa sonikini yisona ha dibaya adishia a hulu dia kulunji dia Yesu. A sonikini etshi Yesu mukwa Nazaleti Fumu wa Ayuda. 20Ayuda lawu atangidi yisona mwneyina kikuma homa hashidi Yesu ha Kulunji hedi bele bela ni hembu Yisona mweni yasonimini mu ki Ebelio ni mu Latin ni mu ki Greki21He A Fumu jia Anganga-Nzambi a Ayuda alejidi Pilatu etshi wu sonikoku etshi Fumu wa Ayuda kashi mweni wakudidi etshi wudi Fumu wa Ayuda.22 Pilatu etshi Eyi yi nia sonikanga nia yisonikanga.23Kumanima ma kukhokha Yesu a kulunji Asuta anonini miledi Yenji a yikapa mu makapu mawana kosu musuta kisthini kimoshi Anonini epi mvwela yenji mvwela mweni ya khediku ya kutunga mu yitshini kashi yakhedi ya kwatangana katuka ku hulu tiu ku mashina. 24He eni akwangana etshi tu wubakha oku tu wutenu bwadi tu kutala nani wu kukhala wa nani. Ma hangimini kienekina mu kulungisa ki medi ma kusonika mu mukanda wa Nzambi etshi Akapidi miledi yemi mu katshi kowu mvwela yemi ayi atedi bwadi.25Asuta a hangidi kaka kienekina. Mama ya Yesu ni pangia mama enji wa mukhetu ni Madiya mukhetu wa Klopasi ni Madiya Magadala akhedi a makana mu bela bela dia kulunji dia Yesu. 26Kiedidi Yesu wa mona mama enji mu pena pena ni mulongiku wakhedi kuzola a makana wa lejidi mama enji etshi Mukhetu ayi tala mwana eyi.27 Wa lejidi epi mulongi etshi Tala mama eyi. Yanjika tangwa mwenedina Mulonguki mweni wa mu nonini waya nenji kunzu enji.28Kumanima ma mosu Yesu kiejikidi etshi wa manisa mosu makanini mu kuhanga mu ku lungisa mambu makhedi masonama mu mikanda wakudidi etshi Nievwa pwisa ya kunwa meya.29 Mbinda yimoshi yakhedi hohu yazala ni vinu dia ngani. Ashidi kinuka mu katshi ka vinu dienedina dia ngani akikasa ku luthayi lulaha akunika Yesu ku kanu.30 Kiela Yesu wa manisa kunwa vinu dia ngani wakula etshi Mambu mosu mahwa. Wazenjika singu wafwa.31Kumanima Ayuda akhedi kuhangika kilumbu kia feti azodidi etshi mvumbi ji leki kusala a kulunji alombidi kudi Pilatu etshi athumi athu enda kubokula miendu mia athu mbadi awana akatudi a mvumbi a hulu dia kulunji. 32He Asuta endidi abokula miendu mia muthu wathethi ni mia muthu wa kiadi akhedi a hulu dia kulunji mu khulu ya Yesu.33 Kiatudidi hedi Yesu amweni etshi wakhedi wafwa kadi. Pila ya ku mu bokula miendu yakhedi kwepi.34Tala kama Musuta mumoshi wa mutshiokidi dionga mu mbamwa mu mbala yimoshi mashi ni meya ma wudikidi.35 Muthu wa mweni mambu menamana watedi kithemu kia kiedika etshi mambu makhedi kwakula medi makiedika kikuma enu epi nu kwikidi.36Mosu mabwidi mu ku lungisa mambu medi masonama mu mikanda mia longu etshi Ata kifuwa kienji kimoshi kaka bokula oku. 37Masona epi etshi A ka tala muthu oyu watobudidi mbamvu.38Kumanima ma mambu ama Yosevi mukwa Arimati wakhedi mulonguki wa Yesu mu kitsweki kikuma wevwanga woma wa Ayuda wendidi kulomba njila kudi Pilatu yivwa wa lunga kukatula mvumbi ya Yesu. Pilatu wa muhwedi njila henihohu Yosevi wejidi watulula mvumbi ya Yesu.39 Nikatemu epi wejidi mweni wathethikididi kwenda mu pipa kudi Yesu. Wa mu sendididi Mire ya kubunda ni Aloweshi yilo makumi masatu.40Anonini mvumbi ya Yesu ayi vunga ha miledi ya lenji ya washidi madiashi menamana mudi kienda kuhanga Ayuda tangwa dienda kujika mvumbi jiohu.41 Kilanga kimoshi kiakhedi penapena ni homa ha mujiyididi mu kilanga mweni mwakhedi ni majiamu makataka makondidi kadi kijika muthu.42 Kikuma kingweji kiabwidi kadi ahangamanga kikuma kia feti ashidi mwila wa Yesu mu mjiamu menamana makhedi penapena.

Chapter 20
1Mu lumingu mu suka suka pipa yakhedi khadi Madiya mukwa Magadala wendidi ku majiamu waya kuwana etsi yala diakasididi majiamu dia dindumuka. 2Mweni waya fishi kudi Simoni Petulu ni mulonguki wakhedi kuzola Yesu hengi wa waleza etsi Fumu amukatula mu majiamu tushiku kwijikanga kwehi amushia.3Petulu ni mulongiku mwekha aya ku majiamu. 4Owu mbadi anonini fishi kashi mulonguki oyuna mwekha wahitidi Petulu mu fishi wathethikididi kutula ku majiamu. 5Kia zenjimini mu kutala mu katshi wa mona miledi mia lin mia muwindidi mia kutanda hashi mweni kengididiku mu katshi.6Simoni Petulu watudidi kumanima menji wengila ti mujiamu wamona mikedi mia lin hashi 7ni kitambala kia mu kashidi mu mutwa wenji. Kitambala kiakhediku homa hamoshi ni miledi mia lin kashi kiakhedi kia kuvinga akizeza homa hekha.8Mulonguki oyuna wathethikididi kutula ku majiamu wingididi mweni epi wamona he wa kwikila. 9Tii tangwa dienedina eni kakhediku kwijiya fhunu ya mambu makhedi masonama mu mikanda etsi Yesu wa katokama mu lufwa. 10Alonguki avutukidi kowu ku manzo mowu.11Kashi Madiya Wasadidi koku penapena ni majiamu ni kudila. 12Kiakhedi kudila wazenjimini watala mu katshi ka majiamu wamona awanjio mbadi avwata miledi yitoka ashikama akhedi mwila wa Yesu mumoshi ku mutwa mukowu ku miendu.13 Eni amuhula etsi Mukhetuayi kikuma kiakhi wudi kudilanga? Mweni wa waleza etsi kikuma akatula Fumu wemi nishiku kwijikanga kuma kwa mushia.14Tangwa diamanisa mu kwakula kienekina walumuka wamona Yesu wa makana henahana kashi mweni kamwijikidiku. 15 Yesu wa muhula Mukhetu ayi ekhi wukudidilanga? Wenda wahenga nani? Mweni wabanzidi etsi muthu mweno oyuna walhedi mukwa kisalu kia yilanga he wa muleza etsi Tata yivwa ayi mwa mukatudidi ndeji kwehi wa mushidi niendi kumunona.16Yesu wakula kudi mweni Madiya. Mweni walumuka kudi mweni wakula kudi mweni mu Arameen etsi Labuni bosu etsi Longi. 17Yesu wakula kudi mweni Wungu kwata oku kikuma kandiku kadi niatula kudi Tata kashi nda kudi apangi jiemi wu waleji etsi niaka kanduka kudi Tata yamemi wudi epi Tata yenenu mweni wudi Nzambi wenu.18 Madiya Magadala wendidi kudi alonguki wa waleza etsi Ami nia mona Fumu he wa waleza mambu moshu ma mulejidi Yesu.19Mu Tangwa diangweji kaka mu lumingu alonguki akhedi hama hamoshi mu katshi kanzu yanzuluku ya kukasa kikuma akhedi kwivwa Ayuda woma. Yesu wengididi wamakana a kathsi kowu wa waleza etsi kieshi kikhadi nienu. 20 Kia manisa mu kwakula kienekina wa lombulula mokhu menji ni mbamvu jenji. Tangwa alonguki amweni etsi oyu Fumu ekhina kiesia kieshi.21Yesu wa waleza epi mbala yekha etsi Leka kieshi kikhadi ni enu pila ya thumini ami Tata Ami epi nienda nia nutuma. 22Tangwa dia walejidi kienekina mweni wa wudisa muhunga wakula etsi Nonenu Pevi ya Longu.23 Koshu athu anwaka vidishila kubola kubola kwoshu kwakahwa Koshu athu anwaka leka kuvidishila kubola kubola kwowu kwakawa oku.24Toma mumoshi mukasthi ka alonguki kumi ni mbadi akhedi kumutambika Didyme kakhedi hohu ni akowu tangwa mwenedina. 25Alonguki ekha ejidi kumuleza kumanina etsi Etu twamonga Fumu. Mweni wa wavutudila etsi Yivwa niamweniku Hitu ya tsonsu mu mokhu menji Yivwa nia sidiku minu miemi mu hitu mweneyina Yivwa epi niashidiku mwinu wemi mu mbamvu jienji ni kukwikila oku atat fioti.26Kumanima ma posa yimoshi alonguki akhedi epi ma katshi kanzu Toma epi wakhedi momu nieni. Yesu wengididi wamakana wamakana akathi kowu ata yishu yakhedi ya kukasa, wa waleza etshi Leka kieshi kikhadi nienu.27 He Waleza Toma Pusana wingishi mwinu weyi aha tala mokhu memei shianga epi mwinu weyi mu mbamvu jiemi. Lekanga Pika kashi kwikila.28Toma wa mu vutudila etsi Fumu wemi ayi wudi Nzambi wemi. 29 Yesu wa muleza etsi Kikuma wa ngumona ayi wakwikila kia. Kieshi kikhadi kudi awa aka kwikila ata kangu mweniku kadi.30Yesu wahangidi yipedikisa lawu yekha mu mesu ma alonguki jienji kashi yoshu kayisonikoku mu mukanda wenowu.31 Kashi mambu ama amasonika kikuma enu kwikidi etsi Yesu wudi Khidishitu Mwana wa Nzambi Enu nu kwikila kienekina mweni wukuhanga enu nu noni moyi wa mvula ni mvula.

Chapter 21
1Kumanima ma mambu menamana Yesu wendidi epi kuwudikila alonguki jienji ku jiya dia Tiberiade. Tala pila ya wa wudikididi 2 Simoni Petulu wakhedi ni Toma watambikanga Didyme Nathanael mukwa Kana mu thothu ya Ngadidi Ana jia3 Zedede ni alonguki mbadi ekha a Yesu. Simoni Petulu wa waleza etsi Ami niaya kulowa. Eni etsi Etu epi twenda twa kulaba. Eni oshu endidi engila mu watu kashi pipa yoshu kakwatidiku ata kima.4Tangwa diakhiedi kuma Yesu wejidi wamakana ha kiawu kashi alonguki kejikangaka oku etsi oyuna Yesu.5 He Yesu wa waleza etsi Enu Angunza awa nushiku ni kima kia kudia? Eni amuvutudila etsi Loni. 6Mweni etsi Hombenu epi wanda ku kokhu dia kitata dia watu nwamba kuzuwa. Kiela eni omba wanda wowu kashi eni kalungidiku ku hukoka kikuma wa zadidi ashi lawu.7He mulonguki wakhedi kuzola Yesu hengi waleza Petulu etsi Oyuna Fumu. Simoni Petulu tangwa dievidi etsi oyuna Fumu wa vwata miledi wa ku thulu (kikuma wekhinini kisakasaka) wadikonga enjimweni mu meya. 8Alonguki ekha akhedi kwiza mu watu(kikuma eni akhedi kwalaha ni kiawu ma metela makumi madi). 9Kiela eni atula ku khulu ya kiawu amweni thuya twenda twa lema ashia ashi ni mapa hohu.10Yesu wa walejidi etsi Nehenu dambu ya ashi anwakwata.11 He Simoni Petulu wanina mu watu wayanjika kukoka wanda hashi wakhedi wazala ashi 153 ajima kamu. ata kioki ashi akhedi lawu Wanda wabakhukidiku.12Yesu wa walejidi etsi Yizenu nudi. Ata mulonguki mumoshi kamwihudidiku etsi ayi nani? Kikuma ejikidi etsi mweni wakhedi Fumu. 13Yesu wejidi wanona mapa wa wahwa ni hashi. 14Yakhedi mbala ya Kisatu Yesu akhedi kumwekana kudi alonguki jienji yanjika kwatokimini mu lufwa..15Kiela amanisa kudia Yesu wehula Simoni Petulu Simoni mwana wa Yowani ayi wenda ku nguzola hitila akwenu? Petulu wa muvutudila etsi He Fumu ayi wejiya etsi ami nienda ku kuzola. Yesu etsi disanga mamemi mamemi. 16 Mweni wa muhula epi mbala ya kiadi Simoni mwana wa Yowani wenda ku nguzola Petulu wa muvutudila etsi He Fumu ayi wejika etsi ami nienda ku kuzola. Yesu etsi Keba mamemi memi.17Mweni wa muleza epi mbala ya kisatu Simoni mwana wa Yowani wenda ku nguzola? Petulu wekhinini khenda khenda pila ya mwihwididi Yesu mbala ya kisatu etsi wenda ku nguzola? Mweni wa muvutudila etsi Fumu ayi wejiya mambu moshu ayi wejika ei etsi ami nia ku zola. Yesu wa muleza etsi keba mamemi mamemi.18 Nia kuleza ni kiedika kioshu etsi tangwa kiwakhedi ngunza wakhedi kuvwata miledi ayi mweni wakhedi kwenda koshu kuwa zola. Kashi tangwa di waka nuna waka bula kutandulula mokhu meyi muthu mwekha ni kukuvwatisa miledi akabula ku kusenda kuma kuwaka bula kuleka kuzola kwenda.19Yesu wakudidi kienekina mu kutendula khia pila ya Lufwa Petulu aka lunga kuhwela Nzambi lukumu. Kumanima ma kwakula kienekina mweni waleza Petulu etsi ngu labi.20Petulu walumukini wamona mulonguki wakhedi kuzola Yesu hengi ni kwiza ku walaba.Mweni yoyu wakhedi wa bukama ha thulu ya Yesu tangwa diakhedi kudia wa muhudidi etsi Fumu nani yoyi wuku zolanga ku kusumbisa?21 Petulu kiela wamumona wewula Yesu etsi Fumu ekhi muthu oyu akahanga?22Yesu wa muleza etsi Yivwa ami niazola ajingi tii koku ku niakejila ayi makutala mukhi? Yiza wu ngulabi. Kienikioki mambu menamana ma mwanginini etsi mulonguki mweno yoyun ka kafwaku.23 Kinga lo Yesu ka kudidiku kudi Petulu etsi mulonguki mweno oyuna ka kafwa oku Kashi yivwa ami niazola ajingi tii khoku ku nia kejila ayi makutala mukhi?24Mulonguki mweno oyuna mweni mweni watuleza kithemu kia mambu menamana etu he twejika etsi kithemi kienji kidi kia kiedika.25 Mambu mekha lawuYesu ahangidi. Yivwa etsi ambidi kuma sonika moshu kifutshi kioshu kiambidiku kukhala ni homa ha kushia mikanda mia sonikini.

## Acts

Chapter 1
1Theolphile Mu mukanda wemi wathethi ami nia sonikini mambu moshu amana mayanjikidi kuhanga Yesu ni makhedi kulonga 2tii mu lutshiku lwa kandukidi ku hulu. Yakhedi kumanima ma kuhwa athumwa jienji asodidi tshiku mu djila ya Pevi ya Longu mweni wakhedi kuwa wudikila kumanima ma kumona pashi.3 Wakhedi kuwa kumwekana matshiku makumi mawana ni kuwa longa mambu ma kifumu kia Nzambi.4Tangwa diakhedi kuwanina nawu wa walombidi katuka oku ha Yeluselemi kashi amakinini kilaji kia Tata kikwa kulanga etsi Enu nwevidi kudi ami etsi 5 Yowani wkhedi kubotika mu meya kashi enu nu kubotama mungolu jia Pevi ya Longu mu matshiku menama.6Tangwa diakhedi awongama eni amuhula Fumu kia matshiku ayi waka yanjika waka yadika kifumu ku Yisaledi?7 Mweni wa walezidi eni etsi kikuma kia lutshiku ni tangwa manu tadidiku enu. Tata mu kifumu kienji wazenga kadi mu pila yenji. 8Kashi enu nwa kanona ngolu tangwa diakheza Pevi ya Longu kudi enu Enu nwa kakhala athemu ku Yeluselemi ku Zude ku Samarie ti kutshuka ya thothu.9Tangwa diamanisini Yesu mu kuwaleza mambu menamana moshu wakhedi kutala ku hulu watuka ni kwenda thuta dimoshi diejidi ku wawinda eni ku momona epi lo.10 Akhedi kaka kutala ku hulu kwakhedi kwenda Yesu mu mbala yimoshi athu mbadi skhedi avwata miledi yitoka ezidi penapena ni11 eni ni kwakula etsi anu akwa Ngadidi ekha nwahwenina henaha ni kutala ku hulu. Yesu oyu wakanduka ku hulu wakeza kuvutuka kaka pila ya kanduka.12Eni he akatuka ku mundonda wa ma olive avutuka ku Yeluselemi mundanda weni wakhediku alaha ni Yeluselemi kitesu kia ma kilometre kimoshi.13 Kiela atula anina kusuku diakhedi ku etage kwakhedi kukhala thethi. 14Kwakhedi Petulu Yowani Yakobi Andela Fidipa Toma Batolomi Matayi Yakobi mwana wa Alfe Simoni dipasa ni Zude mwana wa Yakobi. Eni oshu akhedi awongama mudi muthu mumoshi ni kukwamina kaka mu kusambila ni a mama bosu Madiya mama ya Yesu ni a pangi jienji.15Mu matshiku menamana Petulu wazangulukidi akatshi kowu oshu akhedi kitezu kia 120 wa waleza etsi 16 Apangi kudi fhunu yingi ndaka ya Nzambi yi hangami pila ya kudidi muhunga wutoka mu kanu dia Davidi kikuma kia Yudashi wa sadisidi athu akwatidi Yesu.17kikuma wakhedi ni etu ni kunonanga epi ndambu ya lufutu lwenji mu kisalu kienji. 18( Lelu muthu mweni wasumbidi kilanga ni lufutu lwa kisalu kienji kiabola. Kienikioki abwidi mutu hashi mwila wenji wabetuka yitshini yitshini misowa yenji yoshu ya lungumukini hanji.19 Mambu menama mejianganini kudi akwa Yeluselemi kienikioki ahwedi kilanga mwenekina jina dia Akeldama bosu etsi kilanga kia mashi.)20Henihohu yasonimini mu mukanda wa Khunga ya Davidi etsi Lekenu kilanga kienji kikhini kia konda fhunu muthu ku kujinga momu lo. Leka muthu mwekha anoni palashi yenji.21Yidi fhunu yingi tusodi muthu mumoshi mu katshi kawa a twenda kukhala nietu tangwa ditwakhalanga ni Fumu Yesu katuka kubotama kwenji kudi Yowani tii22 lutshiku lwendidi ku hulu niwakhedi themu ni etu mu tangwa dia tokimini mu lufwa.23 Eni hahitishidi athu mbadi kumesu Yosefi watambikanga Barsabbas,jina dikowu Justus ni Matthiasi.24Eni asambidi Nzambi ni kwakula eki Ayi Fumu wejiya mitshimia mia athu oshu tuleji nani mu katshi ka athu awa mbadi wasola25 mu kunona palashi mu kisalu ni kukhala thumwa kia zangidi Yudashi wahanga luzolu lwenji.26 Eni hombidi bwadi. Mattiasi wa sodiwidi amushia mu ndonga ya athumwa kumi ni mbadi.

Chapter 2
1Tangwa dialungidi lusthiku lwa Pantekoti owushu akhedi awongama homa hamoshi. 2Mu mbala yimoshi mayema makatukididi ku wulu makhedi mudi funji ya ngolu mazadidi mu nzu yoshu mwakhedi. 3Amweni yima ya wa wudikila mudi thuya ya dikapa yakhedi mudi ludimi lweza kukhala a mutwa wa koshu muthu katshi kowu. 4Azadidi owuoshu ni Pevi ya Longu ayanjikidi kwakula ji ndaka jekha pila yakhedi kuwaleza Pevi.5Mu tangwa mwenedina ku Yeluselemi kwakhedi kujinga Ayuda athu a mitshima mia pimbu akatukidi ndambu yoshu.6 Tangwa dia bwidi mayema eni ejidi kuwongama munzu mweneyina ni kuyituka kikuma muthu ni muthu wakhedi kwivwa a khidishitu ni kwakula mu ndaka ya kwimbu diowu. 7Ayitukidi hengi ayanjika kudihula etshi athu mwena oshu akwakulanga eshiku akwa Ngadidi.8Kikuma kiakhi koshu muthu mu katshi ketu wenda wa wevwa ni kwakula mu ndaka yenji ya kwimbu.9 Mu katshi ketu mudi nia athu akatukididi ku Perse ku Medi ni Elami ku Mesopatami ku Zude ni Ku Kapadosen ku Pont ni ku plovinse ya Asi 10 ya Fidizi ya Pamfidi ya Ngipiti ti ku ndambu ya Libi didi penapena ni dimbu dia Sirene ekha edi anzenza akatukidi ku Loma. Kudi ni ekha atetukidi 11Ayuda ekha kama ekhina kusambila Nzambi wa Ayuda akwa Krete ni ni Arabi kashi twahwevwa ni kwakula mu ji ndaka jietu mambu majima ma Nzambi.12Eni oshu ayitukanga pila ya kwakula lo ni kuhwangana etshi mambu ekhi mabwa 13 Ekha kama akhedi kuseya eni azela maluvu.14Kashi Petulu wazangulukidi ni Alonguki kumi ni mumoshi wathutha ndaka wa waleza etshi enu akwa zude ni enu akwa Yelusalemi evwenu mani ku nu leza ejikenu ekhi. 15Athu awa eshiku azela maluvu mudi ki nu kubanzanga kikuma tudi kaka mu 9h dia suka.16Kashi talenu mambu makudidi mbikudi Yoel 17 Tangwa diakeza matshiku ma tshuka Nzambi wakula nia ka mwanga Pevi yemi kudi athu oshu. Ana jienu amala ni akhetu a ka bula kubikula. A ngunza a ka bula kumona mambu medi makusweka athu a nuna a ka bula kulota ndoji.18Pila yimoshi ni kudi asadi jiemi akhetu ni amala mu matshiku ma tshuka nia ka mwanga Pevi yemi eni epi aka bula kubikula. 19Nia kahanga mambu ma kuyituka ku hulu ni yidimbu yekha ashi mashi thuya ni mishi ya kakhala.20Mwania wakhekhina pipa ngonda wa kabenga mudi mashi kumanima lutshiku lwa keza kulunga lwakhakhala lujima ni lukumu.21 He Koshu muthu wa kasambila mu jina dia Fumu wa ka huluka.22Enu akwa Yisaledi yivwenu mambu ama Yesu mukwa Nazaleti wudi muthu oyu Nzambi wa lombuludidi kifumu kienji kikuma enu mweni nwejika etshi Nzambi wahangidi mambu majima ni mambu ma kuyituka ma pila ni pila mudi kinwejiya enu mweni. 23Nzambi wakanini kadi kienekina wejikidi yanjika thama etshi eni amukahana kudi athu abola pila yidi tshiku jienu nwa mu khokhidi a kulunji ti nwa mu jiya.24 Nzambi wa mu tokimishini mu lufwa wa mu katula mu pashi jia lufwa kikuma lufwa lwambidiku ku mu nunga.25kikuma Davidi wakudidi etshi Ami ki nienda kumona Fumu tangwa dioshu kumesu mamemi wudi kukhoku dia kitata kikuma ami ni leki kubwa kisakasaka.26 Kienikioki mutshima wemi wudi ni kieshi mu ku kuhwa lukumu mwila wemi moyi kikuma nienda kushia mutshima kudi ayi.27Kikuma ayi wa kashisa oku moyi mwemi kwimbu dia athu afwa waka zola oku etshi ami muthu weyi ni bebi. 28Wa ka nguleza njila ya moyi wa ka bula kukhala niami tangwa dioshu.29A pangi nia zola kunuleza pwelele kikuma kia khakha Davidi mweni wafidi amujika majiamu menji medi ni lelu.30 Wakhedi mbikudi wejikidi lusilu lwa shidi Nzambi etshi waka yadika muthu wa kikanda kienji a kitshi kia kifumu.31 Mweni wejikidi kadi kutwala mambu ma kutokama mu lufwa ma Kidishutu Mweni ka kamuleka oku akhadi mu katshi ka athu afwa mwila wenji epi wa lungidiku kubeba.32Yesu mweni Nzambi wa mutokimishini mu lufwa etu oshu tudi a themu. 33Wudi ku khoku dia kitata dia Nzambi wanona Pevi ya Longu kudi Tata wa yi mwanga mudi kinu ku monanga ni ku nu kwivwanga34Kikuma Davidi ka kandukidiku ku hulu kashi wakudidi etshi Fumu walejidi35 Fumu wemi etshi shikama ku khoku diemi dia kitata tii kooku ku nia kashila a mbeni jiehi ku mashina mia miendu yeyi. 36Akwa Yisaledi oushu afeti kwijika mboti mboti etshi Yesu wunwa khikhodi a kulunji Nzambi wa mu sodidi akhadi Fumu ni khidishitu.37Kiedidi evwa mambu menamana mawa hwedi pashi ku mitshima miowu hehula Petulu ni Athumwa ekha etshi A pangi ekhi tu feti kuhanga. 38Petulu wa wavutudila etshi balulenu mitshima mienu nu noni mbotika koshu muthu mu jina dia Yesu khidishitu kikuma Nzambi a nu vudishidi kubola kwenu nu swakadi kunona Pevi ya Longu.39 Kikuma kilaji mwene kina kidi kienenu ni ana jienu oshu ni edi kwalaha ni anzenza aka tambika Fumu Nzambi wetu.40Mweni wakhedi ku waleza mambu mekha ni ku wahwa kikesa mweni etshi hangenu ngolu nu huluki kikanda kietu kia bila nzila. 41Akumbudidi ndaka yenji awa botikidi kaka lutshiku mweno luna akhedi athu mafunda masatu ejidi kuyikama.42 Akhedi kushia ngolu mu kwivwanga malongi ma Athumwa ni kujinga mu kipangi ni kudia homa ha moshi ni kusambila Nzambi.43Akhedi ni woma wingi kikuma kia mambu mengi ma kuyituka makhedi kuhanga Athumwa.44 Eni oshu akhedi kukwikila ajinganga mu kimvuka ni kushia yima yoyu yoshu hama hamoshi 45 Akhedi kusumbisa yima yoyu ma lupangu mowu ni ku kapangananga pila yakhedi fhunu ya koshu muthu.46Koshu lutshiku akhedi kaka ni kikuma kimoshi mu nzu ya Nzambi adianga homa hamoshi mu manzu mowu ni kieshi ni mutshima wa shipama. 47Tangwa dioshu akhedi kuhwa Nzambi lukumu ni athu oshu . Fumu wakhedi ku lunda athu ekha akhedi kuhuluka.

Chapter 3
1Kumanima Petulu ni Yowani endidi ku nzu ya Nzambi mu tangwa dia yisambu mu trwazere dia kingweji.2 Kwakhedi ni muthu mumoshi watetukidi konzu yilumbu yoshu ezanga nendji ni ku mu zeza ha kishu kia nzu ya Nzambi kia tambikanga etshi Kia waha kikuma alombingi lusadisu kudi athu akhedi kwingila mu Nzu ya Nzambi.3 Kia mweni Petulu ni Yowani ni kwingila mu nzu ya Nzambi wa wa lomba a mu sadishi.4Petulu wa mu tala ni Yowani wa mu leza etshi Tu tadi.5 Mwana wa khonzu wa wa shianginina ni kumakinina anoni kima kudi eni. 6 Kashi Petulu wa muleza etshi Nishiku ni wola fwalanga epi lo kashi eyi yi nidi nayi nienda nia kuhwa. Mu jina dia Yesu wa ku Nazaleti Ndanga.7Petulu wamukwata ku khoku dia kitata wa mu zangulusa mu mbala yimoshi miendi miendji mionunuka tokhoshu twendji twakweta.8 Kikata kia zanguluka fishi fishi kia yandjika kudiata wengila ni Petulu ni Yowani mu nzu ya Nzambi ni kudiata ni ku sotuka ni kuhwa Nzambi lukumu.9Athu oshu amweni etshi wenda wa diata ni kuhwa Nzambi lukumu. 10 Eni ejikidi etshi yakhedi muthu oyuna wa khalanga tangwa dioshu wa shikama ni kulomba lusadisu ha kishu kia tambikanga Kia waha a yitukidi mayela ma wa suka mu kumona mambu ma mu bwila.11Kiakhedi kaka ni Petulu ni Yowani athu oshu ayanga fishi kudi eni ku velanda dia tambikanga etshi dia Salomoni ni kieshi kingi.12 Kiela Petulu wa wamona wehula athu etshi Athu a Yiseledi kikuma kiakhi nu kuyitukanga. Kikuma kiakhi nwa tusila mesu mudi etshi etu mweni twa zangulushidi muthu oyu mu ngolu ni mu kiyeka kietu mweni.13Nzambi wa Abahami ni wa Yizaki ni wa Yakobi Nzambi wa a tata jietu wahwa musadi wendji Yesu lukumu. Oyu wu nwa hanini mukwala kudi Pilatu kiakhedi kuzola ku mu kula.14 Enu nwa yekudidi muthu wa vedila ni wa mboti nwa zodidi a nu kudidi Muloki.15Enu nwa jiyidi Mwana watha mukwa moyi Oyu wa tokimishini Nzambi mu lufwa etu tudi a themu a mambu menamana. 16 Kieneki mu kukwila mu jina diendji muthu oyu wu nu kumonga wu nu kwijikanga kaka jina mwenedina dia muhwa kikesa. Lukwikilu lwendji kudi Yesu lwa muhwa ndjila ya kukola mu mesu menu ni mwila wa pimbu.17Kikimweni a pangi niejika etshi nwa mahangidi konda kujika ni a fumu jienu. 18 Kashi mambu moshu Nzambi akudidi mu kanwa dia a mbikudi jiendji oshu etshi khidishitu wendji afeti kumona pashi wa ma lungisa he.19Balulenu mitshima mienu vutukilenu Nzambi mu pila etshi kubola kwenu a ku jimi kikuma tangwa dia kuhuluka dia lunga kudi Fumu 20 aswakadi ku nu tumisa Khidishitu wa sodidi kikuma kienenu Yesu.21Wudi oyu afeti kukhala ku wulu tii tangwa dia ka waha mambu moshu amana makudidi Nzambi mu ndjila ya a mbikudi jiendji. 22 Moshi wakudidi etshi Fumu Nzambi wa ka wudisa mbikudi mumoshi mudi ami mu katshi ka a pangi jienu. Enu nu feti ku mwivilanga mu moshu ma ka bula ku nu leza. 23 Koshu wa ka leka kwivila mbikudi oyu a ka mukatula mu ndonga ya kikanda.24He a mbikudi oshu akhedi kaka kwakula yandjika Samwela akudidi epi mambu ma yilumbu mweneyi. 25Enu nudi ana jia a mbikudi awana evinginini Nzambi ni a khakha jietu mudi kia lejidi Abalahami etshi Yikanda yoshu ya hashi nia ka yi sakumuna mu ndjila ya kikanda kieyi. 26 Kia kela Nzambi wa wudisa musadi wendji wa ka thethikila ku nu tumisa nendji kikuma a sakumuni koshu a ka leka kubola kwowu.

Chapter 4
1Tangwa dakhedi kwakula Petulu ni Yowani kudi athu Anganga Nzambi eza ni kumanda ni A Saduce. 2Eni akhedi ni khabu jingi kikuma Petulu ni Yowani akhedi kulonga athu etshi Yesu watokimini mu lufwa.3 Eni awakwatidi ahwashia mu boloku ti lutshiku lwalaba mu suka kikuma kingweji kiabwidi kadi.4 Kashi athu lawu akwikididi mu malongi makhedi kulonga akhedi amala kitezu kia mafunda matanu(5000).5Kiela kuma kwakhia A fumu a Yuda ni amambuta ma dibundu ni a malongi ma jitsiku awanini ku Yeluselemi. 6Kwakhedi Anna Nganga Nzambi Kayafwa Yowani Alexandele ni athu hoshu mu kikanda kia a Nganga Nzambi. 7Kiela azangulusa Petulu ni Yowani akhatshi eni ahwehula etshi Ni khia ngolu ni mu jina dia nani enu hanga mambu menama .8Petulu wakhedi wazala ni Pevi ya longu wa waleza etsi Enu atwadishi ni ambuta dibundu 9 Yivwa enu nwa twihwila lelu kikuma kia mamboti matwahanga kudi mukhashi mumoshi khia pila akola 10Enu hoshu kikanda kia ana a Yseledi ejikenu etsikaka mu jina dia Yesu Khidishitu mukwa Nazaleti wunwa khokhidi a Kulunji Nzambi wa mutokimisini mu lufwa Kaka mu jina dienedina muthu mweno oyu akola.11Yesu Khidishitu wudi yala dinwa kongidi enu mudi atungi a manzu kashi diekhinini diayitangana fhunu mu kukwata nzu a kakhokha.12Kushiku epi ni jina diekha dialunga kuhulusa athu Kikuma henaha hashi kushiku ata jina dia muthu etu twa lunga kuhuluka.13Kiela amona kikesa kia Petulu ni Yowani ayitukidi kikuma eni akhedi kubanza etsi edi athu a pamba akonda kulonguka akumbudidi etsi mu kiedika Petulu ni Yowani akhedi ni Yesu.14 Kikuma eni amweni muthu oyuna wakodidi wamakana penapena ni eni eni kamweni epi kima kia kwakula.15Kashi kiela awudisa a thumwa eni he ayandjika kwakwangana owu mweni. 16Eni akudidi etsi ekhi tukuhuanga athu mwenawa Kikuma mambu mahanga mahitangana kujimba athu oosu epi mu Yeluselemi amejika Etu twalungidiku ku mabeya. 17Kashi mu pila etsi mambu mamwangana oku mu katshi ka athu tuwalekisenu kalongoku epi mu jina dia Yesu. 18Eni atambikidi Petulu ni Yowani awalekisa mu kuleka kwakula to kulonga mu jina dia Yesu.19Kashi Petulu ni Yowani a wa vutudidi etsi Zengenu enu mweni yivwa yidi mboti kumesu ma Nzambi etu tulemvuki kudi enu kudi mweni lo. 20Kikuma etu twa lungidiku ku dibata mu mambu matwamweni ni ma twevidi.21Kiela awangana epi mbala ya kiadi awatusula. Eni kamweniku epi pila ya kuhwawa ndola Kikuma athu osu akhedi kuhua Nzambi lukumu mu mambu ma katukidi kuhanga.22 Muthu mweni wakodidi wakhedi ni mvula makumi mawana(40).23Kiela awatusula Petulu ni Yowani endidi kwakhedi apangi jiowu mu kuwaleza moshu mawalejidi amambuta nganga ni amambuta dibundu. 24Kiela eni evwa mambu menamana owuosu athutidi ndaka mu hulu ayanjika kusamba Nzambi ni kwakula etsi Fumu ayi wahangidi hulu mavu meya ni yima yoshu 25 Mu jila ya Pevi ya Longu ni mu kanu dia tata yetetu Davidi mu musadi weyi wakudidi etsi Kikuma kiakhi makanda ma apani malawukila ni kudiyangisa mu kubanza mambu makonda fhunu.26Yifumu yoshu ya Hashi yevwa khabu atwadishi evwangana mu kuleka Fumu ni khidishitu wendji.27He Herode ni Ponce Pilatu ewongimini hohu hembu ni yikanda ya athu ekha ni kakada kia Yiseledi mu kuleka Yesu kisadi kieyi wa vedila wu wasodidi akhadi khidishitu.28 Eni awongimini mu kuhanga mambu mawambidi kuhanga yanjika thama mu mbanza meyi.29Kikimweni Fumu tala kia kunganinanga asadi jieyi leka wuhu asadi jieyi kikesa kia kulonga Ndaka yeyi. 30Mu pila etsi kokhu dieyi dimwekinishi ngolu mu kuwuka akhashi mambu makuyituka ma pila ni pila mahangami mu jina dia Fumu Yesu kisadi kieyi wa longu. 31Amanisini mu kusambila homa hakhedi eni awongama anikinini eni oshu azadidi ni Pevi ya Longu ayanjika kulonga ndaka ya Nzambi ni kikesa kioshu.32Athu engi awana akwikididi akhedi mutshima wumoshi mabanza mamoshi ni muthu kakulanga oku etsi yima yendji yakhedi yendji kashu. Kashi eni akhedi kusha yima yowu homa hamoshi. 33Athumwa akhedi kuhana kithemu kia kutokama mu lufwa kwa Yesu ni ngolu jioshu He Mamboti lawu makhedi kuwalaba.34Ni muthu kakhediku kukonda kima kikuma athu akhedi ni yima lawu ni manzu mengi amasumbisanga ni kuneha mbongu jia yima ya sumbisanga ni kuzeza kudi athumwa.35 Akapilanga akhidishitu pila ya nzala ya koshu muthu.36Yosevi mu vumu dia Levi watetukidid ku Chypre amuhwedi jina dia Barnabasi(bosu etsi muthu wenda kuhua akowu kikesa) kudi alonguki.37 Wakhedi ni ndambu ya mavu mweni wa masumbishidi wasenda mbongu wajihana kudi athumwa.

Chapter 5
1Kumanima Yala mumoshi jina diendji Anani ni Safila mukaji endji a sumbishidi kiheshi kia kimvwama kiowu 2 aswekidi kiatshi kia fwalanga jia sumbishidi ( mukaji endji epi wejikidi) wendidi kuzeza kiatshi kikowu mu miendu mia Athumwa.3Kashi Petulu wakudidi etshi Anani kikuma kiakhi satana azadila ku mutshima weyi wa kusenda tii wu huni Pevi ya Longu wa sweka kiatshi kia thalu yata kilanga. 4Tangwa di kia lekidi kadi kusumbishiwa kia khedi kaka kia yeyi. Ki wela wa kisumbisa kiakhediku kiaye e. Kiehi kamu wa bandjidi mambu ma pila mweyi mu muthsima weyi. Wa huniniku athu kashi Nzambi. 5Kievidi ndaka mwenejina Anani wa bwidi wafwa. Athu oshu evidi mambu menamana woma wingi wa kwatidi. 6A ngunza amala ejidi a mu winda mu ku mujika.7Ma tangwa masatu mahitidi mukaji endji watudidi kwijikanga lo kiehi mahitidi.8 Petulu wa mu lejidi etshi ngu leji yivwa nwa sumbishidi kilanga mu thalu yeneyi. Mweni wa vutudidi etshi he mu thalu yeneyina.9He Petulu wa muleza etshi kiehi enu mbadi nwevwangananga mu kumeka Pevi ya Nzambi.Tala awa ajikanga mulumi eyi edi ha kishu eni a ku kusenda. 10Wa bwidi kaka mu tangwa mwenedina wafwa angunza amala ejidi epi a mu wana wafwa. A mu zangudidi a mujika penapena ni mulumi endji.11 Woma wingi wa kwatidi dibundu dioshu ni awana evidi mambu menamana ki mahitidi.12Mambu mengi ni yipedikisa yingi yakhedi kuhangama kudi Athumwa. Akhedi ku wongama homa ha moshi valanda dia Salomoni. 13Kashi ni muthu kakhediku ni kikesa kia ku wa wana. Athu akhedi ni lujitu lwingi kudi eni.14Kinga lo lawu diathu akwikididi akhedi kuyikama kudi Fumu akhetu nia amala 15 tii anehanga akhashi mu ndjila a wa shanga a kipoyi ni a yandu mu pila etshi yivwa petulu wahita kininga kiendji kiswakadi kuwinda koshu awana.16 Athu engi akhedi kukatuka mu ma vidi ma penapena ni Yeluselemi ezanga epi kunahe akhashi ni ekha akhedi kuyangisa pevi jia bola eni oshu akodidi.17Kashi mbuta dia Anganga Nzambi wa zangulukidi ni athu ekha akhedi ni mweni(akhedi akwa dibundu dia Saduse) azadidi ni tsoki. 18Akwatidi Athumwa a womba mu boloku dienda kushia athu oshu.19Kashi mu pipa wandjio wa fumu wanzuludidi yisu ya boloku wa wa wudisa wa wa leza etshi 20ndenu wa makininenu mu nzu ya Nzambi longenu athu ndaka jioshu jia moyi wenohu.21 Kievidi mambu menamana engididi mu nzu ya Nzambi mu bwididi ni kulonganga. Kashi mbuta dia Anganga Nzambi wa tudidi ni awana akhedi ni mweni endidi fondu a mambuta oshu a Yiseledi atuma a hengi Athumwa ku boloku.22Kashi a fumu jia Asuta endidi koku ka wa mweniku mu boloku avutukidi ata fishi etshi 23 Twa wana boloku dia kwandjidika a sinzidi edi a makana ha kishu kashi ki twela twanzulula twameniku muthu mu katshi.24Tangwa dievidi twadishi wa nzu ya Nzambi ni mbuta dia Anganga Nzambi ndaka mwene jina ayandjika kuhupa ni kuditala ni kutala ekhi yi ku wejila kutwala.25 Kaka mu tangwa mwenedina muthu mumoshi watudidi mweni etshi Athu a nwa shidi mu boloku edi mu nzu ya Nzambi enda alonga athu.27He Kapiteni ni a fumu jia asuta endidi kuwa nona kashi ka wa habgidiku kima kikuma akhedi kwivwa woma aleki kuwasa mayala kudi athu.26 Kiela awa senda awashia ku mesu ma athu. Mbuta dia anganga Nzambi wa wehula 28 etshi Etu twa nu lekishidi mu kulonga mu jina dienedina kashi enu nwa zadisa Yeluselemi ni malongi menu nwa zola ku tushia mu mulonga kikuma kia mashi ma muthu mwenoyuna.29Kashi Petulu ni Athumwa a vutudidi etshi Etu tufeti kulemvuka kudi Nzambi keshiku kudi athu.30 Nzambi wa tata jietu wa tokimishini Yesu mu lufwa wu nwa jihidi ni ku mu khokha ha wulu dia mutondu.31 Nzambi wa mushia ku khokhu diendji dia kitata bosu Fumu muhulushi Yisaledi abaludi mithsima awa vidishidi kubola kwowu.32 Etu tudi athemu mu moshu pila yimoshi ni Pevi ya Longu ya hanini Nzambi kudi awa enda kulemvuka.33Kiela enia akhedi ku fondu evwa kienekina evidi khabu azodidi ajiyi Athumwa. 34Kashi mu Fadishi mumoshi jina diendji Ngamadiela longi wa ji tshiku wa khedi kujitisa athu oshu wazangulukidi wa lomba kudi awudishi atumwa mu tangwa ditshiotu.35Kumanima wa wa leza etshi Akwa Yisaledi kebenu mu mambu ma nu kuzolanga kuhanga athu awa.36 Kikuma kwahitidiku kadi yilumbu lawu Tedashi wa wudikidi mweni etshi wudi muthu mujima kiatshi kia athu kitezu kia khama ji wana a mu labidi. A mu jiyidioshu akhedi ku mwivila a wa mwangini kwasala oku ata kima. 37 Kumanima mendji Yudashi wa ku Ngadidi wa wudikidi mu tangwa dia kusonikisa majina mowu kiatshi kia athu kia mu labidi. Mweni epi wafidi oshu amwivilanga a mwanginini.38Kikimweni nienda nia nu leza etshi tshinenu athu mwena awa wa lekenu adikhedi kikuma yivwa mabanza to kisalu eki kidi kia athu ki kubela. 39Kashi Yivwa kienda kia katuka kudi Nzambi nu ku wa nunga oku nu kwiza kashu kwibukila etshi nwenda nwa nwana ni Nzambi. He eni akwikila kia.40Kumanima a tambika Athumwa wa wa budishisa wa walekisa mu kwakula mu jina dia Yesu he wa wa tushula aya. 41Eni awudikidi mu mbaji ni kieshi kia ku nona lukumu lwa ji pashi jia wahwedi mu jina dia Yesu. 42Kumanima ma moshu menamana koshu kilumbu mu nzu ya Nzambi to mu koshu nzu ni nzu alonganga tangwa dishu etshi Yesu wudi Khidishitu.

Chapter 6
1Mu yilumbu mweneyina alonguki ekhinini lawu. Mu katshi kowu ekha akatukidi mu membu ma kinzenza akhedi kwakula ki greki. kilumbu kimoshi alonguki enawana evididi a apangi jiowu atetukidi Ayuda khabu kikuma eni kia kapisanga madia akhedi kujimbangana afidi.2He athumwa kumi ni mbadi atambika alonguki oshu a waleza etshi Etu twa lungidiku kuleka kulonga ndaka ya nzambi kikuma kia nu kapila madia.3 Enu hengenu athu asambenu mu katshi kenu edi azala ni yifu ya pimbu azala ni pevi ya Nzambi ni mayela tu wahwu kisalu mwenekina. 4He etu tudihani kasu mu kulonga ndaka ya Nzambi5Mambu menamana ma wahwedi kieshi owu oshu. He eni asodidi Etiene mutu wakhedi ni lukwikilu lwingi ni pevi ya nzambi Fidipa Prokor Nikanor Timon Parmenasi ni Nikola mukwa ationsia wa sambila Nzambi ya Ayuda. Kumanima ashia athu mwena asamben6u ku mesu ma Athumwa eni asambila Nzambi awashia mokhu7Ndaka ya Nzambi yakhedi kumwangana alonguki ekhinini lawu mu thothu ya yeluselemi a nganga nzambi lawu akwikididi.8Etiene Wazadidi ni khenda ni ngolu jia Nzambi kienikioki wakhedi kuhanga yipa yijima ya pila ni pila mu katshi kowu oshu. 9 Kashi athu ekha akhedi ku mushila pika athu mweni eni wowu akhedi kawaningina mu nzu ya yisanbu ya tambikanga etshi akatuka mu wuhika Ayuda a kuSirene ni a ku Alezandri ni akwa Sidishi mu thothu ya Efesu Akhedi kishiangana pika ni Etiene.10Kashi ka mu kukidiku lo kikuma mweni wakhedi kwakula ni mayela ma muhwanga pevi ya Nzambi. 11He afutidi avoka kudi athu ekha a waleza akudi etshi Etu twa mwividi ni kubebisa lukumu lwa Moshi ni Nzambi.12Eni ahangidi pila yoshu etshi athu oshu ni a mambuta ni a malongi ma jitshiku amwalumukini. 13He aya kudi Etiene a mukwata a musenda ku fondu dijima dia ayuda. Kwenokuna awudisa athu kikuma eni aswakadi ku mu hunina mambu eni akula etshi14 Muthu oyu enda wa bebisa lukumu lwa Nzu Nzambi yetetu ni tshiku jia Moshi. Twa mwividi ni kwakula etshi Yesu mukwa Nazaleti wa ka wota Nzu Nzambi wa kalumuna yifu ya tusididi Moshi. 15Athu oshu akhedi ku fondu ayandjika kutala Etiene ku mbunzu yakhedi kukedia mudi ya wandjio.

Chapter 7
1Mbuta dia Anganga Nzambi wa wehudidi etshi mambu ama medi makiedika. 2Etienne wavutudidi etshi A pangi ni a tata ngwivenu Nzambi mu lukumu lwenji wadi mwekinishini kudi Tata wetu oshu Abalahami ku Mesopotami kiakhedi kutula kadi lo ku Halani wa mulejidi etshi 3Katuka ku thothu yeyi ni kikanda kieyi wendi ku thothu yi nia ka kuleza.4He mweni wa katukidi ku thothu ya Kalde waya kukhala ku Halani. Kiela Tata enji wafwa Nzambi wa musendidi mu thothu yi nudi ku jinganga tangwa mwenedi. 5 Ka muhwediku thothu mu kifutshi mwenekina ata homa ha kushia mwendu wenji lo. Kashi wa muhwedi kilaji etshi waka muhwa thothu mwene yina yikhadi yenji ni hana jeinji (kashi mweni muthu kakhediku kadi ni mwana).6Nzambi wa mulejidi epi etshi ana jieyi akenda kujinga matshiku mwa mengi ku thothu ya athu ekha. Aka wekhinisa ahika aka bula ku wa mwesa pashi mvula makumi mawana. 7Ami Nzambi niakula etshi nia ka zengila kikanda mwenekina ndola kumanima aka katuka eza kujinga henaha ni ku nguhwa lukumu. 8He wahwa Abalahami kidimbu mu kulombulula kwivwangana ni mweni kuhuka ana amala Kienikioki Abalahami wekhinini tata ya Yizaki kumanima ma matshiku nana a muhukidi Yizaki wekhinini tata ya Yakobi Yakobi kama tata ya ana kumi ni mbadi a Yisaledi.9A khakha jietu evididi Yosevi kipala a mu sumbishidi mudi muhika kikuma amusendi ku Ngipiti kashi Nzambi10 wakhedi nenji ni ku mu ku musadisa mu pashi jiakhedi kumona wa muhwedi mambu ma waha ni ngangu ku twala ya Falawu fumu wa Ngipiti. Falawu wa mushidi twadishi wa Ngipiti ni yima yenji yoshu.11Nzala yengididi ni pashi jingi mu thothu ya Ngipiti ti Kanana A khkakha jietu kakhediku kumona ata kima kimoshi kia kudia. 12 Kashi kiela Yacobi wevwa etshi ku Ngipiti kwa khedi ni madia wa tumini a khakha jietu mbala ya thethi.13 Mbala ya kiadi Yosefi wadilombuludidi kudi a pangi jienji kaka mu tangwa mwenedina Falawu wejikidi kikanda kia Yosefi.14Yosefi watumini a pangi jienji mu kwenda kunona tata enji eji nenji ku Ngipiti ni kikanda kioshu makumi tsambwadi ma athu(75).15 Pila yeneyina Yakobi endidi ku Ngipiti. Kumanima enji mweni wafidi ni a khakha jietu.16 A wa sendidi ku shikemi mu ku wa jika mu majiamu masumbidi Abalahami ni fwalanga kudi ana Hamor ku Shikemi.17Kilaji kia Nzambi kudi Abalahami ki kia yanjikidi kulunga kikanda kia yalukidi atetukidi engi ku Ngipiti 18 tii khoku kwejidi kuyala fumu mwekha ku Ngipiti wakondidi kwijika Yosefi.19 Fumu mweni wakhedi ku wa huna ni kuwa mwesa pashi jingi ni kukonga ana jiowu akhedi kutetuka aleki kujinga.20Moshi watetukidi mu tangwa mwene dina. Wakhedi mwana wa wahwa kumesu ma Nzambi wajingidi a ngondi asatu ku mokhu ma tata enji. 21Tangwa dia mu kongidi mwana wa mukhetu wa Falawu wa mu nonini wa musasa mudi mwana wa teta enji mweni.22Moshi wa longukidi mayela moshu ma kwa Ngipiti wekhinini muthu mujima mu ndaka ni yisalu yenji.23 Tangwa dia lungishidi mvula makumi mawana(40) wevidi nzala ya kwenda kutala a pangi jienji ana a Yisaledi.24 Kiela wamona mwana mumoshi wa Yisaledi wenda waniokwama Moshi wa mwingididi wa vutudila mwishi Ngipiti kubola wa mujiya.25 Mweni wabanjidi etshi pangi enji wu kubakisa etshi Nzambi wazola ku mutuma mu kuwa katula mu kihika klashi eni kabakishidiku.26Mu lutshiku lwalaba wendidi kuwana ana ekha a Yisaledi akhedi ku tenda. Wa walekishidi mweni etshi Talenu nudi a pangi kikuma kiakhi nwa zola kudihwela pashi. 27Kashi oyuna wahangidi pangi enji kubola wa mu tshinjikidi mweni etshi nani wa kushidi fumu ni zuji wetetu.28 Wazola ku ngu jiya kioki ki wa jihidi mukwa Ngipiti hameni.29Kiela wevwa mambu menamana Moshi watshina. Waya kujinga mudi nzenza ku thothu ya Madiani wateta koku ana mbadi.30 Kumanima ma ma ji mvula makumi mawana(40) wanjio mumoshi wezidi ku mu wudikila mu katshi ka mutondu wakhedi kulema thuya mu themu penapena ni mundonda wa Sinayi.31Moshi wayitukidi tangwa dia mweni thuya mwenotuna kiela wa pusana mu kutala wevwa ndaka ya Fumu ni kwakula etshi 32Ami nidi Nzambi wa a khakha jieyi Nzambi wa Abalahami wa Yizaki ni wa Yakobi. Moshi wevidi woma wanjika kutekita matadidi lo washia mesu hashi.33Fumu wa muleza etshi Katula yidiatudi yeyi kikuma homa ha wudi wa makana hedi ha longu.34 Nia mona pashi jia athu jiemi edi ku Ngipiti. Nievidi kudila kwowu nieza kukulumuka mu kuwakatula mu kihika. Nda kikimweni nienda nia kutuma ku Ngipiti.35Moshi mweni mweni yuyu akayidi tangwa dia mulejidi etshi nani wakushia Fumu ni zuji mweni kaka epi Nzambi atuma akhadi Fumu ni muhulushi. Nzambi wa mutuma mu djila ya wanjio wa mu wudikididi mu mutondu wakhedi kulema thuya. 36Moshi wa wadishidi mu Ngipiti wahangidi yipedikisa lawu ya pila ni pila ku ngipiti ti mu meya majima mabenga ti mu tseki mvula makumi mawana(40). 37Kaka Moshi mumoshi yuyu walejidi ana Yisaledi etshi Nzambi wa katumisa mbikudi mumsohi mu katshi ka a pangi jienu wakakhala mbikudi mudi ami.40Mweni yuyu wakhedi wa makana ha katshi ka kenu mu tseki wakhedi ni wanjio ku mundonda wa Sinayi. Wakhedi ni a Khaka jienu mweni yuyu wevidi ndaka ya moyi weza ku tu nehina nayi.39 Kaka mweni yuyu a khakha jienu kazodidiku ku mu lemvukila a mu lekidi ni kuzola kwowu kuvutuka ku Ngipiti. 38Alejidi Aloni etshi tuhangidi Nzambi jia yiteki ji kubula kutu twadisa Kikuma tushiku kwijikanga ekhi ya bwila Moshi watu wudishidi ku Ngipiti.41A hangidi kiteki kia kana ka ngombi ni kuhana makabu ku kiteki ni ku kihwa lukumu ahanga feti kikuma kia kiteki kiahanga ni mokhu mowu. 42Kashi Nzambi wahwedi mutanda wa washishila tangwa dia kusambila tutumbwatudi ku wulu mudi kia sonika ku mikanda ya ambikudi etshi Enu ana Yisaledi mvula makumi mawana nwakhedi nwakhedi kujiya ambiji mu themu makabu ma menga nwakhedi kushia kwehi43Nwakhedi kusenda nzu ya kapo ya Nzambi Molok ni kifwanisu kia katumbwa kia nzambi Remfani. Nwa hangidi yiteki yeneyina kikuma kia ku yisambila kienikioki nia ka nusenda epi mu kihika ku Babiloni.44A khakha jenu mu themu akhedi ni nzu yowu ya longu ya hangidi ni kapo pila ya lejidi Moshi kudi Nzambi etshi afeti kuhanga pila yamweni mweni. 45Nzu mwene yina ya Longu yeni yoyi a khakha jietu engishidi mu thothu mu tangwa dia Yoswa. Mahangimini tangwa dia tambudidi thothu ya yima tangwa Nzambi awa kahidi mu mesu mowu.46 Engishidi nzu ya longu kwenokuna tii mu tangwa dia Dividi Davidi wa mweni mamboti ma Nzambi wazengidi mu kutunga Nzu ya Nzambi wa Yakobi.49Kashi Solomoni watungididi Nzambi Nzu. 48Nzambi Pungu kendoku kujinga mu manzu ma twenda kutunga ni mokhu mudi kiakudidi mbikudi etshi 47Hulu didi kitshi kiemi kia kifumu mavu medi homa ha nienda kushia miendu miemi. Khia pila ya Nzu nu ku thungila ami Fumu nia kutala Homa ha kiehi nwa zola ami niji kukhala.50 Keshiku ami nia hanga yima mweneyi yoshu.53Enu nudi athu a mutwa ngolu mitshima mia nu kola matu ma nufwa nwenda nwa kolama kudi pefi ya longu mudi a khakha jienu. 52Khia mbikudi akhakha jienu alekidi ku mwesa pashi. A jiyidi a mbikudi ejidi kutwala ya muthu wa Masonga kiela weza enu nwa mu sumbisa nwa mujiya.51 Enu nwa nonini tsiku jiejidi ni a wanjio kashi nwa khediku ku ji jitisa.54Tangwa athu akhedi hohu evidi mambu menamana aleminini ku mitshima ni kudi suma mazewu kikuma kia Etieni.55 Kashi mweni wakhedi wazala ni Pevi ya Longu watadidi ku wulu mamona lukumu lwa Nzambi. Wa mweni epi Yesu wa makana ku khokhu dia kitata dia Nzambi.56 Etieni wakudidi etshi Talenu nia mona wulu dianzuluka Mwana wa muthu wa makana ku khoku dia kitata dia Nzambi.57Kashi owu oshu ashidi mayema lawu akasa matu mowu a mu lumukina. 58A mu katudidi a vidi a mu hudisa hanji a yanjika ku mwasa mayala. A themu azezidi mvwela jiowu kudi ngunza mumoshi jina dienji Saudi.59Kiakhedi kwasa Etieni mayala mweni kulomba Nzambi etshi Fujmu Yesu nona moyi wemi. 60Kiela wafukama wakudidi mu ndaka ya ngolu kamu etshi Fumu wevidi khenda mu masumu mowu. Kia manisa he wafwa.

Chapter 8
1Sawudi wa kumbudidi kufwa kwendji. Kienikioki yandjika kilumbu mwenekina kuniokwama kwengila ku dibundu diakhedi ku Yeluselemi akhidishitu oshu a mwanginini mu thothu ya Zude ni ku Samari katula athumwa. 2 Athu a mithsima mia mboti ajikidi Etienne a vwata pidi kikuma kia mweni. 3 Kashi Sawudi wakhedi kaka kuhanga kubola ku dibundu wayanga nzu ni nzu ni kukwata amala ni akhetu mu ku washia mu boloku.4Kienikioki he akwikidi a mwanginini ayanga ni kulonga ndaka ya Nzambi.5 Fidipa wa kulumukini ku vidi dia Samari wa wa longa Khidishitu.6Kiedidi lawu dia athu evwa amona ni mesu yidimbu ya hangidi Fidipa azokudidi matu mowu mu kwivwa makhedi kwakula.7 Pevi lawu jia khedi mudi eni pevi jia bola jia wudikanga ni kwenda ni kutatula kiangolu ni awa a fumbala ni yikata owosu akodidi.8 Kieshi kia lawu kiengididi ha katshi ka vidi mwene dina.9Kashi kwakhedi ha vidi muthu mumoshi jina diendji Simoni tangwa diekha wa hangilanga wuloki ya yitukisanga akwa Samari wakhedi kuzola kudimwekinisa etshi wudi muthu wa fhunu.10 Akwa Samari oshu ni alengi ni a mambuta akhedi ku mushia lujitu ni kwakula etshi Muthu oyu wudi ni kiyeka kia Nzambi oyu wenda kutambika etshi Sukisa.11 Eni amwivilanga kikuma wakhedi kuwa yitukisa mu wuloki wendji.12Kashi tangwa eni a kwikididi tsangu ya mboti ya longidi Filipe mu mambu ma tadila kifumu kia Nzambi ni jina dia Yesu Khidishitu a nonini mbotika amalani akhetu.13 Simoni ni mweni endjimweni epi wa kwikididi kiela a mu botika kazodidiki kulamunuka Fidipa kiakhedi kumona yidimbu ni yipa wakhedi kuyituka.14Kikimweni tangwa alonguki akhedi ku Yeluselemi evidi etshi Samari dia yamba ndaka ya Nzambi he atuma Petulu ni Yowani.15 Kiedidi atulu sambididi Nzambi kikuma kieni anoni Pevi ya Longu.16 Kikuma tii tangwa mwenedina Pevi ya Longu yakhedi kandiku kadi yi wa kulumukina. Anonini kaka mbotika mu jina dia Yesu.17He Petulu ni Yowani awashia mokhu anona Pevi ya longu.18Kiela Simoni wamona etshi Pevi ya Longu ayi nona kia washidi mokhu a mutwa kudi Athumwa wa wahwa fwalanga. 19 Wakula etshi nguwenu ami epi kiyeka eki kikuma koshu muthu wunia kashia mokhu ha mutwa anoni Pevi ya Longu.20Petulu wa mu vutudila etshi difidi ni fwalanga jeyi kikuma ayi wenda wa banza kunona dikabu dia Nzambi mu thalu ya Fwalanga. 21Wushiku ata ni kima ki wu ku nona mu mambu ama kikuma mutshima weyi wudi wa bola kumesu ma Nzambi.22 Katula kubola ku mutshima weyi lomba kudi Fumu kikuma a ku vidishidi mu ngindu jieyi jia bola. 23Kikuma nia mona etshi wudi ni mati ma khadi medi ndikhila ni mu wa kukasa mu masumu.24Simoni wa wa vutudila etshi Ngu lombilenu Nzambi kikuma mambu ama ma nwakula ma leki kungwijila.25Kiela Petulu ni Yowani a manisa kulonga ni kuhana kithemu kia ndaka ya Nzambi a vutukidi ku Yeluselemi Akhedi kwenda ni kulonga kindjila kindjila tsangu ya mboti mu membu ma kwa Samadiya.26Kikimweni Wandjio mu moshi wa Fumu waleza Fidipa etshi Zanguluka wendi ku mbongu mu ndjila ya katukila ku Yeluselemi yi kwendanga ku Gaza. (Ndjila mweni yidi mu temu mwa konda meya. Mweni wazangulukidi waya.27 Tala kwakhedi ni muthu mumoshi mukwa Etshiopi wakhedi kusweka Fwalanga ni yima yoshu ya Fumu wa mukhetu wa Etshiopi. 28Wayanga ku Yeluselemi mu kusambila Nzambi. Wa vutukanga wa shikama ha Sharete ni kutanga mukanda wa wa mbikudi Yesaya.29Pevi wakula kudi Fidipa etshi nda wendi wu pusani penapena ni shareti mweneyina.30 He Fidipa waya fishi kudi mweni wa mwivwa ni kutanga mukanda wa Yesaya wakhedi mbikudi wa muhula etshi Wejiya yi wudi kutanganga. 31Mukwa Etsiopi etshi kiehi ni kwijiya konda muthu watsadisa. Wa lembila Fidipa a muwani endi kushikama penapena ni mweni.32Kitshini kia mukanda wa tanganga mu kwa Etsiopi ya khedi eki A mu sendanga mudi dimemi diaya kijiya mudi kamu mwana dimemi wa konda kwakulanga kia ku mu tongunanga kanzudidiku kanwa diendji.33 Mu soni jia mweni a mu zengididi lufwa ana jienddji ni muthu wa ku wakudila lo kikuma moyi wendji hashi wahwa.34He mukwa Etsiopi wehula Fidipa etshi padito nani akwakudilanga mbikudi Endjimweni ho muthu mwekha. 35Fidipa wa mu vutudila wa mu yandjikila kitshini kienekina kia mukanda wa Yesaya wa longa mambu matadila Yesu.36Kiayanga mu ndjila atula homa hakhedi ni meya muthu mweni wakula etshi Tala homaha hedi ni meya ekhi yi kukasa ndjila mu ku botama.3738 He Mukwa Etsiopi wa makinisa Shareti engila mu meya Fidipa ni mweni fidpa wa mu botika.39Kiela awudika mu meya Pevi ya Fumu ya lelumuna Fidipa wabila Muthu mweni wa Etsiopi ku mumona epi lo kashi djila yoshu yakhedi kwenda sangu sangu.40 Kashi Fidipa wendidi tii ku Azoti. Wendi ni kulonga ndaka ya Nzambi mu thothu mweneyina mu ma vidi moshu tii ku Sezare.

Chapter 9
1Kashi Sawudi wakaninanga alonguki a Fumu ni kuwahengila djila ya kuwajiya 2 wendidi kudi mbuta dia anganga Nzambi mu kulomba mikanda ya kuhana ku nzu ya yisambu ya Damashi mu pila etsi Yivwa mweni wawana ndambu ya athu amala ni akhetu akumbula kulaba Yesu mweni aswakadi kuwakwata eji nawu ku Yeluselemi.3Kiela wabwa mu djila ni kwenda kaka diodi tangwa diatudidi pena pena ni Damashi mu mbala yimoshi kieji kiatukila ku hulu kia muwinda 4Mweni wabwidi hashi wevwa ndaka ya katukidi ku hulu ni ku muleza etsi Sawudi Sawudi kikuma kiakhi ayi wudi kungu mwesanga ami pashi.5Sawudi wehwudidi Ayi nani Fumu. Fumu wa muvutudidi etsi Ami nidi Yesu wu wudi kumwesanga pashi 6 Kashi ayi muthu zanguluka engila hembu aku kuleza mambu moshu ma wamba kuhanga. 7 Athu akhedi kwenda djila yimoshi ni Sawudi amikinini ni kwivwa kaka ndaka kashi kamweniku muthu wakhedi kwakula.8Sawudi wazangulukidi watemuna kumonga lo eni amukwata ku khoku amwingisa ha katshi ka dimbu dia Damashi. 9 Mweni wahangidi matshiku masatu konda kumona mweni muthu epi kudia lo kunwa epi lo.10Ku Damashi kwakhedi ni mulonguki mumoshi jina dienji Anani Fumu wa mwekinini kudi mweni ku ndoji wa muleza etsi Anani mweni wa vutula nievwa nidi haha fumu.11 Fumu wamuleza etsi Zanguluka wendi mu balabala di nwendakutambika diasungama kunzu ya muyuda wuhengi muthu mumoshi wakatukila ku Tarse jina dienji Sawudi kikuma wenda kusambila 12mweni wa mweni ku ndozi muthu mumoshi jina dienji Anani wengididi wa mushia mokhu ha mutwa kikuma amoni epi.13Kashi Anani wavutudidi etsi Fumu ami nievidi athu lawu ni kwakudila muthu mweno oyuna pila yakhedi kumwesa athu jieyi ku Yeluselemi pashi.14 Mweni wakhedi ni kiyeka kia muhwedi afumu aganga nganga Nzambi mu kwiza kukwata koshu awana akutanganga jina dieyi.15 Kashi Fumu wa muleza etsi Ndanga mweni nia musola apangidi ami mu kwenda kulonga atapa kanu ejiki jina diamemi ni a fumu ni ana Yiseledi. 16 Ami nia kamuleza pila ya kamona pashi kikuma kia jina diamemi.17He Anani waya koku wengila munzu. Wa mushia mokhu wakula etsi Pangi Sawudi Fumu Yesu wejidi kudimwekinisa kudi ayi ki wakhedi kwiza wathuma kikuma ayi wumoni epi wizadi ni Pevi ya Longu.18 Kaka mu mbala yimoshi yima mudi makalu mayanjika kuwudika mu mesu ma Sawudi ni kubwa hashi mweni wamona epi wazanguluka wanona mbotika kiela wadia wanonini ngolu. 19Mweni wajingidi ni alonguki aku damashi matshiku lawu.20Katuka tangwa mwenedina mweni waynjikidi kwendani kulonga jina dia Yesu mu manzu ma yisambu ni kwakula etsi mweni wudi mwana wa Nzambi.21 Athu oshu akhedi kumwivwa ayitukanga ni kwakula etsi Keshiku mweni yuyu muthu mweni wakhedi kujiya athu akhedi kwakula jina mwenedi ku Yeluselemi. Mweni wejidi kwenoku mu kuwakwata awasendi kudi afumu anganga Nzambi.22 Kashi Sawudi wekhinini ni kikesa kingi wakhedi kutekitisa ayuda ku Damashi kikuma walonganga etsi Yesu wudi Khidishitu.23Kumanima ma mwa matshiku Ayuda evwangana etsi amujiyi.24 Kashi Sawudi wejikidi fondu diowu. Pipa mwania akhedi kukeba yishu tii kaka amujiyi. 25Kashi mu pipa yimoshi alonguki jienji awudishidi mu kibaka amusweka mu kisanji akuluna hanji.26Kiela mweni watula ku Yeluselemi Sawudi wahengidi pila ya kuwanina ni alonguki kashi eni owoshu akhedi kumwivwa homa kukwikilanga lo etsi mweni wekhina mulonguki.27 Kashi Barnabe wa munonini wa musenda kudi athumwa. Mweni wa watedidi mambu mabwidi mu njila Sawudi wamweni Fumu Fumu wakudidi kudi mweni ni pila mweni anonini kikesa jia kulonga mu jina dia Yesu.28Mweni wayanjikidi kuwatela pila yakhedi kwingila ni kuwudika ku Yeluselemi. Kwenokuna mweni wakhedi kulonga nikikesa kioshu mu jina dia Yesu 29 Ni kusolula ni Ayuda akhedi kukatuka mu membu mekha. Kashi eni akhedi kumuhenga kaka etsi amujiyi. 30Kiela apangi evwa kienekina eni amusenda ku Cesaree amutuma ku Tarse.31Kienikioki he dibundu ekhinini ni kieshi mu thothu ya Yuda ya Ngadidi ti ku Samarie akhedi ni kikesa ni kujitisa Fumu mu ngolu jia Pevi ya Longu dibundu diakhedi kukula athu ni kwikhina lawu.32 Tangwedi Petulu wayanjikidi kwenda ni kulonga mu kizunga kioshu mweni wendidi kutala athu jia Fumu akhedi ku jinga ku Lida.33Kwenokuna mweni wendi kuwanina ni muthu mumoshi jina dienji Ene wakhedi walangala a kiandu mvula nana kuzangulukanga lo kikuma wakhedi ni bukabuka. 34Petulu wamuleza etsi Ene Yesu khidishitu wakuwuka. Zanguluka wu hangiki kiandu kieyi. Mumbala yimoshi wazangulukidi. 35Athu oshu akhedi kujinga ku Lida ni penapena ni Saron amumweni he akwkila Fumu Yesu.36Ku Jope kwakhedi ni mulonguki mumoshi jina dienji Tabita disongidila Dorcas. Mukhetu mweni wakhedi ni yisalu ya pimbu ni khenda jingi wasadisanga atshukami. 37Yejidi kumwekana etsi mweni wayedidi ti wafwa. Kiela amwovwa aya kumuzeza ku suku diakhedi ku hulu.38Lyde diakhedi penapena ni Jope kiela alonguki evwa etsi Petulu wakhedi koku Eni atumini athu mbadi mu kwenda kumunona eji nenji. 39Petulu wazangulukidi waya ni athu mwenawana. Kiela watula amuninisa ku suku dia ku hulu. Afidi oshu ejidi penapena ni mweni ni kudila ni kumuleza miledi yakhedi kutunga Dorcas kiakhedi ni moyi.40Petulu wawudishidi athu oshu hanji wafukimini wayanjika kulomba Nzambi walumuka kwakhedi mvumbi mweni wakula Tabita tokama. Mweni watemuna kia mona Petulu washikama.41 Petulu wa mukwatidi ku kokhu wamuzangulusa. Watambikidi akhidishitu ni afidi oshu wa waleza nenji etsi wudi ni moyi. 42Mambu menamana mejianganini ku jope athu lawu akwikididi Fumu. 43 Petulu wajingidi mwa matshiku mengi ku jope kunzu ya Simoni wakhedi kuhangika yiketa ya mbizi.

Chapter 10
1Kwakhedi ni yala mumoshi ku Sezare jina dendji diakhedi Korneye fumu dia batayo dia Asuta a ku Loma dienda kutambika batayo dia Itali.2 Wakhedi muthu wa pimbu wakhedi kuhwa Nzambi lukumu ni nzu yendji yoshu. Wa hananga Fwalanga jingi kudi Ayuda wa sambilanga Nzambi tangwa diosu.3Mu tangwa dia trwazere dia kingweji wa mweni kimona mesu wandjio mumoshi wa Nzambi wa katukidi ku wulu weza kudi mweni. Wandjio wa mu leza etshi Korneye 4 Korneye wa tekitidi mu kumona Wandjio woma wa mu kwata wakula etshi ekhi eyi fumu. Wandjio wa mu leza etshi yisambu yeyi ni kukapa ku wenda kukapila a tsukami a tsukami matula kudi Nzambi mudi makabu. 5Kikimweni tuma athu ku vidi dia Jope eji ni yala mumoshi jina diendji Simoni wenda kutambika epi Petulu.6 Wenda kukhala ni muhangi a yiketa ya mbiji jina diendji Simoni wudi nzu penapena ni meya ma jima.7Kiela wandjio wakulanga nendji waya Korneye watambika athu jiendji mbadi a kisalu ni musuta mumoshi wa jitisanga Nzambi mu katshi ka owu osu akhedi mu kisalu kiendji.8 Korneye wa walejidi mosu mahitidi he wa watuma ku Jope.9Kuma ki kwakiedi mu ma tangwa ma midi kiakhedi kaka ni kwenda atudidi penapena ni vidi Petulu wa nini ha yangi mu ku kusambila. 10Wevidi nzala ya kudia kima kimoshi. Kashi kiakhedi ku mu lambila kima kia kudia wabwa pevi 11wamona wulu dianzuluka sanduku dijima dia kulumuka ni kima kimoshi mudi kiandu kijima kiezanga ni kukulumuka ashi a kikwata mu tsongi jioji ji wana. 12A katshi ha khedi ambiji a ma maboti ni miendu yiwana ni mitsialanda ni tujila twa ku wulu.13 Kumanima ndaka yimoshi ya mu leza etshi zanguluka Petulu yiya wudi.14 Kashi Petulu etshi Loni Fumu kikuma khandiku kadi nidianga kima kia mvindu ni kia kijila.15 Kashi mu mbala ya kiadi ndaka ya wudika epi etshi Eyi ya konda kijila kumesu ma Nzambi wu yi tambika oku yima ya mvindu. 16Ma mwijididi mbala jisatu mu mbala yimoshi sanduku dia kandukidi ku wulu.17Kiakhedi Petulu ni kudihula mu kubakisa mambu ma mweni tala a mala atumini Korneye kiela a wa leza ndjila ya nzu atudidi ha kishu. 18Atambika mu ndaka ya ngolu ewula yivwa Simoni wenda kutambika Petulu wudi momu.19Petulu wakhedi kaka kudihula mu ma mweni ku thulu Pevi ya mu leza etshi Tala amala asatu a ku kuhenganga.20 Zanguluka. Tuluka ndanga ni eni. Wivwoku woma mu kwenda nawu kikuma ami nia wa tumini.21 He Petulu wa tuluka wa leza athu mwena wana etshi nidi oyu wu nu kuhenganga ekhi nwejilanga.22Eni etshi Kapiteni mumoshi jina diendji Korneye yala masonga wenda kusambila Nzambi kikanda kiosu kia Ayuda kienda ku mu muhanina kithemu kia pimbi a mu lejidi kudi wandjio mu moshi wa Nzambi mu kwiza ku kunona wendi mu nzu yendji evi ndaka ya Nzambi kudi ayi.23 Petulu wa wengisa munzu mu kukhala nawu. Mu suka dia labidi wa zangulukidi waya nawu. Kiatshi kia a pangi a ku Jope a washindjikididi.24Mu kukhia atudidi ku Sezare. Korneye wa wa makininanga wa tambikishidi a pangi jiendji ni a ndoji enda kushila mutshima.25Kiela Petulu wengila Korneye wa zanguluka wa fukama ku mesu mendji mu ku mu jitisa.26Petulu wa mu zangulushidi wa muleza etshi Zanguluka ami epi nidi muthu.27Tangwa diela Petulu wa manisa luhangub ni mweni wengila mu nzu wa wana athu lawu a wongama.28 Wa wa leza etshi Enu mweni nwejika etshi yidi kijila kudi mu yuda mu kukhala homa ha moshi ni nzenza to mu kwenda ku mu tala kashi Nzambi wa ndeza etshi ni tambika oku ata muthu mumoshi wudi mvindu to wa kijila.29 Kieni kioki niejilanga konda kushia pika tangwa di wa tambikanga. Ekhi kia wa tambikilanga.30Korneye wa vutudidi etshi kwa hita kadi yilumbu yiwana kaka mu tangwa mwenedi dia trwazere dia kingweji niakhedi kusambila mu katshi ka nzu nia mona muthu mumoshi wa makana wa vwata miledi yitoka ni ku kedia. 31Mweni etshi Korneye yisambu yeyi ayivwa kudi Nzambi Nzambi wa kwibuka mu pila yi wenda kukapila a tsukami.32 Tuma athu ku jope eji ni muthu mumoshi jina diendji Simoni wenda kutambika epi Petulu. Wenda kujinga mu nzu ya muthu mumoshi wenda kuhanga yima ya yiketa jina diendji Simoni edi mu khulu ya meya majima.33 Nia tumini mu mbala yimoshi athu kudi ayi wahanga pimbu mu kwiza. Kikimweni tudi ku mesu ma Nzambi mu kwivwa ma ku leza Nzambi wu tu longi.34He Petulu wa kangula kanu wakula etshi Mu kiedika nejika etshi Nzambi kendoku kuhanga kasolangani mu katshi ka athu.35 Kashi mu thothu yoshu koshu wenda ku mu jitisa ni ku mu muhwa lukumu ni kuhanga mambu ma pimbu wenda ku mu kumbula.36Enu nwejiya tsangu ya tumisini ku kikanda kia Yiseledi mu ku wa leza tsangu ya mboti ya ngemba yeza mu ndjila ya Yesu Khidishitu wudi Fumu wa athu oshu.37 Nwejiya enu mweni mambu mahitidi ku thothu ya Zude yandjika ku Ngadidi kumanima ma mbotika ya longidi Yowani 38 mambu moshu matadila Yesu wa ku Nazaleti kiehi Nzambi wa mu zadishidi ni Pevi ya Longu ni ngolu. Wakhedi kwenda ni kuhanga mambu ma pimbu ni kuwukanga athu oshu akhedi kuyangisa Satana kikuma Nzambi wakhedi ni mweni.39Etu tudi etwosu athemu mu mambu moshu ma hangidi ku thothu ya Ayuda ni ku Yeluselemi Yesu mweni wa jihidi ni ku mushia ha Kulundji. 40 Muthu mweni Nzambi wa mu tokimishini mu lufwa mu kilumbu kia kisatu wa mwijikishidi keshiku41 kudi athu oshu kashi kudi athemu awana athethikididi kusola kudi Nzambi ni kudi etu twadidi ni kunwa nendji tangwa dia tokimini mu lufwa.42Wa tuhwedi kiyeka kia kulonga makanda ni kuta kithemu etshi wa sodiwidi kudi Nzambi mu kukhala zuji wa athu a moyi ni afwa.43 Yidi mweni a mbikudi oshu enda kuhanina kithemu etshi koshu wa kwikila kudi mweni wu kunona ndolula ya kubola kwendji mu jina djiendji.44Tangwa Petulu akhedi ni kwakula kaka Pevi ya Longu ya kulumukini kudi athu oshu akhedi kwivwa tsangu. 45Athu akhedi mu dingulu dia Ayuda awana ejidi ni Petulu ayitukidi kikuma makabu ma Pevi ya longu a ma mwangini kudi a pani.46Kikuma eni evwanga apani ni kwakula ji ndaka jia kinzenza ni kuhwa Nzambi lukumu. 47He Petulu wa wa vutudila etshi Kiehi twa lunga kuleka kubotika mu meya awa a nona Pevi ya Longu mudi etu.48 He mweni wa tumini a wa botiki mu jina dia Fumu. Eni a mu lombidi akhadi nawu kamwa yilumbu.

Chapter 11
1Athumwa ni apangi akhedi ku zude evidi etshi apani epi anonini ndaka ya Nzambi. 2Kiedidi Petulu waya ku Yeluselemi akhidishitu a yandjika ku mu londa ni kwakula etshi 3 Ayi wa bundangana ni athu akonda kuwuka wadia nawu homa hamoshi ni eni.4Kashi Petulu wa yandjika kuwa tendudila mambu ki makhedi. Wa wa leza etshi 5 Niakhedi mu katshi ka yisambu ku vidi dia Jope nia mweni mbona mesu ya muledi wujima wakatukidi ku wulu ni kwiza kudi ami ku mokhu ma awandjio awana.6 Nia shianginini nia mona ambiji edi ni miendu yiwana ambiji a mutemu aniokha ni tujila twa ku wulu.7Nievidi ndaka ya ndeza etshi Zanguluka Petulu jiya wudi 8Nia vutudidi etshi Loni Fumu kikuma kima kia mvindu to kia kijila kia lungidiku kwingila mu kanwa diemi. 9 Kashi ndaka mweni yakula epi katuka ku wulu etshi Eyi yidi ya waha kumesu ma Nzambi wu yi nonoku etshi yidi yima ya mvindu.10 Mambu mweni mahangimini mbala jisatu kumanima yima mweni ya vutuka ku wulu.11Nia mweni amala asatu amakana ha kishu kia nzu yi twa khedi kukhala akatukididi ku Sezare a wa tumuni kudi ami. 12Pevi ya ndejidi niendi nawu njdila yimoshi konda kasolangani. A pangi enawana asambenu endidi ni ami twengididi nawu mu nzu ya muthu mwenoyuna.13 Mweni wa tumenika kiehi amweni wandjio wa makana mu katshi ka nzu yendji ni ku mu leza etshi Tuma athu ku jope eji ni Simoni wenda kutambika Petulu.14 Wu ku kuhwa tsangu yi ku nu hulusa ni ayi ni atuu jieyi.15Kioki ki nia yandjika kwakula Pevi ya Longu ya kulumuka kudi eni mudi kudi mu luyandjiku. 16Niebukidi ndaka ya Fumu yakulanga etshi Yowani wakhedi kubotika mu meya enu aka nu botika mu Pevi ya Longu.17Kinga lo yivwa Nzambi wa wahwa dikabu mudi ethu twa kumbudidi Yesu khidishitu nani nidi ami mu kuleka makula Nzambi e. 18Tangwa dievidi mambu menamana a dibata a yandjika kuwa Nzmabi lukumu ni kwakula etshi Nzambi wa hana ndjila kudi apani mu kubaula mitshima aswakadi eni epi kunona moyi.19Mejidi kumwekana etshi awana a mwanginini ku Yeluselemi mu kikuma kia kuniokwama kwa yandjikidi ni lufwa lwa Etiene endidi tii ku Fenisi ku Sipre ni ku Antiosia. Alonganga ndaka ya Nzambi kaka kudi Ayuda. 20Kashi mu katshi keni akatukidi ku shipre ni ku Sirene endidi ku Antiosia mu kulonga a Greki Tsangu ya mboti ya Fumu Yesu.21 Kokhu dia Fumu diakhedi ni eni lawu dia athu a kwikididi a laba Fumu.22Tsangu jiowu jia tudidi ni mu matu ma kwa dibundu dia Yeluselemi Eni atumini Barnabe tii ku Antioshia. 23 Kiedidi wa tula wa mona mamboti ma Nzambi wakhedi ni kieshi kia ku wahwa kikesa mu ku hangila Nzambi mu mitshima miowu mioshu.24 Kikuma mweni wakhedi muthu wa mboti wazadidi ni Pevi ya Longu ni lukwikilu lwingi. Athu lawu akangimini kudi Fumu.25He Barnabe waya ku Tarse mu kuhenga Sawudi. 26Kiela wa mu mona weza nendji ku Antiosia. Mvula ya mufumbi akhedi kuwongama ni dibundu ni kulonga athu lawu. Yakhedi ku Antioshia ahwedi alongukimu mbala ya thethi jina dia akhidishitu.27Mu tangwa mwenedina a mbikudi a katukidi ku Yeluselemi aya ku Antioshia.28 Mu moshi mu katshi kowu jina diendji Agabisu wa zangulukidi wakula mu ngolu jia Pevi ya Longu etshi nzala yijima yakheza mu kifutshi. Mambu menama mabwidi mu tangwa dia Kuloti.29Alonguki azengidi muthu ni muthu mu pila yenda kumwena mu ku tumisa lusadisu kudi a pangi ku Zude. 30Eni a hangidi kienekina a tumisa fwalanga kudi a mambuta dibundu ku mokhu ma Barnabe ni Sawudi.

Chapter 12
1Mu tangwa mwenedina Fumu Herode wa kwatidi kiatshi kia athu mu katshi ka dibundu mu ku wa mwesa pashi. Wa jihidi Jaki pangi a Yowani ni poku ya mwela. 2 Kia mweni etshi ma hwedi Ayuda kieshi wa kwatidi epi Petulu kiakhedi kilumbu kia lumingu.3Kiela wa mu kwata wa mushia mu boloku wa tuma ndonga jia asuta ji wana koshu ndonga mu ku mu langidilanga.4 Wakhedi ni ngindu ya ku mu sambisa ku mesu ma athu kumanima ma Pâki.5Petulu wakhedi a mu sweka mu boloku kashi dibundu dia dihanini ngolu mu ku mu lombila Nzambi. 6Kilumbu kia sadidi kimoshi etshi Herode a mu sambishi Petulu wa langididi akatshi ka asuta mbadi wa kukasa miyololu miadi ni asuta akhedi ki kishu ni ku talanga boloku.7Kadi kasatu wandjio mu moshi wa Fumu weza ku mu wudikila kieji kimoshi kia kienzula boloku. Wa bula Petulu mu mbamvu wa mu tokimisa mweni etshi Zanguluka tswalu. He miyololu ku mokhu yabwa.8 Wandjio wa mu leza etshi Vwata miledi ni yidiatudi yeyi. Petulu wa vwatidi. Wandjio etshi Vwata kazaku keyi wu ngu labi.9Petulu wa labidi wandjio wa wudika. Ka khediku kwijiya etshi yoshu yakhedi kuhanga wandjio yakhedi ya makiedika. Mweni wa banjidi etshi ya khedi ndoji.10 Kiedidi a hita asuta athethi ni asuta akiadi atula ha kishu kia yibende kia kwendila ku katshi ka vidi. Kia dianzulukila okimweni. Mweni wa wudika wa kulumuka mu balabala dimoshi wandjio washisa Petulu.11Kiela Petulu wa dijiya wakula etshi Nia mona kamu etshi Nzambi wa tumisanga wandjio wendji wezanga ku ngu katula ku mokhu ma Herode ni Ayuda akhedi a ngu makinina. 12 Kiela wa bakisa kienekina waya kunjia Madiya mama ya Yowani wahwedi jina dia Malaku kwa wongimini athu lawu akhedi kusambila.13Kiela wa kokuta ku kishu musadi mumoshi wa mukhetu jina diendji Rode weza kwanzulula. 14 Kievidi ndaka ya Petulu wevwa kamu sangu sangu wa jimbangana mu kwanzulula kianzuluku waya fishi ku wa leza etshi Petulu oyuna wudi ha kishu.15 Eni a muleza etshi Ayi wudi ni laji. Kashi mweni kaka etshi ma kiedika. Eni akula etshi Yidi wandjio wendji.16Petulu wakhedi kaka kukokuta tangwa dianzuludidi kianzuluku a mu mona a yandjika kuyituka.17 Petula wa zangulusa khoku diendji mu pila etshi a dibati wa wa tela kiehi Fumu a mu wudisa mu boloku. Mweni etshi Ndenu nu lombuludi mambu ama kudi Jaki ni a pangi oshu. kumanima wa katuka waya kuma kwekha.18Tangwa dia khiedi kuma kisakasaka kiengila mu katshi ka asuta mu mambu ma bwididi Petulu. 19Kumanima kiela Herode wa mu henga ku mu mona lo wehula asuta akedi ku mu tala wa hana ndjila a wa jihi. He Mweni wa kulumuka ku zude ni ku Sezare mu kukhala kwenokuna.20Herode wakhedi ni khabu jingi kudi akwa Tire ni akwa Sidoni. Eni sohu ejidi mu kimvuka kudi mweni. A lombidi Balasata mulopu wa fumu mu ku wa sadisa. Kumanima eni alombidi ngemba kikuma thothu yowu ya khedi kunona yima ya kudia ku thothu ya fumu.21 Kilumbu kimoshi kia zengidi Herode wa vwatidi miledi ya watha wa shikama muyombu wendji wa yandjika kwakula.22Athu a yandjika ku nganguka etshi Yidi ndaka ya nzambi mu moshi keshiku ya muthu.23 Mu mbnala yimoshi Wandjio mumoshi wa Fumu wa mu bula kikuma ka hwediku Nzambi lukumu. Wabwidi mavunia wafwa.24Kashi ndaka ya Nzambi ya mwanginini a khidishitu ekhinini lawu. 25 Barnashi ni Sawudi a manishini kisalu kiowu ku Yeluselemi. Mu kuvutuka kowu endidi ni Yowani wa tambikanga etshi Malaku.

Chapter 13
1Kikimweni mu dibundu dia Antiosia mwakhedi ni ambikudi ni a malongi. Akhedi Barnabe Simeon(wa tambikanga Muthu mubwita) Lusuis wa ku Sirene Manahen (wa kudididi ni Herode fumu wa Ngadidi ni Sawudi. 2Tangwa diakhedi kusambila ni kujila kudia Pevi ya Longu ya kudidi etshi Tsodilenu Barnabe ni Sawudi mu ku pangila kisalu ki nia wa tambikididi. 3Kiela a manisa kujila kudia ni kusambila a washia mokhu ha muta a watuma.4He Barnabe ni Sawudi alemvuka kudi Pevi ya Longu aya ku Selesi. Kwenokuna engila mu masuwa aya ku kidinga kia Shipre. 5Tangwa diakhedi ha vidi dia Salamine a longidi ndaka ya Nzambi mu manzu ma yisambu ya Ayuda. Anonini Yowani Malaku bosu tsadishi wowu.6Tangwa dia manishini kidinga kioshu tii ku Pafos a waninini ni nganga ngombu mumoshi wa dikhinisa mbikudi mu katshi ka ayuda jina diendji Bar Yesu. 7 Wakhedi kuhanga ni Fumu wa kidinga Serguis Pawulusi muthu wa mayela. Muthu mweni wa tambikidi Barnabe ni Sawudi kikuma wakhedi kuzola kwivwa ndaka ya Nzambi.8 Kashi Elimas nganga ngombu (disongidila dia jina diendji diodi) wa lekidi wa wukumuna fumu wa kidinga aleki kukumbula.9Kashi Sawudi wakhedi epi kutambika Polu wa zadidi ni Pevi ya Nzambi wa shianginina nganga ngombu 10 ti wakula etshi Ayi wudi mwana wa Satana wazala ni mayela mabola ni wukhubidi lawu. Wudi mbeni wa mambu moshu ma pimbu. Wu kuleka oku kuzanga ndjila jia Fumu jidi jionunuka.11Kikimweni tala Kokhu dia Fumu ha wutwa weyi wenda wekhina pofu. Wu ku mona oku epi mwana yilumbu eyi. Mbundu ni midima ya mu bwila mu mbala yimoshi. Wekhina kulata dia kwenda ni kuhenga muthu a mu kwati kukokhu mu ku musendanga.12 He Fumu wa kidinga kia mweni ki mahitidi wa kwikididi kikuma wa yitukidi hengi malongi matadila Yesu.13Polu ni a ndoyi jiendji engila mu kibeya a katuka ku Pofos aya kutula ku Perje mu thothu ya Pamfili. Kashi Yowani wasala ku washisa wa vutuka ku Yeluselemi. 14Polu ni a ndoyi jiendji endidi kaka ni kulonga a katuka ku Perje aya kutula ku Antiosia mu thothu ya Pishidi. Mu lumingu Hengididi mu nzu ya yisambu ashikama. 15Kiela amanisa kutanga tshiku ni mikanda mia a mbikudi a Fumu a nzu jia yisambu a wa tumisa ndaka etshi A pangi yivwa nudi ni ndaka ya kuhwa athu kikesa ya kulenu.16Polu wa zangulukidi wathutha khokhu ku wulu wakula etshi Amala ku Yisaledi nwenda kusambila Nzambi yivenu.17 Nzambi wa kikanda mweneki kia Yiseledi wa sodidi a khakha jietu wa wekhinishini lawu kiakhedi ku thothu ya ngipiti tii kaka mu ngolu jiendji wa wa wudishidi koku. 18Mvula makumi mawana (40) wa wa sadishidi mu tseki.19Kiela wa jiya makanda tsambwadi(7) mu kifustshi kia kanana wahwa kikanda kietu mavu mowu mudi kima kiowu mweni.20 Moshu menamana mahitidi ji mvula khama ni makumi matanu(450). Nzambi wa wahwedi a Zuji kumanima ma mmbu menamana tii mu tangwa dia mbikudi Samwela.21He kikanda mwenekina kia lomba fumu Nzambi wa wahwa Sawudi mwana wa Kish mukwa kikanda kia Benjimani mu kukhala Fumu mvula makumi mawana. 22Kumanima Nzambi wa mu katula mu kifumu washia Davidi akhadi Fumu. Mweni yoyi Davidi Nzambi akudididi etshi Nia mweni Davidi mwana wa Jese mu kukhala muthu wu niashila mutshima wemi mu kuhanganga moshu mani kuzola a hangi.23Mu katshi ka kikanda kia muthu mwenoyu Nzambi wa ka neha mvulushi mumoshi mu yiseledi Yesu mudi kidi kilaji kiendji. 24Moshu ma yandjikidi kuhita kiedidi Yesu kwiza kadi lo Yowani wakhedi kulonga kikanda kioshu kia Yiseledi mu kubalula mitshima miowu ni kunona mbotika ya mu meya. 25Kiedidi Yowani wa manisa kisalu kiendji wa hwedidi etshi Nani enu nu kubanzanga nidi ami Keshiku ami. Kashi Yivwenu kumanima memi ku kwiza muthu mumoshi ami nia lungidiku kukasulula mishinga mia yidiatudi yendji.26A pangi ana jia kikanda kia Abalahami ni koshu mu katshi kenu enda kusambila Nzambi yidi kudi etu tsangu jia kuhuluka aji tumishini. 27Kikuma oshu enda kijinga ku Yeluselemi ni a fumu jiowu ka mwijikidiku akhedi kuhangila ndaka jia mbikudi jiakhedi kutanga koshu lumingu konda kwijika.28Ata ka mu mweniku ni kubola kwa ku mujiyila eni alombidi kudi Pilatu a mu jiyi.29 Tangwa diela a lungisa moshu masonama mu mikanda ma mu tadila a mu tuludidi a kulundji a mu jika.30Kashi Nzambi wa mu tkimishini mu lufwa.31 Wa di mwekinishini yilumbu lawu kudi awana endi nendji katuka ku Ngadidi tii ku Yeluselemi. Athu mwenawana edi kikimweni athemu kudi athu.32Kienikioki etu twa nu nehina tsangu mweneyi ya mboti mu kulungisa kilaji kiahwedi akhakha jietu. 33Nzambi wa lungisha kilaji kiendji kudi etu ana jiowu kia tokimishini Yesu mu lufwa. Kikuma kioki medi ma kusonika mu mukanda wakiadi wa khunga etshi Ayi wudi mwana wemi lelu niekhita tata yayeyi. 34Epi kiela wa mu tokimisa mu katshi ka athu afwa kikuma mwila wendji wu leki kuvunda wakudidi etshi Nia ka nu lungishila mvimba kilaji kia longu ni lusakumunu lu niahwedi Davidi.35Kienikioki wakudidi epi mu mukanda wekha wa mikunga etshi Wa ka hana oku ndjila musantu weyi a vundi. 36 Kikuma Davidi mu kisalu kiendji wahangidi luzolu lweyi kia fidi a mujikidi majiamu mamoshi ni a khakha jiendji mwila wendji wa vundidi 37 Kashi oyu wa tokimishini Nzambi mu lufwa ka vundidiku.38Henihohu leka mambu ama mejiangani kudi a pangi jienu etshi mu ndjila ya muthu oyu mweni masumu menu ma kukumuka.39 Mudi mweni kosu wa kwikila wekhina wa pimbu mu kubola kwendji kwambidi kukatuka mu ndjila ya tshiku ya Moshi.40Kienikioki kebenu mambu makudidi a mbikudi maleki ku nwijila 41 Talenu enu nwenda kuleka Nzambi yitukenu tshinenu kikuma ni kuhanga diambu dimoshi mu yilumbu yenenu di nwa ka leka kukumbula yivwa a nu tela nadi.42Kiedidi Polu ni Barnabe a wudika athu a wa lombidi eji epi kuwa longa malongi menamana lumingu lwalaba.43 Ku tsuka ya yisambu Lawu dia Ayuda ni Anzanza akwikididi alabidi Polu ni Barnabe eni a wahwedi kikesa mu ku laba kangama kaka mu khenda jia Nzambi.44Lumingu lwalabidi kiatshi kia athu awongimini homa ha moshi mu kwivwa ndaka ya Fumu. 45Tangwa Ayuda amweni hundji dia athu evidi kijiongu a yandjika kushia pika mu mambu makhedi kwakula Polu ni ku mu tukana.46Kashi Polu ni Barnabe akhedi kwakula konda woma eni etshi Yakhedi mboti etshi ndaka ya Nzambi ayi longi thethi kudi enu. Ki twa mona etshi nwa yi konga nwenda nwa dinona mudi nushiku ni fhunu ya moyi wa mvula ni mvula etu twaya kudi apani.47 Kikuma kienikioki Fumu a tuleza etshi Nia kutambikidi ayi wukhadi mwania wa apani mu ku senda kuhuluka ni kwa suka mavu.48Kiedidi apani evwa kienikina evidi kieshi a yandjika kuvutula matondu kikuma kia ndaka ya Fumu. Lawu dia athu dia sodiwidi mu kunona moyi wa mvula ni mvula a kwikididi. 49Ndaka ya Nzambi ya mwanginini mu kizunga kioshu.50Kashi Ayuda a vwengumina akhetu adihanini ni a fhunu yingi ni amala akhedi atwadishi ha vidi mwenedina mu kuhwa Polu ni Barnabe pashi ti hohu ha wakayidi.51 Kashi Polu ni Barnabe a kukumunini mbombi ya miendu miowu. Ku manima endidi ku vidi dia Yiconi. 52Kinga lo Alonguki akhedi azala ni kieshi ni Pevi ya Longu.

Chapter 14
1Ku Yikoni Polu ni Barnabashi engididi ndjila yimoshi mu nzu ya yisambu ya Ayuda alongidi mu pila yimoshi etshi athu lawu Ayuda ni A Greki a kwikididi.2 Kashi Ayuda akhedi mutwa ngolu engishidi vuya kudi apani akhadi ni mabanza ma bola kudi a pangi.3A jingidi hohu tangwa akulanga ni kikesa kia wa hwanga Nzambi ni kumwekinisa tsangu jia khenda jia jiendji.Wa mahangidi mu pila ya etshi yidimbu ni yipedikisa yi hangami mu mokhu ma Polu ni Barnabashi.4 Kashi athu lawu ha vidi a kapinginini ekha engidilanga Ayuda ekha Athumwa.5Tangwa diela Apani ni Ayuda evwangana mu kuleza a fumu jiowu a mweshi ni kwasa Polu ni Barnabashi mayala6 a wa lejidi he eni atshinini mu ma vidi ma Likaoni Lystre ni Derbe ni mu thothu jia penapena 7 Kweno kuna eni alonganga Tsangu ya mboti.8Ku Listre muthu mumoshi wakhedi washikama kikata yandjika kutetuka kwendji kejiku kia kiba.9 Yala mweni wakhedi kwivwa makulanga Polu. Polu wa mutadidi shian tii wejika etshi wakhedi ni lukwikilu mu ku kola.10 He wa mu leza muu ndaka ya ngolu etshi Zanguluka tandulula miendu mieyi. yala wa lela waya.11Tangwa hundji dia mweni ma hangidi Polu athuthidi ndaka akula mu ndaka yowu ya kwimbu etshi A nzambi a kulumuka ku tudi etu avwata mwila wa athu.12 A wahwedi majina Barnabashi Zeus Polu Mercure kikuma mweni wakhedi kulonga.13 Nganga nzambi wa Zeus oyuna wa hanganga mu nzu yowu ya yisambu yakhedi kwa kwingidila ha vidi wanehini a ngombi ni yitemba ya kushia ku yishu mweni ni hundji azodidi kuhana makabu.14Kashi tangwa Athumwa Barnabashi ni Polu evidi kienekina abakhidi miledi miowu aya tswalu ha katshi ka hundji a ngangumuka15 eni etshi Amala ekhi nu kuhangilanga kienekina. Etu epi tudi athu mudi enu. Twa nu nehina tsangu ya mboti yi ku sadisa mu ku katuka mu yima ya mvindu nwalumuni mesu kudi Nzambi wa moyi wahangidi wulu ni mavu meya ni yoshu yi ma fuka.16 Mu tangwa di kulu wa hanini ndjila kudi koshu makanda mu kulaba ndjila yowu ya zola.17Ata kienekina ka diswekidiku wa hangidi mambu ma pimbi ni ku nuhwa mvula ya ku wulu ni tsungi jia mbutu mu ku nu disa ni kuzadisa mitshima mienu ni kieshi. 18Mbata kashu ji ndaka mwenejina Polu ni Barnabashi ka kukidiku ku wa lekisa mu kuwahwa makabu.19Kiatshi kia Ayuda a ku Antiosia ni ku Yikoni ejidi ahwa hundji mulongi wa bola. A mwashidi Polu mayala a mu koka a mu wudisa handji kikuma a bandjidi etshi wafwa.20 Kashi tangwa alonguki ejidi ku mu jeta wa zangulukidi wengila ha vidi. Mu kukhia wendidi ku Derbe ni Barnabashi.21Kiedidi a longa tsangu ya mboti ha vidi mwenedina lawu ekhinini alonguki eni a vutukidi ku Listyre ku Yikoni ni ku Antioshi.22 Ka sadidiku kulembwa mu kuhwa alonguki kikesa ni ku wa longa mu ku ketshikina lukwikilu lwowu etshi kaka ku manima ma kumona pashi twa kengila mu kifumu kia Nzambi.23Tangwa diashidi a mambuta dibundu mu kosu dibundu kumanima ma kusambila ni kuleka kudia a wa hanini ku mokhu ma Fumu.24 A hitididi mu thothu ya Pisidi aya kutula ku Pamfili. 25Alongidi Ndaka ku Perge a kulumuka ku Atali. 26Kwenokuna engididi mu masuwa mu kwenda ku Antiosia okuna kwa lombididi Nzambi mu ku wa keba mu kisalu kia hangidi.27Kiela atula ku Antioshia atambikishidi athu oshu a watedidi moshu mahangidi Nzambi ni eni ni pila ya kangudidi ndjila ya lukwikilu kudi apani. 28A jingididi tangwa dingi ni alonguki.

Chapter 15
1Athu ekha akatukidi ku Zude ayanjika kulonga a pangi etshi yivwa ka kuwukidiku mudi kikwakulanga tshiku ya Moshi wu ku huluka oku. 2Kiela Polu ni Barnabasi awanina ni athu mwena wana pika jiabwa a pangi azengidi etshi leka Polu ni Barnabasi ni a pangi ekha endi ku Yeluselemi kudi Athumwa ni a mambuta dibundu mu kumanisa diambu mwenedi.3He dibundu dia watuma eni a hitila mu njila ya Fenisi ni Samari ni kwenda ni kulonga akubalula kwa mutshima kudi a pani. A hanini kieshi kingi kudi a pangi hoshu. 4Ku Yeluselemi awa yambidi kudi dibundu ni kudi Athumwa ni amambuta dibundu awatedidi moshu mahangidi Nzambi ni eni.5Athu ekha akhedi mu dibundu dia Afadishi akwikididi azangulukidi akula etshi Yidi fhunu mu kuwuka apani ni ku waleza mu kulemvuka ku tshiku jia Moshi.6 Athumwa ni a mambuta dibundu awongimini mu kutala diambu mwenedina.7Ajingidi mu pika jiakhedi naji Petulu wazangulukidi wa waleza etshi a pangi ejikenu etshi yanjika thama Nzambi wa tsodidi mu katshi kenu kikuma mu njila ya memi a pani evi ndaka ya Nzambi akwikidi.8 Nzambi wejiya mitshima mia athu wa wa kumbudidi etshi wa wejika wa wahwedi Pevi ya Longu mudi kia hangidi kudi etu.9 Diswaswanu dishiku epi ni eni ni etu wekhinisa mitshima miowu mitoka kikuma akwikila.10He kikikmweni kikuma kiakhi nwa zola kumeka Nzambi mu pila yi nwa zola kushia kilo ha hulu dia Alonguki kia lekidi kukuka a khakha jetu ni etumweni. 11Kashi twenda twa kwkila etshi twa ka huluka mu khenda jia Fumu Yesu pila yimoshi ni enu.12Hunji dioshu diakhedi dia dibata ni kwivanga mambu makhedi kwakula Polu ni Barnabasi ma wa hangididi Nzambi mu katshi ka apani.13kiela amanisa mu kwakula Jaki wanona ndaka wakula etshi A pangi ngwivenu.14 Simoni wa tuleza kiehi Nzambi asadishidi apani mu kusola mu katshi kowu kikanda kimoshi kia kanona jina dienji.15Mambu ma Ambikudi mabwa kikwaka ni menama mudi kima sonama 16 Kumanima ma mambu menamana nia ka nu vutukila nia ka tunga epi kikanda kia Davidi kidi mudi nzu ya wotuka.17 Nia ka yi sosulula ni kumakinisa yibaka yoyi. He athu asala aka bula kuhenga Fumu ni apani anona jina diemi. 18Meni mama makula Fumu oyu wahangidi yima yakhedi yejiangana yanjika tangwa dikulu.19Henihohu nia mona etshi twa lungidiku kukasa njila kudi apani akwizanga kudi Nzambi. 20Kashi awa sonikini aleki kusambila yiteki kuhanga yizumba ni kuleka kudia ambiji akonda kubetula mudiwu ni mashi. 21Banda yikanda ya hita awa longidi tshiku jia Moshi mu membu moshu ni manzu ma yisambu mu koshu lutshiku lwa lumingu.22He athumwa ni a mambuta dibundu ni dibundu dioshu asodidi Zude wakhedi kutambika Barsabasi ni Silasi atwadishi mu dibundu awa tumini ku Antioshia njila yimoshi ni Polu ni Barnabasi. 23A sonikini mambu ama Athumwa ni amambuta dibundu ni apangi ekha kudi enu apangi apani ku Antioshia ku Syrie ni ku Silisi mboti.24Twevidi etshi athu ekha atwa lekidi kuhwa njila akatukidi kudi etu engishidi kisakasaka ni malongi mitshima mienu mu hulu.25Kienikioki twamweni etshi tusodi athu tu watumi kudi enu ni Polu ni Barnabasi awa ashia 26lujingu lwowu mu kingosha kikuma kia jina dia Fumu Yesu khidishitu.27Twa tumini Zude ni Silasi akanuleza kaka mambu ma pila yimoshi. 28Kikuma Pevi ya Longu ni etu twamweni etshi pila ya ku nuhwa kilo kiekha lo kaka mambu medi ma fhunu 29nu leki yima ya kimenga kia yiteki ambiji endakunionga singu ni menga moshu nu elki epi yizumba. Yivwa nwa leka mambu menamana nwa hanga mawaha. Salenu mboti.30He awa tusudidi aya tii ku Antioshia awongikidi hunji awahwa mukanda. 31 Kiedidi a wu tanga evidi kieshi kingi kikuma kia jia ndaka jia kikesa. 32Zude ni Silasi akhedi eni epi a mbikudi akudidi mambu mengi mu kushiamisa a pangi ni kuwahwa kikesa.33Kumanima ma mwa tangwa a pangi awa tushudidi mu kieshi mu kuvutuka kudi athu awa tumini. 34( Silasi wa zengidi mu kusala henahana. Tanga mu Yisalu 15 : 40 ).35 Kashi Polu ni Barnabasi asadidi ku Anitoshia ni athu ekha lawu mu kulonga ni kutendula ndaka ya Fumu.36Kumanima ma matshiku Polu waleza Barnabasi etshi Tuvutuki twendi ni kutala a pangi mu membu moshu ma twalongidi ndaka ya Nzambi twijiki kiehi edi.37 Barnabasi wazodidi endi ni Yoani wakhedi kutambika Malaku.38 Kashi Polu walekidi mu kwenda nenji njila yimoshi. Mweni wa watshinini kiakhedi ku Pamfili ka wa sadishidiku mu kisalu kiakhedi kiowu.39Kukonda kwivangana kwengididi mu katshi kowu ti koku kwakapinginini. Barnabashi wendidi ni Malaku ku Shipre.40 Kashi Polu wasodidi Silasi kiela a pangi a washidi ku mokhu ma Nzambi awa he aya.41 Wahitidi ku Sirie ni ku Silisi ni kwenda kuwaha kikesa.

Chapter 16
1Polu watudidi epi ku Derbe ni ku Listre tala mulonguki mumoshi jina diendji Timote wakhedi koku mamendji muyuda tatendji wakhedi Greki.2 A pangi akhedi ku Listre ni ku Yikoni a mu telanga kithemu kia pimbu. 3Polu wa mu zodidi mu kukibanga nendji wa mu nonini wamwingisa mukanda kikuma kia Ayuda akhedi dambu mweneyina oshu ejikidi etshi tatendji wakhedi Greki.4Tangwa dia hitanga mu ma vidi wa shisanga jindaka mu mabundu etshi alemvukingi mu moshu ma wa longidi Athumwa ni a mambuta ma dibundu a ku Yeluselemi. 5Mabundu makhedi kwikhina ngolu mu lukwikilu athu akhedi kuyikama koshu kilumbu.6Polu ni athu akhedi kukiba nawu a vukidi pata aya ku thothu ya Friji ni Galati kikuma Pevi ya Nzambi ya walekishidi ka longa oku ndaka ya Nzambi mu thothu ya Azi. 7Kiela atula penapena ni Misi edidi kwingila ku Bitini kashi Pevi ya Yesu ya wa lekisa.8 He a hitila mu ndjila ya Misi a kulumuka ku vidi dia Trowas.9Polu walotidi mu pipa mukwa masedwani mumoshi wa makana ni ku tambika mweni etshi Yiza ku masedwani wu tu sadishi. 10Kiela Polu walota ndoji mu mbala yimoshi twazengidi mu kwenda ku Masedwani etu etshi Nzambi wa tu tambika twendi kuwa longa tsangu ya mboti.11Ki Twengididi mu masuwa ku Trowasi twendidi kaka tii ku Samotrasi mu kukhia twaya kutula ku Neapolisi.12 Katuka henahana twendidi ku fidipa vidi dimoshi dia Masedwani diakhedi vidi dia lukumu mu ma vidi moshu mayadidi akwa Loma twakhedi hohu ka ndambu yilumbu.13 Kilumbu kia Lumingu twa wudikidi twaya ku khulu ya meya kwakhedi ni homa ha kusambila Nzambi. Twashikimi hohu ni ku longa ndaka ya Nzambi kudi akhetu akhedi awongama.14Mukhetu mumoshi jina diendji Lidi musumbishi a miledi yibenga ku vidi dia tiyatire wa sambilanga Nzambi hengi wakhedi ku twivwa. Fumu wanzuludidi mutshima wendji aswakadi kulaba pimbu mambu makulanga Polu. 15 Kiela a mu botika ni nzu yendji yoshu wa tulombidi etshi Yivwa nwa mona etshi niekhina mukhidisitu yizenu kundjiemi nu jingidingi kwenoku. Washidi kingolongolu tii wa tu nunga.16Kilumbu kimoshi ki twa khedi kwenda ku nzu ya yisambu ndumba wa mukhetu mumoshi wakhedi ni pevi ya kuta ngombu wejidi kuwaningina nietu. 17Wakhedi kuta fwalanga jingi kikuma kia a fumu jiendji. Mukhetu mweni walabanga Polu ni etu ni kungangumuka ni kwakula etshi Athu awa edi asadi jia Nzambi wudi ku wulu. Enda atulonga ndjila yi twa lunga kuhulukila. 18Wa hanganga kienekina yilumbu lawu. Kashi Polu wevidi khabu walumuka wa nganina pevi etshi Nia kulomba mu jina dia Yesu etshi wudika mudi mweni. Mu mbala yimoshi ya wudikidi.19Tangwa a fumu jiendji amweni etshi kwenda kushila mutshima kwahwa anwanisa Polu ni Silasi a wasenda ku zandu ku mesu ma akwa Leta.20 Kiela awa tudisa ku mokhu ma Zuji akula etshi Athu awa edi Ayuda enda ashia kisakasaka ha katshi ka Vidi dietu.21 Eni enda alonga mambu mabola ma twenda kuleka kuhanga ni kulaba etu akwa Loma.22Hundji diathu dia lawukila Polu ni Silasi A Zuji abhaka miledi miowu a hana ndjila a wa budi ji fimbu.23 Kiela a ma ku wa bula a womba mu boloku. A lomba kudi athu enda kutala boloku mu ku wa talanga.24 Kiela aleza athu enda kutala boloku kienekina eni a womba mu kashio a ma kuwa kasa miendu ni mabaya majima.25Mu katshi ka pipa Polu ni Silasi akhedi kusambila ni kuyimbila Nzambi athu ekha akhedi nawu mu boloku awa hwidikilanga.26 Mu mbala yi moshi mavu manikinini yibaka ya boloku yabwa yishu yanzuluka miyololu ya kashidi athu akhedi mu boloku ya mana kubetuka.27Muthu wakhedi kutala boloku watokimini ku tulu wa mona yishu ya boloku wululu wa nonini poku yendji ya mwela wakhedi kuzola kudikudika kikuma wabandjidi etshi athu oshu mu boloku atshinini. 28Kashi Polu wakudidi mu ndaka ya ngolu etshi Wudi hanga oku kubola kikuma etu oshu tudi mumu.29Muthu wa talanga boloku wa lombidi mwinda wengididi fishia fishi ni kutekita ni woma woshu wabwa mu miendu mia Polu ni Silasi.30 Wa wa wudishidi handji wakula etshi A Fumu ekhi nia lunga kuhanga mu kuhuluka.31 Eni a mu lejidi etshi Kwikila Fumu Yesu wu ku huluka ayi mweni ni nzu yeyi.32A mu longidi ndaka ya Fumu ni athu oshu akhedi munzu yendji. 33He muthu wakhedi kutala boloku wa wanonini kaka mu tangwa mwenedina dia pipa wovwa yitu yowu mu mbala yimoshi eni a mu botika ni nzu yendji. 34 Wasendidi Poli ni Silasi kunzu yendji wa wahwa luku. Wevidi kieshi pilaloni ni nzu yendji yoshu kikuma eni oshu a kwikididi kudi Nzambi.35Tangwa dia khiedi kuma a zuji a tumisini ndaka kudi athu a talanga boloku etshi Tusulenu athu mwenawana endi. 36Muthu watalanga boloku waleza Polu ndaka mwenejina etshi A zuji athumisa ndaka ni tusudi nwendi kikimweni wudikenu nwendi ni shipidi dioshu.37Kashi Polu wa waleza etshi atubudidi mu mesu ma athu oshu tudi akwa Loma twa hangidiku ata kima kia bola. Atushidi mu boloku kikimweni enda atuhudisa mu kitsweki. Loni yishiku kienekina eji kutuwudisa owu mweni. 38Athu akhedi kutala boloku alejidi a zuji ndaka mwenejina jia wahwa woma kievidi etshi Polu ni Silasi akhedi akwa Loma.39 A zuji ejidi kuwa bondila kiela a wa wudisa mu boloku aleza Polu ni Silasi mu ku katuka a vidi.40He Polu ni Silasi a wudikidi mu boloku aya kunzia Lidi. Kiela Polu ni Silasi amona a pangi jiowu a wahwa kikesa kumanima a katuka havidi mwenedina.

Chapter 17
1Mu kwenda ku Tesalonika kwakhedi ni Nzu ya yisambu ya Ayuda eni ahitidi mu djila ku dimbu dia Amfipolisi ni Apoloni.2 Polu wendidi koku pila ya mesana mu kusolula nawu wahangidi koku matsiku masatu ni kuwalonga ndaka ya Nzambi.3Mweni wakhedi kuwalonga ndaka ya Nzambi pwelele mu mambu matadila pashi lufwa ni kutokama kwa Khidishitu mu lufwa. Wa walejidi etsi Yesu oyu wunidi kunu longanga wudi Khidishitu. 4Dambu ya athu engi mu katshi ka Ayuda akumbudidi ejidi kuwana Polu ni Silasi ni Agreki ni Akhetu a lukumu ni athu ekha.5Kashi Ayuda akhedi mutwa ngolu azadidi ni huhala atambikidi amabandi mu balabala awawongikidi ni hunji dia athu engisa kisakasaka akatshi dimbu. Endidi ku nzu ya Jasoni mu kuhenga Polu ni Silasi kikuma awa sambisi a mesu ma athu oshu. Kashi kawa mweniku. 6He asesndidi Jason ti athu ekha kudi Majistra ni kushia milolu etsi athu awana engisidi kisakasaka mu thothu yoshu atula henaha. 7Athu mweni Jasoni kia wayambidi eni aleka kulemvuka mu jitsiku jia Cesar Enda akula etsi kudi ni fumu mwekha jina dienji Yesu.8Tangwa hunji dia athu ni a Majistra evidi mambu menamana mawahwedi khabu.9 Kumanima afutishidi Jasoni amandi ni athu ekha. he awatusula.10Mu pipa yeneyina kaka apangi atumini Polu ni Silas ku Bere. Kiedidi eni atula engidid i mu nzu ya yisambu ya Ayuda.11 Eni akhedi kamu ni mutshima wa thulu hitila akwa Tesalonika kikuma anonini ndaka ya Nzambi ni mutshima wu moshi ni kuyi longukanga koshu lutsiku mu kutala yivwa mambu makhedi kuwaleza medi makiedika.12Henihohu athu lawu mukatsi kowu akwikididi ni akhetu ni agreki a lukumu .13Kashi tangwa Ayuda akhedi ku Tesalonika evidi etsi Polu wenda walonga ndaka ya Nzambi ku Bere eni endidi koku aya kwingisa vuya hinji diathu diswakhadi kuvwa khabu dimwangani. 14Kienikioki Apangi atumini Polu ku kiawu kashi Silasi ni Timote asadidi. 15Athu ashinjikididi Polu endidi ti ku Atene. Kiedidi atula Mweni wawaloma mu kutusula Silasi ni Timote tswalu eji kumuwana.16Tangwa Polu akhedi kuwamakinina ku Atene wamweni etsi dimbu mweni daikhedi diazala ni yiketi yenda kusambila eni wevidi khabu. 17He wayanjikidi kuwalonga ndaka ya Nzambi mu nzu yoyu ya yisambu mwakhedi Ayuda ni athu ekhedi kusambila Nzambi wa kiedika ni kulonga epi athu akhedi kuwana ku zandu.18Kashi kwakhedi athu ekha alabidi mabanza ma Epikire ni ma Zeno akhedi kushiangana pika ni Polu. Ekha akulanga etsi ekhi kamu muthu mwenoyu akwakulanga? Ekha epi etsi Wenda walonga malongi ma anzambi akinzenza Kikuma Mweni wakhedi kulonga etsi Yesu watokimini mu lufwa.19Eni anonini Polu amusenda ku Aropage amuhula etsi Twalunga kwijika fhunu ya malongi meyi mapa ma wudi kulonganga? Kikuma ayi wenda wakula mambu makatataka mu kudi etu.20 Henihohu twazola kwijikila fhunu yomu. 21( Kinga lo athu oshu ku Atene ni anzenza akhedi kwenokuna kisalu kiowu kaka kwakula ni kwivwa mambu mapa.)22He Polu wamakinini akatshi kowu oshu wa waleza etsi Enu akwa Atene ami Niamona etsi enu nudi ni kinzambi kingi kia pila ni pila. 23Kashi ki nia kibidi akatsi ka dimbu dienu niamweni mu kutala yiteki ni nwenda kusambila niamweni mesa mamoshi ma nwendakuhanina makabu nwasonika etsi Kudi Nzambi wutwa konda kwijika. Kienikioki ami nia nu nehina Nzambi oyu wu nwenda kusambila ata nwenda oku kumwijika.24Nzambi wangidi thothu ni yima yoshu wudi fumu wa hulu ni mavu kendoku kujinga mu manzu matunga athu ni mokhu mowu. 25Kakukhalanga oku ni nzala etsi athu amuhangidi to amunehini yima ya hanga eni ni mokhu mowu kikuma mweni wenda kuhwa athu moyi ni yima yoshu.26Mweni wahangidi etsi athu amakanda moshu enda kujinga hashi awudiki kudi muthu mumoshi wakapisa jimvula ni kishiwu angonda ni matshiku washia ndilulu mwakubula kukhela athu.27 Kienikioki wahangidi mu pila etsi eni amuhenga akumumona kikuma mweni keshiku kwalwha ni eni.28Kikuma mweni watuhwa ngolu jia kukibila jia kujingila mweni watuhanga mudi kiakudidi athu ekha etsi Etu tudi ana jienji.29Kienikioki ata tudi ana jia Nzambi twalungidiku kubanza etsi Kinzambi kidi mudi Wola to Arza to yala dia thalu dienda kuhwedika muthu mu mabanza menji.30Kienikioki Nzambi kakhediku kukipe mambu menamana kikuma athu kakhediku kwijika kubola kwakhedi kuhanga.31 Mweni washia kadi lutsiku lwa ka sambisa athu mu masonga kudi muthu wasola enjimweni. Dieu walombuludidi ngolu jienji kudi koshu muthu tangwa dia mutokimishini mu lufwa.32Tangwa akwa Atene evidi mambu ma kufutumuka mu lufwa athu ekha mu katsi kowu aseyidi Polu kashi ekha kama akudidi etsi tukwivoku epi wakudidi mambu menamana33. Kumanima ma mambu menamana Polu wawashishidi. 34Kashi athu ekha akwikididi amuwanini kwakhedi Denis wakhedi fumu wa Areopaje mukhetu mumoshi jina dienji Damaris ni athu ekha epi.

Chapter 18
1Kumanima ma mambu menamana Polu wa katukidi ku Atene waya ku Kolinto.2 Kwenokuna wa wanini muyuda mumoshi jina diendji Akilashi mukwa Pon wakatukidi ku Itali ni mukaji endji Pidisila kikuma Kuloti wa lejidi Ayuda oshu a katuki ku Loma he Polu wendidi kudi eni.3 Polu wa jinganga ni kuhanga nieni kikuma akhedi kikuma akhedi kuhanga kisalu kimoshi owu oshu. Akhedi kutunga ma hema.5Polu wa longanga mu nzu ya yisambu kosu Lumingu. Wa sendanga Ayuda ni A Greki mu ku kumbula. 4Kashi tangwa Silasi ni Timote akatukidi ku Masedwani Polu mu ngolu ya Pevi ya longu watedi kithemu kudi Ayuda etshi Yesu wudi khidishitu. 6Kiela Ayuda aleka ni ku mu tukana Polu wa pupudidi miledi yendji mweni etshi Leka mashi menu mabu ha mutwa wenu ami ma thadidiku kikimweni niaya kudi apani.7Mu kuhita henahana wa hitididi ku nzu ya Titusi Yusitus muthu mumoshi wakhedi kujitisa Nzambi. Nzu yendji yakhedi penapena ni Nza ya Yisambu.8 Khidispushi fumu wa nzu ya Yisambu ni kikanda kiendji kioshu a kwikididi kudi Fumu. Lawu dia athu ku kolinto evidi Polu a kwikididi anona mbotika.9Fumu wa lejidi Polu ku thulu etshi Wivoku woma kashi akula wudi bata oku.10 Kikuma nidi niayi ata muthu ka ku kuhanga oku kubola athu jiemi lawu edi ha vidi edi.11 Polu wa jingi hohu mvula yimoshi ni ndambu wa longanga ndaka ya Nzambi mu katshi kowu.12Kiela Gadioni wekhina Kuvernere wa Akayi Ayuda oshu evwangana mu kuhanga Polu kubola a mu sendidi a mbaji.13 Eni etshi Muthu oyu walumuna mitshima mia athu ku sambila Nzambi mu pila yi kulekanga tshiku.14Polu kiedidi kwakula Gadiono wa lejidi Ayuda etshi nga yikhala kubola to mambu ma khoni niela ku nwivila.15 Kashi ki mengila mu mambu matadila malongi ni majina ni tsiku yenu ma hangikenu enu mweni. Ami nia zodidiku kukhala zuji mu mambu ama.16Gadioini wa wa wudishidi mu mbaji. 17He owoshu alumukina Sositeni fumu wa nzu ya yisambu a mu bula mu mesu ma athu mu mbaji. Kashi Gadioni ka wa kipidiku.18Polu kia jingidi hengi ni a pangi wa wa shishidi waya ku Siri nzila yimoshi ni Pidisila ni Akilashi. Ku kiawu kiakhedi kumakinina kukatuka a mu kuludidi dingwa ku Sankidi kikuma wa manisa yilumbu ya zengidi mu defi ya tedi kudi Nzambi.19 Kiela atula ku Efesu Polu washisa Pidisila ni Akilashi henahana kashi wa zodidi enjimweni engidi mu nzu ya Yisambu mu kusolula Ayuda.20Eni alombidi Polu mu kukhala epi mwa tangwa wa lekidi.21 Kashi wa katukidi wa waleza etshi Nia ka vutuka epi kudi enu yivwa Nzambi wa zola. He wendidi ku Efeze.22Kiela wa tula ku Sezare wa kandukidi ku Yeluselemi mu kuhwa dibundu dia Yeluselemi mboti he wa kulumukini ku Antioshi.23 Kia jingidi koku ka ndambu Polu wendidi ku thothu jia Galati ni Friji mu kuhana kikesa kudi alonguki.24Mu yuda mumoshi jina diendji Apolo mukwa Alekzandele wakatukidi ku Efesu. Wakhedi Mbaku mu makudidi ni ngolu mu mambu ma Nzambi. 25Apolo walongukidi kamu pimbu malongi ma Fumu. Wakhedi ni pevi ya ngolu wakulanga ni kikuma mambu matadila Yesu kashi wejikidi kaka mbotika ya Yowani.26 Apolo wa yandjikidi kwakula pwelele mu nzu ya yisambu. Kashi kiela Pidishila ni Akilashi a mwivwa a bundangana ni mweni mu ku mu tendudila pimbu pimbu ndjila ya Fumu.27Kiakhedi ku kana kwenda ku Akayi a pangi a muhwedi kikesa a sonikinini alonguki ku Akayi mu ku yamba. Kia tudidi wa sadishidi hengi awana a kwididi mu khenda jia Nzambi. 28Apolo wa lezanga Ayuda mu mesu mathu ni kikesa kioshu etshi eni abila ndjila ni kuwa tendudila mikanda mia Nzambi mi kwakulanga etshi Yesu wudi Khidishitu.

Chapter 19
1Tanga daitudidi Apolo ku Korinto Polu wavukidi djila yekha waya kuwudikila ku Efesu wa wanina ni alonguki ekha. 2Polu wawehudidi etsi Enu nwanonini Pevi ya Nzambi tangwa di nwa kwikididi. Eni amuvudidi etsi Loni Kandiku kadi twivwanga etsi Pevi ya Nzambi wudi.3Polu etsi Khia mbotika enu nwanonini. Eni avutula etsi Mbotika ya Yowani. Polu wa waleza etsi Yowani wakhedi kubotika mbotika ya kubalumuna mitshima.4 Mweni wakulanga kudi hunji etsi eni afeti kukwikila kudi oyu wakeza kumanima ma mweni Yesu.5Kiela evwa ndaka mweneyina awa botika mu jina dia Fumu Yesu. 6 Polu tangwa dia washia mokhu a mutwa Pevi ya Nzambi ya wa kulumuka ayanjika kwakula ndaka jiekha jiakonda kwijika athu ni kubikula mu ngolu ya Pevi ya Longu. 7Mu kimvuka akhedi Kumi n mbadi(12).8Polu wingididi munzu ya yisambu ni kuwalonga ni kikesa kioshu mvula jisatu. Wakhedi kuwatendudila epi ni kuwasadisa mu kubakisa mambu matadila Kifumu kia Nzambi.9 Kashi Ayuda ekha akhedi kaka kushia pika ni mutwa ngolu kulemvuka lo ni kwakula mambu mabola kikuma kia Yesu kumesu ma athu kienikioki he Polu wakatukidi maya kwalaha ni alonguki jienji. Wawengisa mu kalashi ku Tiranus ni kuwalonga.10 Wangidi mvula jiadi athu oshu mu kizunga kai Asi Ayuda ni AgreKi evidi ndaka ya Nzambi.11Nzambi wakhedi kuhanga mambu majima ma kuyituka mu kisaku kia Polu. 12Kienikioki akhasi akhedi kukola pevi jia bola jiakhedi kuhudika tangwa diakhedi kukwata miswadi ni miledi ya Polu.13Kashi kwakhedi epi ni Ayuda akhedi kukiba mu thothu mweneyina ni kuhudisa pevi jia bola mu jina dia Yesu mu djila ya owu mweni. Eni akhedi kwakula kudi pevi jia bola etsi Wudika mu jina dia Yesu wenda kulonga Polu. 14Ana tsambwadi a Nganga Nzambi Seva akhedi kuhanga kienkina.15Pevi ya bola ya vutudidi etsi Ami niejiya Yesu ni Polu kashi enu anani? Pevi ya bola yakhedi kudi muthu mwenoyuna ya wudika yalela yamubwila ya mubula.16 He athu mwenawana atshina awudika munzu khonga ni yitu kumwila. 17Mambu menamana mejinginini kudi athu oshu Ayuda ni Agreki ajingilanga ku Efesu. Evidi woma wingi ayanjika kuwa Fumu Yesu Lukumu.18Athu lawu akwikididi ejidi kuhudisa kisweki kiowu ni kukumbula kubola kwowu ni kutungulula yisalu yoyu yoshu ya bola yakhedi kuhanga. 19Anganga khishi ahanini mikanda miahangilanga kudi Polu wayoshia thuya mu mesu mathu oshu .20 Mikanda mweni miakhedi mia thalu ya mafunda matanu.21Kiela Polu wamanisa kisalu kienji ku Efesu wazengidi mu ngolu ya Pevi mu kuvutuka Ku Yeluselemi mu djila ya Macedwani ni Akayi. Mweni etsi Kinia kakatuka kwewnokuna na kenda ku Loma.22 Polu Watumini alonguki jienji mbadi ku Macedwani Timote ni Eraste akhedi kumu sadisa. Kashi mweni enjimweni wasadidi thethi ku Asi.23Mu tangwa mwenedina ku Efesu kwabwidi vuya kikuma kia malongi ma Fumu Yesu.24 Kwakhedi ni muthu mumoshi jina dienji Demetruis kisalu kienji wahanganga Yiteki ya Yibende munzu ya Diane ni kufuta athu jienji fwalanga jingi.25 Wawongikidi athu akisalu oshu wa waleza etsi nufeti kwijika etsi mu kisalu kieneki twenda twata fwalanga jingi.26Enu nwamweni nwevidi mambu makuhanganga Polu wenda walonga ni kubenda athu lawu ni kwakula etsi anzambi enda kutsila ku mokhu keshiku anzambi. 27 Mambu menamana ma kubebisa oku kashu kisalu kietu nzu yi twenda kusambila Diane yiku khala oku epi ni lukumu. Mweni kakukhala oku epi fhunu ku mesu ma athu mu thothu yoshu ya Asi ni mu kifuthi kioshu.28Tangwa dievidi mambu menamana evidi khabu ayanjika kungangumuka ni kwakula kiangolu etsi Lukumu kudi Diane wakwa Efesu. 29Dimbu dioshu diekhinini kisakasaka athu ayanjika kuhanga tsaka. Eni endidi kukwata Gayusi ni Aristark awana ejidi ni Polu tangwa dia katukidi ku Macedwani.30Polu wedidi etsi awukidi engidi ha katshi ka athu kashi alonguki jienji amulekishidi. 31Akwa leta ku province ya Asi akhedi kujinga pimbu ni Polu amulekisidi kengiloku mu tsaka jiowu.32 Athu akhedi kwakula mambu mu ndaka ya ngolu kisakasaka kiengila pila ya kubakisa lo. Athu lawu kejikanga oku ekhi kamu awongiminini.33Ayuda apushidi muthu mumoshi ku mesu ma athu oshu jina dienji Alezandele. Alezandele wazangulushidi khokhu mu kuwalekisa mayema mu pila etsi awa tendudidi mambu mambwidi. 34Kashi tangwa diejikidi etsi mweni wudi mu Yuda eni akudidi mu ndaka ya ngolu ma tangwa madi etsi Lukumu kudi Diane wa Efesu.35Tangwedi he Kalaki wa wahwenisa mayema wa waleza etsi Enu akwa Efesu nani waleka kwijika etsi etu ku Efesu twenda kusambila Diane wudi bosu Nzambi wakatuka ku hulu. 36Keshiku mambu makishila pika bwisenu mitshima nu hanga oku mambu fishi. 37Kikuma athu mwenawa anwa neha oku eni kakabidiku kima munzu yenji katukininiku nzambi wetu wa mukhetu.38Yivwa Demetrius ni athu edi ni mweni edi ni mulonga ni koshu muthu endi kufunda kudi leta azuzi awa zengidi. 39Kashi yivwa nudi ni mambu mekha tuku mahangika mi pila yetu mweni kitwenda kuwongama. 40Kikuma ejikenu etsi tufeti kukeba tushiku ni tangwa dia kwingisa kisakasaka twaka mona oku pila ya kwakula yivwa atu funda. 41Tangwa diamanishini mu kwakula kienekina wa mwanga athu.

Chapter 20
1Tangwa diela mayema mahwa Pawudi wa wongika alonguki wanjika kuwahwa kikesa.2Kiela wa wahwa mboti mweni waya ku Masedwane. Tangwa diayanga mu thothu mwene yina wayanga nikuhwa athu kikesa mu malongi menji wendidi kujingila ku Grec.3 Wahangidi koku angoda asatu. Ayuda amuhangila fondu kashi wakhedi kuzola endi ku Syrie walekahe wavutuka ku Macedwane.4Sopater mwana wa Pylus wa ku Bere Aristarke ni Sekundu akwa Tesalonika Gaius mukwa Derbe Timothee Tishike ni Trofine akwa Asia eni amushinjikididi.5 Eni athethikididi kwenda aya ku mumakinina ku Troas. 6 Kitwela twhanga Feti dia paki imeni twkatuka ku kiawu kia Fidipa twengila mu watu twaya ku troas. Twakhedi koku matshiku tsambwadi.7Mu lumingu kitwakhedi kubundana Pawudi wakhedi kulonga tii mu midi ya pipa kikuma wakhedi kuzola kukatuka mu suka.8 Kwahedi ni minda lawu ku suku di twakhedi twa wongama.9Ngunza mumoshi jina dienji Yutuku wakhedi washikama a nela ni kuzembuka. Pawudi wakhedi kulonga kaka ngunza mweno oyuna wabwa kutulu he wadi sapa mukhuba wakatuka ku etage wabwa hashi wafwa.10 Kashi Pawudi watulukidi wazenzama wa munona enjimweni wa waleza eni etsi nu pulukoku mitshima mienu wudi ni moyi.11Pawudi wakandukidi epi ku etage wavuka dipa wadia. Wa yanjika epi kulonga tii mu nzolu wa thethi he waya.12 Eni asendidi ngunza mweno oyuna wa hulukidi kunzu yenji mambumenamana ma katudidi kiadi kingi kudi athu oshu.13Etu twengididi mu kibeya twa thethikila kwenda ku Asos. Twendidi kuhenga Pawudi twendi nenji ku Asos kikuma mweni wakananga endi ku miendu.14 Tangwa di twa muwanini ku Asosi twamu nona twaya nenji mu watu twaya nenji ku Mitilene.15Kuma kikwakhidi twahudika mu watu twaya mukidinga kia kio. Kumanima ma lutshiku lumoshi twatula mu kidinga kia Samos lutshiku lukowu kama twadidi ku dimbu dia Miteleti.16 Pawudi wakanini kuhitila ku Efeze kikuma kakhediku kuzola kuhitisa tangwa ku Asie. Mweni wakhedi kusasuka mu kakhala ku Feti dia Pentecote ku Yeluselemi Yivwa pila yikhala.17Ku milet Pawudi watumini athu ku Efeze mu kwenda kutambika a mambuta Dibundu.18 Tangwa diatudidi kudi mweni wa waleza etsi enu nwejika yifu yemi mu katshi kenu yanjika lutshiku lwa thethi lu nia tudidi mu thothu ya Efeze. 19 Niakhedi kuhangila fumu ni mutshima wa kudikulumusa ni masonga mu mesu ni ji pasi jingi kikuma apangi Ayuda akhedi kupangila fondu. 20 Nwejika etsi ata kima kimoshi nia nu swekididiku mu mambu moshu makhedi fhunu kudi enu niakhedi ku nuleza ni kunu longa mu mesu ma athu ni mamnu menu. 21 Enu nwejiya khia pila niakhedi kuleza Ayuda ni Apakanu mu kubalula mitshimia miowu kudi Nzambi epi eni akwikidi kudi Fumu Yesu.22Kikimweni ami niaya ku Yeluselemi kikuma Pevi ya Longu wathuma kwenokuna23.Nishiku kwijiyanga ekhi ya kambwa koku. Nienda niejika etsi Pevi ya Longu wenda wandeza mu membu moshu mani kuhitanga etsi boloku ni pashi jia lawu jia kumakinina.24 Kashi nienda nia nona lujingu lwemi bosu kima kia pamba.Niazola ni manishi kisalu ekhi kianguwa Fumu Yesu mu kulonga tsangu ya mboti kikuma khenda jia Nzambi jikhadi kudi athu oshu.25Kikimweni talenu niejika etshi mu katshi kenu oshu a nia longidi kifumu kia Nzambi nu ku ngu mona oku epi. 26He nia nu leza lelu etshi mashi ma koshu muthu mathadidiku27. Kikuma nia nu swekididiku ata kima kimoshi tangwa di nia khedi ku nu longa Luzolu lwa Nzambi.28Kienikioki dikebangenu enu mweni ni mamemi ma nushia Pevi ya longu kengididi. Kebenu tangwa di nu kutwadisanga dibundu dia Nzambi dia sumbidi mu mashi mendji. 29 Niejika etshi kumanima mamemi a tambu aka nwingidila mu ku bebisa mamemi.30 Niejika etshi mu katshi kenu athu akheza ku nu longa mambu ma hukhubidi mu kubenda alonguki kudi eni.31Khalenu ni mayela. Ebukenu etshi mvula jisatu jia mufumbi nia khediku kulembwa mu ku nu longa ni masanga ku mesu pipa mwania.32 Kikimweni nia nu hana ku mokhu ma Nzambi nu ku ndaka yiendji yazala ni khenda yi kubula ku nu keba ni ku nuhwa kimvwama mu katshi ka awana edi asodiwa.33Nia shidiku nzala ya fwalanga to ya wola to ya miledi ya muthu. 34 Enu mweni nwejika etshi mokhu ama ma tsadishidi mu kuzuwa koshu kima nia khedi naki fhunu ni awana akhedi nia ami. 35Mu mambu moshu nia khedi songandjila mu ku nu leza etshi yidi kaka mu ndjila ya kuhanga kisalu nwa kunga kusadisa a tsukami ni etshi nu feti kwibuka ji ndaka jia shisa Fumu Yesu jia kudidi enjimweni etshi Kukapa kwahita kunona.36Kiela wa manisa mu kwakula kienekina wa fukama wa lomba Nzambi ni eni oshu.37 Owu oshu a mu kwata mu shingu a mu yamba.38 Akhedi owu oshu ni khenda jingi kikuma kamu wa walejidi etshi ka ka mona oku epi mbunzu yendji. He a mu shindjikila tii hohu hanonini Kibeya.

Chapter 21
1Tangwa ditwa kapinginini nawu twengididi mu masuwa twaya mbala yimoshi mu ndjila ya vidi dia Koshi. Kilumbu kia labidi mu kukhia twa tudidi ku vidi dia Rodeshi Katuka henahana twaya ku vidi dia Patala. 2Kitwedidi twa mona masuwa ma moshi mayanga ku Fenisia twengididi twaya.3Tangwa ditwedidi twa kewuka kidinga kia Shipre twa kitemba ku kokhu dia ki mama twa zawuka a sambwa dia Siria twaya kukhela ha Tire kikuma henihohu masuwa ma feti kutulula yima.4 Ki twela twa mona alonguki twa hangidi hohu yilumbu tsambwadi. Alonguki alejidi Polu mu ngolu ya Pevi ya longu mu kuleka kwenda ku Yeluselemi.5Ki twedidi twa tula ku tsuka ya yilumbu yi twashidi twa katukidi twaya. Owoshu ni akhetu jiowu ni ana jiowu a tu shindjikididi tii ku mapambu ma vidi diowu. Kumanima twa fukimini ha kiawu twa sambididi Nzambi twa haninginini mboti ya tsuka.6 Etu twendidi mu khulu ya masuwa tangwa dia vutukanga eni kwimbu diowu.7Ki twedidi twa manisa mu kujeta ku Tire twendidi kutula ku Petolemayisi. Kwenokuna twahwedi a pangi mboti twa jinga nawu kilumbu kimoshi. 8Mu kukhia twa katukidi twaya ku Sezare. Twengididi mundjia Fidipa longi wa tsangu ya mboti oyuna wakhedi mumoshi mu katshi ka athu tsambwadi twa jingididi kudi mweni.9 Kinga lo muthu mweni wakhedi ni andumba awana akonda kwijika amala akhedi kubikula.10Kinga lo etu ki twa jingididi hohu ndambu yilumbu mbikudi mumoshi jina diendji Agabushi wa katukidi ku zude watula. 11Wejidi penapena ni etu wa nona mukaba wa Polu. Wa dikasa nawu miendu ni mokhu wakula etshi Pevi ya Longu yakula etshi Kieni kiki Ayuda a ku Yeluselemi a kakasa mu kwa mukaba owu a ka mu yekula ku mokhu ma apani.12Tangwa di twevidi mambu menamana ni etu ni athu ajingilanga henhana twa lekisa Polu kendoku ku Yeluselemi.13 He Polu wa vutudidi etshi Ekhi nwa hanga kudila kwa pamba ni mutshima pashi wa pamba nu kuhwanga Kikuma nia kumbula keshiku kashu etshi akhashi mishinga kashi ata kufwa ku Yeluselemi kikuma kia jina dia Fumu Yesu.14 Twa kukidiku kwalumuna mabanza ma Polu twa kudidi etshi Leka luzolu lwa Nzambi lu hangami.15Kumanima ma mwa yilumbu twa zangudidi yinda yetu twa kanduka ku Yeluselemi. 16Ndambu ya Alonguki a ku Sezare endi nietu. Eni akhedi kukiba ni muthu mumoshi jina diendji Manasoni mukwa Shipre mulonguki mukulu wu tufeti kukhala nendji.17Kitwuela twa tula ku Yeluselemi a pangi a tu yambidi ni kieshi kioshu. 18Mu kukhia Polu wendidi ni etu kunzia Jaki A mambuta dibundu oshu akhedi kwenokuna.19 Kumanima ma kuhwahwa mboti wata lumenu mutshindu Nzambi a hangidi kudi apani mu kisalu kiendji.20Tangwa dia mwividi ahwedi Nzambi lukumu a mu leza etshi Wamona pangi athu mafunda mangahi ma kwikila mu katshi ka Ayuda. 21Owu oshu a kumbula kusweka tsiku ya Nzambi.Evidi etshi ayi wa longidi Ayuda oshu enda kujinga mu membu ma apani mu kuleka malongi ma Moshi wa wa lekisa mu kwingisa ana mukhanda ni kuleka kulaba tsiku ji kulu.22Ekhi tufeti kuhanga Eni akwivwa kaka etshi ayi weza. 23Hanga ma tu ku kuleza kikimweni tudi ni athu awana a kumbudidi. 24Nona athu mwena awa hanga mudi kikwakulanga tsiku ni eni wa futidi kikuma awa kuludi dingwa. Kienikioki owoshu a kwijiya etshi yoshu ya wa lejidi mu jina dieyi yidi wukhubidi. Eni akwijiya etshi ayi epi wenda kulemvuka ku tsiku.25Kashi kikuma kia apani akwikididi twa nu sonikini mu kulaba milongi mi twa nu hwedi etshi yima ya ku mahamba mashi ni ambiji a difila kalungidiku kudia aleki ma wala ma kulekisanga tsiku. 26He mu kukhia Polu wa senda athu mu kwenda ku dihangika mu nzu ya Nzambi ndjila yimoshi ni mweni wata mukanda mu kulombulula yilumbu ya kudihangika tii koku kwa kahana makabu makoshu muthu.27Kiela yilumbu tsambwadi yahita kiatshi kia Ayuda a ku Azi amweni Polu mu nzu ya Nzambi a hukumuna athu oshu mu ku mu tombukila mu pila etshi a mu kwata.28 Ayandjika kwakula kiangolu etshi Swakalenu amala ku Yiseledi nu tadi muthu wu ku longanga muma mwoshu mambu ma bola kudi athu ni kubebisa tshiku ni homa mwenaha.29 Thethi a mweni Tolofimi mu kwa Efesu ni mweni ku vidi abandjidi etshi Polu wa mwingishidi mu nzu ya Nzambi.30Vidi dioshu diekhinini kisakasaka athu oshu endidi fishi mu kukwata Polu. A mu hudishidi mu nzu ya Nzambi mu mbala yimoshi yanzuluku yoshu a yandjidika.31 Akhedi kuhenga pila ya ku mu jiya tsangu jia tudidi kudi Kapitene oyuna wakhedi fumu wa kengidilanga etshi Yeluselemi dioshu diengila kisakasaka.32Mu tangwa mwenedina kaka wa nonini asuta ni a kumanda aya kwakhedi hundji dia athu. Kiela athu amona Kapiteni ni asuta aleka kubula Polu. 33He Kapiteni waya kwakhedi eni wakwata Polu wahana djila a mu kashi miyololu miadi. Wehula mweni nani ekhi a hanga.34Athu ni athu akhedi ku diakudila mu pila yowu mu ndaka ya ngolu. Kapiteni pila ya kwivwa yakhediku kikuma mayema mahitinginini wa hanini ndjila hengishi Polu mu lupangu lwa asuta. 35Kiela atula ha zandu a mu zangudidi kudi asuta kikuma kia khabu jia hundji dia athu. 36Kikuma hundji dia athu dialabanga ni kwakula mu ndaka ya ngolu etshi Mu jiyenu.37Tangwa diakhedi kuzola kwingisa Polu mu lupangu mweni walejidi Kapiteni etshi Nia lunga kukuleza ndaka yimoshi. Kapiteni wa mu hula etshi Ayi wenda kwakula ndaka ya Greki. 38Ayi wushiku mukwa Ngipiti wengishidi ki jieneshi mu yilumbu yahita wanehini asuta akhedi ni mata ku mokhu khama ji wana mu tseki.39Polu etshi Ami nidi mu yuda mu kwa vidi dia Tarse ku Silisi. Ami nidi Muthu wa dimbu dia lukumu. Ami nia buba kidi wa kumbula nguleki ni leji athu awa ndaka.40 Tangwa Kapiteni a mu hwedi ndjila Polu wa zanguluka wa thutha kokhu mu kulekisa athu mayema. Kiela a dibata mweni wa yandjika kwakula mu ki Hebreu etshi

Chapter 22
1A pangi ni a tata yivwenu ki ni kusamba.2 Kiedidi athu evwa Polu wa wakudilamu ndaka ya ki hebreu eni oshu adibata nee. Mweni etshi3Ami nidi mu yuda nia tetuka ku Tarse ku Silisi kashi nia sashiwa ha vidi mwenedi ku mokhu ma Ngamadiela. Nia nonini mulongi wa tadila tsiku jia a khakha. Nia dihana kudi Nzambi mudi ki nudi enu lelu edi. 4Nia mwenishini athu alabanga ndjila mweni pashi jingi nia khedi kukasa amala ni akhetu misinga ni ku washia mu boloku.5 Mbuta dia anganga Nzambi ni a mambuta dibundu alunga ku nuhwa kithemu etshi nia nonini mikanda mia katukidi kudi eni kikuma kia a pangi ku Damas. Kikuma niendi ku wakwata ni wa nehi a kukasa miyololu ku Yeluselemi.6Ki nia khedi mu ndjila ni kwenda nia tula penapena ni Damas mu mbala yimoshi mu midi mikalukalu yimoshi ya katukidi ku wulu ya bejimina kiangolu mwila woshu.7 Nia bwidi hashi nievwa ndaka yenda ya ngu leza etshi Sawudi Sawudi kikuma kiakhi wu ku nguhwanga pashi. 8Ami nia vutudidi etshi Ayi nani Fumu Mweni etshi Ami nidi Yesu mu kwa Nazaleti wudi kuhwanga pashi.9Athu a twakhedi nawu amweni mikalukalu kashi kevidiku ndaka ya muthu wakulanga. 10 Ami nia muhula ekhi ami ni feti kuhanga. Fumu wa ndeza etshi Zanguluka ndanga wendi ku Damas kweno kuna a ku kuleza ma wu feti kuhanga. 11Ami nia khediku epi kumona kikuma kia kubejimina kwa mikalukalu niendi ku Damas mu ngolu jia athu a twakhedi nawu.12Kwenokuna nia waninginini ni muthu mumoshi wa tambikanga mi jina dia Anani muthu wa shipidi wa jitisa tshiku Ayuda oshu akhedi ku mu tela kithemu kia pimbu.13 Wejidi wa makana penapena ni ami wakula etshi Pangi Sawudi temuna. Mu mbala yimoshi nia mu mona.14He wakula etshi Nzambi wa a khakha jietu wa ku sodidi kadi kikuma wijiki luzolu lwendji wu moni muthu wa kiedika wivi ndaka ya wudika mu kanwa diendji.15 Kikuma wa kakhala themu wendji kudi athu mu moshu ma wa mweni ni ma wevidi.16 Ekhi epi wudi ku makininanga. Zanguluka wu botami kubola kweyi kwahwa mu jina diendji.17Nia vutukidi ku Yeluselemi tangwa di nia khedi kusambila mu nzu ya Nzambi nia bwidi nia dimina. 18Nia mu mweni wenda wa ndeza etshi Hanga tswalu wu katuki ha Yeluselemi kikuma eni ka kukumbula oku kithemu kieyi kia tadila ami.19Ami nia kula etshi Eni ejiya owu mweni khia pila nia khedi kukwata athu ni ku washia mu boloku ni kuwa bula owoshu akhedi ku kukwikila ayi mu manzu ma yisambu. 20Kiedidi mashi ma Etiene themu weyi ma tsakuka ami niakhedi hohu nia kumbudidi moshu mahangidi ni kukhetshikina miledi ya athu a mu jihidi.21 Kashi mweni wandejidi etshi Ndanga kikuma ni ku kutuma kwalaha kudi apani.22Athu azokudidi matu ni ku mwivwa ti wa manisa ndaka yendji. Kashi eni he athutha ndaka kiangolu akula etshi Katulenu muthu wa mutshindu owu hashi kikuma kushiku mboti ajingi.23 Tangwa diakhedi kungangumuka a bhakanga miledi miowu ni ku mwanga mbombi ku wulu Kapiteni fumu wahana kumandima hengishi Polu mu lupangu. 24Wa hana djila a mu budi fimbu enjimweni aswakadi ku bakisa kikuma kiakhi athu akhedi ku ngangumuka kienkina.25Kiela a mu kasa mishinga Polu waleza Kumanda wakhedi henahana Medi pimbu mu kubula muthu wudi mukwa kifutshi kia Loma wa konda kadi kuzengila mulonga.26 Tangwa dievidi Kumanda kienkina waya kudi Kapiteni Fumu dia asuta mu ku muleza etshi ekhi wu kuzolanga kuhanga. Kikuma muthu oyu wudi mukwa kifutshi kia Loma.27Kapiteni Fumu dia asuta waya wa muhila etshi Ngu leji yivwa wudi mukwa kifuthsi kia Loma. Polu wa vutula etshi Hee. 28 Kapiteni fumu dia asuta wa vutula epi etshi Nia bidishidi fwalanga jingi mu kwikhina mukwa kifushu kia Loma. Kashi Polu wakudidi etshi Ami nia tetuka ku Loma. 29He athu akhedi kuzola ku mu sambisa akatuka mbala yimoshi. Kapiteni Fumi ni dia asuta ni mweni wevidi woma tangwa dievidi etshi Polu wkhedi mukwa kifutshi kia Loma kikuma a mu kashidi mishinga.30Mu kukhia Kapiteni fumu dia asuta wa zodidi ejiki kiedika mu kufunda kwa mu fundidi Polu kudi Ayuda. Heni hohu wa mu kasulula mishinga wa hana djila kudi Anganga Nzambi ni a wongiki athu oshu enda kukhala ku fondu. Ku manima awudisa Polu a mushia mu mbaji.

Chapter 23
1Polu watadidi athu akhedi mu kimvuka kia Auda wa waleza etshi A pangi nienda ni hangila Nzambi ni muthsima wu moshi tii lelu.2 Kashi Ananiasi fumu wa a Nganga Nzambi wa lejidi athu akhedi penapena ni Polu mu ku mubula kukanu.3 Henihohu Polu wa mulejidi etshi Nzambi wa ka kubula wudi mudi majiamu makwita pemba. Wudi wa shikama mu kungu sambisa ami pila yidi tshiku kashi ayi wajiya tshiku kikuma wahana djila angu budi.4Asadi a muleza etsi wenda watukana Mbuta dia Anganga Nzambi. 5Polu etshi Nia khedingiku kujiya a pangi etshi mweni wakhedi Mbuta dia Anganga Nzambi. Kikuma ya sonama etshi wuku lenda oku kwakula kubola kwa Fumu.6Polu wejikidi etshi athu ekha mu katshi kowu akhedi a Sadduce ekha a Fadishi. Henihohu akudidi mu ndaka ya Ngolu ku mesu mowu oshu etshi a Pangi ami mweni nidi mu fadishi nidi epi mwana wa mu Fadishi.7 Nwenda nwa ngu sambisa kikuma nienda kushaoia mutshima etshi Nzambi wa ka zangulusa athu mu lufwa. Kiakudidi kienekina pika jingi jia bwidi mu katshi ka a Farize ni a Zudea henihohu athu eni akapingini.8 Kikuma a Saduse enda kwakula etshi a mvumbi hakazanguluka oku epi mu lufwa enda epi kwakula etshi a wanjio ni pevi jia bola jiakhala oku kashi Afadishi enda kukumbula menamana moshu.9Ashidi mayema lawu ndambu ya malongi majitshiku akhedi mu dingulu dia Afadishi azangulukidi ni kushia pika eni etshi Etu twa mweniku kubola kwa muthu oyu. Nani wejiya mbala jiekha Pevi to wanjio wakulanga kudi mweni. 10Tangwa diekhinini pika jingi Kapiteni wevidi woma yivwa lo akuvuka kashu Polu yitshini yitshini. Henihohu alejididi Asuta mu kukatula Polu mu katshi ka athu a musendi mu lupangu lwa asuta.11Mu pipa fumu Yesu wejidi kudi Polu wa muleza etshi Wukhala oku ni woma pila yia kithemu ki wahanini kikuma kia ami ku Yeluselemi pila yoyi epi wukuhanga ku Loma.13Kuma ki kwakiedi ndambu ya Ayuda hahangidi fondu azenga ndefi. Eni etshi tulekenu kudia ni kunwa tii kooku kwa kajihila Polu. 12Athu mweni hahangidi fondu akhedi makumi mawana(40).14Endidi kuleza Fumu wa Anganga Nzambi ni amambuta dibundu etshi etu twa dihengila khokila ya kuleka kudia ni kunwa ti kookhu ku twaka jihila Polu.15 Kikimweni he evwanganenu ni athu oshu nulombi kudi Kapiteni wudi Fumu wa Asuta anu nehini nenji nuhangi mudi nwazola epi kutala mambu menji. Etu tudi twahangama mu ku mujiya kia konda kadi kutula hanaha.16Kashi Mwehwa khashi wa Polu wa yala wevidi mambu mahangikanga ku fondu waya wengila mu lupangu lwa Asuta waleza Polu. 17Polu wa tambikidi kumanda mumoshi mu katshi kowu wa muleza etshi senda mwana yala oyu kudi Kapiteni wudi ni mambu maku muleza.18He Kumanda wa musenda mwana mwenoyuna kudi Kapitene mweni etshi Polu wudi mu boloku wathambikanga wandeza etshi ni nehi mwana yala oyu kudi ayi. Wudi ni mambu maku kuleza. 19Kapiteni wa mukwatidi mu kookhu wa musenda mu kingenga wa muhula etshi Khia mambu wudi namu mu kundeza .20Ngunza mweno oyuna etshi Ayuda ha hangidi fondu mu kwiza ku kuleza Wu sendi Polu ameni ku mesu ma athu oshu mu pila etshi eni atuludidi epi mambu menji. 21Kashi wu wevila oku kikuma kudi ni athu makumi mawana a mu kashila mutshima. Akumbudidi khokhila aleka kudia ni kunwa tii kookhu kwa ka jihila Polu. Edi ahangama enda amakinina kaka ayi wu hwahu njila.22Kapiteni wa mu tusudidi endi mweni etshi wuta oku panji kudi muthu mwekha mambu menama ma wandeza ami. 23He mweni watambikidi a Kumanda mbadi wa waleza etshi Hangikenu asuta kama jiadi(200) endi ku Sezare ni athu kumi ni tsambwadi(70) enda kusenda Apunda ni athu kama jiadi(200) edi ni ma dionga. Nwamba kwenda mu nzolu wathethi. 24Wa walombidi epi ha hangiki ha punda Polu anini endi ku mu vutula kudi Kuverner Felix.26Mweni wa sonikini mukanda ekhi 25 Ami kuloti Lusiasi kudi ayi Kuverner Felix mboti yeyi. 27Muthu oyu a mu kwatidi kudi Ayuda ni kuzola ku mu jiya ami nia mu hulusa ni asuta kikuma nievidi etshi mweni wudi mukwa Loma.28Ami niazodidi kwijiya kishina kia mambu makhedi ku mu fundila henihohu nia mu sendidi ku kimvuka kia Ayuda. 29Nia mweni etshi akhedi ku mu funda kikuma ki amambu matadila tshiku jiowu. Kashi kwa khediku kamu ni diambu diambidi ku musenda ku lufwa to engididi boloku. 30Ki niejikidi etshi eni ahangidi fondu mu ku mujiya mu mbala yimoshi nia mutumisini kudi ayi nialejidi athu akhedi ku mu funda eji ku mu funda owumweni mu mesu meyi.31Asuta alemvukidi mu mambu mania wa lejidi anoni Polu amusenda mu pipa kudi Antipatrisi.32 Mu kukhia ndambu ya Asuta akhedi kwenda ku miendu avutukidi ashishidi awana akhedi kusenda a punda endi ni mweni owumweni avutuka ku miendu mu lupangu lwowu. 33Kiela asuta akhedi kusenda a punda atula ku Sezare ahanini mukanda kudi Kuvernere ahisa Polu ku mokhu menji.34Kiedidi Kuvernere watanga mukanda wewudidi etshi Polu ayi wudi wa kwehi. Tangwa diejikidi etshi wudi mukwa Silisi 35 mweni etshi namba ku kwivwa mboti mboti kia kutula athu a ku fundidi. Wa waleza etshi ndenu nu mu kengididi mu nzu ya Herode.

Chapter 24
1Ku manima ma matshiku matanu Ananiasi fumu wa Anganga Nzambi ni a mambuta dibundu ni mbaku mumoshi jina dienji Teretule endidi kooku. Athu mwenawana afundi Polu kudi Kuvernere.2 Kiela Polu wa makana kumesu ma Kuvernere Teretule wayanjika ku mufunda etshi Kikuma kia ayi etu tudi ni ngemba ayi wenda wahangika mambu ma thothu yetu moshu pimbu. 3Songi songi kudi ayi mu moshu ma wenda kuhanga nima twenda kwivwa. Wudi wahitanga kuhwaha.4Mu kuleka kukunona tangwa dingi nia kubondila wu ngwivi mwa fioti. 5Twa mweni etshi muthu oyu wudi kamu wa bola wenda wa koka vuya ni kuhwa Ayuda muthwa ngolu. Wudi fumu wa ka dibundu katsiotu ka kwa Nazaleti. 6Wa mekini kuzanga nzu ya yisambu kienikioki twa mu kwatididi.7Kashi Lisiasi fumu dia asuta wejidi kutula watambula Polu ku mokhu metu mu kingolungolu waya nenji. 8Tangwa di wamba ku mu sambisa mu mambu menama ayi wamba kwijiya mambu moshu matudi ku mu fundanga.9Ayuda oshu awudikidi afunda Polu akumbula mambu makudidi etshi medi makiedika.10Kashi tangwa kuvernere ahwedi Polu djila mu kwakula Polu wa vutudidi etshi nievidi etshi ayi wudi zuji wa thothu mweneyi yanjika thama nidi ni kieshi mu kusamba kumesu meyi.11 Wejika etshi kwa hitidiku kadi yilumbu kumi ni yadi nidi ku Yeluselemi mu kusambila Nzambi.12 Kiela eza ku ngu wana mu nzu ya Nzambi nia khediku kushia pika ni muthu nia khediku kuleza athu atombuki yikhadi mu Nzu ya yisambu to ha katshi ka vidi. 13 Eni keshiku ni kima kia kiedika kia lunga ku fhundila kikimweni.14Kashi nia kumbula ku mesu meyi etshi ami nienda kuhangila Nzambi wa a khakha jiemi pila yimoshi ni eni yeniyoyi eni a ku tambikanga etshi yi nzambi nzambi.15Nienda ku kwikila kaka ma kwakulanga tshiku ni medi mu mikanda ya a Mbikudi. Nienda niashia mutshima wemi kudi Nzambi etshi athu awa enda a mwivwi a ka swakadi kutokama mu lufwa lwa athu a pimbu ni a bola.16 Henihohu ni kuhanganga mu pila etshi nikhadi tangwa dioshu.ni mutshima wuthoka ku mesu ma Nzambi ni kumesu ma athu.17Mvula lawu jia hitidi niejidi kuvutuka mu kusadisa kikanda kiemi ni kuhana fwalanga bosu makabu kudi Nzambi.18 Tangwa di nia hangidi kienekina kiatshi kia Ayuda a ngu wanini mu Nzu ya Nzambi ni ku di hangika hundji dia athu lo mayema lo. 19 Athu mwena a lombuludi kikimweni kubola kwemi ku mesu meyi yivwa kudi.20Yivwa lo athu mwena awa akudi yosu ya mweni ya bola ki nia khedi kusamba ku fondu.21 Akula etshi yikhadi kaka kima ki moshi ki nia kudidi mu ndaka ya ngolu mu katshi kowu etshi Yidi kikuma kia kutokama kwa athu mu lufwa mu tangwa dia tshuka nu ku ngu sambisilanga.22Fedikisi wakhedi wejikika mambu matadila a khidishitu. Henihohu wa makinishini Ayuda. Wa wa leza etshi Tangwa Lisiasi kumanda akheza ku Yeluselemi nia ka zenga mulonga wenu.23 Kumanima wahwa kumanda ndjila a kebi Polu konda ku mu yangisa a lekishi athu jiendji mu kwenda ku mu tala to ku mu sadisa.24Kumanima ma mwa yilumbu Fidikisi wejidi ni mukaji endji Drusile wakhedi mu yuda a tambikidi Polu a mwivwi mambu matadila kukwikila Yesu Khidishitu. 25 Kashi Polu wakhedi ku solula nendji mambu matadila masonga kiehi kudi keba kiehi Nzambi a ka sambisa athu Fedikisi wevidi woma mweni etshi kikimweni ndanga thethi. Kashi ni mona tangwa niamba ka kutambika.26Mweni wa banzanga etshi Polu wu ku muhwa fwalanga henihohu akhedi ku mu tambikala kadikadi mu kusolula nendji.27 Kashi mvula jiadi jia hitidi Porsiwusi Festusi wekhinini kuvernere wayinga Fidikisi. Kashi Fidikisi wakhedi kuzola kuhwa Ayuda kieshi washishidi Polu mu boloku.

Chapter 25
1Festusi watudidi mu thothu ya kumanima ma yilumbu yisatu wa katukidi ku Serare waya ku Yeluselemi. 2Mbuta dia Anganga Nzambi ni minanga ya Ayuda afundudi Polu kudi Festusi ni kushitumuna.3 A lombidi ndjila kudi Festusi atambiki Polu ku Yeluselemi kikuma eni a mujiya mu ndjila.4Kashi Festusi wa vutudidi etshi Polu wakhedi mu boloku endjimweni wu ku vutuka kwenokuna.5 Mweni etshi He oshu azola eji twendi ni etu. Yivwa kudi ni kima kia bola kudi muthu oyu a mu fundi.6Kiela wahitisa yilumbu nana to kumi wa kulumukini ku Sezare. Mu kukhia waya a mbaji wa lomba a mu nehini Polu.7 Kiela watula Ayuda a ku Yeluselemi eza penapena ni mweni a mu shiba putu pila ya kudi sakula lo. 8Polu wa di sakula mweni etshi Ami nia hangidiku kubola mu jina dia Ayuda ata kikuma kia nzu ya yisambu to kikuma kia jina dia Sezare.9Kashi Festusi mu kuzola kuhwa Ayuda Kieshi wahwedi Polu mvutu esthi wa zola wendi ku Yeluselemi to ni ku sambisi ami mu mambu ama. 10 Polu etshi Ami nidi kadi mu tudibinadi dia Sezare mu ku samba henaha nia hangidiku kubola kudi Ayuda mudi ki wa mejiya pimbu pimbu.11Mu kutala kamu yivwa nia hangidi kubola to yivwa nia hangidi mambu ma lunga kutsenda ku lufwa nia lekidiku mu kufwa. 12kashi kivwa yifunda yidi ya luvunu ata muthu ka ku ngu kapa oku ku mokhu mowu. Ni ku samba klu mesu ma Sezare.13He Festusi waya fondu ni athu jiendji wa muhwa mvutu etshi wazola kudi Sezare wu kwenda kudi Sezare. 14Mwa yilumbu ya hitidi fumu Agripa ni Berenice atudidi ku Sezare mu kutala Festusi.15 Kiela a hitisa kiatshi kia yilumbu Festusi watela Fumu mambu ma Polu. Mweni etshi Fidikisi wa shishidi muthu mumoshi mu boloku. Ki nia khedi ku Yeluselemi a Fumu jia Anganga Nzambi ni a mambuta dibundu dia Ayuda a fundidi muthu oyu kudi ami mu pila etshi ni mu zengidi ndola.16 Nia wa vutudidi etshi ekhi a hanga yishiku mu mukuku wa kwa Loma mu kuyekula muthu mu khoni mu ku tala kamu oyu wa fundiwa afeti kusamba kutwala ya athu a mu funda mweni epi ati kimbaku.17Kienikioki tangwa diejidi eni oshu nia makininiku epi kashi kwa khiedi nia tambikishidi mbaji nia wa lomba a mu nehi. 18Kiela athu a mu fundidi eza a mu funa nia mweniku ata mbi yimoshi yakhedi a mutwa wendji. 19Owu mweni akhedi ni pika mu mambu matadila pila yowu ya kusambila ni mambu ma tadila Yesu oyuna wafidi he Polu weza ku wa longa etshi wudi ni moyi.20 Nia khediku ni mabanza kisakasaka mu kuzenga mulonga wenowuna nia mu lombidi yivwa wa zola endi kusambila ku yeluselemi mu mambu menamana.21Kashi kiela Polu wa lomba mu kukhala mu boloku tii koku kwa ka zengila Fumu mulonga nia mu hwedi ndjila ya kukhala etu mu kebi tii koku ku ni ku mu tumisa ku kudi Sezare. 22Agripa walejidi Festusi etshi Ami epi nia zola kwivwa muthu mweni. Festusi etshi Ameni wa ka mwivwa.23Kuma kwakhia Agripa ni Berenisi ejidi ni lukumu lwoshu engila ku suku dia fumu a Asuta ni a mbaku a ha vidi. Festusi wa hanini ndjila a mu nehini Polu. 24Mweni etshi Fumu Agripa ni enu oshu nwezanga talenu muthu oyu Lawu dia Ayuda ejidi ku ngu mona ku Yeluselemi ni henaha ni ngangumuka etshi afeti kufwa.25Kashi niejiya etshi ka hangidiku kima ki ku mu senda ku lufwa kashi mweni kia lombidi endi kusamba kudi fumu ami nia zengidi mu ku mu tumisa kudi mweni. 26 Kashi nishiku ni kima kia bathu kia ku sonikina Fumu. Kikuma kioki nia mu nehinanga ku mesu menu ni kudi ayi kamu Fumu Agripa kikuma kia kwijika ekhi kusonika mu diambu dienedi. 27Kikuma meshiku ni ndjila mu ku tumisa muthu wa boloku konda kwijiya pimbu pimbu mitifi yendji.

Chapter 26
1He Agripa waleza Polu etshi wa lunga kudiakudila ayi mweni. Polu wa tkhutha khokhu wa yanjika kusamba 2 Nidi ni kieshi lelu Fumu Agripa mu kusamba kumesu meyi kikuma kia yifunda yoshu ya Ayuda 3 kikuma ayi wejika kamu tshiku jia Ayuda ni pila yenda kushia pika mu mambu mekha.Nienda nia kulomba wu bwishi mutsima wu ngwivi mboti.4Ayuda oshu ejiya pila nia khedi kujinga banda kilengi kiemi mu katshi ka kikanda kiemi ku Yeluselemi. 5A ngwijikidi yanjika thama henihohu alunga kwakudila etshi niakhedi mu fadishi adihana kudi Nzambi hitila Ayuda oshu.6Kikimweni yivwa lelu nia makana ku tribinal yidi kaka kikuma nienda niashia mutshima ku kilaji kia Nzambi kudi a tata jietu. 7Kashi kidi kilaji makanda makumi madi makhedi kushila mutshima kienikioki akhedi kuhangila Nzambi pipa ni mwania. Yidi kikuma kia kilaji mwenekina Fumu Agripa Ayuda edi ku ngu fundanga. 8Kikuma kiakhi ni muthu lo mu katshi kenu keshiku kukwikilanga etshi Nzambi wa katokimisa athu mu lufwa.9Mu tangwa dimoshi nieji kanga oku etshi nia lunga kuhanga mambu lawu mabola mu kulekisa athu akwikidi Yesu wa Nazaleti.10 Nia mahangidi ku Yeluselemi. Nia kwatishidi akhidishitu engi mu boloku mu kiyeka ki nia nonini kudi a mambuta ma Anganga Nzambi ni kiakhedi ku wajiya ami epi niakhedi kubwa ni eni. 11Niakhedi kuwahwa ndola mbala ni mbala mu manzu ma yisambu ni kuwa tuma mu kungolungolu aleki kutumbula jina dia Yesu. Niakhedi ni khabu jingi kudi eni nia wa yangisanga ti mu membu ma kinzenza.12Ki niakhedi kuhanga kienekina niakhedi mu djila ni kwenda ku Damas kwathumini a mambuta ma Anganga Nzambi 13Kitwakhedi mu njila mu midi Fumu nia mweni mwania wa ngolu wakatuka ku wulu mudi kaki wahita mwania wa tangwa weza kutuwinda ni ami ni athu a twakhedi nawu. 14Ki twela twabwa hashi nievidi ndaka yimoshi yakulanga kudi ami mu ki hebreu etshi Saudi Saudi Ekhi wukupelanga pashi. Yaka khala Pashi jingi kudi ayi mu kudituta ku tsongi ya mutondu.15Ami niewudidi etshi Ayi nani Fumu Fumu wavutudidi etshi Ami nidi Yesu wu wudi ku mwesanga pashi.16 Kikimweni he Zanguluka khala wa makana kikuma kioki nia kuwudikilanga nienda wikhini kisadi kiemi wukhadi themu mu mambu moshu ma wejika ni ma niaka kuleza kutwala 17 Nia ka bula kukeba mwoshu mu waka bula kwenda yikhadi kudi Ayuda to kudi Apani18 mu kwenda kukangula mesu mowu wu wa katudi mu pipa engidi mu mwania mu tambudi ku mokhu ma Satana eji kudi Nzambi mu pila etshi Nzambi a wevidi khenda jia kubola kwowu anoni kimvwama ki ni kuwahwa oshu a nia kasola kikuma kia lukwikilu lwowu kudi ami.19Kienikioki Fumu Agripa ami nia lungidiku kukolama ku mbona mesu ya katuka ku wulu 20Kashi thethi ku Damasi kumanima ku Yeluselemi ti mu thothu yoshu ya Zude ni kudi Apani nia walongidi etshi afeti kubalula mitshima miowu atadi kudi Nzambi ni kuhanga yisalu ya pimbu yi kulombulula etshi eni abalula mitshima.21 Kikuma kia mambu menamana Ayuda a ngu kwatididi mu nzu ya Nzambi ela ku ngu jiya.22Nzambi wenda wa tsadisa ti kikimweni kikuma nienda kaka nia longa kudi a mambuta ni kudi alengi mambu amana ma ambikudi ni mabikudidi Moshi ma feti kuhangama etshi 23Khidishitu afeti kamona pashi wa kakhala muthu wa thethi wa katokama mu katshi ka athu afwa wa kalonga tsangu jia mwania kudi Ayuda ni kudi Apani.24Polu tangwa diakhedi kusamba kienekina Festusi wakudidi mu ndaka ya ngolu etshi Polu ayi wudi kilawu Kuhitangana kwa kwijika kwa kwikhinisa kilawu.25 Kashi Polu etshi Ami nishiku kilawu Fumu mujima Festusi kashi nienda niakula ni kikesa mambu medi ma kiedika ni ngindu jia mboti. 26Kikuma Fumu wejika mambu menama henihohu ni ku mu lejilanga namu ni malembi moshu kikuma ata kima kidi kia kitsweki kishiku.27Ayi wenda kukwila ku mambu makudidi a mbikudi Fumu Agripa Ami niejika etshi wenda kukwikila. 28Agripa waleza Polu etshi kwasala fioti wungwalumini mabanza nikhini mukhidishitu.29 Polu etshi Nienda nia samba Nzambi yikhadi etshi ya sala fioti to lo kikuma kia yeyi ni athu oshu edi ku ngwivwanga lelu nwikhini mudi ami kashi keshiku mudi ki nidi mu miyololu ya mu boloku.30He Fumu wazangulukidi ni Kuvernere ni Berenisi ni athu oshu akhedi ashikama nawu.31 Kiela awudika ayanjika kwenda ni kuwunia akula etshi Muthu mweni kahangidiku kima kia lunga kufila to kialunga kwingidila boloku. 32Agripa waleza Festusi etshi Muthu oyu twela ku mu tusula nga alomba kadi njila kudi Sezar.

Chapter 27
1Kiela eni azenga etshi endi ku Itali mu masuwa anini Polu ni athu ekha akhedi mu bololoku awahana ku mokhu ma fumu dia asuta mu luyalu lwa Angwishi jina dienji Zuliwusi. 2Twengididi mu masuwa ma momoshi makatukidi ku Adramite makhedi mukhulu ya ma vidi ma Asi. Twengididi twaya. Aristate mukwa Tesalonika wendidi ni etu.5Kuma kikwakiedi twatudidi a Sidoni Zuluwisi wakhedi kuhanga Polu pimbu wa muhwedi nzila ya kwenda kutala pangi jienji amu sadisa. 4Twakatukidi henahana twahita penapena ni kidinga kia Shiprekikuma finji yakhedi kutuvula kumanima. 3Kitwela twazawuka meya majima penapena ni Silicie ni Pamfili twendidi kutula ku Myra mu thothu ya Lisi.6 Kwenokuna kumanda wa mweni masuwa mamoshi ma Alexandri makhedi kwenda ku Itali watwingisa mu masuwa menamana.7Twakhedi kwenda malembi malembi matshiku lawu tii koku twendi kutula penapena ni Kinide muhunga wakhedi ku tukasa njila pila ya kwenda lo kitwamweni Salmone kiawu kia kidinga kia Krete twahitidi sambwa mwenedina ya kondidi funji ngolu. 8Twahitidi mu khulu ni pashi jingi tii twaya kutula ha kiawu kienda kutambika etshi Yawu ya Pimbu yidi pena pena ni Cite dia Lase.9Twanonini tangwa dingi tangwa dia kuhanga jene dia Ayuda diahitidi kadi yekhinini kingosa pila ya kwenda yakhedi epi. He Polu watu temusini 10 mweni etshi Atata nia mona etshi kwenda kwetu kukhala pashi ni masuwa ni yima yidi mu katshi yi kubeba ni etu epi twalunga kufwa.11 Kashi Kumanda wevididi kaka Capiteni ti mukwa Masuwa waleka ndaka ya Polu.12Kikuma kiawu mwenekina kiakhediku mboti mu kwendamu Kishiwu. Athu Lawu mu katshi ka Masuwa akanini kukatuka kwenokuna mu kwenda kutula ku Feniki ku kiawu kiekha kia Krete kidi kia talangana ni kwenda kujiokila tangwa yidi ni njila jiadi jia kwingidila ya ku hulu ni ya hashi. Akumbudidi kukhala kokhu mu kishiwu.13 Kiela Funji ya yanjika kupupula akwa masuwa ayanjikidi kuhangika yima ya fhunu yakhedi nayi. Azangidid ndobu omba mu meya he masuwa ma yanjika kwenda penapena mu sambwa dia Krete.14Kashi ku manima ma mwa tangwa ditshiotu funji ya ngolu yenda kutambika erakiloni yejidi ku tu kakidila ya katukidi ku kidinga. 15Kiedidi Masuwa makweta funji ya yanjika ku ma vutula ku manima twa malekidi ma tusendingi. 16Twa hitidi mu khulu ya kidinga kimoshi kitshiotu jina dioki Koda twamweni pashi mu ku ketshikina kibeya kiedidi kukatuka.17Kiela a kithutha ahangididi misinga yowu mu kukasa Masuwa. Eni akhedi ni woma etshi alunga kwenda kukweta mu Zelo daikhedi musambwa dia Sirte ombidi dibaya dijima kia kashidi ku masuwa he mayanjika kwenda malembi malembi kikuma kia kilo kia dibaya.18 Funji yakhedi ku tubula ngolu mu kukhia athu ayanjikidi kukonga yima yowu mu meya.19Mu lutshiku lwa kisatu akwa kisalu kia masuwa akongidi owumweni akongidi ma kapo mu meya. 20Twahangidi matshiku mengi konda kumona tangwa ni tutumbwa funji yakhedi kaka ngolu twamweni etshi tu ku huluka oku epi.21Kwahitidi matshiku mengi ni muthu kadidiku Polu wa zangulukidi mu katshi kowu wakula etshi A Tata Nga nwa ngwivididi twambidiku kukatuka ku Krete Pashi eji jioshu jiambidiku kutwijila.22 Kikimweni Nonenu kikesa kikuma ni muthu kafidiku mu katshi ketu kaka masuwa mazangana.26Mu pipa mweneyi Wanjio mumoshi wa Nzambi wemi wu nienda ku sambila (wejidi ku mwekana kudi ami) 24 wandeza etshi Wu khala oku ni woma Polu. Wu kwenda kusamba ku mesu ma Sezar ejika etshi Nzambi wudi wa pimbu wu kuhulusa athu oshu edi mu masuwa kikuma kiayeyi.25 Henihohu atata khalenu ni kikesa kikuma nia shia mutshima kudi Nzambi etshi moshu mahangami pila yangu lezanga Wanjio. 23Kashi etu amba kutukonga ha kidinga.27kiela pipa makumi mawana ya lunga funji ya ngolu yakhedi ku tuhungumuna mu meya majima Adriatique mu midi ya pipa akwa masuwa a banjidi etshi akhedi kupusana penapena ni kutemu. 28Ateshidi kukobuka kwa meya kwakhedi maboku makumi madi amekini epi yekhinini maboku kumi ni matanu. 29Evidi woma wa kudituta ku mayaala ombidi ndobu jiwana mu meya kumanima ma masuma ni kumakinina etshi kuma kuswakadi kukhia.30Akwa masuwa edidi kutshina ashisa kibeya mu meya eni ahanga mudi esthi aya kukasa ndobu ku mesu ma masuwa.31 Kashi Polu walejidi Kumanda ni Asuta etshi yivwa athu awa kasadidiku mu katshi ka Masuwa enu nu kuhuluka oku.32 He Asuta avukidi misinga yakhedi ya kwata kibeya kia hungumuka.33Kiela kuma kwa yanjika kukhia Polu wa wa bondidi mu kudia. Mweni etshi Nwa hanga posa jiadi mu kumakinina etshi Funji yi lembami ni nzala yenu. 34Nia nulembila nudi madia kikuma medi fhunu yingi mu lujingu lwenu ni muthu ka kubila oku mu katshi kenu. 35Kiela wa manisa mu kwakula kienekina Wanonini dipa wavutula matondu kudi Nzambi ku twala yo oshu. Wavuka dipa wayanjika kudia.36Owu oshu evidi kikesa ayanjika kudia. 37Twa khedi athu khama jiadi ni makumi tsambwadi ni a sambanu mu masuwa. 38Kia didi akuta akongidi ble diosu diakhedi mu masuwa maswakadi kulenduka.39Kiela kuma kwakhia eni amweni etshi atula kutemu. kashi kejikidiku kamu temu dieni mboti mboti. 40Amweni zelu dia diwudisa ni musenji ayanjika kushia pika mu kwenda kumakinisa masuwa henhana. Avukidi misinga ya ndobu a yi tusula ya wungumuka mu meya.Kaka mu tangwa mwene dina a kasuludidi misinga ya yikayi athutha kapo ku mesu ma masuwa mu pila etshi funji yi wa pushi ku musenji. 41Kashi atudidi homa ha moshi akhedi lunjinji masuwa pila ya kwenda lo. Ku twala ya masuwa kwa kwetidi mu zelu kumanima kwa yanjikidi kubetuka kikuma kia khabu jia funji.42Asuta akhedi ni mabanza ma kujiya akwa boloku mu pila etshi muthu mu katshi kowu katshina oku a dimbi. 43Kashi Kumanda wa zodidi ku hulusa Polu wa walekishidi wa lejidi awana ejikidi kudimba athethikidi endingi ku themu.44 He awa asala ahangidi mabaya to yitshini ya masuwa . Kienikioki etu oshu twatudidi ku themu konda kingosa.

Chapter 28
1Ki twela twahuluka twevwa etsi kidinga mwenekina enda kukitambika Malte.2 Akwa kidinga katunoniniku mboti kibeni. Ashidi thuya atutambika twendi kwota kikuma twatebidi mvula mashika makhedi mengi.3Kashi Polu kiela watonguna khita kia khuni weza naki wakishia ku jiku Sawa mumoshi wawudikidi kievidi kilukutila kia thuya wa musuma apapa ya khokhu wamulaminina.4 Kiela akwa kidinga amona nioka walaminina a khokhu dienji eni akwangana owumweni etsi Muthu oyu wudi kamu mujiya athu ata wa huluka mu meya kashi ndola ya Nzambi yidi kaka.5Kashi kiela mweni waswangisa khokhu niokha wabwa ajiku kevidiku pashi. Eni akhedi kumakinina etsi khokhu dikumunana wamba kubwa ti wafwa. 6Kashi atakididi hengi ni kima kiomshi kia pashi kiamwijididiku Eni asoba mabanza ayanjika kwakula etsi wakhedi ni khita.7Muthu mumoshi jina dienji Publius wakhedi ni ndambu ya mavu menji penapena ni homa mwenahena.Mweni watunonini kamu mboti watuhwa yima ya kudia ya matsiku masatu. 8Tata ya Publius wakhedi wayela fievre ni pulupulu. Polu wendidi kunzu yenji wa mushia mokhu wasamba Nzambi mweni wakola.9 Kumanima ma mambu menamana akhashi ekha akatshi kadinga ejidi eni epi akodidi.10 Athu oshu ayanjika kuthwa lujitu . Tangwa ditwakhedi kuhangama mu kuvutuka atuwongila yima lawu yitwakhedi nayi fhunu.11Kumanima ma mvula jisatu etu twengididi mu maswa ma Alexandrie mejidi kumakana ha kidinga kikuma kia mashika akhedi ama sonika Ana amahasa. 12 Twatulukidi ha Syracuse twahangidi hohu matsiku masatu.13Kitwela twakatuka twaya kukhala ku Regio. Mu lutsiku lwalabidi muhunga wa pimbu wa pusa kibeya kuthunda mu matshiku madi twatula ku Puzole. 14Etu twendidi kuwana apangi eni azodidi tukhadi nawu posa yimoshi. Kaka kienekina twendidi kutula ku Rome. 15Apangi jietu akhedi ku Rome kievidi tsangu ejidi kutumakinina ku zandu dia Apius homa henda kutambika Manzu Masatu. Polu kiela wa wamona mweni wasambididi Nzambi wanona kikesa.16Tangwa ditwadidi ku Rome Polu amuhwedi njila ya kudikhela enjimweni ni musuta wakhjedi kumu kengidila. 17Matsiku masatu mahitidi Polu wa wongika amambuta Ayuda. Mweni wa walejidi etsi A pangi ata ami niahangidiku kubola kudi enu ni mu yifu ya kaka jietu ami niengididi boluku ku Yeluselemi ku mokhu akwa Rome. 18Eni kiela angu sambisa azodidi kuthusula kikuma kamweniku pila ya kunguhwa ndola.19Kashi Tangwa diela Ayuda aleka mabanza mowu Ami nia lombidi etsi leka Cesar azengidi kashi nishiku ni mabanza makubebisa lukumu lwa thothu yimi lo. 20Tata kikuma ami nia zodidi ku numona mu kunu leza etsi ami yivwa akwatidi yidi kikuma kia kilaji kiatushila etu ana Yisaledi kudi Nzambi wutwenda kushila mutshima.21He eni amu vutudila etsi Etu twanoniniku mukanda wakatukila ku Zude wuku tahwanga tsangu jieyi to apangi ekha atuleji kubola kweyi. 22Kashi etu twazola kwivwa kudi ayi mweni mambu ma wukubanzanga kikuma kia yisambu yeyi athu ohu enda aleka yisambu mwenehi.23Kiela eni azenga lutshiku kikuma kia mweni athu lawu ejidi kunzu yakhedi kukhala. Yanjika suka ti mu kingweji wakhedi kuwalonga mambu matadila kifumu kia Nzambi. Wahangidi moshu mi pila etsi eni akwikidi kudi Yesu wakhedi kuwatangila tshiku jia Moshi ni mu mikanda ya mbikudi. 24Athu ekha akumbudidi kashi ekha alekidi kowu mambu makudidi.25Eni kevingininiku. Kiela etsi endikowu Polu wa waleza mambu ama Pevi ya Nzambi yakudidi kudi akhakha jietu ni kudi mbikudi Yesaya.26 Mweni etsi Ndanga kudi athu awana wuwaleza akabula kwivwa kashi ka kabuloku kubakisa aka bula kutala kashi kashi ka kabuloku kumona.27Kikuma mitshima miowu miekhina mia kola matu mowu makupata mesu mowu makujibika pila ya kumona lo kwivwa lo pila epi ya kubalula mitshima miowu lo mu pila etsi ami ni wawuki.28Ejikenu etsi yivwa Nzambi watumisa ndaka yenji kudi yikanda yekha eni akwikila aka huluka. 29Kiela wakula mambu menamana Ayuda aya kowu ayanjika kenda ni kutenda kinjila kinjila.30Polu wajingidi hohu mvula jiadi mu nzu yakhedi kufutila ni kuyambanga athu akhedi kwiza kumutala. 31Wakhedi kuwalonga Kifumu kia Nzambi ni mambu matadila Fumu Yesu Khidishitu ni kikesa kioshu. Ni muthu kakhediku kumu lekisa.

## Romans

Chapter 1
1Polu,musadi wa Yesu Khidishitu, angu tambika mu kwikhina thumwa, wa tsola mu ku longa Ndaka ya Nzambi,2 ya bikudidi thunda kudi ambikudi mu mikanda mia longu,3 kikuma kia mwana endji,oyuna wa tetukidi mu kimuthu mu kikanda kia Davidi.4Wekhinini Pevi mu ngolu jia Pevi ya longu, kia tokimini mu lufwa wekhina Fumu wetu. 5Kikuma kia Khidishitu etu twanona malawu ma kwikhina thumwa mu kubenda makanda moshu hashi, kikuma kia jina diendji. 6Mu katshi ka makanda moshu ,enu epi a nu tambika mu kukhala athu jia Fumu Yesu.7Kudi athu oshu edi ku Rome, nzambi wa nu zola kienikioki a nu tambikidi mu kukhala a longu; leka khenda ni shipami yikhadi ni enu mu jina dia Tata Nzambi ni Fumu Yesu.8Thethi, nia hana matomdu kudi Nzambi wemi kikuma tsangu jia lukwikilu lwenu jia mwangana mu kifutshi kioshu.9 Kikuma etshi nienda ku nu banza hengi. Nzambi wudi themu wemi mu kisalu ki nidi kuhanganga kia ku longa tsangu ya pimbu ya mwana endji. 10Mu yisambu yemi yoshu nienda ku mu lomba tii kooku aka nguhwa ndjila ya kwiza kutula kudi enu.11Kikuma ami nienda kuzola kumonangana ni enu,mu ku nu nehina ndambu ya makabu makipevi mu ku nu shiamisa,12 ni enu ni ami mu lukwikilu lu tudi nalu tuhanangani kikesa.13Mbala eyi, pangi, niazola nwijiki etshi, ami nia khedi ni nzala ya kwiza ku nu tala, kashi tii lelu edi nzila yidi ya ku kasa. Ejikenu epi etshi niazola kuhanga kisalu kudi enu mudi ki nia hangidi kudi yikanda yekha. 14Niakhina ni fhuka kudi a Greki ni kudi yikanda yekha, kudi athu a mayela ni kudi athu akonda mayela. 15kienikioki nidi kamu ni nzala yingi ya kulonga ndaka ya nzambi kudi enu epi, athu nudi ku Rome.16Kienikioki ami ni kwivwangoku soni mu kulonga ndaka ya Nzambi. Yeni yidi ngolu jia Nzambi kikuma kia ku hulusa koshu wa kwikila,ntethi ayuda, ku manima yikanda yekha.17 Kikuma mu katshi ka ndaka ya Nzambi, Nzambi wa lombulula etshi wudi wa pimbu, koshu wa kwikila mweni epi wekhina wa pimbu. Mudi ki medi ma kusonika etshi: Moshu wekhina wa pimbu kumesu ma Nzambi tabgwa dia kwikila, waka huluka.18Khabu jia Nzambi yandjika ku wulu jidi kudi kubola ni kheni jia athu enda kuhanga masumu ma pila ni pila, kikuma yisalu yowu ya bola yenda ku wa kasa ndjila mu kwijika mambu ma kiedika. 19Nzambi wa ka wahwa ndola kikuma eni ejika pimbu pimbu mambu ma Nzambi mejika athu oshu. Nzambu enjimweni wa wa tendudidi namu.20Yandjika ku kushina, mambu ma tadila kinzambi kiendji ni ngolu jiendji jia konda kuhwanga, mejiangana mu ndjila jia yima yoshu ya hanga mweni,ya kangula mayela mowu.21 Kikuma etshi, mudi kiejika Nzambi, yivwa ka mu jitishidiku mudi Nzambi,ni matondu ku muhwa lo. Mabanza mowu mekhina ma pamba mayela ma mitshima miowu mekhina mu pipa.22Enda kwakula etshi edi mayela, kashi ekhina athu aswinga. 23Mu kuhwa Nzambi wenda kuleka kufwa lukumu lo, eni ekhina kufukimina yiteki ya athu a kafwa, tujila, ni a mbiji,ni a niokha.24Kienikioki he Nzambi wa wa tusula mu kuhanga mambu ma nzanzi medi mu mithsima miowu, a dihani mu mambu ma soni.25 Eni enda kwalumuna mambu ma kiedika mu mambu ma hukhubidi, ni kusambila yima ya hanga Nzambi a palashi ya Nzambi wenda kuleka kufwa. Amen.26Kikuma kioki Nzambi wa washisila tangwa dia kuhanga mambu menda kubebisanga lukumu lwowu. 27Akaji jiowu mambu alumina,ni kwelangananga akhetu ni akhetu. Amala epi pila yimoshi, ekhina kuhanga mambu menda kuleka Nzambi, ni kukwelangananga amala ni amala. Enda kuhanga mambu masoni. Henihohu Nzambi a kahwela ndola ya mambu mowu ma bola menda kuhanga.28Athu kia leka kowu kulemvuka kudi Nzambi, mweni wa waleka ahangi mambu medi mabola, eni he ekhina kuhanga mambu makonda fhunu.29Edi azala ni mambu ma pila ni pila, wukhubidi, kuhupa,mayela mabola, wiji, kuthenda, kujiya athu, luvunu ni mabanza mabola. 30Enda kulondangana, ambeni jia Nzambi, kutukana, azala ni lulendu ni lukambu,emda kuhenga ndjila ya kuhanga mambu mabola, ka kulemvukanga oku kudi yibuti yowu. 31Kakhala oku mayela, edi mitshima mia bola, khenda lo.32E ni ejika etshi Nzambi waula etshi wa kajiya athu oshu edi kuhanganga mambu ma kienekina. Keshiku etshi enda kuhanga kaka kienekina ,eni enda kusenda athu engi mu djila jia bola.

Chapter 2
1Kienikioki Ayi wenda ku di nungisa ni ku fungusa athu ekha; ejikanga etshi ki wudi kuhanganga kienekina wenda wa di fungusa ayimweni. 2Kashi ayi wudi ku fungusanga, ni ayi epi ki wenda kuhanga kioki3He ayi wenda kwakula etshi athu enda kuhanga kubola, ayi epi shi wenda kuma hangila , wenda aw banza etshi Nzambi ka ka kufundisa oku? 4Ejika etshi mweni wudi wa pimbu,wenda kukasa mutshima kashi kenda oku kuhana ndola mbala yimoshi,henhohu wudi ku dimwenanga ayi?Wushiku kwijika etshi pimbu yendji yenda ya kupusa mu kwalumuna mutshima?5Kashi kikuma kia yifu yeyi ya bola ni mutshima tototu,henihohu wenda wa dihengila khabu jia Nzambi mu lutshiku lwa kazengila athu ndola.6 Wa kafuta muthu ni muthu mudi kidi kisalu kiendji. 7Awana enda kudihana mu kuhanga yisalu ya pimbu ni kuhenga lukumu lwenda kuleka kuhwa,ni lujitu, a kakhala ni moyi wa mvula ni mvula.8Kashi koshu edi emi, ni enda kuleka mambu ma kiedika ni kuhanganga kubola ma kahabu ni woma,9 Pashi jia ka bwila mutu ni muthu mu moshu mabola mahangidi,thethi ayuda kumanima yikanda yekha.10Kashi leka ngemba lukumu ni kieshi yikhadi kudi athu enda kuhanga mambu mawaha;theti kudi ayuda kumanima he yikanda yekha. 11Kikuma Nzambi kakhala oku ni kasolangani. 12Athu akondidi kwijika tsiku asumuka,akafwa ata kejiku tshiku; oshu asumuka ,tshiku jia ka walaba.13Kikuma keshiku etshi oshu enda kwivwa tsiku edi ahwaha kumesu ma Nzambi, kashi oshu enda kuhangila makwakulanga tshiku.14 Athu a yikanda yekha akonda kwijika tsiku,enda ahanga mambu makulombanga tshiku, disonga etshi edi ni jitshiku jiowu ata kejiku tshiku ya Moshi.15Boshu eni enda alombulula etshi ejika tshiku yidi mu mitshima miowu. Mayela mowumweni menda mata kithemu,mabanza mowu epi menda kuwasadisa mu kwijika yivwa enda ahanga kubola to lo. 16Lutshiku lwa kasambisa nzambi athu, mambu medi ma kitsweki ma kejiangana mu nzila ya Tsangu ya Mboti ya Yesu khidishitu.17Yivwa wenda wa dishikisa etshi wudi muyuda, 18wenda kujitisa tshiku ni kudishikisa etshi wejika Nzambi, wejika luzolu lwa Nzambi ludi kwakudilanga tshiku; 19ayi wenda kubanza etshi walunga kusadisa yifwa mesu ni ku waleza ndjila ya athu edi mu pipa,20 wadikhinisa longi dia ama zoba,ni kulonga athu ekha, ayi wenda wa banza etshi wejika mambu lawu ni kiedika kikwakula tshiku,21Ivwa wenda wa longa athu ekha kikuma kiakhi wenda kuleka kudilonga ayi mweni? Wenda kuwa longa kakaba oku,ayi mweni wenda oku kukaba? 22 Ayi wenda ku walonga kahanga oku pite,ayi wenda oku ku mahangila? Wu kuzolanga oku kusambila yiteki, wenda oku kwenda kukaba mu manzu ma Nzambi jiowu?23Ayi wenda wa dishikisa etshi wejika tshiku,wendoku kwivisa Nzambi soni ki wenda kuleka kujitisa tshiku eh? 24Ejika etshi jina dia nzambi dia beba kudi athu ekha kikuma kiayeyi mudi ki medi ma kusonika etshiMukhanda kudi ayi muyuda, wudi ni 25fhunu yivwa wenda wa lemvuka tshiku, kashi yivwa wa kolama ,mukhanda weyi wudi wa pamba.26 Oyu wudi ngulungu, yivwa wahanga mambu medi kuzolanga tshiku, nzambi wu kumukumbula. Oyu wudi ngulungu ni kuhanga mazola tshiku,27 wa ka kuzengila ndola ayi wengila mukhanda wu kulengakanga kuhanga ki kwakulanga tshiku.28Ejika etshi, muyuda wa kiedika, wudi oyu wengila mukhanda wa kubalula mabanza mu mutshima,keshiku mukhanda wa handji. 29Leka mukhanda wukhadi kubalula mutshima mu kipevi keshiku wa mikanda. Muthu mweni oyuna wudi lukumu ku mesu ma nzambi.

Chapter 3
1He mukhi muyuda ni mukhanda wenda kwingila alunga kuhitila athu ekha. 2Kiedika medi ni fhunu yingi kibeni. Mambu mahitangana kuhwaha medi etshi,thethi eni nzambi ahwedi mambu mendji.3Kashi ekhi kama ivwa etshi ayuda ekha ka kwikididiku? Mutwa wowu wa kola wa ka lembika Nzambi? 4 Loni. Nzambi kendoku kudihuna midi muthu. Mudi ki medi ma kusonika etshi nu feti kwakula mambu ma kiedika meni ma ka nu nungisa?5Kashi yivwa kubola kwetetu kwenda kwalombulula ethsi nzambi wudi wa pimbu, ekhi epi tu kwakula? Nienda niehula mudi kienda kwakula athu:Bosu Nzambi wudi wabola kikuma wenda kutuhwa ndola? 6 Loni kamu, he kieyi nzambi a fundisa athu?7Kashi Yivwa wukhubidi wetetu wenda kuhwa nzambi lukumu, ni kumwekinisa kamu etshi mweni wa kiedika kikuma kiakhi epi a katu zengila ndola mudi akwa masumu?8 Mboti twakudi etshi tuhangingi kwetu kubola tii kakulumuki kuhwaha. fundusu ya kejila athu oshu pila yimoshi.9Etshi kie! etu ayuda twa wahita mukhi? ata fioti lo. Kikuma etu oshu ni ayuda ni a greki tudi akwa masumu, 10 mudi kiemdi ma kusonika etshi "ata muthu mumoshi lo wudi wa vedila".11ata muthu wa mayela lo. Ni muthu wudi kuhenganga nzambi lo. 12Owu oshu a muhwa mutanda, eshiku epi ni nfunu. Ni mumoshi lo mukatshi kowu wudi kuhanganga mambu ma pimbu.13Makudidi mowu menda manehina athu lufwa, mazala ni wukhubidi. Mambu menda kuwudika mu makanwa mowu medi mudi mazewu ma nioka. 14Mazala ni khoni.15Edi ngolu mu kwenda kujiya athu. 16Eni azola kubebisa ni kuhwa athu pashi.17 Kejiku kwingisa ngemba. 18 Kakwivwanga oku nzambi woma.19Twijikenu etshi, mambu moshu medi kwakulanga ndaka ya nzambi matadidiku kashu ayuda,kikuma etshi eni kashu afeti kujitisa jitshiku,matala athu oshu. 20Kikuma tshiku yenda oku kwalumuna muthu ekhini wa pimbu. Kashi yenda kusadisa mu kubakisa esthi tudi athu a masumu.21Kashi kieneki he nzambi wa lombulula etshi wudi wa pimbu mudi kia makudidi kudi mu mikanda mia jitshiku ni kudi a mbikudi. 22Masonga ma nzambi madimwekinisa mu djila ya lukwikilu kudi Yesu khidishitu. kikuma athu athu oshu edi pila yimoshi.23Kikuma Koshu wa hanga masumu keshiku ni khembu ku mesu ma nzambi, 24 kaka mu khenda jiendji ni mu djila ya kukwila Yesu ekhina edi kuhulukanga.25Tangwa dia khokhidi Yesu ha kulundji, nzambi wazodidi ku mushia kumesu ma athu oshu, owoshu a mu kwikila a huluki ni ku wevila nkhenda mu djila ya menga mendji mweni.26 Mosu menda ma lombulula etshi Nzambi wudi wa masonga ,moshu wa kwikila Yesu wu kumwikhinisa muthu wa vedila kikuma kia Yesu.27Ekhi twa lunga kudishikishila? Wu kudikatula. Mukhia tshiku? Mu yisalu ekhi? Loni kaka mu djila ya lukwikilu. 28 Twazola kwakula etshi tshiku yenda oku kuhulusa muthu kaka lukwikilu lwenda.29Nwenda nwabanza etshi Nzambi wudi wa ayuda kasu? Keshiku wa yikanda yekha?30 Loni Wudi nzambi wa yikanda yoshu. Nzambi wudi kaka mumoshi. Wenda kuhanga pila yimoshi kudi athu oshu.31Ata ki twekhina a khidishitu twa lungidiku kuleka jisthiku. Kashi twa zola ku nuleza fhunu ya jitshiku.

Chapter 4
1He ekhi twalunga kwakula kikuma kia khakha Abalahami? 2Mu djila etkhi a wulukidi? kikuma yivwa abalahami wekhinini wa pimbu ku mesu ma nzambi mu yisalu yendji wambidi kudishikisa. 3Kashi kumesu ma nzambi lo. Kikuma medi ma kusonika etshi: "Abalahami wa kwikididi kudi Nzambi henihohu ekhinini muthu wa pimbu.4Tangwedi muthu mwosu wedna kuhanga kisalu wenda kunona lufutu lwa kisalu kiendji kashi keshiku lwa pamba.5 Kashi koshu oyu wa konda kuhanga kisalu washia lukwikilu kudi oyu wenda kwikhinisa athu a pimbu lukwikilu lwendji lwa mu hulusa.6Davidi wakudidi epi etshi Lusakumunu lwenda kwiza kudi muthu oyu nzambi akumbula konda kutala yisalu,7 mweni etshi: "kieshi kudi athu awana nzambi alolula masumu mowu. 8Kieshi kingi kudi muthu oyu nzambi aleka ku mu tangila masumu".9Lusakumunu mweni ludi kaka kudi ayuda to ni kudi yikanda yekha? Kikuma twakula kadi etshi "lukwikilu lwa Abalahami lwa mwikhinisini muthu wa pimbu". 10 Mambu mweni makhedi kiehi? Wakhedi wengila kadi mukhanda to lo? Kakhediku kadi wengila mukhanda kashi wakhedi ngulungu.11Kiela Abalahami wengila mukhanda, Nzambi wa mu leza etshi mukhanda wukhadi mudi djimbu ya lukwikilu lwendji, mu pila etshi mweni ekhini Khakha wa athu oshu a ka kwikila, akhadi engila mukhanda to lo, nzambi wa wekhinisa athu a pimbu.12 Wudi kaka khakha wa ayuda, kasi keshiku kikuma kiengila mukhanda , kashi kikuma etshi enda laba ndjila ya lukwikilu mudi kia kwikididi khakha owu abalahami kiakhedi kandiku kadi engila mukhanda.13Keshi mu djila ya tshiku nzambi alakidi Abalahami ni ana jiendji etshi ni kwikhinisa a mvwama ya thothu yoshu, kashi kikuma mweni wekhinini muthu wa pimbu mu djila ya lukwikilu kudi nzambi. 14 Kikuma yivwa etshi eni ekhinini a mvwama mu djila ya jitshiku, lukwili lwambidiku kukhala ni fhunu,kilaji mwene kina epi kiambidi kukhala kia pamba.15 Kikuma tshiku yenda kubuta khabu,kashi yivwa tshiku yishiku pashi yi ku khalanga oku.16Kienikioki athu edi asodiwa mu kunona kimvwama yidi mu djila ya lukwikilu ni mu khenda jia nzambi ni mu ndjila ya lukwili lwa abalahami ,( khakha wetu oshu , 17mudi ki medi ma kusonika etshi :" Nia kwikhinisa khakha ya yikanda yoshu"). Mweni wekhina khkaha wetu ku mesu ma nzambi,kikuma wa kwikididi etshi Nzambi wenda kutokimisa a mvumbi ni wa hanga yima yoshu yidi kujinganga.18Ata kioki Abalahami mu kimuthu kiendji wakhedi kushia mutshima kudi Nzambi tii kwekinini khakha wa mafunda ma athu mudi ki medi ma kusonika etshi:" ...kia kakhala ana jieyi kioki".19 Wakhedi ngolu mu lukwikilu lwendji,ata wekhinini ni mvula khama ,Sara epi mvula ya kubuta yakhedi yahita.20Kashi wakhedi kushia mutshima wendji kaka ku kilaji kia Nzambi. Abalahami kakhediku kushia pika, kikuma lukwikilu lwendji lwakhedi ku muhwa kikesa kia kuwa Nzambiu lukumu.21 Wa kwikilanga etshi Nzambi wa ka lungisa kaka kilaji kiendji.22 Kienikioki nzambi a mu nonini muthu wa kiedika.23Kashi keshiku kikuma kia mweni kasu medi ma kusonika. 24Medi ma kusonika kikuma kietetu tudi kukwikilanga kudi Yesu Fumu etu wa tokimini mu lufwa. 25Wa dihanini a mijiyi mu kukatula athu oshu mu kipika kia masumu, wa tokimini mu lufwa kikuma etu twikhini athu a pimbu.

Chapter 5
1Etu twekhina athu a mboti mu djila ya lukwikilu, ngemba yengila mu katshi ketetu ni nzambi kikuma kia fumu etu Yesu khidishitu.2 Yidi mweni watu nehinina nkenda jia nzambi mu pila etshi tukhadi pimbu. Henihohu twenda kubula thulu kikuma twenda kushia mutshima mu lukumu lwa nzambi.3Ata twenda twa mona pashi, tu feti kaka kukasa mutshima. 4Kukasa kwa mutshima mu tangwa dia pashi kwenda kwa twikinisa athu a bathu, enda kushila nzambi mutshima tangwa dioshu. 5Tushia mutshima kudi nzambi twa kabila oku nzila kikuma luzolu lwa nzambi lwengila kadi kudi mu djila ya pevi ya longu.6Kashi tangwa di twkhedi ahika a masumu, Khidishitu wafidi kikuma kietu hathu abola.7 Nani walunga kukumbula kufwa kikuma kia muthu mwekha ata kahangidiku kubola? Tangwa diekha mboti wufidi muthu wa pimbu.8Kashi wa lombulula luzolu lwendji kudi etu, kienikioki Yesu ejidi kufwa kikuma kietetu tangwa di twakhedi khadi akwa masumu.9 Tangwa edi twekhina athu a bathu mu menga mendji, wa ka tuhulusa mu khabu jia nzambi kilumbu kia zengila nzambi akwa masumu ndola.10Kikuma etshi tangwa di twakhedi a mbeni jia nzambi, twevingini ni nzambi mu djila ya lufwa lwa mwana endji, wa tu vidishila kubola kwoshu, mweni wa ka tuhulusa kikuma wudi ni moyi.11 Keshiku kashu menama, kashi twenda twa dibula thulu kikuma kia fumu etu Yesu,mweni wa twivingisa ni Nzambi.12Masumu mengididi hashi mu djila ya muthu mumoshi,lufwa lwengidila mu ndjila ya masumu. Henihohu lufwa lwengila kudi athu oshu,kikuma owu oshu edi akwa masumu.13 Tshiku yakhediku kadi, masumu makhedi ma mwangan muthohu yoshu, kashi ndola ya masumu yejidiku kadi konda tshiku.14Tangwa dienedina lufwa lwa yadidi katuka Adami tii tangwa dia Moshi ata eni kahangidiku masumu mudi Adami, kikuma mweni wudi kifwanisu kia muthu wu kwiza.15 Kashi makabu ma tunehina Khidishitu mahita lufwa lwejidi mu djila ya Adami. Kubola kwa muthu mumoshi kwengishidi lufwa lwa athu lawu,Nzambi mu khenda jiendji mu ndjila ya Yesu bosu wa mwanga makabu mu kuhulusa athu oshu.16Kubola kwa muthu mumoshi ni makabu ma nzambi meshiku pila yimoshi. Kikuma kia kubola kwa muthu mumoshi, ndola yengididi kudi athu oshu, kinga lo ata athu ahangidi kubola kwingi,makabu ma nzambi menda ma wekhinisa athu a bathu. 17Yivwa etshi mu ndjila ya muthu mumoshi lufwa lwengila,muthu mumoshi Yesu khidishitu wa lungisa mambu mayitangana fhunu,kikuma wa nehina athu mambu majima ma wkhinisa athu a bathu.18Nakula eki: Kubola kwa muthu mumoshi kwekhinisa athu oshu akwa masumu. Pila yimoshi epi athu oshu alunga kuhuluka mu ndjila ya yisalu ya bathu ya muthu mumoshi. 19Pila ya kodimini muthu mumoshi kudi nzambi, pila yimoshi yidi mu kulemvuka kwa muthu mumoshi athu oshu a lenda kuhuluka.20Tshiku jia Moshi jiejidi mu mwekinisa etshi athu akhedi kuhanga kubola kwingi. Kashi homa hedi masumu lawu, nkhenda jia nzambi epi jiekhina lawu jia hitangana.21 Kienikioki, masumu ki mayadidi manehini lufwa, nkenda jia nzambi mu ndjila ya kudihana mu lufwa kwa Yesu khidishitu fumu etu jia neha kuhuluka.

Chapter 6
1Ekhi twa lunga kwakula? Etshi twenda k uhanga masumu kikuma nkenda jia nzambi ji vudi? 2Loni! Mu mambu matala masumu, twekhina mudi a mvumbi, twa lungidiku epi kujinga mu masumu.3 Nushiku kwijikanga etshi ki twa botimini mu jina dia Yesu, twafidi ndjila yimoshi ni mweni.4Tangwa di twa botimini, yakhedi mudi etshi twa fidi ni mweni ndjila yimoshi. Mahangimini kienekina, kikuma Tata kia mu tokimishini mu lufwa mu ngolu jiendji, pila yeniyoyi etu he tu feti kujinga lujingu lwa pah. 5Kikuma yivwa twa kumbula kufwa ni Yesu, twijikenu etshi twa ka tokama ndjila yimoshi ni mweni.6Twijikenu etshi, kimuthu ki twakhedi naki kia fwa kadi a hulu dia kulundji ni Yesu, kikuma mwila wetu wa masumu wabeba woshu, tushiku epi ahika a masumu.7 kikuma yivwa muthu wafwa, kihika kia masumu epi kiahwa.8Yivwa twa fidi ni Yesu, tu kwikileni etshi twa kakhala ni moyi wa mvula ni mvula, ni mweni ndjila yimoshi. 9Twijikenu etshi khidishitu wa tokimini mu lufwa, ka kafwa oku epi,lufwa lwa ka mwila oku epi kima.10Kikuma tangwa dia fidi Yesu, lufwa lwoshu lushiku ni ngolu ata fioti. Mweni wudi ni moyi kumesu ma nzambi. 11Pila yimoshi ni enu epi, dinonenu mudi athu afwa mu masumu, nudi ni moyi kumesu ma nzambi mu djila ya Yesu.12Kienikioki, nuhwaku masumu ndjila meji ku nu yala, nu dihana oku epi ku nzala yenu ya kimuthu. 13Nu khala oku epi ahika jia masumu, nu hangila oku epi mwila wenu mu ndjila ya kuhanga kubola. Kashi dihanenu kudi nzambi mudi athu a huluka mu lufwa, mu ku lungisa mambu ma bathu.14 Masumu ma nu yala oku epi,kikuma nushiku epi mu tangwa dia jisthiku,kashi nwenda nwa jinga mu tangwa dia khenda jia nzambi.15Mosu ama mazola kwakula ekhi? Tu feti kaka kujinganga mu masumu kikuma tushiku mu tangwa dia jitshiku? Loni.16 Ejikenu etshi yivwa nwa dihana kudi muthu wekhina muhika wendji. Wudihana ku masumu wekhina muhika wa masumu, tsuka yeyi lufwa. Yivwa nwekhina ahika jia nzambi, wu ku nwikhinisa athu a bathu.17Kashi wangenu nzambi matondu. kikuma enu nwa khedi athu a bila mu masumu, kashi he nwekhina kuhangila mu mutshima wumoshi malongi ma nwa nonini.18 Nwishiku epi ahika a masumu,nwekhina ahika a mambu ma bathu.19Niazola ku nu leza mambu ma nwenda kumona kudi athu. Nu dihana ku mambu ku mambu ma soni ni ma masumu, nu kwikhina a mbeni jia nzambi. Kienikioki he ekhinenu ahika a mambu ma bathu,kikuma nwikhini athu a bathu.20 Ki nwakhedi ahika jia masumu, nwakhedi kuleka mu kuhanga mambu ma bathu. 21Nwakhedi kuhanga mambu makhedi ku nuhwa soni kibeni. Ekhi nwa nonini, Lufwa.22Kashi he nishiku epi ahika jia masumu,nwekhina ahika jia nzambi,nwa nona mambu mawaha, nwekhina athu a bathu. Tshuka yoyi nudi ni moyi wa mvula ni mvula.23 Kikuma etshi lufutu lwa masumu ludi lufwa,kashi makabu ma nzambi medi moyi wa mvula ni mvula mu ndjila ya Yesu Khidishitu fumu etu.

Chapter 7
1Nushiku kwijikanga apangi, kikuma nienda niakula kudi athu akonda kuijika tshiku. Tsiku yidi fhunu kudi muthu tangwa diedi khadi ni moyi.2Kienikioki, tshiku yenda kuhanga etshi mukhetu akhadi mu wala kudi mulumi endji yidi fhunu tangwa dioedi yala ni moyi.3 Kashi yivwa mulumi endji wafwa,yimeni wala epi wafwa, walunga kwendji he kukwela yala mwekha, kahangidiku kindumba lo.4Pila yimoshi yoyi ni enu epi a pangi jiemi amala, mu ndjila ya lufwa lwa Yesu, nwekhina mudi athu nwa fidi kadi ndjila yimoshi ni Yesu. Kikimweni he nwekhinina akwa kifumu kiekha,kia khidishitu oyuna wa tokimini mu lufwa. Nzambi wahangidi kienekina kikuma etu tu muhangidi kisalu kia bathu.5 Kikuma ki twa khedi kulaba nzala ya kimuthu,nzala ya kuhanga mambu mabola makhedi kuhanga kudi etu,henihohu tshiku yakhedi ku tu nehina lufwa.6Kashi kieneki twa katuka kadi mu wuhika wa tshiku, twekhina mudi a mvumbi. Pevi ya Nzambi wa tuhangika kadi mu kuhangila Nzambi ni Pevi ya pah,tokongi mambu ma thama,pila ki medi ma kusonika ku mikanda.7Ekhi epi tu kwakula? Tshiku oyimweni yidi masumu? Loni! Kashi tshiku nga lo niambidiku kujika masumu. Kikuma etshi tshiku yenda kulekisa etshi: Wu khala oku ni nzala ya kima kia mukwenu. Yivwa kienekina lo niambidiku kwijika lo.8 Kashi kikuma kia tshiku,masumu mahwa athu ndjila mu k uhanga kubola kwahitangana. Tshiku nga lo, masumu epi mambidiku kukhala ni ngolu.9Ami niakhedi kuijnga kukonda kwa tshiku, kiela tshiku ya haniwa, masumu mayala, lufwa lweza.10 Tshiku yedidi ku tunehina moyi, yeza ku tu nehina lufwa.11Masumu manona ngolu jia kuhuna ni kujiya athu kikuma kia tshiku. 12Ejikenu etshi tshiku yishiku ni kubola lo, yidi ya bathu.13Etshi kiehi kima kia waha kia lunga kunehina athu lufwa? Loni! Kashi masumu menda kuhenina athu lufwa. Tshiku yishiku yabola,masumu menda kuhangila tshiku yidi ya bathu ni ku tu nehina lufwa, kienikioki he kikuma kia tshiku masumu mekhina kima kia bola kamu. 14Twijikeni etshi tshiku yenda kukatuka kudi Nzambi, etu tudi athu a hashi, a tu sumbisa kadi mudi ahika a masumu.15Kikuma ni kwijikanga oku kamu nienda kuhanga. Ma nienda kuzola kuhanga ni ku mahangaka oku, kashi nieda kuhanga, ma nienda kukonda kuzola.16 Kashi yivwa nia hanga ma nienda kuleka kuzola, niejika kia etshi tshiku yidi ya bathu.17Keshiku kamu ami nienda kuhanga kienekina,medi masumu medi mu mutshima wemi.18 Mambu ma bathu meshiku lo mu mutshima wemi. Nzala ya kuhanga mambu ma bathu yiyekhi, kashi ni kukukanga oku lo.19Mambu ma bathu ma nia lunga kuhanga,ni ku ma hangaka oku, kashi nienda kuhanga ma nienda kuleka kuzola.20 Yivwa niahanga ma nienda kuleka kuzola, keshiku ami nidi ku mahanganga.21 Nia mona etshi nienda kuzola kuhanga mambu ma bathu,kashi nzala ya kuhanga mambu mabola menda ku ngwijila.22Mayela memi menda kuzola tshiku ,kashi kimuthu kienda kutsenda pila yekha: 23nzala ya mambu mabola menda yenda ya leka mambu ma kulekisanga tshiku mu kuhanga. Kimuthu kienda kia ngwikhinisa muhika wa masumu.24Nidi muthu wa pamba! Nani wudi kukhatula mu wuhika wa kimuthu kidi ku ngu nehinanga lufwa?25 Kashi Lukumu kudi Nzambi mu ndjila ya Yesu khidishitu fumu wemi, mweni wa mahangidi kadi!

Chapter 8
1Kikimweni, kusiku epi ni kima ki tubwila kikuma twekina a khidishitu.2 Kikuma nia nona moyi wa Pevi ya Yesu Khidishitu, yeni ya ngu katula mu wuhika wa masumu ma khedi ku ngu nehina lufwa.3Tshiku ya Moshe yakhediku kukuka kuhangika athu, kikuma kimuthu kieakhediku kulungisa tshiku. Nzambi wa ma lungishidi, watumini mwana endji wekhinini mudi muthu wa masumu, a muzengididi ndola ya lufwa mu kukatula masumu ma kimuthu. 4Wahangidi kienekina kikuma esthi etu twenda kuleka kulungisa tshiku tulabi ndjila ya Pevi. 5Athu enda kujinga mu kimuthu, enda kudihana mu mambu ma kimuthu, kashi athu enda kujinga mu kipevi, enda kudihana mu kipevi.6Kudihana ku kimuthu,kwenda kuneha lufwa, kashi Pevi ya Nzambi yenda kuneha moyi ni shipamu. 7Kikuma nzala ya kimuthu yenda kuneha kimbeni ni Nzambi,8 kikuma eni kendoku kulemvuka tshiku ya Nzambi.9Kinga lo enu, nwendoku kulamba nzala ya mwila, kasi ya Pevi,kikuma Pevi yengila kadi mu mitshima mienu. Kashi kudi ni muthu wakonda Pevi ya khidishitu,keshiku muthu wenji.10 Kasi yivwa khidishitu wengila mu mitshima mienu,ata kioki mwila wa kafwa mu masumu,pevi yi nwa nona yidi ya moyi,enu nwekhina athu a bathu ku mesu ma Nzambi.11Yivwa Pevi ya oyu wa tokimisini Yesu mu lufwa yidi ni enu,oyu wa tokimisini Yesu mu lufwa wa ka nuhwa moyi mu njila ya Pevi yi nudi nayi.12Henihohu a pangi, tudihana oku ku nzala ya kimuthu. 13Kikuma yivwa nwa dihana ku nzala ya kimuthu, nwa kafwa,kashi yivwa etshi mu ngolu jia Pevi nwenda nwa yala yisalu ya kimuthu, nwa kajinga.14Athu oshu enda kutwadisa kudi Pevi ya Nzambi,edi ana jia Nzambi. 15Enu nu kaloku epi ni woma,kikuma nidu ni Pevi ya Nzambi. Pevi ya nu katula mu kihika nwekhina ana jia Nzambi. Pevi wenda ku nuhwa njila ya kutambika Nzambi etshi:" Aba,Tata !"16Pevi enjimweni wenda wata kithemu kudi etu etshi etu tudi ana jia Nzambi.17 Ki tudi ana,twakanona ni etu kimvwama ekina Nzambi aswekila ana jienji. Twaka kinona njila yimoshi ni Khidishitu,yivwa twenda twa mona pashi mudi mweni,twakanona lukumu njila yimoshi ni mweni.18Ami nienda nia mona etshi pashi ji tudi kumonanga lelu tu ku ji tesa oku ni lukumu lwqa tuswekila Nzambi.19 Kikuma Yima yoshu ya hanga Nzambi yendaya makinina kilumbu kia lombulula Nzambi lukumu lwenji kudi ana jienji.20Kikuma yima yoshu yidi ya zangana,ata kioki ya di zangininiku oyimweni,yidi athu ejidi ku yi zanga. Kilaji kidi kaka etshi, 21mu yilumbu ya tsuka, Nzambi wa ka katula yima yoshu mu kihika kienda ku benda lufwa, mu kunona lukumu lwa ana jia Nzambi. 22Kikuma, etu twejika etshi tii lelu edi yima yoshu ya hanga Nzambi yenda ya dila ni kumona pashi,mudi mukhetu wudi kuzolanga kuteta.23Kashi keshiku kasu kienekina, kashi etu epi twenda twa dila mu mitshima mietu, ata twa nona kadi Pevi ya Nzambi mudi makabu ma thethi, ni kiki twenda twa makinina,kilumbu kia a ka tukala mu wuhika. 24Kikuma Etu twa huluka kadi yanjika kioki ki twenda kushia mutshima etshi wa ka tu hulusa. Yivwa muthu wathethikila kadi kunona kima, ka kushia oku epi mutshima mu kima kia nona kadi.25 Kashi yivwa twenda twashia mutshima mu kima ki twa konda kadi kunona, tu kukasa mutshima tii hohu twa ka kinona.26Pila yimoshi,Pevi yenda ku tu sadisa,kikuma tushiku ni ngolu, twijiku kiehi kamu twa lunga kusambila, kashi Pevi enjimweni wenda kusamba Nzambi a palashi yetetu,mu mambu ma twenda kukonda kwakula pimbu pimbu. 27Mweni wenda kwijika medi mu katshi ka mutshima mia athu,wejika mabanza ma Pevi,kikuma Pevi wenda kusamba Nzambi kikuma kia athu jienji, kidi luzolu lwa Nzambi.28Twejika etshi ma katshi ka mambu moshu,Nzambi wenda kuhanga kikumakia mamboti ma athu oshu enda ku mu zola, awana enda kutambika enjimweni mudi kia makanini ku kishina.29 Kikuma Athu awana ejikidi Nzambi thama,wa wasola afwani Mwana endji,mweni akhadi tsomi wudi alengi lawu.30 Awana Nzambi asodidi,eni yowu atambikidi,kia wa tambika, wa wekhinisa athu a pimbu, athu ekhina a pimbu anona lukumu wenji.31He ekhi tu kwakula mu mambu ama moshu? Yivwa Nzambi wa tuzola nani wa lunga ku tu menga? 32Mweni kalekidiku mu ku tuthwa mwana mumoshi,kashi wa mu hanini kikuma kia etu oshu,kiehi a kuleka ku tuhwa yima yoshu mu njila yenji.33Nani wa lunga kufunda athu asola Nzambi? Nzambi wa wekhinisa athu a bathu. 34 Nani wa lungaku wa zengila ndola? Ni muthu lo. Kikuma Yesu Khidishitu wafidi, wa tokama mu lufwa,wudi washikama ku khoku dia kitata dia Nzambi wenda ku mu lembila kikuma kietetu.35Nani wu ku kapisa ni luzola lwa Nzambi?Yikhadi pashi to khenda,kuniokuka to nzala,kukonda kwa yima, kingosa to lufwa.36 Mudi ki medi ma kusonika etshi:"Kikuma kia yeyi,etu enda kuzola ku tu jiya yilumbu yoshu. Enda ku tu nona mudi mamemi menda kusenda mu ku majiya".37Mu ama mambu moshu etu tudi twa nunga kadi, mu ngolu jia Nzambi oyu wenda ku tu zola. 38Kikuma nia kumbula etshi yikhadi lufwa, yikhadi moyi,yikhadi a Wanjio, yikhadi luyalu,to mambu ma lelu to makeza kumesu, yikhadi mambu mabola, 39 yikhadi ku wulu to henaha hashi, yikhadi koshu kima kia hanga Nzambi,ni kimoshi lo kia lunga ku tu kapisa ni luzola lwa Nzambi,olu Lwejidi ku tuleza Fumu Yesu.

Chapter 9
1Ami nienda nia nuleza mambu medi makiedika,nishiku kudihunanga, khishitu wejika etshi medi masonga, nienda nia nuleza namumu mutshima wumoshi pila yidi kutsadisanga Pevi ya longu. 2He nidi ni kiadi kingi mu mutshima wemi.3Kashi ni kuzola etshi, kikuma kia a pangi jiemi ayuda, a twa tetuka nawu kikanda kimoshi, ni kuzola etshi khidishitu a ngu beyi njila yimoshi ni eni. 4Edi ana a Yiseledi. Ekhina kikanda kia sodidi nzambi mudi mwana endji. Nzambi wa wahwa lukumu lwendji, wengisa kwivwangana ni eni, wa waleza tshiku jiendji ni pila yafeti ku mu sambilanga,wa wahwa yilaji. 5Edi ana jia Abalahami,Yizaki ni Yakodi; Khidishitu watetukidi mu kikanda kiowu. Matondu kudi Nzambi wa mvula ni mvula! mweni wudi Fumu wa yikanda yoshu. Amen.6Kashi kilaji kia nzambi kia hitikidiku kadi mu pamba. Keshiku etshi ana oshu a yisaledi edi asodiwa kudi Nzambi. 7Keshiku etshi oshu atetuka kudi abalahami edi ana jiendji,kashi ana oshu a ka tetuka kudi Yizaki eni wowu nia kakhala ana jiehi.8Yenda ya lombulula etshi ana oshu atetidi Abalahami eshiku owoshu ananjia nzambi. Kashi Nzambi Nzambi wenda ku wa nona mudi ana jiendji kikuma kia kilaji kia shidi.9 Kikuma etshi Nzambi walejidi Abalahami etshi :" Mvula yikwiza, ami nia keza epi,Rebeka wa kateta mwana mumoshi.10Kashi pila yimoshi, Rebeka wemitini kudi Tata Yizaki. 11Kiakhedi ana kutetuka kadi lo, kahangidi kadi mambu mabola to mahwaha, mu kwijika luzolu lwa Nzambi mu katshi kowu pila ya sodidi konda kulaba yisalu yowu,12 Wa mulejidi etshi:" Nsomi wa kakhala kumanima ma kalengi". 13 Walungishidi mambu makhedi makusonika etshi:" Ami nia zodidi Yakobi hitila Yizaki".14He ekhi epi twalunga kwakula? Nzambi keshiku masonga eh? Loni! 15 Kikuma waleji Moshi etshi:"Ami nienda kwivila muthu khenda oyu wu nia zola, yivwa nia mu zola ami kaka".16 Keshiku kikuma kia kingolungolu kia muthu mwenoyuna lo, yidi kaka luzolu lwa Nzambi wudi wa khenda.17Kikuma Ndaka ya Nzambi ya kula eki kudi Falao:"Nia kushidi Fumu mu ku mwekinisa ngolu jiemi,kikuma etshi lukumu lwemi lwijianganani mu kifutshi kioshu, jina diemi dijiangani kudi athu oshu.18 kienikioki, Nzambi azola wevila muthu khenda, yivwa lo wekhinisa muthu mutwa ngolu.19Mbala jiekha muthu walunga kuhula etshi:"Yivwa medi kienekina kikuma kiakhi Nzambi enda kwivila athu khabu?20 Kikuma etshi menda kuzola mweni menimomu etu twenda kuhanga. Kashi ayi muthu, wudi nani mu kushia pika ni Nzambi? Nzungu ya Wuma ya lunga kuhula muthu wa yihangidi etshi:"kikuma kiakhi wapingila kieneki?" 21Muthu wenda kuhanga nzungu jia thuma wenda kuhangila mavu pila ya luzolu lwendji. Walunga kuhangila mavu ndambu ya mavu ma pimbu wa bunda ni mavu ma bola. Meshiku kienekina?22Ekhi tu kwakula, Nzambi wenda kuzola kulombulula khabu jiendji ni ngolu jiendji kudi athu.23 Kashi wenda kaka kukasa mutshima kudi athu enda kuhanga kubola. Kienikioki, enda kuzola kulombulula lukumu lwendji lwahitangana.24 Kikuma wenda kwivila athu ekha khenda, wa wa kapila ndambu ya lukumu lwendji. Yidi etu atambika, tushiku ayuda, kashi yikanda yekha.25Wakudidi kudi Profete Osee etshi:"Akekhina kikanda kiemi ata kieshiku ayuda. 26Thethi niakhediku kuwa zola, ekhina he athu jiemi aniahitanga kuzola. Nia walejidi etshi:" Enu nushiku athu athu jiemi,he akubula ku wa tambika ana jia wa moyi".27Yesaya epi wakudidi kikuma kia ana a Yisaledi etshi:"Ata ana a Yiseledi edi lawu mudi masekinia mu meya, ka ndambu kaka a ka huluka; 28 kikuma Fumu wa zola kulungisa mambu moshu mendji makudidi". 29Mudi Kia kudidi Yesayi etshi:" Nzambi, mbata kashu khabu washishidi ndambu ya athu tangwa dioshidi Sodomo ni Gomorrhe.30Ekhi tu lunga kwakula? Yikanda yekha ya kondidi kwijika Nzambi, ekhinini athu a bathu kumesu ma Nzambi mu lukwikilu lwowu.31 Kashi ana yiseledi akhedi kuzola kwikina athu a pimbu mu yisalu konda kujitisa jitshiku.32Kikuma kiakhi? Kikuma kakhediku kulaba ndjila ya lukwikilu,33 kashi akhedi kushia mutshima mu yisalu yowu mweni. Eni a budidi sasa ku yala he atsielumuka. Medi ma kusonika etshi:" Yivwenu! Niashia ku Sion yala didi kutsieninanga dikubula kubwisa athu. Koshu washia mutshima kudi yala mwenedina, ka kevwa oku soni".

Chapter 10
1A pangi mutshima wemi woshu ni yisambu yemi kudi Nzambi yidi etshi eni ahuluki.2 Nienda niata kithemu etshi eni edi ni kikesa kia kuhangila nzambi, kashi kejiku kamu kia muhangila lo.3 Kikuma eni kejiku etshi Nzambi wenda kwikinisa athu a pimbu, enda kushia mutshima wowu mu ngolu jiowu mweni,kudi hana kudi Nzambi lo awa kiyutudi.4Khidishitu wa lungishidi kadi tshiku ya Mose, kikuma etshi athu oshu enda kushia mutshima kudi Nzambi ekhini athu a pimbu.5 Kikuma etshi Moshi wa sonikini etshi moshu wa jitisa tshiku, wa kahuluka kaka mudi ki kwakulanga tshiku.6Kashi kudi awa enda kushia mutshima kudi nzambi mu kwikina abaathu,wakula etshi: nu dihulanga oku etshi:"Nu dihulanga oku etshi nani wa kenda ku wulu? "ekina bosu nwenda nwa vutula Khidishitu hashi. 7Nudihula oku epi etshi:" Nani wu kwenda mu kalunga."mudi etshi nwa zola kvumbulakhidishitu.8Kashi ekhi ndaka eyi yakula? Enu nwejika kamu pimbu Ndaka ya Nzambi, nwa lunga kuyakula,kikuma ya nwingila tii mutshima mienu. 9Yeniyoyi ndaka ya Nzambi yi twenda kulonga. Kikuma Yivwa wa kwikila etshi Yesu wudi Fumu, etshi Nzambi wa mu tokimishini mu lufwa,wa yakula kumesu ma athu, wu kuhuluka.10 Kienikioki yivwa wa kwikila ku mutshima weyi, wata kithemu kumesu maathu, wu kwikina muthu wa baathu ,nzambi wu ku hulusa.11Medi ma kusonika etshi:"Koshu oyuna wa kwikila kudi Nzambi kakevwa oku soni. 12Ayuda ni athu a yikanda yekha kushiku ni kasolangani. Edi ni Fumu mumoshi, wenda kuhana kimvwama kudi athu enda kumushiala mutshima.13 Kikuma etshi Koshu muthu wa mu sambila, wa kahuluka.14Kiehi athu alunga ku sambila Nzambi yivwa ka mu kwikididiku? Kiehi a lunga ku mu kukwikila yivwa kevidiku tsangu jiendji? Kiehi a lunga kwivwa tsangu yivwa kushiku ni muthu wu ku wa longa?15 Kiehi alunga kulonga yivwa ka wa tuminiku? Medi makusonika etshi:"Yidi kieshi mu kumona athu akwizanga kulonga ndaka ya nzambi."16Kashi keshiku athu oshu a lemvukidi ndaka ya Nzambi. Yesaya wakudidi etshi:"Fumu nani wu kukwila ndaka yi tudi kulonganga eh? 17Lukwikilu lwenda kwiza mu ma twenda kwivwa, mambu meni medi Ndaka ya Khidishitu.18Kashi niehula eki:" Kevidiku ndaka mweni eh? Loni. Evidi kikuma etshi ndaka mweneyina yevinginini mu membu moshu tii ku tsuka ya thothu.19Niehula epi etshi;"Ana a Yiseledi kejidiku fhunu ya ndaka mwene yina eh? Moshi enjimweni wakudidi etshi:"Nia ka nwivisa wuhala kumesu ma athu a pamba; ni khabu jingi kumesu ma athu akonda mayela.20Yesaya wakudidi etshi:" Athu akhedi kuleka kupenga, a ngu mona; nia di mwekinisini kudi athu akhedi kuleka ku ngu hula.21 Kashi kikuma kia ana a Yisaledi,wakudidi etshi:" Nia khedi kutandulula mokhu koshu kilumbu mu ku wa yamba, kashi eni mitwa mia kola mudi ajeneshi."

Chapter 11
1Ami he niehula eki,Nzambi bosu wa konga kikanda kiendji e e? Loni kamu. Kikuma ami epi nidi mu kwa Yiseledi,mujikula wa Abalahami,mu kikanda kia Benjimani. 2Nzambi ka kukonga oku kikanda kienji kia thethikididi kusola. Nushiku kwijikanga ma kwakulanga bibila etshi Eliya wakhedi kubokuta kudi Nzambi kikuma kia Yiseledi. 3Fumu,ajiya a mbikudi jieyi oshu, a mana kuzanga mesa menda kuhanina makabu,niasala kasu amimweni,kashi enda azola epi ku ngujiya.4Kashi khia mvutu Nzambi a muhwedi? "Niasala ni athu 7.000,a nidi kuswekanga alekidi kufukimina yiteki.5 Kienikioki epi, lelu mwa ndambu ya athu asala asodidi Nzambi mu luzolu lwenji.6Kashi ka wa sodidiku kikuma kia yisalu yowu yidi kaka mu khenda jienji. Yivwa lo khenda jia Nzambi jiambidiku kukhala jia kiedika.7 Ekhi tudi kwakula? Kima kiakhedi kuhenga ana Yiseledi, ka kimweniku, kaka ndambu ya ana yiseledi akashidi mutshima awana asodidi nzambi. Ekha kamu akhedi mutwa ngolu. 8Medi ma kusonika etshi:"Nzambi wa wahwedi pevi yi kuleka kubuta mbuma, mesu ma kuleka kumona,ni matu ma kuleka kwivwa.9Davidi wakudidi etshi:"Ma feti mowu mekhini mihetu,mi wakwati anoni ndola.10 Mesu ma wafu, aleki epi kumona, akhadi akundalala.12He niakula etshi:"kiedidi abwa,abwidi kimakulu?" Loni! kashi kubwa kowu kwekhinini njila ya kuwuluka kwa yikanda yekha,mu kuhwa ayuda pashi,11He yivwa kubwa kowu kudi njila ya mamboti ma thothu yoshu ni ya yikanda yekha, kieshi kingi kia kakhala kudi yikanda yekha mu kwivwa etshi ayuda a huluka.13Ami nienda niakula kudi enu yikanda yekha. Ki nidi thumwa wenenu, nidi sangu sangu mu kisalu kiemi kudi enu: 14niejika etshi kasolangani kakwingila kudi a pangi jiemi,ni swakadi kuhilusa kiatshi kia athu mu katshi kowu.15Yivwa Nzambi wa wayekudidi,yakhedi mu kuhulusa yikanda yekha mu masumu mowu.Kikuma kia kela Nzambi wa wa yamba epi ya kakhala mudi mvumbi wa tomaka mu katshi ka athu afwa.16 Mu katshi ka mbutu ya yilanga,yivwa nwahwa Nzambi kitshini,disonga etshi mbutu yoshu yidi ya Nzambi. Yivwa misisa ya mutondu yidi ya Nzambi, mathayi epi medi ma Nzambi.17Kashi yivwa mathayi mekha medi ma kubetula,a ma bunda ni mathayi ma mekha ma olive ma mu mushitu, mathayi moshu menda manona madia ma mosi ma kukatukanga ku misisa,18 moshu medi kaka mathayi. Kashi nu ma betula, ejikenu etshi keshiku enu nudi misisa, misisa yeni yidi ku nonanga kilo kioshu.19Mbala jiekha enu nwenda kwakula etshi:"Mathayi a ma vukidi enu nu swakadi kunona palashi?" 20Ee nwa kula kiedika. Yidi kikuma kia kukonda eni lukwikilu a wa katudidi,kashi enu khalenu ni lukwikilu lwa ngolu. Nudi shikisoku, kashi khalenu ni woma. 21Kikuma yivwa Nzambi wa vukidi mathayi moyi ekhi yi ku mu konda mu ku nu vuka. Talenu kiehi Nzambi edi wa pimbu ni wahitangana khabu.22Mu kutala kamu,Nzambi wakhedi khabu lawu kudi Ayuda awana abwidi,kashi mu kutala kwa mboti wudi wa pimbu kudi enu yivwa nwenda nwa hanga kaka mambu ma pimbu kudi mweni. Yivwa lo ni enu epi wa ku nu katula.23Ee yivwa eni akumbula mamboti ma Nzambi,wu ku wa vutula epi ha palashi ya thethi. Kikuma Nzambi walunga kuwa vutukila epi.24 Kikuma yivwa enu nudi yikanda yekha wa nu betudidi mu mutondu wa olive wudi mu mushitu, ekhi yi ku mu kodila mu kuvutula Ayuda mu mutondu wa pimbu wa katukididi?25A pangi, nia zodidiku nu khadi mu pipa,kisweki kidi etshi:"nu banza oku etshi nudi mayela lawu. Kiatshi kia ana Yiseledi ekhina mutwa ngolu,ma ka khala kaka kienekina tii kooku yikanda yekha a kalunga.26Kilumbu kidi kikanda kioshu kia Yiseledi kia ka huluka,mudi ki medi ma kusonika etshi:"Muhulushi wa katukila ku Sion, wa ka katula ana jia Yakobi kubola kwoshu.27 Kienikioki nia kevwangana nawu,tangwa nia ka katula masumu mowu".28Mu kutala kamu, kikuma kia Sangu ya Mboti,Nzambi wa beya Ayuda,kashi Nzambi, wa wa sodidi kadi wenda ku wa zola kikuma kia a khakha jiowu. 29Kikuma Nzambi kenda oku ku soba mabanza menji. Yivwa wa sola muthu wa mu hulusa ka ka soba oku kwepi.30Kikuma thethi enu nwa khediku kulemvukila Nzambi,kashi he kikimweni wa nwivila khenda jila yimoshi ni Ayuda. He kikimweni ayuda ekhina mutwa ngolu mudi ki nwa khedi enu.31 Kashi mudi kaka enu, eni epi wa ka wevila khenda. Kikuma Yikhadi enu yikhadi Ayuda, Nzambi wenda kuwekhinisa mudi akwa boloku,kikuma aleki ku mwivila.32 Wahangidi kienekina mu ku wevila ohu oshu khenda.33Ee kimvwama ni mamyela ma Nzambi medi mahitanga! Mweni wejika mambu moshu! Nani wa lunga kutendula mudi kienda kuzenga Nzambi! Nani wa lunga kwijika yikalulu yenji. 34Kashi nani wejikidi mabanza ma Fumu? Nani wa muhwedi kadi mulongi?35Nani wa tefisa kadi Nzambi kima kienji a ka mu vutudidi? 36Kikuma etshi yima yidi ya mweni,yenda kukatukila kudi mweni,yidi kaka yenji. Lukumu kudi mweni mvula ni mvula.Amen!

Chapter 12
1Ami nienda nia nuleza etshi,a pangi, mu luzolu lwendji nzambi wa tuvwila khenda , mu moyi wenu woshu dihanenu mudi makabu kudi mweni makubula ku muhwa kieshi. Yi kukhala pila ya ku muhwa lukumu. 2Nu laba oku yifu ya athu hashi; kashi leka nzambi a nuhu mayela ma katataka ma nu sadisi mu kusoba mabanza menu nwikhini athu a katataka. Nu kwijika mambu menda kuzola nzambi, medi ma pimbu,menda ku muhwa kiese ni medi malunga.3Ami nia nu leza epi etshi ,mu khenda jia Nzambi,ami niekhina thumwa, lekenu kudishikisa, kashi leka muthu ni muthu ahengi lukumu lwa lunga ludi kukatukanga kudi Nzambi mu lukwikilu lwendji.4Kikuma ,mwila wetu ki wudi ni yitshini lawu,koshu kitshini kidi ni kisalu kiohi, etu epi pila yimoshi tudi mudi mwila wumoshi ,5 koshu muthu wudi kitshini kia mwila wenowuna.6Etu he twanona makabu lawu mu khenda jia nzambi ma twa lunga ku mu hangila.7 Yivwa wudi ni makabu ma ku kulezanga pevi,hangila kaka menamana mu ndjila ya lukwikilu lweyi. 8Leka muthu ni muthu a dihani mu kisalu kia nona: kikhadi ya kisielu,kulonga munzia nzambi,to kuhwa athu kikesa. Oyu wenda kukapa yima kudi atshukami, a kihangingi ni mutshima wumoshi; oyu wudi kutwadisanga akowu, akhadi ni kikesa, oyu wudi kusadisanga akhashi afeti kukhala sangusangu.9Leka luzolu lwenu lukhadi lwa kiedika. Lekenu mambu mabola; hangangenu ma pimbu.10 Zolanganangenu mudi a pangi:dishiangenu lujitu, nu nwaninga oku kima lo.11Khalenu ni kikesa, nu lembwa oku, nonenu ngolu jia kipevi mu kuhangila Fumu. 12Nu feti kushianga mutshima kudi Nzambi ni ku mu sambilanga, kienekina nu ku bula kukhala ni kieshi tangwa dioshu;13 kasengenu mutshima mu tangwa dia pashi. Kapengeni yima yenu ni akhidishitu awana edi mu pashi, yambangenu anzenza.14Sambilangenu Nzambi kikuma kia ambeni jienu; wa sambilangenu kashi enu nu wa shinga oku. 15Khalenu ni sanguka kudi athu ni kieshi. 16Dilangenu ni oshu edi kudilanga. Evwanganangenu pimbu ni akwenu. Nukhala oku ni lulendu jingangenu ni athu oshu. Nu dizangulanga oku.17Moshu wa kuhanga kubola wu mu vutudila oku. Hangangenu mambu ma pimbu kumesu ma athu oshu.18 Hangangenu moshu ma nwa lunga kuhanga, zingangenu pimbu ni athu oshu.19Kuvutula kubola lo kudi muthu wa kuhanga kubola, kashi leka khabu jia nzambi ji hangi.20 Kikuma masonama eki:Fumu wakula etshi:"Ami nia ka wa vutudila kubola kwowu,ami nia kahwawa ndola". Kashi yivwa mbeni wudi ni nzala, muhu yima ya kudia; yivwa wudi ni pwisa muhu, muhu meya makunwa. Kikuma yivwa wa hanga kienekina wenda wa mushila makala ma thuya a mutwa wendji.21 Mambu mabola ma nu yala oku,kashi hanga etshi mambu ma pimbu ma bedishi mambu mabola.

Chapter 13
1Leka koshu muthu alemvukingi kudi Leta, kikuma kushiku ni kifumu kienda kuleka kukatuka kudi Nzambi; A fumu oshu Nzambi wenda kuwayadika.2 Kienikioki, oshu enda kuleka kuwa lemvukila enda a kolama kudi Nzambi; oshu wakolama kudi Nzambi enda wa dihengila ndola owumweni.3Kashi Leta kendoku kukwata athu enda kuhanga mambu mapimbu, kaka athu enda kuhanga mambu mabola. Wuzola etshi wu tshina oku leta, wufeti kuhanganga mambu ma pimbu, wukhadi ni lukumu. 4Kikuma eni edi asadi jia Nzambi mu kuma kia enu. Kashi wu hanga kubola,khala ni woma kikuma eni a ku kushia mu boloku.5 Kienikioki nu feti kulemvukanga, nwivoku kaka woma wa boloku, kashi mu mutshima wenu woshu.6Kikuma kioki nu feti kufuta kitadi. Kikuma athu oshu enda kuhanga kisalu kia leta enda kuhangila Nzambi. 7Nufeti kuhwa muthu ni muthu yoshu ya lunga kudi mweni; nufeti kufuta kitadi kudi tulaki; washiangenu lujitu; wahwangenu lukumu.8Mambu mahitangana pimbu mu katshi kenu medi etshi: luzolu. Moshu wa zola mukowu endji, wenda wa lungisa tshiku ya nzambi.9 Kikuma tshiku yakula etshi:" Wuta oku mbongi, wu jiya oku muthu,wu kaba oku,leka kinjongu. 10Tshiku jioshu jia minuka mu tshiku mweneyi yimoshi yidi kwakulanga etshi:" zola pangieyi mudi ayimweni". Wuzola mukwenu wu ku mu hanga oku kubola. Kienikioki wuzola mukwenu wa lemvuka tshiku jia Nzambi jioshu.11Ejikenu etshi tangwedi didi ni fhunu yingi, keshiku epi dia ku langala thulu tokamenu. Kikuma lutshiku lwa ku tu hulusa nzambi lweza penapena, lushiku kwalaha. 12Pipa yazola kuhwa, kuma kwakhia. Tulekenu mambu mabola menda kuhangama mu pipa, tuhangangenu mambu ma pimbu menda kuhangama mu mwania.13Tukhalenu ni yifu ya waha yi twa lunga kuhangila mu mwania, tulekenu kilawu, kuzela maluvu,yizumba,mambu ma soni,kutenda,ni wuhala. 14Tukhalenu kamu mudi athu edi Yesu Khidishitu Mudi Fumu, leka kuhwa nzala ya mwila ndjila ya ku nu yala.

Chapter 14
1Nu feti kuyamba mboti kosu pangi wudi ni lukwikilu lu bibi,konda kushia nawu pika. 2 Mudi: koshu muthu wazola kudia yima yoshu kashi mwekha wazola kudia ndunda.3Koshu muthu wazola kudia koshu yima kabeya oku oyu wu kulekanga ku yidia; koshu muthu wu kulekakanga kudia yima yoshu kakulaka oku etshi oyu wudi kudianga yima yoshu wenda wa hanga kubola. Kikuma Nzambi wa mu kumbula. 4 Ayi wudi nani mu kuzenga mambu ma muthu wa kisalu wa muthu mwekha? Yivwa keshiku walunga to lo matala fumu endji. Ata kioki waka lunga kaka kikuma Fumu walunga ku muhwa kikesa.5Mudi etshi: muthu mwekha walunga kubanza etshi lutshiku lumoshi ludi fhunu hitila matshiku mekha,mwekha kama etshi moshu medi kitezu kimoshi. Leka muthu ni muthu alabi mabanza mendji. 6Koshu wudi kulongukanga matshiku a ma longuki kikuma kia Fumu; koshu wenda kudia yima yoshu adi kaka mu lukumu lwa Fumu,ni ku muhwa matondu; Koshu wenda kuleka kudia, aleki kaka kikma kia Fumu,mweni epi ahani matondu kudi Nzambi.7Kikuma kushiku ni muthu wenda kujinga to wenda kufwa kikuma kiendjimweni.8 Kivwa twenda twa jinga yidi kikuma kia Fumu, tufwa epi yidi epi kaka kikuma kia fumu. Kienikioki ata tudi ni moyi to etshi twafwa,tudi kaka athu jia Fumu.9 Kikuma kioki Khidishitu wafidi watokama mu kubedisa mbala yimoshi moyi ni lufwa.10Kashi ayi ekhi wenda kwakula etshi pangi eyi wenda wahanga kubola? Ekhi wenda ku mu beyila? Lutshiku ludi Etu oshu twa ka samba kumesu ma Nzambi.11 Kikuma medi makusonika etshi:"Fumu wakula , " Ami nidi wa moyi" Muthu mwoshu wakafukama kudi ami, ni kwakula etshi ami nidi Nzambi".12Koshu muthu mu katshi ketu wa ka samba kikuma kia endjimweni.13 Leka ktalanga mambu ma akwenu. Kashi mambu ma nwa lunga kuhanga medi esthi muthu kakhala oku ndjila ya kubwisa akowu.14Ami niejika etshi,mu kimvuka ni Fumu Yesu kushiku ni kima kidi kijila, kaka yivwa muthu endjimweni wamona etshi kima eki kidi kijila.15 Yivwa yima yi wenda kudia yenda kuhwa pangi eyi pashi ku mutshima, akula esthi wenda oku ku muzola. Kikuma kia yima ya kudia, wu bebisa oku muthu oyuna Yesu afididi.16Nu kangula oku ndjila etshi yisalu yenu ya pimbu yikhadi djila ya kulondangana.17 Kikuma Kifumu kia Nzambi, kishiku mu mambu ma kudia ni kunwa,kashi kidi mu kukhala ni masonga, ngemba,kieshi kienda kukatuka kudi Pevi ya longu.18Koshu muthu wenda kuhangila Yesu kienekina, wenda kusangusa Nzambi,athu epi enda ku mu kumbula.19 Kienikioki, tuhengangenu mambu menda kuneha sanguka ni menda kuhana kikesa kudi a pangi ekha.20Tuzanga oku kisalu kia Nzambi kikuma kia madia. He twa lunga kudia yima yoshu, kashi yidi kubola yivwa twadia madia ama malunga kubwisa lukwikilu lwa a pangi ekha.21 Mboti lo wudi mbiji,to wunwi maluvu,ni koshu kima kiekha kia lunga kubwisa mukwenu.22Mambu ma wenda kukhala namu kikuma kia madia menamana, leka makhadi kisweki kieyi ni Nzambi. Sanguka dikhadi kudi muthu oyu wenda kuleka kudihuna mu mambu menda kumona etshi medi ma pimbu. 23Kashi yivwa muthu wadia madia medi ma kijila, wahanga kubola kumesu ma Nzambi, kikuma kalabidiku luzolu kwendji. Kikuma mambu moshu medi tsiku, medi masumu.

Chapter 15
1Kikimweni, etu tudi ni ngolu mu lukwikilu,tu feti kubanzilanga kamu epi a pangi edi abwa. Tudi banzilanga oku kashu etu mweni.2 Leka koshu muthu mu katshi ketu a banzidingi a pangi ekha mu ku wa sadisa akudi ni eni mu lulwikilu.3Kikuma etshi Khidishitu kakhediku kaka kudisepidisa enjimweni.Medi makusonika etshi:"Matuka makutukinini mabwa ha mutwa wamemi". 4Mambu moshu medi ma kusonika medi kikuma kia ku tulonga, kikuma mikanda mia Nzambi mienda ku tuhwa mayela ma kukasa mitshima ni kukhala ni kikesa,he tu swakadi kushia mutshima ku mamboti ma tuswekila Nzambi.5Leka Nzambi wenda ku tu longa kukasa kwa mitshima ni kukhala ni kikesa,enjimweni a nu longi nukhadi ni kwivwangana kienda kuzola Yesu Khidishitu,6 kikuma enu oshu nu hani lukumu kudi Nzambi, Tata ya Fumu wetu Yesu Khidishitu, nukhadi ni mutshima wumoshi,ni ndaka yimoshi.7Nu feti yambanganaga mudi kia nu yambidi Yesu , Nzambi anoni lukumu.8Ami nia nu leza etshi khidishitu wekhinini muyika wa Ayuda mudi kia makudidi Nzambi mu tangwa dikulu. Wejidi mu kulungisa kilaka kia shidi Nzambi kudi a khakha jiowu,9 kudi yikanda yekha mu kuhwa Nzambi Lukumu kikuma kia khenda jienji. Mudi ki medi ma kusonika:"Kienikioki nienda nia kuhwa matondu mu katshi ka yikanda yekha, ni lukumu.10Medi ma kusonika epi etshi:"Enu athu thothu yoshu, khalenu ni kieshi ni kikanda kia Nzambi". 11Epi etshi:"Yikanda yoshu,hanenu lukumu kudi Fumu,muyimbilenu mimbu.12Yesayi wakudidi epi etshi:"Mu kikanda kia Davidi mwa katetuka mwana, wakeza mu kutwadisa yikanda yoshu; athu a yikanda yoshu a ka mushila mutshima.13Leka Nzambi wu twenda kushila mutshima ahangiki lukwikilu lwenu,nukhadi sangu sangu,ni mutshima thulu, mu ngolu jia Pevi ya longu.14A pangi, nienda nia nushila mutshima etshi nu khadi ni mabanza ma pimbu,nwijiku mambu moshu ma tu lakidi Nzambi,mu kuhangananga mulongi.15Ata kioki,nia nu sonikinini mambu mekha ma nwejika kadi mu kikuma nu mabanjingi tangwa dioshu. 16Nia masonika mu pila etshi nu ma bakisi mamboti ma Nzambi, ami niekhina muhika wa Yesu Khidishitu kudi yikanda yoshu. Mweni wa hanga etshi ami nikhadi longi wa tsangu ya mboti,Pevi ya longu yekhinisa athu oshu makabu ma santu ma lunga kusepidisa nzambi.17Henihohu,mu kimvuka ni Yesu khidishitu nienda kubula thulu mu kisalu ki nienda kuhangila Nzambi.18 Kikuma nienda kuhangila kaka mambu ma hangidi khidishitu kudi ami mu kusadisa a pani a lemvukingi mu ngolu jia yipa ni mambu ma kuyituka, 19ni mu ngolu jia pevi ya longu. Kikuma longi tsngu ya mboti ya khidishitu mu thothu yoshu.20Kienikioki, nzala yemi yidi kulonga tsangu ya mboti, kashi keshiku kudi athu ejikidi kadi khidishitu, ni leki kashi kulonga mwa longidi kadi akwetu. 21 Mudi kia sonika etshi:" Awana aleka kadi ku wa longa akamona, awana epi aleka kadi kwivwa a kabakisa.22Henihohu ami nienda kuleka kwijila kudi enu. 23Kashi he kikimweni nishiku epi ni kuma kwa kulonga mu thothu eyi, nidi he ni nzala ya kwiza kudi enu.24Nia zola kwenda ku Espagne,ni kuhitila kudi enu mu ku nu tala, nidi ni fhunu ya kukhala nienu mwa tangwa fioti mu ku nu sangusa,he enu nwa ka tsadisa mu kukiba kwemi. 25Kashi kikimweni nia zola kwenda ku Yeluselemi mu kusadisa a tsukami.26Kikuma sanguka dingi kudi a pangi ku Masedwane ni ku Akayi mu kuwonga fwalanga jia kusadisila a tsukami ku Yeluselemi.27 He yidi kieniekina mu ku ma hangila. Kikuma a apani ni epi anona khenda jia Nzambi mudi Ayuda afeti ni eni kuwa sadisa mu yima yowu yedi nayi fhunu henaha ashi.28Tangwa di nia kela nia wahwa yima ya wongidi yimeni,nia kahitila kudi mu kwenda ku Espagne. 29Niejika epi etshi, mu kuhitila kudi enu, nia keza ni lusakumunu lwa Khidishitu.30He, a pangi, nia nu lomba mu jina dia Fumu Yesu Khidishitu,ni luzolu lwenda ku tuhwa Pevi, nu ngu sadishi mu njita yi nidi nayi,sambila ngenu Nzambi kikuma kia memi.31 Hangangenu kienekina kikuma etshi Ayuda akonda kwjika Yesu aleki kupanga kubola, epi etshi akhidishitu ku Yeluselemi akumbudi kamu kisalu ki nidi kuwa hangilanga, 32 he ami nia katudi kudi enu ni sanguka dioshu mu luzola lwa Nzambi, epi nia ka hwidi kudi enu.33Leka Nzambi a nu kebi a khadi ni enu.

Chapter 16
1Nia lomba kudi enu etshi,Febe,wudi pangi etu wa mukhetu, kisadi kia Nzambi mu dibundu dia Sankre:2 muyamba enu pimbu mu jina dia Fumu, mudi ki nwenda kuyamba a santu oshu, nu mu sadishi mu yoshu ya kukhala nayi fhunu. Kikuma wenda kusadisa athu lawu ni ami mweni epi.3Mboti kudi Priska ni Akilashi,eni twahangidi nawu kisalu kia Fumu Yesu,4 twambidi kufwa nawu. Matondu mengi kudi eni mu jina dia dibundu dioshu dia apaani.5 Mboti kudi dibundu dienda kusambila mu manzu mowu. Mboti kudi Epayineti,futa diemu. Mweni wakhedi mukhidishitu wa thethi mu thothu ya Efeze.6Mboti kudi Madiya,wangidi kisalu kingi sambu dienu.7 Mboti kudi Andronikus ni Junias,apangi jiemi ayuda a twakhedi nawu mu boloku,ejiangana hengi,enda kuhanga kisalu mudi athumwa,athethikididi kwikhina akhidishitu kutwala yamemi.8 Mboti kudi Amplios pangiemi wa luzolu mu Yesu.9Mboti kudi Lubeni, wu twenda kuhanga nendji homa ha moshi kisalu kis khisishitu, ni pangi emi wa luzolu Stakis.10 Mboti kudi Apeles, wudi kamu mukhidishitu wa kiedika. Mboti yikowu kudi a pangi enda kukhala kunzia Aristobule.11 Mboti kudi Erodion,pangiemi muyuda, ni kudi akhidishitu enda kukhala kunjia Narsise.12Mboti kudi apangi jietu akhetu TRifene,trifoze,eni ahangididi ngolu kisalu kia Fumu.13 Mboti kudi Perside wu nia hitangana kuzola mweni epi wahangidid Fumu kisalu kijima. Mboti kudi Rufus, wa sodiwa kudi Fumu, ni mama endji wudi mudi mama yamemi.14 Mboti kudi Asenkrite,Flegon,Hermes,Patrobas,Hermas, ni a pangi edi nawu.15Mboti kudi Filologue ni Julie, ni kudi Nere ni pangi endji wa mukhetu, ni Olempas ni a khidishitu oshu enda kukhala ni eni.16 Mboti kudi enu oshu mu jina dia Yesu. Dibundu dioshu dia khidishitu dia nutumisa mboti.17He nia zola ku nuhwa mulongi etshi Kebenu kudi athu enda kukapisa akhidishitu ni kubebisa lukwikilu luowu, ni kuleka malongi manonini thethi. Nu wa khundangana oku.18 Kikuma athu mwena wana endaoku kuhangila Khidishitu kashi enda kuhangila vumu diowu.Mu malongi mowu ma luleba ni wukhubidi enda kuhuna athuedi ni mitshima mia pimbu.19Pila yenu ya kulemvuka kudi Nzambi yenda yalonga athu ekha. Kashi nia zola etshi nukhadi ni mayela mengi ma kuhanga mambu ma pimbu, nu leki moshu medi mabola.20 Yasadidiku epi thama lo Nzambi wa ngemba ashi satana ku mashina ma miendu yenenu.Mamboti ma Fumu Yesu makhadi ni enu.21Timote,wudi pangi emi mu kisalu, wa nuhwa mboti. Lusius,Jason ni Sopater,apangi jiemu ayuda, a nu tumisa mboti. 22Ami Tertius nia sonika mukanda owu nia nu tumisa mboti mujina dia Fumu.23Gayus wudi fhunu yingi kudi ami ni ku dibundu, wa nu tumisa mboti. Eraste,oyu wenda kusweka fwalanga jia vidi,ni pangi Kwartus a nuu tumisa mboti.24 Leka mamboti ma fumu etu Yesu makhadi kudi enu! Amen! Khalenu ni kikesa mu tsangu ya mboti yi nia nu longa ni malongi ma Yesu Khidishitu, makhedi makonda kwijiangana mu matshiku mahita,kashi mejiangana mu mikanda ya mbikudi, mu luzolu lwa Tata Nzambi, wa ma tendula kudi makanda moshu, a kwikidi kudi Nzambi,wudi mayela,akhadi ni lukumu mvula nimvula mu jina dia Yesu Khidishitu! Amen!25Kudi oyu wudi ni ngolu jia nu hangika ki nwa kumbula Tsangu ya mboti ni malongi ma Yesu-khidishitu, ma nienda kulonga ami. kikuma meni menda kutendula kitsweki kiakhedi kia swamana ji mvula jia hita.26 Kashi kikimweni he Nzambi,Fumu wa matamgwa moshu,wa tendula kitweki mweni pwelele,mudi ki medi ma kusonika mu mikanda ya mbikudi,wazola a malongi kudi makanda moshu,eni a kwikidi ni kulemvuka.27Kaka mweni Nzambi wudi ni mayela moshu! Leka anoni lukumu kikuma kia Yesu mvula ni mvula. Amen

## 1 Corinthians

Chapter 1
1Ami Polu, Khidishitu wa ngu sodidi mu kukhala thumwa mu khenda jia Nzambi ni pangi Sosthene,2 wa dibundu dia Nzambi didi ku Korinto, ni kudi athu oshu ekhina akhidishitu mu kifusthi kioshu, enda ku mu jitisa jina Fumu Yesu Khidishitu. 3 Leka NZambi Tata wetetu,wa khenda ni wa ngemba akhadi ni enu mu jina dia Fumu Yesu Khidishitu.4Nienda kuhwa Nzambi matondu mengi kikuma wa nu kapididi mamboti menji mu kimvuka ki nudi naki ni Yesu Khidishitu. 5Wa nu sakumuna mu mambu moshu, mu kwijikanga kitsweki kienji ni ku tendulanga, 6 enu nudi ni lusakumunu kikuma Tsangu jia Yesu ji twa nu nehina jia nwingila tii mu yifuya.7Kashi, enu nwenda nwa konda makabu ma Pevi ya Longu, ma lunga ku nu sadisa mu ku nu tendudila kilumbu Fumu Yesu Khidishitu akeza kumwekana. 8 Mweni wa ku nuhwa kikesa tii ku tsuka, kikuma etshi kilumbu mwenekina nu leki kukhala ni kubola. 9Nzambi wa lungishidi mambu makanini. Mweni wa nu tambikidi nukhadi kimvuka ni mwana enji Yesu Khishitu, Fumu etu.10Nienda nia nuhwa kikesa apangi amala ni akhetu, mi jina dia Fumu etu Yesu Khidishitu, oyu wu nwa kumbudidi, evwanganenu, lekenu kukapangana. Nienda nia nu lomba nu wongami enu oshu , nukhadi ni muthsima wumoshi ni mabanza mamoshi. 11Kikuma, nievwa kudi akwa KLowe etshi nudi ni matendu mu katshi kenu.12Nia zola ku nu leza eki:"Kudi ni athu edi kwakulanga etshi, ami nidi muthu wa Polu", ekha etshi" wa Apolo", ekha epi etshi" wa Sefasi", ekha etshi" wa Khidishitu". 13 Enu nwa banza etshi Khidishitu wa dikapa kandambu kandambu e? Keshiku Polu wa nu fididi ha kulunji, nwa botiminiku epi mu jina dia Polu.14matondu kudi Nzambi, kikuma nia botikidiku ata muthu mu katshi kenu.15 Nia botikidi kaka Khidispusi ni Gayusi. 16 Nia botikidi epi Setufani ni ana jienji. Yimeni ni muthu mwekha epi lo.17Kikuma, khidishitu ka thuminiku mu kwenda kubotika athu, kashi mu kwenda kuwa longa tsabgu ya mboti. Nia hangididiku mayela ma kimuthu mu kuleka kubebisa lukumu lwa kulunji dia Yesu.18Malongi ma tadila kulunji dia Yesu medi mudi wozaba kudi athu edi ku ma beyanga, kashi kudi enu, mu katshi kenu mudi ni athu Nzambi edi kuhulusanga , medi ngolu jia Nzambi. 19Kikuma a sonika etshi:" Nia ka manisa mayela ma athu a mayela. Nia kazanga mabanza ma athu a longuka."20Kweyi edi muthu wa mayele? Kwe kudi muthu wa longuka e? Kweyi athu enda kuzola kushia pika e? Nzambi ka zangidiku mayela ma athu kikuma medi kuswinga e? 21 Banda hohu athu mu mayela mowu, aneyidi Nzambi, Nzambi wa zengidi mu ku di tendula mu njila ya malongi medi mudi ma wuzoba kudi athu ekha, kudi awa edi ku kwikilanga kudi mweni.22Ayuda akhedi kulomba amoni yipedikisa, akwa Gec kama azola kaka kwiva masolo ma mayela.23 Kashi, etu twenda twa longa Yesu a khokhidi a kulunji, wudi mudi sasa dienda kubwisa athu kudi Ayuda , kashi kudi a Grec kama nudi muthu wa pamba.24Kinga lo kudi athu awa atambika Nzambi, yikhadi Ayuda to a Grec, Khidishitu wudi kamu ngolu jia Nzambi ni mayela ma Nzambi. 25 Kikuma etshi Mambu mahangidi Nzambi menda kumwekana mudi kuswinga, kinga lo medi mahita mayela ma athu. Nzami wenda kumwekana mudi keshiku ni ngolu, kinga lo wahita athu oshu mu ngolu.26Talenu etshi, enu apangi amala ni akhetu, mu katshi kenu nani wa nu tambikidi. Mu katshi kenu athu enda kudimona etshi edi athu edi mayela eshiku engi, athu edi ajima keshiku engi, athu edi ni lukumu eshiku engi. 27 Kashi Nzambi wa sola athu edi mudi aswinga, mu kwivisa athu a mayela soni;wa sola athu enda kudimona etshi eshiku ngolu, mu kwivisa athu enda kudi mona kinanu soni.28Nzambi wasola athu akonda lukumu, ni awa enda kumona pamba, mu zanga ngolu jia enda kudi mona etshi edi ni ngolu jingi. 29 Wahangidi menama moshu kikuma muthu aleki kudi mona kumesu ma Nzambi.30Mweni wangidi mu pila etshi enu nwikhini mu kimvuka ni Yesu Khidishitu, oyu wekhina kudi etu mayela makatukidi kudi Nzambi, wangidi etshi twikini athu a bathu, a longu, wa tukatula mu wuhika.31 Kienikioki mudi kia sonika etshi" Leka moshu wa dizangula, adizangudi kikuma kia Fumu."

Chapter 2
1Tangwa di niejidi kudi enu, nia kudidiku mambu ma ngolu, ami nia di tomudidiku mu mambu ma nijiya, kashi nia nu longidi kiedika kia Nzambi kidi kia kiaswamana. 2 Kikuma ki niakhedi kudi enu nia nonini mabanza ma kujimbangana mambu moshu, mu kutala kaka mambu ma Yesu Khidishitu, oyuna wa fidi ha kulunji.3Ki niakhedi kudi enu, nia tekitanga ni woma,ngolu epi lo.4 Mambu ma nia nu lezanga ni kithemu kiemi, kia khediku nia hangilanga mayela ma athu, ma lunga kubalula mabanza ma athu, kashi niakhediku nu leza ngolu jia Pevi ya Longu. 5 Kikuma lukwikilu lwenu luleki kukhala lwa mayela ma kimuthu, kashi lukhadi lwa ngolu jia Nzambi.6Kikimweni twa zola kwakudila mayela ma athu awa edi akula mu kipevi, kashi keshiku mayela ma henaha hashi, medi ma tangwa mwenedi menda kuhita. 7 Kashi twenda twakudila mayela ma kitsweki kia Nzambi, amana medi ma swamana kudi athu. Nzambi wa ma sodidi kadi thama kikuma kia lukumu lwetetu.8Ni tshiku yimoshi lo ya tangwa mwenedi yejiya mayela mwenamana, kikuma, yivwa eni nga amejikidi, kambidiku kukhokha Fumu Yesu wa lukumu ha kulunji. 9 Mais mudi kia sonika etshi:" Mambu menda kuleka kumwekana ni menda kukonda kwivwa, menda kukonda kubanza etshi ma kakhala, mambu menamana Nzambi wa ma hangikidi kikuma kia enda ku mu zola mweni.10Ama medi mambu Nzambi a tulejidi mu lusadisu lwa Pevi yenji. Kikuma Pevi yenda kufimba mambu moshu ata mabanza amana medi ma kusweka mu katshi ka mutshima wa Nzambi. 11Kikuma, nani wa lunga kwijiya mabanza medi kudi muthu, kaka Pevi enjimweni. Kienikioki, kushiku ni muthu walunga kwijiya mabanzama Nzambi, yivwa Pevi lo.12Kashi etu twa noniniku Pevi ya henaha hashi, Kashi twanona Pevi eyina ya tumishini Nzambi, kikuma twjiki kamu pimbu pimbu mambu menda kutuhwa Nzambi. 13 Etu twenda kwakula mambu menamana mu mayela menda kulongila athu, kashi mu mambu ama Pevi ya Nzambi enda kulongila.14Muthu oyu wudi ni pevi ya kimuthu, kendoku kunona mambu ma Pevi ya Nzambi; kikuma kudi mweni medi mudi kuswinga. Ka lungidiku ku mejiya, kikuma, wu kumejika mu lusadisu lwa Pevi ya Nzambi.15 Muthu wudi ni Pevi ya Nzambi, wu kwijiya kia tesa mambu moshu yivwa medi ma pimbu to medi ma bola; kashi menda kuhanga mweni ni muthu ka ku mamona oku etshi medi mabola.16" Nani wejiya mabanza ma Pevi ya Nzambi, mu ku muhwa mulongi? " Kashi etu tudi ni Pevi ya Khidishitu.

Chapter 3
1A pangi amala ni akhetu, nia lugidiku ku nu leza mudi nudi athu azala ni Pevi ya Nzambi, kashi nienda nia nu leza kaka mudi athu edi ni kimuthu. Kikuma mu mambu ma tadila khidishitu nudi khadi a bebe. 2 Nienda nia nuhwa matedi keshiku misuni. Ni tangwa mwenedi nushiku kadi nwa kubama.3Kikuma nudi thethi ni kimuthu, kienikioki kimbeni ni matendu medi mengi mu katshi kenenu. Nwenda kaka epi nwa laba mambu ma kimuthu; mabanza menu medi kaka mudi ma athu oshu. 4 Yivwa etshi muthu mumoshi mu katshi kenenu wakula,"Ami nidi muthu wa Polu," mwekha etshi," Ami nidi muthu wa Apolo," nushiku kumonanga etshi nwenda nwa jinga mu kimuthu e? 5Apolo wudi nani? Polu kama nani edi? Edi kaka athu ahwedi Nzambi kisalu, mu njila yoyu enu nwa kwikididi.6Ami nia kunini. Apolo wetshudidi meya, kashi Nzambi mweni wa menishini kheni. 7 kienikioki, ni muthu wa kuna ni oyu wetshila meya eshiku ni fhunu yingi, Kashi Nzambi wenda kumenisa.8Muthu oyuna wa kunini, ni oyu wetshididi meya edi pila yimoshi. Koshu wa kanona matapishi menji pila yidi kisalu kienji.9 Kikuma etu oshu tudi athu a kisalu kia Nzambi. Enu nudi kilanga kia Nzambi, athu a hangidi Nzambi.10Mukhednajia ngu hwedi Nzambi, ami niashi mufulandala mudi kienda kuhanga atunga manzu. Niashidi mufulandala, muthu mwekha weza kutunga ha wulu. Kashi oyu wenza kutunga a wulu, leka akhadi wa dimuka.11 Kikuma, kushiku ni muthu walunga kushia mufulandala wekha ha wulu dia wathethikididi: Mufulandala mweni wudi Yesu Khidishitu.12Kienikioki, moshu oyuna watunga a wulu dia mufulandala ni wola, ni ni arza, ni mayala ma thalu, ni mutondu to ni mwangu, 13 kisalu kienji kia ka mwekana mu katshi ka kieji kia kilumbu mwenekina. Kikuma thuya twa ngou twa keza ku meka kisalu kia hangidi koshu muthu.14Yivwa etshi kisalu kia hanga muthu kia jinga, a ka muhwa lufutu.15 Kashi kisalu kiaya thuya, muthu mweno yuna wa ka mona pashi,kashi wa ka huluka mudi muthu wa huluka mu lufwa lwa thuya.16Nwenda oku kwijika etshi enu nudi nzu ya Nzambi, Pevi ya Nzambi yenda kijinga mu katshi kenu e? 17 Yivwa etshi muthu wazanga nzu ya Nzambi, Nzambi epi wu ku mu zanga. Kikuma nzau ya Nzambi yidi ya longu, enu epi.18Muthu kadihuna oku enjimweni. Yivwa muthu mu katshi kenu wenda wa banza etshi wudi mayela mengi mu mesu ma athu, leka ekhini waswinga, he anoni kia mayela ma kiedika. 19Kikuma mayela ma hashi medi wuzoba kumesu ma Nzambi. Kikuma, medi ma kusonika etshi:" Mayela ma athu mekhina muhetu wenda ku wa kwatila."20 Nzambi wejiya mabanza athu edi ni mayela etshi medi ma pamba."21Kienikioki, wudi shitumuna oku kumesu ma athu. Kikuma mambu moshu medi menenu. 22Yivwa etshi Polu ,Apolo, Sefasi, tshi yoshu, moyi,lufwa, yima yoshu yidi kikimweni to eyi yakheza kumesu, yoshu yidi yenenu, 23enu nudi athu a khidishitu, Khidishitu wudi Nzambi.

Chapter 4

1Kieni kioki enda atutala mudi a sadi ja Khidishitu ni amwangishi a masonga maswekama kwa Nzambi. 2Mu mambwama, yidi fhunu mu mwangishi akhadi mwena kushila mutshima.3Kashi kikuma kia memi yisuku fhunu nungu sambishi to a kangu sambishi homa enda kuzenga milonga yathu. kikuma niendoku nia di sambisa ami mweni. 4Niendoku epi nia bambuka ata kima kia bola ki nia hanga, ya zodidiku kwakula etshi ata kima nia hangoku kiambi. Yidi fumu wu kungu sambisa.5Kieni kioki, nu vu kiloku muthu milonga konda kulungisa tangwa tii kiakeza fumu. Waka wudisa ha kieji yima ya swekama mu pipa ni ku mwekhinisa menda kusweka mitshima. Kieni kioki, kosu muthu wa ka nona lufutu lwendji kwa Nzambi.6Kikimweni a pangi amala ni akhetu nianda na hanga kudi Apolos ni kudi ami mweni kikuma kia mamboti menu. Kikuma etshi mu ndjila yetetu nu longuki kutendula kwa yisona, nu wudikoku mu yi sona, mu pila etshi tushoku lulendu owu ni owu. 7Kikuma nani wu ku swashikisanga ni awana? Ekhi nu di nayi nwa kondidi kunona ya khatu? Kivwa enu hwedi ya pamba lulendu lwakhi mudietshi nwa yi sumbidi ni fwalanga jenu.8Nudi kadi ni yosu nwenda kuzola ! nudi kadi avwama ! Nwayandjika kadi kuyala konda kutuleza ! Mu masonga nia zola nu yadi, kieni kioki tu ku yala etwosu. 9Nia banza etshi Nzambi wa tu hangidi athumwa a tuma asha mulonga wa tsuka ni mudi a mala afetiowu kujiya. Twekhinini kima kia tsaka mu kifutshi, kwa wandjo ni kudi athu. Nzambi wa tu hangidi athumwa10Tudi yilawu kikuma kia khidishitu. Kashi tudi ngangu mukhidishitu. Etu twalembwa, enu nudi ni tshidi. Enu nudi mu kishi, etu mu pashi. 11Hitila tangwa dienedi, tudi ni nzala, ni pwisa, twenda vwata pimbi, enda atubeta lawu, twa konda epi ni manzu.12Twenda hanga ngolu, ni mokhu metu. tangwa dia ku tu tukananga, twenda sakumuna. tangwa aku tumwesanga lamba twenda jiza. 13Tangwa akutu vwenzanga twenda twakula ni kieshi. Twekhina he enda atunona epi kienekina, yiswaswa ya atwosu konda kukatula ata kima.14Niendoku nia nu sonikila mu kunu kwatisa soni, kashi mu kunu sungika mudi ana jami a luzolo. 15Ata nudi nia mabuta lawu mukhidishitu, nushiku nia tata lawu, kikuma niekhinini tatenu mu Yesu khidishitu mundjila ya ndaka ya Nzambi. 16Nienda nia nulonga nu khadi mudi ami.17Kieni kioki nia nu tumishina Timoti, mwana wu nia zola mu lukwikilu kwa fumu. Wa kanu bambukisa malongi memi mu khidishitu mudi ki nienda ku malonga homa hosu mu mabundu. 18Kikimweni ekha mukatshi kienu edi lolu lawu, ni kuhanga mudi etshi nia kezoku epi kidi eni.19Kashi nia keza ku dienu thama loni mudi zolu lwa Nzambi. Bosu nia kejikoku kaka jindaka jenia alolu, kashi nia kejika ekhi ya fhunu alunga kuhanga. 20Kikuma kifumu kia Nzambi kishiku mu kwakula kashi mungolu. 21Ekhi nwa zola ? Niji ku enu ni koka to ni luzolu ni mupevi ya wulemvwe

Chapter 5
1Etu twevwa twevwa etshi mambu medi kuhangamanga mu katshi kenu, menda mahana soni. Mambu ma kiekekina malungidiku kuhangama lo athu mu katshi ka athu akonda kujiya Nzambi. Twevidi etshi athu ekha enda ahanga yizumba ni akaji jia atata jiowu. 2Nudi ni lukambu lwingi enu! Ma feti ku nuhwa soni; muthu wahanga kienekina nu feti ku mu wudisa mu dibundu.3Ata ni kwalaha mu kimuthu, kashi mu kipevi ni enu. Nia zenga kadi ndola kikuma kia muthu wa hangidi kubola mudi etshi nidi homa hamoshi ni enu. 4Tangwa di nwenda kuwongama mu kusambila mu jina dia Fumu Yesu, Pevi ya memi epi yenda kukhala ni enu mu ngolu jia Fumu Yesu. Nia zenga kadi mambu menji, 5 mu kuhana ku mokhu ma satana a zangi mwila wenji, moyi wa ka huluki kilumba kia keza Fumu.6Lekemu lukambu. Nushiku kwijiyanga etshi ka ndambu ka kishi ya mapa, yenda kunanisa longa dia fupa e? Katukenu mu mambu ma kulu, kikuma enu nwikhini mudi mapa makatataka makonda kuhanga ni khisi.7 Kikuma Khidishitu, wudi mbandu yetu, wadihanini kadi mudi mwana dimemi kikuma kietu. 8 Tuhangoku feti dia Paki ni khishi yikulu, yidi mudi masumu ni mambu, kashi tuhangenu feti ni mapa makonda khsisi, medi kamu makiedika.9Mukanda wu nia nu sonikinini, nia nu lekishidi mu kubundangana ni athu enda kuhanga mambu ma soni. Keshiku mu pila ya mbi. 10 Nia kudidiku etsi nu wa tshini athu enda kuhanga mambu ma soni, eji, ayawudi, enda kusambila yiteki, nga makala kienekina, nu feti kukatuka hashi nwendi kujinga kuma kwekha.11Kikimweni, nia nu sonikina etshi nu jinganganga oku ni athu enda kuditambika etshi edi apangi mu Yesu, kashi eni enda kujingila yizumba, wiji, kusambila yiteki, matuka, kuzela maluvu. Nudia ngoku nawu homa hamoshi athu a pila mweneyina. 12 Henihohu, kiehi nia lunga kwingila mu kuzenganga mambu ma athu edi hanji a dibundu e?, Pila yeneyina, enu epi nu khala oku a Zuji jia pangi edi mu katshi ka dibundu.13 Kashi Nzambi wa ka zenga mambu ma athu edi hanji: wa ka kaya satana mu katshi kenu.

Chapter 6
1Tangwa di nwengisa matendu mbadi ni mbadi mu katshi kenu, nu ku masenda kudi a zuji akonda kwijiya Nzambi oh nu kumasenda kudi akhidishitu mu ku nu zengila? 2 Nwejikidiku etshi akhidishitu eni akasambisa athu oshu? Yivwa etshi enu nwa ka zenga mambu ma athu a hashi, kiehi nu kuleka kukuka kuhangika mambu medi mu katshi kenu? 3Nushiku kwijiyanga etshi enu nwa ka sambisa awanjio e? Ekhi kia yidi ku nu kondanga mu kuzenga mambu medi kubwanga mu katshi ka lujingi?4Yivwa etshi nwa lunga kuzenga mambu ma lujingu lwa hashi, kikuma kiaki nu ku masenda kudi athu akonda fhunuu mu dibundu e? 5 Nia kula etshi medi soni> Mu katshi kenu mushiku ni muthu wa mayela walunga manisa ndaka mwenejina mu katshi ka apangi akhetu ni amala e?6 Kashi meshiku mboti pangi endi kufunda pangi enji mwekha kudi zuji oyuna keshiku mukhidishitu.7Mu kwakula kwa mboti, lekanga enu matendu mu katshi ka akhidisitu, ekina nwenda nwa dibedisa. Kikuma kiakhi muthu yivwa wa nu hanga kubola, nwenda kuleka ku mu wela ndola e? Kikuma kiakhi yivwa muthu wa zola ku nu tambula yima nwenda kuleka ku mu jidila nayi? 8 Kashi enu nwenda nwa hanga kubola kudi apangi jienu amala ni akhetu.9Nwejiya etshi muthu wenda kuhanga mambu mambi kakengila oku mu kifumu kia Nzambi e? Nu kwikilanga oku mambu ma luvunu. Athu enda kuhanga mambu mabola, athu enda kusambila yiteki, ni athu kuhanga yizumba ni akaji jiangani, ni amala enda kukwela amala ni akowu, 10ni athu edi eji, ni athu enda kukhala ni nzala ya yima ya akowu, ni athu enda kuzela maluvu, ni athu enda kuhunina akowu mambu, ni athu enda kuhuna akowu ni kuwa tambula fwalanga, ata muthu mumoshi lo mu katshi kowu wa kengila mu kifumu kia Nzambi. Kienikioki athu ekha mu katshi kenu edi.11 Kashi enu mitshima yidi ya kusukula, nwekhina athu alongu, Nzambi wa nu kumbula kadi mudi athu jienji mu jina dia Fumu Yesu Khidishitu ni mu ngolu jia Pevi ya longu.12"Nia lunga kuhanga mambu moshu ma nia zola"- Kashi mambu moshu meshiku ma fhunu. "Moshu nia Lunga kuhanga, kashi nia lungidiku kwikhina muhika wa diambu dimoshi. ' 13Madia medi kikuma kia vumu, vumu epi didi kikuma kia madia." Kashi, Nzambi wa yo yadi. Kashi mwila wa muhu wushiku kikuma kia ku wu hangila kindumba, kashi wudi kikuma kia Fumu. Fumu mweni wa wu fuka.14Nzambi wa ka tokimisa Fumu mu lufwa ni etu mu ngolu jienji. 15 Enu nushiku kwijikanga etshi mwila wenenu wudi ndambu ya mwila wa khidishitu? Nia lunga kunona mwila wemi ni bundi ni mukhetu wa ndumba e? Ma kuhangan oku!16Nwendoku nwejiya etshi oyu wudi kubundanga mwila wneji ni ndumba, wekhina mwila wumoshi ni mweni e? 17Kashi oyu wa dibunda ni Fumu wekhina muthu mumoshi ni fumu mu kipevi.18Lekenu kuhanga yizumba! Masumu mekha menda kuhanga muthu, menda oku kuzanga mwuila wenji, Kashi yizumba yenda kuzanga mwila wa muthu enjimweni.19Nwendoku kwijiya etshi mwila wenu wudi nzu ya Pevi ya longu, wenda kujinga mudi enu, oyu wu nwa nonini kudi Nzambi. Enu nushiku athu kikuma kia enu mweni, nudi athu jia Nzambi. 20 Kikuma Nzambi wa nu sumbidi mu thalu yingi, hangila ngenu mwila wenu kikuma kia lukumu lwa Nzambi.

Chapter 7
1Kikimweni nia zola kwakudila mambu ma nwa ngu sonikinini. Nia kula etshi: kudi ni ma tangwa mekha ma konda kukhala mboti yala mu kujinga ni mukajienji. 2Kashi mu kutshina pukumuni, medi mboti koshu yala akwedi mukhetu wenji, koshu mukhetu epi akhadi ni mulumienji.3Yala afeti kulungisa nzala ya mukajienji, mukhetu epi afeti kulungisa nzala ya mulumi enji. 4 Mukhetu keshiku fumu wa mwila wenji, kashi kiyeka kidi kudi Mulumwenji. Pila yimoshi kudi yala,Mukaji enji wudi fumu wa mwila wenji.5Nu dikapula oku muhela, kaka yivwa nwa zola kudihana mwa tangwa mu yisambu. Kumanima na vutuka ki nwenda kadi kukhala; nu kukuka oku kudi keba, he Satana wu kuhenga ku nu hukumuna. 6 Nienda nia nu leza mambu ama mudi mulongi; keshiku mudi tsiku. Nienda nia banza etshi koshu muthu 7 akhadi mudi ami, Kashi wenda kuhana kudi koshu muthu makabu ma lunga kudi mweni.8Kudi a ndumbu, ni kudi awa afisa, medi mboti kudi eni mu kukhala ndumbu mudi ami. 9 Kashi yivwa etshi ka lungidiku kukasa mutshima, a kwedi kaka. Kikuma medi mboti kudi eni mu kukwela mu kuleka kubebisa nzala ya mwila.10Kikimweni kudi athu edi akwela, nienda nia wahwa tshiku eyi, keshiku ami kashi Fumu wa yi hana: "Mukhetu wa makwela ka lungidiku ku dikapula ni mulumi enji." 11 Kashi yivwa etshi wa dikapula, akhedi kaka ndumbu,ho lo a vutukidi mulumi enji." Yala kalungidiku kuleka mukaji enji. "12Kikuma kia athu ekha, ami - keshiku fumu - nienda nia hana mulongi etshi: Yivwa kudi ni pangi wakwela mukhetu wudi mupani, mweni wazola kukhala nenji dibela, ka mu leka oku. 13 Yivwa epi mukhetu wudi ni yala wudi mupani, wa zola kukhala nenji, ka jia oku wala. 14 Kikuma yala wudi mupani, walunga kuhuluka kumanima ma mukaji enji wudi mukhidishitu; Mukhetu wudi mupani epi walunga kuhuluka kumanima ma mulumi enji wudi mukhidishitu. Yivwa lo ana jiowu akhakhala asumuka; Kashi Nzambi wa wakumbula kadi.15Kashi, yivwa mupani wazola kwenji kwenda, mulekenu endi kwenji. Mu mambu ma kienekina, mukhidishitu wa yala to wa mukhetu, keshiku muhika wa wala.16 Nzambi wa tu tambika mu kujinga mu ngemba. Kikuma, wushiku kwijiyanga, ayi mukhetu wa lunga kuhulusa mulumi eyi , ayi epi Yala wa lunga kuhulusa mukaji eyi.17Leka etshi koshu muthu akhadi kaka kia tangwa dia mutambikidi Nzambi. Eyi tshiku yemi nia hana mu mabundu moshu.18 Muthu oyu wengila kadi mukanda, konda Nzambi a mu tambiki, wenda kusala kandanda. Mupani, tangwa dia kwikila a wa lunga epi kwingila mukanda e? Loni. 19 Kikuma kima kia hitangana fhunu, keshiku mukanda, kashi yidi kulemvuka ku jitsiku jia Nzambi ya hitangana fhunu yingi.20A pangi amala ni akhetu, koshu muthu akhadi mutshindu wakhedi kadi tangwa dia mutambikidi Nzambi. 21 Nwakhedi ahika tangwa dia nu tambikid Nzambie? Nu diyangisa o ku. 22 Kashi yivwa nwa zola ku lunguka, hangenu kienekina. 23 Oyu watambika Fumu mudi muhika, wudi muthu wa lunguka kadi kikuma kia Fumu. Kienikioki, oyu wa lunguka kadi, tangwa dia kwikila, wekhina muhika wa Khidishitu. 24 Enu a nu sumbidi mu thalu yingi, nu khaloku ahika jia athu. Koshu muthu akhadi mu kisalu kiakhedi kuhanga tangwa dia kwikididi.25Kikuma kia athu aleka kadi kukwela, Fumu ka ngu lejidiku kima, kashi nia zola kuhana mabanza memi. Nwa lunga ku ma shila mutshima, kikuma Fumu wa ngwividi khenda kienikioki a ngu shidi muthu wa kisalu kienji. 26 Mu kutala jipashi ji nudi kumonga, nia banza ami etshi mboti muthu ka kwela oku.27Enu nudi mu wala, nu jiya oku wala. Enu nudi a dumbu, nu henga oku kukwela. Kashi yivwa etshi nwa kwela, nwa hangidiku masumu.28 E e awana akwela, enda kuwanina ni mambu mengi ma pashi tangwa dia kujinga owu mbadi, nia zola ku nu katula mu pashi mwenejina.29Kashi, nia kula eki kudi enu apangi: Yilumbu yekhina ya kutanga. Yanjika kikimweni, athu edi ni akheti ajingingi mudi kakhedikku nawu.30 Awana edi kudilanga, akhadi mudi keshiku ni masanga; awana edi sangu sangu, akhadi mudi keshi ni sanguka, awana azola kusumba, akhadi mudi keshiku ni yima. 31 Awana edi adihana mu mambu ma hashi, akhadi mudi etshi ka dihana oku kamu. Kikuma mambu ma henaha hashi ma kajinga oku.32Nia zodidiku kukhala muthsima mu wulu. Yala wudi ndumbu, adihani mu mambu ma Fumu, ni kuhenga pila ya ku mu sangusa. 33 Kashi, muthu wudi wa kwela,wenda kudiyangisa mu mambu ma hashi ni kuhenga kusangusa akaji jenji. Wudi ni mitshima miadi. 34Henihohu mukhetu wa konda kukwela, to wa konda kwijika yala, wenda kudihana mu kisalu kia Fumu, ni kuhenga kukhala wa vedila mu mwila ni mu Pevi. Mukhetu wa wala wenda kudihana mu mambu ma hashi, nu ku sangusa mulumi enji.35Nienda niakula mambu menama kikuma kia mammoti menenu, kashi nia nu shididiku muhetu. Niazola nu hangigi pila yidi ya lunga, nu dihani mvimba kudi Fumu.36Kashi, yivwa muthu wenda wa kana kukwela, kumanima evwangana ni mukhetu etshi kakukwela oku epi, wahanga pimbu.37 Meshiku masumu. Kashi, yivwa wa zenga etshi ka kukwela oku, yivwa epi keshiku ku mutshinjikanga, wu kubula kudikeba, wahanga pimbu yivwa ka mu kwedidiku.38 Kienikioki, Oyu wazola kukwela mukhetu wenji wahanga pimbu. Kashi oyu waleka kukwela, wahanga pimu ya hitangana.39Mukhetu afeti kujitisa tshiku jia wala tangwa diedi mulumi enji ni moyi. Kashi yivwa mulumi enji wafwa, wa lu nga kukwela koshu yala mwekha wazola, kashi makhadi mu jina dia Yesu. 40 E,e mu mabanza memi, wu kukhala ni kieshi kingi, yivwa wasala ndumbu. Nia makula etshi, nia banza ami epi nidi ni Pevi ya Nzambi

Chapter 8
1Twazola kwakudila kikimweni mambu matadila mbiji yenda kuhana makabu kudi Yiteki. 2 Twejiya etshi" etwosu tudi ni mayela. " Mayela ma lawu menda kuhana lukambu, kashi luzolu lwenda kuhana kikesa. 3 Kashi Yivwa muthu wa zola Nzambi, muthu mweno yuna wudi wejiangana kudi Nzambi.4Kienikioki, mu ama matadila makabu ma mbiji menda kuhana kudi Yiteki: twijikenu etshi ha wulu dia mavu heshiku ni kima, Nzambi wudi kaka mumoshi. 5 Mukutala kamu, kudi ni athu lawu edi kutambikanga a nzambi ku wulu ni hashi. Ki medi kioki, kudi ni "anzambi" lawu ni "afumu lawu". 6 Kikuma kietu, tudi kaka ni Nzambi mumoshi Nzambi Tata, wahangidi yima yoshu, etu twenda kujinga kikuma kia mweni, Fumu Yesu khidishitu wudi mumoshi, yima yoshu yenda kujinga kumanima ma mweni ni etu epi.7Kashi athu oshu eshiku ni mayela ma kwijikila mambu menamana. Ekha ni kiki enda kaka kusambila yiteki, ni kudia makabu menda kuhana kudi yiteki mweneyina. Mabanza medi mawafwa kikuma eshiku ni ngolu.8Kashi madia ma lungidiku ku u wahisa kumesu ma Nzambi. Yivwa twa leka kudia to twa dia twa hangidiku kubola. 9 Kashi, leka etshi nu di kebi mu kuleka ku bwisa athu lawu edi ni lukwikilu lutshiotu mu kikuma kia madia.10 Kashi, yivwa muthu wa kumona ayi wudi ni mayela wenda wadia mbiji yenda kuhana makabu kudi yiteki, wenda ayi wa benda muthu wudi ni lukwilu lutshiotu ni mweni adi.11Henihohu, kikuma enu nwenda nwejika pimbu pimbu mambu ma tadila Yiteki, sadisenu a pangi amalani akhetu edi a bila njila awana Khidishitu ejidi kufila. 12 Kienikioki,tangwa di wa hangakubola kudi a pangi jiehi amala to akhetu, ni kuwa lemika mu mabanza mowu medi matshiotu, ayi wenda wahanga masumu kudi Khidishitu. 13 Yivwa etshi madia menda ma benda pangi mumoshi akhadi yala to mukhetu, wudia oku mu mesu mowu. Wu hanga kienikina wu ku bebisa oku pangieyi wa yala to wa mukhetu.

Chapter 9
1Ami nishiku libre? Nishiku thumwa e? Enu nushiku mbuma jia kisalu kiemi kikuma kia Fumu e? 2Yivwa etshi nishiku thumwa kikuma kia athu ekha, nidi kikuma kienu. Kikuma enu nudi kidimbu kia kisalu kiemi kia thumwa mu jina dia Fumu.3Eyi pila yi nienda kuvutudila athu enda ku ngu shila ma fundu. 4Tushiku ni tangwa dia kudia ni kunwa e? 5 Twa lungidiku kwenda ni kujieta ni apangi akhetu edi akhidishitu, mudi kienda kuhanga athumwa ekha, ni apangi mu jina dia Fumu, ni kia hangidi Cefasi e? 6 Kaka Banabasi ni ami kashu tu feti kahunga kisalu mweneki e?7Nani wenda kuhanga kisalu mudi musuta kikuma kia enjimweni? Nani wenda kukuna Vinu, enjimweni kudia mbuma lo? To nani wenda ku sasa angombi konda kunwa mayedi menji? 8Niakula mambu ama mu pila ya kimuthu e? Medi kienekina kienda kwakula Tsgiku.9Kikuma medi makusonika mu mukanda wa moshi etshi," wu kasa oku ngombi kukanu tangwa dia kubundulanga." Nzambi wakudidi mambu menama kikuma kamukia Ngombi e? 10 Kakudidiku etu e? Medi ma kusonika kikuma kietu etsh, oyu wudi ku bundulanga kilanga, ni oyu wa katula mbuma afeti kushia mutshima etshi akanona ndambu yowu ya yima.11 Etu twa kuna kheni jia kimpevi mu katshi kenu. Pashi yidi akhi yivwa wa nona lusadisu lwa kimuthu kudi enu?12Yivwa athu ekha enda anona lusalusu kudi enu, etu kamu tushiku ni nswa ya hita eni e? Kanduku tu nu lombanga lusalusu etu. Twenda kukasa mutshima mu pila etshi pashi yikhala oku ata fioti tangwa di twenda ku nu longa tsangu ya mboti ya Fumu Yesu. 13 Enu nwijiku etshi athu enda kuhanga mu nzu ya Nzambi, enda kudia mu nzu ya Nzambi. Nwijiku etshi athu enda kuhanga ku mesa ma Fumu enda kudia makabu menda kuhana kudi Fumu.14 Kienikioki Nzambi akudidi etshi athu enda kulonga ndaka ya Nzambi afeti mu njila ya ndaka ya Nzambi.15Kashi ami nia lumbidiku ata lusalusu lumoshi lo. Nishiku kusonikanga mambu moshu kikuma esthi enu nu ngu sadishi. Mboti nifu kwemi, kikuma muthu mwekha aleki kuthambula lukumu lwemi. 16Yivwa nienda nia longa ndaka ya Nzambi, nishiku ni tangwa dia kudishikisa, kikuma kidi kisalu ki nidi kuhanganga. Nienda kumona pashi jingi yivwa nishiku kulonganga tsangu ya mboti!17Kikuma nienda kukihanga ni luzolu lwoshu, nia ka nona lufutu. Kashi yivwa etshi nia hangidiku ni luzolu lwoshu, nia kakhala kaka ni kilemu kikuma kia kisalu kia ngu hwedi. 18Ekhi ya kakhala lufutu lwemi e?Kienikioki, tangwa di nienda kulonga tsangu ya mboti nienda kudihana lufutu lwemi ludi kiehi ki nienda kukhala naki mu kukonda kulomba lusalusu.19Nishiku muhika wa muthu, kashi ami mweni niekhinina muhika wa athu oshu kikuma kia benda athu engi. 20 Kudi Ayuda nienda kumwwekana mudi nidi muyuda, mu ku benda Ayuda. Kudi athu enda kulaba tshiku jia Moshi, nienda kujinga mudi etshi ni ami nienda nia laba tshiku, keshiku etshi ami mweni nidi mu katshi ka tshiku, yidi pila ya kubenda eni athu enda kulaba tsiku ya Moshi.21Kudi athu akonda kulabanga tsiku, nienda kwikhina mudi eni, keshiku etshi nidi nijiku tshiku jia Nzambi ami mweni, kashi nienda kulaba tshiku ya Yesu, kienekina na lunga kubenda athu lawu enda kuleka kulaba tshiku. 22Kudi athu akonda lukwikilu lwa ngolu, nienda kuhanga mudi eni,kikuma ni swakadi kuwa hulusa. 23Niekhinini kuhanga mudi athu, kikuma tshangu ya mboti yileki nikana mudi mupepi, mu pila etshi ami ni noni malawu moyi.24Nwijiku etshi athu enda kuhanga tshaka jia kunona fishi enda kujihanga athu lawu, kashi mumoshi wenda kunona matapishi. Enu ndangenu fishi kienekina mu kununga.25 Muthu mwoshu wenda kuhanga tshaka, wenda kulemvuka ku tshiku jingi. Wenda kuhanga kienekina mu kunona lukumu lwenda kukonda kujinga, kashi etu twenda kuhanga kienekina kikuma kia kunona lukumu lwa kajinga mvula ni mvula. 26Kikuma, nienda oku kwenda fishi konda kikuma, mu kuleka kukaya muhunga. 27 Kashi nienda kuniokula mwila wemi wekhina mudi muhika, mu kulombulula kudi akwetu etshi ami mweni nishuki mumolu.

Chapter 10

1Nia zola etshi nwijiki, a pangi amala ni akhetu, etshi a tata jetu akhedi mu mashina matuti epi osu a hitidi meya ma jima, 2Osu awa anonini mbotika kwa Moshi(Moïse) mu matuti ni mumeya. 3Eniosu epi adidi madia ma ki pevi. 4anwi epi meya ma ki pevi. Kieni kioki a nwini meya ma ki pevi ma widikanga mu yala dia wa labanga Yala mweni dia khedi khidishitu.5Kashi Nzambi ka khediku ni kieshi kia ekha mu katshi kowu, a mvumbijowu a mwanginini mu thotu ya konda meya ni mitondu (desert). 6Kikimweni yima eyina yidi mbandu kudi etu, kikuma etshi tu khaloku ni nzala ya bola mudi kia khedi nayi eni.7Nu sambiloku a nzambi a yi teki mudi ekha mu katshi kieni a hanganga.Mudi ki ma sonama etshi athu enda shikama mu kudia ni kunwa, ni ku zangluka muku kina ni ma banza ma nzala ya mwila. 8Tu hangenu Yizumba mudi lawu ekha enda ku yi hanga kitesu kia mafunda makumi madi ni asatu enda afwakikuma kia yeni.9Tu mekoku Khidishitu mudi kia mahangidi engi awa asumiwidi kudi a niokha. 10Tu bokutoku epi mudi kienda kuhanga engi mukatshi kowu awa jiyidi kudi wandjo wa lufwa.11Yima eyi ya wejikidi mu ku wahwa mbandu he ayi sonika kikuma kia ku tu longa mu ama ma tadila ama ma keza mu tsuka dia tangwa. 12Kieni kioki owu wa di mona wa vedila a kebi kabwoku. 13Kushiku ni kumekama kuku twijila kukondi kukhala kwathu, kashiNzambi wudi pila yi moshi ka ku nu lekoku anu meki meki ku hita ngolu jenu kashi mu ku mekama wu ku kangula ndjila kikuma nu khadi khadi ni ngolu ja ku nunga.14Kieni kioki a pangi jiemi a luzolu tshinenu a Nzambi ayi teki. 15Nienda nia nu leza mudi athu awa edi ni ma banza kieni kioki nwa lunga kutesa ma ni kwakulanga. 16Bungu dia lusakumunu di twenda ku sakumuna kendoku ku dikapa mu mashi ma khidishitu. Mungumba(dipa) wu twenda kuvuka twendoku ku wu kapa mu mwila wa khidishitu? 17Kikuma tudi ni mungumba(Dipa) wu moshi eyu awa tudi engi, tudi mwila wu moshi ni ku bundangana kimvuka mu mungumba wu moshi.18Talenu kikanda kia Yiseledi: Keshiku eni a didi makabu ma kwingidila ku suku dia fumu ? 19Ekhi nia zola kwakula? Etshi yiteki yishiku kima ? Kivwa loni madia menda kuhwe yiteki yene yina meshiku kima ?20Kashi niakula etshi, makabu ma apani, enda ku mahana kwa pevi ja bola keshiku kudi Nzambi. Nia zodidiku etshi nu bundangani ni pevi ja bola! 21Nwa lungidiku kunwa mu bangu dia fumu ni mu bangu dia Satana. Nwa lungidiku ku hanga ha mesa ma fumu ni ha mesa ma Satana. 22Bosu twa zola kusota kipala kia Nzambi ? Tudienu ngolu kihita mweni ?23" Yoosu akuhwila nayi ndjila", kashi yoosu yishiku ni ndandu," yoosu akuhwila nayi ndjila" , kashi keshiku yoosu yenda kusadisa. 24Muthu kahengengoku yendji mweni, kashi leka kosu muthu ahengi ndandu ya mukwawu.25Dienu yosu eyi enda ku sumbisa ha zandu, konda ku dihula. 26Kikuma kifutshi kidi kia Nzambi, ni yosu eyi kidi mayi yidi ya Nzambi. 27Kivwa mupani wa kutambikila kudia, kivwa wa kumbula, dienu yosu a nuhwa konda kuhula.28Kashi kivwa muthu wakula etshi, madiama amahanini mu mulabu, nu madioku kikuma mweni wa nu kebishidi, mu kikuma kia kwijka. 29Nia kudidiku etshi kwijika kwenu mweni, kashi kwijika kwa pangi ekha. kikuma etshi kipwanza kiamemi kia ka sambisama mu kwijika kwa muthu mwekha ? 30Kimvwa niadia ni ku vutula matondu, Kikuma kiakhi a kungu vwenzanga kikuma nia vutula matondu.31Tangwedi, ata nwadia to ata nwa nwa, kiosu kinu kuhanga, hangenu yosu mukuhwa Nzambi lukumu. 32Nu vwenzoku a juif to a greki to dibundu dia Nzambi. 33Masonga mudi ki nidi kumekangakuhana kieshi kudia thu osu mu yosu, niendoku nia henga ndandu yami mweni, kashi eyi yetwosu ku tsuka aka huluki.

Chapter 11
1labenu mbandu yamemi mudi ami ki nienda kulaba mbandu ya Khidishitu.2 Nienda nia nu vutudila matondu mu pila yi nwa ngu banjididi mu mambu moshu, ni kinwenda kulemvuka mumambu moshu ma nia nu lejidi. 3Nia zola nwijiki etshi, Khidishitu wudi Fumu wa etu oshu, ni amala ni akhetu; Nzambi wudi Fumu wa Khidishitu. 4Yala mwoshu wudi ku sambilanga, to wudi kubikulanga, yivwa wa vwata pwa ku mutwa wenda wa bebisa lukumu lwa Fumu enji.5kashi mukhetu mwoshu wudi kusambilanga,to wudi kubikulanga,konda kuvwata kitambala ku mutwa wenji, wenda wa bebisa lukumu lwa Fumu enji.6 Yidi kaka pila yimoshi yivwa etshi wa kulula suki jienji. Kashi yivwa mukhetu waleka kuvwata kiambala, leka a kuludi suki jienji. Medi mambu ma soni kudi mukhetu mu ku dikulula suki, leka avwati kitambala mu kuwinda suki jienji.7Yala kalungidiku kuwinda mutwa wenji, kikuma, mweni wudi kifwani kia Nzambi. Kashi mukhetu kama wudi lukumu lwa Yala.8 Kikuma yala ka katukidiku mu mwila wa mukhetu mweni wa katukidi mu mwila wa yala.9Yala ka mu hangidiku kikuma kia mukhetu, kashi mukhetu a muhangidi kikuma kia Yala. 10 Kienikioki, mukhetu afeti kuvwata kitambala, menda ma lumbulula etshi wudi kumanima ma yala. Ejikenu etshi awanjio akhedi mu katshi kenu.11Kumesu ma Fumu mukhetu kalungidiku kukonda yala, yala epi kalungidiku kukonda mukhetu. 12Ata kikoi etshi mukhetu wa katukidi mu mwila wa Yala, kashi Yala wenda kutetuka kudi mukhetu; owu oshu akutukila kudi Nzambi.13Talenu etshi mambu amaenu mweni: medi pimbu mukhetu asambidi Nzambi ku mutwa wululu? 14 Mambu ma kiedika medi etshi, pila ya hanga Nzambi athu, yivwa yala wudi ni suki jingi, medi soni kudi mweni.15 Kashi, yivwa mukhetu wudi ni suki jingi.jidi lukumu kudi mweni. Kikuma Nzambi wa muhwa suki jingi mu kuwindanga mutwa wenji.16 Kashi, koshu muthu azola kushia pika mu mambu ama, ma mu tala. Etu ni mabundu ma Nzambi twenda oku kushiangana pika.17Mu mambu ama ma nia nuleza, nishiku ku di shikisanga. Kikuma tangwa di nwenda kuwongama homa hamoshi, mambu ma nwenda kuhanga menda ku nu bendila Lufwa.18 Kikuma, nievidi thethi etshi, tangwadi nwenda ku waningina, nwenda ku kapangana; nia banzaetshi ndambu ya tsangu mweneji jidi jia kiedika. 19 Kukapangana kufeti kwingila mu katshi kenu, mu kwijiya kamu yivwa nudi akhidishitu alunga.20Ki nwenda kuwongama, nwendoku kamu kudai madia ma Nzambi. 21 Tangwa di nwenda kudia, muthu ni muthu wenda kudidila akowu ekha nzala a mu tadikila. Athu ni kuzela kowu maluvu. 22 Nushiku ni manzu enu mu kudia ni kunwa e? Nwenda na bebisa Nzu ya nzambi. Bosu nwenda kuzola kuhwa awayi soni. Ekhi epi nidi ku nu leza? Ni nu shikishi e? Mu mambu menama nia lungidiku ku nu shikisa.23Kikuma malongi ma nia nu longidi, nia ma nonini kudi Fumu. Fumu kiela a mu sumbisakudi a mbeni mu pipa , wa nonini dipa, 24 wahana matondu kudi Nzambi, wa ma betula yitshini yitshini, wakula etshi:" owu wudi mwila mwemi, nia wuhana kikuma kienenu."25Pila yimoshi epi, tangwa dia manisini mu kudia, wanonini kopa, wakula etshi:" Kopa edi dienda diengisa kwivwangana kwa katataka; nahana mashi memi mu kulungisa mambu menama. 26Tangwa disohu di nu kubula ku manwa, bambukangenu ami. Koshu mbala, mwa ka bula kudia diap,edi ni kunwa kopa edi, enu nu kubula kubambuka lufwa lu nia fidi ami tii koku ku nia keza ku vutuka.27Kienikioki, kudia ni kunwa kopa mu nila ya konda kulunga, medi kuhanga kubola ku mwila ni ku mashi ma Fumu. 28 Leka koshu muthu athethikidi ku ditala mu mutshima wenji kia konda kadi kudia ni kunwa. 29 Kikuma koshu muthu wajimbangana etshi wudi mwila wa Fumu,30 wenda wa dikokila khokhila enjimweni. Kikuma kioki athu lawu mu katshi kenu, ekhina akhasi, ngolu jia wahwa,ekha amana kufwa.31Kashi, yivwa twa hangika mitshima mietu, twa kanona oku ndola. 32 Kashi, tangwa fumu edi kutuhwanga ndola, wenda watulonga, mu pila etshi tangwa dia keza kuzengila ambeni jienji ndola, etu twa ka huluki.33Kienikioki, apangijiemi, tangwa di nudi kuhangamanga mu kudia ni kunwa madia ma Fumu, makininanga enu akwenu.34 Leka koshu wudi ni nzala, adi kunzu yenji, kikuma nu leki kuhengila ndola. Mambu masala twaka matal tangwa di nia keza.

Chapter 12
1A pangi, Ki kikuma kia mamu matadila makabu ma Pevi ya Longu, nia zola enu nu bakisi. 2 Nwejiya etshi, tanfgwa nwakhedi apani, nwa khedi kuhuniwa mu kusambilanga Yiteki, eyi yenda kuleka ku nu twadisa. 3kienikioki, nidi ku nu lezanga etshi, yivwa muthu wenda wakula mu ngolu jia Pevi ya Nzambi, kalungidiku kwakula etshi" Yesu wudi wa shingama"; Muthu ka ku lunga oku kwakula etshi," Yesu wudi Fumu" yivwa keshiku ni Pevi ya longu.4Makabu ma Pevi ya longu medi lawu, Pevi yenda ku mahana yidi yimoshi. 5 Pila ya kuhangila Fumu, yidi ya selangana, kashi Fumu wudi mumoshi.6 Pila ya kuhanga kisalu yidi ya selangana, kashi, Nzambi mumoshi kaka wenda kuyikapa kwa koshu muthu.7Kudi koshu muthu, ngolu jia Pevi jienda kuhanga kikuma kia athu oshu.8 Kudi athu ekha, wa wahwa ndaka jia mayela, kudi mwekha ngolu jia kwijya mambu ma kitsweki.9Kudi mwekha, wa muhwa lukwikilu lwa ngolu, kudi mwekha epi ngolu jia kuhuka akhashi. 10Muthu mwekha wa muhwa ngolu jia kuhanga mambu ma kuyituka, mwekha wa muhwa ngolu jia kubikula, kudi mwekha ngolu jia kwakula mambu makatukila kudi Pevi ya Longu, kudi mwekha ngolu ji kwijiya yivwa Pevi yidi ya mboti to ya bola, kudi ekha ngolu jia kwakula ndaka jia konda kwijiya athu, kudi mwekha ngolu jia ku ji tendula.11 Kashi mambu menamana moshu, wudi Pevi enjimweni wenda kuhanga pila ya zola enjimweni.12Mudi kidi mwila wa muthu, wudi wumoshi ni yitshini yingi. Ata yitshini yidi yingi yidi yoshu ya laminina ku mwila wumoshi. Kienikioki medi kudi Khidishitu. 13 Kikuma, Pevi yidi yimoshi ya hangidi etshi, tu botami, twikhini etu oshu mwila wumoshi, yikhadi Ayuda to a Grec, ahika to athu akonda kukhala ahika.14Mwila wushiku kitshini kimoshi, kashi wudi yitshini yingi. 15 Yivwa mwendu wakula etshi:" kikuma nishiku koku, nishiku kitshini kia mwila," kushiku ni kitshini kia konda fhunu. 16 Yivwa diathu diakula etshi:" kikuma nishiku dishu, nishiku kitshini kia mwila," kushiku ni kitshini," kushiku ni kitshini kia mwila kia konda fhunu. 17 Nga mwila woshu wakhedi dishu, nga kwehi diatu diambidi kukhalee? Nga mwila woshu ukhala diatu, muzulu wambidi kukhala haki e e?18Kashi Nzambi washia mu mwila koshu kitshini pila ya luzolu lwenji. 19Yivwa yoshu yidi kitshini kiomoshi, mwila wambidi kukhala kiehi? 20 Yitshini yidi lawu, kashi mwila wudi wumoshi.21Dishu dia lungidiku kuleza koku etshi nishiku ni fhunu yeyi. Ata mutwa wu leji miendu etshi,"nishiku ni fhunu y' enu. 22 Kashi ayitshini ya mwila yenda kumwekana etshi yishiku ni fhunu yingi, ya lungidiku kukonda. 23Yitshini ya mwila yi twenda kubanza etshi yishiku ni lukumu, twenda ku yi jitisa hengi. Yitshini eyi yenda ku tuhwa soni ku mesu ma athu, twenda ku yisweka. 24 He yitshini yenda kukonda ku tuhwa soni, tushiku ni fhunu ya ku yisweka. Kashi Nzambi wa hangidi mwila, mu pila etshi yitshini eyi ya konda lukumu, yikhini ni lukumu lwingi.25Wa hangidi kienekina kikuma mwila wu di kapa oku, kashi yitshini yoshu yenda kudi sadisa,ni yenda epi kuzolangana. 26 Tangwa didi kitshini kiomshi mu pashi, yitshini yoshu epi yengila mu pashi. Tangwa epi kitshini kimoshi kia nona lukumu, yitshini yoshu epi yekhina sangu sangu. 27 Kikimweni, enu nudi mwila wa Khidishitu, koshu muthu wudi kitshini kia mwila wenji.28Mu katshi ka dibundu Nzambi washia muthu ni muthu ni kisalu kienji: Thethi athumwa; ya kiadi ambikudi; mu kulaba amalongi, kumanima athu edi ni makabu ma kuhanga mambu ma kuyituka; ni athu edi ni makabu ma kuhuka akhashi, athu edi ni makabu ma kusadisa akowu, athu edi ni makabu ma kutwadisa yisalu mu dibundu, athu enda kwakula ndaka jia leka kwijiangana.29 Tudi etwoshu ambikudi e? Tudi etwoshu a malongi e? Twenda kuhanga etwoshu mambu ma kuyituka e?30Tudi etwoshu na makabu ma kuwuka akhashi e? Twenda kwakula mu jindaka j'ekha e? Twenda kutendula jindaka e? 31 Tushienu kikesa mu kuhenga makabu mahitanga makabu mahitanga fhunu. Ami nia ka nuleza njila ya bathu.

Chapter 13
1Tangwa gi nia kabula kwakula mu jindaka jioshu jia athu ni jia awanjio, kashi yivwa nishiku ni luzolu, nidi mudi ngoma mengi, okuna midi etshi ngunga yenda bula pamba pamba. 2 Tangwa di nidi ni makabu ma kubikula mambu medi kukatukanga kudi Pevi ya Nzambi, ata kioki niejika yitsweki yenji yoshu, ata nia nona mayela menji moshu, ata ni lukwikilu lwa lunga kukatula mundonda nia wusenda homa hekha, yivwa nishiku ni luzolu, nidi muthu wa pamba.3 Tangwa di nia kapila awayi yima yemi yoshu, ata nia hana mwila wemi etshi a woshi tuya, yivwa nishiku ni luzolu, moshu medi pamba.4Luzolu ludi kukasa mutshima ni kuhanga mambu ma mboti; luzolu lwendoku kukhala ni kipala; luzolu lwendoku kudishikisa; luzolu lwendoku kukhala ni lulendu; 5 luzolu lwendoku kuhanga mambu ma soni; luzolu lwendoku kuhenga mamboti mayi mweni; luzolu lwendoku kwivwa khabu; luzolu lwendoku kusweka mambu ma bola. 6 Luzolu lwendoku ku sanguka mumbu ma tsoki, kashi lwenda kusanguka mu mambu makiedika. 7Luzolu lwenda kuvidisila mambu moshu; Luzolu lwenda kukwikila mu mambu moshu; luzolu lwenda kukasa mutshima mu mambu moshu.8Luzolu lwendoku kuhwa. Makabu ma kubikula ma kahita, ni makabu ma kwakula jindaka jiekha epi jia kahita, ni makabu ma kwijiya mambu ma kahita. 9 kikuma twenda kwijiya kandambu, twenda kubikula epi kandambu, 10 kashi tangwa di twa kanona medi malunga, mambu ma kandambu kandambu ma kahwa.11Ki niakhedi mwana, niakhedi kwakula mudi mwana, niakhedi kubanzamudi mwana, niakhedi kubanza mudi mwana. Ki niekhina mbuta, nia leka mambu moshu ma kimwana.12 Kienikioki, twenda twa tala mudi ku kitalatala, mudi mu midima, kashi kilumbu kidi twa ka mona pimbu pimbu. 13Kashi kikimweni, mu yima yenhi yisatu, lukwikilu, kushia mutshima, ni luzolu; kima kia hita kidi Luzolu.

Chapter 14
1Hengenu kujinga mu luzolu, khalenu ni kikesa kia ku henga makabu ma Pevi ama kubikulanga. 2 Kikuma oyu wenda kwakula mu jindaka jia kinzenza, kendoku kwakula kudi athu, kashi kudi Nzambi. Ni muthu kendoku ku mu bakisa, mambu menda kwakula medi ma swamana kudi Pevi. 3 Kashi oyu wenda kubikula, wenda kwakula kudi kudi athu mu kukudisa lukwikilu lwowu, mu kuhwawa kikesa, ni kuwa katula khenda. 4Oyu kama wenda kwakula mu ndaka jiekha, wenda kukudisa kaka lukwikilu lwenji mweni.5Kikimweni, nia zola etshi nwa kudi enu oshu jindaka jiekha, kashi mahitangana pimbu medi etshi nia zola nu bikudingi mambu medi kukatunga kudi Pevi. 6Oyu wudi ku bikulanga wahita oyuna wudi kwakulanga mu jindka jiekha, akuletshi kukhadi ni muthu wudi kutendula mu kukudisa dibundu.7Yivwa yima ya konda kunikanga mudi kitadi to ngoma, yivwa ya wudishidiku mayema pila yimoshi, kiehi wu kwijiya kima kidi kima kapanda kidi kudilanga.8 kikuma, yivwa pungi yenda ya wudisa ndaka ya selangana, kiehi athu a ku kubama mu kuwudika endi ku jita? 9 Medi pila yimoshi ni enu epi: Yivwa nwenda nwakula mambu ma kulekanga kubakisa athu, kiehi enu akwijika mambu ma nwa zola kwakula. Nu kwakula kwenu, kashi ni muthu kaku bakisa oku.10Kudi ni jindaka jingi jia bathu mu kifutshi kioshu. 11 kashi yidi ni thendula yoyi. Yivwa nishiku bakisa ndaka, niekhina nzenza kudi muthu wudi ku yakulanga; mweni epi wu kwakulanga wekhina nzenza kudi ami.12Pila yimoshi ni enu, ki nudi ku nwaninanga makabu mna Pevi ya Longu, hengenu makabu ama ma lunga kukudisa dibundu. 13 Leka oyu wudi kusambila ni kwakula mu ndaka yekha, a sambidi Nzambi kikuma akuki ku tendula mambu menamana. 14 Kikumayivwa nienda nia sambila mu ndaka yekha, Pevi yemi epi yenda ya sambila. kashi mabanza memi meshiku kusambilanga.15He kiehi ni kuhanga? Ni feti kusamba ni pevi yemi ni mabanza memi moshu. Ni feti kuyimba ni pevi yemi ni mabanza memi moshu. 16 Yivwa nwenda na sambila kaka ni Pevi, kiehi akwenu akuvutula etshi: Amen konda kwijiya mambu ma nudi kwakulanga?17Nwenda nwa hana lukumu mu yisambu yenu, kashi mu kwenu mesuku ku mu sadisanga mu kukula. 18 Nienda nia hana matondu kudi Nzambi kikuma nienda kwakula mu jindaka jiekha hitila enu oshu. 19 Kashi mu dibundu, ni kuhangilangoku kamu kwakula mu jindaka jiekha, nienda kuzola kuwudisa ata matanu kaka mu ndaka yejika athu, mu ku wa longa.20A pangi, nu khala oku mudi ana alengi mu pila yenu ya kubakisa mambu; kashi mu mambi mabola. Khalenu mudi ana, kashi mu mabanza menu, khalenu athu akula. 21 Asonika mu mukanda wa tshiku etshi: Nia kakula kudi athu mu jindaka eji jia konda kwijika eni, anzenza akeza kuwa longa mambu mamemi. Kashi ata kienikina ka ka ngwivila oku."22Nwa mona etshi, ndaka jiekha jishiku kidimbu kudi akhidishitu, kashi jidi kidimbu kikuma kia awa enda kuleka kukwikila. 23 Kashi makabu ma kubikula mambu ma katukila kudi Pevi, medi kidimbu kikuma kia akhidihsitu, awa enda kukonda kukwila loni.Talenu etshi, yivwa dibundu dioshu dia yanjika kwakula mu ndaka jiekha, athu enda kukonda kusambila ni apani ka kwakula oku etshi nwa lawuka?24Kashi, yivwa nwenda nwa bikula enu oshu; muthu mwekha wakonda kwijiya Yesu wengila, wukomona etshi nwa mu bakisa etshi mweni waneha masumu, wukonona ndola. 25 Kitsweki kia mutshima wenji ki kumwekana hapenza; he wu ku fukimina Nzambi, wazenjika mbunzu yenji, ni mweni wu kubikula etshi:" Kiedika Nzambi wudi ni enu."26A pangi, kiehi nwa lunga kuhanga e? Tangwa di nwenda kuwongama mu kusambila, koshu muthu wenda kukhalani kisalu kienji: kuyimba mukunga, kulonga ndaka ya Nzambi, Kutendula kitsweki kia Nzambi, kwakula ndaka jiekha, to ku ji tendula. Hanhgenu moshu mu kukudisa dibundu. 27 Yivwa muthu wenda wa kula mu ndaka yekha, alunga kukhala mbadi, to asatu, mbala jiekha hitila asatu, hohu oshu ni kwakula mmumoshi mumoshi, ku feti kukhala ni muthu mumoshi wudi kutendalanga medi kwakulanga eni. 28 Kashi , yivwa kushiku ni muthu mu kutendula, muthu mwenoyuna a dibati mu katshi ka dibundu, mambu medi kwakulanga ma mu tala mweni ni Nzambi.29Leka athu mbadi to asatu abikudi mambu medi kukatukanga kudi Pevi, enu oshu nu feti kuhenga kwijiya ivwa mambu makula medi makiedika. 30 Yivwa muthu mumoshi mu katshi ka athu edi ashikama wudi ni mambuj ma muleza Nzambi, leka oyuna wudi kwakulanga adibati.31Kikuma, Eno oshu nwa lunga kubikula mambu makatukila kudi Pevi, athu oshu a ma longuki, ma wahwu kikesa. 32 Kikuma yivwa Pevi wahana mambu kudi mbikudi, wenda ku mu leza epi ni tangwa dia ku ma tendula. 33 Kikuma Nzambi keshiku Nzambi wa wuvwanji, kashi wa ngemba, mudi ki menda kuihangama mu mabundu moshu.34Leka akkhetu adibati mu katshi ka nzu ya Nzambi; kikuma ka wahwediku njila mu kwakula. Kashi afeti kulemvuka pila yidi kwakulanga tshiku. 35Yivwa azola kwijika diambu dimsohi, afeti kwihwila alumi jiowu kunzu. Medi soni yivwa mukhetu wakula mambu mu katshi ka athu.36 Enu nwa banza etshi ndaka ya Nzambi ya katukididi kudi enu e? Yejididi kaka enu mweni e?37Yivwa muthu wenda wa banza etshi wudi mbikudi to etshi wa nona Pevi ya longu, a kumbudi etshi mambu ma nia nu sonikina medi mudi tshiku y Fumu.38 Kashi oyu wa ma sawula, Nzambi epi ka kumu kumbula oku.39Kienikioki, a pangi jiemi, nwaninenu makabu ma kubikula mambu medi kukatukanga kudi Pevi ya Nzambi. Kashi nu kasa oku njila kudi awana edi kwakulanga ndaka jia kinzenza. 40 Mambu moshu mahangama mu pila ya kulunga, medi u ndonga.

Chapter 15

1Kikimweni nienda nia nu bambusa, amala nia khethu, mu sangu yi nia nulejidi, eyi nwa kumbushidi, eyi nu kulabanga. 2Kaka mu sangu yeneyi nwa hulukila. kivwa nwayi kwata mudi nia nulejidi nayi, mbala jekha nga nwa kwikididi mu pamba.3Kikuma nia nulongidi athethi yoosu mudi ki nia yinonini: Yidi kikuma kia masumu metetu Khidishitu afidi kiakula yisona. 4A mu windidi, he kilumbu kia kisatu wa futumukidi mukatshi ka fhumbi kia makula tsangu.5Wa widikididi Cefase, ni kudi kumi nu mbadi. 6Wa widikila epi mu mbala ji moshi a mala nia khethu kuhita kitesu mafunda ma tanu, lahu mukatshi kowu edi ni lujingu, kashi ekha epi amana kufwa. 7He widikila Jaki nia longuki osu.8Kumanima menu osu, wa nguwidikididi mudi mwana wa kusulula. 9Kikuma nudi thumwa wa keha, kikuma nidi thumwa mutshotu, nia lungidiku kutambikiwa thumwa, kikuma nia mwenishini dibundu dia Nzambi pashi.10Kashi munglu ja Nzambi, nidi owu nidi, he ngolu jendji kunidi ami ja khediku ja pamba. Mu kutala, nia hangidi ngolu kuhita eni osu. keshiku ami, kashi nglu ja Nzambi jidi niami. 11Kienikioki, ni khadi ami to awana tala matwenda kulonga ni matwa kwikila.12Kikimweni, kivwa a kula etshi Khidishitu wa futumukini kiehu ekha mukatshi kenu enda akula etshi lufutumuku lushiku ? 13Kashi kivwa lufutumuku akula etshi Khidishitu ka futumukinuku mulufwa. 14He kivwa etshi Khidishitu ka futumukoku, malongi metu medi kamu pamba ni lukwikilu lwenu epi lwa pamba.15Tudi epi a themu a luvunu kudi Nzambi, kikuma twenda twata kithemu kia wukhubidi kudi Nzambi, ni kwakula etshi wa futumushini Khidishitu mu mafwa, kinga kama hangidiku. 16Kikuma kivwa a mvumbi ka futumukiniku, Khidishitu epi kafutu mukoku. 17Kivwa Khidishitu kafutumukoku, lukwikilu lwenu ludi pamba, nwenda jika kaka mu masumu.18Kienu kioki awa afwa mu khidishitu a bila kowu. 19Kivwa etshi kaka lujingu lwolu twanda kushila mutshima mu Khidishitu , twaka khala enia lamba kuhita atwosu.20Kashi kiki mweni Khishitu wa futumuka mu lufwa. 21Wudi wa thethi kudi awa afwa. Kikuma lufwa lwengila mundjila ya muthu, kaka mundjila ya muthu epi lufutumuku lwejila.22Mundjila ya Adamu etwosu twekhina kufwa, mu ndjila ya Khidishitu epi etwosu tudini moyi. 23kashi kosu muthu ni ndonga yendji: Khidishitu, wa thethi, awa enda ku mu kwikila aka futumuka ha keza.24Ya ka khala he tsuka, kia keza Khidishitu kuvutula kifumu kwa Nzambi tata kunima dia ku zanga kifu kiosu ni ngolu josu. 25Kikuma a feti kuyala kumanima ma kusha a mbeni jendji osu ku mashina ma miendu yendji. 26Mbeni wa tsuka wa kazangana wudi lufwa.27Kikuma " washidi yosu kuma shina ma miendu yendji. kashi kia kwakulanga etshi yosu a mu hwedi nayi, yidi kiedika etshi owu wa muhwedi yima yeni yosu a musha mukingenga. 28Ni kia kela yima yosu a muhwa nayi, he mwanendji mwenu wa kalemvukila owu wa muhwedi yima yosu kikuma Nzambi a khadi wa lunga mu yosu.29Mu ndjila yekha ekhi ya kejila awa a dibotimishini kikuma kia mvumbi? Kidi awa afwa kaka futumukoku, kikuma kiakhi enda kuwa botikila eni? 30Ni kikuma kiakhi tudi kosu tangwa mu pashi ja lufwa?31A pangi a mala nia khetu, enu nudi khembu yemi mu Yesu fumu wetu, nia nuleza eki: Atu tulula ku lufwa tangwa diosu. 32Ekhi yidi ndandu yemi, mu ku tala mu kimuthu wuvwa nia nwanini nia mbiji ku Efezo, Wuvwa a mbiji a leka kutokama? Tudienu, tunwenu ha meni twafwa".33Tudi hunoku: Andoyi a bola enda kujiya yifu ya pimbi. 34Tuhangoku masumu ma ku hitikisa kudia! Tu khalenu twa sungama ! Tu sumukoku. Kikuma athu ekha kejiku Nzambi. Nia makudila kusoni jowu.35Kashi muthu mumoshi wenda wa dihula etshi: kiehi amvwumbi akatokama? Ni khie mwila akeza nawu? 36Nidi nwa swinga ! Kima kiosu ki wa kuna, kiendoku kumena yivwa kia fwidiku.37Eyi wa kuna, keshiku mwila wenda kumena, kashi kheni ja wakunini. 38Nzambi wanda kutetisa kheni mwenejina, Ni kuzanga mwila pila yidi luzolu lwendji wenda ku tetisa kosu kheni ni pila yoyi ni mwila woyi. 39Mwila woshu wushiku pila yi moshi kashi mwila wa muthu widi kiekha, wa mbiji wudi kiekha, wa tu jila wudi kiekha, Washi wudi pila yekha.40Kudi ni mila ya kuhulu ni mila ya hashi. Kashi eyi ya kuwulu yenda ya kejimina, eyi ya hashi lo. 41Kukejimina kwa tangwa kudi di swaswanu ni kukejimina kwa ngondi. Ata katumbwa kakhala ni di swaswanu dia kukejimina ni ka kwawu.42Ki ma ka khala epi kio ki tangwa dika tokama atu mu lufwa. Eyi yenda kutokama mulufwa yendoku kuvunda. 43Enda kukuna mwila owu wa konda fhunu; kashi owu wenda kutokama mulufwa wenda ku khala wa lukumu. Enda kukuna mwila wa konda ngolu owu wenda kutokama mu lufwa wenda ku khala ni ngolu. 44Enda kukuna mwila wa ki muthu kashi owu wenda kutokama mu lufwa wudi wa kipevi. Eji kenu etshi kudi ni mwila wa kimuthu ni mwila wa kipevi.45Kieni kioki asonika etshi: Muthu wa thethi wa hangidi Nzambi, Adami, wekhinini wa moyi. Adami wa tsuka we khinini pevi wenda kuhana moyi. 46Kashi moyi wa pevi wa thethikidi kwiza, moyi wa ki muthu thethi weji kuma nima he moyi wa ki pevi.47Muthu wa thethi wa hangimini ni mavu, wudi wa hashi. Owu wa kiadi wudi waku wulu. 48Pila yangidi muthu ni mavu, athu osu hashi edi mudi mweni. Kashi owuna wa katukididi kuwulu athu osu kuwulu edi mudi mweni. 49Thethi etu twa fwanginini ni muthu owuna wa hangimini ni mavu; Pila yi moshi yoyi twa ka fwana ngana ni muthu wa katukididi ku wulu50A pangi nienda nia nu leza ethi, mwila ni mashi metu ma lungidiku kwingila ku wulu dia Nzambi; mwila wu tudi nawu wa kavunda, walungidiku kunona moyi wa mvula ni mvula. 51Yivwenu ni nu leji kitsweki kimoshi: etu twoshu twa kafwa oku, kashi twa ka soba mwila wetu.52Ma ka hangama mu mbala yimoshi, mu kilumbu kia tsuka kia kiela pungi ya dila. Pungi ki ya kela ya bula, amvumbi thethi eni a katokama mu lufwa. A kanona mwila owuna wenda kukonda ku vunda. Etu ta ka khala ni moyi tangwa mwenedina, mwila wetu wa kasoba. 53kikuma etshi mwila owu wu feti kufwa ti wa vunda, wu feti kusoba, mu kunona mwila wa ka leka kuzangana.54kashi, tangwa mwila owu wanda kuvunda wakanona mwila wenda kuvunda, owu wenda kufwa wakanona mwila wenda kuleka kufwa. Tangwa mwenedina he mambu makudidi Nzambi ma kalunga "Nzambi wa nungini kadi" . 55"Ayi lufwa, kinunga kieyi kiehi Ee lufwa mehi matoma meyi ma wenda kulemikina athu".56Matoma ma lufwa medi masumu tsuku yeni yenda kuhwa masumu ngolu. 57Kashi tuhanenu matondu kudi Nzambi kkikuma mweni wa tunungishidi kadi mu kimvuka ni fumu Yesu Khidishitu.58Kieni kioki a pa

Chapter 16
1Mu mambu ma tadila kuwonga fwalanga kikuma kia akhidishitu, hangenu enu epi mudi ki nia lejidi madundu medi ku Ngalati.2 Leka koshu muthu mu katshi kenu, mu lumingu, a hangiki ku nzu enji ndambu ya Fwalanga mu pila ya luzolu lwenji, kikuma nu leki ku ngu makinina tii koku ku nia keza.3Tangwa di nia ka tula, nia kahana mukanda kudi athu a nwaka sola, nia ka watuma endi kusendila a pangi edi ku Yeluselemi makabu menu.4 Yivwa ya kalomba etshi niami niendi, twakenda nawu.5Nia keza kudi enu tangwa di nia ka hita ku Masedwane. Kikuma nia zola kuhitila ku Masedwane.6 Nia banza nia kahanga mwa ndambu yilumbu kudi enu, mbala jiekha epi nia kahanga mvula. kikuma enu nwa ka lunga ku ngu shinjikila ku nia kenda.7Nia zodidiku kuhita kudi fishia fishi. Kashi yivwa Fumu wa nguhwa njila, nia banza nia ka hanga mwa yilumbu ni enu. 8 Nia ka jeta mwa fioti a Efeze tii kilumbu kia Pentekote, 9kikuma a ngu kangudidi kishu kijima mu kuhanga kisalu kia bathu, mbata kioki ambeni edi lawu.10Yivwa Timote watula, mu yambenu mboti aleki kukhala ni woma, kikuma mweni epi wenda kuhanga kisalu kia Fumu mudi ami. 11Muthu ka nuhuna oku. Musadisenu alabi kuhanga kisalu ni ngemba, ti eza kutula kudi ami. Kikuma etu ni apangi ekha twenda twa mu makinina. 12 Kikuma kia Apolos, nia mu bondidi hengi etshi eji kudi enu ni apangi, kashi mweni waleka mu kwiza kikimweni. Mwa keza koshu kilumbu kia ka zola Mweni.13Sungulukenu, nu bidisoku lukwikilu lwenu,khalenu athu a bathu, khalenu ni ngolu.14 Leka koshu ki nwa zola kuhanga nu hangi ni luzolu.15Apangi, Nienda epi nia tuma athu ekha kudi enu. Enu nwejiya etshi kikanda kia Setufani, eni edi athethididi kwikhina akhidishitu ku Akayi, adihanini hengi mu ku hangila akhidishitu. 16 Khalenu ni lujitu kudi athu a kienekina, ni kudi awana enda kumona pashi njila yimoshi ni eni.17Nia sanguka ki nia mona Setufani, ni Fortunatusi, ni Akayis; ki nwa kondi enu, eni anonini palashi yenenu. 18 Kikuma, eni a lembikidi mabanza memi ni menenu. Henihohu, nu feti kujitisanga athu a kienekina.19Mabundu medi ku Asia ma tumisa mboti. Akilasi ni Pidisila, ni mabundu nedi mu manzu mohu, a nu tumisa mboti yingi mu jina dia Fumu Yesu. 20 A pangi oshu a nu tumisa mboti. Hananganenu mboti ya ku mokhu; yambangenenu.21Ami mweni Polu nidi kusonikanga mukanda owu ni mokhu memi.22 Yivwa muthu kazodidiku Fumu, a Shingami! Fumu etu Yiza! 23 Leka khenda jia Fumu Yesu ji khadi ni enu.24 Luzolu lwemi lukhadi ni enu oshu mu jina dia Yesu Khidishitu. Amen.

## 2 Corinthians

Chapter 1
1Polu, thumwa wa Yesu-Khidishitu mu luzolu lwa Nzambi, pangi emi Tomote, twa tumisa mukanda owu ku dibundu dia Nzambi didi ku Korinto, ni kudi a Khidishitu oshu enda kukhala ku kizunga kia Akayi. 2 Leka khenda jia Nzambi Tata,ni ngemba hi khadi ni enu mu jina dia Fumu Yesu Khidishitu.3Matondu kudi Nzambi, Tata wa Fumu etu Yesu-Khidishitu. Mweni wudi Tata wenda ku tuzola hengi ni wenda kutu katula khenda jioshu. 4Wenda ku tu katula khenda jioshu tangwa di twenda kukhala mu pashi, kikuma etshi etu tu hangi kisalu mudi mweni, mu kukatula khenda kudi athu edi mu pashi.5Mudi pashi jia Khidishitu jia tu bwididi etu, kienikioki etu twenda kuhanga ngolu jia ku manisa pashi kikuma kia Yesu. 6 Kashi, yivwa twenda twa mona pashi, yidi sambu khenda jienenu jihu enu nu huluki. Yivwa Nzambi wa tu katula khenda, yidi kikuma etshi khenda jienenu jihu, nwijiki kukasa mutshima etshi ni enu ni etu twenda twa mona pashi pila yimoshi. 7 Twenda twa nu shil mutshima kikuma twejiya etshi ni enu ni etu tuhangi ngolu mu manisa khenda, kikuma enu epi nwenda nwa mona pila yimoshi ni etu.8Kikuma etu twa zodidiku etshi enu nu kondi kwijika mambu ama. A pangi talenu pashi ji twa wanini naji ku Asie: Pashi jia hitinginini; twa kwikilanga oku epi etshi twa lunga kuhuluka. 9 Twa mweni mudi a tu zendila kadi ndola ya Lufwa. Kashi, mahangimini kienekina mu pilaetshi tuleki kushia mutshima kudi etu mweni, kaka kudi Nzambi oyu wudi ni ngolu jia kutokimisa athu mu lufwa. 10Mweni wa tuhulushidi mu lufwa, mweni kaka epi wa ka tu hulusa. Twenda twa mushila mutshima etshi wa ka tu hulusa kaka.11Enu nwenda nwa tusadisa mu yisambu yenu. Athu lawu ni eni a ka bula kuhwa Nzambi matondu kikuma kia memi, kikuma ami nia noni mamboti kudi Nzambi sambu athu lawu asambidingi kikumakiami.12Kikimweni, tala kima ki nia lunga ku dishikishila: kithemu kietu kidi etshi mu katshi kenu twenda twa hanga mambu ma pimbu, mudi kienda kuhanga Nzambi enjimweni. Keshiku mu mayela ma kimuthu, kashi mu khenda jia Nzambi.13 Etu twenda oku ku nu sonikaina mambu mekha, kaka mambu manwa lunga kutanga ni ku mejika mboti mboti. 14 Mudi ki nu ku mejiyanga kadi ka ndambu, nia kwikila etshi, kilumbu kiakeza Fumu Yesu, enu nwa ka huluka kikuma kia etu, etu epi twa kanona lukumu kikuma kia enu.15Kikuma, ami nienda ku nushila mutshima, nia kanini kwiza kuhitila kwimbu dienu mukwenda ku mMasedwane, ni nu sangushi mbala ya kiadi. 16Nia khedi kuhangama kuhitila kudi en mu kwenda ku Masedwane. Kumanima nia ka vutukila kudi enu mu kulomba nu ngu sadishi tangwa di nia kenda ku ndambu ya Zude.17Tangwa nia khedi kukana njila mweneyina, yakhedi koyi kienekina. Niakhedi kukana mu pila ya kimuthu ni kutangana, ami etshi "ee, ee ni kwenda" to "lo,lo, ni kwendoku",mu mbala yimoshi. 18 Kashi Nzambi wudi wa mboti, twa lungidi kuhangila mitshimia miadi.19Kikuma kia Mwana wa Nzambi, Yesu Khidishitu, oyu Silvin, Timote, ni ami twejidi kulonga kudi enu, kakhediku ni mitshima miadi, wakhedi muthu wa mutshima wumoshi. 20Kikuma Yilaji yoshu ya Nzambi yeza kulungamu njila ya mweni. Kienikioki mi njila yenji etu twenda kwakula etshi "Amen" mu lukumu lwa Nzami.21Kikikmweni, Nzambi mweni watuhwa ngolu ni enu ni etu mu kimvuka ki tudi naki ni Yesu. Wa twikhinisa athu a longu. 22Wa tushia kidimbu kidi kulombululanga etshi eu tudi athu jienji, wa tuhwa epi Pevi mu mitshima mietu, wu ku bula kutuleza eyi ya ka tuhwa kumessu.23Nienda nia zenga kiedika kumesu ma Nzambi, yivwa nia dihuna leka angu jihi. Nia vutukidiku epi ku Korinto mu kuleka ku nu hengila mambu.24 Keshiku etshi twa zodidi kwiza ku tesa lukwikilu lwenu, kashu twenda twa hanga ni enu mu kieshi kienu , kikuma enu nudi nwa lunga mu lukwikilu.

Chapter 2
1Ami nia mweni etshi ni ku vutuka oku epi kudi enu mu kuleka ku nuhwa khenda.2 Yivwa nia nwivisa khenda, nani walunga ku ngu sangusa ami? Yidi kaka enu athu a nievisa khenda.3Nia nu sonikinini mukanda, mu ku nu leza etshi,enu nwa lunga ku ngu sangusa, nia zodidiku, nu ngwivishi khenda, kilumbu ki nia keza. Mutshima wudi kudi enu, ni kieshi ki'emi. 4 Kikuma, nia ni sonikinini mukanda ni masanga mu mesu, mutshima pashi ni khenda, keshiku mu ku nu lemika ku mitshima,kashi mu nu leza etshi nienda ku nu zola hengi.5Yivwa muthu wa ngwivisa khenda mu muthsima, yishiku kashu pashi yamemi, kashi nia lunga kwakula etshi yidi y'enu oshu epi.6 Ndola yi nwa mwa muhwa enu oshu, ya lunga yoyi. 7Ho lo, apalashi ya ndola,medi kuhwaha nu mu loludi nu muhu kikesa a leki kukhala ni khenda jingi.8Henihohu, nienda nia nuhwa kikesa mu kulombulula luzolu lwenu kudi mweni. 9 Nia nu sonikinini mu ku nu meka yivwa nwenda kulemvuka mu yima yoshu.10 Yivwa nwa lolula muthu, ami epi nia mu lolula. Kikuma, yivwa nia mu lolula, ata diambu mweni dia thadidiku ami kashu, nia mu lolula kikuma ki'enu, ku mesu ma Khidishitu. 11Ata kioki Fumu wa kangudidi njila tangwa di nia tudidi ku Troasi mu kulonga Tsangu ya mboti ya Khidishitu, niakhedi mutshima mu wulu kikuma nia waniniku pangi'emi Tite.11Medi etshi enu nuleki kuhuniwa kudi Satana, kikuma twejiya kadi mayela menji mabola.12Kienikioki, nia wa shishidi , nia vutuka ku Masedwane. 13 Matonda kudi Nzambi, mu jina dia Yesu wenda wa tu twadisa mu kinunga, ni twadisa mudi musuta wenda kulaba Fumu enji.14Twahana matondu kudi Nzambi kikuma, mwoshu mu tdi kwendaka Khidishitu wenda wa nunga jita, wenda ku tu twadisa mudi suta wudi kulabanga fumu enji. Mu kisalu kietu,Nzambi wenda wa mwanga sangu jia Khidishitu muma mwoshu, mudi kienda ku mwangana vumba dia madishi ma pimbu. 15 Kikuma ni kudi athu edi kuhulukanga, ni awana edi kubilanga, niekhina mudi vumba dia pimbu edi Khidishitu edi kuwudisilanga Nzambi.15Kikuma, kudi athu edi kuhulukanga ni awa edi kubilanga, etu twekhina mudi vumba dia pimbu edi khidishitu a kuwushilanga Nzambi.16 Athu edi kubilanga,vumba mweni kudi eni didi mudi vumba dia lufwa. Kashi athu edi kuhulukanga, enda kwivwa mudi vumba dia moyi didi kuwa hulusanga. Nani kamu walunga mu kisalu mweneki?16Athu edi kubilanga enda kwivwa vumba mwenedina mudi vumba dia lufwa didi ku wajiyanga. Kashi, awana edi kuhulukanga,didi mudi vumba dia moyi didi ku wa hulusanga. Nani kamu wa lunga mu kisalu mweneki. 17 Etu tushiku mudi athu ekha enda kusumbisa ndaka ya Nzambi mu fwalanga. Kashi twenda kwakula mambu makiedika ku mesu ma Nzambi, mweni wa tu tumini mu mwanga tsangu ya Khidishitu.17Kikuma etu tushiku mudi athu enda kwenda ni kusumbisa Ndaka ya Nzambi kikuma kiowu mweni. Tudi twadihana kamu mudi a thumwa jia Nzambi, twenda kulonga tsangu ya tadila 18Yesu.

Chapter 3
1Tuyanjiki epi kudi tuma etu mweni? Yidi kamu fhunu etu twiji ni mukanda wudi ku tutumanga kudi eni to enu nu tuhu mukanda mweni? 2 Enu, nudi mudi mukanda wetetu, wudi wa kusonika mu mitshima mietetu, athu oshu alunga kuwijika ni kutanga mukanda mweni. 3 Kiedika kamu, nudi mukanda owuna wa sonikini Khidishitu ku mokhu mamemi. Ka wu sonikiniku ni kilapi, kashi ni Pevi ya Nzambi wa moyi. Mu tangwa dikulu, Nzambi wa sonikini jitshiku ha wulu dia mayala madi; kashi Khidishitu wa sonika mukanda mu mitshima mia athu.3Ayi wenda wa mwekana etshi, wudi mukanda wa sonikini khidishitu ku mokhu mamemi; ka wu sonikiniku ni bic kashi ni Pevi ya Nzambi wa moyi, keshiku ha wulu dia mayala, kashi mu mitshima mienu. 4 Kienikioki tudi kushianga mutsima kudi khidishitu.4Kienikioki nienda kushila mutshima kudi Khidishitu. 5Keshiku ami mweni nia dishia etshi nidi nia lunga, 6 Kashi Nzambi enjimweni mu hanga etshi ni khadi nia lunga kikuma ni khadi kisadi ya kwivwangana kwa katataka. Mu kwivwangana kwa katataka, Nzambi kasonikiniku kashu jitshiku, kashi wa tuhwa Pevi yenji. Kikuma tsiku yenda kuneha lufwa, kashi Pevi yenda kuhana moyi.5Keshiku etshi etu mweni tw dikhinisa athu edi alunga, kashi Yidi Nzambi wa twikhinisa athu alunga, wa tusola tukhadi asadi ya kwivwangana kwa katataka, ka yi sonikiniku ku mikanda, kashi wa tuhwa Pevi yenji.6 Kikuma mukanda wa nehini lufwa, kashi Pevi yenda kuhanamoyi.7 Kikimweni, yivwa lufwa lwezanga mu njila ya mikanda ya kusonika ha wulu dia mayala, Nzambi wazodidi kumwekinisa Lukumu lwenji. Kikanda kia Yiseledi kakukidiku kutala Moshi ku mbunzu kikuma mbunzu yenji yakhedi ku ngalumuka, mu tangwa di tsiotu.7Ata kioki etshi tsiku yi kulu yakhedi kunehina athu lufwa ni ndola, tangwa Nzambi a ji sonikini ha wulu dia ma yala, wakhedi kulombulula lukumulwenji. Ana Yiseledi akhediku kukuka kutala Moshi ku mbunzu, kikuma nbunzu yenji yakhedi kukedia ngolu, kaka mu tangwa ditshiotu. 8 Pevi ya Longu yenda ya hanga etshi athu ekhini a vedila ku mesu ma Nzambi.8Pevi ya Nzambi yenda yekhinisa athu, athu a bathu ku mesu ma Nzambi.9 Yivwa tsiku ya nehinanga athu ndola yakhedi ni lukumu, eyi yi kwikhinisanga athu, athu a bathu yidini lukumu lwa lwingi.9Nzambi wahwedi athu ndola kikuma kia kisalu kia hangidi ku jitsiku, kashi kisalu mweni kiakhedi kia lukumu. Kieni epi kioki, Nzambi wenda kukumbula athu kikuma kia kisalu kienda kuhanga mu kipevi. Lukumu lwa kisalu kia kipevi lwa hita lukumu lwa kisalu kia tsiku. 10 Lukumu lwa kikimweni kwa hita oluna lwa thethi; henihohu tudi kwakulanga etshi, lukumu lwa thethi lwakhediku kamu lukumu. 11 Yivwa kisalu kienda kukonda kujinga kiakhediku ni lukumu, ejikenu pimbu etshi kisalu kia mvula ni mvula kidi ni lukumu lwa hitangana.10Kisalu kiakhedi kukonda kujinga kiakhediku ni lukumu lawu kamu, kisalu eki kidi kujinganga ki feti kukhala ni lukumu lwingi. 11Twa lunga kwakula etshi lukumu lukulu lushiku epi , kikuma olu lwa katataka lwa hita.12Etu ki twenda kushia mutshima kudi Nzambi,tudi kamu ni ngolu jia kuhanga; 13 keshiku mudi Moshi, wakhedi ku diwinda muledi ku mbunju, kikuma etshi kikanda kia Yiseledi ki moni etshi kubejimina kwa mbunzu yenji kwakhedi kuhwa.14Kashi Mayela mowu medi ma ku winda.15 Ni lelu mwenedi, tangwa dienda eni kutanga mikanda mia tangwa dikulu, enda kaka epi a diwinda miledi ku mbunzu. 16Bosu kend'oku kuyikatula; kaka kukwila khidishitu kwenda kukatula muledi weno wuna.17Nzambi wudi Pevi. Kutala kudi mweni kudi kushia mutshima kudi Pevi ya longu. Koshu muthu wazala ni Pevi ya Longu wekhina mu dipanda. 18 Etu oshu twa katula kadi muledi twakhedi twa diwinda ku mbunju; henihohu lukumu lwa fumu ludi ku mukananga ku bunzu jietu. kienikioki tudi kwikhinanga mudi mweni, twenda twanona lukumu lwenji, he lukumu lwetu lwenda lwa kanduka. Mambu menamanamoshu ma katukila kudi Pevi ya Fumu.

Chapter 4
1Kienikioki, kikuma etu twa nona kisalu mweneki mu khenda jia Nzambi, etu twa lungidiku kulembwa.2 Etu twa leka kadi mambu mabola menda kuhangama mu kitsweki. Twend'oku kuhuna athu, twend'oku kwalumuna Ndaka ya Nzambi. Kashi, ki twenda kulonga mambu makiedika, twenda twa lunga kumesu maathu oshu enda kuhenga Nzambi ni mutshima womoshi.3Kashi, yivwa Tsangu ya mboti yidi ya kuwinda, yidi kaka kudi athu edi kubilanga.4 nzambi wa henaha hashi wa winda mabanza ma athu enda kukonda kukwila. Eni eshiku a lunga mu kumona kieji kia Tsangu ya mboti, ni lukumu lwa Khidishitu oyu wudi kijiji kia Nzambi.5Twend'oku kulonga tsangu yetu mweni lo, kashi khidishitu Yesu mudi Fumu, etu mweni kamu asadi jienu mu luzolu lwa Yesu. 6 Kikuma Dieu enjimweni wakudidi etshi:" Kieji kia ngalumuka mu midima," ni mitshima yetu, mu ku kienzula mayela mu kwijika Lukumu lwa Nzambi lwenda kumwekana ku bunzu ya Khidishitu.7Kashi etu twa nona kimvwama kijima, kidi mu katshi k'etu mudi mu nzungu ya wuma, kikuma muthu mwoshu ejiki etshi lukumu lujima ludi kudi Nzambi, keshiku kudi etu. 8 Etu enda ku tuyangisa pila lo, kashi twenda'oku kulembwa. Enda ku tuhwa pashi, kashi twenda kukasa mutshima, 9 enda ku tuhwa lamba, kashi Nzambi kend'oku ku tuleka, enda ku tu bwisa hashi, kashi tii lelu edi kend'oku ku tu jiya. 10Etu tudi twa vwata mu mila yetu Lufwa lwa Yesu, kikuma etshi moyi wenji wu mwekani mu mila mietu.11Etu tudi ni moyi, tu ku bula kuwangina ni pashi jia pila ni pila kikuma kia kuzola ku twa zola Yesu. Kienikioki moyi wa Yesu wudi kumwekananga kudi etu mu mila mietu mia kimuthu.12 Kienikioki, lufwa ludi ku tu nwanisanga, kienekina enu nwenda nwa nona moyi.13Kashi etu tudi ni Pevi mu lukwikilu lwetu,mudi ki medi ma kusonika etshi:" Ami ki nia kwikididi, kienikioki nienda kwakula."Etu twa kwikila, kienikioki tudi kwakudilanga. 14 Twijikenu etshi oyuna wa tokimishini Fumu Yesu mu lufwa, wa ka tu tokimisa nietu mu lufwa, waka tusenda ni enu penapena ni mweni. 15Mambu menama moshu medi kikuma kwa kuzola kwenenu, kikuma etshi khenda jia Nzambi ji mwangani kudi athu lawu, lukumu lukhadi kudi Nzambi.16Kienikioki, twa lungidiku kulembwa etu. Ata mwila wetu wazangana, moyi we'tu mu katshi wa ka bula kwalumuka tangwa disohu.17 Mu tangwa fioti, pashi ji tudi kumonga jia kalumuka jienda jia tulonga, twa ka nona lujingu lwa mvula ni mvula lwa hitanga.18 Etu twenda kushia mutshima ku yima yenda kukonda ku mwekana. Eyi yidi kumwekananga yidi ya tangwa ditshiotu, kashi yi kulekanga kumwekana yidi ya mvula ni mvula.

Chapter 5
1Etu twejika etshi, yivwa manzu metu ma henaha hashi ma zangana ,twa ka nona manzu ma pimbu ku wulu dia Nzambi. Manzumenamana meshiku ama menda kuhanga ni mokhu ma athu, kashi manzu ma mvula ni mvula medi ku wulu.2 Twenda twa mona lamba mu manzu metu medi mudi ngandu, tii koku ku twa kanona manzu metu medi ku wulu. 3 Kikuma twa zola kaka etshi tuvwata miledi, tuleki kukhala khonga.4Tangwa di tudi khadi mu manzu ngandu, twenda twa mona pashi, ni woma. Kikuma, twa zodidiku tushishi muledi mikulu, kashi ywa zola kuvwata ya katataka ha wulu dia yikulu. 5kikuma etshi kimuthu kietu kifu, tunoni moyi wa mvula ni mvula.6Henihohu, kumbulenu, ejikenu etshi, tangwa di tudi kujinganga mu kimuthu, tudi kwa laha ni Fumu.7 Kikuma hashi a tudi, twenda twa jinga ni lukwikilu, tushiku kumonanga pwelele. 8 Kikuma tushienu ngolu, mu kukhala kwa laha ni kimuthu, mu kwenda kjinga pena pena ni Fumu.9Kienikioki, kima kijima kidi kaka etshi tu feti ku mu sepidisa, ata tudi mu kimuthu to twa katuka mu kimuthu.10 Kikuma etu twa ka sambwa ku thwala ya Kitshi kia kifumu kia Khidishitu, koshu muthu mu mambu ma mu tadila , wa ka nona eyi ya lunga kudi mweni, yivwa wakhedi kuhanga mambu ma pimbu to mabola henaha hashi.11Mudi ki twejiya kulemvuka kudi Fumu, twenda twa henga kuleza athu lawu mu kuhanganga kienekina. Pila yi tudi etu, yidi yiejangana pimbu pimbu kudi Nzambi, nia zola epi nu mejiki pimbu pimbu mu mitshima mienu.12 Etu, tushiku kadi twejiangana kudi enu, kashi twenda twa nu leza mu ku bula thulu kikuma kietetu. He enu nwa kijika kamu kuhana mvutu kudi athu enda kuleka ku bula thulu kikuma kia mambu medi maswamana mu mitshimia, kashi kaka kikuma kia ama menda ku mwekana ku mesu.13Kikuma, yivwa nia mweniku mambu, medi kikuma kia Nzambi, Kashi mu mambu ma nu tadila, nienda kukhala ni mabanzama pimbu.14 Luzolu lwa Khidishitu lwenda lwa tu twadisa, kikuma twejiya etshi muthu mumoshi wafidi kikuma kia athu oshu. Menda ma lombulula etshi athu oshu akekhina mudi amvumbi. 15 Khidishitu wafidi kikuma kia athu oshu, mu pila etshi athu edi ni moyi, moyi weni wukhala oku wowu mweni, kashi wukhadi kikuma kia muthu oyuna wafidi ,wa tokimini mu lufwa kikuma kieni.16Kienikioki, yanjika lelu, tu ku zengilanga oku muthu mambu pila yetu ya kimuthu, mbata kashu twakhedi kutala Khidishitu ni pila ya kimuthu. Kashi kikimweni tushiku o kutala muthu pila yeneyina. 17 Medi etshi, yivwa muthu wudi mu kimvuka ni khidishitu, wekhina muthu wa katataka. Mambu ma kulu moshu mahwa, tala he moshu mekhina makatataka.18Mooshu komu menda makatuka kudi Nzambi, weza kwivwangana ni etu mu njila ya Khidishitu, mweni epi watuhwa etu kisalu kulonga athu kwivwangana ni Yesu. 19 Kikuma Nzambi wakhedi ni Khidishitu, enjimweni weza kwivwangana ni athu mu kifutshi, konda kutanga masumu mowu. Wa nguhwa ami kisalu kia kulonga mambu mahitanga pimbu.20Etu a tu sola mudi Milopu ya Khidishitu. Nzambi enjimweni wenda kutambika athu,tangwa di nienda ku wa bondila mu jina dia Yesu. Twenda twa nu lembila mu lozolu lwa Khidishitu etshi:" Shiangenu ngolu, Nzambi a nu yambi mu malembi. Mweni wa zodidi etshi Khidishitu anoni yilo ya masumu metu.21 Mweni ka hangidiku ata masumu, wekhinini mudi muthu a masumu, kikuma etu twikini a longu ku mesu ma Nzambi.

Chapter 6
1Nzambi wenda wa hanga ni etu, twenda twa lomba etshi mamboti ma nwanona kudi Nzambi ji difwila oku pamba. 2 Kikuma mweni wenda wakula etshi:" Kilumbu kidi, nia kalumuna mesu memi kudi ayi; kilumbu kidi, nia ka hulusa." Tala kilumbu mweni ekiekhi, lelu kidi kilumbu kia huluka.3 Etu twa zodidiku kukhala kudi enu mudi yala didi kubudisanga athu sasa, kikuma etshi kisalu kietu a kibeyi.4Kashi, mu mambu moshu twenda kushia ngolu mu kumwekana asadi jia Nzambi a kiedika. Twenda kukasa mutshima, ata enda ku tuhwa pashi jia pila ni pila, ata enda ku tu niokula, ni ku tu bulanga, 5 ata angu shidi mu boloku, angu nwaninini, mu yisalu ya ngolu, tangwa dikowu nia langalang' oku kikuma kia nzala, nia lombuludidi etshi nidi kisadi kia Nzambi,6 pila yi niakhedi mutshima wa pimbu, niejikidi kitsweki kia Nzambi, niakhedi kukasa mutshima; Pevi ya Nzambi wa khedi ni'ami, niakhedi epi ni lozolu lwa mboti kudi a pangi oshu. 7Niakhedi kwakula kaka mambu ma kiedika, nia hangila kaka ngolu jienji. Mambu mapimbu meni makhedi mata ku mokhu mam' emi.8Etu kisalu kia Nzambi twenda twa hanga kaka,ata enda tuhwa lukumu to enda a tu beya; ata enda a tu londa mu pila ya bola. Enda ku tu hunina etshi tudi akhubidi, kashi etu twenda kulonga mambu medi ma kiedika.9 Etu twenda twa hanga kisalu, eni ni kwakula etshi ka twijiku, kinga lo a twijika. Enda kwakula epi etshi twa enga kufwa, kinga lo tudi khadi ni ngolu. Enda ku tuhwa ndola,kashi kandiku e tujiya. 10Enda ku twivisa khenda mu kisalu ki twenda kuhanga, kashi twenda ku kihanga ni kieshi, ata enda kunona mudi a tshukami, twenda twekhinisa athu lawu a mvwama; ata akula etshi tushiku ni yima, kashi yima yishu yidi yetetu.11Apangi ku Korinto, twa nu lejidi mambu moshu pwelele, ni moshu makhedi ku mu mutshima wemi. 12Twa nu kashididiku mutshima, kashi enu nwa tu kasididi mutshima.13 Nienda nia kudi enu mudi kudi ana jiemi; khalenu ni mabanza mamoshi ni etu.14Lekenu ku bundangananga ni athu enda kuleka kusambila Nzambi. Kikuma, kuhwaha ni tsoki ya lunga kukala homa hamoshi e? Kiehi mwania ni pipa yi kwikhina oku pila yimoshi e? 15Khidishitu wa lunga kwivwangana ni Satana e? 16 Kukwikila Nzambi ni ku mu leka yi kwenda nzila yimoshi e? Yiteki yenda kusambila athu ekha ya lunga kukhala mu nzu ya Nzambi e? Kikuma etu tudi nzu ya Nzambi wa moyi, mudi kia kudidi enjimweni etshi:" Ni kubula kukhala ni eni ni kwenda nawu njila yimoshi. Ami nia kakhala Nzambi wowowu, eni akakhala kikanda kiamemi."17Kinikioki: Katukenu kwenokuna, washisenu, ami Fumu niakula. Nu kwata oku ata kima kimoshi kidi ni mvindu, ami ni ku nu nona. Fumu ni ngolu jioshu wakula etshi:" 18Ami nikukhala Tata kudi enu, enu kama nukukhala ana jiemi amala ni akhetu.

Chapter 7
1A pangi, kikuma yilaka yenji yidi kikuma kietu, tu katulenu mambu moshu menda ku tunehina mvindu mu mwila ni mu pevi yetu, tu lemvukenu kudi Nzambi, tuhengi kukhala athu alongu.2Tuyambenu mu mitshima mienu! Twa hangidiku muthu mumoshi kubola, ni muthu twa bidishidiku, ni muthu twa yekikila kilemu lo.3 Nia kudidiku kienekina mu ku nuleza etshi nwa pangidi kubola, kikuma nia nu lejidi kadi etshi nudi athu jiemi a nienda kushila mutshima, yikadi tangwa dia lufwa to dia moyi.4 Nienda ku nushila mutshima kamu ni ku nu budila thulu.Nidi ni kieshi kia hitangana ki kunguhwanga kikesa ata nia mweni pashi jingi.5Ku Masedwane twa khediku ni pila ya kulembwa. Twa wa ninini ni pashu jia pila ni pila, kudi a ma bandi; mutshima wa ngu khedi ni woma.6 Kashi Nzambi wenda kushipisa athu edi mutshima mu wulu, wa tu shipishidi mutshima tangwa dia tudidi Tite,7 kia hitangana kamu ,ki nievidi kiehi nwa mu shipishidi mutshima. Wangu lejidi nzala yenu ya ku ngu mona ami, kieshi kia nuhwa kikuma kia mambu mahitidi, ni ki nudi ku ngu zolanga.8Yivwa mukanda wemi wa nuhwedi pashi, nishiku kwepi ku wu labanga. Niakhedi ni kiadi tangwa di nievidi mukanda wa nuhwedi pashi, kashi pashi mweni ya jingidiku,9 nia sangukidi. Kikuma etshi, ata nia nwivishidi pashi, mukanda wa nu sadishidi mu kubalula mitshima. Nzambi wevidi kudila kwenu, kienikioki enu nwa bidishidiku ata kima kimoshi. 10 Kikuma pashi jienda kuhangila Nzambi, jienda kubalula mitshima mi'athu, eni ahuluki. Fhunu ya kubokuta yishiku epi. Kashi yivwa muthu, mu tangwa dia pashi, kutala kudi Nzambi lo, pashi mweneyina yenda kuneha lufwa.11Talenu pila yenda Nzambi enda kuhangila pashi jienu: ki nu kubula kuhanga ngolu, ni kulomba ndolula, ni kuleka mambu menda kuhita, ni kulemvuka, ni kuhangangolu jia kuhangika mambu, ni pila nwa dihana mu kisalu, ni kuzenga ndola kudi athu edi kuhanganga kubola. Moshu ama menda ma lombulula etshi enu nudi kelekedi.12 Tangwa di nia nu sonikinini mukanda oyuna, nia wu sonokiniku kikuma etshi kwakhedi ni muthu wa hangidi kubola, keshiku epi etshi kikuma kia muthu oyuna a hangidi kubola, kashi yakhedi mu kulombulula kumesu menu ni kumesu ma Nzambi pila yi nwenda ku ngu zola.13Kienikioki etu twa nonini kikesa. He, twa sangukidi hengi epi mu kumona pila ya sangukidi Tite kia mu shipishidi mutshima. Kikuma ki nia mu tedidi masolo menu, niakhediku ni soni mu ku mu tela kithemu kienu. 14Kashi kikuma etshi etu twenda kwakula kaka mambu makiedika, twa kudidi kiedika mu jina dienu kudi Tite.15Luzolu lwenji kudi ludi lwa hitangana, wenda kaka ku banza pila yi nwa mu lemvukilanga ni ki nwa mu yambidi ni lujitu lwoshu; kienikioki wekhina ku nu zola hengi kamu.16 Nidi kamu sangu sangu kikuma nia lunga ku nushila mutshima mu mambu moshu.

Chapter 8
1A pangi, etu twa zola enu nu bakisi kiehi Nzambi alombulididi khenda jienji ku mabundu medi ku Masedwane.2 Tangwa dia khedi kamu mu pashi jia lawu, a lombuludidi kieshi kiowu, ata akhedi a tsukami, eni akhedi kukapa hengi.3Kikuma a hanini yima eyina ya lungidi kudi eni, ami nidi themu, ayhitikishidi. Howu mweni azodidi kienekina. 4 A tu bondidi kamu etshi tu wahu njila eni epi engidi mu kisalu kia kusadisa akhidishitu.5 Ma tu yitukishidi hengi kikuma adihanini howu mweni kudi Fumu, kumanima kudi etu mu luzolu lwa Nzambi.6Kienikioki, twa tumini Tite eji kumanisa kisalu ki luzolu kia yanjikidi. 7 Kashi, mudi ki nudi nwa lunga mu mambu moshu, mu lukwikilu, nwa kula mu lukwikilu, mu tendula kitsweki kia Nzambi, nwenda kudihana, nudi ni luzolu kudi etu. Hangangenu kienikina mudi ki twenda kuhanga etu.8Keshiku tsiku nidi ku nuhwanga. Kashi enu mu kulombulula kiedika kia zola dienu, nu feti ku ditesa ni apangi ekha. 9 Kikuma etshi enu nwejika khenda jia Fumu etu Yesu Khidishitu, wakhedi mvwama, wekhinini tsukami kikuma kietu, kikuma etu twikini a mvwama.10Mu mambu menamana, nienda nia nuhwa dilongi mu ku nu sadisa: mvula yimoshi yahita, enu nwakhediku kasu kuhanga mambu maboti, kashi nwa nonini mabanza ma pimbu mu ku mahanga. Tangwedi lungisenu mambu amana 11ma nwa kanini. Mudi ki nwa ma kanini ni mutshima wumoshi, ma lungisenu pila yi nwa lunga. 12 Luzolu lwa mboti lu kusenda mu kuhanga mambu medi kudi ayi, medi pimbu et Nzambi wenda kukumbula yivwa wa kapa pila yidi kimvwama kieyi.13Kashi, keshiku etshi enu nu kwingila mu pashi yivwa nwenda nwa sadisa akwenu, kashi medi etshi enu oshu nu khadi pila yimoshi. 14 Lelu enu nudi ni yima lawu,kikuma nu sadisi akwenu a yi konda. He kilumbu kiekha, yivwa enu nwa konda, eni ekhina nayi yingi, a ka nu sadisa. Enu oshu nu kukhala pila yimoshi. 15 Medi ma kusonika etshi:" Oyu wakhedi ni yima lawu, yakhediku yahitangana; oyu wakhedi nawu kandambu kakhediku ku yi konda."16Matondu kudi Nzambi washidi luzolu lwa mboti mu mutshima wa Tite lwa ku u zola mudi ki nwenda ku nu zola ami. 17 Kikuma wa kumbudidi kuhanga pila yi nia mu lejidi; wejidi mu luzolu lwenji.18Wejidi ni pangi mumoshi oyu wenda kuhanina dibundu dioshu lukumu mu kisalu kia kulonga Tsangu yaMboti. 19 Mabundu menamana ma mu sodidi etshi endi ku tu sinjikila, mu kisalu kia luzolu ki tudi kuhanga ni kieshi kioshu, kikuma kia lukumu lwa Fumu.20Twenda twa hanga etshi athu aleki ku tulonda mu pila tudi kuhangilanga yima yi nudi kuwongikanga mu ku tuhwa etu. 21 Twenda twa hanga ngolu mu kuhanga mambu ma pimbu, kumesu ma Fumu ni kumesu ma athu.22Twa wa yika epi pangi mwekha. Kikuma twenda twa mona etshi mweni wudi kikesa mu mambu moshu. 23Kikimweni wekhina kamu kikesa kingi, kikuma wenda wa nu shila mutshima. Wanonenu ni kieshi. 24 Kikuma kia Tite, mweni wudi pangi emi wu twenda kuhanga nenji kikuma kienu. A pangi awana ekha, eni enda a watuma kudi mabundu mekha kikuma kia lukumu lwa Yesu. Lombululenu luzolu lwenu kudi eni, kikuma akwa mambundu amoni etshi, kudishikisa ku twenda kudishikisa kushiku kwa pamba.

Chapter 9
1Nishiku ni kima kia ku nu leza kikuma kia lusadisa kudi akhidishitu. 2 Kikuma niejika luzolu lwenu lwa pimbu, mudi ki neinda ku nu shikisa kudi a kwa Masedwane. Ami nia walejidi esthi, mvula ya hita a kwa Akayi akhedi a hangama ki'evidi tsangu jia pimbu jienenu.3Nia tumini pangi mumoshi mu ku wa leza mambu ma pimbu ma nwa hangidi,ma leki kuhita mu pamba, etshi epi enu nu kadi nwa kubama mudi ki nia makudidi kadi. 4Kwivwa lo mambidi kukhala mambu msoni kudi etu ni kudi eni epi, mu ku nushila mutshima, ki twa katula ni a pangi a ku Masedwana, yivwa enu nwa hangiminiku. 5 Kikuma kioki, nia mweni etshi mboti ni tumi athueji eji ku nu sadisa mu kuwongika makabu ma nwa kudidi,makhadi mahangama, nu mahani ni luzolu lwa mboti kashi kingolongolu lo.6Ejikenu etshi:" Muthu mbutu yitshiotu, wenda kukatula yitshiotu, muthu wakuna yingi wu kukatula epi yingi. 7Leka koshu muthu a hani pila yidi ya zenga ku mutshima wenji; konda kubokuta ni malembi moshu; Kikuma Nzambi wenda kuzola muthu wenda kuhana ni kieshi kioshu.8Nzambi wudi mu kwa khenda, wa ka nu zadishila yima yingi,kikuma tangwa dioshu nu khadingi nayi lawu mu kuhanganga kaka mambu medi pimbu. 9 Mudi ki medi makusonika etshi:" Mwenda wenda kuhana kimvwama kienji, eni a banjidingi a tsukami, kikuma luzolu lwa lwenji lwakhala oku ni tsuka.10Kikuma, muthu wahwa mukowu kheni ni oyu wahana yima ya kudia, wenda wa sweka, wa kanona ya lawu kumanima ma yilumbu.11 Wa ka nuhwa yima lawu kikuma kia kukapa kwenu athu ekha aswakadi kuhwa Nzambi lukumu.12Kikuma kisalu kia kukapa kienda oku kashu kusadisa akhidishitu, Kashi kenda kuhwa Nzambi kieshi ni lukumu. 13 Athu sohu enda a nu kumbula, kikuma kia Kulemvuka kwenu ku Tsangu ya mboti ni kukapila a pangi mu njila ya makabu menu. 14 Mu luzolu lwedi nalu kudi enu, enda a nu lombila Nzambi mu khenda jienji jia lawu kudi enu. 15Lukumu lukhadi kudi Nzambi mu makabu medi kutuhwanga.

Chapter 10
1Ami, Polu, nia zola ku nu leza mambu ma thadila ami mweni, nienda nia nu lomba ni mutshima wa ku di kulumusa ni wa pimbu wa Khidishitu, nwijiki etshi, ata athu enda kwakula etsi nienda kukhala ni mutshima wa pimbu kudi enu, kashi kuma kwekha nienda kukhala khabu lawu. 2Nienda nia nu bondila, tangwa di nia keza kudi enu, nia ka zola oku kuhanga kisalu nikhabu, yivwa nia kahangial khabu, yakakhala kudi athu edi kubanzanga etshi nienda kuhangila kimuthu.3He tudi kaka athu, kashi twenda oku kunwana pila yenda kulomba kimuthu. Kikuma yinwaninu yi twenda kuhangila yishiku ya kimuthu.4 Kashi yidi ni noglu jia Nzambi mu kubebisa yisalu ya ambeni, ni mambanza mowu ma luvunu.5Twenda epi kubebisa lukambu lwoshu olu lwenda ku kasa athu njila mu kwijika Nzambi, ni kukatula athu oshu edi ni mayela mabola ekhina ahika a Khidishitu. 6 Yivwa enu nwa yanjika kulemvuka kibeni, tu ku bula kuhwa athu ndola edi kukondanga kulemvuka.7Talangenu mboti mambu medi kumesu menu. Yivwa muthu wenda wa banza etshi wudi muthu wa khidishitu, ejiki etshi etu athu a khidishitu mudi mweni.8 Kikuma, ata ni zola kudi shikumuna mu kifumu kia nguhwa Fumu Yesu, ni kwivwa oku soni. Wangu hwaedi naki mu ku nu hangika, kashi keshiku mu ku nu bebisa.9Nia zodidiku etshi mikanda miemi ni nuhu woma.10 Kikuma, athu ekha enda kwakula etshi:" mikanda mienji mienda ku tu lemika,kashi yivwa tudi nenji, kenda oku kukala ni ngolu ata fioti, makudidi menji pimbu lo mu ku mevwa.11Leka etshi muthu mwenoyunaejiki ethi: mudi ki nia nu sonikinini mu mikanda,ki twakhedi kwalaha, kienikioki twa kahanga ki twa khkhala koku. 12 Etu twezoku mu ku ditesa ni athu ekha enda kubanza etshi edi a lunga to lo. Kashi tangwa dienda ku di tesa owumweni, ni ku dishika ndilu, enda a mwekana etshi eshiku ni mayela.13Etu twenda oku ku dishikisa lo, kashi tudi kaka mu ndilu ya tushila Nzambi, mu kutulakudi enu ata nudi kwa laha. 14Etu twa lungidiku ku dishikisa kikuma nidi kwa lahani enu, ata ami nia thethikididi ku nu longa Tsangu ya mboti ya Khidishitu.15Etu tu tushiku ku hitisanga ndilu mudi ki nia kula kadi, tu ku dishikisaoku kikumakia kisalu kia hangaathu ekha. Ndilu y,ami mweni ni niashia eyi ekhi: na kumbula etshi lukwikilu lwenu lwa lunga. 16Lweni lu kuhanga etshi etu tunoni lukumu kudi enu, he twendi kulonga Tsangu ya mboti mu membu mekha maleka kadi kwivwa tsangu mweneyi. Etu twa zodidiku ku dishikisa mu kisalu kia hanga athu ekha.17"Kashi koshu muthu wu ku dishikisa, a dishikishi mu mambu ma muhangila Fumu." 18Kikuma, keshiku muthu wenda kudi shikisa Nzambi enda kukumbula, kashi kaka muthu oyu wenda kumona enjimweni Nzambi.

Chapter 11
1Nia zola etshi enu nu kashi mutshima ku mambu ma nwamweni kudi ami. Kashi ee, kasenu mutshima kikuma kia ami. 2 Kikuma nidi ni kipala kikuma kienu mudi kienda kwivwa Nzambi kipala. Kikuma enu nudi mudi ndumbu wa mukhetu wu ni kuzolanga kukwedisa kudi Yala mumoshi, yala mweni Khidishitu. Nia mu lakidi etshi, kumesu menji enu nu kukhala mudi mukehtu oyu wa leka kadi kujiya Yala.3Kashi nidi ni woma, pila Satana a wunini Eva mu mayela menji ma bola, tangwa diekha walunga kwalumina mabanza menu ma pimbu, mu pila etshi luzolu lwenu kudi Khidishitu lu kukhala oku kwepi lwa mutshima wumoshi.4 Kikuma, yivwa muthu weza ku nu longa Yesu mwekha, konda oyu wu twa nu longidi, to yivwa nwa nona Pevi yekha yidi diswaswanu ni eyina yivwa thethikididi kunona, to Tsangu ya mboti yidi diswaswanu ni eyina ya thethikididi, enu nwenda nwa kwikila kaka.5Kikuma, ami nienda oku ku dishikisa kumesu ma atu enda ku dinona etshi eni edi Athumwa a hita ami. Loni kamu.6 Kikuma, ata nia khala oku ni kimbaku, nidi ni mayela namu mu ku panza kitsweki kia Nzambi. Mbala jingi, niakhedi ku nu longa namu mu mambu ma pila ni pila.7Enu nwa banza etshi, ami nia hangidi masumu mu kudi kulumusa mudi muthu wa pamba kikuma enu nwikhini athu ajima kumesu ma Nzambi, ki niakhedi kulonga ndaka ya Nzambi ya pamba? 8 Nia khedi kumwekana mudi nienda nia kaba fwlanga jia mabundu mekha mu ku nu hangila enu. 9 Tangwa di niakhedi kudi enu, nia nuhwediku kilo kiemi kioshu. Kikuma apangi a ku Masedwane a banjidi ku ngu sadisa. Ata kioki, nia nuhwediku kilo kiemi kioshi, ni ku bula kaka kuhanga kienikia.10Kiedika kia Khidishitu ki kidi niami, nienda nia dishishikisa etshi ata ku kifitshi kia Akayi ku nia kenda, lukumu lu nidi nalu lwa kakatuka oku. 11Kikuma kiakhi? Disonga etshi nienda oku ku nu zola? Nzambi wejiya etshi ami nienda ku nu zola.12Kashi, ni ku bula kuhanga kaka mudi ki nidi kuhanganga kikimweni, mu kumanisa wukhubidi lwa athu enda kuzola ku di lungikisa ni ami. Athu mwena wana edi athu a luvunu.13 Endoku kudihuna etshi edi athumwa a Khidishitu.14Meshiku mambu ma kuyituka lo, kikuma Satana enjimweni wenda kudihuna ethsi wudi wanjio oyuna wenda ku wudisa kieji. 15 Meshiku mambu ma kuyituka, yivwa etshi asadi jienji enda a dihuna etshi eni edi asadi a kiedika. Tsuka a ka nona eyi ya lunga ni yisalu yowu.16Nia kula epi etshi, muthu kabanza oku etshi nidi nia swinga ami. Yivwa, enda a banza kienikina mambu lo; ngu kumbulenu mudi ki nidi, kikuma nia ami ni di shikishi ka ndambu. 17Mambu ma nidi kwakulanga kikimweni, fumu ka ku ma zola oku. 18Kikuma ki nidi ku dishikisanga kienekina, niekhina nia swinga.19Enu nudi ni mayela nwenda nwa kumbula kulaba athu aswinga! 20 Anwikhinisa ahika, a nu tambula yima, enda a nu kapisa, enda a nuhuna, enda a nu swingisa,enda a nu mona pamba, ni ku nu bula ku mbunju; kashi enu nwanda kaka nwa wa kwikila.21 Nienda nievwa soni jingi mu kwakula kienekina, kikuma etu twakhediku ni tshidi mu mambu meni. E e, kikuma yivwa muthu kadi shikumuna, nienda nia kula mudi nidi nia swinga, ni ami nienda ku dishikumuna.22Yivwa eni edi a Ebre? Ni ami epi. Yivwa edi ana Yiseledi, ni ami pei nidi. Yivwa etshi edi ana a Abalahami, ni ami epi. 23 Yivwa etshi eni edi asadi jia Khidishitu; niazola kwakula mudi nia yela laji etshi, ami nia wa hita. Nia mweni pashi mu kisalu hitila eni. Niengididi boluku mbala lawu hitila eni. Nia budiwidi hitila eni. Pashi jia lufwa jia ngwijilanga kadikadi hitila eni.24Kudi Ayuda, mbala jitanu nia nonini fimbu makumi masatu ni vwa. 25Mbala jisatu a ngu budidi ni mbolombolo. Mbala yimoshi a ngwashidi mayala. Mbala jisatu, watu wu niakhedi ku hangila mu kwenda ni kulonga wa bundukidi. Mbala yimoshi nia hangidi kilumbu kia mumoma mu katshi ka meya pipa ni mwania. 26 Nia kibidi hengi, nia waninini ni kingosa kia pila ni pila.Nia mweni pashi ni kudi eji ni kudi a pangi jiemi,ni kudi athu a kyikanda yekha; yingosa yekha kudi a pangi a luvunu; yingasa mu ma vidi ni mu themu.27Nia mweni pashi mu kisalu kia ngolu. Mbala jingi niakhediku kumona thulu, ni nzala ni pwisa ya meya ma kunwa, konda kima kia kudia. Nia kondanga miledi ya ku diwinda, nia fwanga ni kikhokhu. 28 Katula mambu menamana moshu, yilumbu yoshu nienda kukhala ni mabanza mendi kikuma kia mabundu moshu.29 Yivwa muthu a lembwa ni ami epi nia lembwa. Yivwa muthu wabwa mu masumu, nienda kwivwa pashui jingi ku mutshima.30Yivwa nia zola ku dishikisa, nienda ku dishikisa kikuma niakhala oku ngolu. 31 Nzambi wa lukumu lwoshu, Tata wa Fumu Yesu, wejika etshi nishiku ku dihunanga.32Ki niakhedi ku Damashi, Twadishi wa dimbu wakhedi kuhenga akwati; washidi asuta jienji mu yishu yoshu ya Vidi. Yakhedi mu tangwa dia Fumu Aretas.33 Kashi a ngu shidi mu kisanji, a ngu wembusa a fenetre dia kibala kia lupangu, nia mutshina.

Chapter 12
1Nia lunga ku dishikisa, kashi ni ku nona oku kima ata nia mahanga. 2 Nia zola nia kudidi mambu manidi kulotanga medi ku ngu lezanga Fumu ni kisweki yedi ku ngu lezanga. Mvula kumi ni jiwana jia hita, ami niejika muthu mumoshi wakhedi ni khidishitu, wendidi ku wulu, kwijika lo yivwa yakhedi ndosi kibeni yendidi ku wulu, to yakhedi kaka doji koyi, kaka Nzambi wejiya.3eh niejika etshi nzambi wa tudishidi kwimbu dienji kudi ni kieshi. Nievidi kwenokuna mambu ma kuleka4 kwakula muthu.5 Ethu twenda twa dishikisa kikuma kia mambu menamana; kashi ma ama ma thadila ami mweni, nienda kudishikisa mu mambu ma nia konda ndola.6Yivwa nia zola kudi shikisa, ni kuhanga oku mudi nidi zoba, kkikuma nianda niakula mambu medi ma kiedika. Kashi ni kudishikisa oku kikuma kushiku ni muthu wangu nonina mabanza majima, hitila mambu ma mweni ni mevidi kudi ami. 7 Nzambi wazola nidi lombuludi etshi kudi athu kikuma kia mambu ma ngu lejidi. Kienikioki wa thumishini maladi mejidi mudi esthi ami nidi thumwa wa satana, wa ngu budidi, ni leki kudi kusahia lukambu.8Nia lombidi kudi Nzambi mbala jisatu etshi a khatudi maladi menamana. 9 Kashi wa vutudidi etshi:" mamboti memi malunga kudi ayi. Kikuma ngolu jiamemi jienda kuhanga kisalu kudi ayi muthu wakonda ngolu." Henihohu nienda kudishikisa kikuma nishiku ni ngolu, mu pila etshi ngolu jia Khidishitu jikhadi jiamemi. 10 Nienda kukhala sangu sangu yivwa nia yela, yivwa tahukana, yivwa nia swala, yivwa a ngu niokula to a ngu mwesa pashi mu jina dia Khidishitu. Kikuma yivwa nia konda ngolu, nienda kwikhina yala dia bathu.11Leka he nia kudi mudi muthu wa konda fhunu, kikuma enu nwa zola kienekina. Enu nudi ku ma nzodilanga, kikuma ata nidi muthu wa pamba, nia hita awana enda kudi tambika etshi edi " Athumwa ajima." 12 Mambu ma pila ni pila makhedi kuhnga Nzambi kudi enu, niakhediku kukasa mutshima mu mambu moshu. Meni momu medi kulombululanga etshi enu nudi kamu athumwa.v 13Ekhi nia lekidi kuhanga kudi enu ma niendidi kuhanga ku mambundu mekha? Niejika diambu dimoshi kaka: Nia didiku mbongu jienu. Ngu lolulenu.14Niazola kwiza kudi enu mu mbala ya kisatu. Niejidi kuhenga yima yenu, kashi enu mweni kibeni. Kikuma keshiku ana enda kudisa a tata jiowu, Kashi a tata enda kudisa ana. 15 Ami ni kudihana ni luzolu lwoshu mu ku nuhwa yima yemi yoshu, ni kudihana ami mwni kibeni kikuma kienenenu. Yivwa ami nia nu zola hengi, enu nu ku ngu zola oku kamu.16Kiedika etshi nia nuhwediku kilo kiemi. Kashi athu ekha enda kwakula etshi, nia nu mekini. 17 Kiehi, mu katshi ka athu akhedi kutuma kudi enu, khia muthu wejidi ku nuhuna mu ku ngu nonina mbongu. 18 Nia tumini Tite ni pangi mumoshi eji kudi enu. Tite mbongu ejidi ku nu lomba ee? Etu ni mweni twa hangidi kisalu ni mutshima wumoshi. Twakhedi ni mabanza mamoshi.19Ni kieneki enu nwenda nwa banza etshi ami nienda kuhenga njila ya ku dinungisa e e? Loni ? nienda kwakula kumesu ma Nzambi kienda kuzola Khidishitu. A pangi a luzolu, nienda kuhenga ni wayishi.20Kikuma, nishiku kumonanga pila ya kwiza kudi enu, yifu yenu yenda oku ku nguhwa kieshi, yamemi epi yi ku nu hwanga oku kieshi. 21Tangwa diekha nia keza ku nu wana nwenda nwa tenda, ni kuvila akwenu kinjongu, kwivwangana lo, kunwanina kifumu, ni kutukangananga, ni kutonga akwenu, kushia pika, ni kuhanga mambu ma pamba pamba.

Chapter 13
1Eyi mbala ya kisatu ni kwizanga kudi enu. Nu feti kunonanga kithemu kia athu mbadi to asatu mu kukumbula koshu mambu meza kufunda muthu.2 Nia kudidi kadi kikuma kia athu a hangidi masumu, mu ku wa kebisa, tangwa di niakhedi koku mu mbala ya kiadi; nienda epi nia vutukila:" Yivwa nieza epi nia ka wevila oku khenda."3Nienda niakula kienikina, kikuma enu nwenda nwa henga nwijiki yivwa kamu khidishitu wenda ku ngu hangila. Mweni wudi ngolu jienu. 4 Kikuma a mu khokhidi ha kulunji, kashi wudi ni moyi mu ngolu jia Nzambi. Etu oshu twakonda ngolu, twa kajinga ni mweni mu ngolu jia Nzambi wudi ni etu.5Ditaleni enu mweni mu kwijika yivwa nudi ni Lukwikilu lwa kiedika. Di mekenu enu mweni. Nushiku kwijikanga etshi Yesu khidishitu wudi ni enu? Wudi ni enu kashi nushiku kudijiyanga. 6Nia kumbula etshi twa kevwa oku soni.7Kikimweni twenda twa lomba kudi Nzambi etshi nu leki epi kuhanga mambu mabola, keshiku etshi etu tuleki kumona soni, kashi etshi nu hangi mambu medi malunga,he etu soni ji katuki. 8 Kikuma twa lungidiku kuhanga mambu makonda fhunu, kashi tu kuhanga kaka mambu makiedika.9Nienda nia nu sonikina mambu menama kikuma nidi kwa laha ni enu. 10Ki niaka tula kudi, nia kaleki kuhanga mambu mu ngolu jia Nzambi ma nu bebishi kashi ma nuhu kikesa.11Mu kumanisa, a pangi amala ni akhetu, khalenu sangusangu! Hangenu kisalu ki nu sendi kumesu, khalenu ni kikesa, evwangangenu, jingenu mu ngemba. Nzambi wa luzolu ni wa ngemba wu kukhala ni enu.12 Mboti kudi enu oshu.13Akhidishitu oshu a nu tumisa mboti. 14 Leka khenda jia Fumu Yesu, luzolu lwa Tata Nzambi, mu kimvuka ni Pevi ya longu yikhadi ni enu oshu.

## Galatians

Chapter 1
1Ami Polu nidi thumwa keshiku wa muthu kashi weza mu ndjila ya Yesu Khidishitu ni Nzambi tata wa thokimishini mu lufwa, 2ni wenenu a pangi oshu edi niami mu manzu ma Nzambi ma ku Galatie.3Leka nkenda ni shipana dia Nzambi tata wa etuosu ni tata wa Yesu Khidishitu.4 Wa dihanini enzimweni kikuma kia kubola kwetu, kikuma atu katudi mu kihika kia kubola kwa hashi mudi kidi luaolu lwa Nzambi tata. 5Lukumu lukhadi kudimweni nvula ni nvula.6Nienda nia yituka mu kumona ki nuddi ku muhwanga mutanda mudi kshiku mweni wa nwivididi nkenda mu ku nuhulusa.7 Keshiku etshi yidi tsangu yekha, kashi kudi ni athu mu katshi kenenu edi kuzolanga kwingisa vuya ni kuzola kwalumuna tsangu ya mboti ya Khidishitu.8Kashi yivwa etu to wandjio wa katuka ku wulu weza ku nulonga tsangu yekha yidi ya selangana ni eyi nia nulonga leka Nzambi a nushingi. 9Mudi ki twakula kadi niakula epi etshi mosu oyuna wa nulonga ndaka yekha yidi ya selangana yi nwa thethikidi kukumbula, Nzambi a mushingi. 10Kikuma kieneki he ami nienda nia henga kuhanga kisalu kikumbula Nzambi athu loni yivw nienda nia hanga kuhwa athu kieshi, nishiku muyika wa Khidishitu.11Nia zola enu a pangi jienu nijiki etshi tsangu ya pimbu yi nia nu longidi ya katukidiku kudi athu a pamba pamba. Ami nia yi noniniku kudi muthu. 12Kashi nia yi nonini mu ndjila ya mbona mesu yenzimweni Yesu Khidishitu wejidi kudimwekinisa kudi ami.13Enu nwejika lujingu lwemi lukulu tangu di niakhedi mu dibundu dia a Yuda; pila yi niakhedi kuniokula dibundu di Nzambi ni kudimwanga. 14Niakhedi nia dihana kudiundu dia Yuda, kuyitula athu oshu. Niakhedi nia dihana mu mambu ma akhakha jiemi.15Kashi Nzambi wa ngu sodidi ami kutetuka kadi lo. Mu khenda jiendji watambikidi, 16mu kumwekinisa mwana endji kudi ami, kikuma etshi ami ni longi apani a mwijiki ami nia mwijikidiku mu ki muthu.17 Niendidiku ku Yeluselemi kudi awana athethikididi kwikhina athumwa. Kashi niendidiku Arabie ni ku Damas.18Kiela mvula jisatu jia hita niendi ku Yeluselemi mu kwijiangana ni Cefas niakhedi kunzu yeindji yilumbu kumi ni yitanu.19 Kashi nia mweniku ata thumwa mwekha kaka Jaki pangi a Yesu.20 Nia leza mu jina dia Nzambi etshi mu moshu ma nia nu sonikina etshi nishiku kudihunanga.21Ki nia katukidi kwenokuna niaya mu kifutshi kia Siri ni Silisi.22 Ami muthu niakhediku kamu niejiangana kudi akhidishitu a mabundu ma ku zude. 23 Kashi evidi tsangu etshi muthu wakhedi ku numwesa pashi thethi wekhina kulonga nu kwikidi kudi Yesu .24 Eni ayandjikidi kuhwa Nzambi lukumu kikuma kiamemi.

Chapter 2
1Kumanima ja nvula Kimi no yiwana Nia vutukidi epi ku Yeluzelemi hi Barnabas niendidi hi Tite. 2Niendidi kikuma Kia mona mesu mangu lejidi Nzambe mu kwenda, Nia WA tendulanga ndaka ya Nzambi hi no ku longanga luck apani, Kashi niakhedi kwakula Judi athu awa akhedi ku twadisa. niazodidi kukhala mutshima wa pimbu, nia zodidi kuhanga Missouri kiafwa.3Ata Tite language wemi Grec wakhedi niami ya lombiniku etshi akhadi muyuda. 4Ata atumini akhidishitu aluvunu kikuma Kia murals ngemba yetu yitudi ni Yeah Khidishitu. Azodidi atwikinishi ana ayisalu ja jitshiku. 5Tea kumbudidiku ata fioti, sambu masonga mandaka ya Nzambi maleki kusoba Judi enu.6Kashi awa akhedi etshi athu ekha edi atwadishi yowu mangu nehininiku ata kima. Eyi yakhedi hanging hangidi ku ata kima. Nzambi kendoku kusola mutu. 7Ejikidi etshi angutambikidi kikuma Kia kumwanga ntsangu ya mboti kudi apani, mudi Petulu amu tambikidi my kumwanga ntsangu ya mboti kudi akhidishitu.8 Kikuma kaka Nzambi owu wu kuhanganga mu Petulu kudi akhidishitu Marni yowu mumoshi wuku hanganga mu ami kudi apani.9Tangwa dia bakishitu nkenda ja ngwivididi nzambi, Jacques, Petulu ni Yowani akhedi mudi amakunji, atu sadishidi, kudi Barnabas hi kudi ami, kukonda kukapisa kikuma twendi kudi apani, eh eni kudi awa edi akhidishitu. 10Atu lombanga epi mu kubambuka atshukami, eyi yinia azodidi kuhanga.11Tangwa Cephas wa jinganga ku Antioche, niakhedi kumu nganina kikuma kakulangoku mangu ma kiedika. 12Tangwa atu awa Jacques wa Rimini katudidiku mark Petulu wa dianga homa hamoshi hi apani. Kashi tangwa athu mwenawana atudidi wa tusudidi mu kukhala ni apani mwenawana mu woma wa athu mwenawana akhedi akhidishitu.13Epi apangi ekha ya Yuda alabidi high ya bola ya Cephas eh Barnabas wa walaba epi. 14Kashi tangwa di niejikidi etshi keshiku epi kulabanga ndaka ya Nzambi, nia lejidi Cephas mu mesu mowu: Ivwa ayi wudi muyuda wenda wajinga mudi apani keshiku mudi ayuda eh kiehi tuku leza apani mu masumu.15Twa butukidi ayuda kashi keshiku apani mu masumu. 16Ejikenu etshi kushiku ni mutu wenda kunona mboti ku jitshiku kashi mu lukwikilu lwenji kudi Yesu, etu twejidi mu lukwikilu mu Yesu Khidishitu, kikuma teams nona mamboti mu lukwikilu mu Khidishitu keshiku mu yisalu ya jitshiku. Kikuma kushiku ni mutu waka sambisama mu yisalu ya jitshiku.17Kashi ivwa twenda twahenga Nzambi yidi sambu atu sambishi mu khidishitu, twenda twa dimona etu akwa masumu, Khidishitu wekhina enji mweni mukwa masumu? loni Kamu. 18Tangwa dinuku hanganga ngolu muku lungisa tshiku nisuku ku kukanga, nienda nia dimwenikisa ami mweni mu kuludi WA jitshiku.19 Mu jitshiku, Nidi niafwa kikuma Kia jitshiku, sambu ni jingi mu Nzambi.20Angu khokidi ni Yesu ivwa nienda nia jinga keshiku ami Niku jinganga kashi Khidishitu uku jinganga mu ami, eh lujingu ni ku jinganga tangwa mwenedi mumwila, nienda nia jinga mu lukwikilu kudi mwana wa Nzambi, owu wangu azodidi eh, Wadi hanini Benji mweni sambu ni ami. 21Nishiku kumonanga pashi kikuma Kia nkenda ja Nzambi. kikuma ivwa masonga menda kukhala mu jitshiku tangwedi Khidishitu wa fidi kikuma Kia pamba.

Chapter 3
1Enu akwa ngalatia nwa ,swinga, nani wa nu loka? Nia nu lejidi pwelele kiehi akhokhidi Yesu ha dia kulundji.2 Nia zola nijiku kudi enumweni diambu edi enu nwa nonini Pevi ya nzambi mu ndjila ya tsiku to mu djila ya kukwikila mu malongi ma nwevidi? 3Nudi nwa swinga? Nwa yandjikidi mu kipevi nwenda nwa zola kusukisa mu kimuthu.4Mambu majima ma nwa mweni mekhini komu ma pamba? Nia banza etshi ma kukhala oku ma pamba lo? 5 Kienikioki oyu wa nu hwedi Pevi ni wa nu hangididi mambu majima mu katshi kenenu , ka mahangidiku mu djila ya tshiku kashi wa ma hangidi mu djila ya kukwikila kwenu ku ndaka yi nia nu nehididi.6Mudi Abalahami , nzambi wa mu kumbudidi kikuma kia lukwikilu lwendji,7 He ejikenu etshi athu enda kukwikila kudi Nzambi edi ana jia Abalahami. 8Ndaka ya Nzambi yakula etshi Nzambi wa ka kumbula athu oshu a kwikila. Thethi wa lejidi Abalahami ndaka mwene yina etshi kikuma kiayi yikanda yoshu ya ka mona mamboti. 9He oshu edi ni lukwikilu a kumona mamboti dnila yimoshi ni abalahami.10Oshu enda kujingila tsiku jia Moshi edi ashingiwa kikuma medi ma kusonika etshi Koshu wenda kuleka kujitisa medi ma kusonika mu mukanda wa tsiku ku ma hangilanga lo wudi wa shingiwa. 11Kumesu ma nzambi tsiku yenda oku ku hulusa muthu kikuma medi ma kusonika etshi moshu wa kwikila wa kahuluka.12 Tshiku ni lukwikilu lushiku kitezu kimoshi kashi bibila diakula etshi koshu wu ku hangilanga tshiku wa ka huluka mudi kienda kwakula tsiku.13Khidishitu wa tu katudidi kadi mu kihika kia tsiku tangwa dia fidi ha hulu dia kulundji, kikuma medi ma ku sonika etshi Muthu oyu wa ka khokha ha kulundji wudi wa kushinga.14 Mahangimini kienekina mu kulombulula etshi a apani ni eni amoni mamboti ma lakidi Nzambi kudi Abalahami mu ndjila ya Khidishitu Yesu, etu oshu tuswakadi kunona Pevi ya Nzambi15A pangi jiemi lekenu ni nu leji kitelengi. Yivwa nwevwanga ku mesu ma Nzambi kushiku ni muthu wa lunga kwingisa kasolangani ayiki to akatudi.16 Nzambi washidi kilaji kudi Abalahami ni kikanda kiendji kioshu. Kakudidiku etshi kudi yikanda ya athu oshu kashi kudi mwana mumoshi kaka : khidishitu.17He nia nu leza eki tsiku yejidi kumanima ma mvula khama jiwana ni makumi masatu (430) jia lungidiku kukatula kilaji kia Nzambi kudi Abalahami.18 Kashi yivwa athu a kawaha mu djila ya tsiku yenda ya lombulula etshi kilaji kia shidi kudi Abalahami kishiku ni nfunu. Kashi Nzambi wa wahishidi athu mu ndjila ya kilaji kudi Abalahami.19Tshiku nfunu yoyi ekhi? Yejidi mu kusadisa athu aleki kuhanga kubola ,tii kooku kwakejila mwana wa katetuka mu kikanda kia abalahami mu ndjila ya kilaji mwenekina. 20Tshiku yejidi ku mokhu ma a wangio ahwa Moshi wakhedi kwakula mu jina dia Nzambi.21Kikimweni Nzambi ka shia oku muthu mu ku mwakudila, enjimweni wenda kulungisa kilaji. Tsiku yejidiku kukatula kilaji kiashidi Nzambi. Kikuma tsiku nga ya khedi ni ngolu jia kuhulusa athu, nzambi wambidi ku wa kuhulusa mu ndjila ya tsiku.Meshiku kienekina.22 Mukanda wa Nzambi wakula etshi masumu menda kuyala athu oshu. Henihohu Nzambi washidi kilaji kaka mu djila ya lukwikilu kudi Khidishitu Yesu athu a ka huluka.23Kashi Yesu kia kondidi kadi kwiza, etu oshu tsiku jia khedi jia tukasa mudi athu edi mu boloku. 24Tshiku mweni jiakhedi mudi ndeji nu ku tutala tii kooku kwejididi Yesu tuhuluki mu djila ya likwikilu. 25 Kikimweni tushiku epi kumokhu ma ndeji edi he tangwa dia lukwikilu.26 Kikuma enu oshu nwekhina ana Nzambi mu djila ya kukwikila Yesu.27Enu nwa botimi mu jina dia Yesu, nwekhina akhidishitu. 28Nu di kapisa oku epi etshi oyu muyuda oyuna mugreki , oyu muhika oyuna keshiku muhika, amala ni akhetu , kikuma nwekhina muthu momoshi mu djila ya Yesu Khidishitu. 29Ki nwekhina akwakwa jia Yesu, nwekhina mu kikanda kia Abalahami mu kilaji kia nzambi

Chapter 4
1Nialunga kwakula etshi mwana wa lunga kunona kimvwama. Kidi khadi mwana mubibi wudi kadi pila yimoshi ni muhika ata yima yidi ya mweni. 2Kashi wu kukhala kaka ku mookhu ma athu edi ku mu sasanga tii kooku kwa kalungishila mvula jia mushila tatendji.3Etu epi tangwa di twakhedi ana abibi twakhedi mudi ahika ni kuhanga mambu ma hashi.4 Kashi tangwa diashidi Nzambi ki dia lungidi watumishini mwana endji watetuka kudi mukhetu ni kujitisa tshiku jia Moshi. 5Wa hangidi moshu kikuma etshi athu akhedi mu kihika kia tshiku mweni awa futidi fhuka, etu twikhini ana jiendji.6Enu nudi ana jiendji ,kikuma kioki Nzambi atumishini pevi ya mwana endji mu mitshima mienu yenda kwakula etshi "Abba Tata"(Tata wamemi). 7Nushiku epi ahika kashi nwekhina ana akanona kimvwama kia nuswekila Nzambi.8Kashi ki nwa thethikididi kadi kukonda kwijika Nzambi nwakhedi ahika a nzambi jia yiteki.9 Kashi eki he nwejika Nzambi, nzambi epi wa nwijika. Ekhi epi nu kuvutikalanga mambu ma a khakha jienu ma konda fhunu medi ma pamba pamba. Nwa zola nwikhini epi ahika e e?10Enu nwenda nwa jitisa tshiku jia tadila yilumbu a ngondi ma feti ni jimvula.11 Nidi ni woma etshi kisalu kiemi kinia hanga kudi enu kiaya pamba.12A pangi ekhinenu mudi ami kikuma ami epi niekhina mudi enu. Ni kubola kumoshi nwa pangidiku. 13Kashi nu feti kujika etshi tangwa di nia longidi ndaka ya Nzambi kudi enu thethi niakhedi nia yela.14 Kioki kashu etshi nwambidi kuthukana to ku ngu kaya kikuma kia kikhashi kiemi, enu nwa ngu yambidi pimbu mudi wandjio wa nzambi, khutu mudi enjimweni Yesu.15Nwakhedi ni kieshi kingi. Kikimweni kiehi kieni? Kikuma nienda nia hana kithemu etshi mambu ama mambidi kuhangama ata mesu menu nwambidi kukatula nwa ma nguhwa namu ami. 16He niekhina mbeni wenu kikuma nienda niakula mambu ma kiedika.17Kudi ni athu edi ku nu hunanga etshi a nu zola, kashi enda a henga kaka mamboti mowu mweni. 18Medi kuwaha mu ku khalanga ni nzala ya kuhanga kaka mambu ma pimbu tangwa dioshu, keshiku kaka tangwa di nidi nienu.19Ana jiemi, niekhina mudi mama wudi ni misongu kikuma kienenu, tii kooku ku nwa kejikila kamu khidishitu mu moyi wenu 20Niakhedi ni nzala yingi ya kutula kudi enu,mu ku nwakusa kikuma nishiku kumonanga kiehi ni ku nu hanga.21Enu nwenda kuzola kukhala ahika a tshiku.Nwejika etkhi kamu tshiku yidi kwakulanga? 22Kikuma mukanda wa Nzambi wakula etshi Abalahami wakhedi ni ana mbadi, mumoshi mwana wa tetidi ni muhika, mukowu ni mukaji endji wa kishina. 23Ata kioki oyu wa muhika wa tetukidi kienda kutektuka ana oshu kashi oyuna wa tetukidi kudi kishina wudi mwana wa kilaji.24Yima eyi afwana kuyitendula mu yingana, kikuma akhetu mwenawana mbadi edi mudi ma kwivwangana madi mumoshi wejidi ku mundonda Sina, wa tetidi ana mbadi edi mudi ahika, wudi Agar.25 Kikimweni Agar wudi mundonda Sinai ku Arabie eh ya lombulusa Yeluselemi ya kikimweni, kikuma wudi mu kihika ni Ana jienji.26Kashi Yeluselemi yidi ku wulu wudi mu kimpwanza, wudi mama wetu. 27Kikuma ya sonama : mona kweyi kieshi, Mukhetu wa mukhobu, ayi wa konda ana, shanga mulolu ya kieshi, ayi wa lekidi kumona pashi ya kubuta, kikuma ndambu yitshotu edi ana amukhetu owu akonga kudi awa amukhetu wudi ni yala.28Kikimweni, enu apangi, mudi Isaac, nudi ana ja tshiku.29 Mu tangwa dienedina, owu wa tetukidi mu kimutu, waka monisa owu wa tetukidi mu kipevi pashi. Kiehi kioki yidi lelu mwenedi.30Ekhi yakula yisona? kaya Mukhetu wa kihika ni mwana wa muhika kakanonoku kimvuama pila yimoshi ni mwana wa mukhetu wa kipwanza. 31Eh apangi etu tushiku ana amukhetu wa muhika kashi tudi ana a mukhetu wudi ni kipwanza.

Chapter 5
1Khidishitu watukatudidi kadi mu kihika. Khalenu nwa kola, nu vutukila oku epi kihika.2 Tala, ami ,Polu nia nuleza etshi yivwa nwa shia mesu ku mukhanda wu nwengididi khidishitu keshiku epi ni fhunu yenenu.3Niakula epi etshi koshu muthu wudi wengila mukhanda a feti kulungisa tshiku jioshu.4 Enu nudi nwa di kapula ni Yesu, tshiku yidi ya nu yala. nwa bidisa mamboti ma nzambi.5Kashi mu djila ya pevi ya Nzambi etu twenda kukwikila ni kumakinina matapishi ma twenda kumakinina.6 Wu kwikila Yesu khidishitu mukhanda wushiku epi ni fhunu.Kashi lukwikilu lweyi lu kwikhinisi muthu wa luzolu mu kisalu ki wudi kuhanganga. 7Enu nwenda nwa jinga mboti. Nani wa nu hukumuna mu kuleka kulemvuka mu mambu ma kiedika.8 Nzala mweneyina ya katukidiku kudi oyu wa nu sodidi.9Ndambu ya levire yenda ku nanisa dilonga dia farine ya mapa. 10 Nienda nia nushila mutshima mu jina dia Fumu etshi enu nwa kasoba oku mabanza. Koshu wengisa kisakasaka mu katshi kenu, a khadi kosu pila ya muthu edi Nzambi wa ka muhwa ndola.11A pangi yivwa nia longa mambu matadila mukhanda ekhi nudi kupelanga pashi. Yivwa medi kienekina moshu malunga kutubwisa mafidi ha kulundji.12 Athu oshu edi a ku nehanga vuya mu katshi kenu mu malongi mowu a dikatudi owu mweni.13Kikuma A pangi nwijiki etshi Nzambi wa nu tambikidi mu ku nu katula mu kihika. Ejikenu kima kimoshi etshi nuhangaka oku epi nzala yenu ya kimuthu. 14Kashi mu luzolu lwa mboti sadisa ngenu a pangi jienu. Kikuma Tsiku yengila mu tshiku yimoshi :" Zola pangieyi mudi ayi mweni."15 Kashi yivwa matendu mengila mu katshi kenu kebenu maleki ku nu mwanga.16Ami nia kula etshi jengenu mu kipevi kikuma nzala ya kimuthu yileki ku nu yala.17 Kikuma nzala ya kimuthu yenda oku kwivwangana ni nzala ya kipevi.nzala ya kipevi yenda oku kwivwangana ni kimuthu. kimuthu ni kipevi kendoku kwivwangana. Nu hanganga oku luzolu lwenu. 18 yivwa Pevi yenda ya nu twadisa , enu nushiku epi mu luyalu lwa tshiku.19Kikimweni kimuthu kienda kwijiwngana mu mambu ama yizumba, mambu ma soni, mambu ma nzanzi, 20khita, wuloki, kimbeni,matendu,kipala, khabu,wuhala,pika,kufusa pemba,kubeya,21 zala ya yima ya akwenu,kuzela maluvu,wiji wa kudia, mambu ma kisakasaka. Nia nu kebisa mudi ki nia nu lejidi kadi etshi oshu enda kuhanga mambu menama ka kengila oku mu kifumu kia Nzambi.22Kashi mambu menda kuhanga athu mu kipevi medi luzolu,kieshi,ngemba, kuhanga mambu ma mboti,23 kushipula,lukwikilu, kudiyala. tsiku yenda oku kulekisa kuhanga mambu menama.24 Oshu edi athu jia Yeshi khidishitu afidi ni mweni djila yimoshi ha wulu dia kulundji,ni nzala yowu yoshu ya kimuthu ni mabanza ma bola.25Ki tudi mu kipevi tu feti kujinganga mu kipevi.26 Tu kala oku mutwa ngolu, tu sotanga oku a akwetu, tu beyanga oku akwetu.

Chapter 6
1Pangi ivwa mutu wabwa mu masumu, enu nudi mukipevi, muvutulenu mu kipevi, dikebenu enu nienu, kikuma mu leki kubwa mu masumu. 2Nonenu yilo yenu ya akwenu, kiehi looking nwenda new lungisa tshiku ja Nzambi.3Ivwa mutu wenda wabanza etshi nudi kima kimoshi, tangwa dikumona etshi keshiku kima, wenda wa dihuna enji mweni. 4Kosu mutu atadi yisalu Benji mweni eh wafwana kudikumi enjimweni kukonda kutesangana no mutu mwekha. 5Sambu kosu mutu waka nona masumu menji.6Mutu oyu akulonganga ndaka ya Nzambi afeti kukhapa yima yenji yosu ni mutu wa mulonga ndaka ya Nzambi.7 Nu dinuku, kendoku kuseya Nzambi yosu yi waka kuna, yenu yoyi waka katula.8 Kikuma kosu mutu wakuna mambu ma kimutu Kia masumu, waka Santa moyi wenji. Kashi pevi ya longu waka nona moyi wa nvula hi nvula ya pevi.9Tu lekoku mukuhanga mamboti kikuma mutangwa diaka lunga twaka nona mbuma ya mboti ivwa twalekidiku.10 Eh, tangwa twejiya mamboti ma kuhanga, tu Jahangir kudi athu osu, the hangenu mamboti ma lawu kudi awa atudi nawu ku kinvuka mu lukwikilu.11Talenu mukanda owu wujima, nianu sonikila nawu ni mokhu mami mweni.12 Awa enda was kunulonga malongi ma luvunu, enda anu leza etshi nwikhini ayuda, kikuma enu nuleki kuwa mesu pashi sambu dia kulunji dia Yesu. 13Sambu ata eni edi ayuda keshiku mukuhanga kukeba jitshiku kashi enda azola enu nu knack ayuda kikuma eni anoni lukumu mu mwila wenu.14Yiku ngwijilangoku nidi kumishi ivwa kushiku ku kulunji dia Yesu Khidishitu, yidi kudi kulunji dienedina thotu ya nvimba ya dikukidi kikuma kiamemi eh ami kikuma thotu. 15Kikuma keshiku kiyuda to kipani kidi ni fhunu, kashi eyi yidi fhunu yidi kutetuka mutu waka. 16Awa osu akajinga mu tshiku jienejina, leka ngemba ni nkenda yikhadi kudi eni hi kudi Israel ya Nzambi.17Eh tangwedi, mutu kanguhanboku kubola kikuma nia yamba kadi Yesu mu mwila wemi. 18Leka nkenda jia fumu Yesu Khidishitu yikhadi ku pevi yenu. Amen.

## Ephesians

Chapter 1
1Polu thumwa wa khidishitu Yesu mu luzolu lwa nzambi kudi kikanda Kia Ana jia nzambi enda kudihana kudi khidishitu Yesu. 2Leka nkenda ni ngemba jia nzambi Tata wa etu osu hi Fumu Yesu khidishitu yikhadi ni enu.3Leka nzambi Tata ya Fumu etu Yesu kidhisitu anoni lukumu. Marni wa tuwhedi lusakumunu lwendji mu ndjila ya khidishitu. 4 Nzambi was tusodidi looking kukishina tukhadi Tata vedila my mesu Mendiola.5Nzambi wa tusodidi tukhadi Ana jiendji kikuma Kia Yesu khidishitu my luzolu lwendji. 6Lukumu kudi nzambi wa tukapila mwana endji wa luzolu mu Misthima wendji wa pimbu.7Kikuma Kia mashi ma Yesu khidishitu twa lingula mu wuhika , nzambi wa tuvidishila kubola ,wa tuhangila Jambi ma waha kamu. 8Watu mwangina nkenda jiendji watuhwa ni mayela moshu.9Nzambi watu tendudi kitsweki kiendji mu luzolu lwendji, pila ya kanini wa malungisa mu ndjila ya khidishitu. 10 Mabanza mwendji Makhedi etshi mu kushia Khidishitu akhadi Fumu wa Yima yoshu ya hanga yandjika mu wulu tii hashi.11Etu twenda kushia mutshima kudi Yesu, ndjila yimoshi ni mweni twa nona Kadi kimvwama Kia swekila athu jiendji. 12Menama moshu wa ma kanini Kadi kooku kushina pila yidi luzolu lwendji. Nzambi wa tusodidi tu thetikidi kishia Misthima kudi khidishitu hi my mines lukumu.13Enu epi ki nwela nwevwa ndaka ya nzambi nwa kwikila kudi Yesu ,pefi ya longu ya nushia ndjimbu, mu ku lombulula etshi nudi nwa huluka.14 Pefi ya longu yeni yenda ku tusiamisa etshi tudi Kadi twa huluka twa kanona matapishi ma swekila nzambi athu jiendji, tii kooku ku twa katuka hashi mu kumona khembu yandji.15Henihohu yandjika tangwa di nievidi etshi nwa kwikila Fumu Yesu kidishitu ni pila ya luzolu nudi kuzolanga a pangi mu Yesu, 16nienda kuhwa nzambi matondu ni ku nushia mu yisambu yemi.17Leka nzambi ,Tata wa Fumu etu yesu, wudi ni lukumu lwingi, a nuhu mayela ma pefi nu swakadi kwijikanga kistweki jiendji.18 Leka mesu menu makanguki nwijiki nwijiki kamu Jambi ekhi nwa lunga kushia Misthima ma nu swekila nzambi ni athu jiendji oshu.19Mu yisambu yemi, nienda kulomba esthi enu nwijiki ngolu jiendji jia tshuka jienda kuhanga kikuma kietu etu twa kwikila kudi mweni.20 Ngolu jieni jioji a hangididi tangwa dia tokimishini Yesu mu lufwa wa mushikika homa ha lukumu ku khoku dia kitata ku hulu.21 Pefi jioshu jia athu jienda kuhala hashi jidi ku mashina ma miendu ya khidishitu, ata pefi yimoshi ya lungidiku ku muhita mu ngolu,yikhadi tangwa mwenedi to edina kwizanga ku mesu.22Nzambi wahwa khidisitu kifumu kioshu, wa musola mu kukhala fumu wa dibundu ni kuyala yima yoshu. 23Dibundu didi mudi mwila wendji, mu katshi ka dibundu Khidishitu wudi walunga,mu katshi ka khidishitu, Nzambi wudi walunga.

Chapter 2
1Thethi nwa khedi mudi athu afwa mu kipefi, kikuma nwakhedi kuhanga kubola kwa pila ni pila.2 Enu nwa khedi kulaba ni kulemvukila mambu ma hashi, ni pefi jiabola jienda kuhita mu muhunga, yenda kuhanga mu misthima mia athu enda kuleka kulemvuka kudi nzambi.3 keshiku kashu enu, etwoshu epi ki twa jinganga kioki. Twahanganga luzolu lwetu mweni lwa kimuthu. Twakhedi mudi athu oshu,kimuthu kietu kia khedi ku tubendila khabu jia nzambi. khabu jia nzambi4Kashi nzambi wudi wa khenda,kikuma wa hitangana kutuzola.5 Kienikioki ki twakhedi mudi twa fwa mu masumu metu, mweni wa tuhwa moyi wa katataka ndjila yimoshi ni Khidishitu.6 Kaka Luzolu lwa pimbu lwa nzambi lwa tu hulusa. Nzambi enzimweni wa tukatula mu lufwa ndjila yimoshi ni Yesu waya ku tushia homa ha khembu ku wulu.7 Menama moshu wa mahangidi mu pila etshi ku twala aka swakadi ku tu leza luzolu lwendji mu ndjila ya Yesu khidishitu.8Yidi mu luzolu lwa nzambi enu nwa huluka mu djila ya lukwikilu, keshiku mi ngolu jienu, kashi medi makabu ma nzambi. 9Keshiku kikuma kia mambu ma nwenda kuhanga enu nwa huluka, nu leki kudishikisa. 10Kikuma etu tudi kifwanisu kia nzambi. Wa tu hangidi ndjila yimoshi ni Yesu khidishitu mu kulungisa mambu ma pimbu ma tuhangikididi yandjika ntama.11Ebukenu ki nwakhedi thethi. Ayuda akhedi kwakula etshi enu nushiku athu jia Nzambi kikuma nwendoku kwingila mukhanda. Kaka eni edi kikanda kia nzambi kikuma enda kwingila mukhanda,kinga lo athu enda ku wa wuka.12 Kikuma etshi nwakhediku kadi nwejika Khidishitu. Nwakhediku mu kikanda kia Yiseledi. Nwevwanga ni nzambi kaka mu luzolu lwendji lwa pimbu lwa kilaji kia shidi kudi athu jiendji. Nwejikidiku nzambi enu.13Kashi he ki nwejika Yesu, enu nwakhedi thama ni nzambi, nwekhina mu belabela ni mweni kikuma kia mashi ma Yesu. 14Kikuma mweni watunehina ngemba. Wa twikinisa muthu mumoshi. Wa bwisa kibaka kiakhedi ku tu mwanga ni kutu kapa ni ku tunehina kimbeni.15 Wakatula tshiku jioshu jia ayuda,kikuma etshi etwosu twikini athu akakatataka ni enzimweni. 16Kia fidi a hulu dia kulundji wa katudidi kimbeni kia ayuda ni yikanda yekha, wengishidi kwivwanga mu katshi kowu ni nzambi,wa wekhinisa owu oshu mudi mwila womoshi, wa mwangini kimbeni.17Yesu weza ku nu nehina ngemba ni kudi enu nwakhedi alaha ni kudi awa edi mu belebela. 18Kikuma mu ndjila ya Yesu etwosu twa nona ndjila ya kwenda kumesu ma tata ki twa nona Pefi yimoshi.19Ejikenu etshi enu nushiku ayuda nushiku epi anzenza, nwekhina mu kikanda kia Nzambi,nwekhina akwa kifumu ndjila yimoshi ni akhidishitu athethikididi. 20Ni enu ni eni nudi mudi mayala medi kutungilanga Nzambi nzu yendji. 21Athumwa ni Ambikudi edi muzwila woyi, Yesu khidishitu enzimweni wudi yala dizima diakwata nzu yoshu. Mayala moshu medi makwata kudi mweni kikuma ayikhinishi nzu ya longu. 22Mu kimvuka ni mweni, enu epi ni akhidishitu ekha nwikhini nzu ya nzambi ki nwa nona pevi yendji.

Chapter 3
1Kikuma kioki ami Polu nidi mu boloku dia khidishitu Yesu kikuma kienenu kikanda kiekha.2 Nwejika ni kiedika kioshu etshi,Nzambi mu luzolu lwendji lwa pimbu wanguhwa kisalu kikuma kienenu.3Mweni enzimweni wa thendudidi kitsweki ki nia sonikinini.4 Mudi ki nu kutanganga mukanda wenowu, ejikenu etshi ami niejika kibeni kitsweki kia khidisitu. 5 Nzambi wa makudidi kudi a khakha jietu mu tangwa dikulu, kashi kieneki Pevi yendji ya malombulula kudi a santu ,a longuki ni athumwa jiendji.6Kitsweki mweni ekhi kiekhi:kikuma kia tsangu ya pimbu yikanda yoshu ya nona kiyeka kia kunona kimvwama pila yimoshi ni ayuda. Ekhina yitshini ya mwila wumoshi,nzambi wa wa kapila kimvwama kiendji kia walejidi,kia nona mu nzila ya Yesu khidishitu.7 Kikuma kioki ami niekhina longi mu kulonga tsangu mweneyina mu luzolu lwendji.8Ata nidi kwemi musula mu katshi ka akhidishitu oshu,Nzambi wa nguhwa malawu mendji ni leji athu a yikanda yekha etshi lemvu dia yesu dishiku ni tsuka. 9Ni wa leji pwelele mambu mahanga nzambi kikuma kia yikanda yoshu etshi: mambu ama makulungisanga wa ma kanini kadi yandjika thunda.10Pila yenda kuhangila mu dibundu,yifumu yoshu yidi ku wulu yenda kutambika etshi"Yluyalu lwa hashi" yoshu yi feti kwijika etshi mayela ma nzambi meshiku ni tsuka.11 Yandjika thama nzambi wakanini kuhanga kienekina,wa malungisa mu ndjila ya kisalu kia fumu etu Yesu Khidishitu.12Kikuma kia Khidishitu twanona kadi dipanda,tukala ni woma mu kupusana penapena ni Nzambi mu djila ya lukwikilu lwetu kudi mweni. 13Nu lembwa oku kikuma kia pashi ji nidi kumonga , jidi kukuma kia lukumu lwenu.14Henihohu nienda kufukama Nzambi tata, 15wenda kuhana moyi kudi yima yoshu,hashi ni ku wulu.16 Nia mu lomba ahangidi ngolu jiendji jioshu, mu pila etshi Pevi yendji yi nuhu ngolu nukhadi ni kikesa kia lawu.17Nia lomba etshi khidishitu akhadi mu mitshima mienu mu djila ya lukwikilu.18 Nia lomba epi etshi nukhadi ni luzolu. Kienekina mu kimvuka ni akhidishitu oshu, nu kwijika luzolu lwa khidishitu lwa khala oku ni tsuka. 19Lwa hita mayela moshu. Nuhanga kienekina nu zala kamu ni kimvwama kioshu kia Nzambi.20Nzambi wudi ni ngolu jia kuhanga mambu moshu hitila ma twalunga kulomba to kubanza,ngolu ji moshi jioji jienda kuhanga mu mitshima mietu.21 Lukumu kudi lukhadi kudi mweni mu dibundu,mu kimvuka ni Yesu khidishitu, tangwa disohu. Amen!

Chapter 4
1Ata, ki nidi mu boloku dia Fumu, nienda nia nuhwa kikesa kia kujinga ni yifu ya pimbu ya lunga kukhala kudi athu nwa kumbula kuhangila nzambi.2 Nu khaloku lukambu,Lekenu mathatha, kasengenu mutshima. Nu feti kuzolangana.3Nu feti kushianga nolu mu kukeba kimvuka ki nudi naki mu Kipevi ni ngemba yoshu.4Enu oshu nudi muthu mumoshi. Pevi ya Nzambi yimoshi, mudi kidi kaka mambu mamoshi kaka medi ma nu feti kushila mutshima.5 Fumu wudi kaka mumoshi, lukwikilu lumoshi,mbotika epi yimoshi. Nzambi wudi kaka mumoshi,tata wa athu oshu.6 Wudi ha wulu dia yima yoshu , wenda kuyala ni kuhanga mutshima mia athu oshu.7Kudi koshu muthu makabu ma pevi ma tu kapila Khidishitu meshiku pila yimoshi.8 Mudi ki medi ma kusonika: Tangwa dia kandukidi ku wulu ,wa sendidi ambeni awana akwatidi ku manima wa kapididi athu makabu.9Ekhi kamu yi kuzolanga kwakula etshi wendidi ku wulu? to esthi wa kulumukini mu kalunga? 10Wendi thethi mu kalunga kumanima wa kanduka ku wulu. Wahangidi kienekina mu pila etshi wulu ni mafu mazadi ni lukumu lwendji.11Khidishitu wa kapishidi makabu pila eyi: Athumwa, ambikudi, amalongi ma ndaka ya nzambi, a Pasteur ni a Docteur.12 Wahangidi kienekina mu kushia a khidisitu mu ndonga ni kukatula kisakasaka mu kisalu kia nzambi, dibundu dikhadi ngolu. Wa mkahangidi mu ku tusadisa tii kooku tu13 wongami mu lukwikilu etuosu tujiki mwana wa nzambi. Tu feti kukula tii twakhena athu akula twikini mudi Khidisitu enzimweni.14Kienikioki tu kukhala oku epi mudi ana bibi, mabanza kuku ni kuku. Malongi ma pila ni pila ma tu benda oku, mudi kienda kubenda muhunga wenda kusenda athu kuku ni kuku. 15Kashi tu feti kwakulanga mambu ma kiedika ni kuzolangana; he twa kakula mu mambu moshu mudi kidi khidishitu mutwa wa dibundu. 16Ndambu jia mwila jidi jia kwatangana,misisa mia kwata mwila woshu. Koshu ndambu yenda kuhanga kisalu kioyi,mwila woshu wenda wakula nu kwikhina ngolu.17He mu jina dia fumu Yesu niazola ku nuhwa kikesa: nu jinganga oku epi mudi athu akonda kwijika Nzambi edi ni enda kulaba mambu makonda fhunu. 18Mayela mowu medi ma pipa, eshiku ni moyi wenda kuhana nzambi, kejiku kima kikuma edi mutshima mia wa bola ni mutwa ngolu. 19Eni kakwivwanga oku soni mu mambu mabola menda kuhanga ni kubanza. Adihana mu kuhanga mubulu wa pila ni pila.20Kashi keshiku kienekina twa nu longidi mu kwijika khidishitu. 21Niejika etshi enu a nu longidi mambu matadila mweni, etshi kiedika kidi kudi Yesu. 22Nu feti kukatula yifu yikulu,kikuma yikubula kasu ku nu senda mu kuhanga mambu makulu, kikuma athu edi nu mambu ma kulu abeba, enda kuzola kuhanga kaka mambu ma konda fhunu.23Kikuma mabanza menu ni mitshima mienu mikhini mia katataka. 24Nonenu yifu ya katataka eyi ya hanga nzambi pila yidi enzimweni,nu kukhala kamu athu a bathu, edi ni kinzambi.25Lekenu wukhubidi. Koshu muthu akudingi mambu ma kiedika kudi mukowu, kikuma etu oshu tudi twadivinga mu mwila wumoshi.26 Yivwa nwevwa khabu,nu hanga oku kubola. Khabu ji jiotila oku tangwa.27 Nu hwa oku satana ndjila a nu yadi.28koshu muthu wakhedi mwiji aleki wiji, kashi akumbudi kumona pashi jia kisalu kia mokhu mendji, walunga ni mweni kukapila athu edi mu pashi.29 Lekenu kulata dia kwakula. Kashi yivwa diambu didi akulenu mambu malunga kusadisa athu edi ku nwivwanga.30 Nwivisa oku Pevi ya Nzambi nkenda,kikuma yidi nzimbu nzambi a nushila ,yidi kulombululanga etshi wa ka nu hulusa mu kilumbu kia tshuka.31Nu khala oku ni mutshima wa khu,wa khabu, wa matendu ni matuka. Katulenu mabanza moshu medi mabola ma nudi namu.32Kashi Jingangenu pimbu,nu di sadishingi. vidishila pangieyi mudi kia kuvidishididi Nzambi mu njila ya Yesu.

Chapter 5
1Enu nudi ana ahitangana kuzola Nzambi, khalenu mudi mweni. 2Luzolu lwenu lukhadi mudi kia nu zodidi Yesu,wadihanini mudi makabu ma moyi ma hwedi Nzambi kieshi.3Kindumba,mambu ma soni ma pila ni pila,ma lungidiku ku nu yala kikuma enu nudi ana jia Nzambi. 4Nu makudilanga oku lo. Nu solulanga oku mambu mabola,ma wuzoba, ma wulengi ni ma soni. Leka masolu menu makhadi amana ma kuwanga Nzambi merci.5kikuma nu feti kwijika etshi ni muthu ka kanona oku fundu mu kifumu kia Yesu to kia Nzambi,yivwa wenda wahanga kindumba,mambu ma soni, wiji wa fwalanga,jiekhina mudi nzambi wendji.6 Muthu ku nu wunalo mu mambu mendji ma pamba pamba. Kikuma kia mambu menamana, khabu jia nzambi jia ka bwila athu enda kuleka ku mwivila.7 Nu khundangana ngoku nawu.8Thethi enu nwakhedi mu pipa,kashi ki nwa bundangana ni Yesu nwekhina ku bejimina mudi tangwa.9 Henihohu, khalangenu kaka mudi athu nu ku jinganga mu mwania.10 Kikuma eni enda kulombulula kaka yisalu ya pimbu,ya masonga ni ya kiedika.11 Ejikanga enu kusola mambu makuhwa Nzambi kieshi. nu jinganga oku epi ni athu enda kuhanga yisalu ya mupipa,ni ma konda fhunu, kashi nu feti ku wa tungululanga kumesu ma athu oshu.12 Kikuma moshu menda kuhanga mu kitsweki medi soni jingi mu ku makula.13Mambu moshu menda kuhangama mu mwania medi luthungu.14 Kikuma mambu moshu ma luthungu medi mwania. Kienikioki akula etshi: " Ayi wudi ku tulu, tokama,katuka mu katshi ka athu edi afwa, Yesu wu ku kwingisa mu mwania.15Kebenu mu yifu yi nudi kujinganga nayi,nu khala oku a mazoba,kashi mudi athu a mayela.16 Ki nudi khadi ni tangwa, dihangilenu pimbu, kikuma yilumbu yi twekina yidi ya bola. 17Nu khala oku mazoba,kashi ejikenu kamu kuhenga mambu menda kuzola Fumu.18Nu zelanga oku maluvu, maleki ku nu bebisa, kashi zala enu ni pevi ya longu.19 Tangwa nu ku bula kuwaningina mu yisambu yimbanga enu mimbu ya kipevi mu kuhwa nzambi lukumu.20 Tangwa dioshu nu feti kuhwanga Nzambi lukumu mu mambu moshu mu jina dia Fumu Yesu khidishitu.21Mudi ki nwenda kuhwa khidishitu lujitu, nu feti kusiangana lujitu enu ni enu.22Akhetu lemvukanga enu kudi alumi jienu mudi ki nwenda kulemvuka kudi Fumu.23 Kikuma Yala wudi fumu wa mukhetu, mudi khidishitu epi wudi mutwa wa dibundu. Mweni weza kuhulusa dibundu. 24Mudi kienda kulemvuka dibundu kudi khidishitu,akhetu epi afeti kulemvuka kudi alumi jiowu mu mambu moshu.25Enu amala, zolenu akaji jienu,mudi kiazodidi khidishitu dibundu,wa hanini moyi wendji kikuma kia dibundu.26 Wasukila dibundu ni meya ma mbotika ni ndaka ya Nzambi kikuma dikhini dia vedila, 27dikhini ku msu mendji mudi mukhetu wa lukumu, wa waha, wakonda makwandjia ni pishi ku mbunzu, kashi di khadi dia vedila ni dia konda kubola.28Kienikioki epi amala afeti kuzola akaji jiowu mudi mwila wowumweni.Oyu wazola mukaji endji wa dizola enjimweni.29 Kushiku ni muthu wenda kudi beya,kashi koshu muthu wenda kudisa mwila wndji ni ku wu keba mu pila ya mboti. Khidishitu epi kienda kuhanga kioki kikuma kia dibundu.30 Kikuma etu tudi matngu ma mwila wendji.31Kikuma kioki, Yala afeti kusisa tata endji ni mama endji, endi kukwela mukaji endji, he owu mbadi ekhina muthu mumoshi. 32Medi mambu makola mu kubakisa,kashi nienda niakula kikuma kia kihidishitu ni dibundu.33 Enu epi koshu yala afeti kuzola mukaji endji mudi enzimweni,mukhetu epi afeti kujitisa mulumi endji.

Chapter 6
1Ana, lemvukanga enu kudi a tata jienu kikuma kia fumu yesu,medi mayitangana kuhwaha. 2 "Lemvikenu kudi tatenu ni mamenu" (eyi tshiku ya thethi ya sweka lusakumunu),3 wu kukhala ni lujingu lwalaha enaha hashi.4Enu atata, nwivisanga oku ana jienu khabu,kashi wasasangenu mu ndjila ya malongi ma nzambi.5Enu ahika,lemvukanga enu kudi a fumu jienu a hashi,ni woma ni lujitu mu mutshima wumoshi,mudi nudi kulemvukilanga khidishitu.6 Yikala oku kaka tangwa diedi ku nu talanga. Lemvukanga enu mudi etshi nudi ahika jia Khidishitu.7 Hangangenu kisalu kienu kia wuhika ni mutsima wa pimbu ,mudi etshi nwenda nwa hangila khidishitu,kashi athu 8lo. Kikuma muthu akhedi muhika to lo,wakanona lufutu kudi khidishitu yivwa kisalu kiendji kidi kia pimbu.9Ni enu epi a fumu.hangenu pila yimoshi kudi ahika jienu. Nu wa yangisanga oku,kikuma ni enu ni eni nudi ni fumu wudi ku wulu, mweni kakhala oku kasolangani.10Mu kumanisa, hengangenu ngolu kudi fumu. Kikesa kienu kikatukidi kudi mweni.11 Vwatenu mata menda kuhana nzambi kikuma satana aleki ku nu wuna mu mayela mendji mabola.12Kikuma etu a khidishitu twenda oku kunwana ni athu ,kashi ni pevi jia bola jienda kutambika etshi "luyalu lwa hashi",lwa mambu ma pipa,twenda kunwana ni pevi jia bola jienda kukiba kuku ni kuku mu mupepi.13 Kionikioki nonenu mata moshu menda kuhana Nzambi. kikuma kia yilumbu ya bola yeza, mbeni aleka ku nu bwisa. kashi nwa kakhadi kaka ni ngolu.1414Khala kaka mudi asuta. Henda kuvwata mukabamu luketu,mukaba wenu wudi malongi ma kiedika.15 Suta wenda kuvwata kazaku ka yibenda mu kudikeba mwila wendji. Enu kazaku kenu kedi yifu yenu ya pimbu. Suta wenda kuvwata sapatu mu kudiata pimbu,enu khalenu kikesa mu kulonga ndaka ya nzambi.16 Leka lukwikilu lwenu lukhadi tangwa diosu ludi ku nu kebanga ku matoma ma mbeni mu ku leka ku nu bwisa.17Leka Ndaka ya nzambi yikhadi kudi enu mudi pwa ya yibende yenda kuvwata musuta.18 Poku ya mwela yenda kukhala ni asuta yidi ndaka ya nzambi yenda ku nuhwa Pevi ya longu. Mu mambu moshu ,sambilanga enu Nzambi hengi,lombanga enu kudi mweni a nu sadishi mu ngolu jia pevi. Kangulenu mesu konda kuhwila. Sambilangenu Nzambi kikuma kia akhidishitu oshu.19Sambilangenu kikuma kiamemi,ni swakadi kukhala ni mayela ma kwjikila kitsweki kia mambu mendji mu ku malonda ni kikesa kioshu. Nidi thumwa wa mambu mendji ata ki nidi mu boloku kikimweni.20 Kienikioki sambilenu nzambi a nguwu kikesa kia kulonga kidi luzolu lwendji.21Kashi yivwa nwa zola kunona kwijiya pila ya kisalu ki nidi kuhanganga ni ki nidi , pangi Tychique ,wenda kuhangila nzambi ni mutshima wumoshi, wu ku nu leza moshu.22 Nia mutuma kudi enu, a nu leji ki tudi ni ku nu shipisa mitshima.23Leka ngemba yikhadi ni apangi oshu, luzolu lwa nzambi ni Fumu Yesu lu nu yadi.24 Mamboti ma Nzambi makhadi kudi athu oshu enda kuzola Fumu Yesu khidishitu mu luzolu lwa mboti.

## Philippians

Chapter 1

1Polu ni Timote, asadi a Yesu Khidishitu kwa asantu osu awana edi kumoshi ni khidishitu Yesu, awana edi ku Fidipa, kwa a twadishi ni a shelu a dibundu; 2Leka khenda ni ngemba yi khadi kudi enu, ya katuka kwa Nzambi tata ni fumu Yesu-Khishitu.3Nia vutula matondu kwa Nzambi wemi wuvwa nia mwibuka. 4Mu kosu kisambu ku yisambu yemi kudi enu, nienda kusambila tangwa diosu ni kieshi. 5Nia vutula matondu mu kithwadi kia tsangu ja mboti banda banda kilumbu kia thethi tii kieneki. 6Niasha mutshima ku ama etshi muthu owu wa yanjikidi kisalu kia mboti kudi enu, wu kulaba mu kukimanisa tii ku kilumbu kia Yesu-Khidishitu.7Yidi mboti kamu etshi ni banji mutshindu owu kikuma kia enuosu, kikuma nudi mu mutshima wemi. Nwa khedi enu osu kumoshi mu khenda ni miniololu etshi a fumu a luyalu a nguhu ndjila ya kusamuna tsangu. 8kikuma Nzambi wu ngudi themu etshi nia zola enuosu hengi mu yesu- khidishitu.9Nienda kusambila etshi: Lekenu zola dienu dikhadi dingi mu kwijiya ni luswasukusu. 10Nia lomba etshi nwijiyi kuswashikisa ni kusola eyi yidi ya hitangana kuwaha. Nia lomba kikuma kia kienekina nu khadi masonga ni konda yifu mu kilumbu kia khidishitu. 11Ni etshi nu zodi ni mbuma ja lunungu oluna lwenda kwiza mu ndjila ya yesu-khidishitu mu lukumu ni mu khembu ya Nzambi.12Kieneki nia zoletshi nwijiyi, a pangi etshi mambu ma ngu bwididi kandusisa tsangu. 13mvutu, miyololu yemi mu khidishitu yejinginini kudi a kengididi a fumu ni athu ekha. 14Ni a pangi engi mu jina dia fumu a kwikididi kikuma kia miyololu yemi ni kwakulanga ndaka konda woma.15Ekha, yidi masonga enda kumahanga mu kipala ni mu kimbeni. Kashi ekha enda kulombulula kikhishitu mu zola. 16Awa enda kulonga khidishitu mu zola ejiyetshi angu shidi aha mukunwanina tsangu. 17Ekha enda kulonga Khidishitu kikuma kia wimi ni kikuma kia kukonda masonga. Enda abanza ku ngu shila mavanga mabola.18Ma ngushiku fhunu! Mu pila yosu mukhadi muluvunu aha mumasonga . Ee, nia kaseyila . 19Kikuma niejiyetshi makasukila mu kukanguka. Menda kwiza kikuma kia yisambu yenu ni lusalusu lwenu pevi ya Yesu-Khidishitu.20Medi mu kusha vuvu ni mu ku kwikila nia kaleka kwivila soni. Mu kulaba, ni kikesa. Mbala yosu ni kieneki, nia banza etshi Khidishitu wu ku nona lukumu ku mwila wemi mu lufwa aha mu moyi. 21Kikuma kudi ami, lujingu ludi Yesu,lufwa ludi ndandu.22Kashi kujinga mu musuni wa buta mbuma ja kisalu kiemi, he niejikidiku ekhi kuponia. 23Kikuma nia dikapa kumambu madi: Kufwa ni ku khala ni Kkhidishitu, dikabu dia hitangana pimbu. 24Mu kutala mu musuni yi difhunu yingi kikuma kia mamboti meyi.25Kikuma nia makumbula, niejiyetshi nia ka khala ni nia kajinga nienu mu kukula kwznu ni kieshi kienu mu lukwikilu. 26Heni, pimbu yenu ya ku dikebisa mu khidishitu kikuma kiama yikuvula kikuma kiami ni enu. 27Jingenu lujingu lwa bathu lwa tsangu ja Khidishitu. Hangenu kiedika kikuma, ata nieza kumutala aho ni leki ku khala, ni lendi kwivwa kieshi nwa ketshikina mu pevi yi moshi. nia zola kwivwa etshi nwenda hanga enu osu mu pevi yi moshi mu lukwikilu lwa tsangu ya mboti.28Nwivwoku woma ata wa kima kia hanga a mbeni jenu. Eyi yidi kudi eni kidimbu kia kubila kwowu. Kashi kikuma kienu, kidi kilumbu kia kuhuluka kwenu kia katuka kwa Nzambi. 29Kikuma a nu hwedi, kikuma kia Khidishitu, keshiku kasu kukwikila mu mweni, kashi kumona pashi kikuma kia mweni. 30Kikuma nudi ni mayema mamoshi kioki ki nwa mweni ni ami, epi nwenda nwevwa kwakula kukhala ni kienekina.

Chapter 2

1Nia banza etshi hudi ni kikesa kia kuhana mu Khidishitu. Nia banza etshi kudi ni kikesa kuhana kia katuka mu zola diendji. Nia banza etshi kudi ni mbundani ya kipevi. Nia banza etshi kudi ni lutondu ni khenda. 2Ekhinisenu kieshi kiemi kingi kamu mu kukhala ni ngindu ja mutshindu wumoshi, ni zola dia mutshindu wumoshi, ni mabanza ma mutshindu wumoshi, ni kwijiya kuhanga mambu mu mutshindu wumoshi.3Nu hangoku ata diambu dimoshi ni pevi ya kutenda wuvwa lo kikuma kia kumwenisa etshi nwa hita athu ekha kashi mu kudikulumusa kamu ni kutadila etshi a nu hita. 4Nu hengoku kasu lo mamboti menumweni, hengenu epi mamboti m'athu ekha.5Khalenu ni mabanza mamoshi ma khedi ni Yesu-Khidishitu. 6Wa khedi mudi Nzambi kashi kamonangoku etshi wudi kikwaka ni Nzambi mudi kima kia kubendangana. 7Kashi mupila yekha, wa lekidi yima yosu, wa fwana muhika, wafwana athu. 8Wa dikulumushini, wekhina lulemvu tii ku lufwa, lufwa lwa ha mutondu.9Heni hohu Nzambi a mu kandushididi homa ha nanguka ni wa muhwa jina ha wulu dia majina mosu. 10Wa hangidi kienekina kikuma mu jina dia Yesu, mabolongu mosu mafukami mu ma wulu, kashi ni mu mavu. 11Ni Ndaka yosu yifunguni etshi Yesu-khidishiyu wudi fumu, mukhembu ya Nzambi tata.12Mu kumanisa a pangi a zola mukdi kia nwenda kulemvuka keshiku kasu ki nidi kashi ata ha pamba, labenu kuhanga kikuma kia kuhuluka kwenu ni woma, ni matekita. 13Kikuma, Nzambi wenda kutuhwa kikesa mumambu menda kumuhwa kieshi, wenda kutuhwa nzala ni ngolu ja kuhanga mambu.14Hangenu mambu mosu konda kubokuta ni kuleka kushangana pika. 15Hangenu kienekina kikuma nwikhini hathu akonda kifu nia konda kuhanga kubola, ana a Nzambi owuna wa konda mvwindu muktshi ka ndonga yathu abola ni a nzanzi mukatshi koyi nwenda nwalebuka mudi mwinda hashi a thothu. 16kwatenu ngolu ndaka ya lujingu kikuma ni moni kinunga kia kudi kembisa mu kilumbu kia khidishitu, kikuma nia kejiya etshi nanoniku fishi aho nia hangidiku mu pamba.17Kashi ata nia dihana mudi makabu ma kimenga ni ma kisalu kia a santhu ekina lukwikilu lwenu lwanusenda mukuhanga, nidi ni kieshi, nenda nia yangalala nienuosu . 18Mutshindu wumoshi, sepilenu, sepilenu niami.19Kashi nisha mutshima kwa fumu Yesu mu kunutumishina Timote thama yingi lo kikuma ni nonini kikesa kinia kejiya mambu manu ta dila enu. 20Nishiku epi ni muthu mwekha wudi ni yifu ya kudi yangisa kikuma kienu. 21kikuma enda ha henga mamboti (ma pimbu) mowu kasu konda ama ma Yesu Khidishitu.22Kashi nwejiya thalu ya hanini kikuma kiendji mweni etshi mudi mwana ni tatendji, wahangidi niami mudi muhika, kikuma kia kusenda tsangu ja mboti kumesu. 23Nienda zola ku nu tuma tangwa dianakejiya ama makngubwila. 24Kashi niasha mutshima kwa fumu etshi ami mweni nia keza thama lo.25Nia mona fhunu mu kuvutudila Epafrodita . Wudi pangiemi ni ndoyi wa ndjita, musashi(pulushi), musadi, wunwatumini mukulungisa Nzala yemi. 26Kinwevidi etshi we khedi wa yela, wekhedi kamu ni khenda jingi, wa zodidi kukhala nie nwosu. 27Wa khedi kamu wayila bela-bela(penapena) mukufwa, kashi Nzambi wa mwivididi khenda. keshiku ja mweni kasu kashi epi jami kikuma ni leki kukhala ni pashi kumanima.28Nia swasukishidi mukumu tuma kikuma ki nwakamumona epi, nukhadi mukieshi nia ka bokutoku hengi. 29Yambenu pimbu Epafrodita mufumu ni kieshi kiosu. jitisenu athu edi mudi mweni. 30Yakhedi kikuma kia kisalu kia kikhidishitu a zodididi kufwa. Wa tabukidi lujingu mukungu hangila ni kuhanga eyi ya nwa lungidiku kuhanga mukisalu kikuma kiami.

Chapter 3

1Mu ama masala, Apangi jemi, Sangukenu mu katshi ka fumu nia lembwidiku kumu sonikina mambu menama mamoshi, makunu keba kaka. 2Kebenu kikuma kia mbwa. kebenu kikuma kia sadi abola ; khalenu ni mayela kikuma kia mukanda wa bola. 3kikuma tudi mukanda . Etu twenda ku kumisa mu pevi ya Nzambi. Yidi twend ku kumisa mukatshi ka khidishitu Yesu. Twendoku kusha mutshima mu masumu.4Ami epi , nia fwaniniku kusha mutshima muktshi ka masumu. Yivwa muthu mumoshi wa banza etshi wu kusha mutshima mu katshi ka masumu, Ami epi ku hita. 5Ami niengididi mukhanda kumanima ma posa yimoshi, nidi muthu wa yiseledi, mu kikanda kia Benjamin. Nidi kamu Ebre kibeni. A khakha jemi akhedi a Ebre. Mu ama matadila tsiku ja Ayuda; nia khedi Mufadisayi.67Nia dihanini hengi mu ku yangidisa dibundu. Nia labanga tsiku konda kifu. Kashi mambu ma nia khedi kumona etshi makhedi fhunu, tangwa edi niendoku kuma mona fhunu kikuma kia khidishitu.8Ami nienda kumona mambu mosu mudi medi ma pamba, kikuma kia mambu ama mahitangana fhunu: kwijika Yesu khidishitu mweni wudi fumu emi. Kikuma kia mweni nia leka mambu mosu. Nienda kumamona mudi mvindu, kikuma ni khadi ni Khidishitu; 9mu kukhala kimvuka ni mweni. Keshiku etshi Nzambi afeti kungu kumbula kikuma kia tsiku yi nia khedi kulaba, loni. kashi wenda kungukumbula kikuma, nienda kusha mutshima kudi khidishitu. 10Tangwa edi, nia zola nijiki khidishitu, ni ngolu ja mu tokimishini Nzambi mu lufwa. Nia zola ni ami ni moni pashi ejina ja zodidi mweni, nia zola nifu mudi kia fwidi mweni. 11Nianda niasha mutshima etshi, ami epi Nzambi wa kangu tokimisa mu lufwa.12Keshiku etshi nia nunga kadi mu tu. Kashi, niendokumambu ama, nia lungisoku kadi epi mambu mosu ma khidishinda. Kashi, niasha ngolu mu kwenda fishi ni swakadi kunona matabishi, kikuma Yesu Khidishitu wangunona ami epi. 13A pangi, nia ma nona oku kadi. Kashi nienda ku hanga eki: Nienda kujimbangana mambu mahita ni kutala ama ma kwizanga kutwala; 14Nienda kwenda fishi ni kikuma, mu kunona matabishi mafhunu kudi Nzambi mujina dia fumu Yesu.15Kieni kioki, etu tudi twakula, tu khalenu ni mabanza mamoshi. Yivwa nudi ni mabanza makiekha, Nzambi wu ku nu sadisa mu kubakisa. 16Mosu matudi kuhanganga mu kunona tu ma ketshikinenu ngolu.17A pangi, khalenu mudi ami. Talenu kaka kudi athu edi kuhanganga pila yi tudi kuhanganga etu. 18Atu lawu mu katshi kenu enda ajinga mudi edi ambeni akulunji dia Yesu. Athu mweni eniwowu nienda ku nuleza tangwa diosu ni masanga mu mesu memi. 19Tsuka yowu : a kazangana. Kikuma eni Nzambi wowu wudi vumu diowu. Enda kusha lukumu mu mambu menda kuhana soni. Enda kubanjila kaka mambu ma hashi.20Kashi etu kifumu kietu kidi ku wulu, Ku twenda ku makhinina mvuluji mumoshi fumu Yesu khidishitu. 21Mweni wa ka katula mwila wetu mu mambu ma soni, wa ka wikhinisa mudi mwila wa lukumu, wa ka hangama ni ngolu ja kifumu kia kuwulu.

Chapter 4

1Kieni, a pangi jemi ana zola, a nienda kumwena pashi, kieshi kiemi ni khembu yemi mu pila etshi nu khadi nwa jiza mutshima kwa fhumu, enu akwetu. 2Nienda nia bondila Evodi ni Syntichi muku khala ni dibanza dimoshi kudi fumu. 3Kieni kioki, nienda nia kutambika eyi epi ndoyimi wa pimbu mukisalu: Wasadishi akhetu awana. Kikuma ahangidi niami muku mwanga tsangu ja pimbu, Ni cClema nia ndoyi ekha a kisalu awa majina medi kubuku dia moyi.4Khala ngenu kosu tangwa nu kishi kwa fumu. Nia yivutukila khala ngenu ni keshi. 5Leka kushipula kwenu kwijangani kudiathu osu. Fumu wa finama. 6Nudi yangi soku. Kashi mu yima yosu, mu kisambu ni kudihomba ni ku hana matondu lombululenu nzala jenu kudi Nzambi. 7Ngemba ya Nzambi eyi ya hita ama matuku banzanga, yisweki mitshima yenu ni mabanza menu mu Yesu Khidishitu.8Ama masala, a pangi, ama mosu medi masonga, ama mosu ma lukumu, ama mosu medi ma sungama, ama mosu medi ma vedila, ama medi ma luzolu, ama mosu medi malukumu, wuvwa kudi ni kima kia hitangana pimbu, wuvwa kudi ni kima kia lunga kunona lukumu banzangenu mu yima eyi. 9Yima eyi nwa longukidi nwanonini, nwevidi ni nwamweni ku nidi ami, yi hangilenu. He Nzambi wa ngemba wu ku khala nwenu.10Nidi ni kishi lawu ni fumu kikimweni, nwa vutula epi ndandu ku nidi ami. Kiedika nwakhedi ni ndandu ku nidiami thethi kashi pila ya kungusa disa ya khediku. 11Keshiku kikuma kia nzala ya amimweni nia makula kikuma, nia longuka kieshi tangwa diosu. 12Niejika kiehi kukhala ni nzala, ni kehi kukhala niyima lawu. Ata kiene kina ni mu yima yosu, nia longuka yi tsweki : Kiehi mu mbala yi moshi wudi, wakuta epi ni nzala, kukhala ni yima lawu ni kuyihenga. 13Nilunga kuhanga yima yosu ni mweni wenda ku nguhwa ngolu.14Kikimweni, nwa hanga pimbu mu ku kapisa niami pashi. 15A ha he nwejika, enu enia Fidipini, ni muluyandjiku lwa sangu ya pimbu, tangwa di nia katukidi ku Macedoine, ata dibundu di moshi dia ngu hwediku koku muama ma tadila ku hana ni ku nona, katula enu . 16Ata ki nia khedi ku Tesaloka, nwangusadishidi mbala lawu yi yosu ya nia henganga. 17Kesuku etshi nienda nia hengulula kabu, kashi nienda nia henga kibundu ki kukandusanga kinunga(peta) jenu.18Nia nona yosu, he nidi nayi ya hitangana. Ni di nia zala. Nia nona kudi Epafrodita yima yi nwangu tumishini. Yidi malashi ma tsunga ya pimbu, Kabu dia kumbusshiwa dikuhwa Nzambi kieshi. 19He Nzambi wemi wu kunuvutudila mudi kidi kimvwama kiendji ni nzala jenu josu mukhembu ni Khidishitu Yesu. 20Kikimweni, kudi Nzambi tata lukumu tangwa diosu tii konda tsuka. Kieni kioki !21Mboti kwa vedila(kwa longo) mu Yesu Khidishitu. A pangi edi niami anuhwa mboti. 22Avedila(a longu) osu anuhwa mboti, awa kamu etu munzu ya Cezadi. 23Khenda ja fumwetu Yesu Khidishitu jikhadi nienu osu. Kieni kioki.

## Colossians

Chapter 1
1Polu mumoshi wa alonguki a Khidishitu mu luzolu lwa Nzambi ni Timote pangi etu 2Kwa andimi kwa pangi akiedika mu Khidishitu edi ku Kolosayi leka khenda ni ngemba jia Nzambi Tata jikhadi nienu.3Twevidi kudila kwa lukwikilu lwenu mu Khidishitu Yesu ni luzolu lwa awa asha mu kingenga kikuma kia Nzambi.4Twa tonda Nzambi Tata wa fumu etu Yesu Khidishitu mu luzolu kwa awa osu ayekulama kudi Nzambi. 5Nudi ni luzolu lwena kikuma kia mutshima enda ku nu shila ku wulu theti nwevidi akudidi mutshima enda ku lusha mu ndaka ya masonga tsangu ya mboti. 6yejidi ku nudi enu tsangu eyi yidi ibundu yenda kumwangana mu kifutshi wenda yihanga epi kunudi enu yandjika kilumbu ki nwa yividi ti kinwa lungukidi mu ama matala khenda jia Nzambi mu masonga.7Yidi tsangu mudi ki nwa yividi kudi Epaphras musadi wetu wu twa zola owu wudi musadi wa mboti wa Yesu kikuma kia etu. 8Epaphras watu lejidi mu luzolu lwenu kwa pevi.9Kikuma kia luzolu yandjika kilumbu ki twa mevidi twendoku kuleka mu kulomba kikuma kienu twenda lomba tangwa diosu nukhadi nwa zala ni kwijika kwa luzolu ni ngangu ni kwijika kwa kipevi. 10Twenda tatamana mu kusamba kikuma kienu nu kebi mu pila ya kubanga fumu mu pila ya pimbu kibeni twenda tatamana mu kusamba kikuma kienu kikuma nu kibu mu masinga ni fumu mu pila ya pimbu twenda tatamana mu kusamba nu buti yibundu mu mosu ma mboti nia kuhanga mu kwijika Nzambi.11Twenda samba kikuma nu khadi ngolu mu mambu mosu mu kutala ngolu jia lukumu mu ku tatamana ni kukasa mutshima. 12Twenda samba mu ku nuhwa matondu ni kieshi Tata owu wa nuhwa ngolu jia kunona kabu dia kimvwama ki akwikidi mu kieji.13Wa tu katula mu luyalu lwa mambu ma pipa watu senda mu kifumu kia mwanendji wa zola hengi. 14Mu mwana wudi mumoshi mu katshi kenenu ni kulolula masumu.15Mwana wudi kijiji kiku mwekhananga kia Nzambi kendoku kumwekhana wudi wa theti wa butukidi mu yigangamu yosu. 16Kikuma kia mweni yosu ya hangimini eyi yidi ku wulu ni hashi yima yi kumwekhananga ni eyi yendoku kumwekhana yikhala kitshi to yifumu yosu ya hangama kwa mweni ni kikuma kia mweni.17Wakhedi mu luyandjiku lwa yima yosu yima yenda kujinga mu mweni.18Wudi muthu wa mwila nzu ya Nzambi wudi luyandjiku ni wa theti wa butukidi mu bafwa wudi kumesu ma yima yosu. 19Kikuma Nzambi wa zodidi kinzambi kiendji kiosu kikhadi kudi mweni. 20Ni ku mwivikisa yima ni mweni mu mwana Nzambi washa ngemba mu mashi ma kulunji Nzambi washa ngemba mu yima yosu ni enji mweni yikhala ya mu mavu to ya ku wulu.21Enu epi mu tangwa di moshi nwa khedi anzenza jia Nzambi nwa khedi ambeni mu mabanza ni mambu ma bola. 22Kashi kiki mweni wa nwivikisa mu lufwa lwenji lwa mwila wama hangidi kikuma nwikhini avedila konda kifu konda mayanu kumesu mendji. 23Ivwa niwenda zinga ni lukwikilu nwasha misodi ya ngolu konda kuleka kivuvu kia tsangu ya mboti eyi yi nwevidi eyi tsangu ya mboti ya lejidi athu osu a hangama mu mashina ma wulu yidi tsangu eyi ami Polu niekhina musadi.24Kiki mweni nidi ni kieshi mu pashi jiemi kunudi enu nienda lungisa mu masumu ma konda mu pashi jia Khidishitu mu luzolu lwa mwila wudi nzu nzambi. 25Idi mu nzu Nzambi yene yina nidi musadi mu kutala kijitu kia Nzambi anguhwa kikuma kienenu muku lungisa ndaka ya Nzambi. 26Ama medi masonga ma kitsheki kejianganoku jimvula lawu kwa makanda ni makanda kashi kikimweni yejiangana kudi awa akwikilanga kwa mweni. 27Yidi kudi eni Nzambi azodidi kwijikisa kimvwama kia khembu ya masonga ma swekama mu katshi kia a pani ya zola kwakula etshi Yesu wudi nienu kivuvu kia khembu ya keza.28Idi mweni tuku samunanga twenda longa muthu mwosu ni kulonga athu osu mu ngangu kikuma tuleji muthu mwosu wa lunga mu Khidishitu. 29Kieni ni kuhangilanga ni kunwana ni ngolu jienji yi ku hanganga mudi ami.

Chapter 2
21ia zola nwijiyi itumba ingahi yijima ni ku nwananga kikuma kienu ni akwa Laodece ni kikuma kia athu ekha awa akonda kadi ku ngumunona ku mesu. 2Nienda hanga kikuma mitshima yosu yikhadi ni ngolu mutshindu wenda owu kuwaningina mu zola ni kimvwama kiosu kidi ni kusha mutshima mu kwijiya nzayilu ya masonga ma kitshweki kia Nzambi ya zola kwakula etshi Yesu. 3Mu katshi ka mweni mudi ni yima ya kusweka ni kimvwama kia nzayilu ni mayela.4Nienda nia nuleza etshi ata muthu mumoshi kalungidiku ku nuhuna ni jindaka jia luvunu. 5Ata nisuku loni homa hamoshi nienu nidi nienu mu pevi nienda nievwa kieshi mu kumona mutshindu wu nwenda nwasha mambu mu ndonga ni ngolu jia lukwikilu lwenu nu Khidishitu.6Mutshundu umoshi nwa nonini yesu Khidishitu fumu kibangenu nenji. 7Khalenu nwa kweta mu mijilu mudi mweni khalenu nwa tungama mudi mweni khalenu anu kitula mu lukwikilu mutshindu anu longidi khalenu nwa zala ni nzayilu.8Dikebenu ata muthu mumoshi kanu monoku mu mabanza ma athu amayela lawu ma hashi ni jindaka jia hukhubidi jidi mvutu ya malongi ma kimuthu mutshindu yidi yima ya hashi yishiki ya lunga mu Khidishitu. 9Kikuma kuzola kwosu kwa Nzambi kwenda zinga mu mwila mudi.10Nudi nwa zola mu katshi ka mweni wudi fumu wa yiyeka yosu ni ifumu. 11Mudi mweni wengididi mukhanda mukhanda wumoshi wa hangimini kudi athu mu katshi ka mwila wudi mukhanda wa Yesu Khidishitu. 12Anu zikidi ni mweni mu mbotika epi nwa tokimini ni mweni mu lukwikilu mu ngolu jia Nzambi wa tokimishini Yesu mu lufwa.13Tangwa di nwa khedi nwafwa mu masumu menu ni kingulungu kia mwila wenu mweni wa neha kudi mweni moyi watu vidishila mambu ma bola. 14Wa jimini fhuka jetu jiosu ni mikanda ya khedi kutu funda mweni wa yikatudidi yosu wa yi bula ha kulunji. 15Mweni wa mwanga ngolu ni yifumu yosu wayi mwekhinisa kumesu ma athu wa yimwanga mu njila ya kulunji.16Kienikioki ata muthu mumoshi kanu fundisoku mu kutala kudia ni kunwa kivwa loni ku ji kinji jia ngondi wa theti kidi loni lutshiku lwa lumingu. 17Yima eyi yosu wa zola kulombulula yima yidi mu pipa ya keza kuhangama kwoyi ya kakhala kudi Khidishitu.18Nu lekoku athu aku zolanga kudikulumusa yisambu ya awanjo anu katudi matapishi muthu wa mutshindu owuna wengila mu yima yidi kumonanga yekhina lulendu mu mabanza ma kimuthu.19Kendoku wa di kwata ha muthu kikuma ku muthu kweni kwenda kudisa mwila wosu yenda kwetshikina yosu ya kwatangana ni musuni kieni kioki mwila wenda kukola kikuma kia kukula kwenda kwiza kudi Nzambi.20Kidi etshi nudi nwafwa mu Khidishitu kikuma kia tshiku jia hashi kikuma kiaki nu kujinganga mudi athu ahashi. 21Nu baluloku nu lekitoku nu kwatoku. 22Yima eyi yosu yidi yima yenda kusenda athu muku yi hangila mu pila ya bola mutshindu wa malongi ma athu. 23Ji tshiku jieneji mu kutala kumasu mayela ma kinzambi kia hangama kudi athu owu mweni mu kudi kulumusa mu kuhangila mambu ni ngolu jiosu ku mwila wayi mweni nishiku ni kima kimoshi kia lunga kulekisa nzala ya muthu mu mwila.

Chapter 3
1Ivwa etshi Nzambi wa nu tokiminishi Yesu hengenu yima ya kuwulu kudi Yesu wa shikama ku kokhu dia kitata dia Nzambi. 2Banzangenu yima yidi kuwulu kesuku ya hashi. 3Kikuma enu nudi nwafwa moyi wenu wa swekiwa ni Yesu kudi Nzambi. 4Kiakela Yesu moyi wenu waka mwekhana enu epi nwaka mwekhana ni mweni mu katshi ka lukumulwenji.5Jiyenu yisalu yosu yidi hashi yizumba kukonda kilongu zola dia wiji mabanza ma bola wiji ni kusamba yiteki. 6Yima yeneyi yosu yenda kukoka khabu ja Nzambi kudi ana akonda kulemvuka. 7Mu yima yeneyina mu nwa jingilanga theti momu. 8Kashi kikimweni nufeti kuleka yima yeneyina yosu khabu nganji mabanza ma bola matuka ni ndaka jia konda fhunu jienda kuhudika mu makanu menu.9Nu hunanganangoku kikuma nwa katuka khadi mu mambu menamana. 10Enu nwekhina athu akatataka nu enda kujingila mu ngangu jia Nzambi wa nu hangidi. 11Kieni kioki kushiku ni Grec ni muyida ni ngulungu ni owu wa wukiya ni muthu wa pamba pamba ni Sythe ni muhika ni fumu kashi Yesu wudi mu mosu menamana.12Vwatenu mudi kinwa sodiwa kudi Nzambi enu nwa vedila ni azola pashi ja khenda jia mamboti jia kudikulumusa ni jia kukasa mutshima. 13Nonanganenu kilo ananganenu lukumu ivwa nuthu wenda mona mukohu kubola amu loludidi mudi kianu loludidi fumu. 14Ha wulu ya yima yosu khalenu ni luzolu oluna lwa hitangana.15Leka ngemba ya Yesu yi yadi mitshima yenu mu katshi ka ngemba yeneyina anu sola nwikhini muthu mu moshi nufeti kwijika kuhana matondu. 16Leka ndaka ya Nzambi yingi mu katshi kenenu ni kmvwama kiosu mu mayela mosu longanganenu hananganenu kikesa mu mikhunga mia kipevi yimbilenu Nzambi mimbu mu mitshima yenu yosu. 17Mu mambu mosu ma nuku hanga mu kwakula ivwa lo mu yisalu ma hangangenu mu zina dia fumu Yesu.18Akhetu lemvukenu kudi alumi jenu mu pila ya lunga. 19Amala zolenu akaji jenu nu khaloku khadi kudi eni. 20Ana lemvukenu kudi ibuti yenu mu mambu mosu kikuma kia kuhwa fumu Nzambi kieshi. 21Atata nuhangoku ana kubola muku leka kuwakatula kikesa.22Ahika lemvukenu kudi afumu jenu mu mambu mosu keshiku kaka tangwa dia kunu talanga kashi mu mitshima yenu ya pimbu evenu Nzambi woma. 23Mu mambu mosu na nuku hanganga ma hangangenu mu moyi wenu wosu kikuma kia fumu keshiku kikuma kia athu. 24Nwejiya ethi nwenda nwa nona kudi fumu kimvwama mudi lufutu kikuma nwenda hangila fumu Khidishitu. 25Muthu mwosu uku lekanga kuhangil masonga waka nona ndola ya kukonda kwenji kwa masonga kwaka khaloku diswaswanu.

Chapter 4
1Longi wenu hahika eyi ya lunga ni ya masonga nwijiya etshi nudi ni fumu wudi ku wulu.2Khalenu ngolu mu yisambu khalenu nwa tikama mu yisambu ni muku vutula matondu. 3Sambi langenu mu kimvuka kikuma kietetu Nzambi atu kangudidi ndjila mu kwiza kulonga ndaka ni kwakudilanga kitsweki kia Yesu kikuma kia ndaka yeneji midi mu moyololu. 4Sambilenu ni khadi ngolu jia kulonga.5Zingenu ni mayela mu katshi ka athu ha hanji et nubidisoku tangu. 6Leka ndaka jienu zikhadi kaka jia waha mudi jioji jiatwa mungwa kikuma nwijiki kuhana mvutu ya pimbu kudi kosu muthu.7Kikuma kia mambu mosu mangu tadila Fychiaue wa kanwijikisa namu wudi pangi wa luzolu kisadi kia mboti muhika mudi ami mu Yesu. 8Nia mu tumini kudi enu kikuma numoni thsangu ziku nuhwa kikesa. 9Niamu tumini ni Onesime wa mboti ni pangi wa luzolu wudi mumoshi mu katshi kenenu akanuleza mosu mahitidi enaha.10Ndoyi emi wa boloku Eristarque wa kuhwa mboti mudi Marc kisoni kia Barnabas owu wa muhwedi malongi metu keza kudi enu munoni. 11Ni Yesu wenda kutambika Justus edi lamu a Yuda abatu enda kuhanga ni mai kikuma kia kifumu kia Nzambi akhedi fhunu yingi kudi ami.12Epaphras wanuhwa mboti wudi mumoshi mu katshi ka ha yika jia Yesu Khidishitu wenda kumunwanina mu yisambu kikuma nu khadi ngolu nushi mutshima kudi Nzambi. 13Kikuma nienda niata kimbangi kienji etshi wenda kukala ngolu kikuma kienenu Enice Laodicee ni ena Hierapolis. 14Luka munganga wuna zola hengi ni Demas ahuhwa mboti.15Wenu apangi edi ku Laodice mboti ni Nymphas ni dibundu didi munzu yenji. 16Mukanda kiaka wutanga mukatshi ka enu utangisenu epi mu dibundu dia Laodice tangenu epi mukanda wakatuka ku Laodice. 17Leza Archippe akedi kisalu kianonini kwa fumu kikuma ukihangi mboti.18Mboti eyi nia yisonika ni koku diami mweni Polu bambukenu miyololu yemi leka mamboti makhedi nienu.

## 1 Thessalonians

Chapter 1
1Ami Polu ni Silvain ni Timoti twenda twa no sonikina enu dibundu dia Tesalonika mu zina dia Tata Nzambi ni mwana enji Yesu Khidishitu.2Twenda twa vutula matondo mengi kudi tata Nzambi kikuma kienenu mu tangwa ditwenda kukhala mu yisambu. 3Twenda kubambuka kosu tangu kumesu ma Tata Nzambi kisalu kia lukwikilu lwenu. Luzolu lwenu lwa ngolu ni kukasa kwenu kwa mutshima mu mambu makeza kumesu mu zina dia fumu Yesu.4Apangi azola Nzambi twejiika etshi mwasodiwa. 5Kikuma ndaka ya Nzambi yejidi kudi enu ni ngolu jiosu jia pevi ya longu enu nwa yi kumbudidi. Pila yimoshi nwejiya etshi kitwakhedi nienu twadihananga ngolu kikuma kienenu.6Nwekhina kulaba mbandu yetetu ni mbandu ya fumu pila yi nwa kumbudidi ndaka ya Nzambi mu katshi ka jipashi ni mu kiesi etshi kiakatukanga kudi pevi ya longu.7 Enu he nwekhina mbandu ya pimbu kudi apangi awana akwikididi ku Macedoine ni ku Achayi.8Kashi kudi enu ndaka ya Nzambi ya hangidi ngolu keshiku kashi ku Macedoine ni ku Akayi. Mu kutala mboti muma mwosu munwa tombulanga lukwikilu lwenu. Tushiku ni fhunu ya ku makudila epi. 9Owu mweni ejidi kuma lombulula konda etu kunuhula. Atu lejidi kieyi nawa baludidi mutshima yenu ti nwa leku kusambila iteki nwa kumbula Nzambi wa moyi. 10Enda akula etshi nwenda kumakinina kwiza kwa mwana enji ku wulu oyu watokimishini mu lufwa. Yesu wa tukatula mu khabu jia keza ku mesu.

Chapter 2
1Kikuma nwejiya enu mweni etshi ki twejidi kudi enu kwa khediku mu pamba. 2Ejiyenu mutshindu eni atu mwenishini pashi ni kia mutshindu atutukunini ha Philippe. Twa nonini kikesa muku nuleza tsangu jia Nzambi mu katshi ka matata.3Kikuma kutambika ku twa nu tambikidi keshiku kujimbangana yishiku mu mabanza ma bola ni kudihuna. 4Pila yimoshi Nzambi watu kumbula wa tuhwa tsangu jia mboti twendoku kuhenga mutshindu wa kuhana kieshi kwa athu twenda kuhenga kuhana kieshi kwa Nzambi owu wenda kutala mambu medi mu mitshima yeku.5Kikuma twa khediku kwakula mambu ma mboti mabanza loni ma kunona yima ya ngani Nzambi wudi themu. 6Uhengoku pila ya kunona lukumu kwa kosu muthu ata enu mweni ata kwa athu ekha.7Twa khedi kuhanga ni mutshima wa shipula mudi mama owuna wenda kukeba ana jienji. 8Heni hohu twanu zodidi hengi twa nu kapididiku kasu tsangu jia mboti jia Nzambi twanu kapididi epi moyi. 9Kikuma nu bambuki kisalu kienu ni pashi jietu. pipa ni mwania etu mweni twa hanganga mu kuleka kutudisa kudi mumoshi mu kathi ka enu. Twa zodidiku nu noni kilemu ki twa nu lezanga tsangu jia mboti jia Nzambi.10Enu nudi a themu jietu Nzambi epi wudi themu wetu yifu yetu kutwala ya henu a khidishitu ya khedi ya kinzambi. 11Nwijiyi etshi twa hangidi kwa kosu muthu mu katshi ka henu mudi tata ki enda kuhanga kudi ana jienji. 12Sambu dia kiene kina twenda twa vutula matondu kudi Nzambi ki nwa kumbudidi ndaka ya Nzambi ki twa nulongidi nwa yi noniniku mudi ndaka ya muthu kashi nwa yi nonini kamu etshi ndaka ya Nzambi. teni yoyi yi kuhanganga kisalu mu katshi ka enu.13Twenda kuvutula matondm kwa Nzambi tangwa diosu sambu dia mambu ama ki twa nulejidi tsangu jia Nzambi nwa jividi nwa jikumbudidi mudi keshiku tsangu jia muthu kashi tsangu jia Nzambi jidi masonga menda kuhanga mu kathsi ka mutshima wetu akhidishitu.14Kikuma apangi jiemi mambu mosu ma hitidi okuna kudi enu ma hitidi epi ku ma dibundu dia Nzambi edina didi ku Zude didi kwa yesu Khidishitu. Athu jienu anu hwedi pashi ejina Ayuda ahangidi kwa akhidishitu aku dibundu dia Zude. 15Ayuda a jiyidi fumu Yesu ni ambikudi eni atu mwenishini pashi. ma haniniku kieshi kwa Nzambi ekhinini ambeni a athu osu. 16Enda oku kuzola kulonga tsangu ejina jaka hulusa athu osu twendoku kuzola tu jileji athu ekha kikuma ahuluki ku tshuka khabu jaka wabwila.17Twa kapinginini ni enu pangi. kukapangana kwa mwila keshiku mu mabanza nzala yingi ya kunu mona kikuma twa jinga oku. 18Kikuma twa zodidi kwiza kwenokuna mbala jingi kashi Satana wa kasa njila ami Polu nia londa. 19Kikuma mu kwakula kwa pimbu keshiku athu ekha twenda kusha mutshima kutwala ya fumu Yesu mu kwiza kwenji. 20Kikuma kiedika enu nudi lukumu ni kieshi kia etu.

Chapter 3
1Kumanima etu twakudidiku epi kukasa mutshima twanonini mabanza ma kusala ku Athene. 2Twatumini Timoti pangi etu utwenda kuhanga neji kisalu kia Nzambi mu kulonga tsangu ya mboti ya Khidishitu kikuma kia kunuhwa kikesa ni ngolu mu lukwikilu lwenu. 3Twa hangidi kiene kina mu kikuma etshi ata nuthu mu moshi kabwa oku mu tangwa dia zipasi. enu mweni nwejiya etshi tufeti ku kumbula pashi ji tukumonanga kikuma jidi mu luzolu lwa Nzambi.4Mu kiedika tangwa di twa khedi nienu twanu lejidi kadi etshi aka tumwesa pashi pashi mweni jieni jiji tukumonanga. 5Kieni kioki nia mweni etshi medi mboti ninu tumishi Timote pila ya kukasa mutshima ya khediku nia mu tumini eji kutala pila yidi lukwikilu lwenu kikuma nia khedi ni woma etshi mbala jieka Satana wejidi kunu meka mu pila yaku mwekhinisa kisalu kitwa hangidi pamba.6Kashi timote kiela wa wutuka watu nehinini tsangu ja pimbu ja lukwikilu lwenu ni luzolu kudi etu. wa tulejidi etshi tangwa diosu mwenda kutubanza nwenda kukhala ni kieshi kingi ni mabanza ma kutu mona epi twiji kudi enu. 7Kieni kioki apangi mu kathi ka khenda ni jipashi jetu josu enu nwenda ku tuhwa kikesa muku mona lukwikilu lwenu.8Tangwa edi twenda twa jinga lujingu lwa kiedika kikuma enu nwenda nwa jinga kaka mu kimvuka ni fumu Yesu. 9Twenda twa hana matondu ma hitangana kudi Nzambi kikuma kia kieshi ki nwenda ku tuhwa etu kumesu menji. 10Pipa ni mwania twenda kulomba ni mutshima wetu wosu etshi Nzambi atu kangudidi njila twiji kunu tala tumonanganenu mu lungisa mambu ma kukondanga mu lukwikilu lwenu.11Leka Tata Nzambi enji mweni ni Yesu fumu etu akangudi njila mu pila etshi twiji kutula kudi enu. 12Leka fumu Yesu ahangi mu pila yosu etshi kuzola ku nwenda kuzolangana ni kunwenda kuzola athu osu kwikini kwingi mudi mutshindu utwenda kunu zola. 13Leka mweni ahangi kienekina anuhu kikesa kikuma nu khadi athu ja Nzambi tata wetu osu nu khadi konda kifu kumesu menji tii tangwa dia leza kuvutuka fumu Yesu ni athu jenji osu a vedila.

Chapter 4
1Kumanima pangi twenda nuhwa ngolu epi ku nuhwa mulongi mu zina dia fumu etu Yesu mutshindu wu nwamweni kudi etu pila ekhi nwa lunga kwendanga ni Nzambi mu pila kuhwa kieshi kieni kioki epi nu kwendanga hangenu kiene kina tangwa ni tangwa. 2Kikuma nwenda nwejiya milongi ekhi twa nuhwedi mu jina dia fumu etu Yesu Khidishitu.3Kikuma yosu eyi yidi luzolu lwa Nzambi nuleki lunjingu lwa bola lwa yizumba nu khadi a longu. 4Kosu muthu ejiyi kukeba mwila wenji mu kilongu ni lukumu. 5Nu dihanoku mu yizola zola ya nzala ya kumwila mutshindu apani aku lekanga kwijiya Nzambi. 6Ata muthu mu moshi kahengoku ku kaba pangienji to kumu hanga kubola mu mambu ama kikuma fumu wenda kuhana ndola mu mambu mosu kieni kioki twa nulejidi kadi twa nu leza epi.7Kikuma Nzambi katu tambikidiku mu ku sumuka mu kilongu. 8Kieni kioki owuna uku konga mulongi ka kongidiku muthu wa konga Nzambi wa muhwa pevi jenji la longu.9Mu mambu ma zola dia pangi nushiku epi ni pila muthu anu sonikini epi kikuma enji mweni anu longi muku dizola enumweni. 10Kieni kioki yosu eyi nuku hanganga kudi apangi osu edi ku Macedoine twenda tawa nuhwa mulongi apangi muku yihanganga tangwa diosu. 11Twenda twa nuhwa epi milongi mu kuhenga kujinga nenene. mu kutalangana mambu manu tala enumweni muku hanga ni mokhu menumweni mutshindu wu nianu lejidi kadi. 12Hangenu kienekina kikuma nwendingi mu kiedika ni lujitu kudi awa edi hanji akonda lukwikilu kima nu leki kukhala ni fhunu ya kima.13Apangi twendoku twa zola nu khadi ni soni kudi athu awa akulangalanga kikuma nuleki kukhala ni khenda mudi athu ekha akonda lukwikilu mu mambu ma keza. 14Kidi etshi twa kwikila etshi Yesu wa fidi wa tokimini mutshindu umoshi Nzambi waka tokimisa ni Yesu athu osu edi alangala ni mweni. 15Kieni kioki twenda twa nu longa mu ndaka ya fumu etu tudi ni moyi twaka makininanga kuvutuka kwa fumu twaka thetikiloku athu osu edi alangala.16Kikuma fumu enji mweni waka katuka ku wulu wa keza ni kiwolu mu ndaka ya fumu wa wanjo ni pungi ya Nzambi athu afwa mu Yesu aka tokama atheti. 17Kumanima etu twaka khala ni moyi etu osu twakatuka ku wulu ni eni mu matuta twaka waningina ni Yesu mu wulu kieni kioki twaka khalanga ni mweni tangwa diosu. 18Katulangenu khenda enu mweni ni enumweni mu ndaka yeneyina.

Chapter 5
1Kikimweni mambu matala tangu ni tshungi apangi nushiku ni fhunu anu sonikini namu. 2Kikuma nwejika kibeni ni kilumbu kia fumu kiakeza lwa mwiji mu pipa. 3Tangwa dia kakula wu ngemba ni lukengulu heni hohu mambu maka wa zanginina muki thulumukina yaka khala mudi misongu kudi mukhetu wudi ku vumu uku yitshina kiehi.4Kashi apangi musuku mu pipa kikuma kilumbu kiene kina kinu tudidi mu kithulumukina lwa mwiji. 5Kikuma nudi enu osu ana ja nsemu ni ana a kilumbu tusuku ana pipa to pipa ya ngolu. 6Kieni kioki tulangaloku mudi kienda kuhanga athu ekha kashi kangulenu mesu khalenu shenu kikesa. 7Kikuma awa enda kulangala alangala mu pipa awa enda kuzela enda kuzela mu pipa.8Kashi kikuma tudi ana a kilumbu tu khadi pimbu tu vwatidi mikaba ya lukwikilu ni luzolu tu vwati mphu ya kivuvu mu moyi wukwiza. 9Kikuma Nzambi katu hangoku sambu twivingi khabu kashi muku nona moyi mu njila ya Yesu Khidishitu. 10Wudi owu wa fidi kikuma kietetu mu pila etshi tulangaloku to tu langadi tujingi kimvuka ni mweni. 11Mu kutala Hwanganganenu kikesa ni kulongana enu nienu mudi kinwenda kuyihanga kadi.12Twenda nu lomba pangi mu kubambuka awa nu kuhanganga nawu ni awa edi amambuta jienu mu Yesu awa akunu longanga. 13Twa nu lomba nu khadi ni lujitu lwingi mu luzolu kikuma kia yisalu yowu. khalenu mu ngemba eni nienu. 14Twenda nu lomba apangi kebisenu awa aku jinganga kisakasaka huenu kikesa awa ahua kikesa kwatenu awa alembwa kasenu mutshima ku owosu.15Kebenu muthu ka vutuloku kubola ni kubola kashi labenu kaka ama medi ma waha enu nienu ni kudi athu osu. 16Khalenu kaka mu kieshi. 17Lombangenu konda kulembwa. 18Hanenu matondu mu mambu mosu kikuma ludi luzolu lwa Nzambi mu njila ya Khidishitu Yesu kunudi enu.19Nu jimoku pevi. 20Nu beyoku kubikula. 21Kashi talenu mboti mboti mambu mosu kangamenu ni ama medi ma waha. 22Tuleki yima ya bola yiku mwekananga.23Leka Nzambi wa ngemba anu sukudi mvimba leka pevi yenu moyi ni mwila wukhadi wa kukeba wakonda kifu tii kwa fumu etu Yesu Khidishitu. 24Owu wa nu tambika ka kusobangoku mweni waka mahanga.25Apangi sambangenu kikuma kietu. 26Huenu apangi mboti ya tama. 27Nia nu lomba mu zina dia fumu mukanda owu wutangami kwa apangi osu. 28Leka ngemba ya fumu Yesu Khidishitu yikhadi nienu.

## 2 Thessalonians

Chapter 1
1Polu Silivain ni Timote kudi dimbu dia Tesalonika mu zina dia Nzambi Tata ni fumu Yesu Khidishitu. 2Leka khenda ni ngemba ja Tata Nzambi yi khadi kudi enu.3Tufeti kuvutula tangwa diosu matondu kwa Nzambi kudi enu apangi. Kikuma medi mboti lukwikilu lwenu lu kudi engi ni zola dia kosu muthu di zadi kudi mumoshi ni mukuawu. 4He etu mweni twenga kunwakudila ni lulendu mu mabundu ma Nzambi. twenda twakudila kukasa kwa mutshima ni lukwikilu lwenu mu kuniokwama kiosu he twenda twakudila jipashi ji nwa khedi kukashila mutshima mu mabundu ma Nzambi. 5Idi kamu kidimbu kiaka lombulula kusambisa kwa kiedika kwa Nzambi.6Idi masonga etshi Nzambi wenda kuhana ndola kudi athu abola enda ku muhwa pashi. 7Mweni amuhu ngolu enu nudi mukatshi ka khenda mudi etu kahinga kia keza fumu etu Yesu ni awanjo. 8Mu Mulebu lebu wujima wa thuya wa kavutula thaba kwa awa aleka kwijiya Nzambi ni enda kuleka ku kumbula tsangu ja mboti ja fumu wetu Yesu.9Aka nona ndola ya pashi kikuma kia kukhala thama ni fumu ni khembu ya ngolu jenji. 10Waka hanga kiene kina kia keza kilumbu kiene kina mukukhala ni lukumu kudi athu jenji ni muku tadiwa kudi awa osu enda kukwikila kikuma nwa kwikididiku kimbangi kia etu.11Sambu dia kiene kina twenda twa samba tangwa diosu sambu dienu twenda twa samba Nzambi atu moni kibeni athu awa atambikiwa twenda twa samba kikuma Nzambi alungishi nzala yosu ya khenda ni yisalu yenu ya lukwikilu lwenu ni ngolu joyi josu. 12Twenda twa samba mu pila etshi zina dia fumu wetu Yesu Khidishitu dinoni lukumu kudi enu twenda twa samba kikuma nu noni lukumu kudi sambu dia khenda ja Nzambi ni fumu wetu Yesu Khidishitu.

Chapter 2
1Kikimweni twenda nu lomba enu apangi nwiji etshi kilumbu kiakeza ku vutuka fumu ni kuwanina kwetu osu ni mweni. 2Nukhaloku mabanza ma kisakasaka ata nwa nona ndaka to mukanda wa katuka kudi etu yaka khala kaka sambu dia kunu shamisa etshi kilumbu kia fumu kia lunga.3Ata kiehi muthu kunu huna lo mambu menamana ma kabwa oku kadi ivwa athu kalekidiku Nzambi mu mbala ya tshuka tii koku muhtu wa bola akeza kudimwekinisa mweni muthu waka bila kimakulu. 4Muhtu mweni wudi mbeni wa yima yosu yenda kusambila athu ni mbeni wa mambu mosu menda kubanza athu etshi medi ma Nzambi.5Nusuku ku bambukanga etshi nianu lejidi mambu menama tangwa di niekhedi kudi enu. 6Ejikenu etshi kushiku ni kima kiku kasanga nzila kudi muthu wa bola muku wudika waka wudika kaka mu tagwa diamu zengila Nzambi. 7Ngolu jia kitshweki kienji kia mambu ma bola jia yanjika kadi kisalu kiomu thama Kashi mambu menamana ma kabwa kaka kia kela muthu oyu uku kasanga njika wa katuka.8Kaka mu tangwa diene dina muthu wa bola oyu wenda kuleka kulemvuka mu jitshiku waka wudika kashi fumu waka mujiya ni mupepi wa ndaka yaka wudika mu kanu dienji fumu kiakeza kuvutuka ni lukumu liosu waka mu jiya kimakulu. 9Muthu wa bola wakeza ni ngolu jia Satana waka hanga mambu ma kuyituka ma pila ni pila ni ma hikhubidi. 10Waka bula kuhanga mambu mabola ma pila ni pila kikuma kia kuhuna athu awana aka bila nzila akonda kadi kukumbula kiedika kia lunga ku wa hulusa eni kaku zolangoku kiedika.11Sambu dia kiene kina Nzambi waka wahwa njila abidi mupila etshi akumbudi mambu ma hukhubidi. 12Athu aka kwikila mambu ma hukhubidi aleka mambu ma kiedika azola mambu ma bola Nzambi wa ka wahwa ndola.13Apangi aluzolu mu Yesu twenda twahwa Nzambi matondu kikuma kienenu mweni wanu sola nu khadi athu athethi aka huluka mu ngolu jia pevi eyi ya nwikinisa athu jia mweni mu lukwikilu lu nudi nalu mu mambu ma kiedika. 14Nzambi wa nutambikidi kumanima ma kwivwa tsangu ya mboti yi twa nulongidi muku nona ndambu ya lukumu lwenu kudi fumu Yesu Khidishitu. 15Kieni kioki apangi khalenu ni ngolu kwatwnu malongi m twa nu longidi ni mu mikanda mi twa nu sonikinanga.16Leka fumu Yesu Khidishitu ni Nzambi tata wenda kutuzola mu khenda jienji anuhu kikesa. 17Azadishi mitshima yenu ni kikesa ni ngolu mu mambu ma mboti ni mu kwakula kwenu.

Chapter 3
1Kiki mweni pangi sambenu sambu nietu kikuma ndaka ya fumu yilongami lawu ni lukumu mutshingu yidi kudi enu. 2Lombenu Nzambi atu katudi kudi athu abola edi ni mitshima ya bola kamu kikuma athu osu kesuku ni lukwikilu. 3Fumu udi wa lunga waka nusha waka nu katula kudi athu a bola.4Twasha mutshima kudi fumu kikuma nwenda nwa hanga nu bula kuhanga epi mosu ma tuku nulezanga mu kuhanga. 5Leka fumu akhsdi ni mitshima yenu mu njila ya zola ni ngolu ja Khidishitu.6Pangi tangwa edi twenda twa nuleza mu kukonda kukhalanga ni muthu owu uku ditambikanga mukhidishitu mweni kuhanganga loni mambu ma tuku mulezanga. 7Kikuma nu feti kwijiya mboti etshi nufeti kulaba yikalulu yetu etu twa jingidiku mu mambu ma kisakasaka tangwa di twakhedi kudi enu. 8Twa didiku yima ya muthu ya pamba ejiyanga enu etshi twakhedi kuhanga pipa ni mwania mu tangwa dia pashi kikuma aleki kutu sadisa kudi muthu mwekha. 9Twa hangidiku yosu ejina kikuma etshi twa khediku ni kiyeka kudi enu loni twa yihangidi kikuma kiaku nuleza mutshindu wa ku tulaba.10Tangwa dia twakhedi nienu twanu lejidi etshi kidi muthu kahangidiku kisalu kalungidiku kudia. 11Twevidi etshi kudi ni athu kudi enu edi amolu akulekanga kuhanga kisalu edi mu yimoku. 12Athu a mutshindu owuna twa wahua mulongi mu zina dia fumu Yesu ahangi kisalu mu malembi mosu kikuma adingi luku luowu mweni.13Enu apangi nu lembwoku muku hanga mambu ma pimbu. 14Kidi etshi muthu wa loba mu ndaka eyi yidi mu mukanda owu mutshinenu nu khaloku nenji homa hamoshi kikuma evu soni. 15Nu wa talangoku mudi ambeni jenu kashi alezenu mudi apangi.16Leka fumu injimweni anuhu ngemba tangwa diosu ni mu mambu mosu akhadi ni enu osu. 17Ami Polu nia nuhwa mboti ku mokhu memi mutshindu umoshi nienda ku yihanga mu mikanda yemi yosu. 18Leka khenda ja fumu wetu Yesu Khidishitu ji khadi ni enu osu.

## 1 Timothy

Chapter 1
1Polu thimwa wa Yesu Khidishitu kikuma Nzambi mu hulushi wetu ni Yesu Khidishitu wu twenda kushila mutshima nia sodiwa muku khala thumwa. 2Nienda nia sonika kudi ayi Timote mwana emi wa kiedika mu lukwikilu leka khenda mamboti ni ngemba ya Tata Nzambi ni Yesu Khidishitu fumu wetu yi khadi ni ayi.3Pila yi nia kulejidi theti tangwa di nia khedi kuhangama mu kwenda ku Macedoine usadi ha Ephese uleji athu ekha aleki kulonga malongi ma ukhubidi. 4Kalongoku yingana yowu ka tangoku epi majina makulu ma akhakha jowu mambu ma kienekina menda kubuta pika mu katshi katu pila lo kisalu kia Nzambi kia lunga kwenda ku twala mukwijika mambu menda kuzola Nzambi athu afeti kukhala ni lukwikilu.5Kiki mweni nia zola kunu leza nu hangi kiene kina kikuma nu khadi ni luzolu oluna luku katukanga ku mitshima ya vedila ni mabanza ma pimbu ni lukwikilu lwa kiedika.6Athu ekha enda kulaba mambu mena mana abila njila azola kwakula kaka mambu ma konda fhunu. 7Azola kukhala amalongi a jitshiku ja Nzambi kashi enda oku kubakisa kia mambu enda kwakula ni kulonga athu muki ngolongolu mambu mafeti kuhanga. 8Kashi ejikenu etshi tshiku yenda kukhala ya mboti ivwa twenda twahi hangila mu njila ya kiedika.9Nwijika etshi kendoku kusha tshiku kikuma kia athu a mboti kashi kikuma kia athu enda kukonda kulaba tshiku ni athu a muthu ngolu athu aleka kwijika Nzambi ni akwa masumu athu akonda lukwikilu ni athu akonda kujitisa mambu ma tadila Nzambi athu enda kujiya atata ni amama jowu athu enda kujiya akowu. 10Awa enda kuhanga mbongi amala awa enda kukwelangana athu awa enda kwikinisa apangi jowu ahika akwa ukhubidi awa enda kuta kithemu kia luvunu kia athu enda kuhanga mambu ma bola ma pila ni pila. 11Malongi ana menda kulaba tsangu ja mboti ja Nzambi wa lukumu ni wa kieshi wa ma pedi muku nilonga.12Nienda niahwa fumu Yesu matondu kikuma mweni wa tsodidi muku khala kisadi kienji kikuma niakhedi muthu wa lemvuka.13Niakhedi muthu wakhedi kwakula mambu mabola nia mwenisanga athu pashi niakhedi kingolongolu kashi wa ngwivila khenda kikuma niahanganga mambu konda kwijika nia kwikilangoku. 14Kashi mamboti menji mejidi kumwekana kudi ami niekhina ni lukwikilu ni luzolu lwenda kukatuka kudi fumu Yesu.15Malongi ama medi ma kiedika mboti athu osu ama kumbudi kikuma Yesu wejidi kuhulusa akwa masumu ami nidi muthu wa hitinginini kubola. 16Kashi Nzambi wa ngwivididi khenda Yesu wa kashidi mutshima kikuma kiamemi niekhina mbandu kudi awa osu aku mukwikilanga. 17He kudi fumu wa mvula jiosu wa konda kufwanga mweni kaka wudi Nzambi lujitu ni lukumu lu khadi kudi mweni mvula ni mvula amen.18Ivwa mulongi owu ayi Timote mwana wemi etshi nia zola kuhanga kudi ayi mutshindu wakudidi ambikudi tangwa dia thama kikuma kia yeyi makhadi kudi ayi. mudi mata ma kunwanina mijingu ya mboti19Khala ni lukwikilu lwa ngolu ni mabanza ma mboti athu ekha akatula kadi mabanza ma mboti mu mitshima yowu lukwikilu epi akonga. 20Bosu Hymene ni Alexandre nia wa hana ku mokhu ma Satana muku wa longa etshi ka lungidiku epi ku longa mambu ma mbi sambu dia Nzambi.

Chapter 2
1Nienda nia nuhwa kikesa mum mambu mosu ma nwa zola kuhanga muku samba Nzambi sambilenu theti kikuma kienu mweni kumanima kikuma kia athu ekha mu ku manisa nuhu Nzambi matondu kikuma kia athu osu. 2Sambilanu kikuma kia afumu ajima ni awa edi ni kiyeka kia ku yala athu kikuma etu osu tu jingi lujingu lwa tulu. lwa shipama lwa kinzambi ni lukumu lwosu. 3Tala lujingu lwa waha lwenda kuzola Nzambi muhulushi wetu. 4Wa zola athu osu ahuluki ejiki kiedika.5Tudi ni Nzambi mumoshi kaka ni muthu mumoshi kaka wejidi kwivikisa Nzambi ni athu Yesu Khidishitu. 6Mweni wa dihanini mudi makabu kikuma kietetu kikuma Nzambi wa zodidi etshi athu osu ahuluki. 7Kieni kioki amu niekhinina longi wa tsangu ja mboti ni thumwa wa Yesu nienda niakula kiedika nishiku kudihunanga nidi longi wenda kusenda apani mu njila ya lukwikilu ni mu njila ya kiedika.8Nia zola etshi amala asambidi muma mwosu atutingi mokhu ma vedila kukonda khabu ni thembi. 9Pila imoshi akhetu afeti kuvwata miledi owu mupila ya mboti avwa yima ya pimbu mupila ya mboti lulendu lo ku tunga tshuki lo kuvwata yima ya wola lo wusanga lo miledi ya thalu epi lo.10Kashi avwati miledi ya lunga kudi akhetu aku lombululanga kinzambi mu yisalu yowu.11Mukhetu ka lungidiku kwakula tangwa dia yisambu. 12Nia hwediku akhetu njila mu ku longa to muku yala amala kashi afeti kukhala .13Kikuma Nzambi wa hangidi theti Adamu Eva kumanima. 14Keshiku Adamu wa huniwini kashi mukhetu wa huniwini theti wa bedishidi tshiku. 15Waka huluka kaka ivwa wa buta ana ivwa wa tatamana mu lukwikilu mu luzolu ni muki longu ni mu mabanza ma waha.

Chapter 3
1Ndaka eyi yidi ya kiedika ya lunga kidi etshi muthu wa zola kwikina musadi mu dibundu wa kumbula kiyeka ki jima. 2Ya lomba etshi nganga Nzambi akhadi wa konda kifu afeti kukhala yala wa mukhetu mumoshi muthu wa shipidi. Muthu wenda kwivwa athu wenda kukhala muthu wa zola afeti kukhala walunga mu kulonga.3Kalungidiku kukhala muthu wenda kudihana mu maluvu kesuku muthu wa yitumba muthu wa konda zola dia fwalanga.4Afeti kwijiya kutwadisa mukaji enji ni ana jenji ana jenji afeti kulemvukilanga Tata owu ni lujitu lwosu. 5Kidi etshi Yala kejikidiku kusenda inzu yenji kiehi a kukhala ni kiyeka kia dibundu dia Nzambi.6Kalungidiku kukhala muthu wa balula mutshima kiki mweni ivwa loni Satana uku mumona wa mu bwisa. 7Afeti kukhala muthu owu wudi ni kimbamgi kia pimbu kudi athu a hanji kikuma aleki kubwa mu uputu ni muhetu wa diabulu.8Akhetu epi kitesu kimoshi afeti kukhala athu alunga afeti epi kukhala athu a masonga akonda wiji kalungidiku kuzela maluvu. 9Afeti kusweka kiedika kia lukwikilu lwa dimonikisa ni mabanza ma moshima vedila. 10Dibundu di feti ku watesa kivwa alunga kumanima alunga kuwa hangila mu dibundu.11Akhetu jowu epi afeti kukhala alunga kalungidiku kukhala athu a kwakulanga kubola kwa athu ekha sambu akhadi ni lukumu. 12Shelu afeti kukhala ni mukhetu mumoshi kasu muthu uku yalanga inzu yenji ana ni mukaji enji. 13Ashelu aku hanganga kisalu kia mboti afeti ku wahwa homa alukumu ni kuhwasha mutshima mu lukwikilu liowu kudi Yesu Khidishitu.14Nienda kusonikina mambu ama nienda niasha mutshima etshi nia keza kudi ayi.15Kidi etshi niejidiku tswalu niaka ku sonikina kikuma wijiyi kiehi wa lunga kujinga mu kimvuka ni ana ja Nzambi didi dibundu dia Nzambi wa moyi kishimi kienda kuniema kiedika.16Idi ya makiedika kushiku ni muthu ata mumoshi uku leka etshi wudi kitshweki kia lukwikilu lwetu wa di mwenikishini mu kimuthu pevi ya longu yamu mwekinishini ni awanjio akula kikuma kia mweni thotu yosu amu longa athu a hashi amu kwikila amu nangula mu lukumu.

Chapter 4
1Pevi yakula etshi mu tangwa dia tshuka athu lawu aka bwisa lukwikilu akenda kudi ketshikina ni pevi ja kuhuna ni mu malongi ma ji pevi ja bola. 2Kikuma kia luvunu ludi mu katshi ka mabanza mowu.3Aka bula kulekisa athu muku leka ku kwela ni mu kudia yima ya hangidi Nzambi yi twa lunga kudia ni kuvutula matondu kudi Nzambi ana ja Nzambi awana ejiya masonga. 4Kikuma yosu ya hangidi Nzambi yidi ya mboti ata kima kimoshi twa lungidiku kukonga. 5Kikuma yosu yidi ya konda mvindu tu yi noni mu yisambu kudi Nzambi.6Kidi wenda longa apangi mambu ama waka khala musadi wa mboti wa yesu Khidishitu wenda kudia ndaka ya lukwikilu ni malongi ma wenda kulaba. 7Konga ingana yenda zola kulaba akhetu amambuta hanga mamboti. 8Kikuma kisalu kia kunona fishi kishiku mambu lawu kuhangama ni Yesu kudi mboti kikuma tudi ni kilaji kia moyi kikimweni ni yilumbu ya keza.9Malongi ama medi ma lunga. 10Kikuma twenda twa nwana muku hanga yisalu ni ngolu jiosu kikuma twasha kivuvu kietu kudi Nzambi wa moyi wudi muhulushi wa athu edi ni lukwikilu.11Akula mambu ama malongi. 12Ata muthu mumoshi ka sahuloku kilengi kieyi khala mbandu kudi awana aku kwikilanga mu ndaka mu yikalulu mu zola mu lukwikilu ni kuvedila. 13Tiii kutshiku lu nia keza dihani mu kutanga muku hana mulongi ni ku hana malongi.14Uzangoku dikabu di wudi nadi dia kuhwedi kudi abikudi ku mokhu ma amambuta ha mutu. 15Hanganga kasu mambu mena mana ma hangidi kikuma mambu meyi mendi mboti. 16Wudi langididi ulangididi malongi meyi laba mambu menamana kikuma uhanganga kiene kina waka dihulusa ayi mweni waka hulusa athu akwivwanga.

Chapter 5
1Hu nganinoku khaka mu kutala mu longi mudi Tata longa angunza amala mudi apangi. 2Longa akhetu amambuta mudi amama awa edi andumbu mudi apangi akhetu ni ki longu.3Jitisa akhetu afila amala awa kamu afila amala. 4Kashi ivwa wudi ni ana to ajikulu awa longi theti pila ya kuhwa yikanda yosu lukumu awa vutudi kudi yibuti yowu kikuma yenda yahwa Nzambi kieshi.5Mufidi wa mukhetu wa masonga wenda kujinga enji mweni wenda kusha mutshima kudi Nzambi wenda ku tatamana kaka pipa ni mwania mu kubondila ni kusamba. 6Mukutala mukhetu wenda kujinga sambu ni kieshi wudi kaka wafwa ata wenda jinga.7Waleji mambu ama kikuma akhadi konda kifu. 8Ivwa muthu kendoku ka sadisa apangi jienji mudi kamu awa a kikanda kiendji wa konga lukwikilu wudi wa bola kuhita mupani.9Mukhetu kalungidiku kumu tambika mufidi ivwa kalungishidiku mvula makumi ma sambanu konda kukhala mukaji wa muthu. 10Afeti ku mwijika mu yisalu yenji ya pimbu ata yima eyi yakusadisa ana kuyamba anzenza kusukula miendu ya akwikidi kusadisa edi ni khenda to kutatamana muku hanga yisalu ya pimbu.11Kashi afidi a alengi enda kuleka mu kudisonikisa ku buku kikuma tangwa enda kudihana ku nzala ya mwila keshiku Khidishitu azola akwedi. 12Kieni kioki edi mudi asenda mulonga kikuma abebisa kwivangana kwa theti. 13Ayikana mu yima ya pamba pamba kashi enda kwakula kwakula ni kuyangisa enda kwakula mambu ama mawa lekisa.14Mia zola andumba akhetu akwedi abuti ana atwadishi inzu mu kuleka kuhana njila kwambeni muku hanga mabola. 15Kikuma ekha abila ekhina kulaba Satana. 16Wivwa mukhetu wa kwikila wudi ni afidi akhetu awa awasadishi kikuma dibundu aleki kudisawula asadishi awa edi kamu afidi akhetu a kiedika.17Leka amambuta aku twadisanga pimbu nu wahu lujitu mbala jadi hengi hengi awa aku hanganga ni ndaka ni malongi. 18Kikuma yisona yenda yakula etshi kalungidiku kukasa ngombi ku kanu muku mulekisa kudia ni musadi wenda wenda kunona lufutu lwenji.19Unonoku yifunda ya mbuta dibundu wuvwa heshiku ni athemu mbadi mbadi to asatu. 20Nganina athu a masumu mu mesu ma athu osu kikuma ekha evi woma.21Nia kuhwa kiyeka mu mesu ma Nzambi ma Khidishitu Yesu ni awandjo awa asolama muku kusweka tshiku konda kukakula konda kwingidila muthu. 22Wushoku muthu mokhu wingiloku mu masumu ma muthu mwekha ufeti kukhala wa vedila.23Wu kunwoku epi meya mukutala ufeti kunwa ndambu ya maluvu kikuma kia maladi ma eshitoma ni maladi ma kukwijilanga hengi. 24Masumu ma athu ekha menda ku mwekhana meni maku wasenda ku fundusu. 25Kashi masumu mekha menda kwiza kumanima pila yi moshi wikalulu ya pimbu yenda kumwekhana kashi yekha kalungidiku kuyi sweka.

Chapter 6
1Awa osu edi mu mahika leka atadingi a fumu jiowu ni lukumu lwosu. afeti kuhanga kiene kina kikuma kia kisalu kia Nzambi kileki kuvensiwa. 2Lekenu ahika edi ni akwidiki mudi fumu awa kondoku lujitu ni kudihuna etshi edi apangi kashi enda kuwa hangila kuhitila hengi sambu afumu endowu kusadisa ku kisalu kienji edi akwikidi ni edi azodiwa longa lomba yima yeni.3Ivwa muthu wenda longa kiekha ni kuleka kukumbula malongi metu ma waha kisongidila jindaka jia fumu etu Yesu Khidishitu banza etshi kendoku ku kumbula malongi menda kusenda ku kilongu. 4Muthu mwenowu udi lulendu kejiku ata kima muku yika nzala ya bola yenda musenda mu kusha thembi ni kutenda ni athu sambu dia kosu mambu Kieni kioki athu enda kukhela kipala enda kusha thembi ni kusahula athu ekha enda kusha ngindu jia bola kudi athu ekha. 5Mu kutala athu ena wana edi ni mabanza ma luvunu akobda masonga Thembi jowu ji kuhwangoku enda kubanza etshi mu njila ya kikhidishitu edi a mvwama.6Mu kutala ivwa muthu wenda wevua kieshi mu yima ya fuka kikhidishitu kienji kienekina kimvwama kienji. 7Kikuma twa nehiniku ata kima mu kifutshi ni tuku lendoku kunona loni kima. 8Heni hohu khalenu ni kieshi kia madia ni miledi.9Kashi awa enda kuzola kimvwama enda kubwa mu pukumunu ni mu muhetu Enda kubwa mu nzala hingi ya uzoba ni ya bola mu eyi yosu yenga kubwikika athu mu pashi ni mu kupanzana. 10Kikuma zola dia mbongu didi kishina kia mambu mosu ma bola ndambu ya athu aji zodidi abididi thama ni lukwikilu ni mambu ma mutshindu ni mutshindu Ya hwa hwedi pashi mu mutshima.11Kashi muthu wa Nzambi tshina yima eyi yosu ufeti kulaba mambu ma kieleka mambu ma Kinzambi mambu ma lukwikilu mambu ma kuzolangana kukasa mutshima kukhala muthu wa shipula. 12Ufeti kunwana hengi sambu mu kukhala kaka ni lukwikilu kwata moyi weyi wa mvula ni mvula Yakhediku kikuma kia kiene kina wa fungunini mu lukwikilu kwata mu mokhu meyi moyi wa mvula ni mvula.13Nia kuhana ku mokhu ma Nzambi wenda kuhana moyi ku yima yosu ki kutwala ya Yesu Khidishitu wakudidi mu masonga mosu kutwala ya Ponce Pilatu.14Ukebi mboti mutshiku konda mayanu tii mu kwiza kwa fumu eti Yesu Khidishitu.15Nzambi waka lombulula kwiza kwenji mu tangwa dia batu Nzambi wa mu sakumuna ngolu jimoshi thotila wenda ku yala fumu wenda kuyala. 16Mweni kasu wudi ni watunga ni mwania wendoku kwingila ata muthu kendoku kumu mona ivwa loni kulunga kumu mona kwa mweni lukumu ni ngolu ya mvula ni mvula. Amen17Leza amvwama a kifutshi eki mu kuleka kukhala lulendu ni kuleka kusha vuvu mu yimvwama ya hinda kujinganga mboti afeti kusha kuvuvu kwa Nzambi wenda ku tuhwa kimvwama kia bathu kikuma tuki sepididi. 18Aleji mu kuhanga mamboti muku khala mvwama mu mambu ma yisalu mu kukhala athu enda kukupa yima ni athu ekha. 19Kiene kina aka sweka kimvwama kia mboti ni kia ngolu sambu mmu kilumbu kia kutwala aka nona moyi wa kiedika.20Timothe keba ni ya twa kuhwedi wivuoku mambu ma pamba pamba menda kuleka kwenda nzila yimoshi ni lukwikilu wivwoku ji thembi jia athu akwakula etshi edi ni mayela. 21Athu ekha enda tendula yima edi thama ni lukwikilu ngemba ya Nzambi yikhadi kudi enu.

## 2 Timothy

Chapter 1
1Polu thumwa wa Yesu Khidishitu mu luzolu lwa Nzambi mu lilaji kia lujingu ludi mu Yesu Khidishitu. 2Kwa Timote mwana emi una zola hengi leka ngemba ni khenda ni ku haniwini kudi Tata Nzambi ni kwa Yesu Khidishitu fumu wetu.3Nia tonda Nzambi wu nienda kuhangila ni mabanza ma pimbu mudi akhakha jemi kia ma hangidi niku ngu bambusanga pimbu kudi ayi pipa ni mwania mu yisambu yenu. 4Niku ngu bambusanga masonga meyi nia zola kamu kuku mona kikuma ni zadi ni kieshi.5Nienda bambuka lukwikilu lweyi lwa kiedika lwa khedi theti ni khakunu Lois ni kwa mamunu Eunice nia kumbula etahi wenda kujinga epi ni ayi.6Kikuma kia kiene kina nia ku bambushila muku tokimisa dikabu dia Nzambi didi mudi ayi ni ki kinonini mu kunusha mokhu. 7Kikuma Nzambi katuhwediku pevi ya woma kashi ya ngolu ya zola ni mashipu.8Wivwoku soni ja kimbangi kia fumu etu ata ku ami Polu mukwa boloku wenji kashi nona kapi mu pashi ja tsangu ja ngolu ja Nzambi. 9Wudi Nzambi wa tu hulushidi ni watu tambikidi ni kutambika kutoka wa ma hangidi lo kasu mu yisalu yetu kashi mu pila ya kuhanga ni khenda jenji. wa tuhwedi yima yeni mu Khudishitu Yesu ku twala ya kuyandjika kwa yima yosu. 10Kashi kieneki ku huluka kwa Nzambi kwa lumbulukidi mu kwiza kwa fumu etu Yesu Khidishitu wudi Khidishitu wa shidi tshuka ku lufwa ni wa neha lujingu lwa mvula ni mvula ku mwania wa tadilanga tsangu. 11Kikuma kia kienekina angu sodididi mulongi thumwa ni longi.12Kidi kiene kina nienda kola epi jipashi jeni kashi nishiku lo ni soni kikuma niejiya kwa nani na kwikila ni nia kwikila etshi mweni wa lunga kikwata tii kilumbu kiene kina kinia muhwedi. 13Kwata ni lukwikilu ni zola idi mu Khidishitu Yesu pila ya jitsangu ja lemvuka ji wevidi kudi ami. 14Mulongi wenowuna wa mboti wa kuhwedi fumu wukwati ni lusalusu lwa pevi ya longi ya khala mudi etu.15Wejiya etshi osu awa enda kujinga mu Asia angu lekidi mu kipi kienekina kudi Phygelle ni Hermogene. 16Leka fumu anuhu khenda kunzia Onesiphore kikuma wenda hengi kungu kodisa ni lo kwivwa soni ya miyololu yemi. 17Mu kutala kia khedi ku Roma wa ngu hengidi ni kieshi ni wangu mweni. 18Leka fumu amuhu muku mona khenda mu mweni mu kilumbu ekina ni wejiya mboti pila ya angunehinini lusalusu lwenji ha Ephese.

Chapter 2
1Ayi mwanemi emi nona kikesa mu khenda jia fumu etu Yesu Khidishitu. 2Mambu ma wevidi kudi ami ha mesu ma athemu lawu ma hani kudi athu awa alunga ku malonga kudi athu ekha.3Mudi musuta wa mboti wa Khidishitu Yesu wa mona pashi ni ami. 4Kishiku ni musuta ata mumoshi wa lunga kuhanga epi kisalu kia lunjingu kidi etshi wa zola kuhwa fumu enji kieshi. 5Mutshindu muthu owu wenda kunona fishi kalungidiku kunona matapishi kivwa kalabidiku tshiku.6Mu dimi wa yilanga afeti theti kumona pashi mu kwiza kukatula mbutu. 7Banza mboti mambu mani kukulezanga kikuma fumu waka kusadisa mu kwijiya.8Bambuka epi Yesu Khidishitu wa katuka mu kikanda kia Davidi wa tokimini mu lufwa mitshindu wa nienda kulonga tsangu. 9Ejiya nia khala mu katshi ka mishinga mudi mwiji ndaka ya Nzambi yishiku mu mishinga. 10Nienda kasa mutshima ku mambu ama mosu kikuma kia asodiwa kikuma eni epi anoni luhuluku ludi mu Khidishitu Yesu ni khembu ya mvula ni mvula.11Tala ndaka yidi ya masonga kidi etshi twafwa ni Yesu twaka jinga epi ni mweni.12Kidi etshi twa kasa mutshina twaka yala ni mweni kidi etshi twa mutuna mweni epi waka tutuna. 13Kidi etshi tushiku amboti mweni epi uku sala kaka mboti kikuma kalungidiku kudileka enji mweni.14Yanjikenu muku wa bambukisa mambu ama akebishi etshi kumesu ma Nzambi muku leka kutendanga kikuma kia ji ndaka kikuma ishiku ni fhunu kidi loni sambu dia kubwa kwa athu awana akwivwanga. 15Shanga ngolu akumoni wa lunga kumesu ma Nzambi mudi muthu wa kisalu wa konda lo kumona soni kashi kulonga mboti mboti ndaka ya kiedika.16Leka ndaka ja konda mayela jenda ja nu katula tangwa ni tangwa kwa Nzambi. 17Mambu menda owu makula menda ma mwangana kioki kia maladi ma kijimbuhymene ni Filete edi athu mweni. 18Amala akhenda ekhina kulepi mu masonga ni kwakulanga etshi lufutumuku lwa hangama kadi enda jiya lukwikilu lwa athu ekha.19Ekhi lufulu lwa kola lwa shidi Nzambi lwa makhana alusha zina fumu wejiya ana jenji kosu muthu wakula etshi wejiya fumu afeti kukatuka mu mambu mabola. 20Mukatshi ka inzu ya mvwama mushiku ni yima ya wola kasu ni ya arza mudi epi ni ya mavu ni ya mitondu yekha yidi kikuma kia yilumbu ya lukumu yekha loni. 21Kidi etshi muthu wa katuka mu mambu ma bola ukukhala fhunu mu kisalu mudi isadilu ya lukumu udi fhunu kudi fumu weyi wa lunga mu yisalu yosu ya mboti.22Tshina nzala ya kilengi laba mamboti lukwikilu zola ngemba ni athu osu akwendanga ni Yesu mu mutshima wa vedila. 23Konga mivu ya uzoba ejiyanga etshi yenda kuneha matendu.24Musadi wa fumu kalungidiku kutendanga kashi afeti kukhala muthu wa zodiwa ni kulonga mboti ni kuziza mutshima. 25Afeti kulonga athu awa akulekanga mabanza menji ni kudi kulumusa Nzambi wa lunga kuwahwa tangwa dia kubaluka kikuma ejiyi masonga.26 Alunga kwikhina athu aka tataka mu kukatuka mu muhetu wa diabulu wakhedi ku wa laba muku waleza luzolu lwenji.

Chapter 3
1Kashi ejiya esthi mu matangwa ma tshuka kwaka khala pashi jingi. 2Athu aka khala emi aka zola mbongu aka khala lulendu kudi zangula kuvwenza Nzambi muthu ngolu kaka buloku kuhwa Nzambi matondu. 3Akakhala khu yingi kuzinga mu kimbeni kwivwa khabu tshalu kinjongu kuhanga akowu pashi kuzola mambu ma mboti lo. 4Kiyekula athu kuhanga mambu ma konda kubanza kuzola kieshi kia hashi kashi Nzambi loni.5Kinzambi loni kuleka ngolu jia kiedika hukhaloku mu hunji dia athu mwena wana.6Athu ekha mu kathsi kowu enda kwingila mu manzu ma akhetu andumba edi azala ni masumu enda kusenda athu mu yisalu ya bola . 7Enda kaka alonguka kashi kabakishidiku kadi njila ya kiedika.8Pila imoshi ni Jannes ni Jambres abeyidi Moise pila yimoshi yoyi athu mwena awa aku beyanga kiedika mabanza mowu mafwa lukwikilu lwowu lwa khaloku ni fhunu. 9Kashi akendoku kwalaha kikuma ekhina mudi yilawu kumesu ma athu enawa.10Kashi ayi wa labidi mboti mboti malongi mamemi yikalulu yemi lukwikilu lwemi kikesa kiemi luzolu lweni kukasa kwa mutshima wemi. 11Kuniokwama kwemi pashi jemi ji nia mweni ku Antioche ku Icone ni ku Lystre nia kumbudidi kuniokwama kashi fumu wa khedi ku ngu sadisa. 12Kosu muthu wa zola kuzinga wadi kenza kikuma kia Yesu waka niokwama kaka. 13Athu abola akabula kusenda akowu mu nzila ya bola ohu mweni epi aka bila njila.14Ayi keba mambu ma wa longukidi ni ma wa kumbudidi wejika kudi nani wama nonini. 15Yanjika kimwana kieyi ayi wejika ndaka ya Nzambi ya lunga kuhanga etshi wikhini mayela uhuluki mu lukwikilu lweyi kudi Khidishitu Yesu.16Mukanda wa Nzambi wudi wa vedila wenda kusadisa mu malongi mu kusemba muku tuleza njila ya kiedika muku tusungika. 17Kikuma muthu wa Nzambi akhadi ngolu ni wa lunga muku hanga kisalu kia Nzambi.

Chapter 4
1Nienda hana tshiku eji mu ku vuka ndefi kumsu ma Nzambi ni Yesu Khidishitu waka sambisa afwa ni amoyi kikuma kia kwiza kwa kifumu kienji. 2Longa ndaka khala wa kubama tangwa diosu nganina katula eyi ya mbi longa ni kukasa mutshima muku longa.3Kikuma tangwa dienda eza edi athu kaka kukoku epi mu kukwata kisalu kia Nzambi kashi aka wongika kikuma kiowu mweni alongi aka longa ama ma zola eni akevwanga matu mingongu. 4Aka leka mu kwivwa masonga aka dihana mu yishima. 5Kashi ayi khala walala mu mambu mosu kasa mutshima muku mekama hanga yisalu kia mu mwangi tsangu ja Nzambi hanga pimbu kisalu kia Nzambi.6Kikuma ami nia dihana tangwa dia kwenda dia lunga. 7Nia nwana ndjita ya mboti nia manisa fishi nia kwatidi lukwikilu.8Mphu ya lukumu ya masonga yidi ya kubama kikuma kia ami mphu ya lukumu eyi fumu zuji wa masonga aka nguhwa kilumbu kienekina keshiku kwa ami mweni pamba kashi kutudi etu osu twenda kuzola kwiza kwenji.9Hanga mosu wiji kungu mona tswalu tswalu. 10Kikuma Demas wangu tshina wa zola mambu ma mvula eji waya ku Tesalonika Crescens waya Galati Tite ku Delmati.11Kaka Luka wudi ni ami noma Malaku nwendi nenji kikuma wudi fumu mu kisalu.12Nia tuma Thychiki ku Efese. 13Mvwela yi nia shila ku Troas kudi Carpus yinehi kiva keza ni mikanda hengi kamu yiketa.14Alexandre owu wa mbembu wa hanga mambu ma bola mengi kudi hani a muhu mudi kidi yisalu yenji. 15Kebenu ni mweni kikuma wa tunini ndaka ngolu. 16Tangwa di niendidi ku samba ata muthu kangu labidiku muku tala athu osu angu leka ka watangiloku nayi.17Kashi yidi fumu wakhedi nia ami wa pedi kikesa kikuma mu njila ya memi malongi ma khadi ma lunga apangi osu evi angu katudidi ku kanu dia thambu. 18Fumu uku khatula mu yima yosu yambi ni kungu hulusa kikuma kia kifumu kienji kia ku wulu kudi mweni lukumu lwa mvula ni mvula. amen.19Mboti kudi Pricilla ni Aquilas ni kikanda kia Onesisphore. 20Eraste wa sala ku Kolinto kashi nia shisa Trophine wayela ku Milet. 21Hanga yosu wiji mu kuyandjika kwa mvula theti Eubulus wa kuhwa mboti Pudens Linus Claudia ni apangi osu akuhwa mboti. 22Leka fumu akhadi ni pevi yayi leka khenda ji khadi ni ayi. Amen.

## Titus

Chapter 1
1Ami Polu musadi wa Nzambi, nidi thumwa wa Yesu Khidishitu muku sadisa athu awana asola Nzambi kikuma kia lukwikilu luowu ni kwijika kiedika kia mambu ma Nzambi. 2Yosu eyina yidi kaka mu kusha mutshima ku moyi wa mvula ni mvula mu kilaji kia hanini Nzambi wenda kuleka kudihuna, yanjika tangwa dikulu. 3Mu tangwa dia lunga wa tunguludidi kisweki kia ndaka yenji mu malongi mapedi ami muku nulonga. Nia hangidi kisalu mwenekina mu lutumu lwa Nzambi muhulushi wetu.4Kudi ayi Tite, mwana wemi wa kipevi, nkenda ni ngemba ya Tata Nzambi yi khadi niayi. 5Kieni kioki niaku shishidi ku Crete, kikuma ushi yima yosu mu ndonga yitwa lekidi kumanisa, ni mukushia amambuta dibundu mu kosu dimbu pila yi nia kulongidi.6Mbuta dibundu kalungidiku ku khala ni kifu kia bola, afeti ku khala yala wa mukhetu mu moshi, ana jienji epi afeti ku khala ana alemvuka, kilawu loni kikonda lujitu. 7Mboti twadisi wudi ni kisalu kia tadila mambu ma Nzambi, akhadi wa konda kifu kia bola. Ka khalaloku ni lulendu, kwakula kwingi loni, kwivanga khabu jingi loni, kunwa maluvu lawu loni, kingolongolu loni, nzala yingi ya mbongu loni.8Kashi afeti ku khala muthu wenda kuyamba anzenza, ni kuzola kaka mambu ma waha. afeti ku khala muthu wa mayela, wa masonga, wa mboti, wenda kudiyala. 9Afeti ku kangama kaka ku nsangu ya kiedika pila ya yilongukidi, mu pila etshi ahungi athu kikesa mu malongi ma waha, asungiki epi athu enda kuleka malongi menama.10Kikuma kudi ni athu engi kaku labangoku malongi menamana, Ajeneshi mu katshi ka ayuda enda kuhuna athu lawu mu pqnji jiowu jia uzoba. Enda asenda athu lawu mu nzila ya lufwa. 11Mboti ku washia mu boloku kikuma enda kulonga mambu ma konda funu, ni kunona matapishi ma soni, enda kubwisa ikanda lawu mu kisakasaka.12Mukatshi kowu yala mu moshi wa mayela wa kudidi etu : Enu akwa Crete nudi kaka akhubidi, nwa bola, nudi mudi ambiji akhabu, amolu nwa zola kaka kudia. 13Kitemu eki kidi kia kiedika, kieni kioki wanganini kikuma asobi akhadi ni lukwikilu lwa ngolu.14Nulaboku epi panji jia hukhubidi jienda kulonga ayuda ni zi tshiku ziathu jenda kuvengumuna mambu ma kiedika.15Athu awa edi ni mitshima ya pimbu, mambu mosu medi ma waha; kashi awa edi ni mitshima wa bola adizanga ni kudibebisa mu jitshiku jiowu. 16Enda kwakula etshi ejiya Nzambi, Kashi mambu menda kuhanga, menda ku wafunda etshi kejiku Nzambi. Edi athu ambi, ka kwivilangoku Nzambi, yisalu yowu epi yosu ya bola.

Chapter 2
1Kash'ayi akula ama mosu medi mu mulongi wa mboti. 2Akhaka afeti kukhala ashipula, ni lujitu, ni mabanza ma pimbu, ashama mu lukwikilu mu zola ni muku tatamana.3Pila yi moshi, akhetu amambuta mu jimvula afeti ku khala athu alujitu, akonda mbembi. Kaku khalolu azedi maluvu afeti kulonga ama medi pimbu. 4Mu kikuma kia kulonga andumbu mu kuzola amala jiowu niana. 5Afeti kuwa longa muku khala ni mabanza ma pimbu akonda masumu muku hangila yinzu, alemvukila alumi jiowu. Afeti kuhanga mambu ama moosu kikuma ndaka ya Nzambi aleki ku yisawula.6Pila yimoshi, hwa angunza amala kikesa mu kukhala ni mabanza ma pimbu. 7Mu mambu mosu khala mbandu mu mambu ma pimbu. ki wenda longa lombulusa kulunga ni lujitu (lukumu). 8Hana musamu wa pimbu wa konda mayanu mu pila ni mwosu owu wa uleka evi soni kikuma keshiku ni mayanu makutuhanga.9Ahika afeti ku kwivila afumu jiowu mu mambu mosu. Afeti ku wahua kieshi kashi katendoku nawu. 10Kafetiku kukaba kashi afeti kumonikisa mutshima wa pimbu kikuma mu mosu ahu lukumu mu malongi ma fumwetu Nzambi muhulushi.11Kikuma khenda jia Nzambi jia mwekinini kifutshi kiosu. 12Jeinda tu longa mu kujinga mu pila ya pimbu konda ukhubidi lwa sungama mu jimvuleji.13Mu tangwa tuku kinganga lusakumunu, kwiza kwa khembu ya Nzambi Tata ni ngulushi Yesu Khidishitu.14Yesu wa dihanini endji mweni kikuma kietu muku tukatula mu kijeneshi muku twikinisa akonda masumu kikuma kienji mweni, athu abathu edi ni nzala ya mambu ma pimbu.15Akula, hana kikesa ku mambu mena hangika ni kifumu muthu ka kubeyoku.

Chapter 3
1Abambukishi epi, akhadi ni ulemvu ni lujitu kudi afumu ni ngindu jia pimbu. 2Aleji epi aleki kusawulanga athu akwohu amwekinishi etshi henda dikulumusa kudi akhwa.3Kikuma ethwosu twa khedi mudi heni, athu akonda kenda amitwa ngolu, twakhedi twa bila epi a hika a nzala jiosu. Twa jingidi mu kubola ni izola zola, twakedi kubeyangana ni kumengangana.4Tangwa kenda jia Nzambi muhulushi wetu ni zola dienji kudi athu jia mwekina. 5Mweni watu hulusa, kesuku kikuma kia ifu yetu ya pimbu itudi nayi, yidi kikuma kia kenda jienji. Mweni watu hulushidi kikuma kia mbotika ya kutetuka kwa kiadi ni kunona ngindu jia katataka munjila ya Muhunga wu Tata.6Nzambi wa mwangini hengi muhunga utoka kudi ethu, mu njila ya Yesu Khidishitu muhulushi. 7Wama hangidi kikuma kia lemvu djenji, Twikini athu aka nona mamboti na moyi wa mvula ni mvula.8Tshangu jeneji jidi jia batu. Nia zola wakadi ni ma kiedika, kikuma kia mambu meni, kikuma awa aku kwikila kudi Nzambi ejiki kuhangila isalu ya pimbu idi ku twala yowu mambu menamana medi ni funu kikuma kia athu osu.9Kashi leka matendu ni kutanga yikanga ni matendu matadila jitshiku. Medi mambu ma bola ni ma pamba pamba. 10Katula, kunima dia luzayisu lwa thethi ni lwa kiadi muthu mwosu wenda kukoka mayema mukatshi kenu.11Ni kwijiyanga etshi muthu wa kiene kina waka kuvengumuna mu njila ya bathu, wenda hanga masumu ni ku difunda enji mweni.12Ki niaka kutumisa Artenas, ni Tychyque waka sasuki mu kwiza ku nguwana ha Nicopolis ana zengidi kukhala mu mvula.13Swasuka muku ngu tumisa Zenas fumu wa tshiku ni Apolos mu pila etshi aleki kukonda kima.14Athu jietu afeti kwijiya kuhanga mambu ma mboti mu diambu dia kusadisanga athu mu tangwa edi mu pashi.15Athu osu edi niami akuhwa mboti hwanga mboti kudi athu osu atuzola mu lukwikilu.

## Philemon

Chapter 1
1Ami Polu muthu wa boloku ni pqngiemi Timothee, kudi ayi Philemon pqngiemi mu Yesu epi utwenda kunwana nendji mu kisalu kia Nzambi. 2Ni kudi Aphia pangiemi wa mukhetu, ni kudi Archipe ndoyiemi wa yitumba, niku Dibundu dia Yesu Khidishitu didi munjeyi.3 Leka khenda ni ngemba yenda kwisa kudi Nzambi Tata ya fumwetu Yesu Khidishitu yikhadi nienu oosu.4Nienda niahwa Nzambi tangwa diosu matondu, nienda kulombila Nzambi tangwa ni tangwa.5Angulejidi zola dieyi ni lukwikilu udi nalu, kudi apamgi mu Yesu Khidishitu.6Nienda nia kulomba ukhadi ni kwivangana kia lukwikilu lweyi lwa kinvuka sambu dia kubakisa mambu moosu ma pimbu medi mu katshi kietu mu Khidishitu.7Kikuma nievidi kieshi kingi ni ngolu zieka kikuma mitshima ya akwikidi ya alumukini sambu diayi.8Kieni Kioki ata nidi ni ngolu mu khidishitu ya ku kuhwa mu kuhanga eyi yiwa lunga kuhanga. 9He Kayinga mu luzolu nienda nia kulomba muku tala ami Polu khakha he kiki mweni muthu wa boloku sambu dia Yesu Khidishitu.10Nienda nia kulomba sambu dia mwanemi Onesime ohu nia teta mu mishinga ya boloku.11Kikuma theti wakhediku nenzi funu, kikimweni, wekhina funu kudi etu mbadi. 12Nia kutumishini nenji kikuma nia mu zola hengi, niela ku khala nenji, a ngu sadishi mu tangwedi di nidi mu mishinga ya boloku kikuma kia ndaka ya Nzambi. 13Kashi nia zodidiku kuhanga kima konda ku kuhula.14Nia zodidiku kisalu kieyi kia pimbu ki khadi konda mfunu, kashi mu luzolu lwa mboti.15Nia banza kikuma kioki amu kapudidi niayi mu tangwa ditshotu muku khala nenji kiamakulu. 16Kaka khaloku epi muhika, wekhina pangi unia zola hengi nia muzola hengi. Udi epi wa zodiwa mu kimuthu ni mu kipevi.17Kienekina ivwa nidi pangi eyi, mu noni mudi ami mweni. 18Ivwa wa kuhangidi kubola, ivwa udi ni mfuka yeyi ngu tqngidi nayi. 19Ami Polu nia sonika, nia ka kuvutudila, nia kulombidiku luzingu lweyi.20Ee pangi emi, ngu sadishi mu kinzambi, ngu shipishi mutshima mu ki Khidishitu.21Medi sambu dia mutshima ni ulenvu nikuku sonikinanga. Niejiy'etshi uku hanga mambu mekha ata nia kulombidiku namu. 22 Mu tangwa mweniedi, pangi kidi suku di pimbu mu yisambu yi nienda kunu hangila.23Epaphras pangiemi wa mu boloku mu Yesu Khidishitu wa kutumisa mboti.24 Pila yi moshi Malako, Aristarque, Demas ni luka a pangi mu kisalu. 25Leka khenda jia fumu Yesu Khidishitu ikhadi ni pevi yenu. Amen.

## Hebrews

Chapter 1

1Mu tangwa dikulu, Nzambi wa handidi a mbikudi mu kwakula mbala ni mbala kudi a khakha jietu. 2Kashi mu ma tangwa ama ma tsuka, wenda wa twkudila mu jila ya Mwana enji,oyu washia Fumu wa yikanda yoshu. Kaka yidi kaka mu jila yenji Nzambi ahangididi thothu yoshu. 3Mweni wudi kifwanishu kia Tata enji, wa vwata lukumu lwoshu lwa Nzambi. Kiela wa manisa kukatula masumu ma athu, waya kukhala ku wulu,wudi washikama ku khoku dia kitata ni lukumu lwoshu penapena ni Tata enji.4Mweni wudi Fumu dia a Wanjio;kikuma etshi jina dia nona didi dia hitangana Lukumu.5 Kikuma kushiku ata ni kudi wanjio mumoshi mweni akudidi etshi:"Ayi mudi mwana emi, lelu niekhina tatenu". Wakula epi etshi:"Ami nia kakhala Tatenji,mweni kama mwana emi".6Tangwa Nzambi atumishini mwana enji wathethi mu kifutshi,wa kudidi etsh:" A wanjio oshu a Nzambi afeti ku muhwa lukumu". 7Kikuma kia a Wanjio kama wakudidi etshi:"Mweni wa wekhinisa mudi muhunga,akhadi athu jienji a kisalu mudi mulebulebu wa thuya".8Kashi kikuma kia mwana enji, wakudidi etshi:" Kifumu kieyi,Nzambi, kidi kia mvula ni mvula". Luyalu lwa kifumu kiehi,ludi lwa lunga.9 Ayi wenda kuzola masonga,wenda kubeya mambu mabola. Henihohu,Nzambi weyi wa kuwasa maji ma kieshi hitila yifumu yoshu.10" Mu luyanjiku, Fumu,ayi washidi lufulu lwa mavu. Wulu didi dia kuhanmga ni mokhu mehi.11 Yoshu ya kafwa,kashi ayi wa kakhala kaka. Yoshu ya ka nuna mudi muledi.12 Wa ka yivunga mudi mvwela, wa ka yisoba mudi muledi. Kashi ayi wa kasala kaka pila yi wudi, mvula jieyi jishiku ni tsuka.13Kashi kudi khia wanjio Nzambi akudidi etshi:"Shikama ku koku diemi dia kitata tii kooku ku nia kasa ambeni jiehi ku mashina ma miendu miehi?"14 A wanjio oshu eshiku mihunga midi mu kisalu kia ku wa tumanga mu kukeba awana azola kuhula Nzambi?

Chapter 2
1Kienikioki etu tufeti kamu kukwata mambu ma twevidi,yivwa lo twa kabila njila.2Kashi yivwa etshi malongi ma a wanjio makhedi makiedika, athu afeti kuma kumbula,koshu wa lekidi ku ma kumbula, wanoni ndola ya mu lungididi. 3Kiehi etu twa lunga kuleka kuhuluka yivwa twa matala pamba? Fumu Yesu wa thethikididi ku tulonga tsangu mwene yina,kumanima athu evidi eza kutu nehina namu. 4Nzambi enjimweni wa hangidi yipedikisa ya pila ni pila, wa tuhwedi Pevi yenji pila yidi luzolu lwenji.5Keshiku kudi a Wanjio Nzambi ahwedi kiyeka kia tala kifutshi, etu tudi kwakudilanga.6 Kashi kudi ni muthu wakudidi etshi:" Muthu wudi nani,ayi mu ku mu banjila? to etshi:" Mwana muthu wudi nani ayi mu ku banjila? Wa mu shidi mudi kima kia pamba ku mesu ma a Wanjio; wa muhwa lukumu. Wa mushia ayadi kifutshi kiosu.7Ayi wa hangidi muthu akadi ku mu nima ma a Wanjio; wa mihwa lukumu lwingi. 8 Washia yima yoshu mu miendu mienji". Kikuma etshi kudi mweni Nzambi ahanini kiyeka kia yima yoshu. Kashisidiku ni kima kimoshi lo kileki ku mu lemvukila. Kashi tushiku kadi kumonga etshi yima yoshu yenda ya mu lemvukila.9Kashi etu twamona muthu oyu wakhedi mu tangwa ditsiotu ku mashina ma a Wanjio: Yesu,kikuma kia pashi jienji ni lufwa lwenji,wanonina lukumu lwingi. Makhedi mu luzolu lwa Nzambi mweni afidi mu kuhulusa athu oshu.10 Nzambi mweni wa hangidi yima yoshu, mweni kaka epi wudi fumu woyi;wazodidi kusenda ana jienji lawu mu khembu;Yesu akhadi mweni wudi ku wa twadisanga. Malungidi etshi Yesu amoni pashi kikuma Nzambi ahangi etshi mweni ekhini walunga.11Kikuma etshi ni oyu wudi kwinisanga athu akhadi asantu ni mweni oshu ekhina asantu owu oshu akatukila kudi Tata mumoshi. Kienikioki keshiku ni soni jia kuwa tambila apangi.12 Mweni wakididi etshi:"Ami Nia kaleza apangi jiemi jina dieyi, nia ka bula kukuyimbila mimbu mia lukumu mu katshi kowu".13Wakudidi ei etshi:"Ami nia kashia mutshima wemii woshu kudi mweni."14 Wayika epi etshi:"Nidi aha, ni ana apedi Nzambi." Kikuma etshi ana edi athu,Yesu epi wekhina muthu mudi eni,mu pila etshi, mu lufwa lwenji asukisi diabulu wudi ni kiyeka kia lufwa. 15 Mahangimini kienekina, mu manisa wuhika wa athu enda kukhala ni woma wa lufwa tangwa dioshu.16Kikuma medi etshi, keshiku a wanjio ejidi kusadisa; kashi ana a Abalahami ejidi kusadisa.17 Henihohu yakhedi fhunu mweni afwanangani ni a pangi jienji mu mambu moshu, kikuma ekhini nganga Nzambi wowuwa pimbu, mu kisalu kienji kudi Nzambi. Kienikioki aswakadi kunonina athu jienji ndolulua ya masumu mowu. 18 Mudi kia mweni pashi tangwa dia a mu sendanga, walunga kusadisa awana edi kumonanga pashi.

Chapter 3
1Kienikioki, a pangi,ki nudi nwa sodiwa kudi nzambi, ne feti kubanjilanga Yesu. 2Mweni wudi Thumwa wa tumini Nzambi,wa mushia nganga-nzambi wetu. 3 Mweni wakhedi wa dihana kudi Nzambi wa mu sodidi mudi Mosi wakhedi twadishi wa kikanda kia Nzambi. Kikuma Yesu wa nonini lukumu kuhita Mosi,mu kisalu kijima kia hangidi kia kuwongika makanda moshu.4 Koshu Nzu yenda kutungiwa kudi muthu mumoshi,Nzambi kaka wenda ku wongika athu mu nzu yoshu.5Moshi wakhedi kisadi kia Nzambi mu kutwadisa kikanda kia Nzambi. Wakhedi kulonga kaka mambu makhedi ku muleza Nzambi. Kashi Khidishitu wudi mwana. kikanda kia Nzambi kioshu kidi ku mokhu menji.6 Kikanda mweni kidi etu,yivwa etshi twashia mutshima mu mambu ma tu lakidi Nzambi ni kukasa mutshima mu sanguka dioshu.7Kienikioki,mudi kienda kwakula Pevi ya longu etshi:"Lelu yivwa nwevwa ndaka yenji, 8nukhala oku mutshima tototu kioki kiakhedi a khakha jienu tangwa dia wa mekini.9Moshu mabwidi mu tangwa a khakha jienu atombukidi ni ku ngumeka ami mu njila yakhedi kwenda, ata eni amweni mambu ma kuyituka ma nia wa hangididi mvula 40. 10Kienikioki nia wevididi khabu, Nia kudidi etshi:" Eni enda a bila njila tangwa dioshu;eshiku kwijikanga mabanza memi."11 Nia zengidi ni khabu jioshu etshi:"Eni kakengila oku homa ha nia washila mu kuwila."12Kebenu a pangi,mutu kakhala oku mu katshi kenu ni mutshima wa bola,aleki Nzambi wa moyi a mubeyi mu mutshima wenji.13 Kashi leka nu hananganingi kikesa koshu kilumbu,lelu edi muthu kakala oku mutwa tototu a dihani mu kuhanga masumu.14Kikuma Twekhina athu jia khidishitu,yivwa twashia mutshima kudi Nzambi tii ku tsuka,mudi ki twayanjikidi.15 Medi ma kusonika eki:"Lelu,yivwa nwevwa ndaka ya Nzambi,nukhala oku mutwa tototu mudi kiakhedi a khakha jienu."16Nani wenda kwivwa ndaka ya Nzambi ni kumwivila khabu? Keshiku athu oshu awudishidi Moshi mu kihika ku ngipiti? 17 Nani atombukididi mvula 40 joshu? Keshiku eni wowu ahangidi masumu afidi mu njila? A nani Nzambi azengididi ndefi etshi kaka18 tula oku mu kifutshi kia wa shididi Nzambi,yivwa keshiku oshu awana akondidi kulemvuka? 19He,eni kengididiku kikuma akhedi mutshima tototu.

Chapter 4
1Kienikioki tufeti kukeba mu kuleka kukonda kutula mu kilaji kia tushila Nzambi. Muthu kabwa oku mu mambu menji mabola.2 Kikuma etshi kilaji mwenekina atuleza kadi naki mudi kia walejidi eni. Kashi kilaji mweni kia wa sadishidiku kikuma eni ka kwikididiku.3Kashi etu tu kwikila,twakengila kwimbu dia Nzambi mu kuhwila, mudi ka masonika etshi:" Mudi ki niakudidi ni khabu jioshu:eni kakengila oku kwimbu diamemi ata fioti." 4 Kashi tangwa Nzambi ahangidi kifutshi,wa manishini yisalu yoshu. Mweni wakudidi kikuma kia kilumbu kia tsambwada etshi:" Nzambi kia manisini yisalu yoshu mu kilumbu kia tsambwadi, wahwididi." 5Wakudidi epi etshi:" Eni kakengila oku kwimbu dia memi mu kuhwila."6Akhakha ejikidi kilaji kia Nzambi kashi kengididi koku kikuma ka kwikididiku; disonga etshi athu ekha alunga kwingila.7 Nzambi washia epi kilumbu kimoshi kienda kutambika "Lelu";mudi kiakudidi thethi:" Lelu, yivwa nwevwa ndaka yemi nu kaska oku mutshima."8Kikuma, Yoswa kuma kwa wa sendidi mu kuhwila, 9keshiku kwenikoku kudi kwakula Nzambi, Nzambi washidi kilumbu kiekha. 10Yidi kiedika etshi kudi ni kilumbu kiekha kia hangika Nzambi kikuma kia kianda kienji.11 Kienikioki,tusienu ngolu mu kwingila kwimbu dia Nzambi mu kuhwila,tuleki kubwa mu kukonda kulemvuka mudi eni.12kikuma ndaka ya Nzambi yidi ya moyi ni ngolu jioshu. Yahita poku ya mwela yidi mazewu kuku ni kuku yenda kunwanina njita.13 Yenda kwingila ni mu katshi ka mutshima mia athu, mu kutungulula mambu moshu maswamana,ni kuwudisa nzala ya mabanza medi mu mitshima miowu. Kashi,koshu kima kidi pwelele kudi Nzambi wa ka tu zengila mambu.14Tudi ni nganga-nzambi wengila kadi koku ku wulu,Yesu mwana wa Nzambi,mambu ama ma twevwa tufeti kuma kesthikina.15 Kikuma etu tushiku ni nganga nzambi wu kuleka ku twivila khenda,mweni kahangidiku masumu ata fioti. 16Tukokulukenu kudi kitshi kienji kia lukumu. Mweni wa ka twivila khenda, waka tusadisa mu tangwa dia pashi.

Chapter 5
1Kashi koshu Nganga Nzambi,asola mu katshi ka athu,wenda kuhangila Nzambi mu jina diowu,kikuma kia muhwa makabu ma kulomba kukatula kwa masumu. 2Mweni afeti kudimwekinisanga etshi wudi mboti kudi athu akonda mayela ni kudi athu edi abila njila kikuma ni mweni epi keshiku ni ngolu.3 Kienikioki,kienda kuhana makabu kikuma kia masumu ma athu oshu,afeti kuhana epi kikuma ka masumu ma enjimweni.4Kushiku ni muthu wa lunga kudiyadika anoni lukumu enjimweni,kashi Nzambi wenda kusola,mudi kia sodidi Alona.5 Kioki epi Keshiku etshi Khidishitu wa diyadikidi enjimweni ngangaNzambi. Yidi Nzambi wa mulejidi etshi:"Ayi wudi mwana emi;lelu niekhina tata yayeyi."6Mudi kioki kiakudidi homa heka etsh:"Ayi wudi Nganga Nzambi wa dibela,ndonga yimoshi ni Melkizedek."7Tangwa diakhedi mu kimuthu,khidishitu wakhedi kusambila Nzambi walunga ku muhulusa mu lufwa, wasambilanga mu ndaka ya ngolu,ni masanga mu mesu, Nzambi wa mwivididi mu kulemvuka kwenji.8 Ata kioki wakhedi mwana wa Nzambi, wejikidi kulemvuka kudi Nzambi mu pashi jioshu jia mweni.9Wekhina muthu walunga,kienikioki alunga kuhulusa dibela koshu muthu wa mu lemvukila.10 Nzambi wa mu sodidi mudi mbuta dia a Nganga-Nzambi ndonga yimoshi ni Mekizedeki.11 Etu tudi ni mambu lawu ma kwakula kikuma kia Yesu,kashi pashi mu ma tendula,kikuma enu nwenda oku kuswakala kubakisa.12Kikuma,yanjika thama enu nga nwekhina kadi kulonga a athu ekha,kashi ni kiki nudi kaka epi ni fhunu ya kuvwa malongi ma nwa thethi matadila Nzambi. 13 Enu nudi kaka ni kiki ni fhunu ya kunwa mayedi,kashi nwa lungidiku kuwota yifuwa lo. Kikuma koshu muthu wenda kwama wudi kaka bebe,kalungidiku kwijika mambu makiedika ni ma hwukhubidi. 14Kashi, kuwota yifuwa kwatadila a mambuta. Tala eni edi ni mayela alunga kujika mambu mamboti ni mambu mabola.

Chapter 6
1Kienikioki, tulekenu malongi menda kuhwa a khidishitu a pah,tu hengenu kunona malongi ma athu akula. Yidi etshi tulekenu yisalu yenda kuneha lufwa,tu kwikilenu kudi Nzambi, 2ni malongi ma kwakudilanga mbotika,kusiamisa athu,kutokama kwa akhidishitu mu lufwa ni pila ya kazenga mambu ma koshu muthu mu kilumbu kia tsuka. 3 Tukwenda kumesu yivwa Nzambi wa tuhwa njila.4Kikuma medi pashi yivwa athu edi ni lukwikilu lwa wa kangula kadi mesu,ekhina athu edi ni Pevi ya longu,5 ejika kadi mambu ma pimbu ma wa hangila Nzambi, ma ndaka yenji, ni ngolu jia moyi wedi kumakininanga, kashi yivwa abwisa kikhidishitu kiowu, 6medi pashi mu kubalula epi mutshima.Kikuma etshi eni akhokha mbala ya kiadi owu mweni Mwana wa Nzambi, a muhwa soni kumesu ma athu.7Kikuma mavu menda kunoka mvula kosu tangwa, ni kumbuta mbutu yidi ni fhunu kudi athu enda kukuna, medi ni lusakumunu lwenda kukatuka kudi Nzambi.8 Kashi yivwa mambuta ndema ndema ni makala, medi ma pamba,malunga kushingama. A ku moshia thuya.9Ata etu twakula kienekina, a pangi, twenda twashia mutshima etshi enu nwenda nwa laba njila ya pimbu ma nu tadila, ma tadila epi kuhuluka.10 Kikuma Nzambi wudi wa pimbu, ka kujimbangana oku yisalu yenu ni luzolu lu nwenda ku lombulula kudi mweni, ni ki nwenda kusadisa akhidishitu mu jina dia mweni tii lelu edi.11Etu twazola etshi kushu muthu mu katshi ashi kingolungolu tii ku tsuka, kikuma etshi mambu ma nwenda kushila mutshima ma hangami. 12Twazodidiku etshi nwikhini amolu, kashi labenu mbandu ya awana anonini mapimbu ma Nzambi kikuma kia lukwikilu lwewo, mu kukasa kwa mutshima mu kilaji kia Nzambi.13Kashi, tangwa Nzambi ashidi kilaji kudi Abalahami, wa zengidi defi mu jina dia enjimweni, kikuma kalungidiku kuzenga mu jina dia muthu mwekha wa muhita mweni. 14 Wakudidi etshi:" Nia ka kuisakumuna hitila, nia ka kuhwa kikanda kia athu lawu kibeni." 15 Abalahami kia kashidi mutshima wa nonini mamboti ma mu lakidi Nzambi.16Kikuma athu enda kuzenga ndefi mu jina dia oyu wa wahita eni. kienikioki tembi jiowu ji kuhwa dibela. 17 Tangwa Nzambi azengidi pwelele eshi ka kasoba oku mabanza menji mu kilaji kudi ana jienji mu kunona mambu ma pimbu, ni kima kimoshi lo kia lunga kusoba. 18 Wa ma hangidi etshi, mu mambu menamana madi(Nzambi kenda oku kudihuna) etu twenda kutshinina kudi mweni, tukhalenu ni kikesa, tulekenu moshu, tusienu mitshima twakanoni mambu mapimbu ma tushila Nzambi medi kumesu.19Etu tushienu mutshima kioki kidi ndobu yenda kuketshikina maswa mu meya maleki kujioka yivwa mafwa, yeni yenda kukwata mitshima mietu, ki tudi kwendanga kuma kwa tuswekila Nzambi kudi kwa swamana,kumanima ma Rido,ku wulu kudi mweni. 20 Yesu wengila kadi koku mu ku tu hangikila njila; wekhina mbuta dia Nganga-Nzambi wa dibela mu ndonga ya Melikezedeki.

Chapter 7
1Melkizedeki, wakhedi fumu wa Salem, Nganga-Nzambi wa hangilanga Nzambi ku wulu; wa wanini ni Abalahami mu njila kia katukididi ku vuka mitwa mia a fumu, wa mu sakumuna. 2Abalahami wa muhwedi Kiakumi(dime:kitadi kia Nzambi) kia nonini ya yima yioshu ya tambudidi. Jina dienji"Mekizedeki" dia lombulula etshiiiiietshi " Fumu wa masonga",wudi epi"Fumu wa Salem",dia lombulula etshi"Fumu wa ngemba". 3Wakhedi konda tata,konda mama, konda a khakha,kwa butukila lo kwa fididi epi lo. Kasi wakhedi Nganga-Nzambi wa dibela, mudi mwana wa Nzambi.4Nwa mona etshi wakhedi muthu mujima kibeni. Khak'etu Abalahami wa muhwedi kia kumi kia yima ya waha kamu ya tambudidi ku jita. 5 Henihohu akwa kikanda kia Levi ekhina a Nganga-Nzambi,mudi kidi kwakulanga tshiku etshi eni afeti kunonanga kiakumi kudi ana Yiseledi, ata kioki eni epi edi kikanda kia Abalahami. 6 Kashi Melikizedeki kakhediku mu kikanda kia Abalahami, wa nonini kiakumi(Dime) kudi Abalahami, wa mu sakumunini, pila yekhedi Yilaji yenji.7Kushiku ni kima kia kushila pika, oyu wudi kusakumuna wahita oyu wa sakumuna. 8 Athu a kafwa enda kunona kiakumi,kashi oyu wenda kunona kiakumi afeti kukhala wudi ni moyi wa dibela. 9Twa lunga kwakula epi etshi, Levi wakhedi kunona kiakumi, wafutidi meni epi njila yimoshi ni Abalahami. 10Kikuma Levi wakhedi mu kikanda kia khak'enji Abalahami tangwa dia waningini ni Melkizedeki.11He yivwa etshi kinganga Nzambi kia kikanda kia Levi kiakhedi fhunu yingi,mu katshi ka tsiku jia Moshi, kiambidiku kuhangika mambu moshu,etshi atumi epi Nganga-Nzambi mwekha. Mweni keshiku mu ndonga ya Alona,kashi mu ndonga ya Melkizedeki. 12 Kikuma tangwa dia soba ki Nganga-Nzambi, tshiku epi ya soba.13Kashi muthu wudi kwakudilanga mambu menamana wudi wa kikanda kiekha. Mu kikanda kienekina ni muthu mwekha kahangidiku kadi kisalu kia kuhana makabu ha mesa ma Nzambi. 14 Fumu Yesu wudi mu kikanda kia Ayuda, tangwa mwenedina Moshi kia hanini tshiku ya tadila anganga Nzambi, ka tangidiku jina dia kikanda mwenekina.15Yidi kiedika mambu ma tudi kwakulanga, kia wudika Nganga-Nzambi mwekha wa fwana Melkizedeki, kinganga-Nzambi kia thethi kia suka. 16 Nganga-Nzambi wa katataka keshiku wasodiwa mudi kidi tshiku jienda kubutuka naji athu,mweni wudi ni moyi wenda kuleka kuhwa.17 Medi ma kusonika etshi:" Ayi wudi Nganga-Nzambi wa dibela mu ndonga ya Melkizedeki."18Kikuma tsiku yikulu ayi katula,yakhediku ngolu ni fhunu epi loni. 19Kikuma tshiku ya wahishidiku mambu lo, kashi, kikimweni tushienu mutshima ku mambu ma hutangana pimbu, ma tusadisshi mu kupusanana kudi Nzambi.20Menda ma mwekana mu pila Nzambi azengidi ndefi. Kashi a Nganga-Nzambi athethikididi, mweni kazenganga oku ndefi.21 Kashi, kikuma kia Yesu; Wekhinini Nganga Nzambi kiela Nzambi wazenga ndefi, mweni wakudidi etshi:" Fumu wazenga ndefi,ka kasoba oku epi:"Ayi wekhina Nganga-Nzambi wa dibela."22Ndefi mwene yina yenda ya lombulula etshi Yesu wanona lukumu lwa hitangana,mweni wa nehina athu kwivwangana kwa katataka. 23 Anganga-Nzambi athethi akhedi lawu, ni kufwa,henihohu akhediku kujinga hengi. 24 Kashi, Yesu wa kajinga dibela, kunganga-Nzambi kienji epi kia ka suka oku.25Kienikioki, mweni a lunga ku hulusa athu oshu akupusananga penapena ni nzambi,kikuma mweni keshiku ni tshuka,wenda epi kusamba Nzambi kikuma ki'eni. 26 Medi malunga etu mu kukhala ni Nganga-Nzambi wa mbuta mudi mweni. Mweni keshiku ni masumu, mutshima soin,wudi wa santu, keshiku ni kubola. Nzambi wa mu katudidi mu katshi ka athu a masumu,wa mu senda ku wulu.27Mweni keshiku mudi Anganga-Nzambi athethi mu kuhanga makabu tangwa dioshu, thethi kikuma kia masumu menji mweni, kumanima kikuma kia masumu ma athu oshu. 28Mweni wa hanini kadi makabu mbala yimoshi, kia dihanini enjimweni. Kikuma tshiku yakhedi kuhana njila mu kushia Nganga-Nzambi athu akondidi kulunga, tshiku mweni ya suka. Ndefi ya zengidi Nzambi, yashia Mwana enji Nganga-Nzambi wa mbuta,wekhina walunga mu yoshu.

Chapter 8
1Kikimweni mambu ma tudi kwakudila medi ama: Etu tudi ni Nganga-Nzambi wudi washikama ku koku dia kitata ha kitshi kia kifumu kidi ni lukumu ku wulu.2 Mweni wudi mu kisalu mu nzu ya longu,ya tunga Nzambi enjimweni kashi kudi athu.3Kikuma koshu Nganga-Nzambi a mu sola mu kuhwa Nzambu makabu. Medi fhunu yingi kibeni mu kukhala ni kima kia kuhana makabu.4 Kienikioki, Yesu nga wakhedi henaha hashi,kambidiku kukhala Nganga-Nzambi,kikuma henaha hashi hedi ni anganga-nzambi enda kuhana makabu pila yenda kuzola tsiku.5 Eni enda kuhanga mudi kijiji kia ku wulu. Kienikioki Nzambi alejidi Moshi mu ku mu hangila nzu ya Tenta:"Tala" Nzambi etshi:" Leka Wu hangi yoshu mudi ki nia kulejidi ki wa wakhedi ku mundonda."6Kashi kikimweni Yesu wa nonini kisalu kia hita, kikuma mweni weza kwingisa kwivwangana kwa katataka kia lakidi tangwa dikulu. 7 Kashi kwivwangana kwa thethi nga kwakhedi kwa lunga, kwa zodi kwambidiku kukhala fhunu.8Kashi kiela Nzambi wa tungulula kubola kwa athu, wakula mweni etshi:"Talenu,Yilumbu ya kokuluka,(Kiakula Fumu),nia zola kwingisa kwivwangana kwa katataka mu kikanda kia Yiseledi ni kia Yuda." 9 Ku kukhala oku epi mudi ki ya khedi thethi ni a khakha jiowu,mudi kia nia kwatidi ni mokhu memi mu ku wa wudisa mu thothu ya Ngipiti. Kikuma eni kakashidiku mutshima mu pila yi nievinginini nawu,henihohu nia wa lekidi. Ami Fumu niakula.10"Kashi tala kwivwangana ku ni kuhanga ni Yiseledi mu yilumbu yi kwiza," akula Fumu. " Ni kushia tsiku jiemi mu mitshima mabanza mowu, ni ku ji sonika mu mitshima miowu. Ami ni kukhala Nzambi wowu,eni akukhala kikanda kiemi.11Mu katshi kowu kushiku ni muthu wa ka bula kulonga mukowu,to pangi enji akudi etshi:"ejika Nzambi".kikuma owu oshu a ka ngwijika,yanjika ana abibi ni kudi a mambuta. 12 Kikuma nia ka wevila khenda, nia kebuka oku epi masumu ma hangidi."13Kia kudidi etshi:" Katataka",mweni wekhinishini kwivwangana kwa thethi kwekhina kukulu. Kwivwangana kwa thethi ki kwekina kukulu, thama lo ku kufwa.

Chapter 9
1Kwivwangana kwa thethi kwakedi ni jisthiku jiowu jia tadila kusambila, ni homa ha kusambila ha hangikidi athu. 2 Ahangidikidi nzu ya kapo. Suku dia thethi kwakhedi ni m aditambikanga ni mwinda, mesa, mapa ma kuhwa nzambi, akhedi kudi tambika suku dia longu.3Ku suku dia kiadi kunima dia rido a ditambikanga homa ha hitangana kilongu. 4 Ashidi koku mesa ma wola mu kuswekilanga madiashi, ni sanduku dia kwivwangana dia kuwasa wola. Mu katshi kodi mwa khedi bolu dia wola diazala mana,ni koka dia Aloni diakhedi ni mayiji mabisu, ni mayala ma sonikini tshiku jia kwivwangana.5 Ku wulu dia sanduku dia kwivwangana, a shieriben a lukumu akhedi a winda kininga kia kitshi kia kulolula masumu kwenda kukhla Nzambi. Pila ya kutendula yishiku kamu.6Kiela a manisa mu kuhangika yima yoshu yimeni, Anganga-Nzambi engilangilanga koshu tangwa ku suku dia thethi nu kuhanga kisalu kiowu. 7 Kashi Nganga-Nzambi wa mbuta wengilanga kusuku dia kiadi mbala yimoshi mu mvula yimoshi. Wakhedi kusendila Nzambi mashi ma ambiji . makhedi kuhana kikuma kia masumu menji ni ma athu oshu.8Pevi ya longu yejidi kutendula etshi tangwa dioshu diakhedi kuzola kuhwa Nzambi lukumu mu nzu kilongu yikulu, njila ya kwingila ku suku dia kilongu ya kiedika yakhediku ya kukanga.9 Makhedi mambu mudi medi kuhangamanga mu tangwa dia lelu. Makabu ma pila ni pila menda kuhwa Nzambi, keshiku meni malunga kuhangika mutshima wa muthu oyu wudi kuhangilanga Nzambi. 10Enda a dihana kaka mu madia, mu kunwa ni pila ya kusamba meya. Meni momu athu edi kuhanganga; Nzambi wa lekidi kienekina tii tangwa dieza ku wudisa pila yekha ya katataka ya kusambila.11Khidishitu wejidi mudi Mbuta dia Nganga-Nzambi mu kukatula athu mu kihika dibela. Mweni wanonini athu mambu mapimbu kudi Nzambi wa wahwa. Wa hangidi kisalu mu nzu ya longu yijima ni ya lukumu hitila eyina yikulu,yalekidi kutunga kudi athu, yeni yishiku ya henaha hashi. 12 Wengididi ku suku dia longu mbala yimoshi, kahwediku Nzambi mashi ma khombu to ma ngombi, kashi wahanini mashi menji mweni.13Kikuma yivwa etshi mashi ma kombu to ma ngombi ni kuwasa bombu ya kana ka ngombi ku mwila wa muthu wabwa masumu; makhedi kwikhinisa muthu wa longu kumesu ma Nzambi, 14 mashi mahana Khidishitu mu ngolu jia Pevi,wa ma hanini kudi Nzambi mudi makabi ma kakonda kubeba. Mu mashi menji mitshima mietu mikwikina swen, ni kutukatula mvindu yenda ya yisalu yenda ku tu nehina15 Lufwa,tu hangidi Nzambi wudi ni moyi. Kikuma kioki, mweni anehinini athu kwivwangana kwa katataka. Kufwa kwenji kwa katula athu akhedi mu kihika kia masumu mu Kwivwangana kukulu. Oshu Nzambi a tambika , ni eni alunga kunona moyi wa wa lakidi.16Kikuma, moshu wevwangana ni a pangi jienji mu ku wa shishila yima ku manima ma lufwa lwenji, thethi mweni afeti kufwa kumanima a pangi jienji asala kia kunona yima yashisa. 17 Kwivwangana kwenda oku kukhala fhunu tangwa didi muthu mweni oyuna ni moyi. Fhunu yoyi kaka yivwa wafwa.18Henihohu, kwivwangana kwa thethi ki kwa yanjikidi atsiakidi kimenga.v 19 Kikuma kioki kiela Moshi wa manisa mu kuhana tsiku kumi jioshu kudi athu, wanonini mashi ma angombi wa mabunda ni meya, wa maswila mikanda ni athu. 20 He wakula etshi:" Eki kidi kimenga kidi kulombululanga Nzambi wevwangana ni enu."21Kumanima, wa tsiakidi ndambu ya kimenga mu nzu ya longu ni mu yima yoshu yenda kuhangila kisalu momu. 22 Tshiku yakhedi kutuma etshi, mu kukatula mvindu, ahangilanga kimega. Konda kimenga, Nzambi kakhediku ku lolula masumu.23Mambu ma kwivwangana ma tangwa dikulu medi mudi amana medi kuhitanga ku wulu. Kienda kuhwa Nzambi makabu mu kwikhina avedila, afeti ku muhwa makabu ma thalu eni mu kwikhina avedila ku wulu.24 Kikuma Khididshitu kengididiku mu ku suku edina diahangidi ni mokhu m' athu, yenda yalombulula etshi yidi kaka mudi ki medi kuhangamanga mu nzu ya longu ya kiedika. Mweni wengididi ku wulu kibeni, mu kukhala penapena ni Nzambi a kikuma ki'etetu.25Mweni kengididiku koku mu kuhana makabu mudi kia hanganga a Nganga-Nzambi a tangwa dikulu,engilanga mbala yimoshi mu mvula yimoshi ni kimenga kia mbiji.26 Nga yakhedi kienekina, wambidi kuniokwa mbala hengi yanjika kushina. Kashi wengidid kaka mbala yimoshi, wadihana kudi Nzambi mu tangwa dia tshuka mu kukatula masumu ma athu.27Koshu muthu afeti kufwa mbala yimoshi kaka, kumanima Nzambi wa ka mu sambisa. 28 Kienikioki, Yesu epi, wadihanini mbala yimoshi mu kukatula masumu ma athu lawu, wakeza mbala ya kiadi, keshiku kikumakia mambu matadila masumu, kashi kikuma kia nona awana edi ku mu makininanga.

Chapter 10
1Kikuma tsiku yakhedi mudi kininga kia mambu makeza kumesu, keshiku kamu mambu makiedika. Tshiku ya lungidiku kuhwayisa athu azola kupusana penapena ni Nzambi, kienikioki koshu mvula eni akhedi kuhana makabu ma pila yimoshi kaka. 2 Kwivwa lo kambidiku epi eni kuhana makabu menamana,kikuma etshi ambidi kudimona mudi eshiku epi ni masumu.3 Koshu mvula ambidingi kaka kuhana makabu ni kubanjilanga masumu mowu.4 Kashi kimenga kia a ngombi ni a khombu kia lungidiku kukatula masumu ata fioti.5Kiedidi Yesu weza hashi, wakudidi etshi:" ayi wa kumbudidiku makabu moshu makhedi kukuhwa. 6Kashi wapedi ami mwila. Wakumbudidiki mbiji jiakhedi kukwoshila, to awana a kuhwanga kikuma kia masumu. 7He nia kula etshi:" Talenu, ami oywekhi, mudi kimedi makusonika mu mikanda,nieza kuhanga luzolu lweyi."8Thethi wakudidi etshi:" Ayi wa kumbudidiku makabu ma kuhwedi,yikhadi ambiji akhedi kukwoshila to akuhwanga kikuma kia masumu. Wakhediku namu kieshi loni, ata a mahanini pila yakulanga tshiku. 9 Wayikidi epi etshi:"Tala, nieza kuhanga luzolu lweyi." Boshu weza kukatula pila yikulu yakusambila mu kuyanjika ya katataka. 10 Mu luzolu lweno luna Yesu Khidishitu wejidi kulungisa mambu mazodidi Nzambi,kiadi hanini mbala yimoshi, watwikinisa etu athu alongu.11Koshu Nganga-Nzambi wa hanganga kisalu kienji koshu kilumbu kumesu ma Nzambi. Wenda kuhana makabu ma pila yimoshi, menda kuleka kukatula masumu ma athu.12 Kashi Khidishitu wa hanini dikabu dimoshi, mu kukatula masumu dibela, wudi wa shikama ku koku dia kitata dia Nzambi. 13Wenda kumakinina tii kooku ambeni jienji akekhina ku mashina ma miendu mienji. 14Kikuma mu ngolu jia makabu ma moshi menamana, wekhinisa athu oshu alongu ni alunga.15Pevi ya longu yenda ya tutela kithemu,kikuma thethi mweni wakudidi etshi: 16 " Tala kwivwangana ku nidu kuhanga ni eni kumanima ma yilumbu. Nia kashia tshiku jiemi mu mitshimia miowu, nia ka ji sonika mu mabanza mowu,Fumu wakula.17Ami nia kabula oku epi kwibuka masumu mowu ni kubola kwowu." 18 Kikimweni he, yivwa a lolula kikuma kia mambu menamana, pila ya kuhana epi makabu ma mbiji yishiku.19Kienikioki he, apangi, kikuma kia mashi ma Yesu, tushienu musthima etshi twa kengila ku suku dia longu. 20Tala njila ya katataka ni ya moyi ya tu kangudila mweni kumanima ma Rido; yidi mwila wenji.21 Kikuma tudi ni Mbuta dia Anganga- Nzambi washi Nzambi mu kutwadisa kikanda kienji, 22 tukokulukenu kudi mweni ni mutshima wumoshi, ni lukwikilu lwoshu, kikuma Nzambi wakatula kadi masumu metu, mitshima mietu miekhina miatoka, mila mietu a yovwa ni meya ma kiedika.23Twakulangenu etshi twenda twashila Nzambi mutshima, tulembwa oku, tudi hanenu, kikuma Nzambi wa kalungisa kaka kilaka kienji. 24Tudi banjilangenu, tu zolangangenu, tu hangangenu yisalu ya pimbu. 25 Nu leka oku kwiza kuwongamanga mudi kia kuhanganga athu ekha. Kashi hanangenenu kikesa enu ni enu, kikuma nwenda nwa mona etshi kilumbu kia tshuka kia kokuluka.26Kashi, yivwa etu athu twa nonini kadi malongi ma kiedika, twa yanjika epi kuhanga masumu ma luzolu, kushiku epi ni makabu mekha ma ka lunga kukatula masumu.27 Kwa sala kaka he, kamakinina kie Nzambi akatuzengila ndola ni thuya twa katumisa mu koshia ambeni jienji.28Koshu muthu walekidi kujitisa tshiku ya hanini Moshi, a ku mujiya konda ku mwivila khenda, yivwa athu mbadi to asatu ata kithemu kia kubola kwenji.29 Nwejika khia ndola ya hitangana yidi ku makininanga, koshu muthu wa tala Mwana wa Nzambi pamba, ni ku tala pamba kimenga kia kwivwangana kwa katataka, kieza kukatula masumu menji, ni wa tukana Pevi ya Nzambi wa mu nehinini khenda jia Nzambi?30Kikuma etu twejika oyu wakudidi etshi:" Ani nia ka wa vutidila kubola;" epi etshi:" Fumu waka sambisa makanda ma athu oshu." 31 Medi mambu ma susudi yivwa muthu wabwa ha mokhu ma Nzambi wa moyi.32Ebukenu yilumbu yahita, kiedidi a nu kangula mesu, nwakhedi kunwana ni pashi jingi,kashi nwa khedi kukasa mutshima. 33 Akhedi ku nu tukana, ku nu niokula mu mesu ma athu, kashi enu nwa kumbudidi kujinga nawu. 34Nwa khedi kumona pashi ni akwa boloku, nwakhedi kukumbula ni kieshi kioshu ata a nu tokununa yima mu kingolungolu. Enu Ejikenu etshi nudi ni kimvwama kia hita kidi ku wulu kia kaleka kuzangana.35Yivwa enu nwa shia kaka mutshima, nwa kanona matapishi mayitangana.36 Kikuma yivwa nwenda nwa kasa mutshima nu ku bula kulungisa mambu menda kuzola Nzambi, nwa kanona mambu ma pimbu ma nu nehinini.37 "Tangwa dishiku epi, muthu afeti kwiza, eji,ka kusunina oku.38Kienikioki muthu w'emi wekhina wa pimbu kikuma wa kwikila, wa kawuluka. Kashi wa vutuka kinima nima, ni kukhala ou nenji sanguka lo.39 Kashi etu tushiku athu tudi kuvutukanga ku manima, tu kubila oku. Kashi, etu tudi mu kibuka kia athu edi ni lukwilu mu kukeba mioyi mowu.

Chapter 11
1Lukwikilu ludi kuvwa yima yi wenda kushila mutshima. Ludi epi kwijika kutwala yima yi wu kulekanga kumona.2 Nzambi wakumbudidi akhakha jietu kikuma kia lukwikilu lwowu. 3Ku nima dia kukwikila, etu twenda kwijika etshi Nzambi wa hangidi kifutshi kaka mu ndaka, yima yoshu yi twenda kumona ya katukila mu eyi yi twenda kuleka kumona.4Kaka mu lukwikilu lwenji, Abel wahwedi Nzambi makabu ma thalu hitila Kainu. Kikuma kioki a mwekinini etshi wudi muthu wa pimbu. Nzambi wa mu kumbudidi kikuma kia makabu menji. Kaka mu lukwikilu lwenji, Abel wenda wa tulonga ni lelu.5Kaka mulukwikilu lwenji Enoki ka fidiku, wendi ku wulu. " Ka mwekininiku, kikuma Nzambi wa misendidi ku wulu." Kiakhedi kwenda kadi ku wulu, Nzambi walejidi Enoki etshi wakhjedi ku muhwa kieshi. 6Tukonda lukwikilu, yidi pashi mu kuhwa Nzambi kieshi.Kikuma, muthu mwoshu wazola kwenda kudi Nzambi, afeti kukwikila etshi Nzambi wudi, wenda kufuta athu oshu enda ku muhenga.7Mu lukwikilu lwenji Noa, kiela Nzambi wa muleza mambu makondi kadi kumona, wa lemvukidi kudi Nzambi,kienikioki a tungidi Maswa mu kuhulusa kikanda kienji. Kia hangidi kienekina,wa mwekinishini kubola kwa athu he mweni wa wudika muthu wa pimbu kikuma kia lukwikilu lwenji.8Mu lukwikilu lwenji, Abalahami,tangwa dia mu tambikidi Nzambi, wa lemvukidi, wendidi kuma kwa mulejidi Nzambi mu kwenda kunona kimvwama. Wendidi kuma kwakhedi kukonda kwijika.9 Kaka mu lukwikilu ajingidi mu thothu ya mu lakidi Nzambi mudi nzenza. Wakhedi kulangala mu nzu ya kapo ni Yizaki ni Yakobi, kikuma ni eni epi akhedi a kwa kilaka kia Nzambi. 10 Mosu menamana, kikuma mweni wakhedi kumakinina Vidi dia ka tungiwa kudi Nzambi.11Kaka mu lukwikilu lwenji Abalahami anonini ngolu jia kuteta,ata Sara wakhedi mukobu. Ata wekhinini wa nuna, eni akwikididi kaka ku kilaka kia Nzambi, henihohu ekhinini athu a bathu. 12 Kienikioki, ata mweni wakhedi wanuna ni kuzola kufwa, watetidi ana lawu. Eni ayalukidi mudi tutumbwa ku wulu, mudi ngenza ya masekinia mu khulu ya meya pila ya tanga lo.13Athu mwena wana oshu , afidi ni lukwilu lwowu, ni kumona kimvwama kia walkidi Nzambi ha laha, adimweni mudi edi anzenza henaha hashi.14 Kikuma athu enda kwakula kienekina, enda kumwekana mudi yoyu edi kuhenganga dimbu diowu mweni.15Eni, nga akhedi kubanza kaka thothu ya katukidi, ambidi kuvutuka.16 Kashi akhedi kuhenga thothu yahitangana kuhwaha didi ku wulu. Henihohu,Nzambi kenda oku kwivwa soni, yivwa a mu tambika Nzambi wowowu kikuma wa wa hangikila kadi vidi.17Kaka mu lukwikilu lwenji Abalahami, kiela Nzambi wa mu meka, wa hanini Yizaki mudi makabu ma kimenga. Wakhedi nenji mumoshi kia mu hanini kikuma wakhedi ni kilaji kia Nzambi. 18 Mweni walejidi Abalahami etshi:" Yizaki wa kakuhwa ajikulu." 19Abalahami wa mweni etshi Nzambi walunga kutokimisa Yizaki ata wafwa, etshi epi wa mu nonini mudi muthu wakatokama mu lufwa.20Kaka mu lukwikilu lwenji, Yizaki wa sakumunini Yakobi ni Esau kikuma kia mambu makeza kumesu.21 Kaka mu lukwikilu lwenji Yakobi epi, kia mweni etshi wazola kufwa,wa sakumunini ana a tetidi Yozefi. Yakobi wafukiminini Nzambi mweni muthu wa yekama ku koka diakhedi kukibila. 22 Kaka mu lukwikilu lwenji ,Josefi kia mweni etshi wazola kufwa, walejidi kikanda kia Yiseledi etshi nwa kakatuka mu kihika ku Ngipiti, wa waleza epi mu kunona yifiya yenji mu kwenda nayi.23Kaka kikuma lukwikilu lwenji, Moshi kiela watetuka, a mu swekidi a ngondi asatu kudi apangi jienji kikuma wakhedi wa wahwa kamu. Eni kebidiku woma wa tshiku ya hanini Fumu. 24 Kaka kikuma kia lukwikilu lwenji Moshi, kiela wakula kazodidiki epi a mu tambika mwana wa mwana Fumu Falao. 25 Kashi wa kumbudidi kuniokwama djila yimoshi ni kikanda kia Nzambi, walekidi kwenda kusepidisa mwila mu tangwa ditsiotu mu lujingu lwa masumu. 26 Wa kumbudidi kumona soni mudi kioki kia mweni Khidishitu. Walekidi kimvwama kia lawu kia kwa Ngipiti; mesu menji makhedi kaka ku lufutu lwa keza kumesu.27Kikuma kia lukwikilu lwenji Moshi wa katukidi ku Ngipiti. Katshininiku khabu jia Falao, kashi washidi mutshima ni kutala Nzambiwakhedi kuleka kumona. 28Mu lukwikilu lwenji, wa hangishidi feti dia Paki ni dia kuhwasa kimenga mu yishu, kikuma wanjio wejidi kujiya ana oshu athethi aleki kukwata ana jiowu.29Kaka mu lukwikilu lwowu, eni azawukidi meya mabenga ku miendu mudi mavu mawuma. Tangwa ena Ngipiti apakidi ni eni kuzawuka owushu ajiokidi mu meya. 30 Kaka mu lukwikilu yibaka ya Jeriko ya lupangu la Jeriko, tangwa diakhedi kujieta mu kulu ya lupangu yilumbu tsambwadia.31 Kaka mu lukwikilu lwenji Rahab, mukhetu wa ndumba, kafidiku homa hamoshi ni awana alekidi kulemvuka kudi Nzambi, kikuma mweni wa yambidi angenji a kikanda kia Yiseledi.32Ekhi epi nidi kwakula? Kikuma tangwa lo mu kwakula mambu ma Gedeon, Barak, Samisoni, Jefte, Davidi, Samwela, ni a mbikudi, mu lukwikilu lwowu, eni33 atambudidi thothu ya athu yikanda yekha, ekhinini a twadishi a bathu; anonini ma wa lakidi Nzambi. 34Eni a kashidi ma kanwa ma a tambu. Ajimini khabu jia thuya twa ngolu, a hulukidi mu lufwa, kayelanga oku lo, akhedi ngolu mu jita, ku tsuka akayidi ambeni oshu akhedi anzenza.35Akhetu amweni ana jiowu afidi atokama mu lufwa. Kashi athu ekha, awa niokudidi. Ata eni alekidi kuhanga masumu, akhedi kushia mutshima etshi Nzambi wa ka wa tokimisa. 36 Ekha akhedi kuwa seya ni kuwa bula ni miswangila, ni ku wa kasa misinga, ni ku womba mu boloku. 37 Ekha a wajiyidi ku mayala ni ku poku ya mwela, akhedi kuvuka ekha ha mbala jiadi.38 Abwidi kisakasaka, ni kuvwata yiketa ya mamemi,ni ya khombu, ni kuhenga ekhi a kuhanga, a niokwamanga ni kumona kamu pashi jingi.39Kaka kikuma kia lukwikilu lwowu, Nzambi wa wa kumbudidi, eni kanoniniku ya wa lakidi Nzambi. 40 Nzambi kia mweni mambi ma pimbu kikuma ki'etu, wa zodidi etshi eni ekhini athu a bathu njila yimoshi ni etu.

Chapter 12
1Kikuma athemu lawu edi atujieta, tulekenu mambu moshu menda kukasa njila mu kudiata pimbu,ni masumu menda ku tuwinda. Twendenu fishi, tu talenu eyi yidi kumesu. 2Tusienu mesu kaka kudi Yesu,wa tunehini lukwikilu, mweni kaka epi wa lulungisa. Wakashidi mutshima tangwa dia mukhokidi ha kulunji, mwa mweni soni mu lufwa mweno luna mudi muthu wa pamba, kikuma wakhedi kubanjila kaka kieshi kia mu swekididi Nzambi. 3He kikimweni, wudi wa shikama kitsi kia lukumu penapena ni Nzambi.4Enu kandiku kadi nu nwananga tii mashi ma wudiki mu mwila, to nwa nwanoku kadi ni masumu lo.5 Nwa jimbangana kwenu kadi dilongi dia nu hwedi mudi ana:" Mwana emi, wuleka oku ndola ya Nzambi, kikesa ki kukatuka oku ata yivwa Nzambi wa kuleza kubola kweyi.6 Kikuma Nzambi wenda kuhana ndola kudi muthu wenda kuzola, wenda kubula muthu mwoshu wenda kunona mudi mwana enji.7Kasenu mitshima. Nzambi wa nu nona mudi ana jienji; kikuma khia mwana tata enda kukonda kuhwa ndola? 8Kashi yivwa ka nu hwediku ndola, etwosu twenda ku yinona, nudi ana makangu, nushiku ana jienji.9Tudi ni atata a tu butidi enda ku tuhwa ndola,twenda ku washia lujitu. Kiehi kamu tu kuleka kulemvuka kudi Tata wa kipevi mu kujinga mboti? 10 Kikuma, atata jietu akhedi ku tuhwa ndola mu mvula jitshiotu mudi khiakedi kuzola mitshima miowu, kashi Nzambi wenda ku tuhwa ndola kikuma etu tuhwahi, twikhini athu alongu mudi mweni.11 kushiku ni ndola a lenda kuhwa muthu kieshi,kashi yeni yenda kuhana susudi. Kinga lo Ndola ya wekhinisa kadi athu a pimbu, ya wa nehina mambu ma pimbu ni yifu ya shipidi.12Kienikioki, khakenu ni kikesa ata yivwa mokhu menu malembwa ni mabongu mekhina susudi, 13 hangikenu njila jia sungama kikuma ata yivwa yikata ya hitila momu, yileki kubula sasa, kashi eni a diatingi pimbu.14Hengangenu kujinga mboti ni athu oshu,ni kilongu, yivwa lo nwa nu mithu ka kamon' oku Fumu.15 Kebenu! Muthu kabidisa oku khenda jia Nzambi, muthu lo epi ekhini mudi mayisa medi khadi ma lunga kujiya athu lawu mu katshi k'enu.16 Muthu kuhanga kindumba lo,kusawula Nzambi lo mudi kia hangidi Ezawu, wa sumbishidi kimbuta kienji kikuma kia madia. 17 Kikuma enu nwejika etshi, kiedidi wevwa nzala ya kunona lusakumunu, ka mweniku epi njila ya ku balula mabanza ma tat'enji, ata wakhedi kudila.18Kikuma, enu nwendidiku ku mondonda wakhedi kulema thuya, midima yakhedi lawu,funji ya ngolu yakhedi ku pupula. Nwevidiki mayema ma kilolo ma19 wudikanga. Tangwa dievidi mayema menamana, alekisa etshi ka wa leza oku ndaka yekha. 20Kikuma eni kakukidiku kuvwa mambu ma walezanga etshi:" Ata mbiji akwata mundonda wenowu, afeti ku mu jiya ku mayala."21Mambu ma mweni eni, ma wahwedi woma kamu, he Moshi wakudidi etshi:" Nienda nievwa woma ni mwila kutekita."22Kashi , enu nwa katuka kadi ku mundonda wa Sion nwa kokuluka kudi Nzambi wa moyi, ku Yeluselemi didi ku wulu, kudi awanjio mafunda ni mafunda edi kuhanganga feti. 23 Nwekhina ana athethi a Nzambi edi awongama ni kiesi kioshu,majima mowu medi makusonika ku wulu. Kokulukenu kudi Nzambi,wudi Ziji wa athu oshu; kudi mweni kweni koku kudi pevi jia athu a bathu ekhinisa Nzambi athu a lunga.24 Kokulukenu kudi Yesu mweni wa hangidi kwivwangana kwa katataka; kimenga kienji kia katula masumu moshu, kia hanga mambu majima mahita kimenga kia Abel.25Kebenu mu kuleka kukonda kwivwa muthu wudi kwakulanga. Kikuma,yivwa eni kia lekidi kwivwa oyu wakhedi kwakula henaha hashi owu 'oshu anonini ndola, etu epi twa kanona ndola yivwa twa leka kwivwa oyu wudi kwakulanga ku wulu.26 Mu tangwa mwenedina, Ndaka yenji ya nikishini mavu. Kashi kikimweni, wa tu laka etshi:" Ami nia ka nikis'oku kashu Mavu , kashi ni wulu epi."27Ndaka mweneji:" mbala yimoshi epi" ya lombulula etshi yima yoshu ya hanga mweni henaha hashi, ya kanikana yoshu ya kajimuka, kikuma eyi yenda kuleka kunikana ya kasadi dibela.28 Mudi ki twa nona dimbu dienda kuleka kunikana, tujimbangan'oku Nzambi mu mithsima mietu. Tu khalenu athu a pimbu, tu hangilenu Nzambi kienda kuzola enjimweni, tu lemvukang'enu kudi mweni ni lujitu lwosu.29 Kikuma Nzambi wetu wudi mudi thuya twenda kwoshia yima yoshu.

Chapter 13
1Leka luzolu lwenu lukhadi kaka. 2 Nu lembwa oku mu kuyamba anzenza. Kikuma akwenu ahangidi kienekina, ayambidi a Wanjio konda kwijika.3Banjilangenu epi awana edi mu boloku, mudi esthi enu epi nudi momu ni eni. Banjilangenu epi athu awana edi kumwesanga pashi, mudi eni epi nudi nawu mwila wumosi. 4 Leka koshu muthu ajitishi wala. Leka muhela wa wala wukhadi kikuma kia yala mumoshi ni mukhetu mumoshi, kikuma Nzambi wa kahana ndola kudi athu enda kuhanga pite ni athu enda kukaba amala to akhetu jiangani.5Lekenu wiji wa fwalanga. Hangilangenu yima yi nudi nayi, kikuma Nzambi enjimweni wakudidi etshi:" Ami nia nu konga oku, nia ka nu jimbangana oku ata fioti." 6 Henihohu etu twa lunga kwakula ni lulendu lwoshu etshi:" Fumu wudi tsadishi w' emi, nia lungidi kwivwa woma. Ekhi muthu a lunga kupanga?7Zol'enu a twadishi jienu, awana a nu longidi Ndaka ya Nzambi, tal'enu yifu ya lujingu lwowu, labenu lukwikilu lwowu. 8 Yesu Khidishitu kend'oku kusoba,wudi pila yimoshi lelu,ameni,mvula ni mvula.9Nu dihan'oku mu malongi ma luvunu medi ma pamba pamba, Kikuma medi pimbu mu kushia muthsima mu mambu ma pimbu ma nu shila Nzambi, nushia oku mutshima mu jitshiku jia tadila yima ya kudia, awana a ma hangididi ma wa sadishidiku. 10 Etu tudi ni mesa mamoshi ma twenda kuhanina makabu, athu enda kuhanga kisalu mu nzu ya Nzambi ya thama kalungidiku kudia makabu menamana. 11 Kashi menga m'ambiji makhedi kujiya mu kulomba ndolula ya masumu, akhedi kuma mahana kudi Nganga-Nzambi mu ku ma senda homa ha kijila, kashi mila miowu a mu wudisanga hanji mu ku mioshia thuya.12Henihohu, Yesu epi tangwa diazodidi kukatula masumu ma athu, wafididi mu khulu ya dimbu keshiku a katshi ka dimbu. 13Tuwudikenu mu mambu moshu ma twendenu kudi mweni, tukumbulenu soni jia mweni mweni. 14Kikuma dimbu dietu dia kiedika dishiku henaha hashi, kashi twenda twa makinina edi dia keza.15H. He mu kimvuka ni mweni, tu muhwenu Nzambi tangwa disohu makabu menda ku muwa lukumu; mu mimbu ni twenda kuyimbila jina dienji. 16Tulembwa oku mu kuhanga mambu ma pimbu; tu feti kusadisangana. kikuma meni momu menda medi mudi makabu kuhwa Nzambi lukumu.17 Lemvukang'enu kudi a twadishi jienu, wevilang'enu.kikuma eni enda ku nu kengidila. Kilumbu kidi Nzambi wa ka wehula pila ya hangangakisalu kiowu kudi enu. Lemvukang'enu kikuma a twadishi jienu a nu kengididngi ni kieshi konda kubokuta,yivwa nu vwevisa khabu, kisalu kiowu kudi enu kidi kia pamba.18Sambang'enu Nzambi kikuma kia memi. Niejika etshi mu kiedika nidi ni mutshima wa pimbu,nienda kuzola kuhanga mambu ma pimbu tangwa dioshu. 19 Khalenu ni kikesa naki mu kuhanga kienekina, kikuma nia ka swakadi kuvutuka kudi enu.20Leka Nzambi wa ngemba,wa tokimishini mvungi mujima wa mamemi Fumu Yesu mu lufwa,kikuma wengishidi kwivwanga kwa katataka mu mashi menji ma wudishidi, 21 a nuhu ngolu jia kuhanga mambu medi ma pimbu pila yenda kuzola. Enjimweni alungishi mambu menda ku mu sangusa mu ngolu jia Fumu Yesu Khidishitu, lukumu lukhadi kudimweni.Amen!22Kieneki nienda nia nihwa kikesa,a pangi, nu kashi mutshima mu mambu ama matsiotu ma nia nu sonikina.23 Ejikenu etshi pangi etu Timothee a mu tusula kadi,ni mweni twa keza kudi enu.24Wangenu mboti kudi a twadishi jienu ni a khidishitu oshu. A pangi a ku Itali a nu tumisa mboti. 25 Leka khenda jia Nzambi yikhadi ni enu oshu.

## James

Chapter 1
1Yakobi kisadi kia Nzambi fumu Yesu Khidishitu kudi makanda kumi ni mbadi mamwangana mboti. 2Ivwa pashi jianu bwila nu feti kuji nona mudi mambu ma kieshi. 3Ejikenu etshi kumekama kwa lukwikilu lwenu kudi kukasa kwa mutshima.4Leka kukasa kwa mutshima kunu lungishidi mamboti kikuma nu kondoku kima. 5Ivwa muthu mu katshi kenu wudi ni fhunu ya ngangu azilombi kudi Nzambi mweni wenda kuhana ni maweti mosu ni mutshima wa mboti kudi awa enda kulomba wakamuwa naji.6Kashi leka ni lukwikilu pika lo kikuma mosu washa pika wudi mudi muhunga mu katshi ka meya wenda kuhita mu meya ni kuma senda ndambu ni ndambu. 7Muthu mwenowuna ka banzoku kunona kima kudi fumu. 8Wudi muthu wa mitshima yadi wenda kwalumuna yikalulu kosu tangu.9Kosu pangi wudi putu akadi ni kieshi ivwa Nzambi wamusha kumesu ma athu osu. 10Kashi mvwama afeti kumona kieshi ivwa Nzambi wamusha kumanima ma athu osu. 11Ivwa tangu dia wudisa tuya dienda kwoshia mwangu kitundu kikubwa kuwaha kuoki kwahwa pila yimoshi muthu wa ka zangana mu kathsi ka kukiba kienji.12Kieshi kudi muthu wa nunga pukumuni ivwa wa nunga pukumuni wakanona lufutu lwa moyi owu Nzambi asidikisi kwa awa enda kuzola. 13Ivwa muthu wabwa mu pukumuni kakuloku etshi Nzambi wa ngu meka kikuma Nzambi kendoku kumu meka kudi mambu ma bola mweni epi kendoku kumeka muthu.14Kashi kosu muthu wenda kumekama ku nzala ya mwila wenji yenda kumu sumusa kaka mu mabanza menji ma bola mwenda kubutuka masumu. 15Kumanima masumu ivw makula makoka lufwa. 16Muthu kanu hunoku apangi jiemi aluzolu.17Yosu yidi dikabu dia mboti ni dia hitakana mboti dienda katuka ku wulu kudi Nzambi Nzambi kendoku kusoba kudi kushiku pipa. 18Nzambi watu hwedi moyi mu ndaka ya kiedika kikuma tukhadi athu atheti mu katshi ka yima yosu yahangidi.19Bambukenu ekhi apangi jiemi leka kosu muthu ahangami mu kwiza ashipudi mu kwakula ni mu kwivwa khabu. 20Kikuma khabu jia muthu jiku hanganga oku kuzolu lwa Nzambi. 21Kongenu mambu mosu ma mvindu ni mahitangana kubola dikulumunenu nukumbudi ndaka ya Nzambi mu mitshima yenu.22Nu khaloku kasu akwa kwivwa hangilangenu ma nu kwivwanga. 23Ivwa muthu wenda kaka wevwa ndaka ya Nzambi kuyi hangila lo wudi oyu uku ditalanga ku ditenji. 24Waditala enjimweni waya wa jimbangana kiehi a khalanga. 25Kashi mutshu owu wuku talanga kamu tshiku yi kutu katulamga mu kihika ukulekanga ku yijimbangana waka nona lusakumunu mu yisalu yenji.26Ivwa muthu mu kinzambi kashi kulonga ludimi lwenji loni wenda wa wuna mutshima kinzambi kienji kidi kia pamba. 27 Kinzambi kia kiedika kumesu ma Tata Nzambi kidi ekhi kusadisa ana tsona ni afidi mu jipashi jiowu kikuma mambu ma bola maleki kutu bebisa.

Chapter 2
1Apangi jemi enu nwenda kusha mutshima kudi fumu wetu Yesu wa lukumu nufeti kunona athu osu kitezu kimoshi. 2Ivwa mvwama wengila munzu a Nzambi wavwata kibende kia wolu ni miledi ya hitangana pimbu sthukami epi wavwatila miledi ya bola wengila. 3Ivwa wa tala muthu wa vwatila pimbu muleza etshi shikama aha homa ha pimbu kashi wa leza tshukami etshi makhana kweyi mu wulu ivwa lo shikama mu miendu miemi. 4Wendoku wa disambisa ayi mweni wekhininiku jugi ni mabanza ma bola.5Ivwenu apangi a luzolu Nzambi wasodidi a putu akhadi a mvama mu lukwikilu kashi ni mu kifumu kia shila awa enda kuzola mweni. 6Kashi enu nwa venza a putu keshiku a mvwama enda kunu niokuna enda kunu senda ku tidibinadi. 7Kendoku kutukana zina dia pimbu edi dinwa nona enu.8Makiedika ivwa etshi wa lungisa mambu menda kwakula tshiku ya kifumu mu mukanda wa Nzambi zola pangi eyi mudi ayi mweni wa hanga mboti. 9Kashi ivwa wa noniniku athu osu kitezu kimoshi wenda hanga masumu ebuna tshiku yenda ya ku kwata sambu wa yi jitishidiku.10Owu wa lemvuka ku jitshiku kashi wa bebisa imoshi wekhina mubebishi wa jitshiku josu. 11Kikuma ivwa muthu wakula etshi uta oku mbongi pila imoshi ni owu wakula etshi nujiya oku muthu ivwa wa tediku mbongi kashi wa juya muthu wekhina mubebishi wa tshiku.12Kieni kioki tesangenu kwakula ni kuhanga kwenu pila idi tshiku ya Nzambi yenda ya nuhwa kipwanza. 13Kikuma athu akonda khenda aka wa sambisa mudi athu akhenda alekidi kulombulusa khenda kudi akowu nkenda jenda ku nugnisa muthu.14Apangi ekhi idi mboti ivwa muthu udi ni lukwikilu lwa konda isalu nuku mu hulusa oku. 15Ivwa etshi pangi wa yala to wa mukhetu wavwata kubola wa konda madia. 16Ivwa muthu mu katshi ka enu wa mu leza etshi ndanga mu ngemba ata thuya ukuti kashi ku muhwa lo yima yedi nayi fhunu kikuma kia mwila fhunu ekhi. 17Pila imoshi ni lukwikilu ivwa lushiku ni yisalu ludi lwafwa.18Ivwa muthu wakula etshi ayi wudi ni lukwikilu ami ni yisalu ndeji lukwikilu lweyi lwa konda yisalu ami ni kuleji lukwikilu mu yisalu yemi. 19Ukwikila etshi Nzambi wudi mu moshi wa hanga mboti kashi pevi ja mi jenda kukwikila ni kutekita. 20Wa zola kwijika ayi muthu etshi lukwikilu lwa konda yisalu lwa khala oku fhunu.21Nzambi wa kumbudidi khakha Abalahami kikuma kia yisalu tangwa dia hanini mwana enji Izaki makabu. 22Wa mona etshi lukwikilu lwayanga ni yisalu mu yisalu lukwikilu lwa kudidi. 23Kieni kioki ndola ya Nzambi ikwakulanga Abalahami wa kwikididi kikuma kia lukwikilu lwenji Abalahami Nzambi wa mu tambikidi futa diemi. 24Wa mona etshi Nzambi wenda kukumbula muthu kikuma kia yisalu keshiku kikuma kia lukwikilu kasu.25Pila yimoshi Rahab mukhetu owuna ndumba Nzambi wa mu kumbudidi kikuma kia yisalu yenji tangwa dia yambidi athumwa ni kuwa tshinisa mu njila yekha. 26Ivwa muthu kendoku ka hemuna wudi wafwa lukwikilu epi lwa konda yisalu ludi lwakwa.

Chapter 3
1Apangi amalongi nu khala oku lawu mu katshi ka enu twejiya etshi twaka sambisiwa ngolu. 2Kikuma twenda kubwa mu pila yingi ivwa muthu kabwidiku mu mambu menama wudi wakula hengi walunga kushipisa ata mwila wenji.3Ivwa kwakasa kanwa dia punda misinga kikuma atu a lemvukidi twalunga epi kutwadisa mwila wowu wosu. 4Talenu masuwa ata medi majima ata muhungu wa ngolu wa ma pusa menda kutwadisiwa kudi ka kima kitshiotu kudi kapita.5Pila yimoshi ludimi ludi ka kima katshotu ka mwila kashi lwazola kudimona ku mambu majima tala ka thuya kabibi ka lunga kwosha mushitu wu jima. 6Ludimi ludi epi mudi thuya mambu ma bola mengi menda kuwudika mukatshi ka ludimi ni kuzanga mwila wetu wosu ni thuya twenda kukatuka ku bilungi.7Ambiji osu a mumwangu tujila mithsalanda ti ashi yenda kusasiwa ni muthu wa yi lemvusa. 8Kashi ata muthu lo walunga kulemvusa kudimi yidi kubola mu kuleka ku shipisa ludimi lwazala ni ndenga.9Ni ludimi twenda ku kumisa fumu Tata kaka ni lweni twenda kushinga athu awa ahangidi ahangidi Nzambi mu kifwani kienji. 10Kaka mu kanwa dimoshi mwa wudika lusakumunu ni tshingulu apangi jiemi ikala oku kiene kina.11Musulu wa meya walunga kuwudisa mu mbalayi moshi meya mw pimbu ni ma khadi. 12Mutondu wa Figue apangi jiemi walunga kubuta mbuma ya Olive aho vinu dia figue musulu wa mvindu walungidiku ku wudisa meya ma pimbu.13Nani mu latshi ka enu wudi ngangu ni mayela alombulushi lujingu lwenji bosu mbandu mu kudi kulumusa kwenda kukatukila ku ngangu. 14Kashi ivwa wudi ni kopala kia bola ni kimbeni wudi shikumunoku uta oku luvumu ku mambu ma kiedika.15Mayela mena mana maku katuka ngoku ku wulu kashi medi ma hashi keshiku ma kipevi medi ma Satana. 16Ivwa kipala ni kimbeni medi mambu ma kisakasaka ni ma bola ma pila ni pila mafeti kukhala. 17Kashi ngangu jia ngemba jia thuluka jia zala ni khenda dia mbuma ya mboti konda wiji ni masonga. 18Mbuma ya masonga enda ku yikuma mu ngemba kudi awa enda kuhenga ngemba.

Chapter 4
1Kwehi kwenda ku katuka mayema ni kutenda mu katshi kenue menda ku katuka ku mabanza menu mu nzala ua ki muthu. 2Nidi ni nzala ya kunona kima kashi nwendoku ku kinona nwenda kusha mayema ni thembi nwendoku kuyi nona kikuma nwendoku kulomba. 3Nwenda kulomba nwendoku ku yi nona kikuma nwenda kulomba kubola sambu dia kusepidisa nzala yenu.4Nidi akwa mbongi nwejiku etshi ivwa wa zola mambu ma hashi wudi mbeni wa Nzambi owu wa zola kukhala ndoyi wa mambu ma hashi wekhina mbeni wa Nzambi. 5Nwenda nwa banza etshi mukanda wa Nzambi wenda wakula mu pamba etshi pevi yidi mu katshi ka etu yenda kukhala ni kipala.6Kashi Nzambi wenda tuhwa ma mboti ma hitangana kieni kioki Nzambi wudi mbeni wa akwa lulendu kashi wenda kuhanga mamboti kudi enda kudikulumusa . 7Lemvukenu kudi Nzambi khalenu ambeni a Satana uku nu tshina kulepi.8Pusanenu kudi Nzambi mweni apusani kudi enu ovwenu mokhu menu enu akwa masumu Hangikenu mitshima yenu enu akha ukhubidi. 9Khalenu ni khenda jingi dilenu ngolu kuseya kwenu kwalumuki kudila kieshi kia enu mu kiadi. 10Dikulumusenu ku mokhu ma Nzambi mweni uku tombula.11Apangi nwakuloku mambu ma bola kikuma kia pangi jienu owu ukwa kulanga mambu ma mabola kudi pangi enji wenda wa mu sambisa wenda wakula ni kusambisa tshiku ivwa wenda sambisa tshiku wendoku wa keba tshiku kashi wenda wa yi sambisa.12Nzambi kasu wudi muhani wa tshiku ni musoniki a thsiku ni zuji kaka mweni wa lunga kuhulusa athu toku wa jiya Ayi nani wudi zuji wa mukwenu.13Ivwenu enu nu kwakulanga etshi lelu ivwa lo hameni twa kenda ku dimbu edi na twa kahanga mvula yi moshi twa ka hanga kisalu tu noni mbongu. 14Nani ukwijiyanga hameni ni ma keza mu lujingu lwenji kikuma nudi mudi mbundu yenda kwiza tangwa dimoshi wa ya epi tangwa.15Nufeti kwakula etshi ivwa Nbambi wa zola twaka jinga twaka hanga mambu ama ho amana.16Kashi kieneki kuditombula kudi kubola. 17Kieni kioki owu wejiya mambu ma pimbu wa konda ku ma hanga wa hanga masumu.

Chapter 5
1Kieni kioki enu nudi amvwama dilenu bokutenu kikuma kia pashi jiku nwijilanga. 2Kimwama kienu kia ka vunda miledi yenu aka idia kudi tumoni. 3Wola ni mbongu jenu jiakabwa wukelengi wukelengi aka lombulula kithemu kienu waka zanga mwila wenu mudi thuya nwa sweka kimvwama kienu kikuma ku ilumbu ya tshuka.4Talenu lufutu lwa athu a yisalu lwenda lwa bokuta lufutu olu lunwa khedi kukala kudi akwa ilanga mabokuta maku yilanga matula kudi Nzambi. 5Nwa nonini henaha kashi mambu ma pimbu ma nu senda mu kuhanga kubola nwa zadisa mu mitshima yenu mambu ma pamba pamba. 6Nwa jiyidi athu a kiedika ka kudidiku ata kima.7Kasenu mitshima apangi tii kwoku akejiya fumu talenu adimi kienda ku makhinina mbuma jowu enda ku makhinina tii koku mvula ya theti ni ya tshuka ya ka noka. 8Enu epi kasenu mitshima khalenu ni kikesa mu mitshima yenu kikuma kwiza kwa Yesu kwekhina pena pena.9Nu bokutoku apangi kikuma a leki kunu sambisa tala musambishi wa makhana ha kisu. 10Apangi nonenu mbandu ya pashi ni kukasa kwa mutshima mu zina dia Yesu. 11Tala awa osu akasa mutshima edi ni kusakumunu nwevidi kukasa kwa mutshima kwa Yobi nwejiya epi mabanza ma Nzambi owu wa zola ni khenda wendoku tu sadisa.12Apangi nuwangoku ndefi mu jina dia wulu to mavu to kosu jina edina kashi leka he dikhadi e loni dikhadi loni kiene kina nu kubwoku mu kusambisama.13Ivwa muthu wa mekama asambidi Nzambi muthu owu wudi ni kieshi a yimbi mimbu ya kuhwa Nzambi lukumu. 14Kwosu owuna wa yela atambiki amambuta a dibundu eji kumu sambila amu washi maji mu jina dia Yesu. 15Yisambu ya lukwikilu yenda kukodisa mu khatshi fumu wenda ku mu zangulusa ivwa mu masumu Nzambi wa mu lolula.16Lombanganenu ndolula ya masumu menu sambilangenu kikuma kia akwenu kikuma Nzambi anu kodishi isambu ya athu a masonga yidi ni ngolu jingi. 17Eliya wakhedi mudi etu wa sambididi Nzambi ni lukwikilu lwa ngolu kikuma mvula ileki ku noka mvula epi ya nokiniku mvula ji satu ni ndambu. 18Kiela wa sambila epi wulu dia hana mvula mavu ma buta mbuma.19Apangi ivwa muthu mu kasthi ka enu wa bila njila ya kiedika muthu mwekha amu vutudi mu njila. 20Ejiya etshi owu wa vutula muthu wa masumu mu njila wa mu hulusa mweni epi Nzambi wa mu vidishila masumu menji.

## 1 Peter

Chapter 1
1Petulu thumwa wa Yesu Khidishitu kwa nzenza a mwangana kwa sodiwa ku Pont Galatia Kappadoce Kasie ni Bithynie. 2Bosu kia ma hangika Nzambi tata ma kumbulama kwa pevi mu ulemvu kikuma kia kutshiakuka kwa menga ma Yesu Khidishitu leka khenda jikhadi nienu leka ngemba yikhadi yingi.3Leka Nzambi Tata wa fumu Yesu Khidishitu khalenu lwa sakumuka mu khenda jienji jingi wa tuhwa kubutuka kwapa mu kivuvu kia kimvwama. kimvwama kieni mu njila ya kufutumuka kwa Yesu Khidishitu mu katshi kia mvumbi. 4Ekhi kidi kimvwama ekhi kia kabiloku konda kubola kiaka zanganoku anu swekila mu ma hulu. 5Nudi nwa swekiwa mu ngolu jia Nzambi mu njila ya lukwikilu kikuma kia moyi ohu udi pena pena mu kumonika mu matangwa ma tshuka.6Nwenda nwevwa kieshi kiohu ata yidi fhunu nwivi khenda mu kumekama kwingi. 7Medi kiene kina kikuma lukwikilu lwenu lumwekhani lukwikilu olu ludi pimbu kuhita wolu wenda kufwa ata a wusha ku thuya ama matula kikuma lukwikilu lwenu tshuka yolu kuyimba nkhembu ni lukumu mu kwiza kwa Yesu Khidishitu.8Nwa mu mweniku kashi nwa muzola nwendoku kumu mona kiki thudi kashi nwa mu kwikila nwa zala ni kieshi ki kuhwangoku ni nkhembu. 9Kikimweni nwenda nona matonzi ma lukwikilu lwenu kubika kwa moyi. 10Moyi ni khenda jia nu shishila yekhina kima kia kuhenga kwa mbikudi.11A henganga mu kwijiya mata pevi ya Khidishitu wa walezanga mu katshi kiohu ma hitanga mu tangwa awa lenzanga kikuma kia pashi ja Khidishitu ni nkhembu ya keza kumanima. 12Wawa tendudila ama ma lekanga kuhanga owu mweni. kashi owosu tangwa diakulanga mambu ma kuwalezanga kiki mweni kudi awa aku nulonganga sangu ya mboti mu njila ya pevi ya longu yejidi ku wulu.13He khalenu nwa sungimina khalenu nawa tokama khalenu ni kivuvu mu khenda jia keza mu kwiza kwa Yesu Khidishitu. 14Mudi ana alemvuka nu dihanoku mu nzala ji nwa labanga ha nwejikangoku.15Kashi mudi owu wanu tambikidi udi mutoka enu epi khalenu nwa toka mu yifu yenu. 16Kikuma asonika khalenu atoka kikuma ami mweni nidi watoka. 17He ivwa nwenda tambika Tata owu wuku sambisanga konda kukatula muthu mudi kidi kisalu kia muthu ni muthu hitisenu tangwa dia kukiba mu kumwiva woma.18Nwejika ni keshiku ni fwalanga to ni wola wenda kuvunda nwa sumbiwidi mu yikalulu nwa longukidi kudi atata jienu. 19Mu kutala anu sumbidi mu mashi ma Khidishitu wakhedi lwa mwana dimemi diakonda mvindu.20Khidishitu wa sodiwidi kifutshi khanduku kihangama kashi kikimweni mu tangwa edi dia tshuka yanu lombilushidi ku twala. 21Nwa kumbula Nzambi mu njila ya mweni wamu tokimishini mu lufwa owu wahwa nkhembu mu pila ni lukwikilu lwenu lukhadi kudi Nzambi.22Nwekhinisa mioyi yenu pimbu ni kulemvukila masonga olu lwakhedi luzolu lwa kimvuka ni ma kiedika zolanganenu hengi enu ni enu mum mitshima yenu. 23Nwa butuka apa kesuku mu kheni yafwa kashi mu kheni yendoku kufwa mu njila ya ndaka ya lujingu ni matangwa mosu ma Nzambi24Kikuma mwila yosu wudi mudi mwangu khembu mudi kithundu mwangu wenda kuwuma kuthundu kienda kubwa. 25Kashi ndaka ya fumu yenda kujinga mvula ni mvula yidi tsangu ya mboti ya mu longidi.

Chapter 2
1Kongenu he mambu mosu mabola kuhunana kuosu hukhubidi izola zola ni mbembi. 2Mudi ana a ndendi zolenu mayedi ma kipevi kia bathu kikuma mu njila yenji nu kudi mu luhuluku. 3Ivwa nwa lekitidiku etshi fumu udi mboti.4Izenu kudi owu wudi yala dia moyi dia kongiwidi athu kashi dia sodiwidi kudi Nzambi edi di mudi dia thalu. 5Pila imoshi nudi mudi mayala ma moyi ma tungiwidi mu kwikhina nzu ya kipevi kikuma kia ka khala anganga Nzambi asantu enda kuhana kimenga kia kipevi kia kukumbula Nzambi mu njila ya Yesu Khidishitu.6Yisona yakula etshi tala niasha ha Sion yaala dimoshi dia thalu dia kusola ni dia fhunu. mwosu wamu kwikila kaka khaloku ni soni.7Lukumu ludi kikuma kia enu nwenda kukwikila. kashi yaala edi dia kongidi kudi atungi dieni diekhinini fhunu yingi. 8Didi yaala dia kubudisa athu ma sakuba ni kuwa mwesa soni. A tshenina ni kuleka kulemvuka ku ndaka kikuma kia kienekina awa sodididi.9Kashi nudi athu akusola anganga Nzambi afumu mujima athu a santu athu a Nzambi kikuma nu samuni mambu ma pimbu ma owu wanu tambikidi mu kukatuka mu pipa nu moni mwania. 10Mbala yekha nwakhediku athu kieneki nwekhina athu a Nzambi nwevidiku khenda kashi kieneki nwevwa khenda.11Apangi a zola nia nulwengishila mudi a nzenza a ku wayangananga mu kuleka mambu ma musuni maku kokanga nzita mu moyi wenu. 12Khalenu ni yifu ya mboti mu katshi ka apani kikuma ivwa nwa londa etshi newnda hanga mambu mabola afwana kumona yisalu yenu ya mboti niku kumisa Nzambi kilumbu kia keza.13Lemvukenu ku kifumu kia athu kikuma kia fumu lemvukenu epi kwa fumu mudi mwatha. 14Ni kudi abula matadi atumiwa muku hana ndola kwa athu enda kuhanga kubola ni kukumisa awa enda kuhanga ma mboti. 15Kieni kioki mu luzolu lwa Nzambi etshi nuhanganga mambu ma pimbu kukhala shipidi ku mambu menda kwakula athu ma pamba pamba. 16Mudi athu akonda yisalu kukonda kwenu kukhaloki njila kikuma kia khabu kashi khalenu mudi asadi a Nzambi. 17Zitisenu athu osu zolenu kipangi bangenu Nzambi zitisenu fumu.18Asadi lemvukenu kwa afumu ni lujitu luosu lemvukenu keshiku kasu kwa ama longi jenu edi mboti ni kieshi kashi epi kwa awa edi khabu. 19Kikuma yidi kuhana khembu kwa ivwa muthu wa kasa mutshima kupashi sambu dia kubola kikuma kia mabanza menji kumesu ma Nzambi. 20Kikuma kia lukumu ludi muku kumbula ndola mu kuhanga masumu.21Heni hohu amu tambikididi kikuma Khidishitu wa mweni pashi kikuma kia enu. Wanu shishididi mbandu sambu nu labi mikokila yenji . 22Ka hangidiku masumu ata mbala yimosi ka sadidiku ku dihuna mu kanu dienji. 23Kiamu tukananga kavutulangoku. kia monanga pashi kayangisangoku kashi wadi hananga kudi owu wenda kuzenga kiedika.24Wa sendidi henji mweni masumu metu mu mwila wenji ha kulunji kikuma tuleki kuhanga masumu mu pila etshi tu jingi mboti. Mu mapashi menji nwa kodila. 25Twa khedi etu osu ilaba dia khenda mudi mikoku ya bila. Kashi kieneki nwa vutuka kudi muhungudi ni mukengididi wa mioyi yenu.

Chapter 3
1Pila yeneyi enu nudi akhetu dihanenu kudi alumi jenu. hangenu kiene kina kikuma ata atweka kazodidiku kulemvuka mundaka mu yifu ya kaji jiowu akumbudi kukonda ndaka. 2Kikuma amoni yifu yowu ya masonga ni ya lujitu.3Leka ikhadi ya kuhanga konda kumwekana hanji. kutunga kwa tshuki ilunga ya wola ni miledi ya ilumbu eyi. 4Kashi ikhadi ya muthu wa mukatshi ka mutshima. ni kuwaha kwa tangwa dia lawu ni mabanza malembama ma shipidi yeni yoyi yidi mboti kumesu ma Nzambi.5Kikuma akhetu a pimbu atangwa dia thama akhedi kumwekana kiene kina. akhedi ni kivuvu kudi Nzambi akhedi ni ulemvu kudi a lumi jiowu. 6Kieni kioki Sala wakhedi ni ulemvu kudi Abalahami wakhedi kumutambila fumu enji.Kikimweni mudi ana jienji kidi wahanga mambu medi pimbu kidi etshi nwendoku nwevwa woma wa pashi.7Pila imoshi enu amala walunga kujinga mu kwvangana ni akhaji jienu mudi mabungu makonda ngolu nu feti ku wahwa lukumu mudi esthi owu washila yima dia kabu dia lujingu. hangenu ekina kikuma isambu yenu aleki ku kwivwa.8Kieni kioki enu osu khalenu mabanza mamoshi khalenu athu amboti khalenu ni zola dia athu ekha khalenu mudi ana atata mu moshi ni kudikulumusa. 9Nu vutuloku mambu ma bola ni mabola to matuka ni matuka idi mboti nu sakumuningi kieni kioki Nzambi anu tambikididi kikuma nu khadi awa akanona lusakumunu.10Owuna ukuzola moyi ni kumona mamboti afeti kuleka kwakula mambu mabola afeti kuleka makusu. 11Akatuki mu njila jia bola a hangi mambu ma pimbu. Ahengi ngemba a ilabi. 12Mesu wa fumu menda ma mona athu amboti matu menji menda mevwa isambu Nzambi kendoku kuzola athu awa enda kuhanga kubola.13Nani yowu waka nu hanga kubola kidi enu nwenda hanga mambu ma mboti. 14Kidi nwenda mona pashi kikuma kia mambu ma mboti nudi ni lusakumunu. Nwivwoku woma kia kwivwanga eni nukhaloku mitshima mu wulu.15Nufeti kuhwa Nzambi luzitu mu mitshima yenu nukhadi nwa kubama mu kuhana mvutu kudi muthu mwosu waka nuhula kikuma kiaki nu kushianga mutshima kudi Nzambi. Hangenu yosu ni lujitu. 16Khalenu ni ngindu jia pimbu kikuma athu anu tukananga sambu dia lukwikilu lwenu kudi Yesu evi soni kikuma enda akula kubola kwenu mudi esthi mudi athu a bola.17Idi mboti kidi Nzambi wazola etshi nu moni pashi kikuma wenda hanga mambu ma mboti mabola loni.18Yesu epi wa mweni pashi mbala imoshi kikuma kia masumu mweni muthu wa mboti wamona pashi sambu dia etu twakhedi athu abola mukutuneha kui Nzambi. Amu jiyidi ni mwila wenji ata ekina wa tokimini ni moyi mu nzila ya pevi.19Mu kipevi wendidi kulonga jipevi jia bola jidi kikimweni mu boloku. 20Jia lekidi loni kulemvuka mu khenda Nzambi wa khedi kumakinina kilumbu kia Nowa mu yilumbu yakhedi kutunga masuwa Nzambi wa hulushidi kandambu ka athu mioyi nana mu meya.21Ekhi kidi kifwanusu kia mbotika yanu hulushidi kesuku mudi etshi kusukula masumu mumwila mudi etshi kuhana kuhwa muthu ngolu jia mabanza ma mboti kudi Nzambi mu nzila ya kutokama kwa Yesu Khidishitu. 22Yesu wudi ku khoku dia Nzambi dia kitata wudi ku wulu a wanjio luyalu kudi mweni.

Chapter 4
1Kieni kioki Khidishitu wa mweni pashi mu mwila wenji hangamenu mutshindu wumoshi kikuma kumakiosu mtuhu wa mona pashi mu mwila wenji wa manisa ni masumu. 2Muthu wa mutshindu owu kendoku ka jinga mu yizola zola ya athu kashi mu luzolu lwa Nzambi mu lunjingu lwenji lwosu.3Kikuma tangwa dingi twa hitisa kuhanga luzolu lwa apani. Muku kibanga wakhedi kujinga lujingu lumoshi lwa bola wakhedi ni mabanza mabola wakhedi kuzola maluvu nwakhedi mu mafeti menda kunwa maluvu ni kuhanga mambu lawu mabola enu epi nwakhedi kusamba isambu ya bola ya kusamba Nzambi ya iteki. 4Enda a yituka mu kumona etshi nwendoku epi nwaya kudi eni ni isalu yowu ya bola enda akula kubola kwenu. 5Aka wehula kudi muthu owu wa kasambisa athu a moyi ni awa afwa. 6Mu kikuma kiene kina tsangu ajilongidi epi kudi a mvumbi. ata awa sambishi mu kimuthu mudi athu enda jinga mudi Nzambi mu kipevi.7Tshuka ya mambu mosu ya lunga kieni kioki khalenu longi mu kipevi nu langaloku mu mabanza kikuma kia isambu. 8Kumanima ma mambu mosu khalenu enu mweni ni zola dia lawu kikuma zola dienda kuwinda masumu ma lawu. 9Khalenu ni zola yambanganenu enu mweni enu mweni kukonda kubokuta.10Muthu mwosu wudi ni dikabu dimoshi edi nadi dihangilenu sambu dia athu ekha hangenu kiene kina mudi athu awa enda kusweka makabu ma mutshindu ni mutshindu nwa nona ma pamba kudi Nzambi. 11Kidi muthu wakula mudi ukulonganga jitshiku jia Nzambi kudi muthu wayi hangila leka ayihangi ni ngolu jiku muhusanga Nzambi. Hangenu mambu mu pila athi Nzambi anoni Lukumu mu jina dia Yesu. kudi Yesu Khidishitu kumu ni ngolu jia mvula ni mvula. amen.12Apangi aluzolu nu monoku mudi kima kia kuyituka kumekama kwa thuya kuku twijilanga mudi etshi kima kimoshi kialunga kiku nwijilanga. 13Ata jia lawu jia Khidishitu kunwijila khalenu ni kieshi sambu ni enu epi nu khadi ni kieshi tangwa lukumu lwenji lwaka mwekhana. 14Kidi etshi enda a nu tukana kikuma kia jina dia Khidishitu nu khadi ni lusakumunu sambu pevi ya khembu ni pevi ya Nzambi idi ha wulu dienu.15Muthu kamonoku pashi mudi muthu wenda ku jiya athu mudi muthu mwiji mudi muthu wa bola kiva loni muthu wa konda kuswekanga mambu. 16Kidi etshi muthu wenda mona pashi mudi mukhidishitu ka khaloku ni soni a hani matondu kudi Nzambi kikuma kia jina dienji.17Sambu tangwa dia fundusu ya yanjika mu yinzu ya Nzambi. Kidi ya yanjika munzu a Nzambi kieyi ya kakhala kudi awa akonda loni kulemvukila tsangu ja Nzambi. 18Kidi etshi athu a pimbu aka huluka mu pashi ya kakhala kudi athu a bola ni athu a masumu. 19Kieni kioki athu a kamwanga pashi mu luzolu lwa Nzambi a hani mioyi yowu kudi Nzambi wa hanga ima yosu oku ni kuhanga mambu ma mboti.

Chapter 5
1Nienda nia nuhwa kikesa kudi amambuta dibundu edi mukatshi kenenu ami epi nidi mbuta dibundu. Nienda nia hana kithemu kia jipashi jia mweni fumu Yesu ami epi nia kanona ndambu ya lukumu mu lukumu lwa keza kumwekana. 2Kieni kioki nienda epi nia nuhwa kikesa enu osu amambuta dibundu hangamenu mboti mukukeba athu anuhwedi Nzambi mu kutala nufeti kukeba athu jia Nzambi mutshindu udi luzolu lienji kingolu ngolu loni. 3Nukhala oku mudi afumu akuyalanga athu kashi kalenu asongi a nzila kudi athu jienu. 4Kiakhela fumu enu weza nwa kanona pwa ya lukumu yenda kuleka kusululuka.5Enu osu ana amala nufeti kulemvuka kudi amambuta enu osu nufeti kudi kulumusa ni kusadisangana kikuma Nzambi kakwivilangoku akwa lulendu kashi wenda kwivila awa enda kudikulumusa. 6Mboti kudikulumusa kudi Nzambi kikuma mweni akutombudi mu pila yenji. 7Hanenu pashi jienu jiosu kudi Nzambi uku nusadisa.8Nufeti kudiyala kangulenu mesu kikuma mbeni wenu diabulu wenda wajeta ni kuhenga nani aku kwata. 9Nufeti kukhala ambeni a Satana khalenu ni ngolu mu lukwikilu lwenu kikuma nwejiya etshi apangi jienu amwanga mu kifutshi kiosu enda aniokwama pila yimoshi nienu.10Kashi ivwa nwa mona pashi mu tangwa ditshotu Nzambi mukwa kenda oyu wanu sodidi wa kanuhwa ndambu ya lukumu mu lukumu lwenji lwa mvuka ni mvula mu kimvuka ni Khidishitu waka nwikinisa athu jienji kibeni waka nuhwa ngolu waka nusha lufulu ya ngolu ata muthu kalungidiku kuyikatula. 11Lekha ngolu zikhadi kudi mweni mvula ni mvula amen.12Nienda nia mona mudi etshi Sylvain wa tsadishidi tangwa di nwakhedi kunu sonikina mukanda owu udi pangi wunienda kushila mutshima. nienda nia nuhwa kikesa nu ku nuleza etshi kangamenu ku mambu ama ma nia nusonikina Nzambi wenda wa nutala mu disu dia mboti. 13Dibundu dia Babylone nia apangi osu asola Nzambi mudi kianu sodidi enu anuhwa mboti Mwana enu Malaku wa nuhwa mboti. 14Yambanganenu mu kipangi tangu di nukunhanangananga mboti lekha ngemba yikhadi kudi enu osu athu jia khidishitu.

## 2 Peter

Chapter 1
1Simoni Petulu muhika ni thumwa wa Yesu Khidishitu kudi awa anona lukwikilu lwa pimbu mudi ki twa lumona lukwikilu mu masonga ma Nzambi ni Yesu Khidishitu fumu. 2Leka khenda ji khadi nienu leka ngemba yi kandwashi kwizika kwa Nzambi ni Yesu Khidishitu fumu.3Mu mambu mosu matala ngolu jia Nzambi mu lujingu lwa tuhwa mu kwijika Nzambi owu watu tambika mu khembu yenji ni masonga. 4Mu yima eji wa tu shila yilaji kia pimbu yakhedi kiene kina kikuma nu khadi enia kibuka kia ku wulu niku katuka mu kuhanga mambu ma bola medi mu kifutshi kikuma kia mambu ma bola.5Kikuma kioki hangenu mosu mu kuhanga ma pimbu mu lukwikilu lwenu hanga ma pimbu mu kwijika kwenu. 6Mu kwijika kwenu yikenu kushipula he muku sipula kwenu nu yiki kikesa kikesa kinu yiki khenda. 7Khenda ji nu yiki kuzolangana mu kimvuka yikenu luzolu.8Kikuma kivwa yima yidi mwenu yakula nukukhaloku akhobu mu kwijika fumu etu Yesu Khidishitu. 9Kashi mwosu owu yima eyi yakonda ni owu wuku henganga kaka ma bela bena wudi povu wa jimbangana masumu menji ma ntama.10Mu yosu apangi khalenu akubama mu kutambikama ni kusolama ivwa nwenda hanga mambu ama nu kubwoku. 11Kieni kioki nwa kengila ku wulu dia fumu etu Yesu Khidishitu.12Kieni kioki nwa ka khalanga kaka nwa kubama muku nubambukisa ata nwa mejika aha nwekhina ngolu mu masonga. 13Niabanza ni medi masonga kudi ami mu kunu temusa ni kunu bambukisa mambu ama mu matangwa mosu nidi mu ngandu. 14Kikuma niejika ntama loni ni ku wudika mu ngandu mudi pila fumu Yesu Khdishitu andejidi. 15Ni kuhanga mosu nu bambukingi mambu ama ata nishiku.16Kikuma twa kabidiku panji jia kupopa ki twakudidi ngolu jia kumwekhana kwa fumu Yesu Khidishitu kashi a themu amweni ni mesu ma kifumu. 17Kikuma wanona kwa Nzambi tata khembu ni lukumu tangwa ndaka ya khembu ya wudikidi owu mwana memi wu nia zola lawu wu nienda kishila mutshima. 18Twevidi ndaka ya katukanga ku wulu tangwa di twakhedi ku mundonda wa santu.19Tudi ndaka yena ya mbikudi eyi nwahanga pimbu mu kukangama nayi. Yidi mudi mwinda wuku lemanga homa hedi pipa tii tangwa di wudiki tu tumbwa twa musuka tu wudiki mu mitshima yetu. 20Ejikenu theti ata mbikudi wa yisona mu moshi loni wejidi enjimweni. 21Kikuma ata mbikudi mu moshi kezoku mu luzolu lwa muthu mukutala athu mu ku twadisama kwa pevi ya longu akudidi Nzambi.

Chapter 2
1Ambikudi eza kudi athu ni milongi ya bola ni malongi ma bola akeza kunudi enu. Aka senda mu kitshweki mu milongi ya lufwa kikuma aleka longi diowu wawa hulushidi enda awa nehina malongi ma kuwa bebisa. 2Athu lawu akalaba nzala ya mwila wowu kikuma kieni nzila ya masonga ya katukiniwa. 3Kikuma kia wiji wa fwalanga aka henga kumu huna kia jindaka. Fundusu yowu ya kamakanoku lufwa lwowu lwa kakingoku.4Kidi etshi Nzambi ka hulushidi a wanjo a hangidi masumu. Kashi wa hana kumoku ma Tartarus kikuma a mushi mu mishinga mu katshi ka pipa fundusu. 5Kidi etshi Nzambi ka hulushidiku athu atama kaka wa hulusa nowa wakhedi longi wa ndaka ya Nzambi wa mambu ma mboti ni athu ekha tsambwadi. tangwa dia tumini mvula ya kihunga kudi athu a bola. 6Nzambi wa jiyidi dimbu dia Sodomu ni Gomolu diekinini putulu kieni kioki wawa jiyidi kikuma kiaku hana mbandu kudi mambu makejila athu abola.7Kikuma kia Loti muthu wa pimbu wakhedi tangwa diosu mu pashi kikuma kia yifu ya bola ya kukonda loni kulemvukila ndaka ya Nzambi Nzambi wa mu hulushidi. 8Kikuma wakhedi muthu wa mboti wakhedi kujinga mukatshi khowu yilumbu ni yilumbu ku mu yangisa mu moyi wenji wa mboti kikuma wa monanga epi wakhedi kwivwa. 9Nzambi wejiya Kukatula athu a mboti tangwa edi mu pashi Kiehi kukeba athu a bola kikuma akanoni ndola kilumbu kia fundusu.10Mambu ama medi masonga kudi awa aku labanga nzala jia bola jia mwila jia kubebisa kifumu. Azola kwakula ngolu ni mutu ngolu Kesuku ni woma wa kutukana athu a lukumu. 11A wanjio edi ni ngolu ni kiyeka kia lawu kalungidiku loni kutukana ni fundisa athu ku twala kwa fumu.12Kikuma a mbiji akonda mabanza a wa hangidi kikuma awa kwati kumanima awa jiyi. Kendoku kwijiya kidi enda kutukana akawa jiya osu. 13A kanona matapishi ma isalu yowu ya bola. Enda kubanza etshi kudi hana mu mambu ma bola kosu kilumbu idi mboti edi ni mvindu kesuku alongu enda kwivwa kieshi mu mambu ma luvunu tangwa diedi muji khinji. 14Mesu mowu ma zola ni mbunzu jia akhetu a izumba ata kiehi kendoku kukuta masumu. enda a senda mioyi ya athu akonda ngolu mu lukwikilu mu jinzila jiowu ni isalu yowu.edi mitshima yi kwendanga mu kuzola yima yangani. edi ni ana edi alushingu.15Akatuka mu njila ya mboti a diwukumuna alaba njila jia Balaam mwama wa Beor wenda kuzola kunona lufutu lwa mambu ma bola. 16Amunganini kikuma kia mambu menji ma bola Kana ka punda kakonda lo kwakulanga kakula mu ndaka ya athu wamanisa tshuka ya kilawu kia mbikudi.17Athu enawana edi mudi musulu wa konda meya edi mudi matuta ma kusendanga kudi funji edi mu katshi katuta dia ngolu edi nayi. 18Enda akhula yakula yakula enda a senda ngundu jia athu mu izola zola ya mwila. Enda a tambika awana akuhenganga kuhumbula athu ekha. 19Enda wahwa yilaji ya kunona kashi owu mweni edi a hika a kunona madesu. Kikuma muthu wudi muhika wa mambu ma kumu nunganga.20Kosu muthu ukutshina mvindu jia masumuj mu nzila ya lukwikilu kudi fumu muhulushi Yesu Khidishitu. Kumanima wa vutuka epi mu mvindu ndola yenji ya kakhala kuhita ya theti. 21Yambidi kukhala sambu dieni kukonda kuijia nzila ya masonga kienikioki aleka jitshiku jia longu ya wahwedi. 22Kingana eki kidi masonga kudi heni mbwa wa vutukila yiluki yenji ngulu ha musukula wa vutuka mu thotu.

Chapter 3
1Tangwa edi nienda nia sonika kudi enu a pangi jiemi a nienda kuzola mukanda wa kiadi muku nuleza nu kanguki mu mabanza nuleki kulangala tulu. 2Nu zimbanganoku malongi ma nulongidi ambikudi tangwa dia thama bambukenu tshiku ya nuhwedi athumwa mu zina dia fumu Yesu muhulushi wetu.3Nu feti kwijika theti etshi mu yilumbu yikwiza kumesu athu lawu akawudika akabula kunuseya ni kuzinga pila yidi nzala yowu. 4Akabula kwakula etshi Yesu washishidi kilaji kia kwisa epi kuvutuka mwehi mweni kia atata jetu a fwa kadi thama kashi mosu medi kaka kitezu kimosi yanjika koku kwa hangidi Nzambi tshiku tii lelwedi.5Ivwa enda akula kienekina ajimbangana etshi Nzambi wa hangidi yima yanjika thama kaka ni ndaka yenji wulu ni mavu ma wudikidi mu meya wahudishidi mavu mu meya wa hangidi mavu ni meya. 6Kieni kioki nuku monanga etshi mu tangu dia thama Nzambi wajiyidi athu osu ni meya amana mazadidi tshi yosu. 7Mambu mosu ama makula Nzambi masweka wulu ni mavu kikuma waka yosha kimakulu ni thuya mu kilumbu kiaka sambisa ni kujiya athu abola.8A pangi jiemi a luzolu nufeti kwijiya etshi kudi Nzambi kilumbu kimoshi kidi mudi funda yimoshi funda yimoshi mudi kilumbu kimoshi. 9Athu engi enda abanza etshi fumu Nzambi wasukinina mu kulungisa lushilu lwenji loni wenda athu osu abaludi mitshima kikuma mweni kakuzolanga oku muthu mumoshi abidi.10Kashi kilumbu kia keza fumu kia ka khala mudi kilumbu kienda kwiza mweji. Wulu dia kakhaloku tangwa dia kabila mayema maka khala kamu mengi yima yosu ya kahia thuya mavu ni yima yosu yaka beba.11Ivwa yima yosu ya kafwa mutshindu wenowuna ekia enu kia yikalulu nufeti kukhala nayi. Nufeti kukhala ni yifu ya athu avedila. 12Tangwa nukuma kininanga kilumbu kia Nzambi nufeti kukasa mutshima nufeti kukhala ni yifu ya waha kilumbu mwenekina wulu dia kahia thuya yima yosu ya khekina ya lembwa. 13Kashi twenda twa makinina wulu dia pa ni mavu mapa pila ya tulakidi Nzambi. Kwenikoku masonga makayala.14Kieni kioki apangi aluzolu tangwa tukumakininanga kilumbu mwenwkina shiangenu ngolu mu kujinga mu ngemba ni Nzambi jinga enu mudi athu nwa kobda kifu kiabola kumesu menji. 15Ejikenu etshi kukasa kwa mutshima kwa fumu kudi mudi njila kudi enu mu kuhuluka pila pangi etu Polu utwenda kuzola hengi athu sonikinini mu mayela ma nuhwedi Nzambi. 16Polu wenda watu leza mambu menama mu ikanda yenji yosu ya nusonikina. mambu mekha mu mikanda yenji medi pashi muku mabakisa kieni kioki athu ekha enda kukonda kujika mambu enda kuleka kukasa mitshima enda kwalumuna mambu pila yekha mambu ma Nzambi enda ha dihengila lufwa lwohu mweni.17Kieni kioki apangi ziemi a luzolu mudi kinwejiya kadi mambu ama kebenu ivwa loni athu abola akunu bendumuna mu kunusenda mu nzila jiowu zia bola ti ohu nwa kakonda ngolu mu lukwikilu. 18Kashi shangenu ngolu zingi mu kukula ni kujinga mu disu dia mboti dia fumu Yesu Khidishitu nushi ngolu mu kumuhenga. lukumu lukhadi kudi mweni yanjika kikimweni ti mvula ni mvula amen.

## 1 John

Chapter 1
1Eyi yankhedi mu luyandjiku yi twevidi, yi twa mweni ni mesu metu, yi twa tadidi ni eyi yi twa kwatidi, ya tadila ndaka ya Nzambi. 2 Lujingu lwa mwekinini epi, twa yi mweni, he twenda twa lulombulula twa nu lejidi moyi wa mvulq ni mvula, yakhedi ni tata, eyi ya tu mwekinini.3Eyi yi twa mweni ni yi twevidi, twenda twa nu ileza epi kikuma nu khadi mu kitwadi nietu, kitwadi kietu kidi ni tata, kidi ni mwanenji, Yesu Khidishitu. 4 Twenda twa nu sonikilepi yima eyi sambu kieshi kietu kikhadi kia lunga.5Tala musamu hu twevidi kudi mweni he twenda twa nu leza : Nzambi wudi mwania, kwakhaloku ni pipa kudi mweni. 6 Ivwa twenda twakuletshi tudi mu kitwadi ni mweni, twenda twa kiba mu pipa, twenda twa dihuna, tushiku kwakulanga masonga. 7Kashi ivwa twenda twa kiba ni mwania mu diambu mweni hudi mwania, ivwa tudi mu kitwadi awa ni akohu, menga ma Yesu mwanenji menda ma tusukula mu masumu moosu.8Ivwa twenda twakuletshi tushiku ni masumu twenda twa dihunetu mweni, epi masonga meshiku kutudi etu.9 Kashi ivwa twenda twa funguna masumu metu wudi wa pimbu ni wa lunga muku tu lolula ni muku twikinisa hatu avedila mu mambu moosu ma hukhubidi. 10 Ivwa twenda twakuletshi tushiku ni masumu twenda twa mu kwata luvunu, ndaka yenji yishiki nietu.

Chapter 2
1Ana nanu sonikina mambu hama nuleki kuhanga masumu, kidi muthu wa hanga masumu tudi ni mbaku wetu kudi Nzambi Tata wa fumweti Yesu Khidishitu muthu wa pimbu. 2Endjimweni udi khayilu mudiambu dia kubola kwetu, kesuku mudiambu dietu kasu, mudiambu diatu oosu edi hashi. 3Mutshindu howuna tu kwakula etshi twa mwijiya kidi twenda keba jitshiku jendji.4Kidi wakuletshi : niejiya Nzambi kashi kukeba jitshiku yenji loni udi muhubidi kesuku ni kiedika.5Kosu muthu uku swekanga ndaka ya Nzambi zola dia kiedika dia Tata Nzambi didi kudi mweni he tu kwijiya etshi tudi ana jendji. 6Owuna wakula etshi wenda hangila ndaka afeti kwendanga mudi Yesu.7Wahita kuzola, nanu sonikininiku tshiku zia katataka jidi jikulu jinwa nonini mu luyandjiku, tshiku jikulu jidi ndaka yi nwevidi. 8Ata ekina nanu sonikina tshiku ya katataka, masonga kudi Yesu ni kudi henu pipa ishiku mwania wa kiedika wa wudika.9Kidi ohuna wakula etshi udi mu mwania, mweni kuzolanga pangienji loni, udi mu pipa ni tangwa edi. 10Muthu ohuna wa zola pangiendji udi mu mwania ata kibundji kimoshi kikubwisoku muthu mweka. 11Kidi muthu wenda menga pangiendji udi mu katshi ka pipa wenda wa kiba mu pipa, kendoku kejiya kwenji akwendanga kikuma wa mwikinisa povu.12Nianu sokinina ana jemi alengi kikuma masumu menu manu vidishila mu kikuma kia jina diendji. 13Nianu sonikina atata, kikuma nwejiya muthu owuna wakhedi mu luyamdjiku. Nianu sonikina ana amala ni akhetu kikuma nwa nunga muthu wa bola. Nianu sonikina ana alengi kikuma nwejiya Tata. 14Nianu sonikila tata kikuma nwejiya muthu wakhedi mu luyandjiku, nianu sonikina ana amala niana akhetu kikuma nudi ni ngolu, ndaka ya Nzambi idi mu katshi kenu kikuma nwa nunga epi muthu wa bola.15Nu zoloku hashi ni yima udi hashi kivwa nwa zola yima ya hashi zola dia Tata diku khaloku kudi mweni. 16Kikuma yima yosu yidi hashi, nzala ya mwila, kumona kwa yima yendoku ya katuka kudi Tata yenda yeza kudi hashi. 17Yizola ya hashi yenda hita ndaka ya Nzambi ya ka khalanga nvula ni nvula.18Ana alengi tudi muma tangwa ma tshuka kioki kinwevwanga etshi kudi ni muthu wa bola, mbeni wa Yesu Khidishitu wenda weza kikimweni edi lawu eza hashi kieni kioki twejikila etshi tudi tangwa dia tshuuka. 19Awudikidi kudi etu, kikuma kakhediku apangi jetu, nga akhedi apangi jetu ambidiku kuwudika kudi etu. Kuwudika ku owu kwa lombulula etshi kakediku apanji jetu.20Kikuma enu nwa nona pevi ya muthu owu udi wa longu kikuma enu epi nudi mu kiedika.21Nianu sonikininiku mambu ama mudiambu nwendoku nwejiya kiedika kikuma mu kiedika ukhubudi ushiku.22Mukhubidi nani, udi muthu owu waleka kukwikila kudi Yesu. Muthu owuna udi wa menga Yesu sambu wenda leka muku kwikila kudi Tata ni kudi mwana.23 Kushiku ni muthu ata mumoshi ukuleka Mwana akhadi ni Tata muthu muosu wa kumbula mwana udi ni Tata.24Sambu dienu mambu amana ma nwevidi mu Luyandjiku medi mu katshi kenu kidi etshi mambu amana ma nwevidi banda mu Luyandjiku medi mu katshi kenu, nudi mu mwana ni mu Tata. 25Tala kilaji kia tuhwa, moyi wa nvula ni nvula. 26Nia nu sonikinini kikuma kudi ni athu akuzolanga kunu hukumuna.27Kieni kioki, pevi yinwa nonini enu idi mu katshi kenu, nushikwepi ni pila muthu anu lomgi epi, kikuma pevi ya longu wenda nu longa etshi mambu medi ma kiedika mwsuku ma ukhubidi, mutshindu wanu longidi jingenu kienekina. 28Kikimweni, anajemi jingenu mu Yesu kikuma tangwa dia kamwekaneyi twa ka kondi soni kumesu menji kilumbu kia keza. 29Kidi nweyiya etshi udi wa mboti. muthu mwosu ukuhanganga mamboti watetuka kudi mweni.

Chapter 3
1Talenu luzolu lwa Tata Nzambi kudi etu, kikuma atu tambiki ana zia Nzambi, tudi epi ana jienji. Kienikioki athu ha hashi katwiziku, kikuma kejikidiku Tata. 2Apangi jiemi ania hitangana kuzola, ejikenu etshi, twekina ana jia Nzambi lujingu lwa kumesu lea keza kumanima. Kiakela Yesu weza, twaka khala mudi mweni, twaka mumona kitelengi. 3Kosu muthu wa kumbula mambu ama ma keza kumesu, waka vedila, kikuma Yesu enzi mweni udi wa vedila.4Owu wuku hanganga kubola tangwa diosu, wenda wa kolama mu jitshiku, kikuma kuhanga kubola kudi kukolama ku tshiku. 5Ejikenu etshi Khidishitu wejidi kidimwekini kudi etumu kikuma ajimi mambu mosu ma bola, kikuma mu katshi ka mweni kubola kwa khaloku. 6Kosu owuna uku khalanga ni Yesu tangwa diosu, kalumgidiku epi kuhanga kubola, kosu owuna uku hanganga epi kubola kamumweniku, kamwijikidiku7Ana jiemi, lekenu kubila nzila owu uku hanganga ni masonga, udi muthu wa masonga, kikuma Yesu enzi mweni udi muthu wa masonga. 8Owu uku hanganga kubola, udi mwana Satana, kikuma Satana udi wa bola yanjika luyandjiku. Mwana wa Nzambi wejidi kikuma kia kuzanga yisalu yosu ya bola ya Satana.9Owu wekhina mwana wa Nzambi, ka lungidiku epi kuhanga kubola, kikuma kheni ya Nzambi yekhina mu katshi ka moyi wenji ka lungidiku epi kujinga mu kubola, kikuma wa butuka kudi Nzambi. 10Kieni kioki twa lunga kwijiya ana jia Nzambi ni ana jia Satana. Owu uku lekanga kuhanga masonga keshiku mwana wa Nzambi; owu epi uku lekanga kuzola pangienji keshiku mwana wa Nzambi.11Kikuma, nwendi nsangu yanjika luyandjiku etshi : tu feti kuzolanganenu. 12Keshiku mudi kia khedi Kayina wakhedi ni Satana wa jiyidi mwakhienji ekhi amu jiyididi? kikuma yisalu yenji ya khedi ya bola, ya mwakienji yakhedi ya waha.13Nu yitungangoku apangi ivwa etshi akwa kifutshi eshiku kunu zolanga. 14Ejikenu etshi twa katuka kadi mu lufwa twa nona moyi wa nvula ni nvula, kikuma twenda kuzola apangi zietu. 15Owu wa beya pangienji udi muthu wenda wa jinga mu lufwa owu wa kota mukowu tshoki wa mu jiya. Ejiyenu etshi kaka khaloku ni moyi wa mvula ni mvula.16Etu twenda kuzolangana kikuma Yesu waha nini moyi wenji sambu dietetu; etu epi tufeti kudihana kikuma kiapangi jietu. 17Kashi ivwa muthu udi ni yima lawu, wenda wemina pangienji udi mu pashi, ku mwivila khenda loni, kieyi luzolu lwa Nzambi luku khala kudi mweni? 18Ana jiemi athalu tuzola kaka mu ndaka ni ludimi kashi, mu yisalu ni kiedika.19Kieni kioki twakejika etshi twenda twa jinga ni kiedika mu pila etshi tuhani mithsima metu kudi mweni. 20Kikuma ivwa mutshima watu bedisa, Nzambi udi mujima wa twijiya, wejiya epi mambu mosu. 21Apangi jiemi ania zola, ivwa mitshima mietu mishiku kutu bedisanga, tudi hanenu kudi Nzambi. 22Kiosu ki twa lomba , Nzambi wuku tuhwa, kikuma twenda twa zitisa tshiku zienji, ni kuhanga mamabu ma waha makuhwanga kieshi.23Talenu tshiku ja Nzambi yitu feti ku kumbula mu zina dia mwanenji Yesu Khidishitu, tu zolangenu etu mweni mudi kiatu zodidi mweni. 24Owu uku zitisanga tshiku jia Nzambi, Nzambi udi wenda wa jinga ni mweni, mweni epi wenda wajinga ni Nzambi. Kieni kioki, twejiya etshi mweni udi nietu, kikuma kia muhunga wenji wa tuhwedi.

Chapter 4
1Apangi aluzolu, lukwikiloku pevi jiowu kashi khalenu ni pevi ya kuswashukisa ivwa yidi ya Nzambi kikuma ambikudi aluvunu aya lawu mu kifutshi. 2Kieni kioki nwa kejiya pevi ya Nzambi pevi yoosu yi kwijiyanga etshi Yesu Khidishitu wejidi mu musuni udi Nzambi. 3Pevi yi kulekanga kwijika Yesu yishiku ya Nzambi. Yidi pevi ya Satana mbeni wa Yesu, yi nwevidi etshi ya keza eyi yidi kadi mu kifutshi.4Nudi a Nzambi ana jiemi nwawanunga kadi kikuma owu udi kunudienu wa hita owu udi mu kifutshi. 5Edi akwa kifutshi, kieni kioki moosu menda kwakula kifutshi kienda kuwevila.6Tudi a Nzambi mwoosu wejika Nzambi kaku twiviloku mu ama moosu tu kwijika pevi ya masonga ni ya luvunu.7Apangi aluzolu tuzolanganenu etu nietu kikuma luzolu ludi lwa Nzambi muosu hudi ni luzolu wabutuka kudi Nzambi wejikepi Nzambi. 8Muthu'owu kendoku kuzola kejiku Nzambi kikuma Nzambi udi luzolu.9Kieni kioki luzolu lwa Nzambi lwa mwekhinini ku tudietu, kieni kioki Nzambi wa tumishini mwanenji mumoshi kaka mu kifutshi kikuma tu jingi sambu ni mweni.10Kieni kioki zola keshiku etshi etu twa zodidi Nzambi kashi mweni wa tuzodidi, wa tumishidi mwanenji mu moshi mu kufwa kikuma kia masumu metu.11Apangi aluzolu ivwa Nzambi wa tuzola, etu epi tuzolanganenu etumweni ni etimweni. 12Ata muthu khanduku amonanga Nzambi ivwa twenda zolangana etumweni ni etumweni, Nzambi uku yala lujingu lwetu luzolu lwenji ludi lwa masonga ku tudietu.13Kieni kioki twejika etshi twenda kujinga ni mweni, mweni nietu kikuma wa tuhwa pevi yendji. 14Kieni kioki etu twamweni twa kumbula etshi Tata watumishini mwanendji kikuma ahulushi kifutshi.15Mwosu owu wa kumbula etshi Yesu wudi mwana wa Nzambi, Nzambi wudi ni mweni ni Nzambi. 16Kumanima twejikidi he twa kwikila mu luzolu olu Nzambi udi nalu kutudietu. Nzambi udi luzolu, mwosu uku jinganga mu luzolu lweno luna udi ni Nzambi, Nzambi udi mu mweni.17Kikuma kioki, zola dienedina dia waha mukatshi kietu, kumanima tushi mutshima mu kilumbu kia kufundisa, kikuma ki medi kitudi mu kifutshi. 18Kushiku ni woma mu zola kima kidi kweni zola dia pimbu dienda kukatula woma, kikuma woma wudi mudi ndola mwosu wudi ni woma zola dia pimbu dia muyaloku.19Twenda kuzola kikuma Nzambi watu zodidi wa thethi.20Ivwa muthu wakula niazola Nzambi kashi wenda menga pangienji wudi mukhubidi kikuma owu uku lekanga kuzola pangienji waku monanga ka lumgidiku kuzola Nzambi kendoku kumona.21Kieni tata tshiku atushila : mwosu wa zola Nzambi afeti kuzola pangienji.

Chapter 5
1Mwosu wa kwikil'etshi Yesu Khidishitu wa tetukidi kudi Nzambi, mwosu wa zola tata, wa zol'epi mwana wa tetuka kudi mweni. 2Kikuma kia kienekina, twejiy'esthi twa zola ana ja Nzambi ivwa twazola Nzambi ni kuhangila tshiku jenji. 3Kikuma tala zola dia Nzambi : tukebi tshiku jenji. Tshiku jenegina jishiku pashi.4Kikuma owu wa tetuka kudi Nzambi wa nunga kifutshi. Tala kinunga kia nungini kifutshi: lukwikilu lwetu.5Nani wa nungini kifutshi? owu uku kwikilang'etshi Yesu wudi mwana wa Nzambi.6Tala wejidi ni meya ni mashi. Yesu Khidishitu wejidiku kasu ni meya kashi wejidi epi ni meya ni mashi. 7Kikuma edi asatu enda kuta kumbanji. muhunga, meya ni mashi.8Joji satu jevwangana.9Tu nona kimbangi ki athu, kia Nzambi kia hita kikuma kimbangi kia Nzambi kieni kioki ahwedi mwan'enji. 10Owu wa kwikila mwana Nzambi, udi ni kimbangi mu enjimweni. owu wa leka ku kwikila Nzambi wa mukwata ukhubidi kikuma ka kwikididiku kimbangi kia Nzambi kia hwedi mwan'enji.11Talenu kimbangi Nzambi wa tuhwedi moyi wa mvula ni mvula lujingu lweni ludi mu mwan'enji. 12Owu wudi ni mwana wudi ni lujingu owu wa hinda mwana Nzambi keshiku ni lujingu.13Nianu sonikinini mambu ama mu kwijiyetshi nudi ni moyi wa mvula ni mvula kudienu nwenda ku kwikila mu jina dia mwana Nzambi. 14Epi tala ki twa musha mutshima idi etshi ivwa twa mulomba kosu kima kidi luzolu lwenji, wenda kutwivwa. 15Ivwa twejiy'etshi wenda ku twivwa ata ekhi twa mulomba twejiy'etshi tudi kadi ni ekhi kitu kumu lombidi.16Ivwa muthu wa mona pangienji ni kuhanga masumu menda kuleka kubenda lufwa, afeti kusambila Nzambi uku muhwa lujingu nienda bambukisa awa enda kuhanga masumu menda kuleka kukoka lufwa. Kudi ni disumu dienda kusenda lufwa, niakudidiku etshi nufeti ku dilombila.17Kukonda kuta masonga kudi masumu, kashi kudi ni disumu dienda kuleka kukoka lufwa.18Twejiy'etshi owu wa tetuka kudi Nzambi kendoku kuhanga masumu. Kashi owu wa butuka kwa Nzambi wudi wa huluka, Satana kaku muhangoku kima. 19Twejiy'etshi tudi athu a Nzambi, kashi kifutshi kiosu kidi kudi Satana.20Twejiy'etshi mwana Nzambi wejidi, wa tuhwedi ngangu kikuma kia kwijiya owu wudi wa bathu. Pila imoshi tudi mu owu wudi wa bathu, mu mwan'enji Yesu Khidishitu. Mweni Nzambi wa bathu ni lujingu lwa mvula ni mvula. 21Ana jemi dikatulenu mu iteki.

## 2 John

Chapter 1
1Kwa mbuta kudi mukhetu wa sodiya ni kudi ana jenji, a nienda kuzola mu masonga, keshiku kasu ami mweni kashi ni awa oosu ejikidi masonga. 2Kikuma kia masonga medi mudi, etu, maka khala ni etu kimakulu. 3Leka ngemba ni khenda jikhadi ni enu kudi Nzambi Tata ni kudi Yesu Khidishitu, mwana wa Tata, mu masonga ni mu zola.4Nidi ni kieshi kingi muku mona ndambu yana jeyi aku kibanga mu masonga, mu kulaba tshiku yi twa monini kwa Tata. 5 Kieneki, nia kubondila, mama, keshiku mu ku kuhwa tshiku ya katataka, kashi eyi yi twa nonini mu luyandjiku, yi twa zodidi athu ni athu. 6 Zola dieni didi mu kukib mu jitshiku idi tshiku yi nwa nonini mu luyandjiku ni yi nu feti kulaba.7Kikuma ahukumuni a athu eza kwingila mu Kifutshi, ku fungunanga loni etshi Yesu wejidi mu musuni. Mweni owu wudi muhukumuni ni wa leka kukumbula Yesu. 8 Kebenu, kikuma nu leki kubidisa mbuma ja kisalu kienu, kashi kinu kunona mbuma ja kisalu kienu, hashi inwenda kunonina lufutu lwingi.9Owu waya kulepi, wa leka kukhala mu malongi ma Khidshitu, keshiku ni Nzambi. Owu wudi mu malongi ma Khidishitu, udi ni Tata ni Mwana.10 Ivwa muthu weza kudi enu konda kuneha malongi menama, nu mu nonoku munjenu, nu muhwoku mboti. 11 Owu wa muhwa mboti wa hanga masumu.12Nidi ni mambu mengi ma kunu sonikina kashi nia zodidiku kunu sonikina kashi ku luyiji ni tinta. Kashi nia zola kwiza kudi enu muku nwakusa mbunzu ku mbunzu kikuma kieshi kietu ki khadi kia pimbu. 13Ana ja pangi eyi wa sodiwa akuhwa mboti.

## 3 John

Chapter 1
1Mbuta kudi owu ni zola Gaius, wu nienda kuzola mu masonga. 2Pangi wu nazola hengi, nia kulomba wu kudi mu mambu mosu wu khadi mboti, kioki kienda ku kula moyi weyi. 3Kikuma nievidi kieshi kingi ki ejidi apangi, atedi kimbangi mu masonga meyi, kioki wenda kukiba mu masonga. 4Nishiku ni kieshi kingi mudi kieneki, mu kwivwetshi ana jemi enda akiba mu masonga.5Wuna zola wenda ku lemvuka tangwa diosu di wenda kuhanga kikuma kia apangi ni anzenza.6Awa atedi kimbangi mu zola ku mesu ma dibundu. wenda kuhanga mboti muku wa tuma jinjila mu pila ya mboti ya Nzambi. 7Sambu yidi kikuma kia jina a udikididi konda ku nona kima kia pani. 8Tufeti kunona athu a kienekina muku khala asadi kikuma kia masonga.9Nia sonikini kima kimoshi ku dibundu, kashi Diotephes, wenda kuzola ku khala wa thethi kudi eni oosu utunonoku. 10Ivwa nieza niaka bambuka isalu yenji yenda kuhanga, kiehi akudidi mambu mabola kudi etu ni jindaka ja khabu kitwa konda kusepila ku isalu yeneyi, kend'oku ka yamba enjimweni apangi wenda lekisa awa aku zolanga ku mahanga ni ku wakayanga mu dibundu.11Pangi wunia zola hengi ufulululoku mabola kashi fululula medi ma pimbu. Owu uku hanganga mamboti wudi wa Nzambi; wuku hanganga mabola kejiku Nzambi.12Demetruis wa tedi kimbangi kia athu oosu ni mu masonga omu mweni. Twenda twata kimbangi, enu nwejiy'etshi kimbangi kietu kidi kia pimbu.13Kinia yandjikidi kusonika mukanda owu nia khedi ni mengi ma kukuleza. Kashi kieneki ni ku makuloku ku mukanda. 14Nia banz'etshi mboti kwiza ku kutala thama loni kienekina tu kwakudila mbala imoshi muthu ni muthu. 15Nia lomb'etshi Nzambi akuhu ngemba. A ndoyijetu akutumisa ji mboti.

## Jude

Chapter 1
1Yuda muhika wa Yesu Khidishitu pangi wa Jaki nienda nia sonika kudi enu apangi jiemi nwa sodiwa kudi Nzambi nwenda nwa jinga mu luzolu lwa Tata Nzambi nuku kebiwanga kudi Yesu Khdidishitu. 2Leka khenda ngemba ni luzolu lwenji lukhadi lwingi kudi enu.3Apangi jiemi nia hangidi ngolu muku nusonikina mu kikuma kia kuhuluka kwetu osu. Niazola kunu sonikina mu kunuhwa kikesa khalenu ngolu mu kunwanina lukwikilu lwa theti lu nwa nonini mbala yi moshi. 4Kikuma mu katshi kenemu mwengila athu amoshi ambi mu kitsweki asodiwa mu kwenda ku lufwa. Edi athu akonda lukwikilu enda kwalumuna tsangu ya mboti ya Nzambi mu mambu maku sepidisa mwila wowu ni kuvwenza fumu Yesu Khidishitu.5Kikimweni nia zola kunu bambukisa etshi fumu wa hulushidi kikanda kimoshi ku Njipiti kashi wa jiyidi awana alekidi kukwikila. 6Wa jiyidi epi awanjo awana alekidi kukeba palashi yowu ya kifumu kia wahwedi Nzambi kashi ashisa homa ha bathu he Nzambi wa womba mu pipa enaha ashi awakasa mishinga ya yibende enda kumakinina kilumbu kia lufwa luowu.7Ebukenu Sodomu Gomolu ni mavula ma pena pena athu a membu menamana adi hanini owu mweni mu kuta mbongi ahangilanga mabanza ma kimuthu mudi ambiji edi ni ndola ya kuhia thuya twa mvula ni mvula. Yidi mbandu ya haniwa kudi enu mu kunu kebisa. 8Ejikenu etshi athu mwenawana mabanza mowu mabola menda ma wa senda mu kubebisa mwila wowumweni eshiku kujiyanga kifumu kia Nzambi enda epi atukana luyalu lwenda kuhwa Nzambi lukumu ku wulu.9Ata mbuta dia wanjo Michel kiakhedi ku tenda ni Satana kikuma kia Moyise kasadidiku kumu tukana kashi wa mulezidi kaka etshi leka fumu akuwu ndola. 10Kashi athu awa enda atukana mambu ma kulekanga kwijika enda hanga mambu mudi ambiji enda kukhala mutemu yosu ya kuhanganga yenda ya wa senda mu lufwa luowu mweni. 11Pashi jingi kudi eni kikuma alabidi njila ya sodidi Kayinu adihanini mu wiji wa wakaba mbongu abwa mu wilaya balami osu afidi kikuma engididi mu kijeneshi mudi akwa Cora.12Edi athu amoshi enda kuzanga mafeti menu tangwa dinwenda kuwaningina bosu a pangi. Enda kuhanga mambu ma soni mu amafeti azola kidia hengi kikuma akuti kaka eni. Edi mudi matuti makonda mvula muhunga wenda ku makatula konda pashi.13Edi mudi mitondu yenda kumena mu kishiwu yikubutangoku mbuma. edi afwa mbala jiadi Nzambi waka watumuna.14Enoki mujikulu wa Adam walondidi mamabu makeza mweni etshi tata yesu wakeza ni mafunda ni mafunda ma athu jenji a vedila. 15Wakeza mu ku sambisa makanda mosu medi mu kifutshi waka bedisa athu awa osu ahanganga mambu ma bola etshi mosu mahanganga makhediku ni fhunu ni zindaka jiosu jia bola jiakukanga athu amoshi kudi mweni. 16Edi athu amoshi enda kubokuta enda kukhala ni mabanza mabola menda kuhangila edi lulendu lwingi kikuma kia kulengula akowu.17Kashi enu apangi a luzolu ebukenu mambu ma mulongidi athumwa a fumu Yesu Khidishitu. 18Mu tangwa dia tshuka kiakeza ni athu enda kulata dia kuseya aka bula kulaba mabanza mowu ma kimuthu. 19 Athu mwena wana kisalu kiowu kukapisa kimvuka azala ni mambu ma kimuthu eshiku ni pefi ya Nzambi.20Kashi enu apangi jiemi tungenu lukwikilu lwenu mu kilongu kiosu ni mu ngolu jia pevi ya Nzambi. 21Enu zingenu mu luzolu lwa tata Nzambi makininangenu khenda jia fumu Yesu nwa kanona moyi wa mvula ni mvula.22Khalenu ni khenda jingi kudi awa enda kushia pika lawu. 23Sadisenu akwenu nu wa wudisshi mu thuya twa lufwa kikuma nieni awuluki kudi ekha nukhaloku ni woma waku wevila khenda nufeti kubeya kuleka kuvwata ata miledi yahangilanga kubola.24Kudi Nzambi walunga kutukeba mu kuleka kubwa mu pukumunu mweni kaka walunga kutu twadisa mu nzila ya lukumu ngolu kiyeka yikhadi. 25Kudi mweni Nzambi mu hulushi wetu mu zina dia fumu Yesu Khidishitu lukumu fumu ni ngolu ameni lelu ni mvula ni mvula. amen.

## Revelation

Chapter 1
1Eyi yidi mbona mesu ya yitsweki tata Nzambi alejidi Yesu khidishitu, mu ku yakula kudi asadi jenji; mambu ma ka hangama mu mwa matshiku. 2Yoani wenda wata kithemu kia mambu ma Nzambi ni mambu moshu ma Yesu Khidishitu ma mulejidi mudi ndoji.3 Lusakumunu lukhadi kudi oyu wudi kutangila athu mambu ama ni kudi athu a ku mahangilaka,kikuma etshi tangwa dia henga kulunga.4Yoani,kudi mabundu tsambwadi medi mu thothu ya Asie: Mboti ni lukumu ya katukila kudi oyu wudi,wakhedi, wakeza;ya katukila kudi pevi tsambwadi jidi kuthwala ya kitshi kia kifumu kienji;5 ni kudi Yesu khidishitu,wudi themu wa bathu,tsomi,wathethikididi kutokama mu katshi ka amvumbi , wudi epi Fumu wa a fumu oshu henaha hashi. 6Wa tuzola, mweni watukatudidi mu kihika kia masumu metu mu mashi menji, wa twikhinisa kikanda kia a nganga-nzambi mu ku hangilanga tatenji Nzambi. Lukumu ni khembu yikhadi kudi mweni Yesu Khidishitu mvula ni mvula.7Talenu,wenda weza mu katshi ka matuta; Athu oshu a ka mu mona, ni awana a mu tsiokidi dionga mu luketu. Yikanda yoshu ya hashi a ka bula kudila ni woma woshu. Amen. 8Ami nidi Luyanjiku nidi epi tsuka, ami Fumu Nzambi wudi ni ngolu lawu,nidi, niakhedi, niakakhala kaka.9Ami Yoani, nidi pangienu, mu kimvuka ni Yesu khidishitu nienda kumona lamba ni njila yimoshi ni enu,twanona kadi kifumu,twenda kaka twa kasa mutshima. Akwatidi aya ku ngu sisa mu kidinga kia Patmos kikuma nia longidi ndaka manehini Yesu khidishitu. 10Mu kilumbu kia Lumingu,Pevi ya ngwididi, nievidi ndaka ya ngolu kumanima memi ni kushia mayema mudi ngunga;11 ni kwakula etshi:" Sonika mu mukanda ma wudi kumonanga, wu ma tumishi mu mabundu tsambwadi: Ku Efeze,Smirne,Pergame,Tiatire,Sarde,Filadelfie ni ku Laodise".12Nialumikini mu kwijiya ndaka ya ngu tambikanga, nia mweni minda tsamwadi ya Wola.13 Mu katshi koyi mwa khedi mudi muthu wa makana wa vwata vwela ni mukaba wa wola mu thulu yenji.14Suki jienji jiakhedi jia toka ni kukedia okuna etshi mudi thuya,okuna mudi mbundu, mesu menji mudi mulebulebu wa thuya. 15Miendu mienji miakhedi kikedia mudi wutadi watsila wa katula ajikudia thuya, ndaka yenji kama mudi mahuhwa ma meya mengi. 16Wakhedi wa ketshikina tutubwa tsambwadi ha kokhu dienji dia kitata ni poku ya mwela ya kusekisa yakhedi kuhudika mu kanwa dienji. Mbunzu yenji yakhedi kukedia mudi tangwa dienda kungalumuka.17Tangwa di nia mu mweni,nia bwidi mu miendu mienji mudi mvumbi. Wa tsidi kooku dienji dia kitata ha mutwa wemi, wakula etshi:"Wivwa oku woma. Nidi muthu wa thethi ni wa tshuka". 18Nidi muthu wa moyi,nia fidi eki he nidi ni moyi wa mvula ni mvula, nidi epi ni a tsabi a lufwa ni kalunga.19Henihohu,sonika mambu ma wamweni, ama medi kikimweni, ni amana ma ka hangama kumesu. 20 Kitsweki kia tutumbwa tsambwadi tu wudi kumonanga ku koku diemi dia kitata, ni mesa tsambwadi ma wola, menda ma lombulula etshi:" Tutumbwa tsambwadi tudi awanjio a mabundu tsambwadi, mesa tsambwadi medi mabundu tsambwadi."

Chapter 2

1Sonikina wanzio wa dibundu dia Ephese : Tala makwakulanga owu wa kwata tutumbwa tutanu ku kokhu diendji dia kitata. Uku kibanga mu kutshi ka yima ya wola tshambwadi ya kulemishina minda wenda wakula etshi: 2Niejiya yiisalu yey ku kumbulai, kisalu kieyi kiangolu ni kulembama kweyi, ni etshi wukulendoku ku kumbula athu abola, ni etshi wa paka kadi athu awa enda kwakula etshi edi athumwa kinga lo, ku manimma wa mweni etshi edi athumwua akhubidi.3Wenda kukasa mutshima, wadihana kikuma kia jina diemi, wa lembwoku. 4Kashi, nienda niakunona kubola kudiambu edi: wa leka zola edina dia thethi. 5Henihohu, bambuka ha wa khedi ku twala ya kubwa, balula mutshima, hanga yisalu yi wakhedi kadi ku hanga. Kidi loni, nia keza ku diayi, nia ka katula kima kieyi kia kushila mwinda homa hohu, katula kaka wiva walumuna mutshima.6Kashi widi ni diambu edi dia pimbu dia; wenda kumenga yisalu ya ka dibundu ka Nikola, mudi kia nenda kuyimenga ami. 7Leka muthu wudi ni matu evi mambu ama pevi yikwakulanga ku mabundu; Muthu wa kamenga na ka muhwa njila ya kudia ji mbuma ja mutondu wa lujingu, owu wudimu paladisu dia Nzambi.8Sonikina wanzio wa dibundu edina didi ku Simirne etshi; Muthu wa thethi ni wa tsuka, owuna wa fidi wa futumuka muluzingu wenda wakula etshi: 9Niejiya pashi jieni ni kiwayi kieyi,- kashi wudi mvwama - Ni kusaula ya athu enda kuditambika Ayuda kashi eni athu eshiku Ayuda edi kikanda dia satana.10Wivwoku woma wa mambu ma wa kawanina namu. Hinikina! Satana wa kabula kusha athu ekha mu katshi kenu mu boloku, mu kumeka lukwikilu lwenu. Nwa kamona pashi yilumbu kumi. Kwata lukwikilu tii ku lufwa, he nia ka kuhwa puwa ya kifumu kia lujingu. 11Leka owu wudi ni matu evi mambu amana madi kwakulanga pevi ku dibundu: mosu wa kanunga lufwa lwa kiadi lwaka mwijilokwepi.12Sonikina wanzio wa dibundu dia Pergame: muthu wudi ni poku mwela wenda wakula etshi: 13ha wenda kukhela, satana washa kitshi kienji kia kifumu hena hana; kashi ayi wa kwikila kadi ku ami thama. Nualediku klukwikilu lwenu ata tangu dia nwa jiyidi Antipas mbikudi wenu wa kiedika kudienu kwa shikama satana.14Ata kioki, nia kumona kubola ku mambu ama Wudi okuna ni athu enda kulaba malongi ma Balami, owu wa longidi mu kusha kima kienda kubwisa athu mu masumu ku mesu ma ana a Yiseledi, kikuma adi yima eyina ya hanini kimenga ku iteki ni kuhanga yizumba. 15Pila yimoshi, ni enu, mukatshi khenu midi niathu edi adi hana kamu mu malongi ma dibundu dia Nikolayite.16Henihohu, balula mutshima weyi ! kivwa lo ni kwiza swalu kudi eni, mukunu jiya ni poku ya mwela yidi kuwidikanga mukanu dia memi. 17Leka muthu owuna wudi ni matu evi mambu makula Pevi ku mabundu : kudi muthu wa ka nunga nia ka muhwa mana, ni yala ditoka, ha wulu dia yala a sonika jina dimoshi dia katataka didi diejiangana owu wa muyamba.18Sonikina wanzio wa dibundu edina didiha Tiatira etshi: mwana Nzambi owuna wudi ni mesu mudi thuya tu kulebukanga, owu miendu yenji yidi mudi kibende kia ntalu dia wu kheti wenda wakula etshi: 19Niejiya yisalu yeyi, zola dieyi, lukwikilu lweyi, kisalu kieyi, ni kukasa mutshima weyi ni etshi yisalu yeyi ya tangwa edi ya hita eyina yikulu.20Ata kioki nienda nia kumona kubola ku diambu edi: wenda wa kumbula mukhetu owu Yizabela, owu wenda kuditambika mbikudi, wenda kulonga ni kuhuna ahika jemi mu kuhanga yizumba ni mu kudia yima eyina ya hana owu kimenga kuyiteki. 21Nia muhwedi tangwa kikuma abaludi mutshima kashi ka zodidiku kwalumuna mutshima ku yizumba yendji.22Hunikina! Nia zola kumukonga kumuhela wa makhashi ni ku konga athu awana enda kukonga yizumba ni mweni mupashi yingi, katula kasu wuvwa alumuna mutshima mu yisalu eyina ya wa pushidi mu kuhanga . 23Nia kajiya ana jienji ni makhashi amana menda kujiyana, kikuma mabundu mosu makwijiya etshi nidi muthu owu wenda kufimbangindu jia mukatshi kamu ni mutshima nia kahwa kosu muthu mukatshi kenu mukutadila yisalu yendji24Kashi, nienda nia nu leza enu athu ekha awana edi ku Tiatire athu osu awana aku lekanga kulaba malongi ama, athu awa aleka kwijiya mambu mendowu kutambika mambu ma kobuka na Satana. Nia nu shididiku kilo kiekha ha hulu dienu. 25Kashi kwatenu kiangolu mambu amana ma nudi namu tii koku na kejila26Muthu owuna wa kanunga ni wa ka laba yisalu yeni tii ku tshuka nia ka muhua kiyeka kiosu ha wulu dia makanda . 27Ni wa ka khokhula athu ni mutondu wa wutadi he a ka yatuka mudi mabungu ma mavu kioki na nona tshidi kudi tata. 28Kioki nia nonini kudi tata, nia ka muhua epi katumbwa ka bwididi. 29Owu wudi ni mathu evi ma kwakulanga Pevi ku mabundu.

Chapter 3

1Sonika kwa wanjo wa dibundu dia Sardes: ji ndaka jowu wakwata ji Pevi tshambwadi ja Nzambi ni tutumbwa tshambwadi. Niejiya yisalu yeyi, wudi ni kushikumuwa kwa kukhala ni moyi kashi wafwa. 2Tokama, kodisa yima yekha eyi ya zola kufwa kikuma nia mweniku mboti yisalu yeyi ku mesu wa Nzambi wemi.3He bambuka ku ama ma wa nonini, ni ma wevidi. Hangama, balula mutshima. Kashi wuvwa wa kebidiku, nia keza mudi mwiji, wa kejikoku tangwa dia na keza kudi ayi. 4Kashi wudi ni kandambu khathu ha Sardes awa a lekidi kubwitisa miledi yowu. A ka kiba niami, akavwata pembi, kikuma ya wa lungila.5Owu wa kanunga wa ka vwata miledi ya pembi nia kajimoku jina diendji kumukanda wa moyi, nia kakudila jina diendji kutwala ya tata ni a Wandjo jendji. 6Owu wudi ni matu leka evi ama Pevi yi kwakulanga ku mabundu.7Sonika kwa dibundu dia Filadelfia: tala zi ndaka jowu wudi wa vedila ni masonga. Wa ketshikina tshabi ja Davidi. Kivwua Wakanga Muthu mwekha kakukanguloku. 8Niejika yisalu yeyi; nia kushila kisu kia kwanzulula, ata muthu kaku kikangoku. Niejiya etshi wudi ni ngolu ji tshotu kashi wa ngulekoku kashi wa lemvuka ku ndaka ya memi, wa lekoku jina diemi.9Tala awa edi munja Nzambi ya satana enda akuletshi edi a zuifi kashi keshiku, enda kudihuna. Nia kawa kaka kufukama kumwendu yeyi, akejiya etshi nia kuzola. 10Kikuma wa kebidi tshiku yemi amiepi nia ka kubanjila mutangwa diajipashi ja kabwa mutotu yidi mukikuma kia kumeka athu a hashi. 11Ntama loni ni kwiza, kwata ma wudi namu kikuma muthu aleki ku kutambula kifumu.12Nia kasha kudi owu wa ka nunga kunji munzu ya Nzambi wemi, kaka lendoku ku mu widika. Nia kasonika ha wulu dienji jina dia Nzambi wemi, jina dia vula dia tata (Yeluselemi dia katataka dia katuka kuwulu kudi tata) ni jina diemi dia katataka. 13Owu wudi ni matu evi ama Pevi akulezanga mabundu.14Sonika kudibundu dia Laodise" tala awa akwakulanga kiene kina, ntemu wa kiedika, owu wenda kuyala mu yima yosu ya hangidi Nzambi". 15Nijiya yi salu yeyi, wushiku thuya, wushiku mashika. Nia zola wu khadi homa thuya, homa mashika. 16Kashi kikuma wudi lehu lehu, mashika lo, thuya lo, nia zola ku kuluka ku kanwa diemi.17Ki kuma wenda wa di leza ayi mweni: "ni di mvwama, ni di ni kimvwama kingi, nishiku ata ni funu ya kima kimoshi". Kashi wenda wa jimbangna etshi wudi mu wayi; mukwa lamba, mputu, kifwa ni khonga. 18Yivwa milongi yemi: sumba kudi ami wola wa ku tshila ha thuya, kikuma wikhini mvwama ni miledi yitoka wu swasuki kudiwinda wuleki kumonika khonga. Nkishi ya mesu wu sumbi wu washi ki kuma wumoni.19Nienda nia longuka ni kulonga awa a nia zola, mutshindu a kulunga kujingila. Balula mutshima, lembama. 20Tala nia makhana ha kisu nienda nia kokuta. Mosu wa kevwa ndaka ya memi, wa nzulula, ni kwingila mundjiendji, ni kudia nendji mesa mamoshi.21Mosu wa ka nunga, nia ka muhwa kiyeka kia kushikama niami ha kifumu kiemi ki nianungini, ni ki nia shikama ni tata ha kitshi kiendji. 22Owu wudi ni matu leka evi ma kwakulanga Pevi ku mabundu.

Chapter 4

1Kumanima, nia talanga ni kumona kisu hululu ku wulu. Ndaka ya thethi ya ngwakulanga mudi ngunga ni kungu leza: " Nina aha, nia ka kuleza makabwa kumanima ma menama." 2Mumbala yimoshi, niekhinini mu kipevi ni nia mweni kifumu kia kusha mu wulu ni muthu wa kishikama. 3Owu wa khedi wa kishikama wa fwaninginini ni yala dia Jaspe ni dia sardoine. kwa khedi ni khongolu mu khulu ya kitshi wa fwana emeraude.4Mu khulu ya kitshi kwa khedini yitshi ma kumi madi ni yiwana ni minunu makumi madi ni yiwanaakhedi a yi shikama, avwata miledi yitoka ni mishinga ya wola ku mitwa yowu. 5Ku kitshi kwa mwenikanga ni nsemu ni mikedikedi ya nzaji. Minda tshabwadi ya khedi ya kuwuinda ti ku thwala ya kitshi, minda ya khedi kumwekinisa Pevi tshambwadi ja Nzambi.6Mu kuyika, ku thwala ya kitshi kwa khedi ni meya majima ma toka pembi. Sambwa ni sambwa dia kitshi kwa khedi ni athu awana azola ni mesu ku thwala ni ku manima.7Muthu wa thethi wa fwanangana ni thambu, wa zodi wa fwanangana ni mwana ngombi, wa kisatu wakhedi ni mbunzu ya muthu, wa kiwana wa fwanangana ni kajila. 8Athu awana akhedi kosu muthu ni mahela masambanu mazala ni mesu ku wulu ni hashi. Hakulanga konda kudibata muhunga, muhunga wudi fumu Nzambi wetu, wenda kuyala yima yosu, wakhedi, wudi, wa keza.9Koshu tangu athu edi ni moyi enda kuhana lukumu, enda kumu shikisa, ni kuhana matondu kudi owu wu wa shikama ha kitshi kia kifumu, wanda kujinga mvula ni mvula. 10A khakha makumi madi ni awana afukamanga ku thwala yowu wa shikama ha kitshi. A fukamanga ku thwala yowu wenda wenda kujinga mvula ni mvula nia konganga Yi fumu ku thwala ya kitshi ni kulonda; 11Wa lunga widi, fumu etu , Nzambi wetu mu kunona lukumu, khembu ni ngolu. Kikuma wa hangidi yima yosu mu luzolu lweyi ya hangiminini ni yenda jinga?

Chapter 5

1Kumanima nia mweni ha kokhu dia kitata muthu wakhedi washikama ha kitshi kia kifumu, ni mikanda tshabwadi ayi sonika mu katshi ni hanji, kosu mukanda awu bula kashe. 2Nia mweni epi wanjo wa ngolu wa kulanga mu ndaka ya ngolu:" Nani wa lunga kukangula mukanda ni ku bakha yiniemunu yeyi.3Ata Ku wulu ata hashi, ata ku mashina ma mavu, kushiku ata muthu mumoshi wa lungidiku kukangula ni kutanga mukanda weno wuna. 4Nia dididi hengi kikuma ata muthu mumoshi lo wa lungidi kukangula mukanda ahwo mu ku kitanga. 5Kashi, mumoshi kwa khakha wa ngu leza etshi wudiloku ! Davidi wa nungini ni wa lunga kukangula mukanda ni ma cashe tshabwadia.6Mu katshi ka kitshi ni athu awana, ni mu katshi ka akhakha nia mweni ka ngombi ka makhana, ka mwekananga mudi ka kujiya, ka khedi ni misengu tshambwadia ni mesu tshambwadia medi Pevi tshambwadia jia Nzambi jia tumishiwa hashi. 7Wa pushinini wa nona mukanda kukokhu dia kitata diowu wakhedi washikama ha kitshi.8Kia nonini mukanda athu awana nia khakha makumi madi nia wana a bwidi kashi ku mesu ma ka ngombi. Akhedi kosu muthu ni kitadi ni mbongu jia wola ya zala ni mupafu yenda kulombululang yisambu ya asanthu.9A hanini mwimbu wa katataka " wa lunga mu ku dia mukanda ni kubuka ma cashe kikuma a ku bundidi ni mashi meyi wa nonini kikuma kia Nzambi, athu a yikanda yosu, a ji ndaka josu, a mwila wosu nia makanda mosu. 10Wa wakinishini mbanza ni a nganga mu kisalu kia Nzambiwetu ni a kayala hashi".11Mu kulaba, nia talanga ni nievidi ndaka ya mafunda ma a wanjo mu khulu ya kitshi, thalu yowo yakhedi ya mafunda madi ma khama ya athu ni a khakha. 12Akulanga ni ndaka ya ngolu" Ngombi wa vukidi wa lunga mu kunona ngolu, kimvwama, ngangu, tshidi, kieshi, khembu ni lukumu".13Nievidi yimangu josu ya khedi mu wulu ni hashi, ni mu mavu, mu meya ni josu ya mutunga yakulanga: " lukumu, kieshi, khembu, ni kiyeka kudi owu wa shikama ha kitshi ni kwa mwana dimemi kima kulu. 14Yi mangu yiwana yakudidi: kieni kioki ni a khakha a fukimini a musambila.

Chapter 6

1Nia talanga kia kangudidi dimemi di moshi ku mushinga tshambwadi, nievidi mumoshi mu yimangu yakulanga mu ndaka ya ngolu mudi mikumunu midi kunguleza etshi " yiza " 2Ki niela nia tala, nia mona kwa khedi ni punda mutoka! wa khedi wa nina ha wulu, wa ketshikinini wuta ni matoma ni puwa ya kifumu ya muhwedi. Wa mwenikinini wa khedi wa nunga tii ku tsuka.3Tangu dia kangula mwana dimemi kashe dia kiadi nievidi muthu wa kiadi wa khedi ni moyi wakula " yiza ". 4Punda mwekha kumwila kubenga wa widikidi. Njila ya kukatula ngemba mukifutshi a yi hanini ku di owu wa muninanga kikuma kitanda kiedji kijiangani. Amu hwedi poku ya mwela.5Tangwa mwana dimemi a kangudidi cashe dia kisatu, nievidi muthu wa moyi wa kistu wa kula " yiza ". Nia mweni epi punda mu bwita, Owu wakhedi wa mu nina, wakhedi ni kitesulu. 6Nievidi ndaka ya widikidi ha katshi khatu a moyi yakula etshi: kikatshi kia fupa ya masa kudi muthu wa nsuka, yi tshini yi satu jia buma ja orge kudi owu wa nsuka. Kashi ya hangidiku kubola kudi maji ni maluvu.7Tangwa punda akangula cashe, dia kiwana nievidi ndaka ya muthu wa moyi wa kiwana ni kwakulanga etshi " iza!". 8Mukulaba, nia mweni punda wa seluka owu wa munini jina diendji lufwa, ku manima lufwa lua mulabanga. kifumu kia kujia katshi katshi diathu a hashi, ni poku, ni nzala, ni makhashi, nia mbiji a khabu a mu hwedi nawu9Tangwa mwana dimemi a kangudidi kashe dia tanu, nia mweni ku mashina ma mesa ma kimenga mioyi ya athu ajiyidi kikuma kia ndaka ya Nzambi ni kikuma kia kithemu kihananga eni. 10Akulanga mundaka ya ngolu: " tii tangwu ekhi kifumu kijima, kia longu ni kia bathu kia keza ku sambisa athu a hashi ni kuwa vutudila thaba ya mashi metetu? 11kudi kosu muthu, wa wa hwedi mvwela yitoka, wa wa lejidi muku makhinina epi tii koku thalu ya apangi jowu afeti kujiya yilungi mudi kifwidi eni.12Tangwa mwana dimemi akangula kashe dia kisambanu, nia mweni mavu ma nikana. Pipa ya bwidi, ngonda mwosu wa bengidi mudi mashi. 13Tutumbwa twejidi kubwa hashi mudi kienda kubwa yidingi ya ma fige tangwa dienda kwiza fudji ya ngolu. 14Wulu dia bididi mudi kianda kuvunga mukanda. Mindonda yoshu ni yidinga yoshu ya katukidi homa ha yakhedi ku khala.15Kumanima, a fumu enda kukhala ku wulu, athu ajima, afumu asuta, a mvwama, athu angolu, ni athu ekha ajiyinginini mu mabuku amana ma khedi mu khatshi ka mayala ma khedi mu mindonda. 16Akhedi kuleza mindonda ni mayala etshi: " Tu bwilenu! Tukasenu kumesu tuleki kumona oyu wudi washikama ha kitshi kia kifumu ni khabu ja mwana dimemi. 17Kikuma kilumbu kijima kia kulombulula khabu jienji, kialunga. Nani wa kalunga kuhuluka?.

Chapter 7

1Ku manima ma mambu menama, nia mweni a wajo a wana amakhana tu khokha tuwana twa hashi. akhedi a ketshikina mihunga yiwana yoshu ya hashi, kikuma etshi ata muhunga wumosi wu hitoku hashi, ni mumeya, ni mu mitondu. 2Nia mweni epi wajo mwekha wa wikididi kwenda kuwidikila tangwa; wakhedi wa ketshina cashe dia Nzambi wa moyi. Wakudidi mu ndaka ya ngolu kudi awajo awana awa akhedi ni nshwa ya kuhanga kubola henaha hashi, ni mu meya. 3Nu hangoku kubola hashi, to mumeya to ku mitondu, tii tangwa dia twakamanisa mu kusha kashe ku mbunzu jia asadi jia nzambi wetu4Nievidi thalu ya awa akhedi a kubula cashe : funda khama ni makumi ma wana ni yiwana akhedi a kubula cashe, akhedi a kikanda kia Yisalayedi: 5Mafunda kumi ni madi ma kikanda kia Ayuda; mafunda kumi ni madi ma kikanda kia Ruben; mafunda kumi ni madi ma kikanda kia Gad; 6mafunda kumi ni madi ma kikanda kia Aser; mafunda kumi ni madi kia Nephtali; mafunda kumi ni madi ma kikanda kia Manasse.7Mafunda kumi ni madi ma kikanda kia Simeon; mafunda kumi ni madi ma kikanda kia Levi; mafunda kumi ni madi ma kikanda kia Issacar; 8mafunda kumi ni madi ma kikanda kia Zabulon; mafunda kumi ni madi ma kikanda kia Yozefi; mafunda kumi ni madi ma kikanda kia Benjamin eni wawa akhedi a kubula cashe.9Kumanima nia talanga nia mona hunji diathu dialekidi kulunga kutanga, dia khedi dia yifutshi yoshu, dia yikanda yoshu, dia athu oshu, ni ji ndaka joshu, dia khedi dia makhana ku mesu ma kifumu ni mesu ma mwana dimemi. Akhedi ni amvwela atoka, akwata ma ndalala kumokhu mowu. 10Akhedi kusha milolo mundaka ya ngolu: " Lukwikilu ludi kudi Nzambi wetu owu washikama ha kitshi kia kifumu ni ha mwana dimemi !".11Awanjio oshu akhedi mukabeta ka kitshi kia kifumu, mukhulu ya akhakha, ni yifwanushu ya moyi akitisanga mitu kukitshi kia kifumu. Akhedi kukumisa nzambi, 12ni kwakulanga etshi: "Kienikioki! kumisa, tonda, ndungi, matondu, lujitu, ngolu, kikesa kudi Nzambi wetu mwula ni mvwula. Makhadi kienekina! ".13Ku ma nima khakha mumoshi wa nguhula etshi: " anani ena wana avwatila amvwela atoka, akatuka kwehi?" . 14nia muhwedi mvutu: Fumu wemi ayi wa wejika" . mweni wa nguhulepi: " Edi awa awidikidi mu yimangu yijima yangolu. A sukudidi mvwela jiowu kinima ayi tokisa mumenga ma mwana dimemi.15Kikuma kieni kioki, edi kumesu ma kitshi kia kifumu kia nzambi enda amukumisa mu mwania ti mu pipa mundja nzambi. Owu wa shikama ha kitshi kia kifumu wa ka wulumuna mahela menji kudieni. 16Ka kevoku ata nzala ya madia ata nzala ya meya. Tangwa diaka widikoku ywuza epi ya ka khaloku. 17Kikuma mwana dimemi owu wudi ha katshi ka kitshi kia kifumu waka khala mvungi wowu wa kabula kuwasenda kumusulu wa meya mamoyi Nzambi wa kakatula masanga kumesu mowu.

Chapter 8

1Kiela mwana dimemi wa kangula cashe dia tsambwadi, kwekhinini shipidi kitshini kia tangwa ku wulu. 2Mukulaba nia mweni a wanjo tsambwadi enda amakhana ku masu ma Nzambi, awa hwedi ji pungi tsambwadi.3Wanjo mwekha wejidi , wakwata dilonga dia wola ku mokhu mendji, wa makhana kumesu dia mesa ma menga. A muhwedi ndambu jingi jia mupafu kikuma a yoshi ni yisambu ya asantu, ha mesa ma mashi ma wola ku mesu ma kitshi kia kifumu. 4Mwishi wa mupafu ni yisambu ya asantu ya kandukidi ku mokhu ma wanjo ku mesu ma Nzambi. 5Wanjo wanonini dilonga, wa dizadisa ni thuya twakhatu kidi kumesa ma kimenga; kumanima, wa dikongidi hashi, kwa khedi mikedikedi, mikumunu, mieji ni kutekita kwa mavu.6A wanjo tsambwadi akhedi ni jipungi tsambwadi a hangimini mukujishika. 7Wanjo wa thethi wa budidi pungi yenji, kwa widikidi mvula ya mayala ni thuya twa kubunda ni mashi. Ya kongiwidi hashi kikuma kandambu ka mavu ni ndambu ya mitondu ya temini ni mwangu.8Wanjo wa kiadi wa budidi pungi, kima kimoshi kia fwana mundonda wukulebukanga thuya kia bwidi mu meya. 9Ndambu yimoshi ku ndambu ya jisatu ja meya jekhinini mashi, ndambu yimoshi ku ndambu ja yimangu ya jinganga ku mashina ma meya ya fidi ni ndambu ya wathu ya jokidi.10Wanjo wa kisatu wa budidi pungi yenji katumbwa kajima mudi mulebulebu kabwidi mu meya ni mumisulu. 11Jina dia kathumbwa didi mutondu wa khadi. Kundambu ji satu ja meya ndambu yi moshi yenkhinini khadi athu engi afidi kikuma kia meya meni mekhinini khadi.12Wanjo wa kiwana wa budidi pungi. ya budidi kutambu ya yimoshi ku jindambu ji satu ja ngondi, ndambu yi moshi ku ndambu ji satu ja tutumbwa. He ndambu katshi koku twekhinini pipa; ndambu yimosi mu ndambu ji satu ja kilumbu ni ndambu yimoshi mukatshi ka ndambu ya pipa ja khediku ni tsemu.13Nia talanga ni nievidi kabukubuku katukanga kuwulu ni kwakulanga mu ndaka ya ngolu etshi: " khenda, khenda, khenda kudi athu a hshi kikuma kia jipungi jekha jisatu ja kuzolanga kubula" .

Chapter 9

1Kumanima wanjo wa kitanu wa budidi pungi. Nia mweni katumbwa ka bwidihashi. Tsabi wa bukhu dia meya a muhwedi nendji. 2Wa kangudidi bukhu dia meya mwishi wa ninhinhi wa fwana mwishi wa fulu dijima; Tangwa ni muhunga dia bwitidi ku mishi ya kandukanga mu buku.3Mukhulu ya mishi apasu awidikidi a bwa hashi, a muhwedi kiyeka kia fwana watha wa mambuta. 4A wa lejidi mu kuleka kuzanga mwangu ni kosu mbutu a ho kosu mutondu kaka kuhanga kubola kwa athu awa alekidi kukhala ni cashe dia Nzambi ku ji mbunzu jowu.5Ka wa hwediku ndjila ya kujiya athu ena awa, kashi a wa yangishi kasu a ngondi a tanu. Pashi jowu jakhedi mudi ja mwalala kasuma muthu. 6Mu yilumbu yene yina athu a ka henga lufwa kashi ka kafwaku? A ka zola lufwa kashi lwa ka watshina.7Apasu afwanangananga mudi apunda ahanginini njita. Avwatidi kumitwa yowu yima ya fwanangana ni jikhunga ja wolo, ji mbunzu jowu mudi j'athu. 8Akhedi ni tsuki mudi ja akhetu ni mazewu mudi ma athambu. 9A vwatanga mikaba mudi ya wutadi ni mayema mahela mowu makhedi mudi mayema ma tuminio ni a punda a kunwaninanga njita.10Mikila yowu ya fwanangananga mudi ji thunga ja tuminimini, a khedi ni ngolu ja kuhanga kubola kudi athu a ngondi a tanu. 11A khedi ni fumu wanjo wa mukalunga. Jina dienji mu ki ebelio dia khedi abadoni, mu ki grek apoloni. 12Pashi ja thethi ja hitidi. Tala! Kumanima mambu menama medi makola mezanga.13Wanjo wa kisambanu wa pudidi pungi yenji, nievidi ndaka yimoshi ya widikilanga mu misengu ya kimenga kia wola kidi kudi tata Nzambi. 14Ndaka yakula kudi wanjo wa kisambanu wa khedi ni pungi: " Tusula a wanjo ou awana edi a kukasa mu meya ma Efrate. 15A wanjo ou awana a hangimini kikuma kia tangwa dienedina, kilumbu kienekina, ngondi mwenowuna, ni mvula yeneyina a wa tusudidi mukujiya kiatshi kiathu.16thalu ya suta a a punda akhedi khama jadi ja tununu twa mafunda. Nievidi thalu yowo. 17Talenu kiehi nia mweni kimona mesu kia a punda ni athu a wa sendanga; yiwinda thulu yowu yakhedi yibenga tamu, mukubu wu bwita ni kusekuluka. Mitwa ya apunda ya fwanangana nieyi ya athambu, mu makanu mowu mwa widikanga thuya, mishi ni muhunga.18Kiatshi kiathu kiafidi ku jipashi eji jisatu: Thuya, mishi ni funji ya widikanga mu makanu mowu. 19Kikuma kiyeka kia apunda kiakhedi mukanu diowu ni ku mikila yowu. Mu kutala, mikila yowu ya khedi mudi a niokha ya khedi ni mitwa, mitwayeni ni kuhanganga athu kubola (kulemikanga).20Athu asala, awa a lekidi kufwa kupashi jeneji, a baludidiku mitshima kumambu mahangidiowu, a kalekoku kusambila satana ni yiteki ya wola, ya njimbu, ya bronze, ni mayala ni mitondu, yima ya lunga kuleka kumona, kwivwa ni kukiba. 21Kabaluloku mitshima ya yijiya yowo, ya wuloji wowu, ya wunzueji wowu ni wiji wowu.

Chapter 10

1Mu kutala, nia mweni wanjo wa ngolu wakhedi ni kukulumuka hashi. Wakhedi wakuwinda tuta, kwa khedi ni khongolu ha wulu dia mutwa wendji. Mbunzu yenji ya khedi mudi tangwa, miendu yendji mudi makundji ma thuya. 2Wa kwatanga ka mukanda ka kasuluka kumokhu mendji, watulula mwendu wendji wa kitata ha wulu dia meya, mwendu wendji wa kimama hashi.3Kumanima wa nganini mundaka ya ngolu mudi kienda kungania ntambu, kia nganini mikumunu tsambwadi ya kumini. 4Tangwa mikumunu tsambwadi ya kuma nia khedi kuzola kusonika kashi nievidi ndaka ya katukila ku wulu ni kwakulanga: " wulombululoku makula mikumunu yosu tsambwadi wu ma sonikoku! ".5Mukulaba, wanjo wa khedi ha wulu dia meya ni hashi, wa thuthidi kokhu diendji dia kitata ku wulu. 6wa zengidi mujina diowu wenda kujinga mvula ni mvula; owu wa hangidi wulu nieyi yidi mavu ni yosu yidi ha wulu, meya ni yosu ya zala etshi : " kwaka khaloku ni tangwa. 7Kashi mukilumbweki ekhi kia wanjo wa kitsambwadia a ka zola kubula pungi yendji kitsweki kia Nzambi kia kalungisama kia makudidi kwa asadi jendji a mbikudi".8Ndaka ya nevidi ku wulu ya ngwakudidi epi etshi: " Ndanga nona khata ya mukanda yidi ku mokhu ma wandjo wa makhana ha wulu dia meya ni hashi." 9He, niayanga ha bela bela ni wandjo nia mulombidi mu ku nguhwa ka khata. Wa ngulejidi nona ka khata, kadi. Ka kwikhina khadi muvumu dieyi kashi mu kanwa dieyi, ka kwikhina pimbu hitila wikhia ".10Nia nonini ka khata ku mokhu ma wandjo nia kadia . Ka khedi pimbu hitila wikhia mu kanu diemi kashi ki niedidi nia mana mu kudia, vumu diemi diekhinini khadi. 11He, ndaka jekha ja ngu lejidi etshi : wufeti ku bikula athu engi, makanda ni makanda, ndaka ni ndaka ni miatha.

Chapter 11

1A ngu hwedi lukhengi lumoshi mu kuhangila mudi muhangu. A ngu lejidi etshi : " zanguluka , tesa Nzu ya Nzambi ni yinzu ya kimenga ni awa enda kuyisambila. 2Kashi wutesoku kibonjila kia hanji ya nzu ya Nzambi kikuma ya ka haniwa kadi kwa athu (makanda). A ka diata mbanza ya longo ku miendu mu ngondi makumi mawana ni mbadi.3" Nia kahana kiyeka kudi a themu jemi mbadi avwata ngolu kikuma aka bikudi funda dimoshi ni khama jadi ni makumi ma sambanu ma yilumbu. (ma matsuku)" . 4A themu mweni edi mitondu ya olive ni yima yadi ya kushila minda ya makhinini ku mesa ma fumu ha thothu(Mavu). 5Kivwa muthu wa sola mu kuwahanga kubola, thuya twa widika mu kanwa diowu twosha a mbini jowu. Kosu owuna wa zola kuhanga kubola a kamujiya kienekina.6A themu mweni edi ni kiyeka kia kukanga wulu mu piletshi ata mvula yinokoku kia samunanga. Edi ni kiyeka kia kwalumuna meya mekhini mashi ni kuhana jindola ja pashi ja mutshindu ni mutshindu mutangwa dia zolowu. 7Kia ka manisa kimbangi kiowu, mbiji wa ka katuka mu bukhu wa ka wa nwanisa. wa ka wa nunga ni kuwa jiya.8Mvumbi yowu ya ka khala mu ma balabala mambanza(ama ma kutambikiwanga) mu tshiku sodomu ni Ngpiti, aha ha kominini fumu owu. 9Mu yilumbu yisatu ni ndambu athu ekha a yikanda a yifutshi ji ndaka ni makanda a katadikila a mvumbi jowu konda ku wa jika.10Akwa hashi a ka seyila kikuma kieni a ka hanangananga ni kutumisananga matapishi kikuma a mibikudi owu mbadi ayangishidi awa akhedi hashi. 11Kashi kumanima ma yilumbu yisatu ni ndambu ka funji ka lujingu ka ktuka kwa nzambi ka ka wengidila, a ka makhana ngwe. Awa aka wa mona woma wa ka wa kwata. 12He, akevwa ndaka yijima ya katuka ku wulu ni kwakulanga etshi: " kandukenu aha: " A ka kanduka ku wulu mu tuta dimoshi a mbeni jowo ni ku wa talanga.13Mu tangwa diemedina, kwa kakhala ni kunika nia kwa mavu, kitshini kia kumi kia vula kia ka bila. Kutekita kwa mavu kwenokuna kwa ka jiya athu mafunda tsambwadi, awa a kasala a ka kumisa Nzambi wa ku wulu. 14Pashi ja kiadi ja hita. ja kisatu jenda ja dilombulula swalu.15He, Wanjo wa kitsambwadi wa ka bula pungi, ndaka ji jima ja ka dila ku wulu ni kwakulanga etshi: " Kifumu kia hashi kiekhina kia fumwetu Yesu. Wakajinga mvula ni mvula ".16He, a khakha makumi madi ni awana akhedi ashikama ha yitshi mu mesu ma Nzambi mujima ashikudidi mbunzu hashi a mu sambila. 17Akudidi etshi : " Twa kuvutudila matondu fumu, Nzambi mukwa ngolu josu, owu wudi ni wa khedi kikuma wudi ni ngolu jeyi jingi wenda wa yala mudifumu.18Makanda meyi mevidi khabu kashi khabu jeyi jejidi. Tangwa dia kusambisa afwa dienidiodi tangwa dieyi dia kufuta asadi jeyi a mibikudi, sambu ni awa a kwividi woma, a lengi ni a mambuta. Tangwa dia lunga kudi ayi mu kujiya awa osu enda kuzanga mavu " .19Mu kulaba, yinzu ya Nzambi ya kisantu ya kangukidi ku wulu sanduku dia kwivwangana kwenji dia mwekhinini mu katshi ka yinzu ya Nzambi. Kwa khedi ni mikedi kediya nzaji, ji ndaka ni mayema ma nzaji mevinginini, mavu ma tekitidi, mvula ya mayala ya nokini.

Chapter 12

1Kidimbu kimoshi kijima kia mwekhinini ku wulu. Mukhetu mumoshi wavwata tangwa ni ngondi ku mwendu tendji; ni puwa ya tutumbwa kumi ni twadi ha mutwa wendji. 2Wakhedi ku kuvumu ni kuhanga mayema ma pashi ja kubuta.3Kidimbu kiekha kia mwekhinini ku wulu: tala! kwa khedi ni Satana mubenga owu wa khedi ni mitwa tsambwadi ni misengu kumi, Wakhedi ni ji puwa tsambwadi ha mitwa mitwa yendji. 4Mukila wendji Mundambu ji satu mukila wendji wa khedi wa kuvinga mbala yi moshi ku tutumbwa twa ku wulu a tu tusudidi hashi. Satana wa makhinini ku mesu ma mukhetu wakhedi ni misengu mu piletshi adi mwanawendji wuku thetuka.5Wa tetidi mwana wa yala, owu wa zola kuyala makanda mosu ni kumasungulanga ni mutondu wa wutadi. Mwanenji a mu kandushidi kudi Nzambi ni ku kitshi kia kifumu kiendji. 6Mukhetu watshinini mu thothu ya pamba mwehi Nzambi a mu hangididi homa ha kukhala yilumbu funda dimoshi khama jadi ni makumi masambanu.7Kwa bwidi njita ku wulu. Michela ni a wandjo jendji lukalu lumoshi, Satana ni a wandjo jendji lukalu lwekha anwanini njita. 8Kashi Satana ka khediku ni tshidi mu kununga. Kwa khediku ku wulu homa hendji aho ha wandjo jendji. 9Satana mujima, niokha mukulu watambikanga diabulu aho Satana, wenda ku leka kwivila kifutshi kiosu a mu kongidi hashi ni a wandjo jendji.10Nievidi ndaka yijima ku wulu etshi: Kieneki, ku huluka, ngolu ni kifumu kia Nzambi wetu ni kiyeka kia ki khidishitu kiendji kieza. Kikuma mbeni wa pangi jetu a mu konga owu wa tu fundanga pipa ni mwania kwa Nzambi wetu.11A munungini ku mashi ma mwana dimemi ni kikuma kia kithemu kia tedi, kikuma ka zodidiku lujingu lwowu tii koku kwevididi woma wa lufwa. 12Heni hohu , yivwenu kieshi, enu wulu, ni yosu ya tunga koku. Khenda kwa mavu ni meya kikuma Satana weza kudi enu. walawuka kikuma tangwa diendji ditshotu.13Satana kia mweni etshi a mu konga hashi, wa labidi mukhetu owuna wa tetidi mwana wa ya yala. 14Kashi mahela madi ma khumbi ma haniwidi kwa mukhetu kikuma aswakadi ku tuka muma omuna mwa muhangididiowu mu thothu ya zelu, homa ahana ha ka mudisa mundambu ya tangwa, ma tangwa ni ndambu ya tangwa thama ni niokha.1518Niokha wa lukidi meya mu kanwa diendji mudi nzadikikuma mukhetu ajoki. 16Kashi mavu mejidi kusadisa mukhetu mu kukangula kanwa diendji mu kumina meya amana satana alukidi mu kanwa diendji. 17He Satana wa lawukididi mukhetu, waya kuhanga njita kwa athu jendji, awa enda kulaba tshiku ja Nzambi ni enda kuta tithemu kia Yesu. He Satana wa makhana ha masekinina mukhulu ya meya.

Chapter 13

1Mu kulaba, nia mweni mbiji wa widikilanga mu meya. wa khedi ni misengu kumi ni mitwa tsambwadi. Ha wulu dia misengu ha khedi ni ji puwa kumi, ha wulu dia mitwa majina ma sawulanga Nzambi. 2Mbiji mweni wu na mweni wakhedi mudi kisupa, miendu jendji mudi ya thambu wa meya, kanwa diendji mudi dia thambu. Satana wa muhwedi watha wendji, ni kifumu kiendji ni kiyeka kiendji mu kuyala.3Ku mitwa yosu mutwa wumoshi wa khedi ni kitu kia kufila, kashi kitu mwenekina kia kodidi, kifutshi kiosu kievidi kieshi, alaba mbiji. 4Asambilanga Satana kikuma wa hanini kiyeka kwa mbiji. A sambilanga epi mbiji ni kwakulanga etshi "Nani wudi mbiji, nani wa lunga ku mu nwanisa e eh? "5Kanwa di ku widisanga matuka ma ngolu ni masaula a di ha nini kudi mbiji. A mu hwedi njila ya watha wendji a ngondi makumi madi. 6He mbiji wa kangudidi kanwa diendji mu kutukana Nzambi, ni kusawulanga jina diendji, homa ha khalanga ni awa enda ku kujinga.7A hwedi mbiji njila ya kuhanga njita kwa asantu ni ku wa nunga. Wa nungini epi yikanda , athu ni ji ndaka. 8Athu osuha wulu dia mavu a ka mu fukimina owu wa ka konda jina ku mukanda wa moyi wudi wa mwana dimemi owu wa jiyidiowu.9Owu wudi ni matu evi. Owu wudi mukwa kujiyana wa kenda ku yilungi; 10Owu wudi mukwa kunwanisa kupoku, wa kafwa ku poku. Eyi yidi pila ya kuleza muthu mu kushipila, ku ngolu ni lukwikilu lwa shila a santu.11Mu kulaba, nia mweni mbiji mumoshi ni ku widikanga mu mavu. Wa khedi ni misengu yadi mudi mwana dimemi wakulanga mudi Satana. 12Wa hanganga kisalu kia mbiji wa thethi enjimweni hohu ni ku shimamnga mavu ni awa a ma tunga mu kusambila mbiji wa thethi; a khedi ni yitu ya kufila a kolanga.13Wa hangidi yipa tii mu ku kulumusa thuya twa muhulu ku mesu mathu . 14Ni yipadi ya mu lejidiowu mu kuhanga, wa lekidi akwa hashi ni ku wa leza mu kuhanga kifwanikisu mu jina dia mbiji owo wa lemikidi ku poku owu wa jinganga epi.15Mbiji amuhwedi njila ya kujinga mu kifwani dia mbiji kikuma kifwani kiakudi, wivwa lo kikhadi luyanjiku lwa lufwa lwa awa osu aleka kufukimina mbiji. 16A lejidi athu osu, athu ahinda mfhunu ni a ngolu, a pamba-pamba mu kunona kidimbu ha kokhu dia kitata wivwa lo ha mbunju. 17A ta muthu kahwediku njila ya kusumba aho ya kusumbisa wivwa keshiku ni kidimbu kia mbiji, wivwa lo jina dienji wivwa loni nthalu yowu.18Yeneyi yenda kungu tambika mayela. Muthu kakhala ni Pevi atangi thalu ya mbiji. kikuma yidi thalu ya muthu wu kujinganga. Thalu yenji yidi khama ji sambanu makumi masambanu ni yisambanu.

Chapter 14

1Nia talanga ni kumona mwana dimemi wa makhana ku mesu memi ha mundonda wa siyoni. Wa khedi ni athu khama ma kumi mawana ni awana ya mafunda avwatanga jina diendji ni jina dia tatendji makusonika ha mbunzu jowu. 2Nievidi ndaka ya katukidi kuhulu , ya khedi mudi mahuhwa ma meya ni mikumunu. Ndaka yi nievidi ya fwanangananga mudi athu a kuyimbanga ni kushikanga kitadi.3A yimbidi mwimbu wa katataka ku thwala ya kifumu ni kuthwala ya yikangu yiwana ya Nzambi ni a khakha. Mu kukatula thama makumi mawana ni mawana dia mafunda awa a sumbidi hashi ata muthu ka kukidiku kuyimba mwimbu weni. 4Eniawana edi athu alekidi kudiwasa majilu mu kukonda kulungisa akhetu. Eni yowu a lekidi kuhanga masumu kwa mwana dimemi kwosu okuna kwaya. Asumbiwidi mu katshi kathu mudi yibundu ya thethi sambu dia Nzambi ni sambu dia mwana dimemi. 5Ata Wukhubidi wa khediku mukanwa diowu kikuma akhedi konda yifu.6Nia mweni wandjo mwekha ni ku tuka mu katshi kawulu, Bani tsangu ja konda tsuka ja kulombulula ku diathu a ku jinganga hashi; kudi hathu osu , kudi yikanda ni jindaka. 7Wakulanga mundaka ya ngolu etshi: " Bangenu Nzambi ni mu jitisenu, kikuma kia fundusu kieza. Mujitisenu, owu wa hangidi wulu , mavu, meya ni misulu ya meya.8Wandjo wekha, wa kiadi walabidi ni kwakulanga etshi: "Diabwa, diabwa Babiloni dijima dia zedishidi makanda mosu maluvu mu wunzweji; maluvu ma kokidi khabu jomu.9Wandjo mwekha, wa kisatu walabidi ni kwakulanga mundaka ya ngolu : " Wivwa muthu wa fukimina mbiji ni ni kifwani kienji, wa nona kidibu washa ha mbunzu wivwa lo ha kokhu diendji, 10Wa kanwa maluvu ma khabu ja Nzambi; maluvu menda kusha mu musengi (kiopu) wa khabu jendji konda kubunda ni kima kiekha. Muthu wa kanwa maluvu menama wa kayangishiwa ku thuya ni muhunga ku mesu ma asantu a awandjo ni kumesu ma mwana dimemi.11Mwishi wa pashi wa pashi jowu wenda kanduka kimakulu konda kulembwa pipa ni mwania; eni awana asambilanga mbiji ni kifwani kienji, kosu owuna wa nonini kidimbu kia jina diendji. 12Yenda ya lombaetshi asantu, athu awana enda kujitisa ji tshiku ja Nzambi ni enda kulaba lukwikilu lwa yesu a kashi mutshima.13Ku wulu, nievidi ndaka ya kulanga etshi: " sonika eki lusakumunu lukhadi kudi awa afwa mu kinzambi." " Eh, Pevi yenda yakula, " a ka pema kikuma kia yisalu yowu, kikuma yisalu yowu ya ka wa laba. "14Nia talanga ni kumona tuta ditoka ha khedi ha shikama muthu wafwana mwana muthu, wakhedi ni puwa ya wola ha mutwa wendji ni poku ya mwela ku kokhu diendji. 15He wanjo wakhedi wa widiki mundja Nzambi wa tambikidi muthu owu wa khedi ha wulu dia tuta mu ndaka ya ngolu: Nona poku yeyi, wuyanjiki kuhela kikuma tangwa dia kuhela dia lunga, kikuma wubundu pashi ya kola. 16Muthu owuna wudi ha wulu dia tuta wa hitishidi poku yendji hashi, wa hedidi wubundu ya hashi.17Wandjo mwekhepi wa widikidi homa ha kisantu kia Nzwa Nzambi yidi ku wulu, mweni epi wa khedi ni poku ya mwela. 18Mwekha wa widikidimundja-nsenza; wandjo wa khedi ni kiyeka ha wulu dia thuya : wa khedi kwa wandjo mundaka ya ngolu wa khedi ni poku ya mwela etshi: " konga poku bunda yitsuka ya vinu ya mavu kikuma yibundu yowu ya kola?19Wandjo wa kongidi poku yendji hashi, wa wongika vinu dia hashi, wa konga mu kikamununi kia vinu di jima dia Nzambi. 20A kamunini yidingi yeni mu kikamununi kia vinu handjia vula, mashi ma widikidi mu kikamununu kia vinu, yekhinini tii ku mikaba yenda yenda kuvwatisa a punda ku kanu, kitamina kia funda khama ji sambanu.

Chapter 15

1He, nia mweni kidibu kiekha ku wulu, ki jima kia waha: kwa khedi ni a wandjo tsambwadi ni ji pashi tsambwadi ja tsuka ja Nzambi kikuma ni eni khabu ja Nzambi ja lungisama.2Nia mweni kima kimoshi kia fwana meya ma mu lupasa ma kubunda ni thuya, ku ma nima ma meya kwa khedi kwa makhana awa a nungini mbiji ni kifwani kiendji ni thalu ya jina diendji. Akhedi amakhana bela-bela ni meya amana mfwana lupasa, akwata yitadi ya Nzambi.3Akhedi ku yimba mwimbu wu moshi muhika wa Nzambi ni mwimbu wa mwana dimemi etshi: " Yihova Nzambi, mukwa tshidi josu, yisalu yosu yisalu yeyi yidi yijima ni ya kuyituka, fumu wa konda tsuka, ji njila jeyi jidi ja sungama ni ja pimbu, fumu wa yikanda yosu. 4Jihowa, nani wa kaleka kukwivwa woma, nani wa kaleka kukujitisa, kikuma ayikasu wudi wa lunga. Makanda mosu ma ka kusambila kikuma yisalu yeyi ya pimbu yejangana.5Ku manima ma mambu menama, nia monanga homa ha santu ha ntenta dia kithemu, dia khedi dia kanguka kuwulu. A wandjo tsambwadi akhedi ni ji pashi tsambwadi, 6a widikidi homa ha kisantu, avwata miledi yitoka, yidi kukedianga, avwata mikabaya wola ku thulu yowu.7Kigangwa kimoshi mu katshi ka yigangwa yi wana yi kujinganga ahwedi a wandjo tsambwadi mabola tsambwadi ma wola amana makhedi mazala ni khabu ja Nzambi jenda kukhala mvula ni mvula. 8Homa ha santu ha zadidi ni mishi kikuma dia khembu ya Nzambi, ni sambu dia tshidi jendji, ata muthu mumoshi kakukidiku kwingila homa ha santu tii koku kwa kwingididi ji pashi tsambwadi ja a wandji tsambwadi

Chapter 16

1Nievidi ndaka ya ngolu ya katukilanga homa ha santu ni kwakulanga kwa wandjo etshi: Ndnu, tshakenu mabolu tsambwadi ma khabu ja Nzambi hashi."2Wandjo wa thethi wa pushidi, watshaka bolu diendji hashi; kitu kiabola ni kia pashi kia kwatidi athu akhedini kidimbu kia mbiji, awa a sambilanga kifwani kiendji.3Wandji wa kiadi watshakidi bolu diendji mu meya ; diekhinini mudi mashi ma muthu wafwa, yigangu ya jiganga mu meya yosu yafidi.4Wandji wa kisatu wa tshakidi bolu diendji mu ji mbu ni mu misulu ya meya, ekhinini mashi. 5Nievidi wandji wa ma meya ni kwakulanga etshi; "wudi wa lunga, owu wudi ni wa khedi, wa konda masumu kikuma wa zenga mambu ama. 6Kikuma a tshakidi mashi ma a Santujeyi ni mibikudi yeyi, wa wa hwedi mashi mu kunwa; ma wa lungidiku. 7Nievidi mesa ma kimenga ni kwakulanga etshi: e eh, fumu Nzambi, wa yala yosunzengulu yeyi ya khala ya pimbu, ya kiedika.8Wandji wa kiwana wa tshakidi bolu ha tangwa a mu hwedi njila mu kwosha athu ni thuya. Athu atemini ku thuya twa ngolu ni a. 9A Sawudidi jina dia Nzambi wudi ni kiyeka ku ji pashi jenu. Ka baludidiku mitshima yowu loni muku muhwa lukumu.10Wandji wa kitanu wa tshakidi bolu diendji ha kitshi kia kifumu kia mbiji, kifumu kiendji kia zanginini. Ekhinini mu minianga. 11Atukinini Nzambi wa mu wulu kikuma kia ji pashi ni yitu, alekidi kubalula mitshima ku mambu mabola mahangiowu.12wandji wa kisambanu wa tshakidi bolu diendji mu meya majima, Efrata meya mendji ma wumini kikuma kiaku hangika njila ya afumu a kukatukila ku lushiku. 13Nia mweni muhunga yisatu ya bola yafwana tuzundu twa katukila ku makanwa ma Satana, kwa mbiji ni kwa mubikudi wa bola. 14Ki kuma jidi ji Pevi ja bola a ku hanganga yidimbu ya yipa. A Widikanga mwa fumu a hashi kikuma kia kuwongama mu kunwana njita ya Nzambi, wahita ngolu.15" Tala! Nia keza mudi mwiji ! Kieshi kudi owu wa dihangika, wa hangika miledi yendji kikuma aleki kuwidika khonga ni ku leka kumona kikhonga kiendji ni soni yendji ! . 16A wa wongikidi osu homa henda kutambika mu ki Ebelo Alumagedu.17Wandji wa kitsambwadi wa tshakidi bolu diendji mu muhunga. Katuka homa ha kisantu ni ha kitshi kia kifumu hakudidi ndaka ya ngolu etshi: " Ma hangama" . 18Kwa khedi ni mikedikedi, ni mikumuni, ni a nzaji, mavu ni kunikananga; kunikana kwa mavu mangolu ama mahinda kadi kukhalanga yandjika kujinga kwathu; kunikana kwa mavu kweni kwahitinginini. 19Mbanza yijima ya zanginini mu yitshini yisatu, membu ma yikanda mabwidi. He, Nzambi wa bambukidi dibundu dia Babiloni dijima, wa hwedi a dimbu diemi, bolu dia zola ni maluvu ma katukidi ku khabuja Nzambi.20Yidinga yosu ya bididi, mindonda ya mwekhininiku epi.21Mvula ya mayala ya katukidi ku wulu ya nokina hathu, kosu yala yala dia nkedi dia lema kitezu kia talanta dimoshi, henihohu athu atukininini Nzambi hengi kikuma kia pashi ya mvula yene yina, kikuma pashi ja khedi ja hitangana.

Chapter 17

1Mumoshi ku a wandji tsambwadi wa khedi ni ma bolu tsambwadi wejidi penapena wakula etshi: " Yiza, ni kukuleza ndola ya mukhetu wa yizumba, owu washikama ha wulu dia meya ni2eyi a fumu a mavu a hangidi wunzweji, akwa hashi ekhinini yizengi ya wunzweji wendji" .3Wandji wa kusendidi mu muhunga mu thothu ya zala, nia mweni mukhetu washikama ha mbiji wa mu musitu mubenga ngee, wakhedi wa zala ni majina menda kusawula, makhedi epi ni athu tsambwadi ni misengu kumi. 4Mukhetu wakhedi wavwata muledi wubenga ni mukubu ,wubenga ngee, wadikhinishini pimbu yima ya wola, mu mayala mathalu ni wusanga, ku mokhu mendji wakhedi ni dikopa dia wola diazala ni yima ya nzaji ni ya nvindu ya wunzweji wendji. 5Ha mbunzu yendji a khedi asonika jina dimoshi ,kitweki kimoshi: "Babiloni dijima, mama ya akhetu andumba, a nzaji ya hashi.6Nia mweni etshi mukhetu owuna wa lahukidi mashi ma a Santu, menga ma a themu ja Yesu. Kina mumweni, nia yitukidi hengi. 7He wandji wa ngu lejidi etshi : " Ekhi wu kuyitukilanga e ? ni ku kuleza kitsweki kia mukhetu, wa mushitu wu kumusendanga, wudi ni athu tsambwadi ni misengunkumi.8Mbiji wu wa mweni, wakhedi kadi, keshiku wa kieneki, wa zola kuwidika mu bukhu. Mu kulaba, wu kufwa. akwa hashi, awa akonda jina ku mukanda wa moyi yandjika kuhanga kwa kifutshi, a ka yituka mu kumona etsh mbiji wa jinganga, wu kulekanga epi kujinga wazolepi a jingi.9Diambu edi dia lomba kukhala ni ngangu ni mayela. Mitwa tsambwadi yidi mindonda tsambwadi eyi ya shikama mukhetu. 10Kudi epi ni a thotila tsambwadi. A thotila tsambwadi a bwidi, mumoshi wudi kieneki, mwekha khanduku eza,; keza ka kajingoku hengi.11Mbiji wa jingidi, wu kulekanga kujingepi wudi epi thotila wa kinana wudi mu katshi ka a thotila tsambwadi, wu kwendanga kufwa.12Misengu kumi yi wamweni yidi a thotila kumi aleka kadi kukhala ni mbanza, kashi a kanona kiyeka kia kithotila tangwa dimoshi ni mbiji. 13Mambu mowu mamoshi, enda ahana kiyeka kiowu ni kifumu kiowu kudi mbiji. 14A ka nwanisa mwana dimemi. Kashi mwana dimemi waka nunga kikuma wudi mwatha wa miatha ni thotila wa thotila, ni mweni edi atambikiwa, asodiwa, akwikama. "15Wandji wa nguleza etshi: meya ma wu ku jingilanga, mu katshi komu mudi ndumba, edi athu, kwingi, manda ni ji ndaka.16Misengu kumi yi wa mweni , ni mbiji ya kamenga mukhetu wa ndumba. A ka mu tambula yima yosu, a musisa khonga, a kamudia musuni, a kawosha kamu ha thuya. 17Kikuma Nzambi wa wahangidi ni kusha ku mitshima yowu ngindu ja kulungisa dibanza diendji, e eh dia kulungisa dibanza dimoshi diedinadi dia ku wahwa kifumu kiowu kwa mbiji tiikoku kwa ka lungisama mambu makudidi Nzambi.18Muketu wu wa mweni wudi vuma dijima ". Mukhetu owuna wu wa mweni wudi wenda tadisa mbanza yijima eyina yidi ni kifumu ha wulu dia a thotila a hashi."

Chapter 18

1Kumanima ma mambu menama, niamweni wandji mwekha wa kulumukanga ku wulu . Wakhedi ni kifumu kijima, khembu yendji ya hanini tsemu hashi. 2Wakudidi mundaka ya ngolu etshi: " wabwa, wabwa Babiloni dijima, wekhina homa henda kujingila Satana, homa henda kujingila ji Pevi jabola ni tjila twa mvindu twenda kuswamana. 3kikuma kia maluvu ma nzala y ngolu ya mbongi jendji, makanda mosu mazedidi, ni a thotila a hashi a tedi nendji mbongi , ni a sumbishi yima ya hashi ekhinini a mvwama mu ngolu ja ima yingi ya thalu: eyina yenda kuleka kwivila soni ".4Ku manima nievidi ndaka mu wulu yakulanga etshi: "Widikhenu mukatshi kowu enu athu jemi; kikuma nuleki kukha nienu mu masumu, nuleki kumona pashi.5Sambu masumu mendjimekhina mengi kamu, makanduka tii ku wulu, Nzambi wa bambuka yisalu yenji yabola. 6Muvutudilenu mahangidieyi akowu, muvutudilenu mbala jadi.7Kia dikumisanga ni ku jinga mu khembu, mu vutudilenu ni mwenu thalu ya pashi. kikuma wenda wakulamu mutshima wendji etshi: " Nidi nashikama mudi thotila wa mukhetu, nishiku mufidi wa mukhetu, nia ka khaloku lo funda " . 8Kienikioki, mu kilumbu kimoshi khenda ja ka mu bwila: lufwa, kufunda ni nzala. Wa katema thuya kikuma fumu Nzambi wudi ngolu owu wa musambisa.9A thotila a hashi awa akhedi mbongi ni a kapangananga yizumba a kadilanga ni kudibokutila owu mweni kia kamona mwishi wa kutema kwendji. 10A ka makhinina halepi, a ka kwatiya pashi ni kwakulanga etshi; " Khenda! khenda! kudi vula dijima, Babiloni, vula dia ngolu, mu tangwa ditshotu, wabwa".11A sumbishi a hashi enda adila ni ku mu bokutilanga kikuma ata muthu kendoku ka wa sumbila yima:12Wolo, njimbu, mayala mathalu, wusanga, leni dia pimbu, dia miledi yibenga ngee, ni yima yosu yahanga ni mabaya ma vumba dia pimbu, yima yosu yahanga ni mazewu ma ndjoku, ni mabaya ma thalu, ni kwivre, ni kibende ni mayala ma marbre; 13Yima ya kulambila ya vumba, mananashi, mupafu ni khosu, ya maluvu ni maji, ya fupa, a ngombi, ma memi a punda, ji pusu-pusu ja apunda, ahika ni lujingu lwathu.14Kibundu kiwa zodidi kamu kia kutshina. Madia ma pimbu ni yima yeyi ya pimbu ya bila, ka kayi monokwepi.15A sumbishi a yima mweni awa ekhinini a mwama mulusalusu lwa mweni, a ka makhinina halepi kikuma a ka khala ni woma kikuma kia pashi yendji, a ka dila, akevwa khenda. 16A kakulanga etshi: " Khenda! khenda! ku dimbu dijima dia khedi diavwata leni dia pimbu, ni miledi yibenga-bule ni yibenga tamu, ni ya vwata yima ya thalu yingi ya pimbu ni yima ya wola ni mayala ma thalu ni wusanga. 17Mu tangwa dimoshi azanga kimvwama . Asendi a masuwa, akwa kudimba, enda enda kukibila mu meya, athu osu enda kuhanga mu masuwa ni osu enda kuhanga mu nzadi mu kumona yima ya kujingila a makhinini halepi.18Kia monanga mishi ya yima ya temanga a wokhanga ni kwakulanga etshi: " Kia vula diafwana vula djima e"? 19A diwashidi mbombi mu mitwa yowu ni kudilanga ni kubokutanga." Khenda! Khenda kwa vula dijima edi awa osu edi ni masuwa mowu ekhina a mvwama ku yima yendji. kikuma mu tangwa dimoshi a dizangidi". 20OOh wulu, evwa kieshi kikuma kiendji, ni enu asantu ni a thumwa ni a mibikudi, yivwenu kieshi, kikuma Nzambi wa muhwa ndola kikuma kia mamboti menu!" .21Wandji wa nangunini yala didi mudi yala dijima dienda kutwila yidingi, wa dikongidi mu nzadi, wakula etshi: " Eyi yidi pila ya ka khonga Babiloni, vula dijima mu mbala yimoshi, ku manima kaka munonoku epi. 22Mayema ma ashikia yitadi, ayimbia jikhunga, akwa mijiki, enda kushika misengu, akwa kubula pungi, ka ka yivwoku epi mu katshi ka ayi.23Kieji kia mwinda kia katemukoku mu ayi, athu akevoku jindaka ja angunza a katuka kukwela kikuma asumbishi jeyi akhedi a fumu a mavu ni a yikanda a wahunini ku wuloji weyi. 24Mu mweni, mashi ma ambikudi ni ma a santu ma mwekhinini ni mawa osu ajiyidiowu hashi.

Chapter 19

1Ku manima ma mambu menama, nievidi ndaka mu wulu mudi ndaka ya hunji diathu akulanga etshi:" Aleluya, mboti , khembu ni ngolu yidi ya Nzambi wetu. 2Nzengulu jenji jidi ja masonga ni kiedika kikuma wa zengididi ndumba mujima owu wa zangidi mavu ni wunzweji. Wa vutudidi thaba kumoshi ma asadi jendji ma tshakidi enjimweni".3Akudidi mu mbala ya kiadi etshi: " Aleluya! mwishi wa kandukidi kwa mweni pila lo. 4A khakha makumi madi ni awana ni yigangu yiwana ya Nzambi a dikulumunini a kumisa Nzambi wa khedi wa shikama ha kitshi kia kifumu, Akulanga etshi: " Kienikioki, aleluya!"5He ndaka yimoshi ya katukidi ku kifumu ni kwakulanga etshi: " Kumisenu Nzambi wetu, enu osu asadi jendji, enu nwenda ku mubanga, alengi ni a mambuta".6Mu kulaba, nievidi ndaka mudi yathu lawu, mudi mayema ma mahuhwa ni mikumuni ya anzaji yi kwakulanga etshi: " Aleluya, fumu Nzambi wetu , wa yala yima yosu, wa yala" .7Tuseyilenu, twivenu kieshi, tumuhwenu khembu kikuma wala wa finama, mukhetu wendji weza". 8A muhwedi njila mu kuvwata leni wu ku kedianga, ya wukhedi, wa pimbu, kikuma leni wa pimbu wenda mwenikisa yisalu ya asantu".9Wandji wa ngu lejidi etshi: " sonika eki: " kKieshi kudi awa a tambwikiwa ku khinji ya makwela ma mwana dimemi" . Wa ngu leza epi etshi: " jidi ndaka ja kiedika ja Nzambi jenda jakula" . 10Nia dihangikanga mu ku mu fukimina mu ku musambila kashi mweni wakula etshi: " wu ngu fukiminoku. Nidi musadi mudi ayi ni a pangi jeyi a khetshikina jithemu kia Yesu. Sambila Nzambi kikuma kithemu kia Yesu, kidi lukanu lwa kubikula" .11Kumanima, nia mweni wulu diakanguka, kwa khedi ni punda mutoka! owu wa muninanga a mu tambikanga lunungu ni kiedika. Wenda kuzenga ni masonga ni kunwanisanga. 12Mesu mendji medi mudi mulebulebu wa ngolu, ku mutwa wendji kudi ni ji puwa. Wudi nijina dia kusonika edi ata muthu ka kuditenduloku. 13Wa vwata kazaku ka kuvuya mu mashi, jina diendji didindaka ya Nzambi.14Mata ma ku wuluma mulabanga ni a punda a thoka; akhedi avata leni ditoka dia wukheti ni pimbu. 15Mu kanwa diendji mwa wudikanga poku ya mwela yendeyi ku bwishila yikanda, wa ka yi yala ni mutondu wa wutadi. Wenda kukamuna yibundu ni kikamununu kia vinu diatwa dia khabu ja Nzambi mukwa ngolu josu. 16Ku kazaku kendji ni ku taku diendji kwa khedi kwa kusonika jina dimoshi: "Thotila wa thotila, fumu wa a fumu.17Nia mweni wandji mumoshi wa makhinini ku tangwa. Wa tambikidi mundaka ya ngolu tujila twosu twenda kutuka etshi:" Yizenu, wongamenu kikuma kia khinji ya Nzambi. 18Yizenu nudi musuni wa fumu, musuni wa a twadishi, musuni wathu a tshidi, musuni wa a punda ni tuvwalu twowu, musuni wathu edi mu pamba ni ahika, alengi, ni a mambuta.19Nia mweni mbiji ni a fumu a hashi ni a suta jowu. A zolanga kunwana ni owu wa ninanga ha punda ni a suta jendji. 20A kwatidi mbiji kumoshi ni mubikudi wa luvunu owuna wa hangidi yidimbu ya luvunu ha mesu mowu, mu njila ya yidimbu yeni, wa hunini athu awa anonini kidimbu kia mbiji, ni awa enda kusambila kifwani kiendji. A wa kongidi ni moyi ha jiku dia thuya dienda kulebuka ni sufre.21Awana asadidi a hwidi ku poku ya widikanga mu kanwa diowu wa ninanga ha punda. Tujila twosu twa dianga a mvumbi jowu.

Chapter 20

1Mu kulaba, nia mweni wandji wa kulumukanga ku wulu ni tsabi wa buku ni muyololu wujima ku kokhu diendji:2Wa kwatidi Satana, niokha mukulu wenda kutambika Satana, a musha mu boloku kanunu kamoshi kajimvula. 3A mu kongidi mu buku, a kangidi a kwetisa asha kibundu ha wulu dioki, kikuma aleki epi kuhana makanda tiikoku kwa kahwila mvula kanunu. Ku manima a mutusula mu tangwa ditshotu.4Ku manima, namweni yitshi ya kifumu. Awa akhedi ayi shikama awa anonini kiyeka kia kuzenga. Nia kewudidi epi mioyi ya awa ajiyidiowu kikuma kia kithemu kia Yesu ni ndaka ya Nzambi. A sambilangoku mbiji ata kifwani kiendji, alekidi mu kunona kidimbu ha mbunzu yowu wivwa lo ha kokhu diowu. A jingidi epi, a yala ni khidishitu kanunu kajimvula.5A mvumbu asala atokiminiku epi tii koku kanunu ka jimvula ka hitidi. Yidi kufutumuka kwa thethi!. 6Athu awa osu anona lufutumuku lwa thethi edi ni kieshi, edi epi asantu; lufwa lwa kiadi lushiku ni kiyeka ha wulu diowu kashi a ka khala a nganga Nzambi a Nzambi ni a khidishitu, a ka yala mudi a thothila ni mweni ji mvula kanunu.7Mvula kanunu ki ja kahwa, Satana a mu widisa muboloku diendji. 8Wa kwenda mu tu khokha tuwana twa mavu mu kuhukumuna athu, Gog ni Magog mu ku wa wongika ku njita. A ka khala engi hitila masekinina ma mu meya.9Eni anini ha wulu dia mavu, ajetidi makhedi kujingila asantu, vidi dia zodiwidi hengi. Kashi thuya twa katukidi ku wulu twa woshia. 10Satana wa wa hunini, a mukongidi ku jiku dia thuya diakhedi ni mbombi, kwa mbiji ni mbikudi wa wukhubidi. Kwenokuna a kabula kumona pashi pimpa ni mwania konda tsuka.11Kumanima nia mweni kitshi kijima kia kifumu kitoka, nia mweni epi oyu wakhedi wa kishikama. Mavu ni wulu ma tshinini kwalaha, kashi akhidiku ni homa ambidi kwenda. 12Nia mweni a mvumbi, amambuta ni alengi akhedi amakana kumesu ma kitshi kia kifumu, ni mikanda yakhedi ya kukangula. Kumanima, a kangudidi mukanda wekha, wakhedi mukanda wa moyi. Amvumbi akhedi kwa wa zengila mu pila ya mabu makhedi ku mukanda, mu mambu mowu moshu makhedi kuhang13Meya majima ma wudishidi amvumbi afididi mu meya. Lufwa ni athu amvumbi oshu eni oshu a wudikidi, awa sambishidi koshu muthu mu kutadila yisalu ya hanganga. 14Lufwa ni amvumbi oshu awa kongidi ha jiku dia thuya. Olu ludi lufwa lwa kiadi, lwa kakhala mu kijiba kia thuya tudi kulemanga. 15Oyu wakondidi kukhala ni jina ku mukanda wa moyi, a mu kongidi ha jiku dia thuya.

Chapter 21

1Ku manima nia mweni wulu dia katataka ni mavu ma katataka kikuma wulu dikulu ni mavu ma kulu mabididi ni meya majima makhediku epi. 2Nia mweni wulu dia Santu, Yeluselemi dia katataka, edi dia katukila ku wulu kudi Nzambi, dia kuhangika mudi mukhetu wuku kinganga mulumiendji.3Nievidi ndaka yijima ya katukanga ku kifumu ni kwakulanga etshi: " Talenu! Yinzu ya Nzambi yidi yathu aku jinga nawu. A ka khala athu jendji, Nzambi endjimweni wa ka khala nawu, wa ka khala Nzambi wowu. 4wa ka wa kukhumuna masanga mosu mu mesu mowu, lufwa lwa ka khalokwepi, ata pashi, ata yidilu, ata masanga, ata minianga. Mambu makulu meshiku epi.5Owu wa shikama ha kifumu wakula etshi: " Tala, nienda hanga mambu mosu ma ka tataka." wa kula etshi :" Sonika mambu menama kikuma jindaka jeni jidi ja kiedika ni ja bathu. 6Waa yikidi etshi: " Menamamahangama, nidi luyandjiku ni tsuka, luyanjiku ni tsuka. Kkudi owu wudi ni pwisa, nia kamuhwa meya ma pamba katuka ku musuluwa meya ma moyi.7Owu wa kanunga wa wa kanona yimaeyi yosu, nia ka khala Nzambi wendji, mweni wa ka khala mwanemi. 8Kashi kudi awa akonda kikesa, kudi awa a konda lukwikilu, aathu awana edi mvwindu ni nzanji, athu awa enda kujiya akowu, akwa wunzweji, athu enda kuhanga yisalu ya pevi ja bola, ni athu enda kusambila yiteki, ni athu osu a wukhubidi, kapudiowu dia ka khala dia jiku di ku lebukanga thuya ni mbombi. Yenda mwenikisa lufwa lwa kiadi!.9Wandji mumoshi kwa wandji tsambwadi wejidi kudiami, owu wa khedi ni ma bolu tsambwadi mazala ni pasi tsambwadi ja tsuka, wakudidi etshi: " Yiza aha, nia ka kuleza ndumba mabangi, makhetu wadimemi".10He, wa ngu sendidi mu kipevi ku mundonda wulepi ni wujima wa ngu leza vidi dia longu, Yeluselemi, diakatuka ku wulu dia Nzambi.11Yeluselemi dia khedi ni khembu ya Nzambi, kukedia kwenji kwa khedi mudi yilunge ya thalu, mudi yala dia lukumu dikumwekhananga sambwa ni sambwa. 12Diakhedi ni lupangu lumoshi lujima, lulepi, ni yisu kumi ni yadi, awandji kumi ni mbadi akhedi ha yanzuluku yeni, a sonikini majina ma makanda kumi ni madi ma ana a yiseledi ku yisu mweni. 13Yisu yisatu yatalanga ku lusuku, yisu ku mbongu, yisu yisatu ku thunda ni yisu yisatu ku luwanda.14Lupangu lwa vidi lwa khedi lwa kutunga ni mayala kumi ni madi ma kishina, ni majina kumi ni madi ma athumwa kumi ni madi ya mwana dimemi wakhedi ha wulu dia mayala meni. 15Owu wakulanga niami wakhedi ni thelu, kitesulu kiawola mu kuteshila vidi, yanzuluku yidi ni lupangu.16Vidi dia khedi ndambu jo jiwana kitezu kimoshi . Kuleha kwa khedi kikwaka ni kuswipa. Wa tesanga vidi dieni ni ka mutondu keni, ya khedi mu kuleha makulu kumi ni madi ma yinunu, kuleha, kuswipakuleha kwoyi katukahashi tiiku wulu ya khedi kitezu kimoshi, tununu twamakulu kumi ni twadi. 17A teshi epi lupangu luwudi lwakhedi maboku khama makumi mawana ni mawana mu kutadila kitesu kiathu kidiepi kitesulu kia wandji.18lupangu lwa khedi lwa mayala makhalu, vidi dia kutunga ni wola konda kubunda ni kima kiekha mudi lupasa lu ku kedianga. 19Mifulandala ya lupangu ya khedi ya kutunga ni mayala ma thalu. WWa thethi ya khedi ya kutunga ni Yaspe, ya kiadi Safire, ya kisatu kalasedoni, ya kiwana emerode. 20Ya kitanu sardonikisi, ya kisambanu sardwane, ya tsambwadi krisolite, ya nana berile, ya wuvwa topaze, ya kumi krisopraze, ya kumi ni kimoshi yasente, ya kumi ni yadi ametiste.21Yanzuluku kumi ni yadi yakhi wusanga kumi ni wadi, kosu kianzuluku a kihangidi ni wusanga wumoshi. Ma balabala ma vidi makhedi ma wola wa khedi wa konda kubunda ni kima kiekha, mudi lupasa lwenda kumwenika sambwa ni sambwa. 22Nia mweniku ata yinzu ya Nzambi yi moshi mu vidi kikuma fumu Nzambi wenda kutala yosu wudi yinzu ya Nzambi yendji ni mwana dimemi.23Vidi dia khediku ni fhunu ya tangwa , ata ya ngondi mu ku kienzula kikuma khembu ya Nzambi ya kienzulanga kadi, ni mwana dimemi wa khedi mwinda wodi. 24Makanda ma ka kiba mu kieji, a thothila a hashi a ka hana khembu yowu mu katshi koyi. 25Yanzuluku yadi ya ka khalangoku ya kwanjidika mu mwania, pipa ya ka khaloku.26A ka senda khembu ni lukumu lwa makanda, ata kima kia mvindu kia ka mwingiloku lo. 27Mundjiendji mwa kengiloku ata muthu owu wa hangidi diambu dia soni wuvwa lo dia wukhubidi kashi kaka awa edi ni majina ma kusonika ku mukanda wa moyi wa mwana dimemi

Chapter 22

1Kumanima, wandji wa ngu lejidi nzadi ya meya ma lujingu, meya mendji makhdi matoka mudi kristale, makatukilanga mu kitshi kia kifumu kia Nzambi ni kwa mwana dimemi. 2Dia khedi ku kulumuka ha katshi-katshi dia balabala diodi dijima. Mitondu ya lujingu lweni ya khedi kubuta yidingi mbala kumi ni jadi kosu mvula, ni kuhananga yidingi kosu ngondi ya khedi ni yidingi yosu yadi ya nzadi yeni. Mayiji ma mitondu mweni malhedi kikuma kia kuwuka makanda.3kushingama kwaka khalokuepi. Kitshi kia kifumu kia Nzambi ni kia mwana dimemi kia ka khala mu vidi, ni asadi jendji a ka muhangidi. 4A ka mona mbunzu yendji ni jina diendji dia ka khala mbunzu jowu. Pipa ya ka khaloku; 5ka ka khaloku ni fhunu ya kieji kiamwinda aho kia tangwa kikuma fumu Nzambi wa ka khala nawu. A ka yaala mvula ni mvula.6Wandji wa ngu lejidi etshi: " Ndaka eyi yidi ya kwikama ni ya kiedika, eeh, yihowa Nzambi owu wahwedi ambikudi Pevi wa tumi wandji wendji kikuma kia kuleza ahika jendji mambu amana mafeti kuhangamathama yingi lo. 7" Tala, thama lo ni kwiza! Lusakumunu lukhadi kudi owu wu ku jitisanga jindaka ja kubikula kwa mukanda wenowu".8Ami Yowani, nidi owu wevdi ni wa mweni mambu menama. Ki nia ma mweni ni ki nia mevidi, nia fukimi ku miendu ya wandji mu ku mu sambila, wandji wa ngu lejidi mambu ama. 9Wa ngu lejidi etshi: "wu hangoku kienekina! Ami nidi pangieyi wa kisalu, ni owu wa a pangi jeyi a mbikudi ni awa a kulemvukanga ku jindaka ja mukanda owu. Sambila Nzambi !".10Wa ngu lejidi epi etshi: "wu swekoku mambu ma mumbikudi ma mukanda owu kikuma tangwa diashowu dia kokuluka. 11Muthu owuna wudi konda lunungu, alabi kuhanga mambu makonda lunungu, muthu wa mvindu alabi kukhala mvindu; kashi muthu wa lunungu alabi kuhanga mambu ma lununguu, ni a santu, alabi kukhala santu12" Tala, nienda nieza swalu! Nidi epi ni matabishi ma ku hana kikuma kia kufuta kosu muthu mu kutala kisalu kiendji. 13Nidi luyandiku ni tsuka, muthu wa thethi epi wa tsuka, luyandjiku ti tsuka14kieshi kwa athu awana a kusukulanga miledi yowu, kikuma ni mayela ma kwenda ku mitondu ya lujingu kikuma engidi mu vidi mu yanzuluku yoyi. 15Ambwa, athu awana enda kuhanga yisalu ya ji Pevi jabola, athu awana enda kuhanga wunzweji, awa enda kujiya athu, ni athu awa osu enda kuhangila wunkhubidi awa loni enda kuta luvunu edi handji ".16Ami Yesu, nia tumishini wandji mweni kikuma kia ku mu hanina kithemu kia mambu ama kikuma kia mabundu. Nidi musodi, ni mwana wa David,ni katumbwa ka mu bwididi kenda ku ngemuka.17Pevi ni mukhetu owuna wu ku kwelanga wakula etshi: "yiza ! "Owu wu kwivwanga akudi : "yiza " . Owu wudi ni pwisa, eji , mosu wa zola eji anoni meya ma lujingu ma pamba.18Nenda na hana kithemu kwa kosu owuna wu kwivwanga ji ndaka ja kubikula mukanda owu etshi: " kidietshi muthu wa wuyika mambu, Nzambi wa ka muyika jipashi masonika mu bibila. 19Kivwa muthu wa katula mambu mu mukanda owu wa kubikula, Nzambi wa ka mukatula kapu diendji dia mutondu owu wudi mu mutondu wa lujingu lwa vula dia Santhu, dia sonikwa mu mukanda owu.20Owu wa kumbula mambu ama wakula: " eeh, nieza " . Kieni kioki ! Yiza fumu Yesu ! . 21Le ka khanda ja fumu Yesu jikhadi nietuosu ! Kienikioki !